1850

HISTORIA
DE
INGLATER

VNIVERSIDAD
DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

2-e-4

BIBLIOTECA
DEL
Rey N. Señor.

VII F 5

H30

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

J. Bart.ª 399

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Nº 333

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

N.º 399

Esta historia se escriuio, a instancia, de la Reyna, doña Catalina, hija, de los Reyes, Catolicos, don fernando, y doña y Sauel,

Ha Bla en particular
De las Cosas, de Ingala
Terra =
y Alaposte. Contiene los Estatutos, de la Cauallería, de la Jatiera, =

De la libreria del oydor Goncalo perez de Balli

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
CARDOS USALES

estas cosas siguientes croniras son dibididas en siete partes principales/

la primera parte dellas trata delas rinaçones del mundo y de adan y eba y sus hijos y de noe abraham y sara jacob salomon sanson jesse y otros muchos grandes sabios que en aquellos tiempos fueron hasta la poblaçion de yngla terra en la desçripçion de debruto que en ella dexo

en la segunda parte se contiene de debruto y otros reyes de yngla terra que despues del fueron y sus modos salomon [illegible] josafat [illegible] y otros famosos sabios [illegible] tiempos hasta que roma fue edificada por romulus y remo

en la tercera parte trata de la edificaçion de roma e de muchos reyes de yngla terra y de otros notables ombres de la sagrada escritura que ouo hasta que xpo nuestro redentor tomo carne [illegible] de la gloriosa virgen maria su madre

en la quarta parte habla de la venida de xpo y de muchos papas y emperadores y reyes de yngla terra que en aquellos tiempos ouo hasta que enguistylo los saxones vinieron a conquistar

en la quinta parte habla de la venida de los saxones y de muchos papas y emperadores y reyes de yngla terra que estos saxones fueron hasta que el duque guillermo vinieron los dangeses el tuvo que reyno la tierra

en la sesta parte se contiene de los dangeses y muchos papas y emperadores y reyes de yngla terra hasta que el duque guillermo vino a conquistar la dicha yngla terra

en la setima y postrera parte se contiene de la venida de guillermo ultimo duque de normandia y de

mas le agrada é mas a sus pueblos hazer que que
quatro que aqui parecen es a saber la rosa / la com
puerta / el dragon / el lebrel / son las principales
entre otras muchas que el serenissimo rey enrique
tiene / y las que mas publica y ordinaria mente le esto
das sus obras son puestas / la letra que en frente
dize / dieu et mon droit / en nro romance quiere
tiende dios y mi dere es de mucha justicia firmacion
y mi y puesta en la voluntad divina por lo qual certo es
que qualquier rey o principe y de de la grande menor
gente todas sus ha[illegible] vechos darmas llebare por
banderas tales [illegible] sad a dios y a su dignidad puesto que
el dia de hoy pregonel es dios y le favorezca nepu
ede ser de ningun rey ffe gobir en su persona y con ffa
vor que de [illegible]ento

otros muchos reyes de ynglaterra Franzas y emperadores
en a quellos dias hasta la coronacion del rey don
de quinto que reyno veynte y ocho años de quien sus
nobles cronicas por ser tan breves se pueden ver en
estos tiempos [illegible] es en ora de en esta estima
cion algo que me parece no necessario por no hazer la
obra menguada y a hasta venir al abelarde la
preclarissima senora princesa de yngles en el qual
punto las ystorias fenecen

Como todas las cosas temporales que en este mundo son nas
cidas para salud de sus animas en ellas obras espi
rituales deben procurar de tener mucha ma
tuna diligencia en seruir a nro señor Jesu xpo
que nos formo e crio e hizo de non nada ob ser
uando el su mandamiento sus diuinales preceptos e de la
santa madre yglesia a sus en las terrenales e temporales
pro de xpo e esto ya dicho pues de alli pues a de
mas fecundidad yglesia eterna losa conuenientes es q
los subditos todos el tpo que en esta vida viuimos pon
gamos en efeto los mandamientos q ay otros de nros reyes
primeros e superiores pero quando son tales dios
prin ipal mente de ello se sirue y despues quien
tales oya mandamientos e el que en esto se exercita
tes ribe vn satisfactorio contentamiento con oyendo
mesmo con oyendo e hizo lo que razon e virtud
le obligaban e que su tiempo no des pendio en vanas
operaciones

yo rodrigo de
ciero deseando cumplir el mandamiento de la muy alta
tres ida e ylustrissima señora doña catalina por gracia de
la de gracia muy señora hija de los muy altos e muy
poderosos señores don fernando el quinto e doña
isabel reyes de españa que ganaron de los moros
enemigos de la santa fe catolica todo el reyno
de granada e de los fenestres nuevamente por prosperi
dad del reyno de napoles que mandaron traer en le
tra castellana sumariamente las cronicas de todos
los reyes que en ynglaterra ouo e en su natural len
guaje ynglesa estan las que les enseñaron desde el rey nro
e reyes hijos de dicho rey e ano rey de siria e fueron primero
ditadas en ella e aratum en la coronacion del
rey eduardo quito de este nombre como los que quisieren ler
las en ellas veran e que juntamente con esto ante en las
ystorias de los postimeros reyes que en esta sazon

aun no eran publicadas por no ser llegado el tiempo
que en los tales años se auia de publicar e esperar para que
fuesse las pusiese por extremate e respuesta de la ven
ida de su excelente persona en este reyno ontanto
por obedecer a aquesto mandamiento por se seguir la ma
teria abreuiadamente escriuiendo de cada vno de los reyes
ynglaterra las mayores cosas que en su tpo hizo e
las mas notables virtuosas dignas de memoria e tambien
las contrarias a nobleza porque de las primeras pue
dan tomar doctrina y exemplo e de las que tales no
fueren se separen y prudentemente se eviten e guarda
ut por que me pares no fuese breuedad poner solo esto
dis poyendo me a mayor trabajo por mas noblecer
e autorizar esta opinion de termine de escriuir
e tomar en ella breuemente de la creacion del mun
do y el linage de xpo nro saluador desde adam
hasta nuestro tiempo e de abid hasta que fuenas ciudad
de la gloriosa virgen mia señora e los reyes de is
rael e de los Judios con los altos ~~Judios~~ obispos
en sus dias Jueces profetas que fueron en aquel tpo
e ciertos desastres nes e sucesos e los que tpo prin
cipales reynos del mundo es a saber de babilonia
de persia de grecia de romanos e todos los pa
pas e emperadores e muchos notables pasados
por orden con algunos de sus memorables hechos
en suma e muchas otras diuersas cosas e maravi
llosas que acaecieron en los dias de aquellos e des
to es mostrado nada cosa en su lugar quantos años a
ntes o despues del comienzo del mundo e quan
tos antes que xpo fuenas ciudad e virgen de altpo
de su natividad es de estonces es escrito quanto
tiempo cada cosa pasado despues de su aduenimiento

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Asimesmo se haze emp̃cion delas seis hedades del
mundo q̃ es la primera de adan hasta noe. la segũ
da de noe hasta abraam. la tercera de abraam
hasta dabid. la quarta de dauid hasta la tras mygra
cion de babilonia. la quinta de la tras mygra
cion hasta el aduenimiento de xp̃o. la sesta
ultima del nascimiento de xp̃o hasta el fin del mũ
do. pero antes que venga a hablar de los reyes
de yngla terra se escriba en el prim̃ipio deste
libro vna pequeña pte de la forma ñon del mũ
do y de adam. y eba y noe abraam y de otros mu
chos grandes y notables hombres q̃ en aquellos tp̃os
fueron y tambien como el p̃ posito lo pide y rre quie
re tornare en nombrar en sus tp̃os todos los reyes
que en frãcia han pasado desde ferramo hasta
luis q̃ oy reyna y otros si en el libro deste volumen
se hallara en vno mpendioso que dino las pro
uiẽcias de yngla terra. pales. escocia. y irlãda
con los estatutos de la orden de la jaretiera y esta
es la orden de esta suma cronij̃ca el cronista de
q̃ habla. e dam̃ conclusiõ en el p̃logo a la obra en
tiend̃ pasar quien d̃ antes la tredezmecamy y
no en la p̃ogo saber q̃ no a ser de so vediente a
vn q̃ de acerto conosca no tener suficiencia para
le fin ni menos para saberla comentar mas pospo
niend̃ todo esto pues es absoluto mandamyento
salua e de su santa sedad osadia y atreuymy comen
çar la obra con aquel mismo temor q̃ en el quartie
rne los que primera mente se me ofrecen a adrzpuẽ
para my es este piel rro sin suelo donde el pecho
mmy ẽcerto de esperar y con otro tal de las ffe rzelas
siones

yenmiendas sustrayendo de mi q̃ los letores podrã
dar y enmendar a los q̃ les pido y suplico y d̃ nen
gunos faltas suyas o ffallan y enmiendenmis or
tographias y grosero estilo //.

Aqui se la primera parte

Comiença la primera hedad del mundo

Q̃ las obras q̃ dios hizo en los primeros seis dias
Q̃ adan el primer ombre
Q̃ dona la primera muger
Q̃ sed hijo de adan
Q̃ delbora hermano de abel
Q̃ abel hijo de adam
Q̃ mahyll hijo de adan E cralmana su hij y muger
Q̃ enoc de la ynja de xp̃o
Q̃ mysum
Q̃ malalecl. Jared. enoc. de la ynja de xp̃o
Q̃ matusalen hijo de la ynja de xp̃o
Q̃ tubalcl el primer es arl pidz
Q̃ abel primero q̃ ordeno pauellones
Q̃ jubalcl hallo p̃mero la orden y arte de tañer
Q̃ noema hallo p̃mero el arte de tejer
Q̃ el arco de noe. el arco del cielo

Comiença la segũda hedad del mũdo

Q̃ noe sem/ Cam/ E Jafet fueron hijos
Q̃ arfaxad es nieto de sem
Q̃ nimrod es nieto de cam nebrot
Q̃ sale es nieto de

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

heber y sus hijos
Enlech hijo de heber
Jatm nembrot Esul fen los edificadores
de la torre de babilonia
Como gigantes començaron
Serug de la linja de xpo y su muger e hijos
belus el primer rey de babilon o de asiriorum
ninus el segundo rey de babilon y como y de la tierra començo
tare de la linja de xpo

aqui comiença la istoria de los otros patriarcas
q̃ conti ſmaron a ſta bruto

Comiença la tercera edad del mundo

abraan y sus fijos con su muger genje
las mugeres de abraan
melchisedec rey de salen
semiramis reyna de babilon
ninus el quarto rey de babilon
arrius el quinto rey de babilon
ysaac de la linja de xpo y de su muger e hijos
de como rey de la muger de lot
jacob de la linja de xpo e sus mugeres e linpro
genja de ellos
serses rey de babilon
armaujte rey de babilon
belorus rey de babilon e de asiriorum
ynarus el primero rey de egipto
foronius segundo rey de egipto
judas de la linja de xpo
fares e zaram de la linja de xpo
esron de la linja de xpo

belus rey de asiriorum o de babilon
atlas vn astrologo
serapis rey de egipto
argus rey de egipto
omogines primero ynsobreyes enclarado
belus rey de babilon
farao rey de egipto
amitus rey de babilon
farao rey de egipto
aram aminadab e naſon de la linja de xpo
jobel paciente e santo hombre
moisen juez de israel de quien nasçio
aron el obispo de quien nasçio
safrus rey de babilon
cecrops el primer rey de athenas
aminadab de la linja de xpo
moysen el primer juez de israel e alto profeta
aroni el primer obispo
farao boraris rey de egipto
naſon hijo de aminadab de la linja de xpo
q̃ de la ley de dios fue dada en la montaña de sinay
salomon de la linja de xpo
josue el segundo juez de israel
eleazar el segundo obispo
otoniel juez
aot juez
janus el primer rey de italia
amitus rey de babilon
booz de la linja de xpo
samgar juez
debora juez y muger
fenjes obispo
saturnus el segundo rey de ytalia
pirus el tercero rey de ytalia

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

¶ gedeon Juez
¶ abisue obispo
¶ abimalec Juez hijo de gedeon
¶ tola Juez
¶ bor ñ obpo
¶ Jair Juez
¶ Jadomeck qrto ffey de ytalia
¶ latimes el quinto ffey de ytalia
¶ tabannes ffey de babilon
¶ lamedon ffey de ffoya
¶ los mudos prendos de israel cy septe Juez
¶ ozi obispo
¶ ebasam Juez
¶ abialon Juez
¶ abdon Juez
¶ adtamanys ffey de asira o de babilon
¶ priamus ffey de ffoya
¶ agamenon ffey de grecia
¶ eneas el de sto ffey de ytalia
¶ ulixes el elo quente
¶ obet de la linia de xpo
¶ sanson Juez
¶ jefe de la linia de xpo
¶ el Juez
¶ saul primer ffey de israel
¶ sammel Juez
¶ achitob obpo
¶ achimelec obpo
¶ astraneo septimo ffey de ytalia
¶ silujo otro ffey de ytalia
¶ porq̃ fen venecia y padua fueron edificadas
¶ omero poeta
¶ oneus ffey de los argrius
¶ abimelia primera muger q̃ en bretaña vino
oygnese la segũda parte
bruto el primer ffey que fue en bretaña

¶ de la sucesion y origen de los franceses
¶ lotim hijo de bruto segũ de ffey de bretaña
¶ madan hijo de lotim ffey de bretaña
Comienza la qrta edad del mundo
¶ dabid segundo ffey de israel hijo de jesse de la linja de xpo
¶ aviatar obpo
¶ eneas ffey de ytalia
¶ latinus ffey de ytalia
¶ menbris ffey de bretaña
¶ salomo ffey de paz hijo de dabid de la linia de xpo
¶ sadorso bispo
¶ alba ffey de ytalia
¶ ffoboam ffey de paz hijo de salomon de la linja de xpo
¶ achimias obpo hijo de sador
¶ archis ffey de ytalia
¶ Jeroboam ffey de israel
¶ avia ffey de los Judios hijo de ffoboam de la linja de xpo
¶ asa rey de los Judios de la linia de xpo
¶ azarias obpo. E nadab ffey de israel
¶ amari ffey de israel
¶ acab ffey de israel
¶ capis ffey de ytalia
¶ ebrac ffey de bretaña
¶ bruto grenes ichel de ffey de bretaña
¶ leil ffey de bretaña
¶ Josafat ffey de los Judios de la linja de xpo
¶ elias el gran profeta
¶ mycheas. E ab otros profetas
¶ ochozias ffey de israel
¶ carpentus ffey de ytalia. E tiberig ffey de ytalia
¶ ludludibras ffey de bretaña
¶ bladud nigromantico ffey de bretaña
¶ Joran ffey de los Judios de la linja de xpo
¶ quando elias fue alçado a parayso

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

agripa rrey de yta lia
ochozias o azarias rrey dlos Judios de la linja de x
d talia reyna dlos Judios
joran rrey de israel
jehen rrey de israel
d talia madre de azarias rrey dlos judios
joyada y azarias obispos
aremulus rrey de italia
joas rrey dlos Judios dla linia de xpo
joatas rrey de israel
joas hijo de joatas Rei de israel
aventinus rrey de yta lia
leiz rrey de bretaña
amasias rrey dlos Judios dla linja de xpo
jeroboam rrey de israel
proctas rrey de italia
ozias rrey dlos Judios dla linja de xpo
ozee obispo y profeta
joel ananias e abdias profetas
zacarias rrey de israel
selum rrey de israel
manahen rrey de israel
faseya Rei de israel
fase rrey de israel
ormulus rrey de italia
mozyan e onedag Reyes dbretaña
reynold de Rey de bretaña
herbodian rrey de bretaña
feres e poffes Reyes dbretaña
como estos reyes en vn tiempo señorearon todabretaña
gadie nobre estatez dabalez rrudac e do ten
don ebant rrey dbretaña
belyn e bren rreyes dbretaña
ozmbratus rrey dbretaña
joatan Rey dlos Judios dela linja de xpo
amarias obpo e ysayas profeta

de como olimpias fue la primera fue instituyda d
los yzieyos
numytor rrey de yta lia
acaz Rey delos Judios dla linia de xpo
achitob obispo
ozee rrey de israel

Coy gue se la tercera parte

de como roma fue edificada por romulus e remus
e merodar rrey dbabilon
ezechias rrey dlos Judios dela linja de xpo
sadoc obispo
manases rrey dlos Judios dla linja de xpo
sellum yechias obispos
numa el segundo rrey de roma
amon rrey dlos Judios dla linia de xpo
josias Rey dlos Judios dla mesma linja
azarias obispo
todias el santo hobre
tulius hostilius el tercero rrey de roma
nabucodonosor rrey dbalonia
ancus marcius el qto rrey de roma
danjel profeta
joatas rrey delos Judios dla linja de xpo
joachim o jeconias rrey delos Judios dela linja de x
sanjas obpo e abias profeta
joachim hijo de jeconias rrey delos Judios dela linja

sedechias rrey dlos Judios dla linia de xpo
jose der obispo
abacuch profeta

Comiença la qnta hedad del mundo

la transmygracion debabilon
pristi tarquinius el quinto rrey de roma
nabuco donosor rrey dbabilon

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

¶ en el mero dac Rey de babilo
¶ como el fuego de la pedres fue yn ventado
¶ sala tiel de la ynja de xpo
¶ Cerujus tulyus el sesto Rey de roma
¶ ffegusar · sabnsar dac · Cbaltasar Reys de babilon
¶ monarchia pezsarum
¶ darius Rey de babilon
¶ ciros emperador de perses
¶ como babilon fue destruyda
¶ tarquinus sobezujo el setimo y postero Rey de
roma
¶ como fue lucres ya forzada y su noble emxemplo
¶ como la gouernaçion de roma fue puesta en
consules E los primeros fueron bruto E lucio
E despues segunso en di tadres E despues
ci pero ffibunos Cjuezes hasta q̃ vimeron los
emperadores
¶ la istoria del ybreo esdre q̃ de como
zorobabel el duq de la ynia de xpo
¶ esdras clerigo
¶ cambises ffey de perses E yolofernes capitan
¶ ene ffeyes y darius Reyes de perses
¶ abyud de la ynia de xpo
¶ Joachim obpo E titus publius E marcus consules
¶ como el dictador de roma fue ordenado
¶ arta xerses E yxerses ffeyes de persia
¶ segdianus ffey de persia
¶ eliachim de la ynja de xpo
¶ esdras vn santo hobre
¶ nemias como hizo los muros de hierusalem
¶ yerimenides · socrates · democritus E ypocras
filosophos
¶ azor de la ynia de xpo
¶ elia sib obispo
¶ camplius dictador de roma
¶ darius ffey de persia

¶ platon filosofo
¶ titus quinctius dictador de roma
¶ gayus consul de roma
¶ marcus balerius consul
¶ arta xerses · arsames · E darius ffeyes de persia
¶ Indas · E Joanes obispos
¶ aristo tilles · y senocrates obispos
¶ gruentolen · y seysell Reyes de bretaña
¶ quimorc · y hoban Reyes de bretaña
¶ mornit ffey de bretaña
¶ granobbo dian ffey de bretaña
¶ arto gaill ffey de bretaña
¶ he diser ffey de bretaña y dos hijos suyos
¶ como treynta y tres ffeyes Reynaron en paz en bretaña
sucediendo vno de otro
¶ lud Rey de bretaña
¶ sadr de la ynja de xpo
¶ Jadus obispo
¶ obias obispo
¶ manlius · E decio consules de roma
¶ papirius · E fabius consules de roma
¶ monarchia grecorum
¶ alexander ffey de macedonia
¶ eliim de la ynja de xpo
¶ simon · E yelezarus obispos
¶ olobeta · milius · mazrus · curius · E Jeimtius con
sules de roma
¶ tolomeus filodolfus Rey de egipto
¶ eliud de la ynja de xpo
¶ onias · E simon obispos
¶ sempronius · apius · claudius consos mas
consules de roma
¶ tolomeus Rey de egipto (tolome) filopator
¶ antial ffey de pergamum · de alexandrum
¶ cuta aius sm fronius · valerius consos mas con
sules de roma
¶ epifanes ffey de egipto
¶ antiocus ffey de siria el poderoso

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

¶ onias · E simo/obispos
¶ eleazar de la linja de xpo
¶ onias pius obispo
¶ paulus · terençius · Capio africanus consules
derroma
¶ filometor rey de egito
¶ matatias onsanto yobre
¶ Judas marabeus · Jonatas su her/obpos
¶ antiocus epifanes rey de siria
¶ quintus marcus/tiberius consules de roma
¶ mathan de la linja de xpo
¶ simon · Joanes obispos
¶ publius · Longus · lucius · cemylius paulus · lucio
lucanus · lucius · ansorimus consules de roma
¶ tolomeus rey de egito
¶ aristobulus rey E sacrdote
¶ alexander/obpo
¶ sertujus · flacus · lucius · cotos consules de roma
¶ tolomeus alexandre rey de egito · cotos dos
¶ Jacob de la linja de xpo
¶ alexandra muger de alexandre obispo
¶ hircanus rey de los Judios
¶ virgilio el grad poeta
¶ oracius · E salustius historiarus
¶ publius · gayus · lucius · malus · Julio · Cuçius · sillo
gayus consules de roma
¶ pompeyus · marcus rasus · E Julio cesar consules
E ditatores de roma
¶ Julio cesar primer emperador de roma
¶ cato filosofo
¶ marcus tulius cicero consul de roma
¶ casibolon rey de bretaña
¶ andragen rey de bretaña
¶ Jo sep de la linja de xpo
¶ antigonus obispo
¶ titus linjus · E ovidius historiarus

¶ otaviano el primero que fue en aquel dia electo emperador de roma
¶ los maridos de santa ana · E de sus hijas/yernos
e nietos
¶ herodes ascalonita rey de los Judios
¶ quinbalin rey de bretaña
oy gnesela qrta parte
Lo mjenor la festa y ultima hedad del
mundo q̃ dura hasta q̃ la voluntad
de dios de alomplida
¶ la natividad de xpo
¶ dimus prnfus · E valerius gracus paradores
¶ poncius pilatus Juez
¶ de como nasçio pilatus y de do tomo el nobre
¶ ovidius naso
¶ tiberius emperador primero deste nobre
¶ judas ebrario te
¶ los doze apostoles
¶ los quatro evangelistas
¶ sant pedro el primer papa que gnroma sodo
¶ gayus emperador de roma
¶ gryndes rey de bretaña
¶ armayor rey de bretaña
¶ hyst mer rey de bretaña
¶ will rey de bretaña
¶ claudius el primero emperador
¶ Santiago apostol el mayor
¶ nero el cruel emperador
¶ seneca maestro de nero
¶ Juvenal nalis · E lucanus poetas

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

¶ santiago apostol el menor/ y sant marcus
¶ linus vn martir e papa
¶ galba emperador
¶ otho emperador
¶ vitelus emperador
¶ vespasianus emperador
¶ cletus martir e papa
¶ titus emperador
¶ domiciano emperador
¶ clemens el primer martir e papa
¶ nerba emperador
¶ trajanus español emperador
¶ anacletus martir e papa
¶ linus/ orador
¶ evaristus martir e papa
¶ alexander primero martir e papa
¶ sistus primo martir e papa
¶ adrianus emperador
¶ placidus en otra manera llamado estacio
¶ tholesforus martir e papa
¶ ginus martir e papa
¶ antoni pius emperador con aurelio eliuaus
¶ pompeyus trogus istoriador
¶ pius el primer martir e papa
¶ anicetus martir e papa
¶ galenus vn medico
¶ marcus eliuaus emperadores
¶ lucio el primer rey cristiano en bretaña
¶ astelepades rey de bretaña
¶ will rey de bretaña
¶ constance rey de bretaña
constantino hijo de santa elena rey de bretaña

¶ honorius emperador con theodosius
¶ ferónimo el doctor
¶ dantus hera ádes
¶ joannes crisostomus
¶ anastasius primero papa
¶ innocencius el primero papa
¶ zozimus papa
¶ bonifacius el primero papa
¶ celestinus el primero papa
¶ theodosius el segundo emperador
¶ sixtus el tercero papa
¶ leo el primero papa vn confessor
¶ valentinianus el segundo emperador
¶ de los tomaron los franceses este nombre/ e de marcomyre
el primero e los hizo señores/ e de frea mad mpri
merey/ e de clodion fizo neus e el dezir tabien
reyes de francia

e ynegela quinta parte

¶ engist rey de bretaña/ e los sajones
¶ vortiser rey de bretaña
¶ vortimer rey de bretaña
¶ abulanbros rey de bretaña
¶ de clovis primer rey cristiano de francia con quatro
yes hijos suyos
¶ ocer pendragon rey de bretaña
¶ artur de gran nombradia y fama rey de bretaña
¶ constantino rey de bretaña
¶ adelbrit rey de bretaña
¶ edel rey de bretaña
¶ ruam rey de bretaña
¶ aurbert/ constan/ geyebert/ e el dezir rey de francia
¶ conan rey de bretaña
¶ ortif rey de bretaña que estonces de romen allamaz
ynglaterra
¶ gurmonde vn gran guerreador pagano rey
¶ adelbrit rey de ynglaterra

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

l fir hwyte rey en ynglaterra
l elfride rey en ynglaterra
l brkanall rey en ynglaterra
l radbynan. yelfede reys en ynglaterra
l hildebrt/ clotayre/ e dagobert ō o tos kyes de fzmça
l radualin
l eduyn
l osnalde
l osny
l cadnaldre
l o fa todos kyes de ynglaterra
l charles martel/ pepin charlemmyne/ e loys el piadoso
ō o tos reys de fzmça
l osbrit
l elle
l edmundo
l edelf
l eldred todos kyes en ynglaterra

el qual comiençan los papas y emperadores y otras
notables cosas que pasaro en el tiempo que
los sazones fueron en ynglaterra

l leo el primero empador
l ylarius papa
l simplicius papa
l zeno el empador
l felix el tercero papa
l gelasius el primero papa
l anastasius el primero empador
l anastasius el segundo papa
l simacus papa
l clodis el primer rey e christiano q̄ en fzmça rcibio la fe
l ormisda papa
l justinus el primero emperador
l pri cianus gramaticus
l joannes el primero papa
felix el quarto papa

l justinianus el primero emperador
l bonifacius el segundo papa
l joanes el segundo papa
l agapetus el primero d̄ nom fesor e papa
l silverius martir e papa
l vigilius papa
l pelagius el primero papa
l joanes el tercero papa
l justinus el segundo emperador
l tiberius el segundo emperador
l beneditus el primero papa
l pelagius el segundo papa
l maurucius emperador
l grado sanct agustino vino a ynglaterra
l tocas emperador
l gregorius el primero papa
l sabinianus papa
l bonifacius el tercero papa
l bonifacius el quarto papa
l heraclius emperador
l dens dedit papa
l bonifacius el quinto papa
l la historia de mahoma
l honorius el primero papa
l severinus papa
l joanes el quarto papa
l theodorus el primero papa
l constantino el tercero emperador
l martinus el primero papa
l eugenius el primero papa
l vitalianus papa
l adeodatus papa
l constantino el quarto emperador
l domus el primero papa
l agato papa
l leo el segundo papa
l beneditus el segundo papa
l justinianus el segundo emperador

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Joanes el quinto papa
Zeno papa
Gerjns el primero papa
Sant bedn
Leo el segundo empador
Tiberins el tercero emperador
Joanes el sexto papa
Joanes el setimo papa
Justinjanns emperador
Simjns papa
Constantins papa primero
Felipe el segundo emperador
Anastasius segundo emperador
Gregorius el segundo papa
Theodosius el tercero emperador
Leo el tercero y constantino su hijo emperadores
Gregorins el tercero papa
Constantino el quinto emperador
Zacarias papa
Estefanns el segundo papa
Paulns el primero papa
Constantinns el segundo papa
Carlns magnns
Estefanns el tercero papa
Adrjanns el primero papa
Leo el quarto emperador
Constantino el sexto emperador
Irjno ferns emperador
Irjna el emperador
Carlns magnns primo deste emperador
Leo el tercero papa
Endovicus el primero emperador
Estefanns el quarto papa
Pascalis el primero papa
Gregorjns el segundo papa
Valentinns papa
Gregorins el quarto papa

Lotarins el primero emperador
Gerjns el segundo papa
Leo el quarto papa
Benedictns el tercero papa
Indobicus el segundo emperador
Nanadynammez y nyfleba papa
Nicolans el primero papa
Adrjanns el segundo papa
Aqui pone la sesta parte
Alured rey de yngla tessa
Charles el calvo / lois le begne / charles le gymple con
los reyes de franca
Joanes el octavo papa
Carlns el segundo emperador
Martinns el segundo papa
Adrjanns el tercero papa
Estefanns el quinto papa
Carlns el tercero emperador
Arnulfus emperador
Formosns papa
Bonifacns el sesto papa
Estefanns el setesto papa
Romanns el primero papa
Theodens el segundo papa
Joanes el nono papa
Benedictns el quarto papa
Leo el quinto papa
Sergjns el primero papa
Endobicus el tercero emperador
Berjnarius el primero / constantins emperadores
Berjnarins el segundo / y lyno emperadores
Eduardo rey de yngla tessa
Gerjns el tercero papa
Anastasins el tercero papa
Landon papa

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Ioanes el decimo papa
Henricus emperador
Adelston rey de ynglaterra
Hadrilfe / lors / Clotayre reyes de francia
Etrinido rey de ynglaterra
Eldred rey de ynglaterra
Edryn rey de ynglaterra
Leo el sesto papa
Estefanus el setimo papa
Ioanes el ynozeno papa
Leo el setimo papa
Estefanus el otabo papa
Martirius el terzero papa
Adrapitus el seyrnido papa
Iodinkes el dozeno papa
Ed gar rey de ynglaterra
Berinqarius el terzero emperador
Lotarius el seyrnido emperador
Benedictus el quinto papa
Berinqarius el qrto emperador
Leo el otabo papa
Ioanes el ynozeno papa
Benedictus el sesto papa
Otto el primero emperador en alemania
Otto el seyrnido emperador
Esto edrardo martir rey de ynglaterra
Ynera pel / Colbert reyes de francia
Eldred rey de ynglaterra
Eryn rey de ynglaterra
Domnus el seyrnido papa
Bonifacius el septimo papa
Benedictus el setimo papa
Ioanes el catozzeno / el quinzeno / el diez y seis
papas
Gregorius el quinto papa
Dezimo el emperador es elegido
Otto el terzero emperador
Ioanes el diez y seteno papa

Silbester el seyrnido papa
Ioanes el diez y ocho papa
Ioanes el diez y nueve papa
Henricus el primero emperador
Sergius el quarto papa
Benedictus el otabo papa
Ioanes el veynteno papa
Ynerod rey de ynglaterra
Edmundus yrensit rey de ynglaterra
Conradus el primero emperador
Benedictus el noveno papa
Herold rey de ynglaterra
Hardinot rey de ynglaterra
Eldred martir hijo del rey eldred
Henrrique rey de francia
Sylnestez el terzero papa
Gregorius el sexto papa
Clemens el seyrnido papa
Damasus el seyrnido papa
Leo el noveno papa
Eduardo confessor rey de ynglaterra
Felipe el primero rey de francia
Victor el seyrnido papa
Henricus el seyrnido emperador
Estefanus el noveno papa
Benedictus el decimo papa
Henrrichus el terzero emperador
Nicolas el seyrnido papa
Alexandez el seyrnido papa
Harol rey de ynglaterra

Y enesta la setima y final parte que trata hoy
tula corona con del rey eduardo qrto q reyno
veynte y tres años y hasta la quadezima parte
de yrlez

Guillermo el conquistador duq de normandia e
rey de ynglaterra

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Gregorius el seteno papa
Vitor el tercero papa
Vrbanus el segundo papa
Guillermo el nono rey de Inglaterra
Paschalis el segundo papa
Henrrique el primero rey de Inglaterra
Luis el gruesso rey de Françia
Henrrique el quarto emperador
Geladius el segundo papa
Calixtus el segundo papa
Honorius el segundo papa
Lotarius el tercero emperador
Lucio de Santo Vitor varon famoso doctor
La orden de San Juan Bautista
Constantino el segundo emperador
Innocencio el segundo papa
Estefan rey de Inglaterra
Luis el joven rey de Françia
Celestinus el segundo papa
Eugenius el segundo papa
Eugenio el tercero papa
Pedro Lombardo obispo de Paris
Pedro Comestor
Federicus el primero emperador
Anastasius el quarto papa
Henrrique el segundo rey de Inglaterra
Felipo augusto rey de Françia
Adrianus el quarto papa ynglés
Alexandre el tercero papa
Lucius el tercero papa
Urbanus el tercero papa
Gregorius el octauo papa
Clemens el tercero papa
Richart el primero rey de Inglaterra
Gentilis el quinto emperador
Celestinus el tercero papa

Innocencio el tercero papa
Otto el quarto emperador con Philipo tercero
Guillermo de Paris como principal la orden de San Agustin
San Francisco ordeno los frayles menores
Santo Domingo ynstituyo los frayles predicadores
Juan rey de Inglaterra
Federicus el segundo emperador
Honorius el tercero papa
Henrrique el tercero rey de Inglaterra
Luis. Santo Luis fuyso, e Felipo fuyso de Santo Luys rey de Françia
Gregorius el noueno papa
Celestinus el quarto papa
Innocencio el quarto papa
Henrrique el sesto. y Guillermo emperadores
Thomas de Aquino ynsanto doctor
Albertus magnus, obispo
Pedro Hispanus
Bonaventura
Alexandre el quarto papa
Urbanus el quarto papa
Alfonso rey de Castilla, e Ferrando emperadores
Clemens el quarto papa
Gregorius el decimo papa
Innocencio el quinto papa
Adrianus el quinto papa
Iohanes el veynte y vn papa español
Nicolaus el tercero papa
Rodulfus emperador
Martinus el quarto papa
Nicolaus de Ferrara doctor enthologia
Honorius el quarto papa
Nicolaus el quarto papa
Eduardo el primero rey de Inglaterra
Felipo el bello rey de Françia
La reyna doña Leonor suma yerda de Eduardo

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Celestinus el quinto papa
Bonifacius el otauo papa
Benedictus el xonzeno papa
Padulfus emperador
Albertus el xymero emperador
Clemens el quinto papa
Joanes el veynte y dos papa
Henrrique el setimo emperador
Eduardo el segundo rey de yngla terra
Luis Lotin / felipo el hermoso / Carlos el bello rey
de franca
Lodobicus el quarto emperador
Joan de mandemill vnd tor de fira Caballero
Benedictus el xonzeno papa
Eduardo el tezero rey de yngla terra de nos y fundel
hechos y fama
Y de nos dos hijos eduardo y jnque de gales y Joan de
gante de que delantaste genes y España y otros
de nos hazañas
Felipo de valois / Juan / Carlos rey de
franca
Clemens el sesto papa
Crazius el quarto emperador
Innocencius el sesto papa
Vrbanus el quinto papa
Gregorius el xonzeno papa
Venceslaus emperador
Vrbanus el sesto papa y Clemens septimo
Bonifacius el nouenno papa y Benedictus el xe
zeno. y Clemens otauo
Richart de burdeos el segundo rey de yngla terra
Carlos sesto rey de franca
Innocencius el septimo papa
Gregorius el xonzeno papa
Alexandre el quinto papa

Ruberto emperador
Joanes el veynte y tres papa
Sisismundus emperador
Henrrique de bolynbruc el quito rey de yngla terra
Martinus el quinto papa
Eugenius el quarto papa
Henrrique el quinto rey de yngla terra
Felix el quinto papa
Albertus el segundo emperador
Federicus el tezero emperador
Nicolaus el quinto papa
Henrrique el sesto rey de yngla terra
Carlos octauo / Luis onzeno reys de franca
Eduardo el quito rey de yngla terra como fue
coronado
Calixtus el tezero papa español
Tymoteo y mydres del bros
Pius el segundo papa
Paulus el segundo papa
Sixtus el quito papa
Innocencius el otauo papa
Alexandre el sesto papa español
Pius el tezero papa
Julius el segundo papa
Maximiliano tezero electo emperador
Eduardo el quito rey de yngla terra
Eduardo el quinto rey de yngla terra
Richart el tezero rey de yngla terra
Carlos otauo rey de franca de enzinapio
Henrrique el setimo rey de yngla terra
el del vida e fin de Carlos oni / e del zinapio
de luis deonzeno rey de franca
Doña catelina prynesa de castilla con sus muchas
cosas e del zinapio de el rey enrrique otauo su
marido
Las prouidades de yngla terra y lez es o zinayz
enda en quatorze hojas con su tabla

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

los estatutos de la caballeria de la Jatiera en el fin de
todo el libro en ánno hojas / con un brebezico por
razonamiento en desprecio del mundo

Aqui comienza el fruto de los tiempos
primera parte de estas presentes cronicas
in principio creauit deus celum et terram &c / Genesis
Lo que este principio de este libro trata y declara es las cosas
notables de como fueron hechos los tiempos y esto toca
lo he a qui brebemente / porque el segun los doctores di
zen / es a saber que quatro cosas fueron hechas primeramen
te en un tiempo y en una hedad de la ynfinita sabiduria del
criador / lo primero hizo fue el cielo ymperio / lo se
gundo la natura de los angeles / lo tercero la materia
de los quatro elementos / lo quarto el tiempo y a estos lo
tores llaman la obra de la creacion lo que hera esto antes
de ynguna dia nynguna hora / del gran poder de dios fue
esto denonada / y estonces en los seis primeros dias
hizo la obra de la dibision en lo que demostro su alta
sapiencia / e a la boge la obra en los otros seis dias en
lo que demostro su bondad como se declara en el texto
de genesis capitulo primero / en el primer dia dios
hizo la luz dibidio la lumbre de la escuridad / en el se
gundo dios hizo y hordeno el firmamento / y dibidio el
agua del agua / el tercero dia mando que las aguas en
un lugar / y la tierra estonces aparesciese / el quarto dia que
dios hizo en el mesmo dia y hordeno / el sol / y la luna
y las estellas / y lo puso en el firmamento / el quinto
dia dios hizo en el qual dia aves / pescados / e grandes
vallenas en el agua / el sesto dia dios hordeno / y en el
hizo hobres e bestias / el seteno dia dios hizo y en aquel
reso de todas las obras no siendo cansado de obrar mas
porque no fue su voluntad de hazer mas obras me das
vide plura genesis.
es a saber que adam el primer hobre de quien esta escripto
en la primera hedad siguiente vibio mil e quatro
y treynta anos todo treynta y dos hijos y otras tantas
hijas

Año del mundo primero, ante de la natividad de nuestro señor Jesucristo
v U c xc ix

Aqui comienza la primera edad del mundo que duro desde adan hasta noe
v U c xl y años

ADAM	EVA

En el primer año del mundo en el sesto dia dios hizo dada en el campo de damasco cuyada de una costilla suya, e puso los en parayso, e les mando guardar sus mandamientos e que no comyesen del fruto de vida so pena de la muerte. Y en a el mesmo dia que ellos pecaron luego los echo del parayso en la tierra de trabajo para que sobre ella viviesen con penas e que desde entonces se multiplicaron. Y por genesis primo este adam fue ombre santo todos los dias de su vida e grande penitencias hizo continuamente. Y el mando a todos sus hijos que ellos viviesen justamente e que huyesen de la compañia de cayn e de sus hijos en todas las maneras y que los no devian casar con ninguno dellos. Y genesis iij e este ombre adan fue el primero padre e por el pecado nos puso fuera de parayso. Y el vino que en esta conversacion y penitencia el dio años en exemplo para yr al reyno celestial, ya que no quiere seguir sin duda otra y en exemplo por un pecado solo de derecha mente devemos que ser pues nosotros hazemos muchos cuyentas e sed hijo de adan nas ciento de pues del principio del mundo ciento y treynta años y vivio mil e ciento y doze años e sino moyses de aquellos salto cien años en los que les cien años abel lloro en el valle de ploracion cerca de egbron. Este sed fue a parayso por el ojo de egron e del bora hera ermana de abel e este abel fue muerto por manos de cayn su hermano e fue el primero martir e este hombre empezo la yglesia de dios e despues del agustin hizo la abdad de

dios y el era el primero abdadano desta abdad, y porque el era hombre justo nuestro señor rresçibio su ofrenda e el mana era hermana y muger de seth y hombre maldito el hijo primero abdad sobre la tierra que mucha fuerça ha en la qual puso su gente y pueblo por miedo, y tanto el uso con ellos de fuerça e violencia que pensaron de hazer otro tanto a el como el avie hecho a ellos, y por esto el y los suyos se fueron en un lugar muy seguro este hombre mato a su hermano abel por envidia y el fue por ello punido de dios porque desde estonces el anduvo por el mundo en desesperacion y despues fue muerto por un hombre ciego llamado lamed como adelante se dira

Año del mundo cccc xxxv e antes la natividad de nuestro señor Jesucristo
mil U c lx c

En los dias de la hija de seth bivio mil e cuatro cientos y cinco años este enos comenzo a llamar el nombre de nuestro señor porque que hallo algunas palabras de oracion, e hizo algunas imagines para orar a dios como agora se hazen en la yglesia, e por otra alguna causa e cayn avia bivido despues mil e cuatro cientos y diez años

Año del mundo dcccxl e antes la natividad de nuestro señor Jesucristo
mil U cc mil c

En la edad de la hija de seth bivio ocho cientos y noventa y nueve años e sered de la mesma hija bivio mil e cuatro cientos e setenta y dos años e enos de la mesma hija bivio setecientos y setenta y nueve años este enos era hombre derecho e mucho plazentero a dios e por su gran santidad nuestro señor le tomo para parayso donde bive con el las entran paz e los ciegos de cuerpo y animo hasta que venida delante de dios y estonces ellos salieron por fortaleza de los buenos e seran coronados con rademartirio

Y matusalen de la hija de seth bivio mil e cuatro cientos e sesenta y nueve años, este matusalen fue el mas viejo ombre que jamas la escritura hizo mencion porque que avie bivido treyta e quatro años nuestro señor le dijo haz para ti una

casa si quisieres por ventura de bibir quinientos años / el tiempo
dibo / dixo portanto que tiempo de quinientos años no quiero hazer
vna casa y mozar debaxo delos arboles y por
las yndes / bolydo mi yestro tiempo solo en otros tiempos

El año del mundo. IVcxlvij. Cantelnas cinco de xpo IVdrel vi.

El lamed era de edad de setecientos y setenta y siete años este
lamed fue el primero que ordeno que vn hombre pudiesse
tener dos mugeres lo qual es contra la ley diui
na y el hizo muchos adulterios con ellas y por esto el fue
muy fraquemente punido por que dellas fue ribio muy gra
des golpes por que asi que por la ossa del hombre pera
por lamec mac punido este lamed mato a cayn no
de su volunta do / no por desastre / y paso a por que quando
el era viejo y ciego el fue guiado por vn muchacho el qual vno
vido a cayn / pensando que era vna bestia bra dixo
a su señor lamed que tirasse / y luego el tiro y assi de
mato caym / y por esto el a coto el muchacho tan malo
mente el mato / y es de saber que todas las ciencias / y artes liberales / artes de manos / de pintura
y escriben por el provecho del hombre / es ley de que
ellas fueron halladas en los hijos de lamed y por
que ellos tuvieron muy gran miedo del peligro que auie de ve
nir del diluvio y del fuego / tubal es quinpes
tris ciencias en dos pilares el vno de marmol y
el otro de ladrillo. Este tubal hallo primero el
arte para obrar oro y plata y hierro. Sabel fue el
primero que ordeno muyera para vntar las cosas
y hizo pavellones y tiendas para el campo en los
prados. Iubal hallo primero el arte de tañer
la harpa y organos y otros musicales y instrume
tos. Del vsabal. Noema hallo primero el arte
como se hazen los panos y lienos y el hilo de lana
y de lino. Antes de aquel tiempo las gentes vsaban de
yr en pellejos de bestias por sus vestidos

El año del mundo. IVdrxlv. Cantelana tibidad de xpo IVdrlvye

El arca de noe tenia en largura trezientos codos y en ancho cincuenta
y en alto treynta (vide plura yenesis capitulo vi. Es de saber
segun doctores dizen en este tiempo fue ordenada en el mundo
vna pena con denible por que la xente mucho abundaba
y estonces por razon nature fue inspirada y ystituida en se
ñal de la promesa que dios hizo al hombre que jamas ge
otro tal diluvio. El arco del cielo tiene dos principales
colores que representan los dos juyzios el color de la gu
representa el diluvio que es pasado el color del fuego
senales del juyzio que a de venir por cobdicia abundan
tanto en este mundo que por fuego sera quemada. Casi al
piada como el oro. Plata por fuego es purificada

Aqui comienza la segunda edad del mundo que dura
de noe hasta abraham. Dum xlv. años el qual no vibio dum

· noe ·

Este noe era hombre derecho. Hallo la gracia de dios que
era de edad de quinientos años el tenia tres hijos. Sem. Cam
Jafet / en aquel tiempo por el mandamiento de dios el vino de
hazer vna arca hizo la efetamente en cien años y los
años complidos vino diluvio por arcos. No del otro vez
lemado que la gente fue muy mala y sus hijos y las mugeres dellos
entraron en la arca de todas maneras de bestias
todas manas de aves y hecho esto luego la pluma vino
y subio en cima de la mas alta montaña del mundo quinze
codos (yenesis capitulo vij. Es quinze del diluvio arcos
no que se hallo fuera de si lebado. Por esta causa
el santi que a sus dos hijos Sem. Jafet / por la on
ra que hizieron al aver guerra que vieron que le vie
ron descubiertos sus partes de cuerpo estando durmiendo
el le cubrieron. Mal hizo cam por que lees rame
no y nule hizo mucho reverencia a su padre

ram sanagustin hizo la primera ramon de la ciudad
y de nobleza antiguel porque no le dixo a ram que se
subjetase a nobilidad / assem y jafet por sus partes
ram y no a ffe herenaje / esta gran ciudad es de saber que
todos los que de ham dieron de ran fueron hombres y indios
y de poca poder / porque ellos a menaçaron de ser muy
poderosos hombres en la tierra como de publico de
brot y de los reyes de ranaam e afro ram / nisto de los
que de ham dieron de sem y de jafet fueron poderosos e
entrosos porque reçeta todos cayeron en la alpa de ey
ffia y eran muchas veces juntos de otros ombres
dyno que esta vendicion y esta mal dicion tienen fecho
de virtud y de vicio porque la que es llamada verda
deramente noble ombre que es virtuoso e a que es
mal hombre que carece de esta virtud y es y nublinada
de vicios en a que la mesma manera los que siguen la fee
de abraan antes eran llamados sus hijos que no los
judios que de ham dien carnalmente del mas brotod
ellos tiene previlejo espiritual de dios por el
merito de su padre de su bendicion e de a que estos
fes hijos de noe el siendo bivo segun la ystoria
de filo mynno de ham dieron veynte y quatro mill ~~hombres~~
y sete çientos ombres y mugeres e niños y ellos
tiene sobresi fes principales (nebrot / jatmyo selfen
y de jues del diluvio partieron en fes y todos el
tre dyn de za del mundo las fes principales partes
de jan y sibro pone el quinzeno de las etimolojias
asem tuvo a asia / aram tuvo a fynia / asafet
a europa

Año de la criacion del mundo. y ll c xl y años e conte
la natividad de xpo. y ll dxlv hoy

ssen hijo de noe bivio seis çientos años y el seynto
año de jues del diluvio / vo a arfaxad que otros

veces se llama melchisedec el que primero de jues del di
luvio hizo la cibdad de salen que agora es llamada ysalem
e ran su hermano tenia por hijo a afyra e vo de sus hijos que
e mesfryn / e estos de vieron hijos e hijas e muchas
regiones fueron de ellos / e muchos de ellos no se nombran
anos por que ellos bivien e tienen sus mansiones en
las yndias / o a dentales e jafet hermano de ram e de
sem. e heber bendito de su padre tenia siete hijos los
nobres (gomer (magog (maday (yanam (tubal (mosoq
e yras estos siete e vieron muchos hijos y hijas y de
ellos vinieron muchas regiones genesis ra. e vo ar
faxad hijo de sem bivio quatro çientos y veynte años
e hijo a selum / afure (lud de (aram (y ellos vieron
muchos hijos y hijas este asure por que quiso de sobe
de que a dios en la edificacion de la torre de babilon
por mandado nebrot por esto le desterraron e fuese al
tierra de senaar e era muy estraña gael e antes se llama
era avitada la que fue llamada por su nobre asirin y
alli edificio una cibdad que se llamo ninive e heralum
principal del dicho del reyno de asiria e fue hijo de ra
fue padre de nebrot / este nebrot era un gigante
de diez cobdos en alto el nombre de ser muy poderoso
en el mundo el es climada arrada ffebusto de lan te
de dios este obre en su mento el mal vino de dia a
por su tirania del que vino siempre de jues a ra
a que este mundo lleno (el mas principal ffeyno e
tenia era babilonia y el tenia (arrade (edisa (selena
e la tierra de senaar e sale hijo de arfaxad bivio quatro
çientos y veynta y ffes años (de en escriptura pode
es que bendada que moysen que puso en el nobre de di
luvio de xpo e este sale de vo un hijo que avie nobre heber
que bivio cuatro cientos y el que segun los ebrayos
nia el espiritu de profecia e de ser los ebrayos
dos son nombrados asi por esta lengua de ebrayos

q̃ dbe ser solo en su casa en la confusio del lenguaje el q̃ llera
el amado lenguaje de los hõbres y esta rada vno sabaates
q̃ la torre de babilonia fue cha (este heber tenia dos
hijos el vno avie nõbre fatum en enxemplo de nebrot
que des ando de cum tomo el pyna pado q̃ fidelos
hijos de sem el q̃ tenia ffe zelhijos este pueblo segun
dize jeronimo no son nõ nados de nos por ser lexos ffa
q̃ por mudança de (o por otra alguna manera
l año del mundo. yll de el uj. cants de las q̃ mude
yll d tv

la torre de babilonia

Phaler binjo dzientos y ffeynta y nueve años era el mundo cuando
hijo de eber (q̃ su dias fue cha confusion de los
lenguajes por q̃ su casa mozaica la lengua vie sola
q̃ era ebrayca por q̃ segun dize santagustin q̃ la pa
ra era gran fortaleza q̃ firmeza por q̃ esta casa fue
ebrada de a q̃ lla pena como con sintio q̃ la dificu
cion de la torre (de ysmagustino alli eran deten
tayos los lenguajes y generaciones ya fueran setenta
y dos lenguajes q̃ sat mer mano de faler era primage
de sem q̃ nenbrot era primage de cum q̃ sulfen de
la fet estos fes primages dos con sus pueblos smita
ron de en el armyo de senaar q̃ avien de mjedo del dilu
vio pensando que avie de venir otra vez dixeron
hagamos vna torre la q̃ el altura della llegar
al cielo (genesis cap xj (mro señor viendo la obra
del pueblo maravillosamente por la pena de fuego
q̃ dios el confundio la lengua dellos q̃ tanto q̃ syn
ymo entendia lo q̃ otro dezia q̃ a y se partieron vno
de otros por todo el mundo / de la manera de estenebrot
libros estan llenos de ystorias q̃ dellos dan
fundon del lenguaje fue de la tierra de senaar q̃ se la
llama en sueño q̃ mostro a ellos para abraz y con ffuzel
fuego como a dios q̃ que dose su hijo belus q̃ habita
nja

el q̃ belus fue dio del / q̃ de es pues su nõ tenjan tubo el ffey
no muchos años en este tienpo como ramon muchos ffeynos
y el mayor de todos estos era el ffeyno de ffitarum / pero
alla fuero muchos ffudos q̃ ffe bustos y pueblos q̃ entri
to q̃ a q̃ lla abdad jamas era tenj dre non ffa / q̃ era fu
te q̃ poderosa ffeyion de dios por dia q̃ era de este tyo
en como el ffeyno de egito el q̃ con muchas q̃ diuer
sas alteraciones muchas vezes fuemudado q̃ muchas
vezes se habla del en es q̃ ytura en nobleza q̃ gentileza
en este tyo como q̃ / es nobleza q̃ hidalguja fue pro
denada por muchas razones la primera por ne cesi
dad por q̃ no mutiriad mana ries sin tanto q̃ los
hombres eran pocos q̃ a pare sados de hazer mal
fuemucho nes cesario de ffe ssistir la gran maldad
delos des dichados q̃ malditos pueblos con ffalsos hõ
bres buenos / y es a dezir que a q̃ llos hõbres es llamad
hidalgos / o noble que procede / a otros en dictides q̃ no
bleza / de la qual jeronimo dize y otro dio sotfa o sa en no
bleza / o en hidalguja y no q̃ llos q̃ son obligados de en certa
nes residad q̃ no se aparten de la virtud q̃ gentileza
del noble lynage suyo en ayano (las q̃ segun de musa gra
por diversas vezes / onffrõ del pueblo por q̃ en a quel
tyo nyngun no honrraua / a otro syno como sufrzo ra
tural mãdaba / y ellos no sabian de recha mente q̃ cosa
avian de onrraz a dnq̃ biuian en ffesi pa ã fira mente
por q̃ hazan de tan poco entendimj q̃ no sabian entẽde
ren sus ffrandes syno en las q̃ heran publicadas por
el pueblo como mũ / y por esto era muy nes q̃ sario por q̃
dar la paz q̃ ellos / o viesen de a por q̃ ynãgues den
ble lynage / la tez era rausa pro redio / de alguna q̃
ynlaz fuerza por la q̃ l muchas vezes los omnes e
ran agraviados por sus enemigos viendo con ffa ellos

Jesus enemigos q̃ abrieel derecho de nobleza y el y sus hijos
y sus obras para siempre jamas / e en esta manera muchos
gentilhombres y obligados a ser nobles / la quarta cosa
de nobleza era grande abundanca de bienes porq̃ al
tiempo bibien y pasaban los pueblos en grãdes
riquezas de ouro e plata y estonces se retraxo se a hombre
tiro porq̃ por causa de aquel pecado tempraron en la
gran esclaudad de su miseria y desprecio le a dicho de
ouro o por señor / e hombre noble / e tambien son hallados
de certos hombres nobles por la provision de dios
a quien fueron poras sellos / de los q̃les algunos qda
ban en virtud como dabid / e algunos fueron sellos
como saul / e roboam / tambien es ley de q̃
muchos fueron nobles / o hombres por fuerza y tiranya
de los q̃les algunos fueron luego destruydos / e por
que dexo en esta bilidad como el pecado del dios y daga
nos

Año del mũdo. y l dm v. / e en tiempo nas q̃ ouo expo
y l π ꝯ ꝯ uij

Jaruq̃ desrendo el mal mete de su primero padre adan
hasta abraham / e bibio π ꝯꝯ años / e nacio / era sabio
e bino / gento y q̃rentay ocho años / e a este tiempo y de
la tierra ouo muy fuerte mente / e sibos a atrayo e
nyeais las y stoyas hallaron q̃ es cosas de tyna gran al
mente tuvieron al hombre alyeab / dey de la tierra es saber
la dona e la fino q̃ ellos tienen / e los hombres muertos / e
segũ de temor y la fe y ymãgen de sus primãgenes / e la
ora di le y en ãn de los / e fi ãdales / pintores / e enta
ladores / e hazedores y maquinas por los espiritus
malinos estonces entraban en ellos y dios / e dabã
nes y nestos a los pueblos entanto que estos espiri
tus o firmaron fuertemente el hedor de ellos y po
dor de ouiez mana de sona / e todo el dia estaban

en aquella razo le daban fuerte / e quel mete y en de muerte
tambien se afirmaron mas estas cosas por el engaño de los
pecados los q̃les malos / e dañados / el acto con sus he
mosas esquitezas / las exal razo / e y en aquel tiempo q̃ el
los diablos comenzaron a hablar tan dezimosa / e gracio
samente / e los ombres / mo señor por su bondad
ab mo de tempo / e enbio sus angeles / e hablaran en sus
lengua tidas y inuesible mete porq̃ la natura humana
no fuese menguada y engañada / e o que es maldito
hedor ///

Belus hijo de nebrot en este tiempo fue rey de babilon / e de
asirio / e dimiento / e ouo / e fue el primero rey de este mũdo
e a simesmo el primero / e fue el error de este mũdo
pueblo dizie de que a dios / e de los dios / e muchos
pueblos no crebanacel en diversas maneras / e algunos
le llamaban beel / e otros baal / e algunos baal y otros
belfegor / e otros belzebub / e este maldito error
estubo en la dicha penetrado mas de dos mil e años / e y
el fue de la muy gran de rey de babilon / e de asiria
reyno en que era / e otro años / e estuvo en el baxe
do / e en el dicho y en otra / e en tiempo de ger / e fue de
en la otra remanacel y por esto dio batalla a los dios
q̃ morabã / e las ouieras y en fines de su reyno
y por causa / e en aquel tiempo los hombres eran rusticos
y no tenian sienria y manera en pelear / e luego de su reyno
por si ayda asi y alli fue el primero monarcha
e las partes de el est. / e q̃ de su nora fue triste y
la muerte de su padre belus el mũdo hazer por su
un forte una y imagen de su padre a que en el dicho
gran reberencia y honor / e q̃ el que mas mal e hor
e hazo se a la imagen / e su gobre fue se
o fa de hazerle mal / e se hablaba toda su ley
y asiesto de guardaba y por causa de este exemplo
muchos en nomenaban de hacer las imagines de

sus padres parientes despues de muertos / estonces los
malaos los y malnos sus vienda la ciudad de
Dnebro estonces dentro dellos Dabanse por
estos a todos Dizie Dyeran dioses de mi dabanles
dizieses reberencia a ellos como a dios y a ellos
ofrecia a ellos mas a dios ca sola la di
vina esencia por tenerse y genesis fizo esta maldito
y era de ur. abrahan primero el que heyna
ba muchos ymagestad de dios y entanto estaba
ciego los que no heyen en estos dabanse pena de
muerte

Capitulo del mundo. iiij. v. ciento y cinquenta e tres anos
despues del diluvio

Tarechi de nacorby pio dziezos y cinco anos estando
despues dela muerte de aram. fuese de ur. ciudad
delos caldeos Dyaso a caran con sus hijos y mo
ges dio Dolizo por ca sa que quiso abraz el nieto
de nebrot avia mostrado Dmandado Dahuyendo
tenido por este dela tierra la dum Dyuso delos
abrayos es que nebzot heynaba alli el que gra non
bzado por el nobre amrafel hey de senzagen
gra tido despues abraham de cinco generaciones
Capitulo del mundo iiij. v. ciento y cinquenta e tres anos

Aqui comienza la tercera edad del mundo que dura desde
abraham hasta david dum xl anos el que abraham
vivio. c. xcv. anos

abrahan

Aqui comienza la debotiy dion istoria delos dos
patriarcas que reyerò en el ydolatro dios Dsus
abrahan mas lo mostrabam. y dio ey vsqz ad fine Dabrahan
hijo de tare que mucho quiso dios Dcabalmete fue nas
cido Dquinzenta y tres años despues hey de

babilon Dsabed que el ochenta y cinco años de abraham
vozla poderosa hija del muy altodios leyalbz
de mysezicordia des rendio con cima dela generacion
humana / y estonces comenzaro a agarescer las promesas
de dios Dagustin de ciuitate dei capitulo. xj. y tenpe
sus anos dv. Dencesteto los angeles agares cierron a
los ombres Dforma de vmanos. este abraham tenia
dos hermanos Daram. Dnacor Dran. dv. a lot obre
vi Dos el mere cio de serbisi tado de angeles como
dutio abraham en y por causa deste lot. abrahan dio
en que hey nos y tierra por dos dos avian tomado a lot
genesis capitulo xiij. delos que di zaro que el vno era de
nenbrot / Dabraham tenia muchas mugeres como a
sarra / Dagar Dsus hijos y hijas tenian muchos hijos
pero estonces pacto solo dos Des redimos las cosas
osa nebosazia des creyz / mes nes resazio abraz de
todos hombres Dyno delos sonsfrados Dnobles padre
dios de ysma genesis. Dmelchisedec en este tiempo
hey de salen este gra llamado derecho rey por dnes
gente Dciudad el ofres cio por Dmo a abraham en
Dyno de gran misterio / el dezatmbien el abad de ello
dios Dmizamis mugez de ninus la terza Dsure
dio Dbabilon por la fraqza de hijo Dvo de nim
rod nimes el primero vnhijo Dfe llamo nimes Dconfi
rido nimes el primero vnhijo Dfe llamo nimes Dconfi
amado por de ldes de un hijo abrahan hole en tiempos
tiere y ella salio en habito de hombre angra hneste de
yentes de armas Dfuese a las yndias Dlas angri
to Dcano y tambien de tito / y vo el ymperio de to
dra y edifico la cibdad de babilon Dhizo alde
hedr dela dr cas dela dyclo / Dfinalmete dela
es es tito Dfue muerta por manos de nijsonimes
por ca sa que ella yzo voraba a el ala con mi que
da dela razhel. agustino de ciuitate dei capitulo
nimes el rito hey de babilon fue hijo del gran hey nim

por este onbre por que es escrito sino que mato a su madre como
antes es dicho. Entonces fue el quinto rey de babilonia
debaxo el frenas rey de ysac / segundo augustinus

¶ tambien ysac hijo de abraham de la linja de xpo bivio setenta
y ochenta años este ysac tenia dos mugeres que avia nom
bre rebeca e della ovo dos hijos el uno esau. y el otro
jacob / este esau vendio su primogenito a su hermano jacob
y el fue padre de ydumeos / el tenia en posesion
la montaña de seyr e tierra de agre de tyro y fue mas
esforçado e mas poderoso que los otros hijos de esau
y de su muger de la otra rabi atras bolujo se en
piedra de sal esto que nos fira que sobre ensyenno esta bien
de deliberacion no debe de desperar pasada / (ver
agustinus de abitate dei).

¶ año del mundo mjV xii el mj e cantela natividad de xpo
jV dm Lv.

¶ jacob de la linja de xpo bivio cient y quarenta y siete
años este jacob tenia quatro mugeres e algunas con
cubinas han. balan. (Rahel. Zelfan / e han fue la
primera muger / ella era cega en que no ovo seis hijos
los que se nombraron aqui / Ruben / Simeon / Le
ui y Sarar / zabulon e una hija que llamo dina /
balan que da de han e concubina de jacob / o vo de los
hijos dan / e nefthalin / Rahel la segunda muger de ja
cob fue manera la muger tyo mas que no ovo de los
hijos / a jo sep. e ben jamin / zelfan que da de esfa
ryel / ovo de jacob dos hijos / gad / e aser / cada uno
de estos hizo un tibo de que en al presente no es nes
cesario hablar. (vide ystoria genesis / ioseph hijo de
jacob nasio a los nove entra años de la edad de su
padre e bivio ciento y diez años e serses que este
era rey de babilonia el setenno rey que alli fue
armado que fue rey despues del segun sant agustin

en los dias de aquel onbre nuestro señor a faraes no ayser
el prometio las cosas que avia prometido a su padre
e belonus el nono rey de babilonia fue despues de este
y en tiempo nuestro señor ablo con jacob prometiendole
el lo que avia prometido a su padre que fuesen dos cosas
la una la posesion de la tierra de promission y con
la segunda la obediencia entre los sacerdotes de su sy
nagoga entre la que es nuestro señor ihesu xpo e abra muerta
este tyo o fallesio que fue sepultado en ebron cyna
cub el primer rey que jamas fue entrego a herrena
otro / por estonces este reyno era menor e forto
nus fue rey despues del estego / de nolyces los hijos

¶ año del mundo. mjV xii. mj. e cantela nasimiento de
xpo. jV dm et v. (

¶ judas de la linja de xpo hijo de jacob desendio del y
de este tribo de judas vino la progenia de los reyes
y la postrero nuestro señor ihesu xpo e este judas ovo
de tamar / a fares / e zarar e fares ovo a esron
de estos onbres por ordenamiento se hazen en quitura sino
que mateo los pone en la linja de xpo e belus que los dias
de fares fue rey de asirios / o de babilon el hezrel
de ramos rey y de baxo del y sar fallesio e atlas el
gran astrologo fue tambien este tyo del que fue
dho que pudieras por tu arte nuestro los aelos por la
verdadera conosiencia que tenia que los estellas / e ser
pis fue el terçero rey de argiyorn / o de yrcania este
de ra pis fue llamado en otramana agris / y el vino
en egito con gran flota e alla fallesio / e fue sepu
de los actos gentiles e de los efiçianos el mayor
dios en estellos y en aquel tyo comenzo una mara
llosa destricion en yslatia de un desierto que

qlla maban a ym e a ql bezerro mnzio e los diablos y
arrabon o tos semesante e fnesegrho porq̃ se yndi
ese en yañar el ydolo pntblo / e es pns de a qllo
arnes no e los hijos de israel muzieron en a qlla gisa
e esta e los hobres tenjendo natural razon e argue
fnel qito rey de yzeria de qnj en la noble abdad de
argos tomo su nobre e ricrops he di fiio a ates
enseñaa en esta abdad fnero muy e adas las sien
cias e artes liberales e muchas filosofias / e aun
fnero engañado por los diablos e grande sutil
tiad e la abdad fne grha / dice agustinus et mi
rabilem fnbulam temperies e como fizes fnel
primero nobre e ynfobnes en el arad e belns
en este tyo fne rey de babilon el fne de ymo
rey de a qlla tyerion / y debaxo del mnzio y sar
omo es dho e fnerõ fne rey de egito al qual
rres abio sido e le dexalo porq̃ y nter dessino
de sus sueños. genesis capitulo y. e amytus fne el
bzeno rey de babilon y a baxo del mnzio joseph
e digno al hobre e castidad e fnerõ e mayores
e reales dias de esdromes fne rey de egito / este
fnerõ nos nos rio a joseph / ny ay jnjenno de su
linage / el mdo de ay ynz los hijos de israel
expodo capitulo. cerca deste tyo la ystoria de ex
odo en o meño e yel pathiarca jacob muyo
e fne sepultado en hebron

Año del mdo. ij dr el mj e antelnas aymento de
expo. iij dr lvi e

Arm. ejpodesron de la ynja de expo fne cerrades
te tyo / el odo de amynadab / e amynadab asanasson

de estos hombres poco se halla en es qitura y por esto yo y
ego / otras materias e soba ql onbre santo / pode
dos en exemplo de ya aencia a zerca de este tyo fne nas
ido de la lynja de naor hermano de abraam / e despues
q̃ dios le avia visitado / y avia probado en ynoo pa
rable ya aentra el bibio ciento y quarenta años / aun
tiimo e grie y ozius e lira e c. / e muy sen orrad este
tyo fne nasido y los hijos de ysrael fnerõ enera
tibula aon e rabtinidad / e moysen fne ynestogl
dena poder ahopado canon gira deste tyo fne
nasido e a fins fne rey de babilon el quatozeno
rey de a qlla tyerio e moyses nasrio abaxo del e
egito e cerrops fnel primero rey de atenas y se
gunsan agustin a ql tyo muchas mentiras fne
ro es qitis e las ystorias de los griegos lo ql todo
fne menos e la ymfirma dize q̃ de poco a sabes qi
bierõ gra materia porq̃ vsa de mostrar su sciencia
porq̃ alli fne la vnj sidad de griegos

Año del mdo. iij dr lxx dvj. e antelnas aymento
de expo. iij dr cc. e

Amynadab hijo de aram de la ynja de expo fne en este tyo
este amynadab primero despues de moyses lleno de se
ro en el mar ffuyo e no solo mjedo q̃ de muchos
leo vierõ de seer ayo grido e por esto merecio de
riar el linage del rey de quien descendio nro señor
ihũ xpo e moyses fne el primero juez de israel
q̃ a mas fue / estobo en esta dignidad quarenta años
bibio ciento y veynte / este moyses fue el mas excelente
profeta q̃ a mas dios hizo / y el mas notable en este tre
uz y ystorias de su lo oz el cielo y la tierra hablan por
q̃ el bio el poderoso dios claramente cara a cara lo ql
en esta barjable vida de nadie fue hallado en es qitura

gyno del ylyges en ablo apostol e dron el primero / obispo
biyo ciento y veynte y tres años el fue llamado dedios
ala dignidad de alto abad e obispo fue / ordenado el
eternal testamento a el mesmo y a todos los sus ynge
ros des pues del por el gran poder e abadia que del
santa ciudad de cuarenta y veynte y tres años nunca
fue cortesado en la mo tana del oste / e su hijo ele
azarus su adio en la obispado e fueron todos los este
tipo fue rey de egipto este fueron no quiso conocer el mandar
mi de dios nide soltar los hijos de israel e por esto el
fue ynvido con diez plagas a uno pazes a por el ex
odo e des pues el vento de su hijo este fuero ahogados
en el mar ffubyo en aquel ora de la ynja de xpo hijo de
aymadab fue yrinq pe del tribu de iudas e de siete
to / tera deste tipo calegedios fue dada e llamo tana
de sinay / e el libro del instinos se tyulo o otro libro que
se llamo numerum / y el tuberna culo fue ordenado y el
libro de otero nomyum fue echo y el y fetabalanmatero

Año del mundo. mlvi dos cyento. e antes nas que mi de xpo
iv mil e lx uy.

Salomon de la ynja de xpo hijo de naason fue armado este tipo
e tenia una mugier que avia nombre ffaraon / mas y ses en estos
dias nuevo e el rio de jordan se secaron / se fue tomado
el arca estuvo e el fue mamento y nunca mas / e se fue el regno
nez de israel fue este tipo muy poderoso hobre en
batalla y al ultimo que vino e el desierto fue de amale
q / y des pues de muy ses de dios el fue ordenado nez de
ir en el de quinientos batalleros / los obras y el vida
rel y piosa los que muy sere verdaderos es dito e su libro del
mesmo / o sie este duro el tiempo de los ynne
blos de israel veynte y siete años.

Eleazar fue el setimo obispo y el y josue dividieron
la tierra de promision a los hijos de israel y del
ganaron todos los obispos por hasta xpo erebto pocos

e otonyel del tribu de iuda fue el terero nez este hobre de
bro los hijos de israel de la provincia del reyno de mesopota
mia a quien el vencio en batalla / este / onbre tomo por
mugier dax an la de ma de los dos ollos e ffue alto e baxo
de su padre / ca lef / indiam pmo / e aot fue el quito nez de
israel este onbre go juzgo a eglon el rey de mo ab de
bro los hijos de israel el fue muy poderoso e batalla
dosolo uno tumbe como lo dito por su mano de / iudicu
terio / otra deste tipo los reyes de israel ayuntaron
e muchas vezes sus nobres fomudaro la gl progenia
de los romanos clarame te es mostrada e / ame el pri
mer rey de israel de los cristinos gentiles fue adorado
como dios / ellos dixero que tenia de otras porque ellos
adraban su fiesta el primero dia del año como si fuese
el cabo del otro ato pasado y el primero dia del primero
/ e del el mes de genero tiene su nombre // de muy tus fue
el diez y ocho rey de babilon debaxo de gen sos fue falleado

Año del mundo. mlvi dos e ante la natividad de xpo
iv mil e xe uy..

Boz hijo de salomon de la ynja de xpo fue este tipo del poo
es dito e como mateo e le nobra en la yenalogia e segun
dizen los doctores esta e ho brsalto de nobres en el boz
y ybet por al menos e de ellos fueron dzientos y setenta
y dos años e el tipo a un onbre solo no se pueden poner
y por esto aqui se habla zar de muchas cosas antes que
ne a la ynja de xpo / o ffuez mi rolins de hza dize que
fueron tres boz uno de es pues de o tro e su muger fue el
hymno nez de israel mas el vibio pocos años e del bo
za fue el sexto nez este del boza gran mugier y por la
ffra de su mpro fecia fue le dada a ella tal honrra q ovie
le de juzgar a israel / ella por el mandamy de dios llamo
a barac para que fuese a pelear con los enemygos de is
rael y esto nas los hijos de israel ffuna vez hi vito y a
ffue el rey de canaam e contra israel el prinq pe de

de su caballeria y a si ellos destruyo a tal de ⁊ potet | ndi
rum in j (fenjes fue obpo este gran onbre sodenyor
el amor de dios mato a muchos hobres luxurioso y
por esto mro señor fue atento a nel Saturnus que
tpo fue rey de ytalia el grael segun dessey en a
ll parti da yo digo que este saturno vino de latin
de grecia hasta ytalia de quien por y de latia muy ma
ravillosamete dixero que fue onbre que dios
ttey no sobre ellos como ttey dnyo el y ndustio ganos
to a los hobres que estaban en tierras por q mas fen
ti fiasen. E de saturnus los romanos fueron llama
dos saturnianj. E pirus fijo de saturno fue terero
ttey en ytalia y antes q el allj reynase fue rey glo
rioso y despues de su muerte de los gentiles fue con
ttado por dios

Año del mundo ujU dm lxxxb. ante la natividad de xpo
lU ccc xl mj

Ye deon el seteno juez de israel fue este tpo este ye deo
fo juzgo q̃ tto ttey es ozeb. zebee / zeb Salmana y el so juz
go madian hasta israel. vide plura iudicum cap. vj. vij. viij

Abi fue fue obpo en yfrael estando cabi maler el otauo
juez en yfrael hozan natural fijo de ye deo y el no fue ella
mado de dios antes mal aosa mete tomo para q
el reyno a pado de israel y el mato setenta de sus hijos
por el fino su vida mal dichosa mete. vt patet
iudicum ix. E tola fue el noueno juez en yfrael este
hobre segun dicen de segunda anti gua go vernaron
juezes por la mano del derecho pan fesomas tre
por el señorio E borri fue obpo acra deste tpo pero
del poco de escribio E sayr el de amo juez de israel
tenja ttey nta hijos a los quales el hizo prin cipes de
ttey nta ciudades poderosas a ellos fueron buenos
E gouernaban al ttlaz er de dios por esto los dias

de estos dos hobres y ttnel se retruxo d̃ señor y por ello to
das las cosas sodiero en vros per dad E plazer E fuerons fue
el qrto ttey de ytalia y tambien grande rey de la gentol
la tinis fue el quinto rey de ytalia / y de ste latinis fue
llamado el reyno de latino zu ttrumentes hija de eudro
hallo primero letras de latin E tuvo mas acra de este
tpo fue rey de babilo de asyrioru / de baxo de este ron
bre ttoya fue primero destruyda y la ciudad de ta de ttruy
aun de ttoya en nombre por poraosa y fue por llamado
rey de ttoya no ttebabio a ciudades y a sabnoo ran de ho
ra como ellos de vie ser fue gbidos / y de tanyd o a gra
vio quatos males ye hazon / este llamado ttey de ttoya
fue muerto E ulysis e ciona fue tomada el de badada
tira de grecia por lo q̃ el ge y enjero muchas tran des
batallas E muy temerosos males / vide istoria ttoyana
es troles con ja son de ttruyo el ylium E ttoya la qual
luego despues fue edificada de priamo fijo de la
medon este troles hizo muy maravillosas cosas
E muchas ttrandes batallas el sodo pero me tira syn
finj trabsondhas del E alayo E ttegnd be la dia vo ge
nido muchos pueblos el fue fuertemente herido las
ttnettas E qn do el no podia sufrir la pena de su mal
de qel se syntio muy agravado el mesmo se metio el
fuego E despues de su muerto el fue son ttado E ttelos
ttros dioses de los ttentiles / E ybilla del fira antes
de la batalla de ttoya pro fetizo q̃ un mjno avia de
nas acr de vna dn̄ y en qn E ymjente de varon

Cerca del año del mundo ujU dm lxxxb. ante la natividad
lU ccc xl mj. E

Despues de la muerte de sayr juez de ytnel este pueblo
de israel año diero muchos pecados a los dioses E mo
ñor metio los E poder de los felisteos E a los hijos
de amo diez y ocho años / y ellos fueron grandi sima
mente ayrenyados y estonces ellos clamaron a mo E mor

Septe fue pares ado con el poderoso dios fue el honzeno
juez de israel seis años el peleo con tra amon e los ma
los pueblos de la amon tra de efraym y por vna ym
prudencia por el mato asnna tra el hisalo ramente
y hizo sarij fino adios con ella e judicio ra el. xij. por
este tpo fue obpo en israel dela gente de azon por
el hija de ele azar el qual murio y por la pro visio
de dios el sobis pa dbolujo al hija de ey tamar ciento
y veynte años y en esta hija hel fue el primero
al tobpo e abrja tre el postero. e ebasam fue el
dzeno juez en israel siete años el fue nobrado de
otra manera booz el qual ado con ssut e ebialon
el sezeno juez de issrael fue juez diez años y en estos
tpos los hijos de israel fueron libres y por estos ym
ynnas no tubieron casas fueron ricas en estos dias
e abdon el ratorzeno juez yo vero en israel ocho años y era
deste tpo los ystorias de ssut fue es quita. e ad tomaye en este
tpo fue rey de asyria. e priamus rey de troya hijo de
la amedon ghedifino subdud otra vez muy marabillosa
mente fuerte y fuerte en vencimiento con los griegos a des tro
y con de fimes mo el tenja vn hijo de su muger eurbalea
mado etor/ este hobre fue leal al rabio e vencedor inparable de
fuerza e nobleza este priamo tenja otro hijo qa vienen
bre paris el qual tomo de los griegos a elena la muger
del rey menalaus e cogrimeo rey hermano de menalaus
y por al capitan de todo el alyneste de los griegos pelea
con tra troya e al aposte yano e abdad fuesa mente e a
la mayor de ynenra yes randalo de los griegos que
dia ser e por acerto se podia la maz malbi tuba talla por
e nymen onbre dize bien de los griegos mas antes todos
hablan mal de ellos/ y esta fue la tezera y postimera vez
que troya fue generalmente destruyda. e el nero fue el desto
ry de y tuha tres años este griegos despues que troya fue

destruyda de los griegos vino en ytalya con veynte nos e
hizo alla poderosas batallas este obre tenja por muger
en ytalia de priamo troyana/ el fue el hijo vndios por el genor
del pueblo romano/ y deste vino sulio cesar/ y otra vez a
gustus e vlipes vn hobre glorioso entre los griegos
despues de muchas fortunas en la mar tornose a su pa
lacio e la mas leal y casta muger que el hallen en ytalia
los troyanos despues ayero despues que dian destruyda a
troya por mar y por tierra tornaron se a sus casas y a ella
fue la vezina pa el dita de sus es quitas despues de aquella
vitorya por ellos es quibieron sus ystorias y otras es quitas
e sir anno. j. vel secundo e. r. post troyam captam. e ya el fue
el terzero año de abdon juez de yssrael

e cerca de la año del mundo. mil. v. xxx. e contelnas a mj de xpo
70 r. lxx mj. e

e sobet de la hija de xpo hijo de booz de gen habla matheo fue
en estos dias. e. sason el quinzeno juez rey no veynte años e este
sanson gracel mas fuerte hobre que jamas fue y el del pueblo de
israel de los felisteos/ e por sus marabillosas fuerzas los
ombres pensaban que era eroles y tambien por sus grandi
simas/ obras e vide sudi cum. xx. ynj. y. e

e el año del mundo. mil. lxxx. v. e contelnas a mj ento de xpo. 10
e xxx mj.

e este hijo de obet de la hija de xpo en ostumana llama do
y hayl padre de dabit en este tpo binja vn no tuble/ onbre y
o nesto mj fue ly mera yo vernador pero el muchas vezes
haze mynacon la gente es quitura por que del des andjo no sendo
ilu xpo. e en este tpo hely fue juez y obpo en yssrael el que
tenja dos hijos e pny e fines/ y por que no los castigo
un suficientemente el y ellos fueron muy de nuo e por
por que ellos fueron muertos de los felisteos este hely fue juez
primero des pues de sanson e no del linage de aram e
fue primero/ obis poderoso fiel de dios/ mas de y tamar

el ynaje de mil ciento y veynte años del qual ynaje heli fue primero obispo / y abiatar el postrero / vide plura ffeynn primero / este heli fue juez quarenta años / el qual juzgo en israel

en este tyempo saul fue ffey en israel segund el maestro dize en sus ystorias e los ffaris e no tuvo hijo este saul fue el primero ffey en israel e ffeyno veynte años e el qual antes que fuese ffey era vn hombre bueno y temeroso de dios / pero despues mal dichosamente falleçio del fue muerto e sus ffes hijos en las montañas de gilboy / vide plura regum / e en el tyempo de saul samuel fue juez y profeta en israel vn hombre ynbre yeranna ido de vna muger e fue manera grand tyempo / y el mynistraua bien delante nro señor des de muy niñez / el nosçia alto / obyo mas el juzgo ay israel todos los dias de su vida / e fue el vltimo profeta de dios de los reyes el vno saul el primero / y dabid el segundo este samuel solamente ymoyses se hallan en escritura e ellos reynaban a dios por sus enemigos y no otros dexo el testamento viejo / deste samuel y saul son diuersas opiniones / y ysidro dize e samuel y saul gouernaron ay israel quarenta años / e josefus e nro tribulyro el maestro e sus ystorias dizen e samuel fue juez solo dize años y del ffeys del saul veynte años y la vida de reyes primo. E tambien achitob hijo de finees e nieto de eli fue padre de achimelec al qual mato saul a ynstigacion de doeg por causa de dabid como se mues tra el primero de los ffeyes capitulo veynte y dos

la ranyns el setenostry de yta lia fue hijo de gneas y ha dirigido abdad de alba reyno de vnjanos el fue llamado el rey de albanozin / este ascanyns fue el terçero rey de los latinos o de vn hijo e sellamo sylnjus e lo tubo ffey de yta lia e este sylnjus ffeyto de ffe años fue padre de brutus rey de bretaña llamada ahora ynglaterra / el yo que vno pobre pozagora de hablar de los reyes de yta lia porque ellos hizieron

pocos e ffas notables e despues porque solamente se nombres en la manera e sus nadieron porque dexaron ynjustos todos los hijos y gujentes de este silujus fueron dos silujus hasta que el ynperomulus cuemo e el fizieron afforma / y estos no otro que a a ellos reyes e porque pasare a los nonbres de ynglaterra porque el primero pal mete este albrioes e sus hijos e nieto y padre e este tyempo fueron e di fiçadas de la gente de los troyanos e alli se fueron e comero el orangoe otro otra de este tyempo fue el qual es grujo e hablo maravillosamente muchas metras e oneus fue ffey de agrio rey de los gnos de adtumanjs debaxo el qual aso el ffeyno sion y oro rey e duro mede cuentos e cinquenta y ocho años ffeynaron en athenas diez y seis años e el tyempo de el ffuez e sus ffi fue

- que comyenza el ffeyno de bretaña e ago ra se llama ynglaterra

estantes e venyr a hablar de bruto sera mostrado este primero que e ffeyno como la ffa de ynglaterra fue primero llamada albion y de donde y porque causa a sido nombro como los poetas y ynglesses es quiben

albion

En las tierras de siria o do vnd ry llamado dioscleano el qual fue de tan tyempo e gran quijo y sujeto a sus todas las tierras con fines de su ffeyno hera usado con la banyssa de vn gran mosqueyro en quien dio ffeynta y ffes hijos a lo mayor de ellos que nombre albanac este dioscleano acordo de hazer vna fiesta muy solene e por mesor celebrella e sus amandar por sus cartas a todos los ffeyes sus sujetos que vinesen a su corte para aquel dia señalado e ellos vinieron al tezmyno y pasados las fiestas luego este dioscleano a sus ffeynta y ffes hijos con ffeynta y ffes ffeyes de estos / en el vno se fue su ffeyno con su muger y estas fueron muy perdersas en ronsiaon e porque ellos mataste y dos y a ffes llebaron de sus mazfos / y ellos se cubrieron

a q xaza su reyno dela desobediencia y desaratamiento estas sus
hijas le tenian / y ella se agoyo las heridas que les daban
como por la xa. Asi su padre dellas dieron / y tambien a
mo por casamiento con pensaban que meresciendo
por estudio por set hijas de tan poderoso rey. por todas estas
cosas dichas se les asento una mala y endiablada ynten
cion y fue cortada una por tal se la cabeza asi marido / las
que deseaban tanto su dengana q̃ muy presto por obra
lo pusieron y tomaron tal aviso que todas en una mesma
noche los degollaron dio le a ano sabiendo esto tan grande
maldad y tryacion ovo dello mucho pesar y enojo tanto que
todo tal cosa gran hazo de aver / e mando que fuesen quemadas
por pena y castigo de tan feo y abominable hecho / mas los
barones del reyno movidos a piedad se pusieron en
pleito al rey con mucha astucia le rogaron a ella tan cruel
y abyera sentencia contra su mesma sangre dada / el rey
por ynterpasion dellos contra toda su voluntad vino en lo
otorgar esto que le pidieron y por no que dase tan mal en
xemplo al mundo q̃ tan fea cosa avia dado ynpunidad
efeto de ser vistos las metieron en una nao sin velas
y marineros e las echaron al mar por asi perecer
en . ellas barcaron dieron les bytualles y remedio
año e cambiaron mucho tiempo palmar e tryxeron la vè
tura a este reyno de ynglaterra e desembarcaron el pueblo
de totones q̃ es las partes de cormalla por dieron
la tierra muy apetecible e deleytosa que el no avitaba
ninguna persona humana sino bestias silbasses / y en se
tiempo entre di pos albanna la mayor de todas estas se
ynta yslas que se llamada la tierra albion por gran
nobre y todas sus hermanas el pobló dellas e lo ad
quirieron y ellas se llaman tambien y estaban tanto
asi ynjustos que no les fal taban y desenbanan esta cosa
no con paya el enemigo diendo su deseo carnal que
se conplia con su bolum tad e tubo manera como la fue
ce tener todas las cosas e bien de mal arte de tal

e gonabieron e pusieron treynta tiranes e los de ge
nobrian a gry / gog / magog / y el tiro longerysmy
destos multiplicaron e los muchos los que les libreron por
mo tañas y cuevas hasta el tiempo e vino bruto e los des
tryo

Aqui acaba la primera parte.

Aqui en pie a agora como bruto fue engendrado y degen
por ynia fasta des ando y de como mato a su madre y al
pues a su padre y como con cristo a albyon la que el no
bro bretaña por su propio nobre / y como tiene esemas
como el fundo la cibdad de londres e dibido la tierra
en tres partes a tres hijos e tobo y de como treynos
muchos e ricos e de su fundacion e sucesion y storia de reyn
tiles de tribu e del origen e sucesion de los fundadores

segunda parte **bruto**

En la gran abdad de troya avie un noble caballero llamado
eneas el qual de pues de la abdad fue ganada y des
truyda de los griegos el se paso a lombardia donde
y nauno un rey avie nobre latino e tuvie una hija
llamada lavinia e este genero fuero muchos
ombres y alegrias tres cosas del rey latino a ayuntos
buenas mudanzas e de su esfuerzo y linage e yo como
por e golpe mucho el socorro que en tal tiempo le vino
y estos de tryes contimando sus guerras e batallas
e pudieron hizo tanto enemigos con su persona y gente
e por su causa fue destruyd el rey turno alque e su poder
y de pues el fue muerto / e luego el rey latino casó
su hija lavinia con eneas y le dio la tierra
toda la tierra e quien ganado de turno alque y le
hizo rey della por dien fuerzas le quitaron el estado y
el pelligro a su pueblo y asi ellos binieron des
pues todos los dias de su vida en mucho sosiego

y plazer este eneas / ovo vn hijo q̃ llamo ascanjus q̃
fue el septimo rey en italia / las tranjus tuvo a silvij
el / tanto rey en italia silvius q̃ fue de edad
a pose con doña dama sobrina de la vine muger de eneas
en quien ovo vn hijo nobrado bruto q̃ q̃ de este
bruto nasçio su madre murio de parto / el y por
esto se dizen q̃ el mato a su madre y tambien a su pa
dre y todo salio verdad porq̃ q̃ el hera de edad
de quinze años y en dos con su padre vn dia allanzo
a tomar plazer a eneas / q̃ tiro bruto con vna vara
vn dena q̃ la saeta bara justo de manera q̃ fue
a dar a silvius y hirio le por tal parte q̃ le mato /
los barones del reyno / ovieron tamera pesar por
la muerte de silbius q̃ se juntaron en q̃ ter matriz a
bruto mas todos / vno / no lo quisieron q̃ todos
se levantaron q̃ le echaron del reyno y el se fue
en pregrino donde reynaba vn rey bien nobre pandras
del linage de archiles el q̃ tuvo siete mill troyanos
en habitidad por la muerte de archiles desde la des
truyçion de troya y este bruto por su saber y valor ayo q̃
tanta gracia y amor del rey pandras q̃ como a su hijo le te
nia y amaba / y a q̃ tuvo los troyanos q̃ alli estaban
habitados conosçiendo a bruto por su nobre valiente y por
esforçado por su nobre y por su persona de su mesma
gentileza / q̃ finalmente de la ciudad de los troyanos
a nobrado de ponerse q̃ se mando y to
mar le por su nasçimiento y de ferior / q̃ el los libertase
y sacase de aquella prision / y pardole todo su intimiento
q̃ se quiso poner en aquello / q̃ el q̃ tomase
por su rey y dio el hijo muchos dellos y se lo pro
metio a ayudar como ellos q̃ quiso y deseaban / q̃ fue
bruto junto a aquella gente y salio a ellos a la
ribera / q̃ fue a dezir al rey pandras q̃ les diese q̃
por q̃ se quien salir de su reyno / q̃ como se lo dese

q̃ ellos se la tomaçie el rey / ovo tanto enojo de esto q̃ luego
juntola mas gente / q̃ q̃ se fue de desjuntamiento
donde estaba bruto y ellos / pero con muchos esfuerzo
a vn gran / por a gente q̃ se dieron batalla y q̃ la fue
q̃ de bruto por / q̃ mato la mayor parte de los del rey
pandras y a el tomo preso / q̃ la dolimtad de muchos
era q̃ le justiçiaron los otros dizen q̃ fue que asta q̃ d
los otros ahorcado / los otros degollado / q̃ al dar vno
dizie lo / q̃ vie y vna por su venjamiento / pero bruto no
quiso hazer tamera fiel dad con su rey antes
vino en vn partido / nel q̃ le soltasie y le dexase
q̃ se juntad primera / tanto q̃ le diese por muger a su
hija / y en / y / nella todos sus thesoros y mas
q̃ le diese / e en navios con vitallas en q̃ se fuesen
y todas su gente / el rey pandras por ser su hijo / le
dio todo a q̃ llo q̃ le fue demandado / y asi fenjo este
agyento en ellos y luego bruto a menos de dexar
se / e a su dia / y en darco / ovimiento / e tuvo al rado sus
vecinos / salieron a la mar desde a tres dias / tres / ovieron
oyes / en gas / e aparesçio segun tura / q̃ alli dio / que fue
vna gran batalla / a el rey / y por / q̃ / q̃ tres reyes
de zamaa / ovo della / la victoria / q̃ / q̃ mataron
a otro / e de su gente / y en ellos / e mesio vn primo suyo
q̃ / q̃ vie nobre turin / q̃ alli hizo vna gentil lugar y castillo
q̃ le llamo tures como / q̃ / dellirna por el nobre de este
turin / y hecho esto / torno a la barca / e andubo muchos dias
por la mar / mas al cabo de los / tres / le / vino / entrar a
albion / q̃ aporto / a / tanto / de / fin / flo / tu / ento / tenes / otra / los
diez / y / ocho / años / del / alli / pontifice / q̃ / nez / en / ffrael / di
en / la / q̃ / e / ermo / fue / de / la / tierra / no / quiso / pasar / adelante
mas / luego / alli / desembarco / a / intenaçion / de / poblar / alli
y estando / e / en / dia / a / nsu / pueblo / q̃ / sus / plazeres / de / m
y / a / damente / en / sando / q̃ / vn / q̃ / ma / persona / morida
q̃ / la / tura / salieron / los / gigantes / de / sus / cuevas / y / de / la

florestas en q estaban y dieron sobrellos desalto en que
matiron desta manera muchos delos debruto mas
llos se tres obraron lo mesmo y pudieron aprar habaso
y ella fin como era gran poder el debruto venaeron
alos gigantes los mataron e rebto uno q dexaron
vida q avie nobre goy mayor el q luego an
orin primo debruto y le sobrenombraron astillas e orin
q hole algigante por vn peñas o alto y le mato
y oy en dia dellas la peña el salto de goy mayor
luego bruto dio a q la tierra a orin su primo q
llamo oz malla por el nobre de orin desde aqui
fuese por la tierra andando buscando buen lugar
y dispusiaon donde se dispuse vna gran pazaen
q mozasen ely su pueblo vino ala tierra de temes
y en el mesmo sytio q le parescio hodiso vna ab
dad y le puso nonbre la mesma tierra y q es la que
agora dellamo londres y ala tierra mado q llama
ssen bretaña por ser este rey de su nobre q era bru
to el vno de los hijos / lo tin / albanac. cambre. q
q avie andado toda la tierra y visto vien q esto
q ella avie dibidiola en tres partes lo tin su hijo
primo genito dexo por rey de su nobre de sus dias
albanac. dio desso ay y estonces la llamo albanya
por albanac. alambre. dio la tierra de albanya q
estonces la nobro cambria este debruto fue marauillo
so mete vien quisto y amado y temido de todos el
hizo las leyes q llobre tones tenia y guardaban ya
los sus tiros en mucha quietud y sosiego despues
de pasadas las guerras q avia oydo q tuvo fe
ynido veynte años y tuvo corona en prapaz fi
nido despues de edifiada la mesma troya aos mil
y sio alrabo delos veynte años mado se este pazeh
mesma troya su muerte fue muy sentida de todos
por los pazes q se q daban q el en gran sulidad

q de por troya a fino su hijo lotin e e pues a eneas el
origen de los bretones y ingleses q dicen con
tan bien porque el grin apio y su hijo delos troyanos
como lo pone sus coronicas autentiras amigues por
fray robert gaguin ministro general de la orden de la sta
tenidad de tornendo / ora dr elo quente
por q es mi intencion nombrar todos los reyes de fran
en orden como fueron de sde faramont q fue el primer
fry hasta luys duo de amo de su nobre q pasaron q reta
y q de troyanos de alemanos dire q la mente sus nobres
e de los troyanos tomando algo en brenedad delo q alli
por egypto de estas y storias hizieze / e de los troyanos fes a byen
algo mas de sus memorables e hijos e dizen a q el
notable coronista robert gaguin dando q ya y bnos
alos franceses e fez prodigios delos troyanos delo
mes mo e tan muchas naciones despreciando como
troya por los griegos fue ganada / los troyanos se de
partieron abus ar mes da tra e moraron e alg parte
dellos con su capitan llamado francion se fueron a
vitrz al mas arriano delos dos alanos alla
meotide q se hizieron del rio tanays a ffiete por el
region de la tierra y a este lugar llamaron francoys a ra
zon de su q llamo el francion y de fi razon vna
villa de than pre ao llamada sicambria a la q lue
go tuvo despues fue destruyda por los gothes
y estonces se fueron en los tiempos de fundaron otra villa
en la mas arriana montaña q alli hizieron su ay
tuyon hasta el tiempo del emperador valentinyan como
adelante se entiyo el lugar pazes ara

3 q el dicho lotin hijo de brutos q las guerras e debates
q avia el tiempo de su reyno como fue vno vien la tierra
lotin

de su pues de debruto reyno lotin su hijo e fue el segundo
rey de bretaña como en ara reynar el se y fundo de
da muel este lotin fue coronado rey con muy gran solenidad

yale erça de toda la tierra debretaña / este tyo hymbaz
rey de yolanda vino a conquistar a albanac reyes de escocia
con gran poder e llegaron a la batalla pelearon muy fuerte
mente y a la fin fue vencido hymbaz y mato a albanac y desbarato su gente e con el lotin los sus
hz albanac. era muerto ayunto su poder y fue lotin
bien con el su hz con brez rey de escocia con muy gran gente
y pasaron la mar y dieron batalla al rey de yolanda la
el fue muy fuertemete peleada e pasaron grã pierdas
y por derecho no se quien avia la victoria mas como
era gran de el poder de lotin al cabo el con su hijo
mato toda la gente de hymbaz y el hymbaz y pensando de
desarçarse en un rio alli de hizo e fue prisionero
y llevaron al rey nobre hymbaz como agora se llama
en esta gran victoria volbio lotin con su rey
to de batalla e el y corin dutio rey de corymalla mas
estudi ferenaço e pusoontra el agento e se fizo en e
lotin con gran gente sin sus la del rey de corymalla e
vo e la desfizo e mato e llamaron madam e luego desde
ayuda la desfizo no quiziendola mas por muger e
el volbio se fue por mala su tierra y en el ya muerto
en padre e su muy la mas gente e pudo e fue desde ha
mente a la estana lotin su marido pudiendose
de la y su muy e quedo e le avie fecho en desfeyha
lla con muy grande ffe alle y vino a la batalla y
e la fue muerto lotin e su gente desbaratado
e de ella desde alli por rey e pasa fin mente fue
yno quinze años e muyto e su hijo madan fue de
edad. avie rey nado lotin con la mataron otros
quinze años / a cabo de este tyo fue tuvo de estrañe
tolin a su tierra de corymalla e de ello a su hijo
madan por rey de bretaña //

4 ¶ del rey madan hijo de lotin e del gran tiempo que
su reyno duro e continuo en guerra

madan hijo de lotin reyno en bretaña muy pacificamente
e muyto rey y nacen el quinzeno año de saul tuvo
de hijos e fue llamados el uno / mezrio / y el otro ma
lyn e con de o vo rey nado quarenta años en paz mu
y muy e la media hora

Año del mundo. iiij c. xxxj. e ante la natividad de
xpo. iij c. xxxj.

¶ Aqui comienza la quarta edad del mundo que es de
dabid hasta la ffundamyento de roma. cc. xxxv.
años el qual dabid bivio cc. xxxv. años /

quarta edad // Dabid

¶ Dabid el segundo de los reyes de israel hijo de este reyno
te tyo fue sobre escogido de dios el fue muy
por samuel e su nuevo tud e bivio quarenta años des
pues de la muerte de saul / este dabid como en comienzo vi
ll a ffe lumbrate el generoso mano por que nunca en poco
sobre fue alçado tanto e salvo. e tanto mil dad
tanta nobleza tanta e de diençia. tuvera muy dad de
las cosas seculares e tuvo mas e debo de conjsiderar
e las espirituales. asi que o permi. i. e y. e bivir que en es
tas sumt e albiatrz e este tyo era obispo y profeta de
saul e dabid e yud. e natan. hijo de su hermano de
dabid. e a por profetas fueron en estos dias e en esas
filis y reyno en y talia e ejemplos e tyo de saul e solatin
reyno en italia. l. años e tyo de dabid e por o
de ellos es es esto //

¶. del rey mezrio hijo de madan como hizo matar a su hermano lyn
e de su mal bivir e su muerte dolorosa //

despues de la muerte de madan / este mezrio y madlyn sus
hijos leva tyo y fue el uno contra el otro por mezrio
quiso que no tuvo derecho que tenes que
el reyno que tie e quiziera y hoseer toda la tierra bien

dazymyento y te amadolin fuhz en q bymyse / mas los grãd
del reyno los ynsterio ongoz e conozdia dam de arm de
vnolo e les pertenesio e hera razõ por justiçia y por
mas esto dnzo muy poco por e luego mãdo menpriçma
tar a tyraçon amadolin e asi fue esto por que te delto de
la ontienda / e con esto el kryno mas a su voluntad por se
nozeada toda la tiesa e yn ontra di tor ninguno se
o menos a kryna este menpris el ffeynta y ano años
de dabid e odo vn hijo e llamo abraq el qual de pris
de sus dias legnodio / e vndia andando menpris ama
gdiose de su gente e hallose solo e allí fenesio sus
dias malamẽte por q vinyero muchos lobos a el y le hi
zierõ perdaços aviendo kryna de veynte y quatro años
y no muchos agrado de sus sudditos por el gra hobre de
mala vida y muy vinoso e el ostible perdo / y en otros
grandes y fecos e le con tino vsaba y por tanto fue asa
justa e tal muerte y pasase quien tan mal bybio //.

¶ Año del mũdo. mil V c. lxx. e antela natividad de xpo.
IV. xxx. mj.

¶. Salomõ rrey de yaz hijo de dabid aquien ouo de la muger
de vrias fue este tyo el q̃l rreyno quarenta años este
por el don y gra de dios tenjo vna ymaginaçion y exce
lente gra de la pienna sobre todos los hobres tanto q̃
no fue visto jamas en nadie / e aun e moysen. dabid. pedro
pablo. jeronimo. e agustino. e thomas pasaro a el esti
dad no le exudieron en glorja e riquezas y asi mesmo a
un este salomõ exudio a otros muchos el hesto y axyoma
lamente deste salomõ es escripto en vna epistola de
fait jeronimo q̃ el ouo vna fiatma e la ysa de furno los
xx años de su edad. vide jelma ffeyn. e allí este
era obyo y al fin fue de pyesto y dezẽ tomo la yazue
de natura y de ovia tan yormosa de salomõ este fue hijo

de achitob e albo kryno en yta lia xl. años por este la ab dad
de alba fue restamada / e mas arze antida

¶. Año del mũdo. mil V c. v. e antela natividad de xpo
dnũ. cr. mj.

¶ Roboan hijo de salomõ sucedio a su padre en su reyno mas
no e sabiduria e kryno e vy. años e mj. ffeyn. e achimias
hijo de sadr fue obyo de sus pies de los dias de su padre
vt patz. pmo paliro menõ cap. vje e dhis kryno en yta
ha y xiij años entyo de roboan //.

Comiençan los ffeys de israel e de ttibu de zyri e

¶. Jeroboan ffeyno en israel veynte y dos años / el fue primero
de la casa de salomõ fue mal sobre e hijo pelaz ayssnelen
y de la ttiba y ytma vidt. mj. kryne e a dia el hijo de roboan
ffeyno sobre los indios ffes años / este no menõ vien e fue
ayndado por dios pero des pues cayo en y dolatria por
lo q̃l mo senor no le sufrio ffeynar dino poco tyo vt patz
p3. mj. ffeyn. et. y. paralipo.

¶ Año del mũdo. mil V c. xxx. e antelnas ciimiento de xpo
dnũ lxx mj.

¶ Asa hijo de abia reyno sobre los indios diez e seys años y e su
primo dio fue onbre derecho y justo e vencio a los e tio
pes. y destruyo los y dolos / vt. p3. reg̃ ret. y. paralipomen et
azarias hijo de achimias fue obyo des pues de achimias
e nadab ffeyno en israel dos años al q̃l perdiruyo basa e re
yno por el. vt p3 m. reg̃n. e. j. e basa rrey de israel veyn
te y quatro años / vt patet in reg̃ ut. e hela hijo de
basa ffeyno en israel dos años e zamri e mato y ffey
no vy. dias e olmri kryno doze años e asabo su vida
malo mos sus pie de a fores e acab hijo de amri ffeyno e
israel veyte y dos años y sobre todos los e avie dado amor
del fue malnado por la mala isabel lego de mo y mo dio

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

afns astrabres dot pz. m. regum. E avie reyno en ytalia
a cerca ij años/el hizo a ayna en canyanja //

Del noble rey ebzac hijo de emerris como ay mrjo a franca de las
abdades que edifico los hijos que ovo del gran
tyo del reyno

Ebzac hijo de emerris reyno en ebzetania despues del su padre
muchos aglazes a sus pueblos fue ombre muy esforçado
y valiente/el ovo el ayuda de sus ebzetones con el tyo todo
franca e cyano alla grandes thesoros e volbiendose en tyra
muy vitoryoso comyzan de hon ffa luego edifico vna
abdad que pusso su mesmo nobre ebzac/y agozaes
llamada yozra/hizo mas en es maa vna castillo que oy es lla
ma edenburc/ovo vna agetil abdad/y tambien edifico
otra muy pyn a val abdad en los our fines de ymplate
ra/y es a ia que llamo alchis la qual qb destruyda de de la
ventada de los daneses/este ebzac ovo veynte hijos/y de
inte y tres hijas de muchas mugeres/el mayor de ellos se
llamo brutto y tenes chel de que su padre/y todos los otros nobra la ystoria
yero y olos dexo como otras cosas muchas imperfetas que
hazeamos caso es redizlas solamente dos de este
reyno se sesenta años los quales de ymyenno se hahallado que
ebzetania reynase ciento tyo

Del rey brutto y tenes chel de hijo de ebzac

Des pues de la muerte del rey ebzac reyno su hijo brutto
y tenes chel de muy ya cificamente ovo vn hijo que lla
mavan leyl que fue rey de los pues del que q̃ de este brutto
vie reynado treynta años muryo y yaze sepultado yozra

Del rey leyl hijo de brutto y tenes chel de de roma que tyo
fue edifi de el tenplo de salomon/y el hizo a rey leyl //
que de brutto y tenes chel de fue muerto reyno su hijo leyl
y en su tyo de este leyl el rey salomon reynava en yerusalem

y hizo el noble templo que vino a el la sebilla reyna de saba para
verdiera ciertolo que dize de su era sabiduria y ella alo hallo
verdad aqueo como lo a dicho de este leyl fue muy temeroso
y rijdad que edifico vna villa que llamo tarteil y poco noble
este rey fue noble y virtuoso hobre e muy amado de los de
su reyno/que q̃ de que reynado veynte y dos años muryo mas
de se sepultado en la villa de tarteil que la dicho que dexo
vn hijo llamado lud que dibzas que sucedio el reyno//

Pesnos del mundo. m. ll. o. xl. vj. e antes la natividad de
xpo. dum. e xij. e

Josafat rey de los indios hijo de asa reyno veynte y cinco años
fue obzero e de muy ha bondad e de buenos dios vt patet
y pazar/elias el santo ombre bugera pro feta fue este
tyo el fue el abad a rayz en maa tseda ongza de az e
mysheas e abdias profetizaron en el e ochozias hijo de
arab reyno en yssrael doze años y enbio a beelzebub dios de
ancem yozyole y nacres a se yozlo a el muryo vt pz
m. regum. E cuarenta reyno en ytalia quy. años entro
de josafat e tiberyus reyno des pues del xl. años y
yoz este fue cazador e de gloria tiberi se llamo a oy tomado
nobre del gentes se llamaua albula//

Del rey lud ludibzas hijo de leyl el tyo q̃ reyno como q̃ di fiz
las abdades de cantrzberi y vnchester y yarstebrey

Lud que ludibzas hijo de leyl reyno en ebzetania des pues
de su padre el mad de e di fiz las abdades de cantrzberi
y vnchester esta ciudad de vnchester fue llamada estyo
del rey artur ramalot e hizo mas otra abdad que se llama
yarstebrey e que q̃ ovo reynado treynta y nueve años
y paso desta vida e yaze en vnchester

X C. S. del rey bladud hijo de lud ludibzas como q̃ di fiz la
abdad de bad

¶ Despues deste Ludovico rey noble dio su hijo el qual fue
grande y gran mantiso y por esta su arte hizo unos mara
villosos baños el obispado de Abad que mira pier don el
valor / y tambien hizo la mesquita abbad de Abad / ca
vien de Ueynad veynte y un años impio y fue sepul
tado en la meda Hoya

¶ Año del mundo. mil V cc. y. Cantelnas rimi dexo.
dm. vj.

¶ Joram rey de los Judios hijo de josafat reyno ocho años hijo
maldito delbe padre bivio malamente mato a su
propio hermano por esto de dios fue bien castigado
en mirjo malamente / vt pz. y. paralipo. E en este tp
helias fue alrad a ajaziyso E ageziya Ueyno en y
talya xl. años E ochozias ozazias Uey de Judios reye
yno un año bivio malvado su padre en el fue
muerto ante de su casa de rad E atalja madre de aza
zias tomo el Uey / mato a todo el linage
del Uey / y ella reyno seis años y el setimo año de
spuesta ochozias fue muerto. mi regum. ix. y. paralipo
este azarias en la su hijo joas en la su hijo amasias / ma
theus el evangelista no los pone en la su linja dexo
por sus malos hechos y ofensas E jozam Rey de israel
reyno doze años bivio muy mal en fue muerto de
jehu ante de la casa de su padre / vt patet y regum
jehu rey de israel mato a ochozias Uey de Judios e
ajorã rey de israel e jesabel madre de jozam e se
tenta nijos de jehu / y quarenta y dos hermanos de
azazias y todos los reyes de baal y el reyno diez
y ocho años / vt patet iij regum / el atalja madre de aza
zias Uey de Judios quisa de rad Uey no sobre los Judios
seis años el mato el linage de jozam e rebto joas el hijo
de azazias / el el fue guardado en Uelo pastores y de

ella fue muerta en jozada fue obispo y de zinnes el aza
zias su hijo E carenmulno fue Rey en y talja xlj años
entro de joas rey de los Judios

¶ Año del mundo. mil V cc. vj. Cantelnas rimi dexo.
dm. vj.

¶ Joas hijo de azarias reyno en Judeja treinta años
al el E jozada ovo uno rey el setimo año de su hedad
E jodatas hijo de jehen reyno en y srael diez y ocho años
y en los dias el profeta eliseo mirjo. vide jsaiae
iij regum. E joas hijo de jeoatas reyno en y srael diez
y siete años / el pelitrebo a amazias e jeroboyn jo
a los de Judeja tres dezes y tomo la abbad de mara de be
nadab rey de Judeja hijo de azahel E restituyo lo en su
reyno jsaiae. vide iij. regum. xiij. E ventimus
reyno en y talja xl. cuatro años este fue tenido por dios
de los gentiles

¶ El rey ley hijo de bladud edifico la villa de leyrestre
como aun sus tres hijas y los nombres ellas passo

¶ Despues del rey bladud reyno su hijo ley el qual mandó
edificar la villa de leyrestre E la llamo assi por su nom
bre ovo tres hijas la primera llamada goronil la segun
da regan. la tercera cordeil y esta era la mas ermosa
y virtuosa de todas ellas E este rey se puso en pregun
ta a sus hijas el que la amaua mas. la primera dixo e
ella le quiere tanto e mi nunca tomaria otro amor y general
dad tiene. la segunda dixo e la amaua mas e
a sy mesma y mas que el mundo una persona amo otra
la tercera que era cordeil dixo e la quiere tanto quanto
era razon que era hija a su padre / y que creyese que tanto se
rie bien quanto yamas quanto el mereciere e fue a la ciudad
el padre tomo a malo a esta tercera por esta la postri
mera hija y ovo grande enojo della y tanto e la desheredo

por q̃ su vida era fo. y gonçalla mayor commanyles ffey
des o cia / y apregon con venemos onde de ormalla
y repartiolos el reyno de nabarra a dos estas la mytad
del para q̃ lo posyesen e gozasen de sus reynos de sus
dias. e este tyo aramyr ffey de sanaa. e por estas
virtudes de su ordyll en vida ayudar a su padre
por mynyet / y el a estos reyes pondio q̃ no tenyen medio
las sus ymy / y el rey de sanaa tornno a ffyzo por
el ora o intento mj q̃ della por oydas tenyen q̃ su bolun
tad era de tomarla a oy su persona sola q̃ yn mynguna
dadibas e ffiçzas q̃ el era ontento dello por su solo
mozamy / luego el rey leyr fe la cabio vien son
zilla mente a mo el se la cabio q̃ ydir y llegada
e fzmada luego se la fazo con muha onrra q̃ a
ffestos / esto fue de que hermanas en o andose
ala lazy vida de su padre / amas / mu tu mete
se levantaron contra el e fzyn fiezo en que ffer lle
lo mas q̃ el mente q̃ pudiezo / y en estas bueltas
ellas le vien ayzo y destruyero y le tomaro preso (y
des pues o esto por alguna piedad a q̃ se mo vieron con
q̃ vie por en ellas la reyna de sonalo tomo q̃ su
poder con q̃ mente caballeros para sostener lo q̃ a
ella manera to de su vida mas ella fue tan barynble
q̃ mas virtud y q̃ ygenia e ontes de vna año con
sybo le q̃ ynte los de yn te de ellos por q̃ se le azieyro
q̃ ro y de esto el ffes abio tanta pena de mas de la
q̃ su fyja en borse ala xadl de su estado q̃ el q̃ sinm
tedarse fue lo ri mal en pensando q̃ de la
tu fyla ge ze mas on ffrab y me sorfrutado y en
lle ar ab el fuemuy bien ffres ibyb y por de de
vos os dias estuvo lemente q̃ abo los de yn te y mo
a ballero en los dozes de manera q̃ hallandose
mas abotres ab con esta q̃ on la q̃ ffa tomo por me
por

bolnerse a la reyna de sonalo y a oy dicho me a ella a los
ano ra ballezos q̃ le q̃ne dabam y esta q̃ yn mas tu dor
de q̃ ynte luego los q̃ ffa q̃ nu le dezo q̃ yno con q̃ ynto
el q̃n de se dio tan mal tratado y amenyna de q̃ ffy y
sab con ora de pobreza a ya ffe y mj paso de q̃ fzuna
yesron q̃ as fele a ordelo q̃ su hysa ordeill le a vie
dicho q̃ tanto serye vien q̃ ysto y amado q̃ ysto el moze
ace y dalise y a mo el fuemuy y di de q̃ bio a dezyr
secretamete a su hysa la reyna de sanyo como
a vie a porta de q̃ su reyno muy nes a sitado q̃ yno
ffo remedio y no mo mas de la q̃ della e ffyera da y
luego e stra mo persona virtuosa y ra zy tu tiba a di
ende q̃ ra la stima de la perdida de su padre q̃ rubi
erta mete enbiole muchos dineros q̃ grande q̃ri
qzas con q̃ se ynaresciese y a tu viase como su estado
q̃ reynyzie y el se a de tenyo muy bien y a si fue a ver
a esta reyna de sanaa su hysa la q̃ llemado hazer on
q̃ran ures abimyento y luego le ontu bo a dos q̃ y dad
q̃ por el a vien pasado por a vsa del menos de reg
q̃ por le a vien tenido las q̃ ffas su hysas / ordeill q̃ nd
en q̃ le a vien tenido las q̃ ffas su hysas / ordeill q̃ nd
esto q̃ yo no q̃ nd resistir las la ffymas de la q̃ra q̃e
dad q̃ de su padre q̃ ro q̃ luego q̃ determino de pasar
q̃ bretaña q̃ con el mayor q̃ pudo antes q̃ muchos
dias pasasen ella se hallo q̃ la nyo vien a ytrade
su hzas la reyna de sonalo y la ronda la de ormalla
por q̃ y a ellas q̃n de su hzyjo de su dolor q̃ en vien
mtido con gran hyeste y asfe q̃ ffillo q̃ dinyeron
a la batalla en la q̃ muryero estos de q̃ ffos q̃ ntes
fuero de ynidos y de bazaridos y con esto ordeill
restituyo q̃ el reyno a su padre leyr y el reyno
de q̃ynes de estos q̃ ueltos ffes mas q̃ al cabo de ellos
muryo q̃ mado se q̃ ffaz q̃ su villa de leyn o q̃ ffe
q̃ la dieq̃ ffo de xo por q̃ ze q̃ de la reyno a estar q̃ de
y llsnovedrete hysa //

Año del mundo. mil. cc. el vj. Cantelnaca. mj. de xpo. dm. Luj.
Almas hijo de Ezequias reyno sobre los judios veynte y nueve
años este abia dado los dioses de ezr. vt pz. y jazar e
despues deste el reyno de los judios estuvo. cuarenta años sin
rey. Jeroboam hijo de Joas reyno en israel quarenta y un
años fue muy vtorioso por que ganó al rey de siria que ref
tituyo a israel ya damasco y despues deste dia el
reyno de israel estuvo treynta y tres años sin rey e
proprias fue rey de yehu siete años en tiempo de azarias
rey de judea este fue de gran fuerza alabado por dios y
justamente.

Año del mundo. mil. cc. lxxx. dm. Cantelnatibidad de
xpo. dm. ej.

Osias o azarias hijo de ozan reyno en judea quarenta
y dos años vivio bien antes nuestro señor, vt pater pz. y jazar
ozze obispo y profeta fue este tiempo el primero de los doze
profetas. Abia de ante los doze tribus. Joel el segundo de
los doze profetizo de judea. Ananias el tercero profetizo
en tiempo muchos profetas. Abdias el quarto profetizo en
tiempo. Zacarias hijo de Jeroboam reyno en israel seis
meses fue malo. Sudida. Matrle Selum el qual
reyno luego despues del vmes. Manaen reyno
en israel diez años. vt pz. mj. segun. Faseya hijo de
menahen reyno en israel dos años fue malo. Sudida
fue matado a faseya. Ysseyno veynte años. el
despues deste israel fue diez años. Ynthrey. pluma
vide mj. regum. Azmj lens reyno en jerusalem setenta
del reyno asi ha mucho y despues el fue muerto por
los dos hijos. Pomulo. Ruemo. Dumujtor fue justo tuyo
sin reyno por gran abuelo dellos

De como los hijos morpa. Conedap. mataron al rey leyz
mataron al reyna Jezabell. que dizen por reyes de bre
taña

Jezabell que fue por reyna de bretaña despues de la muerte

del rey leyz su padre. Comenzo a reynar el decimo año de
zias rey de los indios. Ysseyno cinco años. en este tiempo muzio
ayan de rey de zanaan su madre. Luego se levantaron
contra ella morgan. Conedag. sus sobrinos hijos de la
desa de cornualle. La guerrearon muy fuertemente. Ella
con tanto. La prendieron. Quisieron luego tomar mayor
venganza della la mataron y esto ellos tomaron toda la
tierra y entre ellos se partieron. Desta manera la perdieron
y gozaron doze años. mas el enemigo. Como no fino es de poner
como no fino es de poner. Y en predisordia de judea
paz que tuvo senbro tanta division. Que estos dos hijos
morpa. Conedag. con mucha crueldad y mortal enemy
ta. Dehizieron grandes fuerzas. Sobreto de su tanto rada
vno su poder el mayor. Y pudo vencer. Lebatulla. Y pale
en la. El fue muerto morpa y toda su gente vencida. Y
esto fue por señor y rey de la tierra. Conedag. Ysseyno
dos. Y tuvo toria treynta y tres años. Y quando muzio mandose
Dessul. La meda toya

Este por cada no se cierta mente conocido en tiempo del mundo los reyes si
guientes debretaña reynaron por este gerangueros. muchos dno
des pues de otro hasta que venga aquetolen rey. Fue de la mes
ma bretaña. Agora se llama bretyngla tierra

Como reynol de. Fue hijo de conedag. Reyno despues de su padre y
su tiempo llovio tres dias sangre y o de gran morten dad

Despues de conedag reyno su hijo reynolde mucho a plazer de todos
sus naturales por el gran muy amado. Y de los grandes como modi
cumidad. y desto el hizo muchas por mucha nobleza y tu
ortesia. Su persona avie y no menos amada de el pueblo y sabia
su tiempo deste reynolde que en tu la ystoria. Llovio tres dias
sangre. Y tras ello vino tuyera pestilencia que muy muchos
bles gentes murieron. Y que este noble rey avie reynado de
zynte y dos años muzio y yace sepultado en yorca

Del rey porbodim hijo de reynolde

Despues deste reynolde reyno su hijo porbodian quinze años. Y
a bo de ellos muzio mandose dessul en yorca dexo dos hijos el
vno llamado fetes y el otro pofres

E delos debates que ya sarõ entre Ferres e porres hijos de gorbo
dian como postes fue muerto

E fue gorbodian fue muerto estos fue dos hijos Ferres e porres
primero enpriãdes diferenãas y debates sobre la partiãon
del reyno porque el menor quiere tanto como el mayor e sobre esto
fallesçio el nesçio a quadvno dellos muy muy grãm
mero de gente dazmas e peones primero alabatalla
fuerte pero ouo gran rigor y en ella fue vencido porque
era el menor e los de porres y muy o esfuerçados y desde a poco tyo
bolvio e bretaña ouo grãd poder de gente e pidio ayu
da a Ferres e Ferres le espeso con sus bretones
muy osadamente de rezo se batalla fue muy cruelmente pe
leada donde murio porres por q̃ quiso mo señor q̃ pues las
fuerças en ellos no asaban por ynguna mana de concordia
ya sento q̃ ellos daba e por muerte fue sen atasadas
por q̃ estas la q̃ fuerça atasa byenes y males e este myster
mud e e q̃ nd y dyne sujo e q̃ hijo porres era muerto hizo
llamar vn mançeño a este e fo su hijo ferres y el vino con mu
cha sobeja en cria a su llamamyento mas e llegando ella le
mato con vn cuchillo q̃ sus propios manos tenye
E q̃ como quatro reyes tuvieron toda bretaña y sus nobres
como estos dos hermanos fueron muertos el reyno estuvo en gran d
fuerças y febreltas porque ellos no dexaron mysyeud hijos
hijos a quien mirasen e tuviesen por señor vino a tanta
rotura e cada vno tomaba por lo mas e pudie por los
fuerçases gran señores de la tierra e algunos delos de posse
que ellos se alle fueron e así estuvo el reyno dividido e muchas
partes e luego hizieron quatro reyes q̃ poderasen vno
llamado es ruter al qual rey de sua / dabalor hizieron
rey de bretaña / e ayudar rey de gales / el qual se llamo
lo ten hizieron le rey de zumalla / y a este de dezeho e
tenes ae todo el reyno por q̃ vynje de la linyere de ferres
e postes y le ge ynso e ponerlo todo debayo de su señorio
e tuvo todo y hallo gran resistençia e por esto de q̃ de
tan sola zumalla como antes la tenye

E el rey dnebant hijo de lo ten como mato e batalla a los reyes de
sua y gales y sostuvo toda la tierra en paz e hizo la villas de mal
mesbury e dise

E este lo ten tuvo tuvo vn hijo e fue llamado dnebant el q̃ luego
de la muerte de su padre ouo y derando el dezeho q̃ la coro
nacion e ouo de requerir primero e bretaña e fue le ayu
do e sua e luego pudo ser le seguido e dino e fue bor el rey debe
ria fue dar rey de gales ouo gran poder de gales / y amos
juntamente fizieron batalla a este dnebant pero como el tenye
dezeho por esto razon parecer q̃ de dios fue ayudado y por los
vencido y sujuzgo y mato en la batalla a es rater fue y de
es otro rey de fuerles y toda su gran huestes de bazallos y de
pues de esto el dios uno y mal tuvo la tierra en tuntyez q̃ nun
ca jamas fue visto / ordeno muchas leyes y en ellas mando
e si vn hobre vbiese echo q̃ muyer de ysto e pudiese ao
ter ge al templo e muy ninguno fuese osado de ofenderle y
q̃ desde alli el de pudiese ir donde quisiese y e si alguno
pusiese manos el que perdiese la vida / este dnebant fue el
primer rey e en el reyno de bretaña q̃ a poco a es ymplatura
ordeno de fuer corona de oro / el q̃ fizo las villas de mal
mesbury y de vise / e q̃ nd e ovo reynado gran tiempo años muy
valerosamente y paso de esta vida y fue sepultado e la mue vatoria
E delos debates q̃ pasaron entre velin y bren hijos de dn ebant
y como despues de muchos ellos vencieron al rey de fran
cia e hizieron su tributario e conquistaron a roma e alombar
dia e germania e como bre he di fue a bristol

E don ebant dexo de hijos el mayor llamado belin y el menor bren
repartio les la tierra e su vida por q̃ despues de sus dias esto
viesen pasifios en e dio a belin toda la tierra de bretaña de
de vn bre hasta la parte del sud / y a bren dexo la otra y tie
ne este rio de lymbez a estes ouia y estos a ovo leyes estas
tras algunos dias despues de la vida de su padre por la
fortuna estas e las asas tempo rales no dexa estar e po
ner mucho tiempo antes con sus vayan mas las tras tor
na y rebuelbe a la parte que quiere dino tuvo dis
ayn e este estos dos hijos e ynguno medio entre ellos se
sudeaz y todo por este mal vicio de ynbidia e llamadas

y muy ydondenas en otros y infinitos males q̃ a dia este
mundo a acaeçen por el menor dize que le pertenece a el mayor
parte de la tierra su padre le dexo auiendo mucha ynbidia de
la tierra su hermano poseye / y aunque tan poderoso q̃ bien ayuda
to fue sobre el y le dio batalla mas el rey belin fue
vencedor como los otros otros semejantes casos lleba la ma
yor por vandera y desbarato a bren y le echo del reyno
y el huyo en noruega mas desde a poco bolvio a inglaterra socorro
le dio el rey de noruega el q̃ rey casado con su hija
mayor el yena el viaje ella fue en ayuda y abarcoy di
uiendo a oy muy pro pero por la mar / salio de salto gut
la y el rey de dinamarca con muy gentil flota como a
sa mya por q̃ ella auia oydo muy serbida y en gran por
amores deste rey de dinamarca y ella no auia sabido
con bren mucho a su plazer dolmetado y por esto le auiso
gena el q̃ a sabe la yudiet tomar como se hizo. bren asi
como q̃ de desposado de su muger e bien oyn allar otro
rey le dio bolbiose en noruega / y a la flota del rey de
dinamarca vino tan grande tormenta que perecieron muchos
navios y los q̃ quedaron de gran fuerza e vieron de tomar
tierra e bretaña donde fueron todos presos por las
ynazas del rey belin / y el rey de dinamarca estuvo
preso con otro secreto el rey belin con grandes seguranças
y obligaciones le hizo e tergiere a dinamarca por ser
y le hazie como menaçe como subjeto y mas le dazie en
parias cada año mill libras de plata y esto a oy es
ya sentido e ellos belin le dio yrenada e se fue e
paz con su gente hasta su tierra / y bolviendo a bren el
mozo paso en noruega de esto a allí seguaznes no de gentes
y dineros y paso otra vez e bretaña a conquistar a belin su
hermano e dio le batalla e la q̃ otra vez fue vencido bren
y fue se a francia y allase a poco de yo no tan bien con el
reyno todo e hezatenido en mucho y por esto el duq̃
de borgoña le dio por muger su hija e heredera y con este

medio muyo el duq̃ de borgoña y bren quedo el duqado y
q̃ de sevida y a señor / muy muy grandes y gentes a oy
de borgoñeses como de franceses e paso otra vez q̃
bretaña a ganar y usanza e belin ayuto su hijo el
mayor e y no quiso parecer justicia y llegaron a juntos de ba
talla mas la madre della e con de arriba los socorrio
y a abajo y con fo en paz / a sitio de suntamente muy
con ordes se vinieron a la mar de la toya otro esto vieron
vna año y al cabo pasaron e francia y allí hizieron muy gran
daño y vencieron al rey de francia y el se les e obligo de
darles cierto ~~pagado~~ tributo cada año por e se fue
del reyno / y luego ellos des de allí pasaron e cuba
e la con quistaron e todo la lombardia y e e mania e oy hizie
ron y hesta todo esto bolbieron se muy y muy fuertes y vi
tuosos a su reyno de bretaña e cuando vieron su tierra
tuyo y bren mado edificar la villa de bristol y llamo
la a oy por su nobre e hezo bren y luego de ser abor
gona su señorio / belin hizo la cabeçada de la ciudad y
e la mar de la toya vna puerta e la cabeçada y la llamo de
linsgate q̃ quiere dezir la puerta de belin e por puerta
dizen en ynglés gate y estas cosas mando en la ynsignia
de londres donde se fueron muchos navios dios e bie
nen a la cabeçada / hizo mas que otro amjnos hales porto de el
reyno los mas prin cipales del e hizo los previllegados
el vno se llama fue el segundo q̃ mat lingstit el ter
cero exiuingstit el quarto q̃ mequenlostit este belin vno
de muy bien las leyes de bucbant su padre e las confirmo
el reyno muy valerosamente e mucho a su plazer de su nobre
tores y su tuvo el hizo y tan famosas a su reyno como
en otras gentes e vo grandes batallas a oy como aveis
oydo e q̃ e vo vna dad onze años muyo y mas de se
tenta la nueva toya
del rey arthur hizo de belin como mato al rey de dinamarca y
y no a el reyno y como hizo a vitra la tierra de yrlanda de vnos
españoles e la mar toyo

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

desynes este belyn Rey no subjo ombrar fue buen sobre
Cortes Por el rey de Inglaterra no le quiso pagar
el tributo que pagaba a su padre belyn luego pasó alla
con gran poder y le hizo tributario Cortes el tomo todo el reyno
y le mato a el mesmo con mucha gente Cobrole
de su reyno todo llamaron por rey a su hijo
ynglesa con los Ingleses y con muchos habres y riquezas
llevaba por prisionero vno de ellos llamado Vrlamale
el rey les pregunto de donde eran ellos respondieron
y dixeron somos de Roma y venimos desterrados de
mas alla y venimos a vos para que nos ayuda
su reyno y el Rey tan triste de
ellos y dixo los que medicuje y luego mando a aer
tres personas sus yuas los tomasen a cena y luego los lle
vasen a vn palacio vna sua yuaritable y alli los
bisen Rubiesen como fuesen alli llegados
y fue nombre a la tierra yslanda por la de yzla
mal el arnde y a cabo los tres y el rey arm
brutus se bolvio Su tierra muy contento y victorioso
y desynes Rodo rey hasta vynte y ano años mu
rio y fue sepultado Clamevatoya

Año del mundo mil D mil el Santelanatividad de yesu
xpo

Joatin hijo de ozias reyno Ca la India diez y seis años
et patet y primero Camarias fue profeta y Ysayas
el noble profeta fue estos dias Olympiadas
primera fue ynstituyda delos griegos y en ome
ro el primero año de joatin esta Olympias se di
ze del mote olympo de grecia donde era la ciudad
se celebraban las fiestas del dios Jupiter con gran
solenidad Cum mitor fue rey en y tala al Sy
meto romulo luego mato segundo quedo ordenado
Ca hija de un mitor siendo virgen sirvie el templo
de la diosa veste Calli con abio de amasiun Cuando
romulo creemo Porque cometio el templo adulterio

fue sepul tada viva Los ynos echaron al mote y ellos fueron
tyrados mas dillosa mente de vna loba y los pastores por
reverencia de los romanos dixeron Castos fueron engen
drados de mares dios de las batallas

Año del mundo mil D xx Ly. Cantlnas amy de yesu xpo
la raz hijo de joatin reyno sobre los indios diez y seys
años no hizo cosa buena antes fes abyo era desobedi
dios e ysmbien enemigo de dios et patet y. Jazaly
menos ere vn
ashitos en este tyempo fue obyo
lozre rey no en ysrael mede años e este no tubo
morde dos fue el postimero rey de ysrael y el ydiose
reyno de ysrael el el fue tres la dado a los asyrios
et habetur mil tegu ra Dly.

Año del mundo mil D mil Ley. y ante la mitad
dad de xpo et patet

Comienza la tezera parte

Roma

en estos tiempos Roma fue edificada Clamo tana
de la antin en el xto año de la raz Rey de los indios
por los de Germanos Romulus y Remus de quien
antes es esta menaion a onze calendas de mayo assi
en dia setena Olympiadas ose fos y beda dizen que
esta Olympiada menos y asi di fezean de Olympias
es a saber Cerca de aquel mar en Italia en Reyna ad
po de zo samente samos / satrennus / pirrus / fraunus /
latinus / los quales fasta eneas reynaron cerca de
zientos años y des ynes este eneas asta Romulus fue
yo Nada debaxo de quinze reyes que tuvo cientos
y setenta y tres años y des de Cla ab dad de Ro
ma fue grha asta el postero año de la raz quino el

soberbio fue gouernado por este tiempo cinquenta
y quatro años y despues fue bajado
de su gouernaçion y desenadoz fue puesto asta el tiempo de
su hijo Josaz en quien ouo quatro cientos y sesenta y
tres años Romulus el primero de los romanos hizo esta
ciudad como dicho es llamola Roma por su nombre el
es el pueblo de cada parte cien onbres diestros
sabios y poz el consejo dellos hizo sus echos los llama
ron senadoz e tomo mas muy el onbre de armas llamo
mylites a un mezo mi lenaje / e a cerca este tiempo me
zo dar Ptey de babilon en muy tiempo este Ptey no comenzo
bio grandes presentes a ezechias Ptey de judea //
vt pz. mi Rym

Año del mundo. mil V cinquenta Ptey ante el nas mi
de xpo. vt pz. v. c

Ezechias el catorzeno Ptey de los judios hijo de aram
buen hijo de mal dito padre e no fue mejor que los
reyes de los judios tal como el antes ny despues e poz
esto dios le dio fin e bino pz. e años antes de su muerte
e pz feto obra o yel restituyo las ordenanças de dios / vt pz
mi regum / e. y. pazalipo e padres este tiempo fue allhal
to pbis pro

Año del mundo. mil V dc. e ante la natividad de
xpo vt pz. e

mana ser Rey de los judios hijo de ezechias Reyno ca
ta y cinco años este fue tan malo e mato los profetas de di
chos poz lo qual las estrellas en ihrlm parecieron sangrientas
el hizo aferraz en pedaços al profeta Esaias / vt pz mi
regum. e. y. pazalipo e sellum fue obispo // ezechias de
pues del e mma el segundo Rey de Roma en este tiempo Ptey
no quarenta y dos años el fue grande adorador de falsos

dios este puso a ramazi a febrari el primer
dio de año e amon Rey de los judios hijo de manasses
y no dos años e ya malo fue pez Reyni de sus e xi die
tes mil pio e quarenta y cinco

Año del mundo. mil V dl. vni e antel nas mi
de xpo. vt pz

Josias hijo de amon reyno sobre los judios Ptey cinquenta e dos
fue bien onbre y estouo el ley de dios vt pz. mi regum
e. y. pazalipo. e aquzastus el hijo de elque fue obispo e to
dias el pro onbre cerca deste tiempo muyo el profetizo
la destruyçion de ihrlm / e tulius Gostilius fue el tercero
Rey en Roma e ereyas / agustino dize el libro de cibitate
dei que desde Roma fue fin hasta el tiempo de augusto
en pera dor alla fue continuamente guerra a dios
por mazadilla e esto dieron un año en batalla e crebto
quarenta y dos años en los dias de mi madre e fue tiempo
paz e nabuchodonosor este tiempo fue Ptey de babilon
un fuerte hombre y ditorioso y tanto e el fue azote de mu
chos señores para castigar los pecados de muchos el conquisto
el reyno de asirio dm y le hizo todo un monarchia / antes
mas quatro el otro Rey de Roma Rey no veynte y tres años //
daniel profeta a un ombre a mano de libro a un ensanches
tomo en cera ça del rey y de sus el de cinco los menos
del rey fue onbre de gran onestidad vt pz daniel e
otros el segundo hijo de josias Ptey no sobre los judios
tres meses el no fue bueno / fazeron le tomo y le lleuo a
egipto e hizo a su hermano mayor Rey / vt pz mi regum
e xpi

Año del mundo. mil V dl. vnc e antes nas mi
de xpo vt pz. e

Joachim e eromas hijo de josias fue otro Rey de los judios
por fuerza e reyno onze años e por ardor fue ma
lo nabuchodonosor le tomo y le hizo su tributario tres años
y alçose contra el despues mas al abonabuchodonosor

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

le mato en ihzlm y el hos nuezyo por fuerza dlos muros se
y mlagro fecia de jeremias e samias fue obzo e ozias
pzo feta fue muerto por el rey jeconias fue de jeremias
de presente joachim hijo de jeconias reyno en la ndezia tres
meses e bibio mal e por esto le quitaro e daniel / ana
nias / azarias / misael. ezechiel / e mardocheus / todos
estos con el rey joachim e heran niños fueron e biados a
babilon por ser eran dlanoble sangre

Libro del mundo iij D de e antes del nas xxxj dexpo. de ypo

Sedechias el tercero hijo de josia reyno sobre los judios son zaci
el fue mal dichoso sobre e no quiso tener la profecia de jere
mias e por esto murio mala mente y todo la ndezia dio
el e sus hijos fueron ahorcados y sus hijos muertos e fo de
el hijo de azarye era sobrino por el fue taslado de ihzlm a
babilon por nabuzardnosor e Abaruth por fetizo ostuna
bu dnosor e babilon / este abaruth de reyno jeronimo lle
gaba la quinta hedad y las ystorias dlos ffeyos

Q comienza la quinta hedad del mundo quanto desde la transmigra
cion hasta la natividad de nuestro xpo mosenor e xl anos

quinta hedad transmigracion

A este tiempo fue quemado de los caldeos el tenplo de salomon
y ihzlm fue destruyda este tenplo duro quatro cientos y qu
zenta y dos años es a saber desde primera fundacion e fue
en el quarto año de salomon hasta que destruyo la el fue ha
por tres quentos y dos años desde pris dla pasion de nuestro
e xpo cristo nuestro quinto el quinto ffey de roma reyno xxx
dos años hizo capitolium e cabando alli hallaro una
cabeza dmana / e pares cien de le mysterio sugrlio a los
dios se le dieseberlaz cion dello y ellos ffe respondiero

dicendo que el que cambiera el mundo y alle que
los seria dozeo se ayuntaban a este tiempo tres mynos fue
ghados en un horno ardiendo e por mylagro fueron librados
por daniel ij. e nabuzardnosor hijo del pozero nabuzar
dnosor fue rey de babilon / el hizo vnerad / azarin e mary ostiro
ca su muger y este era un gran hombre e muy esforzado
e hizo ser llamado de elexalente de los e sus gentes
e fuerzas / e en el mezo dar hz de este profeto nabuzar
dnosor reyno en babilo y este saco a jerusalen de jhon
el rey de los judios e fue prisionero y hallado de ser
gedon filosofo para ser reyado en el mezo dar rey de ba
bilo e hera y un tirano por e este tuvo aostumbrado de
matar sus maestros sabios sobre y por esto dorfeno
el fue hendre en publico a un sabio negrete por no
le amo saz y ablandar

Libro del mundo iij D de xxxvj antes del nacimiento
de xpo

Galatiel de la guia de xpo fue hijo de jeconias fue de
los judios al qual vino de pris dla transmigracion de babi
lon como el dice en el sto ma teo dize e Geronimo
tuvo el asterisco derro ma reyno el iij años hera
hijo de dnos zeraua fue de noble condicion y muy ffes
moso de cara e bno e asla a ciesen mucho
hizo una saba alderedor de toda ella e otras muy
maravillosas obras e fue sazdar / e balta
saz hera hijo de gnil mezodar los quales reynaro
e babilon uno des pues de otro / e balthasar fue el
postero rey de babilon y el fue muerto por darse
ritus / vt patet danielis.

Principium ratione yrcesarum

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

¶ darius tio de ciro fue rey de babilon / este fue sobrino del
astiages y el le hizo este dezo por que no tuvo hijos que
ciro fue emperador de persias treynta años / la ciudad
era la de astiages este tuvo en su vida antes de
perder el destruye babilon / mato a balthasar
y de babilon / el hizo esto mucho a daniel / este babilon fue
la primera y mayor ciudad del mundo la qual casa en re
yes fon persianos y en una noche fue destruyda
este tuvo por el otro fue el setimo rey de los medos
no treynta e cinco años / este hallo quinientos y sie
te dolos que les tormentos / estavan alos reyes y
y ombres por prision / destierro / horca / grillos / esposas / ca
denas / como tales casas y por su mera voluntad
y nuevidad fue castigado como adelante dire / este
tenya un hijo de su mesmo nombre el qual fue alu
ro / de ollatino / estuvo una
ciudad / el vino una noche
sin casa y con otra con ella / y en el ausentes su ma
rido / y de todos diziendo llebantose con sus gentes y
sa tada y por fuerza hizo con ella lo que quiso y quando el
rey de ello supo envio a su hijo y a su marido a dezir que
el hijo del rey vino a mi casa como fuel amigo de gen
no me ffertaba el qual con su falsedad hizo perder mi
castidad y fama / y esto no sus parientes la conorta
ron diziendo que ella no era culpada por que avie sido con
tra su voluntad / y estonces dixo ella mi amigos se
es casada ni salbada por lucrecia que quando plano consi
ta que el que no debe que darse pena de muerte e
dizen estas palabras luego se ynstante se metio
un cuchillo por el corazon / y por esta tuel muerte el pueblo
romano echo al rey fuera de roma y en pre jamas y
ato de su pueblo tenya / y hasta aquel tiempo los reyes en roma
fuyan la mas obra

¶ Hay de vernanza de roma hasta que vinyeron los emperadores

¶ des pues de la muerte deste tirano ordeno de no tener
mas rey y no se gobernado por un sulles / que de aquellos
reyes que vieron reynado dozientos y quarenta años e
llos hizieron gran destrutos y por dena mos y hizieron los
consules para que por ellos fuesen gobernados la ciudad
y el pueblo y fueron elegidos los por suel uno hizieses
alend e a su el otro le fuese alamano y lo emendase y fue
ordenado que no consintiesen a die en ninguna casa otro en q
amos consules estuviesen di ferentes y no se alebes
gen o ordasen y tubien que no lo estuviese ninguno de
ellos su dignidad y fino mas de un año por la casa
que por su señorio del reyno tuvo no se supiesen cagrado
agen las gentes y que por derecho fuesen regi
dos e los primeros consules hizieron el uno fue
llamado brutus / y el otro lucrecio / estos sus hijos
zieron gran destos casos y destos consules por que eziz
muy largo es de decir por que eran electos cada año
no dire dellos mas que dizen esto toma que
y sesenta y siete años desde el fin delos reyes
hasta el principio delos emperadores / e delos mas
famosos hobres dellos alen nacimiento se hazen e
en el pueblo no eran bien contentos desudominacion
destos consules ely cerro un dictador a quien llamaron por
todo del oficio que tobiese mas autoridad que ellos
fuese con el pueblo con todos sus nemigos / en este tiyo
fue gran discordia con el pueblo y el senado por que
el pueblo tubieron otros consulezes sobre el pueblo que
defendio delas ynjurias como dize y escribio

¶ Comienza la hystoria del libro de

¶ Año del mundo mil v dc lxc cante la
natividad de xpo. d el. c

Zorobabel hijo de salatiel por el mandamiento de dios fizo el
tenplo y lo hizo perfeto otro esdras. capitulo. esdras el sacer
dote de la parentela de aarón subio de babilonia a los judios
y todo el estado de los judios fue ayuntado en ierusalen en
el año de xerses rey no. y ynpezo de reyes. dos años el
mandado del tenplo de ierusalen no fue fecho di fin de don
ciro padre de dario que lo hiziese. este andiseno
de sollar don malquez estando bibo. mando sentrar
hijo subzel aquel de su padre porque de asuero no hizie
se fuerza mente. holofernes ynpuso la cavallería de
nabucodonosor don cosmo muchas trabajos
ingenio a la postrimera detuvo allí fuerte
mente por indit vno muger. en este tiempo de xerxes rey no sobre
reyes medio año. et dayns rey no despues del
emperador ynterasion de zorobabel. mandado de tornase
a hazer la obra del tenplo y tabernaculo asy
como estaba en vida de esdras capitulo
ii. ihesus hijo de josedec fue obispo. fue ynpuesto a ofrezer
la natividad de xpo iiii capitulo

Nadin hijo de zorobabel de la linya de xpo fue en
este tiempo preso del [illegible] de otros que ynpuestos hasta
josedec no se hallaron en el tiempo hasta
lo angelista. los nombres de los generales ynpuestos
en este tiempo fue obispo debajo de ynpuesto en ierusalen fue
el hijo de dios por arta xerses fue despues de
el que lo a nemias. fue la ciudad firmada. ti
tus publius. marcos fueron consules en roma.
ypo zinto el pueblo romanos. exaba de los con
dados nes de los consules estonces el papa de zy po
nanza fue puesto en diez obispos y esto era dura

gasto de los pueblos porque cada vno andaba como quiso y mas a la
bones ciudades les avia de dexar a ella dignidad y manera de
gobernar porque esto dicho asi dario rey de año cartorze
ses fue rey. et. años en perzia de aquenenes de los
vmbayhelm. xerses rey no despues del de meses
et sepediano rey no despues de otro meses

Acerca el año del nacimiento nuestro ihesu cristo antelnas ami
dexpo. iiii et

Ochasin de la linya de xpo hijo de abmydas puesto el pueblo
de la mas de noche dos naciones quinza. et de dos
sobre. et de quien aen nuevo vino de babilon con otros mo
viose con ciudad. et torno a babilon para saluzlas a
ninas. et nemias. por mandado de ingenio fue en ierusalen
en los años y quatro meses el hizo las murallas y
muertos ante ordenamientos y puestos por
la multitud del pueblo. et tiene pelea fuerza de
los dados. la de fendezla. el pueblo de los otros
y la otra multitud estaban armados teniendo la una
mano piedras y las asas con que trabajaban y la otra sus
armas para defendere de ierusalen. fino. et emenides
filosofo fue este tiempo. et so antes filosofo. et rendio
muchos. et hizo dezir de dios fue maestro de platon. democri
tus. et zoroastras tambien estos estonces fueron asi otros. et
que les quitaron las fuerzas.

Acerca el año del nacimiento nuestro ihesu cristo antelnas a
mijento de xpo. iiii et

Azorhijo de chasim estando la linya de xpo en matheo ymo
ye cronyngnuosa del estado escrito. et asentaes que tuvo. et
chasib fue obispo. et nadio a ochasin. vt dicit eusebius
et magister hystorie. et ramjus fue el segundo dictatore
roma. el qual vencio tres victorias de los franceses. et
mas excelentes a los. et ingenuo de los primeros vide pelea
za y tragestino de sabinte de. et dacius notus fue no sobre

los persas diez y nueve años. E platon el divino filosofo ya
rristo tiles sabios ayuntolo fuero que este tiempo muy famosos
y nobles sabios E titos que juntaues fue diputados de roma
gran sabios y fue elegido siendo la ciudad muy
afligida el año que fue de victorias y para su ganancia no que no
tesoro alguno / pudiendo tener la dignidad despues de
venida de la dexo / a este pone san agustin por enemigos los
ydolos y sabios xpianos / E ytyno fue asi
desfomado de cabaxo del que se dio una batalla con ytalos
tiberios / E sus mysse sabios dellos fuero tomados mar
cus valerius fue tambien ~~vugrar~~ sabios un noble consul
el que se sesenta mill romanos peleo a los cartagineses
vida vitoria E mato muchos dellos / arta yerges fuerey
cxcuij años despues / E asdrubal le sucedio un año. Dazis
hijo de asdrubal reyno a los persas veynte y quatro años este
fue poderoso sobre el demando a los griegos el tributo lo que
fue causa de la destruycion de la monarchia de persia por que
fue trasladada a los griegos deste dazius es dicho que
quinze dezes cien mill sabios E subiendo este y atodos alpe
dria el mato E sudas hijo de helisafat fue alto sobido en
ibrim E ioanes subiendo leonadio E la dirydad E aristoti
les el mas sotil y famoso filosofo aprendio que este tiempo
E seno ytales el mas casto filosofo fue este tiempo con muchos
otros

Asi pozada los reyes de bretaña la mayor parte dellos de grie
vinieron en paz por esto se pone muchos hasta asibolon
rey de bretaña hermano del sud //

Del rey ytentolen hijo que fue de cumbratus

Asi que cumbratus fue muerto reyno su hijo ytentolen
la sobre de bene nas ondiones y tolin su tiempo muy de
cadamente veynte y nueve años E al cabo dellos rem
zio sudose en tesis E la media toya //

Del rey seill hijo que fue de ytentolen

Despues deste ytentolen reyno su hijo seill su hijo E gobierno le
tiene bien y con tanto sosiego y pacificacion como su padre
con que no tanto tiempo porque no reyno sino que nueve años
que despues fue seguido tubiesen la media toya su padre

Del los reyes que mozo xhohan su hijo

Despues de seill reyno su hijo que mozo bien y noblemente diez
y siete años en junto / y despues del rey nos su hijo y johan
diez años y que despues fueron se juntados en uno

Del mal rey moryt hijo de johan y de
sabiero su muerte //

moryt reyno en este tiempo despues la muerte de johan su
padre este moryt fue sobre de muy malo y de sabio tambien
de todos era muy aborrecido y de la mala por que su
hijo hizo bien a nadie el mayor mal muerte sabiendo que
salio del vientre negro opuesto chidiondo de sus y el tiro
a su padre E que dejo un [illegible] de sus [illegible] que
destruyo muerte de su [illegible] y le mato E no pen
sando de su muerte y por [illegible] dios que abiertal
mente [illegible] E dejo un
hijo que llamaron grandbodian

Del rey grandbodian hijo de moryt y como
hizo a cambrige E sus grandan todos

Despues que este moryt fue muerto los bretones sus sobrinos
rey agrandbodian su hijo este fue muy valiente sobre
amado de todos estados grandes E pequeños por que [illegible]
pues ayudaba a los pobres el hizo muchos templos E
fuertes los dos en obra a que el uno cambrige y el otro
grandan todo que a todos hijos E ella mato [illegible]
[illegible] E quando vie reyna de
once años muy pequeyna de la media toya

Como el rey arthur guill hijo de aurã ebodian
fue depuesto y despues tornado a eleyr

Arthur guill hijo de aurã ebodian. reyno despues los dias su
padre y por su malbivir le depusieron despues de hazer
nobre y el pero ser el segundo de los quatro hes
ynpedido el por su gran mayor noble y pidio hobre mas
el que este medio tyo di xo arthur guill su hijo. y el que
die de en mendar su vida. e le tornaron a la posesion
del reyno como antes lo tuvo. y el por bolver a ser
mezcla prometio de gastar a mynguna cosa del
ansi por en pendiese tenerla antes ho por ganar la tiesta
mucho a plazer y a gusto de todos los estados y
puesto luego fue tornado a eleyr a vuelta que rey
nava dos años como años que el reyno vivando a su hijo
arthur guill emplio y mantubo muy bien su yrdamesa
colio muy a gusto y de todos en ella y a vien de reyna
do seis años muy y xxxx en gran dan

Como hes despues fecho rey en el muerto su hijo arthur guill
y como reynaron los hermanos suyos

Despues de la muerte de arthur guill. los bretones tornaron a
coronar por rey a hes ider pero sus dos hermanos. hyn
mes y peti tur se le ovieron a vuelta el y le quisieron ayu
mar por preso y ellos repartieron el reyno. y tuvo este
y mas años su reyno. pero hi y mas nobinyo mas de se
te años y despues peti tur tubo todo la tierra y hizo la
villa de vic cing. e muyo fue en tesado en arthur guill
y despues este muyo los bretones tornaron otra vez
a coronar a hes ider y fue coronado hes de
zes y rey tres en paz y sin guerra catorze años e quando
muyo despues tarzole enterrar guill

Como reynaron bretaña. xxxiij. reyes en muchas paz
y cristiandad por su nasion y de sus nobres y el tyo que mas

despues de la muerte de hes ider reynaron peyn tin y ysbreys en muchas
paz su nodiendo uno de otro los que el primero fue llamado
yerbodia reyno xij. años. e moryo reyno dos años. igerno seis
años. y dalan. xx. años. despues rohinzo reyno onze años. des
pues peyno dogyen tres años. e despues el reyno ratillanze
años. despues peyno por tres dos años. despues el peyno hetin
diez y siete años. despues el reyno aill doze años. despues
del peyno sulgenis quatorze años. despues el reyno es dad
veynte años. despues este peyno adrapie diez y siete años
despues el peyno drian cinco años despues del reyno el jud
dos años. despues este peyno eldaga onze años. despues el
peyno slater doze años. despues este peyno dovemdeycho
años. despues el reyno mortim seis años. despues el
peyno hellydgat tres años. despues el reyno rafnano despues
el reyno yendos años despues el reyno deysel yes
peybled veynte y dos años. rel peyn tubret onze años. or
hinal. xx. doze años despues el rey rotll veynte años.
rodin y in veynte y dos años. y estir cinco años. ebrazyr
seis años. e razyr siete años. e dipneil seis años. e arm
el veynte y cuatro años. y riede dos años. y el dieteme
fes. este el dos tres hijos. lud. e asbolen. y emynon

Del rey lud hijo de el como nobre alondres de lud

Despues de la muerte de el el rey lud su hijo. este fue uno de
la tira en mucho otro. este fue amado y temido todo
mayor rey que de mozar llamado a troya. en otro lugar mynguno
por ayda el fue mudado el nobre a la mado a troya. e llamo
cierlud por su nobre. e por memoria de esto hizo poner una piedra
en una alle en londres la qual aun oy a oy esta. e llaman lud
ston. e en la estellano que se dezir la ybe de lud por ser en ym
ples dizen son por piedra. todos despues estando zegen
dio por varia aon de letras como allamar de la abundo
dan. e nuestros dezimos londres. este hizo llamar mag
dad una mezcla. e llamo lud. y ante que quisiese dezir la mer
ced de lud por ser ya antes es dho. e asi dezir. e por que se dize

yntes era de san pablo y ha la catedral y de don mo
nest de Sto domingo q̃ estan dentro la cibdad de londres
este rey tubo dos hijos el vno a dicho breadrayen y el
otro tormaq̃ cuando fue el dicho rey nado onze meses muerto
y fue enterrado en londres

Por el año del mundo. iiij M dxl. xxxvij. cante
el mes a mj dexpo. a. xxb

Gadbe hijo de azor de la hija de xpo es escrita de por santo
matheo pero en es escritura no se haze mynçion. E la dicho el
hijo de soanes fue alto obpo en ihzlm. E en este tpo el rey
alexandre tryno el q̃ fue rey nado en el pueblo de
ihzlm. E vino a la cibdad E a dos leyes ribio onorable
mente. E en este tpo a año. E al fin ynfeleo con
trazinos tryde persia de bencio. E mato a el de yndo
rosio dize. E que gentes pedezes. E. xl personas. E a
lexandre tenia en su hueste. E. xxx mill caballeros
y treynta y de mill peones. y tiene mas ciento y
treynta naos de di rosio dize mas es de maza de ller
como el conquistaba todo el mundo contra poco poder
y como se posaba poner. E. lo. E. xx dias el hijo de sadrs fue
vencido de los dos padre. E manjhus. E de ino fueron
ynfiles de roma y el hijo de manjhus pelea con
el otro de su padre. E su abuelo. E de
vitoria. E tuvo batalla su padre. E hera su el por
E pelea con su madre y mandole cortar la cabe
ça por en xenzilo. E mynguno fue osado de ponerla
sepultura en pelsed. E zapirias. E fabius fueron
ynfiles de roma mas de los agrino hazemas me
gon por pelo segujr las matezias

Comienza la nonarchia de los yjegos. E resalados ges

Alexandre este tpo como dicho es señor de todo
el mundo el fue llamado alexandre el grande por
las grandes vitorias que en poco tpo ovo y esto fue e

dicidente nyzio de la yzza de dios en los yerados en
a el tpo q̃ acerto mo señor mosso myzuelo. E nayndo
por la mazedonia felipe de el dicho. E como el tpo
viejo la mazedonia a los indios q̃ do yerzigujo a darjo
e tambien por senoraçon el mo te mayi fue q̃ nado el los
indios perdersos dentro el mas de pues de sus grandes
obras a la ciudad fue en ponçonado babilonia el treynta
y tres anos de su edad el quinto año del mundo nacido el dize
años de su reynado de mas de dnya. E ai que de saber que
q̃ el alexandre fue muerto a el rey darjo aquien el dibi
do su reyno mas apondiezo a ordazse y a sus oses en que
rro y ynfinitas batallas. E a la ciudad este q̃ ha de los tiempos
te del reyno vide zlnza yn rosio

Año del mundo iiij M dxl. E cantemos amj
de xpo. a. xxb

Adrim de la hija de xpo hijo de sadbe como brado en matheo
y rijo el mas menas no se haze. E. y mas fue obpo este
tpo onsanto hambre. E eleazarus fue obpo de pues
del este. E dio a tolomeo rey. onbzes prudentes de toda
tibu seis de cada yntepretacion la ley la q̃ tras la dazo de
el brzeo en griego y en era myzuelo. E a fue en tras la en
todo al a. xx. grados es ytma en que dy. E. xxx. E en dos o
ordia dide augusti. dnj. de ay. dei. E. dlobela. mj. E
marcus. arcus. iuntius. este tpo fueron ynfiles. E
roma este dlobela conquysto a sanmytes. E de pues
de muchas batallas. E marcus sonzo epitoras. E
mato de sus gentes de ynfeyes mill. E somas y estando
hnyo el rey darjo. el qual le vidio ja
E tolomeo en los reyes de egito. E otros no se pueden mas pro
primente antimuz y en xorizeron ellos los pues de a
sizja

Tolomeus filodolfus este tpo fue reyen egito el hera toda
dero don dios. E yra gozo a los indios porq̃ ellos escriba de

de natividad de xpo. ccc. xl. ccc.

Ptolomeo el mundo. iiij. D. xxxvij. tiene cuentas años de xpo. ccc. xl. ccc.

Ptolomeo de la hija de xpo hijo de ptolomeo achim / obo ace leazar como es publico en matheo primo / del enes quinta no es dicho / ccc. onias el hijo de simon fue obispo / ccc. simon hijo de onias fue obispo despues de su padre el fue vn bodadero religioso de su tiempo el templo de dios ccc. ayes antes la abbad de israel / ccc. en pronias / ypius / claudius / yenous / ynnus / artiqus / ttegulos / mylius / ccc. fabius este tiempo fueron consules de roma este sen pronius peleo contra la tierra de picentes / la sonzzo mas poderosos romanos quando bibos / apius / claudius / sonzzaron a sira ausams / y la parte de los africanos y les prisieron y tomaron tributo / artiqus / ccc. ffe en los xx. en aeron los reyes y setenta y tres abbades sonzzo / ccc. mato vn dragon de ciento y quinze pies / ccc. tolomeus / ccc. verpetes / reyde egito reyno xxxvj. años el sonzzo africa / ccc. africa / la mas parte de su tierra y les tomo sus bienes y los tomo a su tierra / ccc. tolomeo / filopater reyno en egito diez y siete años / vide lero. super daniel / ccc. hanibal el mas malo hijo reyde penorin de africanos tan grande disimo / ccc. tubo contra los romanos / ellos destruyo assi hasta el fin / ccc. tuntos nobles / onbres de roma el mete q̃ pesa neytas de anillos de oro saco de sus dedos dellos / ccc. de los cuerpos muertos de los romanos en vn rio hizo vn puente por vn de sus gentes pasaron / ccc. a la postre apio el noble consul sesto contra el anperador hneste y le venio muncio tambien tuvente de la hneste de sypio / ccc. lucanus / ccc. simforinus / ccc. valerius / ccc. fulvius / ccc. nanus y ynus / ccc. apio con sules yo vn nacion asforma y este tiempo los romanos

to vieron paz vn año solo y esto fue avido por maravilla por quantos deste tiempo en que a xpo cuentos y quarenta años los romanos sienpre estovieron en guerras / estos consules que de clarro fue acabado es oseron toda la fuerza de yta lia / y tuvieron en hneste ochenta mylle ombres darmas por miedo de los fean des maldi dos los romanos los sonzzaron / ccc. pirrus hijo de filo pater reyno en egito veynte y quatro años / ccc. tenje por muyz arleo para ayda de la gran de antiocus / ccc. antiocus magnus este tiempo reyno en siria el qual hizo muyto mal a los indios y tuvo muyta abeo cun / ccc. onias este tiempo fue obispo de israel en este hijo / ccc. simon sabio fue sacho obispo despues de su hijo de en egito con muchos indios por la tiranya de antiocus /

Fuera el año del mundo. v. D. xxxvij. cuenta la natividad de xpo. v. c. v.

Peleazar de la hija de xpo hijo de ptolomeo fue crucifiesto tiempo pero del no se es cribe mas en es quinta sino ccc. matheo lenbro en la genealogia / ccc. onias pius fue obispo de los indios / en estos dias vn buen onbre y vien guyado de dios ccc. de los yentes ccc. la postre fue muerto con tra derecho de adronito vide josu. ynij. b machabeorum / ccc. paulus terius / ccc. apion africanus fueron consules en roma estos hizieron vna grandisima hneste contra anybal donde muyto laes pernida los romanos por su muzieron quarenta y quatro mylle romanos y este noble capion fristituyo contra el estado de los romanos a vn de los estaban en desesperanza por que el peleo con anybal bravamente ccc. le venio ccc. si mesmo a todo es paña ccc. sonzzo a toda africa / ccc. al grande antiocus hizo su subdito ccc. vivyente ccc. a toda asia hizo tributaria a los romanos / este noble ccc. vitorioso hombre por la de es corte fue su natural fue de tierra de ccc. alla muyto / ccc. filometor el hijo de epifanes y de cleopatra reyno en egito veynte y vno años vide josu. ynij. libro machabeorum. i. iij. ccc. matrius fue vn santo conbre en este tiempo el no gra obles poen y israel

y no tres hijos suyos de año todo otro. j. macha. yo E judas
marabeus. hijo de matthias. fue obispo tres años este ma
abeus fue de mayor nobleza. que jamas fue en israel
grande batalla muy poderoso y fuerte hobre. antes aose
abezmartirizado por las leyes de dios. esus obra gloro
sa et ma y mj fin vide ynj. macha: E jonatas su hijo le su
cedio diez y nueve años el qual tres no mucho en bondad y
fue fuerte. las leyes de dios y desprecio falsamente
el fue muerto de ptolome y de sus hijos suyos. E aluro vide judas
ij. macha. / Antiocus epifanes hijo de antiocus el hijo de
roso este tyro fue rey de siria hera maldito hobre y porque
fue figurado ante xpo. y porque el hizo muy grandes martirios
vide en ij. macha / E quintus flamjnjus / E marcus cato / E
tiberius gracus fueron consules de roma / y en este tyro fue
roto tantas y tan grandes batallas. los lestrabes y en
gandieron es recibir los a los muchos en memoria / y en estas
batallas todos se marcharon villaba de la firmeza de los roma
nos y de sus grandes grhos y esfuerzos / y la onestidad de
muchos de estos grandes muy sabios y porque solos marabeos des
abaron roma y España

Hera el año del mundo. DCC. LIX. E antes nas amj
de xpo. C. el //. E

Mathan hijo de eleazar de la linja de xpo. E de jacob. otro ma
they primo. E simon hijo de mathias fue obispo. E ocho años grand
sabio. E de linda edad. / E a la postre el fue muerto de su
hijo. E clay. otro primo. macha. / E joanes hircanus hijo de simon
fue obispo de judes. de su padre. E este años el fue noble
sobre como su linage antes de lo fue / E jubius / lo jus /
lnaj / enjlus / parlus / lucius / lucinjus / lnaj / aforjnj /
fueron consules de roma. E el tyro los arta y inestes. E
los romanos fueron muchos y pero los romanos los sojuz
garon y en este tyro destruyo cayo arartigo y la gran
diez y ocho dias continuamente. E allevendo muchos

hobres. E otros de su voluntad se lanzaban el fuego. E se quema
ban / la abdad de orzin thus en este mesmo año fue des
truyda. los romanos. E hera la mas rica. E abdad. las tres
orientales / E tolomeus lo tez este tyro reyno en egito. xxx.
años y ovo hijos y tubo famj hazjdad. a los romanos y E
tanto. los romanos y nazaron derecho. E emperze fueron be
dres mas gran de gen. E por pierdo ellos de layerd y fueron be
ados

Ultimo este tyro el reyno de los indios fue ysti tuyd el qual a
vie asad. cuatro. C. L. V. años desde bedechinas rey de
los indios hasta este aristobulus

Aristobulus fue el primero rey y abad de los indios este reyno un
año solo. E no fue contento a lo. E su padre le dexo. E su tetramo
E pelo a su madre. E a sus hijos en prision y porque muzio
mala muerte el y su hijo antiyo nus. E hera de gran seso. E ale
xander fue. E obispo veynte y siete años despues de aristobu
lus / este era gran tirano y en doze años el mato a su hijo y aun
mill de los padres dios sabios y de gran virtud porque sacaron
ellos le traze hen dieron de sus malos hechos / E serbius / fla
rus / lnaus / fabius / quintinjus / publius este tyro fueron
a ruegos de roma y en ellos mesmos se menzobata
ron de lo. el. la primera rosa fue porque ruego de xpo
hobre. E mo dio al gnebo arum diziendo. E todas las ffiche
y profesiones de dia fdibidas y final mente y tambien
todala moneda y el fue muerto porque y de sus muchos
males antes hizo. E el tyro de estos onbres fienas ido en roma
on vino. E yuje quatro ojos y quatro brazos y quatro
ojos. E lanio tuna de ethma. E bes. E a asia. E sho de figera de ser
mas de fuego y de humo los lugares de a atra. fabius an pe
E ynahne se vencio al rey de armenia y alli fueron ahogados el
rio de sodano ciento y ochenta mill onbres / E tolomeus ale
xander fue rey en egito. C. años / y su tyro nas ado lu pero
porque el qual se torno de su nesto o. y se mato por amores
de mugeres / E tolomeus hijo de ptolo y otra reyno. xxj. años
de su nes del debaxo que en sal nstins el noble es quito de esto

quas

nas a e ptolomeus dionysius fue de xxx dos y el quinto dnegi
lo / y oza que fuero nas xxxx este reyno xxx anos
[illegible] del mundo [illegible] xxxvj cantidad nas ñ mj
[illegible] de xxxvj
[illegible] padre de josef hijo de mathan [illegible] de xxxx de gen
habla lucas y matheo fue este tyo mas poco de los allab
eñes quiere / e alexandra muger de alexandre fue
bis xx mil de anos la ynde esta mostro mucha tiranya a
donde le fue dada a ella adquirida por su ynjusto reynar
muger es que fue la reyna de los judios por la gente de
los anos e hizramo hijo de alexandra reyno xxxiij anos
e fue el los fariseos que este tyo comenzo e ellos
fueron tres sectas. frugey. sadnay. y el fey. fueron de gran
defetos y peores. de magistri hystorias / e virgilio e
valente poeta en este tyo fue magny fiad / ordenas fla
vius. sallustius quinto y ystorias fueron en a el tyo / e publi
gion / gnyns / lucius / malius / nlyns / ln rius / sila
gnyus. este tyo fueron sublies en roma / e pompeyus
marcus / rafus e nlyo asaz tambien fueron sublies
y de pris di tn tozis de roma e este nlyo asaz fue cbia
do alas ytes del oest al mundo y pales o nzpaz y el te
nya o sus siete legiones de pueblos e que de el vo so nz
gad alonbardia / e asanaa fuero mm y ysdbe los xx
do años e le heran ynadb y no mas pero el pozsina
to y dad tomo e tos a nw años sobre si e los e les el so
nzpo a la sibolon rey de bretaña e a goza pes y nglate
tra de gadelante donde fue tyo mas hazamen
ao dello se haza y asimesmo dnzo alos fum a fe
e heran rebeldes y de pris de sus grandes victorias a
vidas / el fue a roma pero no le fues abyero como e
za hizo n antes le negaron el triunfo por la yra mala de
pompeyo e por el grandisimo enojo que de esto ovo
el tyo por fuerza cudo el conmtheodoro y lo fue de tro

en tres sus gentes y estonces el fue a pasar a pelea a tos e pompeyo
pero temyela y ovo nanca de arthyo y amos se pusieron en tres mas
pompeyo fue vencido y huyo e negito y el negro el rey de ca
bero a este pompeyo y el dio su cabeza a nlyo asaz que
dio estar la cabeza a donde todo la enemystad e en ellos a die
nlyo asaz lo que dio esta cabeza / este nlyo tyo a otros
muchos e sabidurias e pele en batalla en gente y de pezes
este pasa a nzo marcello del qual dizen e pelto y
y meve pezes / e que pompeyo e tos nobles en bia por mano
fueron muertos el tomo el y ynperio e si y en el quinto año de si
ynperio este nlyo asaz fue muerto en la asa de la nesesidad
y no dan de beber tanto. e aton el mas noble de filosofo
vieron de pedir de la libertad romana el mas mo se mato en
dotica abdad de africa. mata illud manus cato mozi quan
do yel debis gnerazi e el quinto de un muerte di y de estos
grandes abras e fundidas e latin que en dezir. mas que yna
quiero muyz e contra alo alabanza de la abdad de roma
mas por todo el oze en tino que se pudo asaz de era
de e en este tyo la ynde esta tributaria a los romanos. e asi
mesmo e este tyo tres sules ayuntaron e la elo e las ytes
del oest del mundo y de poco en poco se ynnazon en ynoner
zo / e fue ynperio tranno e asia. africa. e europa viendo su
debayo una monarchia / e marcus tullius cicero el mas
noble retorico fue en roma e este tyo

Xvij del rey sibolon hermano del rey como e este nlyo
asaz como e el tributo a roma y pago

del tributo a roma y pago

e asi es de la muerte del rey lud hyno su hermano sibolon y e
e pero celos brotones por dos e los dos lud y sibolon andaban en y
tre mazeyn muy niños y por el heredar el en tes e por la
de lo bien y bien que y de la arte pulyra e este sibolon por
su tres ada vuelto hizo criar honradamente sus hynos ors
ybynos e que se fueron de edad / de andrage e fue el mayor

hizo conde de cormalla (y a tormaz conde de londres en tyempo
de el rey cassibolon su hijo asaz con muy tres ido hiere ya
so el su rreyno de bretaña a conquistarle. pero como el es
tuviesen muycha concordia y conformidad todos yran des y
de muy tres de esta tierra ayunto gran disimo poder y el pre
so a la batalla a su hijo asaz la qual fue rromyda con gran
frija y de muchas partes como a ellos quando no
de ciertas de aquorar y de sus enemigos y la pelea
en ella no demostraba de menos pues por a por tan pierna
de ninguna pte se conocia de entre a cimaos la fin cassibo
lon denao a su hijo asaz y le echo del rreyno y el se fue a roma
y como era entre ellos tuyemuycha gente la ciudad con esto
ayunto gran poder de romanos de aquel su hijo el rrey de
bretaña como cassibolon se fizo de su vida y muerto el se
de gentes muy poriosamente y primero el mayunda el
conde de cormalla y el conde de londres su hermano
con sus hijos con muycha gente y ayudian los de roma
y corbada el rey de ale el la parte del norte y el tayll rey
de ale el la parte del sud con todos sus pueblos y todos
juntamente fueron a batalla a su hijo asaz y el la fueron ven
cedor cassibolon y echo del rreyno a su hijo asaz con muy
poca gente el a los romanos y alli muchos enemigos
hizo de cassibolon y harta parte de su gente. el rey
este rey se fue a roma hasta tener la ciudad de londres
por la honra de su victoria la qual fue gran honra en ser emperador
de todos estos reyes y con los varones y caballeros en
su favor y defensa fueron quando se todos de su gente por
el rey tomo de plazer a ellos no sobre palabras e
relinjamo el conde de londres mato a su enemigo
el rey el rey ovo tanto enojo de aquello que luego deter
minada mente se metiese en la torre pero el conde amo
e que muchos por el se metieron el se salvo y de de
alli este conde de londres con tanto odio y indignacion

del rey cassibolon sutio que mas tarde se arteo con su hijo asaz
y prometiendole todo su favor y ayuda y el como tuviese muycha
voluntad de su gente a bretaña con estas ley y verdad con gran
poder y ayuntos en toda la tierra de bretaña y de su gente
y con ciento mill onbres de la gente y del conde de londres a batal
la a cassibolon el venido pero como este emperador era
hobre de gran virtud y muy magnanimo torno su gente y
estuvo real de cassibolon con tale obligo de dar cada año
de ley y pago romano de tributo por el rreyno de bretaña
tres mill libras de plata por siempre jamas y con esto
ento de su pues quando esta de la tierra medio año se bolvio
a roma y el con de de londres con el por su no oso aspera por
muycho que no el rrey tomase venganza del y de su pues
de esto cassibolon reyno quatro años en paz de partes a viene
y la diez e quando muyto fue el diez y quatro años de su rre
yno madose en tesor en yda

Del rey andren y en hijo de el rey como tubo el rreyno
en gran poder e gran ifinacion

De su pues de la muerte de cassibolon los barones y vallesos
al rey por rey a andren y en lo de cormalla hijo de el rey
sobrino de cassibolon por ser su derecho y heredero
y de ellos fue coronado con grande onor y alegria. este andren fue
rreyno y tovo muy bien la tierra y por a firmamente y en el otra
vo año de su coronacion murio y fue sepultado en londres

Aqui el año del mundo de V. c. xc. e cuarenta y ciudad
de xpo.

Joseph hijo de jacob de la ley de xpo fue nacido a tiempo
el del fue cristo por su senora la virgen maria de en
por mi redencion nacio no mas senor ihu xpo salvador del
mundo. antiguo mas fue cristo este tiempo la nuevo ley
hijo de aristobulus el fue fulso por rey no de de los romanos
mano. pero de vino a roma y el emperador le hizo rey

dios indios / y bio le contra hneste aibilm clatomo cassi fue
hizo des hecho ffey delos indios y tnd estn nyero dnde casa
ro los reyes dios indios como sarb aver dicho / E tiras los
dos dos fueron este tiempo y grandes historias co p fas
muchos y estonces fueron

Lo mycranlos enperadores augustas / dyzese augustus
porque ado mentiba el pueblo

Otabiano fue enperador de roma quinquentos y siete años y seis
meses / este octaviano fue el primero enperador q ovo en roma
cle to por orden del pueblo romano. La vdades q otto
enperador q ovo antes del fue rey pero este cuyo
el ynperio por su gran poder absoluto mas no fue electo de la
manera q otubiano / el bera sobrino de rey pero
ventud tomo el ynperio sobre q y gano su subentud en ne
ros en q ovo segund pazes a pozes quinta como mill bata
llas q brebemente hablando des pues de estos hizo de todo
el mundo una monarchia este no tema paz sus dias fue
paz y ysal entodo el mundo por la pro videncia del
dadero dios por q por ella por q no quiso sepndiese
y lo afinz el nacimyento de nro salnador ihu xpo / este otabi
ano fue el mas hermoso hobre q pudre ser / y muy alto q
sabidnq pues no se supo el vino desnacne el hizo
todo el mundo metrado y en el quarenta y dos años des nuyeyo
nas ro nro señor ihu xpo salnador del mundo. Como tu secun
do ieronimo / aun maya fue su hermanas de maya fue
nas nda helysabet madre de san juan bautista. Como fue
primero con joachim y ellos nas ro nra madre de
xpo. fue casada otra vez con ele pe de quien ovo am
ilio fela q fue casada con el al feo de quien pro cedio
santiago el menor. simon cananeo. judas tadeo. los dos
q es llamado fue bartolomes la tercera vez ana fue casada
con salome de quien ovo a maya salome q caso con el ze
bedeo. de ellos vino santiago el mayor. san juan evange
lista

la primera maria casose con joseph hizo de ileo fe q es antes dho / este
tos sibilla tubur tina pro fetizo de xpo. dixo al enperador
augustus q el nodie penfaz gherendios. segun la locura
de los paganos / y estando ella alli le mostro una fermosa
yuen en el cielo q tenia un niño en sus brazos. dixole a
el niño es mayor q tu por eso adorale. E la mentarchia de
roma cerca deste tiempo resno poderosamente / en que
en este tiempo porto de el mundo a vie grandes guerras / ellas
casaro subitamente por el nacimiento de xpo y fue esto
tambien casa de maravilla en ponerse esto debaxo la mano
del yma de romano mas ello fue permision de dios como
es dho / E vero de casa lon tu fue rey de la ynderia reynta
y cinco años / este hero de ydumeas fue el primero rey estranjero
q reyno sobre los indios / el nacesto q sus historias dizen
y fue gran dho y noble onbre q su pre ynidio fue cabo nro
manos q quando ovo el nacimiento de xpo y dos reyes
magos fue a ti fiado se verdad y en dellos a belen para
adorarle y ofrescerle dones y nacido por el estella el ovo
tu gran mye de dezir cha de desnuey no como estranjero
q por esto hizo matar los y no antes y la poste el fue muy
malquisto del pueblo / q tuvo malamente / maya la ma
dre de xpo nasio antes del nacimiento de xpo fue hijo diez
y seis años / cerca a los ovy. años del ynperio de octavia
no agusto poco mas o menos pro cedio del tiba de judas del
linage de dabid por q de un hijo de dabid q ella amo natu
des andio des de agra des tipos en nabrando ley y este
ovo q y antes y gran ter a joachim padre de la tho q en
maria secum se lenenta el fe q rum en la y por ella
natividad de esta ynmaculada madre de dios

Xrõ / el rey ynbalin hijo de andrayen amo q sinjo mio
q nos dios vino el mundo por nra salbacion
des pues de la muerte del rey andrayen reyno ynbalin
su hijo un buen onbre el q ovo no la tiera en mucha pro ce
sidad

y paz todos los dias de su vida y en este tyo ihu xpo fue nasçido la gloriosa virgen maria que fue muy bien ordenado por todos los grandes / caballeros y escuyeros / y que el a vie reyna de veynte y dos años mas o menos fue en el tiempo de clodis

Xpus natus est ex virgine maria el año del mundo DCCCXL

Quarta parte

Anno domini primo

En el comyenzo del quarentay dos años de septembrian el enperador que comenzo a reynar en marzo el veynte años de hezodes / setecientos y cinquenta y dos años / se comyenza fue edificada el este mes del conabimyento de sant juan bautista / a ocho calendas de abril la festa fesia de la vingen maria fue conocido xpo mo salbador y el mesmo año fue nasçido

Quando mi yen a en el nas a mi de xpo la sesta y ultima edad del mundo que maçia tanto quanto la voluntad de dios fuese

Hedad

Cristus natus est

En el dia que nasçio ihu xpo fue nasçido una fuente de yelo en el rio de tiberemano todo el dia y la ymagen de oro que yo la que vo mi lus a viejo y puesto en una silla / y puesto en una ymagen no mas hasta que una vez en una quatura / que los hezodes fue dis puesto a matar los / y no antes de y fue el enperador le sabio a mandar por todos los / que mesca a roma a responder a la ynfacion de sus hijos alexandre y aristobolo que bien con el mes mo enperador y el fue muy o a roma a dar a quien y demanda que le gra juestre y por fin el bolbio en ierusalem / llebanbanos / yo estos sus hijos

aquia pers / sabed que fueron tres herodes de quien muchos la blan por ser malos / el primero fue llamado antipatro / debajo deste tyo fue nasçido / el primero / y no antes ri cibieron martirio / el segundo se llamo antipas / hijo del primero debajo el qual san juan bautista fue degollado / este su hijo muerte y pasion por ly bra nos de las yglesias y fezimos / el tercero fue llamado arquelao / hijo de aristobolo el que aristobolo era hijo del primero / este arquelao mato a gnago y en carcelo a pedro / y como es dicho herodes abandonyto mato los / y no antes de los años abajo y en ellos no perdio nos mes nos hijos y por esto dixo el enperador otro dia a si yo mas que por zezonezo de herodes que no hijo / y tambien el mando matar a alexandre y aristobolo / no hijos por enosa que ellos tenia por la arusa que le hizieron / estos murieron ahogados en a fazer / a ad y a lestrina / en este tyo el rey no ihud recedentor mo volbio de egito y en el mesmo año el enperador estabian mu cio

Anno xpi CCCC

Ihu xpo a los doze años / o los doterzes el templo y a los treynta años fue bautizado / y a los treynta y tres resebio muerte y pasion por salbar el mundo / e dimos un fue procurado en ba ndezia / en este tyo / e valerius gratus fue gespones del onze años este publicamente dendo el sacerdocio / por ano pilatus fue juez / por / sabed / la ndezia debajo ti berio en perador y en el tyo deste yo bieson / a dad tista comenzo a predicar / no / e nos / pados no / fue condenado la muerte por mi el enperador / e tiene un rey / o una quatura en pila / y a de un sobre / un bre llamado atres / es ta quatura por el nobre de su padre madre pila y de su padre otro llamarole pilatus / este pilatus en que tanto de su edad fue enbiado su padre / el el rey / nero pia mucho a bie a dio / o la quatura de la edad de pilatus y este pilato de y rebidia por ser / o esta legitima quatura segundo en

cos tibia yo mas dello e en este ystoria no se ha escrito por que se
guy por otras materias al proposito. Este Cristo hera el
fue sanpedro / el .ij. sanpablo / el .iij. santiago el mayor / el .iiij. sant
andres / el .v. sanfelipe / el .vj. santhomas / el .vij. sanbarto
lome / el .viij. sanmatheo / el .ix. santiago el menor alfeo el
.x. sanpedro / el .xj. sanjudas / el .xij. sanmathias en lugar de
judas escariote / todos ellos con pensieron el credo / o simbolo para
enseñamiento de la fe como quiera que este sonlos symbolos el pri
mero es este / el segundo el bautismo el con que se dio vino que del
lugar de la fe y este el santo sacrificio de la misa / el tercero es el sacre
ordeno atanasio y es de fen ydenta que fe
hizo xpo nro salbador resuscito de muerte a vida / subio a los
cielos ayuntos todos el pueblo del cielo y de la tierra es de la mano
derecha del padre del mundo / a juzgar como sera a todos quia
tuos / y fue con dos hasta la fin del mundo / e de quien se gio para
setenta y dos discipulos y el tenia de apostoles los que el escri
porto del mundo a predicar / no es ley de sacrificio mas ordenes entre
los discipulos de xpo de quien los sacrifites y obispos de la
yglesia conguardan la forma por los obispos representan los apos
toles / y los sacrifites representan los discipulos a estado de
ordenes todas la yglesia es dada como una fermosa generacion
ut patet in decreto da magistrate / los quatro evangelistas mateo
joanes el que es escribio en asia en lenguaje griego y marcus
verbum &c. / marcus que es escribio en italia en lenguaje griego in
minn evangeli jesuchristi &c. / lucas que es escribio en grecia en len
guaje griego fuit in diebus herodis regis judee sacerdos &c.
/ matheus es escribio en judea en lenguaje ebrayco. Ebrayo generaciones
ihu xpo &c.

¶ Que contiene la orden de los papas de roma / dios crucificado como la linja de
xpo que antes es escrito por que en ellos dios de xpo su poder.

¶ Año del señor treynta y cuatro

¶ Santpedro el primero papa fue onbrebendito y glorioso apostol de xpo

en do tudes el lemato y luego su madre la enbio a roma por
vrehenes del tibuto que pagaba al imperio romano con
yntenador de no que tuvo le fama de alli el qual tuvo el
hijo del rey de fenicia estuba tanbien en roma por que
de este tibuto y este hazie muchas ventajas a pila
tres en toda mana de caballeria / muy el fin pilatus le
mato y por estos los romanos les bino a la yglesia de roma por
que a fuerza alli los malos hobres los que les avien muerto a
todos los nezes que alli avien y do y este maldito hobre
fo no a ellas gentes que con amenazas que con promesas y
dadibas / que por unjaron y leyes de tal manera que ninguno
dellos osaba hazer nada con tra su voluntad / y por el estudio
alli como avete oydo fue llamado pilatus de ponte / la
razon de sus antiguas con dadibas letuario para oy / y le hizo prin
cipal ciudadano de baxo del / e ovidius en su libro cita este tiempo
muy claro ano de este estilo / e tiberius en este tiempo
fue emperador de roma treynta y tres anos / y el bino
el mesmo ano nro senor jesu xpo de que tiempo
que fue hobre sabio en ingenios estudioso libros hermosos
de saber este emperador adro adios y que yo el fue bo
de sus dias / a los que con tradizie y pez que en los xpianos
ellos de estuvo el dicho pilato por quemarse y estan as
mirar / muerto / y pez / segun el sebio es escrito es en roma
a los treynta anos el xpo sus apostoles los que les hizieron el cred
des pues de sus resurecion y de spues estan otro fue cibido
bregelos / e de judas es dho mucho pero a que no se es qui
zamas que no el fue hijo de uno llamado tubon y de siborja y
de que el mato a su madre y casose con su madre y como a tenido
su emperador la dejo y fuyo a xpo / y le hizo su nro mandar
y apostol y de su traycion no es necesario a que decir que no
no torno es el mundo e los apostoles como se llamaron a que se

y fue cabeça de la yglesia treynta y siete años / el tomo su obispado el
oriente en los años dixo misa con setenta y cinco años / enseñó dizi
endo solamente el pater noster / después el obispo con
tyochia donde estuvo 37 años amostrando el camino de Dios
el confundio a el tyro asyno magno predicó al pueblo
fue martyr / Yglesia en gentes / en galicia / en navarra / en
hybernia / en britania y estos eran eles / como simo magno / via
roma el quinto año de la dicho en el pleito / el predicó
la palabra de dios / para el festo la fidelidad de simon ma
gus / convertio muchos al fe de christo / de allí el fue
sembrando por diversas provincias por enseñar la religion
cristiana fue yeslido / el hordeno papa zeno en el diento
los quatro tenporos para sembrar ynnadas de todos xpianos /
en el clodo seyd papa de roma treynta y cinco años y siete
meses y seis dias el fue muerto por nero emperador / es
yglesia / opera de actibus apostolorum / e fuyno este tyro
fue en perida de roma / fuyno tres años / seis meses este
fue hobre divino con de hermanos suyas pero / yslidoma
odo una hisala el pusoen medio las piernas de ynitez
y dixo ella a viesho / y hizo pregonar por toda la tiesta que
todos la adorasen como a diosa / este hobre tambien hizo una
ymagen a su semejanza / el rey abgatonie pregyderse de
christo debaxo de los romanos mandandole que hiziese a los
judios / la adorasen y por estos maldades el hizo y otras
muchas no / nos permitio / que se muerto / en una / es
pala / no mes mo de mala muerte.

X 20 el rey guinderhiso de gunbalyn como / su tyro dimo / sobre
tuna el emperador rhudjus asaz y como este rey fue
muerto traydor y falsamente por hamon

des pues de la muerte de gunbalyno en lugar y guinder el yglesia
hobre muy esforçado y valeroso tanto que quiso vengar el
tributo / rebelo con pagaua / el no asaz / por estos lanzas / esas
y estonas en emperador / era pobre de poderanos / y mu
dimo / obrel / pacon que su rey / obrar su tributo / pero este rey
guinderco / su hermano armaya / con muchas yentes / los
vinyeron / el emperador / muy poderosamente / con batalla
campal al emperador / ella mujero muchas yentes de
romanos / amobretones y valeyarces / no que romano hizo un
tratado y finedli / el se armo a mana / debretones / por poder
estrien / ellos / segumamente / fondan de la pelea / y bade
el se pasó a los bretones / y este para el rey / derechamente
y llega / a el amero de / por calle / y darle buena / por dentro
de vitoria / pero el traydor / diendo / tyo / vien / a / por / es / a / ya
hazer / recho / el / por mano / a / nes / y / dio / tales / y / dolores
al rey / guinder / el mato / mas / luego / armager / fuy / o / m
yngud / bulle / no / y / senti / mi / esto / se / armo / la / gente / del / rey
guinder / y / tornó / a la pelea / hazie / de / semejanza / no / fuy / tiun
rey / y / andando / a / y / brabamente / y / el / mato / uno / no / a / hamon
el / falso / traydor / y / a / viemmerto / a / su / hermano / fue / a / el / y / hizo / de
de / tal / mana / el / mato / el / hizo / le / ahorcar / el / arbol / donde / alli
des / pues / fue / edificada una / villa / y / se / llama / sudhanton / y
este / armager / hizo / tanto / a / sus / yentes / en / gales / a / tella / de
el / lleno / la / victoria / y / el / emperador / huyo / la / abdad / de / un
hestre / y / el / poderoso / de / los / romanos / a / el / emperador / fue
echo / fuyo / a / dia / y / a / sentio / y / ellos / y / fue / armaron / y
nen / ysla / de / rhudjus / a / faz / y / no / dar / el / tributo / a / roma
el / emperador / y / no / solo / el / menaje / de / esta / manera / fue
zo / a / los / dos / y / luego / armager / a / los / yenes / y / londres / con
muchas / lendad / y / festa / y / fue / coronado / y / hecho / rey / de / bretaña
el / rey / armager / hizo / de / guinder / como / rhudjus / a / faz / hedificio / la
abdad / de / este / como / sanpedro / predicó / en / antiochia
los / tres / apostoles / por / las / partes /

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Esteazmaguer Reyno bien y honorablemente y dono la tierra
y hazienda de sus subditos. Claudios a fazen vna memoria
de su conuersion y penitencia y honor de su Iglesia hizo el
libre de Roma y que ella tenia antes que ella se partiese vna
ciudad y vn castillo. El llamo por su nombre la ciudad
de Roma y el castillo. El llamo por su nombre la ciudad
de Roma y el castillo. El llamo por su nombre la ciudad
de Roma y el

yerno de Agripa y San Pedro fue preso otro xv. y el cuerpo
de Santiago fue llevado por mi ruego a Galicia en España / Nero
el cual todo malo fue enperador desde nes de los Ladrones reyno
treze años y siete meses este fue mal dispuesto hizo gran pesar
con el imperio e mato gran parte de los omes de Roma el no
era enemigo de los buenos el mato a su madre y a su muger
y a su hermano. y a su maestro Seneca este hizo la primera persecuçion
con todos los xpianos / el mato a Pedro y a Pablo e a muchos que
tuvieron arrosados de dezes / sus cabellos e muelas fueron hechas de
de plata / e a la postre hizo el mar otra parte de Roma / y es
tonces los senadores vinieron sobre el para matarle / mas el huyo
e se escondio en una cueva y porque no fuese muerto por manos de
pueblo el mesmo se mato con un puñal e alli fue sepultado
y los diablos tuvieron su cuerpo muchos dias y hizieron tanta
ruido al pueblo hasta que por mi ruego de nuestro señor el cuerpo fue
hallado y de alli quitado y estonces huyeron / e Seneca fue
maestro de Nero / e Juvenalis e Luccanus poetas fue
ron tambien / Jaime el menor el apostol y obispo de Jerusalem
fue muerto por los Judios el 8 estando Nero / e Marcus el
evangelista fue martirizado el primero año de Nero en
alexandria de donde el era obispo constituydo de San Pedro
e de nes en el año de la encarnaçion del xpo por la gracia de
dios fue trasladado en Venecia e hizo alli a su honra muy
noble y santa

Del año de xpo lxxx mj años

Lynus y tuhynus cuya fiesta la santa celebra en xxiij de setiembre
fue papa de Roma diez años y tres meses y treze dias / este Lyno
y su sucesor Cletus por buena ordenaçion fueron enterrados
tos del thesoro de la yglesia / Antes de este tiempo fueron muertos
por nero muchos dis a ruegos de pedro / y al tabo el mucho matar
por satisfaçion a su / e en tal este tiempo fue enperador siete
meses este fue tiempo enperador por el poder de España y en el bibo
nero / e Othon tuvo de nes de tres meses por el vno llamado
Vitelius Otra persona de Francia demasiado y enperador

y en tal ha en ellos fueron grandes batallas / y porque conosco otro
e la quinta batalla a dia de Navidad en el se mato a si mesmo este
Vitelius tuvo de nes por tres meses el fue segundo nero cruel
gal en Roma / Despasianus tuvo de nes de nueve años
y diez meses este vencio a Vitelius y hizo assi sitio hasta tiberi
el fue a Jerusalem por vengar la muerte de xpo / e por eso tuvo
y dos vezes e muy poco año de gran setenta y nueve

Del año del señor lxxx mj e

Sete tus romano martir cuya fiesta se celebra en xxiij de abril fue
papa onze años e a la postre fue martirizado por su mandado
enperador / titus Lyno de vespasiano fue enperador este tiempo
e reyno tres años el segundo en Jerusalem de nes fue el a su
padre e destruyo la ciudad e mato alli segundo Eusebio dize
con batallas habre onze vezes cien mill Judios e cien
mill tomo a vida y los vendio treynta por un dinero por
rasa e a viendendi de xpo por treynta dineros e tuvo
de ellos todas las casas preciosas e las puso en una casa
Roma la el fue llamada tenplo de paz mas a ella en pago
zaes ruyda y la mayor parte de aquellas reliquias estan repar
tidas por otras yglesias de Roma este titus fue tan virtuoso
de todos era muy amado hera muy liberal y tanto e dixo un
tyrano de vie y de la presenaçion de el enperador a corazon
triste y no e viese alguna yte de su petition el hera triste el
dia que alguno beneficio no daba que de muy pocos llorara que ro
ma como quando uno perdiera su padre / e de mj año hermano
de titus treyno de nes del veynte y quatro años y tres meses
por la vista de este mucho del senado y de sus parientes fue des
truydo a menos por el ligestum de pecesellucion contra los
xpianos de nes de nero en la ysla de San Juan evangelista fue
desterrado en la ysla de Pathmos de es tuvo ela por la ley de
nes el e viero y nesto la tiran de yo ardiendo e mule hizo
mal / estemas por aresaçion e sus obras a nero e a de nes por quando su
padre y que ati tus su ~~padre~~ hermano y por su mal bibir

enel veynte y seteaños desnuedas el fue muerto en zalago
en roma a cuchillidas clemens el primero deste nombre vn
romano cuya fiesta se haze a xiij de nouiembre fue papa nueve
años el fue a dio a letre estelizo muchos ybros y ordeno
el sacramento de con firmacion a la poste fue martirizado
debaxo dessa fame / e fue en pezado vn año y
dos meses despues de su ayano e tasame es ya nol
fue en pezado diez y nueve años deste dizen muchos
fue el mejor de todos los en pezados y mas noble y gran
nes ido de todos y despues de sus dias sempre fue yo
llorando por yo adios por el e fue sepultado en la
e fuero mas e lo fue sono por el clocs y tande al terzero non
y sus de e fue los otores el fue muy bien gracioso y ama
do de todos e justo e en pze dixo e ora y rey no del ymper
io fue el mas valeroso de esto alguno pudiese por fue fa
zo en de mayo de treynta vna ay dad vno e a fue quando
estan de malos los y ba a ver y visitar de noche y quando el
e vo conzelado sus dias murio en alejandria cabdad oriental
su nacimiento fue tuy de en roma en vna arca de sepultura yente
rrado y consierole sobre e sepultura vna columna de
marmol de veynte pasos el su vida sobre todas e sobre
nasadas e hizo con cristo todas las ptes orientales mu
rio de edad de sesenta y tres años e su tiyo fue la terza
persecucion con tra la yglesia durante la el yn fin todos fue
ro muertos / año el año. r. uij

el rey leto martir de zenby y tyla haze festividad a xij dias
de su ello fue papa me de años hizo fuero el mas e todos
los sacerdotes fue en pmitido sobre todos los hobres y
e estos no traysen barbas y cabellos luengos / y q vn obispo
de ins ser consagrado de tres obpos y el fue martirizado el
dezeno año de trasanno y e enterrado arca de sanpedro / dis
pulo sozedez y filosofo e este tiyo es quibio muchas cosas
de cristo e su fue papa e martir diez años y siete me
ses despues de a na le tres / estelozdeno e el hobre y

la muger de vim ser crucifados publicamente y venditos por a
orbre e de padre e madre el fue martirizado el terzero
año de adriano y este e enterrado arca de sanpedro / alexa
dre el primero de roma fue papa ocho años y xij me
ses este ordenio la mayor parte de los senadores amo su
el constitiyo e la ley a vendita fue se es por razzi de yuelos
casas dos y planos y e lo stin fue se hizo de pura y
blanca larga y de pora antiguos e a la poste el fue mar
tirizado debaxo de adriano / sixtus el primero de roma
no fue papa diez años y tres meses este ordeno e la mi
sa sanctus sanctus sanctus et ꝛ / e e las casas bendites
no fue sentido radas sino por sacerdotes e q ninguna muger
no tocase el caliz / e e mugenna (m) la fue se dicha sino
subzeniter e a la poste el martirizado como sus
pozede a pozes e fue sepultado arca de sanpedro en vn
tirano como otros santos pontifices fuero

e adriano fue en pezado veynte y q vnos este mucho
es loado de xpianos fue crudo y versalento de sus hombres
yo vno bien suyn pelo con e dimo a el otro sus balentad
el sosnzo a ihzlm e mado ynquisidio e llamozse e
hizo estas obras mas ancha fue este la terzera hedifica
con poz tres vezes fue destruyda de los ancianos el tiyo
de sede shias. de antiocus e el tiyo de los macabeos. de
titus e el tiyo de las paganos / e zelendres en pyramana
llamado estrao maestro de la caballeria de trasanes e
theospitn su muger e los sus hijos de muchos sabios ma
ravillosos con leyes fuero / este tiyo martirizado por
adriano despues e e sus vidas grandi smas persecu
siones a ujen pasado

año del señor. r. cliij

thelesforus romano fue papa onze años este ynstituyo e
la misa gloria y rey glorias deo cr. / e dezir el evangelio an
tes de la cruz el sacramento e dezir el ladenabidad tres
missas cantadas y a la poste el fue martirizado yente
rrado arca de sanpedro / y fue su tiyo fue papa q. tiyo

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

años este hordeno la quaresma el abad tiemo tomese de non
padre y de la madre y el hordenaron otro y el fue martyr
trezado omenaje antes fres / canto y nos fue fres
pera de veynte y ocho años con sus hijos a dreynes / el
nuevo este fue poderoso y sabio y muy cortes a los xpi
anos / a los moros martires fueron el hijos debajo del
mas por el mandamiento de los emperadores / fueron mas
del estrago diez mil martires fueron ruyo fradas en
armenia en una montaña llamada arath / por reynas
tiempo y ystoriadores / este tiempo hizo las ystorias de todo el mun
do dende el principio hasta otro dia este eclesiastico en agon

Año de nro. r el. iij

El primero primero de nuestro reyno fue pasa conzado
y quatro meses / este hordeno la fiesta de las quatro flo
res fresco y en preynaradas en domingo / y de sus pues
el fue martyrizado y enterrado el y ella de sanpedro
amedos fue pasado de sus pues de pues otra de diez años
este hizo muchos de retos de ramones / a labro el fue mar
tyrizado debajo antonio / y el fue en medio fue de
gran fama / roma y este es dicho / por su gran astrenar
y regimiento bivio ciento y quarenta años el mira como
futa / marcus antonius el verdadero / el ans como
dios fueron en pezadores diez y medio años / en mes
y quinze / el fue antonius del el no es hallado / fama
fue en mandase enpo otro por hazer mypegar / el di
nero / en los dias deste antonius fue la gran pesti
lencia / el y ella en hymnte zables fueron coronados
de martirio / estos estlenia como fue zbrijos de
batallas tiempo tos / de ynjurias el mogo
vinieron por otro de yta lia / como fue provincias

de como el rey fue nacido fue pues de mezcle de vill
enzadre / fue el primero xpiano / y dio / bretaña
hizolos arrebizados / de ynglaterra / y ella
de honestmoster

des pues del rey vill reynolucius su hijo / el hordeno / hobre y
muy justo / el bueno a todo el reyno / y por ser el primero xpiano / a quien
el reyno de la gran bretaña / mas que otro fue casado / el tal fue se
el obispo elyaracledterius hazien dole / obrar / su bolunta de y de
sobra de ser xpiano y de creer y tener y guardar / verdadera
y catolica mente la fe de ihu xpo. por tanto que le fue agra
dable bautismo y el fue el papa sabien de su santa y entendimiento
y reenaa ondios / el fue dos legados / el uno llamado fulgamey
y el otro damyanus y estos luego en llegando / bretaña bautiza
ron al rey lucie y a todos sus pueblos y este fue el año de la gran
nacion de ciento y ay quarenta y seis / hizo su entrada de aquel obispado
el uno se llama de cantuberi y el otro de yorca como oy son y
otros muchos obispados y ynfinitos prelados en a / el rey y el
metropolitanos y catedrales / a ella sus dendo hizieron su fiio
pastoral / esta yglesia de yorca / bretaña hasta el tiempo de diocle
ciano en pedro que de su albon fue martirizado y que de estos
de llegados / viero bautizado todos los de la tierra / hordenaron
clerigos / hizieron pilas para bautizar todos los niños /
de ende a de la tenas a de fen y ellos / y ello esto se bolvieron arro
ma muy contentos por la de ayro de yada tumbo el pujado
de jos hizo / fundo este rey su iglesia / el y el de torny / es
tonces se llamaba una y ella / la honra de sanpedro apos
tol donde en a / el tiempo estuvo en tempolo de a polo y ellos
tuyo y todos su setra y alegrdi fue esta y ella / a yorca se llen
ma honest moster / es el los arrabales de londres / que este
noble rey o do reynado de zeaños / honorablemente muy
o fue / de fundo en el otro / de

Como el reyno de bretaña estuvo tres tiempos y muy rey y como de
spues fueron el otros que le pasados / el vill padre de
elena la qual fue casada con constante uno y una perromano

Despues de este rey su hijo muyo como no dexo heredero estuvo el reyno
an que tres años sin rey / a entrandi fimos / tiempos y que
bueltos mas abrabo de estos / en que tres años como de roma
pongo ynjuste / de veyjeno / para que fue tiempo / sino ya a bretaña el
tributo / se de vie al ynperio romano / el no hizo en dar por

Y dos de a medio año vino le matar los bretones y que
Enrique de Maxen por señor de la tierra mas razón que le ma
to y se apoderó. Y luego los romanos vinieron otro
llamado aler muy esforçado caballero este dio gran pe
sar a los bretones y ellos vienden se muy pezes y que
el y gerón muy y a vie nobre este le apodes el que ayuntó
gran poder y dio batalla a aler romano y le mató de
gran gente y des de allí ostentó vitoria que por mas be
ynto. Y hey aselepados y en el tiempo avie uno della
mado ayll el que hizo edificar antes la volunta del rey
la villa de ayll que la llamó a su propio nobre y mo
vieron y nesta el uno otra el otro y des pues de muchos
rebelentos este ayll fue en aderado y mato a selepades y
luego los bretones le fes abieron por señor y rey
y los romanos que se enpuerón de la muerte de aselepades
enbiaron un embaxador que se llamaba constantino a cobrar
el tributo y el rey ayll fuele obediente y pagole todo
lo que era obligado al ynperio y diole su hija elena a
este constantino por muger y que avo reynado treze
años y mas y se metieron en el libro este

Del rey constantino marido de su elena y padre
de el gran constantino

Despues de este ayll reyno constantino y reyno muy noble y
esforçadamente y avo un hijo de su muger elena llamado cons
tantino este tuvo abadadera fe y creencia en nuestro señor jesu xpo y que
que se batese el tributo al ynperio romano y despues que
avo reynado quinze años y mas fue de muerto que yuze

Del de constantino el poderoso rey de bretaña y enperador de roma y
como santa elena su madre descubrió la cruz de nuestro señor
como en esta razón reyno bretaña y otro llamado otaviyan
constantino hijo de constantino y de santa elena. Y reyno despues los hijos
de su padre bretaña este tambien fue enperador de roma y
se llamó constantino el poderoso y en el tiempo de su reyno avie

enperador en roma llamado maxen que era tirano
que era hechicero y nigromantico y mató a muchos de ellos el que
tambien tenie hecho matar a santa elena y muchos de los
cristianos y vivió de su cuerpo y fiere y vivió a la
santa bretaña y vino al rey constantino el gerrym y matara
a ayll fiel enperador hazie otra ayuntada y el oyeron
esto y vino en piedad y luego determinó de yrse a
destruyr a roma y reyno y dios de su ayuda y ordenó
de lo mejor y mas de prisa y vino como pura tal bia se gran
nesaje y pasó en roma y tomó a ayll y dad y mató todos los
romanos y a los enperador y el diablo de maxen que
se estaua en roma que se supo esto se fue muy presto de roma
y que de esta era constantino y se fue en palleno y se fue a su madre
santa elena la otros tres grandes moros a quien en el mar amaua
su reyno el uno llamado hoel y el otro tabeine y el otro mor
lin y vino toda su tierra en su manera del conde de roma y
a dio nobre y tubian y constantino despues que fue señor de
ruzen y mo señor jesu xpo y pades rio y el gran pe y lo todo
el gran y genesi y la tierra de dios y la ciudad y lumbre y ella
la hallo llena de los ladrones y estaban todas las mes
ente y la tierra no sabien de dentro la cruz de jesu xpo y los
de los ladrones y pusieron la en medio de la ciudad para y alli
dios alumbrase por milagro en ella de las tres abre pasion y
muerte y caracolas y tierra de tierra de nona y pasó por alli un
man cabo muerto y puesto sobre ella y muerta que y despues
las resucitó y se levanto y se fue la tercera que y luego
resucitado y de la manera se nos ado adon y santa anbrosio y dize
y se nos ado y de los otros por el titulo y sobre y su pie
tud y ella que dize. esta nuestra reyno rey de los judios y santa ele
na partió por me ruyll que y la mitad tubo y de plata
y de oro y alli y que otra mitad con los clavos y los pies y
manos de nuestro señor fueron y nados y tambien le fueron
presentados por myra y lo tres a constantino su hijo y obedieyendo

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
CREDOS USALES

y tobo toda la tierra y no hallaz ella ninguna resistencia por
q maximian avia llebado la flor de toda la caballeria q
fue a conquistar la yegna bretaña. este tyro fue martirizado
en el valbon por el tyrano diocleciano. y en el mesmo lugar
fue despues hecha una abadesa. oy se llama santo albon
estevan albon era pagano y convertido por un hermito. hoyo
a dicho nobre. a dicho nobre anable y desde alli reyno bien
fielmente la fe de ihu xpo y alrabo por su amor tubo por bien
de ser martirizado. esto fue el año del nacimiento de quinientos
y veynte y seis el fue martirizado primero q todos los otros
estos llamado el primer martiz de yngala terra. et como el
maldito godoman mandasse de perseguir los gentes fue
tales medios dello. maximian enperador. q no de su propio
gente tuvo gran poseyda de moros y los q eran de sus gente a
vie grand ynimistad. y tubieron en batallas fuertes q a vie
nobre tuvo a xxx. a veynte y quatro mill hobres. pa q echase
los moros de la tierra y el arrebo en portes muchos y aceles
tubo gran estamente y tubo tal astucia q en una noche dio
de salto sobre sus enemigos. como ellos estaban descuidados
mongud con traidores y matolos todos. sus camas q ynno
gado. cierto godoman por gracia mara vino gesaluo y ymyo
en tierra. e desde apo o matado en roma al enperador
maximian a fuyao. y gracias q dio a su propio hizo gerovo
nar heyda tierra a voluntad y consenti mi de todos los diuer
no pueto antes q mucho tiempo apo los bretones lo mataron
a muchos de los suyos por un bydia venenosa q le tenie
sabiendo godoman la muerte del rey gracian ayuto gran ynes
tro torno. la gran bretaña y y muchos males a dicho
antes muy mas tiempo a los hizo en buelta y tanto q
no dio nadie q se fa de llamar rey. por q el no re
negaba la fe de ihu xpo. luego el mandaba matar y pose
un lobo de londres es rapo de este lobo rapyaro e fue de la
toma pidio socorro con la estematurdar el q le fue dene
gado y de alli fue al a yegna bretaña y demando ayuda
al rey aldroyo. y ella era nieto de una mezjoc y el fue muy a

dito de frolo q no dio bien en diablado pro pro esto como ella
estaua enesta ondios y le tenie hecho voto de castidad o
menos de yzedienz y otro no. este a fuzanta o pan y a
mugo estrezy sabe y yo sadia q esto biesen firmes o dios
e q cadiona defendiese e quitase de sudiz y inidad
por q mas hayemoriz vinade y oyo zal mente q no en
has sus yenas q feznales. e a ella yn fiel y maldita
gente q dio dieze q por ninguna manera q tudien con
sejz con ellas sus malas y vtenciones. por q dios era su
ayuda e defensa o menzado de matarlos e dieze de
tal prisa q en pago. pto ninguna dellas q de bibasino
todas juntas fueze martizadas. y de los martirios
secreto dina q dezian ordeli q de mi de gente ondio q la
nao a ella rabia mas e todos de grado e o pes ao al
nuezte y fue dio martirio. e nisle hazie fiesta por q
no muzio alos ellos aparecio a ella y nes de gra
tio a ordenzoz de dos e mando dle q o fuera de sus de
los de ziesen su fiestu. e asy muzieron. q m
pesar dio. e nro sonor yn xpo el año de gracia xxxx
y vj. y a zon el tiempo q obdad de londres e a sus mes
mos fue a ella martizizado. cuia ao paya el q no
de ynesto enebrar tubo a los q dos padres por q dezo
en gante sede y no consenti mi de su mandado y esto no a traye
do sin nobre.

Q. de las persecuciones q el rey ho ynar pagano hizo a bretaña
y como el rey gracian les estruyo y de zyno q o fue de torno
constantino se mato y de sbarato su gente

y este maldito godoman como el diablo tuyna bien el no con
tento de la matanza q dicho q hizo. q a los xpnos determino
de ya zar. q la gran bretaña para sojuzgar. señorear. y gozar
a ella tierra donde avian salido tan hermosas mugeres
e a y tanto linego. y tan dispuestos y de zes de sus gentes y de
tos o mazanos. q le ayudaron. e a tubo q la gran bretaña
en gorres muchos. y en de sembarcado luego de estruyo y
mo y de sesto o lo ynnes y a sus e y ylas y mato y sus mis

tento de frbores ale yorada la fe de christo y no se acaba
ge de perder la gran bretaña y en dio luego aun fy hz
q̃ vie no bre constantino ã dos mill conbres y en barca
zo todos los que nos con mucho gtazer en y rotos muchos
arribaron entonces / los bretones que se guardaron de este
fecho que sabieron que era conbla cion que nuestro señor nello
e con mas fuerzas dardieron batalla a los dan que muy
fuerte mete pelearon por q̃ avia muchas y muy bue
nas gentes de amas partes mas la firmeza con
trinfiro por sus manos a los dan / y asi mesmo ma
taron a todos los moros salvo a los que se vinieron a dios

1128 ¶ Como fue coronado rey de la gran bretaña constantino hz
del rey de la pequeña bretaña por su gran virtud y forta
leza e como fue muerto por vn tyrano

¶ luego despues de esta batalla y gran vitoria q̃ dio constantino
el de como alondio de que fue coronado rey por q̃ con alondi
gaon dimo a ayudar a los bretones / el obispo yugel n fue
el que le puso la corona en la cabeza / y luego se casso por su
dolos bretones que dos fes hijos / el vno avie nobre constante y
el segundo auy lanbros. el tercero vter. el quarto de este
constantino como en el tyrano la fe en el reyno. el muy bam
nos de vn tyrano y fue asy que vino cael vno de la nacion
de los pites diziendo que el tyrano emesaje / y el rey a parto se
solo con el secreto y el tyrano como vido su tyo aparesca
do mato al rey / y el se salvo / los bretones vieron se en
gran confusion por no tener a quien hiziesen rey por q̃
constante el hijo mayor de constantino era mo en la abadia
de vn hesste y los otros dos avi lanbros y vter eran tem
niños que no les parecia ser bien conseyo rees aber por señor
a nynguno dellos / pero vortiyez donde de vestes
tiendo a llanes q̃ dad como el capitulo que yuyent tyra

129 ¶ Como constante hijo de constantino fue ghosey y despues
muerto a tyrano por la ordenança de vortiyez

¶ en estos tyros avie en la tierra vno llamado vortiyez que era donde
de vestes q̃ el por acuerdo delos bretones fue a vn hesste

¶ saw el abadia constante que le tuvo alos varones de la corona
y hizieron rey pero el era de tan poca entendimiento y saber que mas
pertenesce para mo que como primero estaba que no parago de nas
el reyno el hizo a vortiyez el mayor de su consejo que le dio todo su
poder para el hordenase que hiziese a ello que al proveyo del
reyno viese que cunplie y no este vortiyez mandaba tan absolu
tamente lo que que el era el rey a dun constante tenie el nom
bre / que vortiyez vido tan array que el reyno q̃ quito
el mandaua el era conyd y nynguno detenimiento dixo
que ego como tyrano hordeno de matar al rey porto marge
la corona y se yeto tamente mado a quien ra ballero de los pites
que ellos como desyolemata gen y por esto hizieron ellos
dio mucho oro y plata y joyas y el gado sento dellos por
daza entender que no avie quien da glonseso y luego estos
quien ra ballero o los ordiaos de gno dadibas y por a ver
mas que les era prometido fue ro se el yala a del rey y
q̃ brazo la yuerta de su cambra y allí le mataron y le cortaron
la cabeza y la llebaron a vortifor y el hizo semblante mu
cho le pesaba dello que llorava de gnos hizo matar aes
tos quien ra ballero por q̃ no yziesen con el esta tra gran tay
gaon como avie gho con constante / y los del reyno como
lo amaban mucho por las grandes mercedes q̃ de continoles
hazia alcançole por rey y le coronaron

Año del señor. cxl.

¶ Poter cã papa vn martir fue papa despues de anj cxl mes de
años // e cleuterij griego fue papa despues de poter q̃ ze
años // e marcj antonij e lucij como modus fue con perador tres
pero marcj lue go mrjo / el lucius como modus fryno / este fue da
do mucho al luxuria y muchos cruadrs y yrianos hizo ma
tar con deno de sumes ma mugez ala muerte / y alcabo el
mrjo su propia mete burlando como ras // e helij pertinax
des pues de este fue en perador que ete meses hera hobre
de muchas disregon a quien sus hijan el era de le tomado mato
y el en tro el y un perjo mas luego vino de verus y le mato.

Xto mo el ynperial señorio y esto ghlo fo nzo a los xpanos
grabes ad sebinos. in deos. gamazitas. Otros muchos
el mũdo floreçio en el ynpezio. en los estudios ciblies
y la filosofia. fue muy claro fue natralmente quel
tanto la gnta perseçuçion con tra los xpianos le bato
tobo el ynperio diez y ocho años // Victor el primero
on martir fue papa despues de el dicho diez y dos años
y este ordeno en tiempo de nebridad los mynos y ordeno que
bautizados en la mjerlugar y agua // Zeferino romano on
martir fue papa despues de victor nueve años // este ordeno
todos los xpianos de doze años arriba de ven comulgar
una vez en el año el dia de pasqua y a todos los rayes oblas
y oblas fuesen ghos de vidro // de estaño y no de madera o
mo antes gran error en este tpo la honra de la yglesia fues ao // E
origenes el noble letrado fue este tpo el glo escribio tanto
en jeronymo dixo saber leyo del xto. mjll volumes
en las epistolas el testo de la biblia de ebreyo en griego
e de este origenes. sanson. salomõ. esta sano. es gran questio
en tre los doctores condenados o salvos // Calisto
el primero on martir romano fue papa despues de ze
ferinus cinco años este mãdo ynardar los ayunos de las
quatro temporas hizo on amenterio que no bra de santo
on de el semãdo sepultar // Antonius caracalla fue em
perador tres años este no fue tonado del nuncio sala
poste el fue muerto por su maldad // Macrino el mato
e fue emperador un año el fue lleno de vicios y sbuelto
ento de males mato le antonio mazeus // Antonio mazeus
reyno despues del siete años este bujo malamente y
por ello el fue muerto como su pre de dos // Alexandre
fue emperador despues de antonius mazeus reyno tres
años este fue virtuoso y gobernador bien la republica mato
chatalla xerses rey de persia / el cuerpo de sto tom

sto thomas apostol fue lapidado de yndia en sizia e despues el fue
muerto por muchos caballeros

Anno dñi. cc. xl. iiij

Urbanus el primero fue papa despues de calistus ocho años fue muy
virtuoso y no tle persona el hizo todos los sagrados vasos de oro
de oro y plata y estaño este dexo su papado fue de cupina
ylona. Sonzo mjll virgines con el y estos dixo la dezima q
no dexaba la dignidad pontifical por sonbidad y no como malayn
tenado por el apetito de a llas virgines y por esto no le pueden
en tre los papas en es rituza siendo el virgen fue martir
zado // Pontiano romano martir sucedio a urbano. vi. anos el
hordeno diz que el sacar de antes de la misa // ariano dizen
que nacio despues en la sede un año e tres meses e no es pu
esto en tre los santos padres por dexo la dignidad y no senti
miento de su consejo el bautizo rasito de las vi virgines que
fue el viesimo y vi papa despues de sanpedro. un quayero
bino obre // Antero griego on martir fue papa despues de
pontiano. e años este hordeno que un obispo fuese expudiese ser
mon de un obispado. otro y el fue muerto y enterrado el
cimynterio de san calisto // Maximiano el primero fue
pera dos tres años este hizo la sesti por se lunes ayuno y fue
muerto por el origenes // Gordiano fue reyno despues de sus
años e tambien fue muerto // felipe fue emperador despues
de gordianus y el hijo a felipe un hijo por emperador e reyno
nado diez y siete años estos fueron los primeros emperador
es xpianos aun que publicos / y despues ellos fueron mu
ertos de la yglesia romana y la gente de su muerte mandaron
dar a los pobres todos sus thesoros // de aquí fue en pera
dor tres años el hera muy malo e tirano e fue muerto
con su hijo por el fue ghanado cruel mente la setima
persecuçion con tra los xpianos // fabiano martir on
romano fue papa despues de antero tres ze años el fue

vn santo hobre fue martirizado debaxo de ello y sepultado en
el ãmjnterio de sancta pto ace su fiesta a xpe de genero
// cornelius vn martir romano fue papa despues fes años
estes a los quales de sant pedro e dan pablo e los pro en
ho nra de lingares a beata lucina // luego el primero
vn martir fue papa despues fes años hera romano / luego
on fuhiso volusianus fuero en pera dres fes años ellos pe
learo con emjliano e fuero muertos // e mjlian tambien el
terro mes // valerjano fue en pera dr con fuhiso y luego
quinze años fue bruso y fuerte el principio pero despues
muy vjoso y malo e otro tal fue suhiso este valerjano hizo la e
tiba persecuçion en la yglesia // este fuy el pri romano fue
papa despues de lucius este te años el rres abio martirio
con sus pre de afores // estus el segundo vngrjego
e martir fue papa despues de años // dionisio romano
vn martir fue papa despues seys años este dio ordenaçion
a obispos e a ynpresbiteros e a diaconos e subdiaches
felix romano el primero vn martir fue papa despues
de ello sus de años // eutiquio el que fue martir fue en pe
zado despues de valerjano este poderosamete bolvio
los todos y estos muyo contra el emperador por de
dos años // año del señor cc lxx
eutiquiano tres vn martir fue papa despues de felix
ocho años el quesso con sus propias manos cc el mjsmo mar
tires // caio fue en pera dr despues de eutiquiano
quinze años este fue sigujo mucho el nuevo testamento
nos // tratyl // conflorjano despues fuero emperadores seme
ses // probus fue en pera dr despues de quinze años este fue
abro a franqueza e fue ganado de barbaros y luego el
fue muerto e siriynn // carus e sus dos hijos / carynus / e
numerjanus fueron en pera dres despues de probus
y estos tres reynaro no mas de dos años e luego fueron
muertos // diocleciano / y maximjano el segundo vnyuerso

despues de estos tres el vno reyno en las partes de lest y el
otro en las partes de oest / lo primero que diocleciano hizo fue que q
mo todos los libros de los xpianos que el pudo des cubrir
estos de tiranos hizieron muy mayor mal a los xpianos de
que jamas se avia visto por diez años duro la persecuçion
con tres ellos e fue en esta ysla de çima / e de esto de tres jn
tidas de este muy le hobre fueron jnuertos por amor de jesu
xpo / y en yngla terra e estonos aviene nobre la gran bretaña
era este tjpo todo la fe fue perdida // gayus fue
papa despues de eutiquiano quinze años este hobre
hordeno e nunca pudiese casar a nobjo mas de la gente
de la tierra y este fue martirizado debaxo de
diocleciano // marcelyno vn romano e martir fue papa
despues ocho años este fue muy persegujdo e calumbo
res abio pena de muerte por dios y fue sepultado
los pies de sant pedro // marcelo martir fue papa despues
de marcelyno cinco años este fue romano estuvo hobre ha
za de su fiesta en xbr. de genero // eusebius vngrjego e mar
tir fue papa despues seys años este tjo santo albon
fue martirizado en la gran bretaña // melchiades african
martir sucedio a eusebius quatro años este mado quyn
tuad xpiano ayuno a los domjnjgos nj nuevos e al pos
tres el fue martirizado como sus predecessores lo fueron a
quy aveys de notar que tuvjsta y tres papas alla fueron
martirizados vno despues de otro desde sant pedro el pri
mero papa e jamas fue hasta melchiades el postrero
de estos martires e este tuvo que muyo en paz por
jerjdad e no de martirio que no el fue muerto e el papas
desde sant pedro hasta este melchiades adonde estos
estuvjeron e fue martir y a silo tiene la yglesia // fue le
vius fue en pera dr despues de diocleciano e maximja
no de años // y tubien fue esto no el quadia notre con
tance y este constancio despues que ovo ganado toda
España el fue a la gran bretaña donde la reyna elena

hijo del rey don Juan de la Cerda mabretaña en quien envio a la ora constantino y este constanço muerto rey de bretaña y esta gente fue en yorca como antes es dicho. Dexo libro constantino fue rey de bretaña de franca segund martin dizen otros mas

Para el año del señor. cccc viij

Silbester el primero fue papa des pues de melchiades xxiiij años el romano hazese fiesta el postimero de diziembre / este fue glorioso confessor y el honrrava y ayudava mucho a la yglesia a gentes christianas en ivy vitos fue hobre muy marauillosso muchos de ellos hizo muchas eclesias conffirmo muchos cardenales hordeno el ffeynto de yglesia todo la abbad. Ella patrimonio de sanpedro lo dio a mano de constantino. Lo tozno a la yglesia a la ffeyna elena a los judios bautizo. otras muchas cosas del santa mete arabo. Hizo / e asimesmo el constantino mano compre yaz en viana el primer vnyversal concilio donde se juntaron cccxviij obpos varones muy glorioso los quales en uno de verdad de denaro pozeyeye el ffio con tu maz supzelongia. Hizieron el simbolun la plazatolife a los ynorantes. Otras muchas cosas ordenaron / e constantinus magnus fue en pera de ffezo años primero de siluestre / este tpo fue ffoso hobre poderoso batallas / el fue muy sabio e deboto en pie dad. Es antidad. es es qita libros de otros. Simudad el de deser nobrad en ffelos dos / la ffeyna elena su madre hallo la cruz este tpo y ella hizo setenta alterios e glorifico todo el estado de la yglesia / e dont ny a vns obpo de la abbad de myrre vn santo hobre fue este tpo / e dtanasius fue grestos dias obpo en alexandria vno glorioso sabio el hizo el simbolum qui cunq vult saluus esse etc / e marcus romano fue papa des pues de silbestre dos años y ochomeses / este hordeno el credo fue se canta publicamente la yglesia / y el obpo de hostiensis de dieron a gracia al papa / e julius fue papa des pues de quinze años este gran romano fue de este tiempo diez años y des pues sufrio muerte

a la ora de constantino el segundo / constantino el segundo con sus dos hijos constancius e constans hijos de constantino magnus ffeynaron de ynte y ocho años y la yglesia el mayor la herezia de los arrianos / este hizo la xpi. e muy cruel persecuion la yglesia / e liberus romano fue papa des pues de julius diez y nueve años y siete meses este fue el primer papa de roma / e felix el segundo fue papa des pues de liberius ffe años este gran romano dexaro por zetio a constantinus en pera de y luego fue martirizado. Fue su fiesta a xxij de julio / e juliano apostata fue emperador des pues de constantinus dos años y ochomeses este fue muy malhobre e era de grege vino por el hizo muy fiera persecuion a los xpianos. Al cabo el fue muerto / e jovinianus fue emperador des pues de ochomeses este fue xpiano / valentinianus el primero a su hijo valens fueron emperadores des pues de jovinianus honzeado valentinianus hera xpiano. Valens grege quayndo muchos y hostibo la yglesia de los xpianos y en esta eresia muerto / en este tpo era san ambrosio doctor ynno hobre. Uno de los quatro doctores de la yglesia es escribio muchos libros y fue arzobispo de milan. Dado de ffrancia de aquitania y limosnero e supido dad y grezidad e de mucho animo a los pobres y de ffuy dos de xpo e muy fuerte en fe. Hizo muchos muyra glos

Del año del señor. cccc lxxij

Damasus es yanol cuya fiesta la yglesia celebra a xij de diz fue papa des pues de felix diez y ocho años y ocho meses este fue un gran con fesor y excelentissimo. Muy eloquente en sus el hordeno la yglesia. Puso sedi xese glorio los salmos / es escriuio por ruego de san jeronimo / y ayuntanza de este damasus sanse zonymo pues bitero cardenal de roma trasladado la biblia de hebra yo en latin luego muerto / e valens / e graciano / e valentinjano fueron emperadores quatro años / e augustinus cartisinensis de africa era este tpo fue noble retorico y entendido filosofo fue expo esia ynnumerable e inmotable theologo fue dno sn y la yglesia

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

dlos q̃ tpo pn gpales dtores hera sobpo de ypponesis yallibibio q̃ ma
yttes años en muchadignidad yes tibio mucho dla dinidad omoza
ter q̃ sus libros vt patet ynlibris suys // cerca este tpo en constanti
no zeb fue avimtrdel de q̃ dn vsal onod de. r. l. obpos o
ttamaredno eretico q̃ negaba el espu santo no ser vdnde codpos
el q̃l fue ordenado por zrãdegretio // syricius pomano fue pa
pa des pues de dlamasus quinze años el ordeno alos heretiros
// theodsio pmo hyso de gra aan con valentino su tyo fuerõ emp
dris vcynte y siete años este era bueno e zeta ñoso gvd no
mo ttysano q̃ fue xpiano // q̃ste tpo vn nyno fue nas ttebcias
tillo demonio q̃ tenya dlon bligo assiba dos ruezos e dos aberas
e dos q̃ endi myo e q̃n del vno dzmye lo omye e obedie el otro
estaba des pierto e no omye e q̃n de o vierõ dos años el vno
mmzp y el otro bywo ttes dias des pues // sladdius poeta
fue este tpo // e azrãdius e honorius reynaron ttreynta años
y q̃ste tpo ffoma fue gra de sthyda por vn hyllermado alarich
// e honorio fue emperador anttheodosio q̃ asenso brino quze años
el q̃ era hobre de gran vida tenya dos mmzeres e mmzio de genete
mucho amo la yglesia // hieronimo pno dlos q̃ tto dotores dla yglesia
mmzio este tpo en belem alos no venta y ocho años de su edad
adien de hecho penytencia muy aspera vida q̃ ye zmo q̃ tto
años e viendo produzido e abundosa mente de flamadoy
e lentes sentos q̃ bry ttesia de dios y entodala xpiandad por
q̃ en ego latin ebrayo fue tan dto q̃ ninguno del eosa no
parez // e santus hera ides el q̃l es tibio vitus pathm / e alap
sm sobpo fuerõ este tpo // Joanes q̃ sostomus q̃ tos dins fue el
mmzio por alozdel sol // anastasius pmo vn romano fue pa pa des
pues de syricius tres años este ordeno q̃ ttodiesen en pie q̃n de
gedize el q̃ to evangelio e q̃ nyng q̃ de alguo nyebro o tres ac
ze prediese sers azrãdte // y no en cius el primero fue papa
pues de anastasius este ordeno el besar la paz q̃ la misa y
ttes ofas muchas el hizo e q̃n de viese y de ponti fice q̃nze años
mmzio santamente el hera dla nacõ de albanya

dlos dnos dl emor iiii y iiij.

sozino fue papa des pues de yno amigo ttes años este ordeno en los ylegos
no de vien ser tabernezos // e bonifacius el primero vn romano fue pa
des pues de zozino q̃ tto años // e celestino el primero vn romano fue
papa des pues de bonifacius ocho años el q̃l ordeno ante de la misa
sudiramedo cerr. este tpo vsan partido ayellanda para vertir los
yreses y q̃ste tpo fue celebrado en efesyna el tezero ytenezal cyno
do de dozientos padres con ttanestorio eretge sobpo de estantinopla
q̃ negaua q̃ la vien aventurada dzyen maria no fuese vdnde za
madre dl yjo de dios // theodosius segundo el joven emperador
valentiniano reynaron cynte y cyete años en este tpo fue ordena
da la fiesta q̃ se llamada vmacula de petri / y q̃ste tpo nmzio san
agustin alos setenta seys años de su edad / e asimesmo q̃ste
tpo de este theodosio fuerõ ffesuitados los q̃ete duzmyentos
q̃ vien dzmyo dozientos santos en vna nueva dnde se vien
meti do por mye de lengua de dezio q̃ martirizaba todos los xpia
nos e q̃n de fuerõ alas ttbdad dieron la cruz q̃ le puerta y mur
ras y ffeyas he dificadas fuerõ es pantados e quizieron ya
fazlo q̃ avie omgra de pa omez no les tomaro limonedas e
pregum taroles de dnde era e ues pondieron q̃ era q̃lla ab
dad e dixerolos nobres de sus padres e no hallaro quien los o
no pesk y el emperador theodosio q̃ vendo este muy ta yllo q̃ bio
porelleos y ondio todo el oro y con vn dia mmzero todos q̃ete
en este tpo los saxones q̃ttrõ en yngla terra // q̃ xtus tezero
ttomano fue papa des pues de q̃lestinus e ocho años este fue
q̃ tto hobre e pia dos // leo tus el primero vno fue papa
des pues de q̃lestinus e fue tentado dla arne por
vna mmzer le desolo mano y por penya de su pecado se mmzo
tro la mano y fue muy triste por no poder decir misa e hizo oza
ron ante su dios y el le oyo y le torno su mano y dixo des
de alli misa este milagro fuerõ ttres ato del pueblo y mari
ano e valentiniano el segundo fuerõ emperadores este tpo q̃ ye
te años q̃ste dias fue en la ciudad de vne el q̃l tto vno y dal synodo
de feys dentos y ttreynta obpos q̃ de dosticen el ciudad de costã
tino zeb e dios orus el obpo de ale x andria fuerõ ordena
dos por mynzedad q̃ hizo yta q̃ afirmaban e sostinjen sezen

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

dios vna mesma natural la dl vbo dibino e dla carne de

Este nel tpo q maximjano fue emperador vortiger fue rey de la gran bretaña
y vinjeron a ella los saxones q fueron los q les hizieron muchos tre
ydes como parecera adelante e fueron muy grandes
y poderosos a gran de a la fazon y en tendimjento del pueblo de la tierra
de muchos hombres como de que este rey es de bretaña en vn tpo
e los emperadores e papas por estos lis oronjsmos de ynglaterra fueran puestos limites hasta venjamos a la tierra de
alnecd e en este tpo vinjeron los daneses a ynglaterra e los
papas y emperadores y otros reyes el mesmo tpo se fezieron puestos
limites

Antes de dixe e los franceses hizieron su mozadad e la gente mas gr
ande de los alanos a los q les por esto el llamo los fran
ceses e su ayuda prometien de les por dies años q tuvieses el
tributo e a los romanos pagaba y ellos vn gran de exercito fue
ron en su fabor e dieron batalla a los alanos e los vencieron
e los vencieron a delynpezio e por esto vitorja dize la ley nos
fueron nobres los franceses por este valentinyan y no por la
ley y por el tributo e el vencido e adquirieron q gere tanto
dezir mo franceses / e otros tiene e afirman por tradades
de mayor antiguedad q tomaron este nobre de su primera vita
franccion e lo vno y lo otro tiene legitima razon de se poder reer

Carta el año del señor cuatro cientos y

X 30 Se como los q tenjen en guarda los hijos de constantino los llebaron a la
pequeña bretaña por el rey vortiger y su fulsedad de vortiger / y como
en gist a los saxones vinjeron en la gran bretaña y como vortiger
casso con vna hija de engist y fue de ynesto

quinta parte

enjist

en este tpo vinjeron de alemaña los saxones q era paganos y
metieron bretaña agora llamada ynglaterra de bando de vortiger
el q como antes dicho era coronado rey y este mismo tpo
los q tenjen en guarda los hijos vrenbros y arthur hijos de constantino
por mjedo de vortiger en los hizieron matar como avie hecho

hecho a su tio e rey de bretaña hijo de estos dos nijños / hyzieron a
ellos a la pequeña bretaña donde ellos fueron bien fechos a ruego
del rey y ellos hizo gran muy honrada mente como ellos me
rezian y a este tiempo vinjeron a la gran bretaña era en la ciudad de
yites a vn grjstiz a vortiger por los quen caballeros de su
nacion q avie muerto por estos no pudieron hazer mucho o tener el
poder del rey antes se bolvieron a su tierra no tan horgullosos
como vinjeron / y no mucho tpo despues de esto vinjeron a la gran
bretaña otra saxones y otros ingleses grandissima gente e muy lu
zida gente el rey de la pequeña bretaña les dio fagenes en
vortiger y tomar venjanza de el porq avie muerto su padre y
falsamente a su hijo constance / y dentro el tpo de estos nuevos
vinjeron muchos a vortiger como su tierra a vien en todo muy
gran de los navios de estos angelos y q avien a tiba en quinte
los q les trayen por principal y señor vno q avie nobre en
gist y luego este engist hizo saber al rey como el era venjido
su tierra con onze mil hombres q a su mandado traye y q era
de la tierra de saxonia e es en germanja e alemaña / y ellos
q ella mata saxones y q no di mye en su reyno de la tierra bretaña
ya a hazer mal sino a abinyr en el q les grandada por
q venjen con nesidad e en su tierra y a no tubian la mucha mu
titud de gente q en ella avie y q el rey vortiger e yo y
su pos su ynfinion pareyale bien y consintio e lo q le pedia
y luego los tomo en su fabor y de fensa e a su pueblo era poder
a los destos saxones como de sus bretones y dio batalla
a aquellos ynbros y otros y estos fueron vencidos por q gram
de alinjanza de vortiger y se bolvieron a bretaña / luego
engist supplico al rey vortiger le diese termino donde hiziese
en q morar tanto q el pudiese arar con vn cuero de
toro y vortiger por el era servicio y se lo otorgo la avie echo en
tpo de tanta nesesidad el q el lo tuvo / engist pe
dio a engañosa y vencido q a tomar mas tierra e el ynfinido
del rey era de darle / y hizo cortar a el cuero todo e en
vna tira e era tan angosta el pueblo y con esto tanto
termino en el pueblo hazer vn castillo fuerte y los sus el q

en gist

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

muy grande fue echo y le puso nobre tong castel y que le tubo
echo y bien fortiale que es cinjuo sus cosas grande tamente a
su ffa enby and de allamar gente y tabien que vinjese a ellos
su hija ffonohne / y todos vinyeron en breve tpo con gran di
os que su flota trayen / en gist holgo mucho de tener a
yanta yeres abiosos que su castillo y luego fue al ffey y le
suplico que siese ver su fortaleza el ffey se vino con el y
fallaron el castillo y alli ovieron / donde el ffey se enamo
ro de ffonohne en tanta manera que la pidio por muger aen
gist y el dixo que ela daria con tal condicion que le diese
todo la ffa de quente el ffey le hizo grandes ella y casolo luego
alli con esta hija de engist el que vortiser tenia ffes hijos de
esta muger que antes tubo / el uno avie nobre vortimer / el se
gundo tubo tambien / el tercero pasent / luego engist se apo
dero de toda tierra de quente y tenia tanta gente que ni se
atreuian glos ingleses ni glos sajones ni glos bretones y los bretones
ovieron tanto enojo del ffey vortiser en aver casado con muger
fiel y dar tanta ffa a engist por que y vanta mucho cum
diendo el ffeyno que le de pensiero a vortiser y al cabo por ffey
a su hijo mayor vortimer como adelante diremos

Ya se ha dho como por el ayuda y seruicio que los franceses hizie
ron al emp dr valentinjan les dexo el tributo que dian a ffo
mayor de diez años durante este tpo el no pidio el tributo
mas no pidio los años pidio lo a los franceses los que les no lo q
yeron pagar antes mo vieron ffuel guerra con ffuel y hizieron
muchas cosas que fue germanja / despues el emp dr the od
ro tubio su capitanes sobre ellos los que por dos vezes fue
ron vencidos delos franceses y de aqui quedaron temidos de su
o marianos y les hizes de todo tributo / de germanja quieren
ffes mill fran ceses delos que ya ella moran con aquisto
que avie nobre ybre y de andieron en gran de la que se reuenitiy se
dibide en ffes partes que la vna se llama belgica y la otra aquitanica
y la otra gritanica y estos de ffrancia y ytalia de la ffiberia del
ffin y delos alpes y montes pyrineos y de la mar bretanica

y pasaron hasta el ffio de seyne y hazie dalli su habitacion ninguno
de ellos avia vie tomado nobre de ffey y el primero de todos
que dominaron y señorio sobre ellos fue marcomire que los
tuvaron en gran veneracion por el venir y antiguedad y nji
de andie de prijamo ffey de toda y este nyll mando sahizo de
excelencia y su dio le su hijo ffonohne al que por ser de
nado de excelente disposicion y grande animo ellos le consti
tuyeron por su ffey que fue el primero que tubieron en el año de
gracia quatro cientos y veynte años y de este pues que ovo ffeynado
honze años muyo y que por ffey su hijo clodion el que murio
a los veynte años de su ffeynado que dexar ninguem hijo en
lugar del que merouens su mar arano y parjente fue en sus tiny
de ffey este fue muy provechoso al ffeyno des de este ffey merove
us hasta el tpo del ffey pepin dixo que se no ninguna
disordin ni ynvasion de los reyes de francia
este merovens fue muerto malamente su dio le el ffeyno su
hijo childeric el que tubo gran des ynfortunio con los alemanes y vbo
de ellos muchas batallas y en ellas hizo muchas cosas de valo
tes muyo a diendo ffeynado veynte y quatro años dexo poste
ro dero a su hijo clovis que fue el primer ffey christiano que vbo
en francia

Fol. 31 Que como vortimer hijo de vortiser fue alzado por rey y pasolos ffes
batallas con los sajones y esta ffa fue emendado el nobre e dibidida
en siete ffeynos

Luego glos bretones sobieron coronado y hecho rey a vortimer hijo de
vortiser su tarosecol muy gran multitud de gentes y comenzaron
de ysse ynjuria en gist y su no panja y pasaron del ffes batallas
la primera en quente / la segunda en ffet ford / la tercera en rol
chestre en esta postimera arribaron de venir a engist y les ha
zo del ffeyno muy abatida mente / que que ffonohne vuesa alli
a su jurado en la tierra y tan amenguado pusoe que
pensaron de tomar vengança dello y que tpo y sazon hallo
sajones en este cuidado propuso esto ella lo hizo que muy ti
temor y fue que se pusieron a este ffey vortimer glondres el quito
año de su ffeyno / y alli fue que ffe hecho esto ella con todos los

q̃ quiere en la tierra con tornarse a los reyes vortiger a quien los bre-
tones a vien de su puesto y luego es rey junto este rey luego que asi
pa dreenpist hazer de lesabero mogrh muerto vortimer e q̃
fue rey nauer vortiger su mayor por tanto q̃ dijese que mastre
darzola mayor con pena q̃ pudiese / en gist que de su poder esta
ime da holgo mucho dello y a dezeale q̃ pasase q̃ la gente bretaña
con quinze mil hombres / e dieron a certos batallas e
alrabo con artaxe de la blaz amos juntamente en una
montaña a tra de [illegible] e quelle base a dono mas de
quatro cientos caballeros e muchos escuyeros e engist tenjo esto
di da mas gente / y a el de magrado de dezir q̃ prendio a vor
tiger y en la con tal lase y midad q̃ en sellos estuba puesta
y le mato to de su gente y le quito en prision en tonytra sell
y le mandaba q̃ mas pero vortiger por que le salbase su vida
torno a engist la tierra de quente a los villas e castillos
q̃ antes tuvo y le dio del todo la tierra de bretaña y el se
fue a galez con sus bretones y estonces engist de stuvo
la tierra de ceorada y [illegible] y rasa de ley lon y pelos tuvo
en la con mucha riqueza la xpiandad / el fue el q̃ mando el nobre
alagrabretaña por [illegible] llamo engist londe q̃ quiere de
zir la tierra de engist / e la departio toda q̃ siete reynos / el
primer reyno q̃ hizo fue quente donde hera el genero / el se
gundo fue sexa agora se llama chinche que. el tercero fue est
sexa. el quarto est sexa. el quinto estuvo [illegible] q̃ se llama agora
nort folc (sud folc merche meryr q̃ es el [illegible] de [illegible] //
el sexto fue el reyno este q̃ es nort an tonxiez / her ford / e hu
tin don. el se timo reyno fue / sorson ford / [illegible] este donde este
bezuyq̃ y derbixiez / y q̃ de engist fue dibo dio la tierra
esta manera e del brado vortiger de la prision e este vortiger
se fue en galez e el dexo a los sus bretones e allí hizo un fuer
te castillo en q̃ se ampara se y defendiese de sus enemigos /
que la cristoria q̃ en este tiempo nasio merlin el q̃ hablo q̃ de
las cosas claro muchas subidas a los bretones / fue de
merlines el uno este q̃ se llamo merlin ambrosio q̃ nasio
en galez en la ciudad de marzin / el otro merlin silvestre q̃ nasio
en [illegible] e q̃ se hizo en tiempo del rey arturo

1132 / el duque de bretaña de vilanbros y de tres hijos de constantino y
como de vilanbros fue coronado rey y matoa engist y se apodera
tierra e de las piedras q̃ estan puestas a tra de ambres bury / que
pasent e guillomer que fue tierra de bretaña / como de vilanbros /
muerto en pudo ganado e de sus dos primer rey y piano de franja
e de q̃ tuvo reyes hijos fuyos //

e en este mesmo tiempo pasaron la gente de bretaña e fue de vilanbros
y de tres sus hijos a muy florida y nese e aportaron en totenes / los
bretones sabiendo esto muy de pasion tarde e todos / y reis abiendolos
a gran honor y reverencia y vinieron a londre e allí coronaron
a vilanbros y le hizieron rey / y el con su gran poder y el
fabor q̃ su tio q̃ los bretones le dieron q̃ un mas de tenq̃ muy de
fuerte q̃ en gist el q̃ estuvo y abien a abyd por q̃ a viedo
vido que de termina damente le yba a derbo tallo y de
amas q̃ tes tuvo pierdo una gran fiereza / pero en la afin en
gist fue muerto con gran parte de sus gentes y otros sus hijos
y muy enyorza pero a vilanbros le q̃ fuyo e predio e de tuvo
le y vento / e le dio en es a la tierra de yale y nay en gbibies e
y torno a llamar a la tierra bretaña por q̃ engist le a viedado
a el nobre y llamad engist londe / y luego este rey vilanbros des
pues de sus debates hallandose ya afio a me a apeh di fuera las
casas q̃ los saxones a dien de stuy de gran y q̃ las casas de se
ñor castillos abadesas villas a derecho todo muy bien y en
tiempo esto todo hizo y torno a edi fi car un nuevo nest de moras q̃ a poca
se llama ambresbury a sano tabe / e cerca de esta casa fue donde
engist mato la gente del rey vortiger e allí los hizo todos
tesuz el mes mo lugar de fue con muertos e hordeno de hazer a
el un monumento de piedras q̃ para siempre duro se / este vi
lanbros buscaba muchas maneras q̃ hazer a quella obra me
morable el tanto deseaba e muy en na hallaba q̃ se pudiese
estonces dixo le el ermitaño q̃ fue de londres q̃ merlin era tan sa
bio q̃ dar se mejor hordenar y este medio en a q̃ lo q̃ otro nunca fue
go el rey q̃ bio por merlin y en viendo dixole la ha q̃ era lo de tanto
de hazer allí / merlin respondio q̃ el q̃ hazie como lo pidiere y q̃ q̃ bi
a se ayzlanda por unas piedras muy grandes q̃ alli estaban las

las q̃les dicen funtad allí vnos ꝯ gentes el Rey lue go sabio
por ellas a su hermano vtero con cinco mill hombres e q̃ de fue
ro ꝯ ydas mezclas vnso en aquella ꝯ donde muy poco y estaba
entesados aquellos caballeros en ffeme bran de ellos / el Rey pso
por denada mete / altos / derechas / y en cada vna sobre
hinada q̃ su escudo e otra vna alaço ffiesta puesta ffa piedra
en cima q̃ se cuenen ffumas e todo abalo ffe bnda como ellas esta
van de estamana pero en esta horden no duro hosta agora por
algunas estan aydas / y a sent hiso de vortiser q̃ fauia emper
mayor ꝯ ꝯra poder e este tpo vino q̃ la ꝯra bretaña apiblo
la ffa del nort / y la conquisto y destruyo toda hosta yorta q̃ d
a vrilanbros estume da / y o sao su hueste fuese a la dible
batalla y en ella le vencio y mato muchos de los otros / y le
hizo huyr en yzlanda / mataly se ffe con muchos y buenos
hombres q̃ le dio guillomer rey de yzlanda e a mos q̃ nta mode
es a saber a sent y guillomer con muy gruesa gente fuero
a ala e como aco de que ffuerse en estos sazo a vrilanbus
estaua en vn che sse de gente y q̃ d estos ruyo q̃ sabio a su hr vtez
onto de su ruyo de zpa q̃ ffe y stiese a sent y guillomer o an
tes q̃ en ffelloslo q̃ ne ffe de ffaba se vn moço q̃ a vie no de zampa
en abitos de frayle fue a vn che sse por d acerto de pa sent d
zie de q̃ ella mediu y el ffey a vrilanbros a ffose de ly ms
ges sus manos / por q̃ ella engaño a sus dusas y alibzas
q̃ le fortifico de sanzle sus fermedad / en muy breve tpo mas
este ffey bz ayya como a tales medi ainus q̃ las es pezien
a las partes medi ainales el no tubo nes a ffidad q̃ su ffona
geeto pz mentaden por q̃ le dio mbzebaço a tal yonda d
luego en debiendo le muzio y este ffey bz se salvo a su a vito
de ffeligioso // conoces a dio q̃ vtez fue a ffusus enemy
por ellos / dio batalla q̃ al se dio tal fferan de q̃ todos los
a ffazyos mato q̃ vno solo no q̃ de ellos / e a la sazo vino le
me da q̃ ffeza muerto el ffey a vrilanbros su hr y el fue
de luego a vn che sste y tomo el acerpo de su hr y hizole e

tesmo nuy ha ora den ffen a q̃l aruyto d las piedras q̃ muz
yn puso / y este fue muerto q̃ le q̃ d año de su ffeyno / en este
tpo q̃ en tuvo las cronicas q̃ fuero a parecieto a los bretones
muchas denales en ffelas q̃ le vieron vn dragon vtezde fea
de mucho saber lo q̃ ni fuera de todas a q̃ llas cosas / demas de
a mezcla de la declaracion d ello / y el se la dio y le absolvio los de
das q̃ en ello le ocurrie como es planada mete las cronicas
frzan / e yo dexo de ser de vizlo a q̃ por ezedituz o le yi
ado y por no a partar mi del propposito / e pandme q̃ los as
nones a sarjas

Al arra estos tpos el Rodoueus muerto / el dezir su padre como o
a cuy nar q̃ fran cia caso a q̃ el otilde sobrina de q̃ debault ffeyde
burgoñones hisa de su hr vna q̃ ta muger / este ffey le bantoque
ffa d ffa los alemanes e ffon pien de la batalla q̃ la mayor
necesidad hizo ꝯ oron. dizien de / dios q̃ el otilde ffe ligiosamente
a dita e ffonsso q̃ yo este dia he vitoya ofta mi se ne mi gos en fee
perpetua te ser dire / y a penas el ovo acabado su oron q̃ d y
otinete dio los fran ceses den ar el manyo / e ma tuz al ffey de los
alemanes e luego fue bautizado e vn ffido por san ffemy ffiodl
q̃ lo da gra de e o dbyfero q̃ por myra q̃ lo ffuxo d l acelo vna pa
loma en vna ampolla e de ella a delante los angeyde todos los
ffeyes de fran cia e luego a todos amonesto q̃ ffe ma ganen la
falsa ffeligio de los dioses e q̃ se fasen de bra sen la fe de ihu
xpo / e ffuxo le mangel las ffes flores de lis / e el a vri fla
mine q̃ es vna enseña de que en amo esta darte de seda ffoxa
q̃ los ffeyes sara sen q̃ sus bdtallas a ffu yn fieles / que ffe luego
ago debault ffey de burgoñones e le gre dio e hizo su
ffibutario / e a esta sazon los gothz a su vna ye alyre q̃ ꝯra
de la gregia affrana en ffaro en ffa / de gañle e ni zaro ꝯra
ꝯra parte de fran cia e louis q̃ riendo pelear a ellos vino ꝯra
ꝯra pluuja q̃ la ffibera de vienne no se pudo pasar / y el ha
zien de su oron a de ffora a parecio vn arbol q̃ a ffa be pe la
ribera en seña de el ramino por d todo su armada passo po
vo en el la tulla a ellos a ñoleynas de poy tiers e mato pe

fuma mano a aloyre e vencio todo su exercito e por ayo ser pobre
lo que le tenjen tomado y en tyn fosa o vo grandes tesoros dellos
e vencido e otra batalla que paso el rey n a yre de ran bryde
de ayo o mjr o el año de gra. de. cuj. a vienda reyna de cc
años fue en tesso de enlrey thadeban pedro que el que fiuen
ayas que agora se llama sant genevieve / e que tuvo hijos que dexo
enlo forjmydad dibidiendo el reyno en quatro tierras / tomo alo
zayre / lomjre a orleans lo tuyre a soysons / e childerbert
a paris que anti tuna mete se llamo lutesse e vuo vno tomo uo
bre de rey / e childerbert o vo una aspera batalla a alma
vrei rey delos yothz que era casado a su hermana e le mato
vencido sus yentes e los vyjo hasta sen me dio despana
enla abdad de toledo e lagaro e despo e tuvo bro su hijo
e se bolujo a fran ça / e despues en tiempo hizo o vo grandes
debates e guerras en ordados childerbert e lotayre hy
zieron yne sto alos terceros / e terzaola abdad de asaxon
tyst e oyendo que dentro hazie pro asio nes por que dios los ch
bra se o dieron pedad dellos por ser xpianos e salieron
el sytio e se bolbieron a fran ça / e childerbert muryo el año
de gra. de. lxx. e e su reyno xl. se e por que no dexo hijos vino
todo a lotayre su hijo el que prendjo batalla a tem su hijo
que se le rebelo e le hizo que maz a el e su muger o de hijos
suyos / e muryo a vien de reyna lesanos e dexo que tuvo hijos
que se llamaro / aribert / gontran chilperit / e sigebert

r. 33 Del rey oter pendragon lo que paso con otta y osa y como
vo a arbr en y greyne muger de gorloys e como muryo
e como nacio

despues de la muerte de vrilambros oter su hermano el
que el reyno vien y noblemente e y en remembrança de la
muerte que visto mado hazer de dragones por o se pode
su sobre tones / el vno llebaba el que en yre sus ha tallos
y el otro puso en lo y thania a remedio de vnos estes y por esta causa

adosa el fue llamado que en yre despues oter pendragon / otta / y ossa hijos de con
tist e estaban en el senorejo la mayor parte della en este tiempo con
muy rezio poder pasaron en la gran bretaña e começaron de ocupar la tierra
e tomaron desde vn berhasta yorca e sobre esto abdad pusiero otro que
oter pendragon supo el gran daño e los vino a vien y lo pasaron su hijo e se
gran de exercito fue se a ellos / y les dio batalla y los vencio y tomo
presos muchos de sus gentes mato e los otros huyeron fuera del reyno
luego a estos tres yo neros y despues el rey oter se vino a londres muy di
toyoso / y en legando ale hizo gran cenpri y con el otta / y osa sus enemy
gos y hordeno vna noble fiesta a la que vinjeron todos los condes y ma
ryscos y gran des del reyno / y en ellos vino vn con de de yorc mal e
llamado gorloys / este tuyo vn muy gran dia noble y reyne que
era muy ermosa y mas vorçado / y entre todos en aquella fiesta el rey
que vido a y reyne y un muy gran temedio se de vino de su amor hizola
posar cerca del / y estuuo y tres dias / y no pudie astenerse de muy
zatla muy amenudo por de vnde gorloys dien ramente lo conpsio y to
mo dello muchos pesar y sos perda / y el por temedio a el mal estuuo
primero vido a orde de yrse a su tierra de ytalia mente / y a muchos prisa
lo pusolo luego en obra pero no pudo estar tan o culto el reyno que no
vido dello / e vio le luego a la reyna vn mensajero mandole que
diese a su norte y que en otra manera que en cualquier e que era pena y el no que
no o de de ese este mando muy antes se fue a orme aller su tierra y bastoriamuy
bien y con gran diligencia sus villas y fortalezas y a tabio sus gen
tes / el rey oter por la mucha y ordinado que entre el tiene por la de
obedecido antes que muchos dias pasasen o tro por fue a ormaller
y lo primero hizo puso otro en vna castillo donde estuba mas el rey
luego supo que no tiene sus ojos a su muger y reyne e la vuo pu
esto en otro castillo llamado tintagill no lejos de ella / estando oter
en muchas cosas por que no hallaua mana como pudie se conseguir de
seo de mas de vesso a merlin que lo que ello de vie hazer y luego
merlin le vino solo y dio buena ce petara y vendo y instante o su arte
que el sabie dijo al rey oter pendragon de la misma manera que de
gorloys andaua y le mudo su semejança y a vn criado suyo puso
la figura y traje de vn ramarero de la de / y el mismo merlin tomo
semejança de otro criado de la de / de mano que propiamente parecia
ellos a los otros y que en los vestidos como en vestidos y de su suerte
salieron se efectamente vna noche del fuel e llegando a tintagill di

xero al portero como vino y allí el dode yo los sus señor que le abrieses
por vino el heyrendo que sen de salud de sus enemigos / los yrardas
del castillo como muchos viezo dexar otros que fuz el rey fue se luego a la rama
za del hondesa y allí estuvo ocho en todas a noche como estuvieza el
de su mayor que en ella pensaba hera / estonces que pensada de este
rey uter de don hijo que llamaba artuz y el rey se volvio e podia
sugente y en llegando allo que ellos avie echo mucho estrago a los de
el hondon abate que dieze al castillo que avien muerto alon de gorlois
y toma de el castillo y viendo estos el rey volvio se a tintagill y a se
on la condesa y yegyne y on ella dos los me de me ses ella pario a artuz
y de xones dos que el una hija que se llamo anna que fue de edad
aso con un noble varon que era mayor de los ojos no bra lotheg y que
vuterluego tuvo dos rey nado rayo de gente de una yerran de
que fer me dad y a esta razon otra hijo de ongist y osa su hermano
que estaban en yrlanda es rayaro della por muchas dubdas que
zo abrs que nazdas que los tiene en poder / y antes que mucho tiempo
paso ellos que fuzo en la gran bretaña con muy fes ida poder y luego
los bretones se ayuntaron y les dieron batalla y los debba
zaturon y ellos se fue fuyeron donde sanalbon fue martirizado
y allí hizieron un lugar que se fortaleciezo muy bien el / y el rey a
yunto su hueste la mayor que pudo y hizo llevar su artillezia pa
a forzar el lugar y así de gente como estaba fue vencido sus bretones
metido en una cueva y puso su tiendas sobre sota y pusieron
bolos arrados mucho tiempo mas que de los vitualles les fuelto
ellos salieron a la puerta y dieron batalla al rey / y allí estos de hizo
fueron muertos y la mayor parte de los que fuyen / y los que quedaron
dezon y fueron en es a ia / hizieron luego a le fuyen su ra pitu y
volvieron y tornaron a pasar el gran bretaña con mas gente que
llegaron pero ellos no osaron esperar batalla pero vieron que su
poder no era bastante para se fuzzar el gran de el rey tiny
antes que fuyeron arti firadamente el rey vinye a una de
una fuente que era de ella estaba y metaron se ciertos reyes
y hizieron posada ella / y luego muy el rey en de esta una be
gis y todos juntos lo mes mo hizieron y se pusieron a gran
ciencia de sus hijos a dos sus hijos en aquel monumento de piedras
que merlin hizo y fenes no el diez y ocho anos de su reynado

1 Ff. de como el rey artuz hijo de uter fue coronado y como fuezo muertos a le
yjn el obispo dulf / y el de cir rey de alemaña y todos sus saxones
que le quisieron / del so otro que dio a su sobrino hoyel rey de la pequeña
bretaña

1 Artuz hijo de uter pendragon fue coronado y hecho rey de bretaña des
pues de la muerte de su padre que en de edad de quinze años el
que era muy noble y onbre / cortes / franco / virtuoso y muy gable a
los suyos / ferozes pero / fuerte y poderoso con los sus enemigos
luego le vino que quisieron le dejar / mas artuz ayunto gran
hueste / y el se defendio y a sus enemigos / y fendio de tal manera
que los puso muy mal matando muchos dellos y dio les tal ja
que en otro en ya otra / allí les puso otro / que de que a le yjn de
vido tan pezde yjido y puesto en tanto estecho el dezo por
rapitu de su gente a su hijo obispo dulf y el fue vencido otro dio
a su yo en alemaña y el rey de gente tuvo clamado el de ir
le a ayudo con muchas gentes y dineros / y luego pasaron
con muy resonada flota / y allí tomo gran numero de bue
nos hombres y fuertes / y a otro de este exercito de vino a yor
ra donde avie dexado arrado a su hijo / el rey artuz vido que
tantanes ciudad por ser tanta gente que sanca de sus enemigos
que envio a hondel hijo de su hijo el rey de la pequeña bretaña por
lo otro el que en mucho fazer vino y tuvo otro que los
dos reyes de gaula con muy grande gente / y portuzo que
lanton / que el rey artuz supo que tan grande otro le vino
no a el que muchas naves ciudad del tiempo que hizo dello de mas
adamente / y el los reyes sabio muy noble y gran ramente
y todos juntos en mucha horden y acerto se fueron a juel donde
los sajones sus enemigos estuvan que tiny arrada y puesta
en mucho estecho / y allí el rey artuz los desbarato y hizieron
tan agudos y muy dilevos asas que mas tan gran matanza
que era bretaña antes se avie visto y los pondo que quedaron hui
zo y fue el alrana en los dellos que muchos matando hizieron
y infinitos dellos / y vieron se tan a gran dos que fue pasaron en un
mote porque no aze que allí no pudie pasar y en certo de
perdidos hizieron el rey su yetido que les salvase vidas
que de ir en todos los caballos y armas que todo lo llevaban y a
fue esto que los dejaron y se fueron el rey no ofendo palabras

manos estos a q̃ destorados e amenazados fueron se a su tierra
de gente de armas lo mas poz q̃ pudieron / do muchas gentes de nao
pasaron a ffrances e bretañ̃a / y portaron e trotenes y saltando e ffin
ffo barcos destruyeron e mataron muchos pueblos / y en este medio
al rey arthur q̃ alli a zaga estuba e sus marchas desde aquel dexo a
ella a fasobyno hoydel ffey de la pequeña bretañ̃a y gnardaua
a q̃ llegasse ffrotezy y el vino se a sus enemigos / y tan presto
como se dieron vista vinieron a la batalla e fue muy grande mente
pelenda fo q̃ en lo fin alli muyo a legrsn e bldnlf su hij
los capitanes y gnarales de los saxones a otra muchas gen
te / q̃ nd el dir ffey de alemaña q̃ e su bozo e los y fieles
vinie vido hera mozt mad q̃ e los de muerte se a dieron e ho
y todos los suyos se q̃ y vinieron a saluarse e sus naos q̃ pudie
ron / e este tpo le vinieron mensajeros al ffey arthur como los ses
o ffes / tenien otra de al ffey de la pequeña bretañ̃a de que el
le a dio de xado / y el oyendo esto dexo a aquel a de de oxm
alla para q̃ ffuesse a los saxones q̃ tornasen / y dio le
muy luzida gente como ya tuuiera de fensa grandes q̃ ayo
/ y el se fue a muchas pisas al longo ffo de su q̃ bryno / madre mo
de hallelo a q̃ gran poder a ayudo de q̃ conquistar a los saxones p
o ffe ala ora q̃ amjno andubo tanto q̃ los al ranno antes
q̃ q̃ llegassen pelea fuerte mente a ellos q̃ en
poco espacio de tpo mato a el hel dir e a q̃ntos q̃ y vansm
de xar muy en no a dia poz ruyn de los naos se bolujeron a
zias / y tornado al ffeirtur el longo ffio tambien a los de ce le
des q̃ no hazie de mucho estruyo q̃ los arradores / q̃ hizo los
ffeirez q̃ la ffin de hmoy tne / y alli estos esso a ffes de spues
hizieron q̃ntos ffobos y daños pudieron y se pasaron e nesso a
35 q̃ las ofras q̃ ffey arthur passo a q̃ hillomer ffey de yzlanda q̃ la
a q̃ ristian q̃ nesso a hizo / como a fo en ginebra sobyna de la de
de oxmalla. e como pnnipio la a dalleria de la tabla ffe de la
de spues q̃ ffey arthur se vido bitorioso de los de enemigos e sus ene
migos e hizo / luego de lbro de xar a en quistar a q̃ hillomer ffey
de yzlanda / y a ymto sus ffentes la mas y mejores q̃

pude y pasoen yzlanda / como q̃ hillermo su pos muy de a q̃ abio se
muy bien y es perole alabatalla / q̃ en tro q̃ ella y pelearon muy
brauamente pero como el ffeyar tur y da a q̃ ffa pnsanra / no
pude tanto su ufrir q̃ hillomez q̃ al rabo no o do de ser vencido
y huyo q̃ las altas montañas de yzlanda / y de alli pasoarthur
e nes o aia a determina a demantr todos q̃ntos q̃ allase q̃
a q̃ ffuel a die sido / y en q̃ fundo como e a o ffe la ffin destorado
q̃ntos delante se le pozaua q̃ hazie tanto mal q̃ los obpos / abad
religiosos e pobres q̃ ribes a muchas q̃ n mylda a lesnzsl zord
o viesse de ellos / piedad pozq̃ntos gran xpianos e q̃ y en de
dezan me te q̃ la fe de ihu xpo q̃ el tenye e q̃ nardaua e q̃
fuesse y a a tento a los demos q̃ en la ffin y en los yenes
de ellos a die hecho / el ffey movido q̃ piedad como q̃ nosul
tana perdonolos / e como q̃ ellos se menaste como de vasallos
e bolujo se su ffeyno de la gran bretañ̃a e q̃ nd el tubo su tira
y nestruyo y q̃ llegar a q̃ fin e bra sobyna de la de
de oxmalla mas muy rabia o do hizo muy sa e le estuvo de q̃ nzslzeis
y fiestas muy de alevino q̃ q̃ hillomez ffey de yzlanda q̃ a die le da
tado q̃ ffa des a q̃ ffuel q̃ luego el ffey arthur oyendo este me sse
ayunto su hneste e torno a yzlanda a vengarse de q̃ el ffe le de
vinieron a la batalla y en ella fue vencido q̃ hillomez q̃ le hizo ffeyno
o menaje poz yzlanda como su vasallo y poz esto le perdono e de alli
y pasoadelante e con quizio a gadlond e a yslond e como sus
o menajes e se bolujo q̃ su ffeyno muy ffi vn tante y poderoso y
tuuo tres ziosuno bzadia y fama a q̃ de ffuerto y poder
como se lee e q̃ nd y d tudes q̃ de muchas partes del mundo vinie
ron q̃ su nombre a ballezos muy genandos y a ffe oydo q̃ ella q̃ nto
el fuese bujo y el a todos q̃ntos vinsen ffes a die a tanta
a ffesia y plazer q̃ ellos a nos a en bien ffrazmete ser
dad q̃ntos del adian e q̃ nd / este ffey arthur como se vido de
tan bien a q̃ paña de de bal entes y nobles a ballezos los
q̃ les era tales q̃ poraventura de uno a so ffo se como a e
q̃ ysp hazer de mana q̃ nadie dl se pudiese q̃ xar dizie de
q̃ hazie a nos muchas mengua y a ffos de ma q̃ y a dahon
q̃ hazie los a sentamjs dla mesa y en solos a todos en y en
ffedad y a sorzdia de esta mana q̃ mas de hazer a una q̃ a

mesa redonda donde como mesen juntamente en no ganja por
ja que no oviese cabecera / medio y rabo y assy fue esta
por ello fuerzo y llamado los caballeros de la
tabla redonda como muchas y joyas ffeluentum
este tiempo con gran triunfo y por los reyes del mundo en
diaz en mysma ciudad

c. 36 ¶ decimo el ffey artur con grisio combato de franca con la ayuda
los romanos y vnaban e mato a froll sobre desafio
del gran tiempo e alli estuvo

¶ estando este ffey artur con mucho deseo de yr a conquistar franca
hizo vn fuero de sus barones caballeros e ffidalgos sobre
donde se tuvo por bueno su ayuntamiento e se dio horden co
mo en obras segun fuese el ayuntamiento e paso a franca
a estonces los romanos la tuvieron sin dominio y por vn capitan
romano llamado decuetter a froll el capitan general por los ro
manos alli estaba y ordenaron sus hazes e fuerzas e batalla
las mas e la fue vencido froll y todos los desmayte y el
huyo en paris e alli le prendio y yo mo en paris a vie
yn mi mezcle pueblo los bastimentos y dan fuertemente
estonces froll e bio de zizal ffey artur e se obo tiego con
el y sona por sona y en este el ffey vino de bretaña e da
hecho alli por armas e ffellos se nacido pelea
con muy bravamente como buenos caballeros y e ffuertes
gran pero e la fin froll e alli muerto de vna gran ful
de de grada el ffey artur le dio e la rabera los de paris
viendo este de su muy y fino se dan todos se rejen y nes
tos a su hijo e ffe parole e lo dio hazie de e menage
como vasallos y desde alli fue ganando todo la ffran
maria e fue casi una / normandia / anjou / borgoña
con otras muchas provincias y todos los ffran de franca
se rendieron y lo pusieron todo debaxo su mano
mando de ellos e menages / bolvio a paris y estuvo alli
tuvo mucho amor e la tuvo por su gente y
donde este tiempo hizo muchos gran des amor por su amor

mes y tos como e la pitulo siguiente se dira / y assy mesmo se
fundieron a su obediencia / en otras partes estranas muchos
grandes que que dirlos tan como e otras cosas muchas de
sus hazañas

c. 37 ¶ decimo el ffey artur ffe merced a sus caballeros e la
embaxada que de roma le vino

¶ despues el rey artur ovo ayuntamiento de la tierra / ordeno una
fiesta en paris e alli que se pagase a sus caballeros los bienes
que servidos que en la guerra e la dieron e hecho e satisfi
zoles de esta manera e a su mayordomo mayor llamado ray
dio a conde / a duques / a abedes / a obispos / a otros / a otros
madia e estonces se llamaba nevostie / e a holdin su ma
mazero dio a flandes / e manse / a de zell su primo dio
a bolonia e a ffi hart su subrino dio a ponti f / en todos
los otros e ffue de esta de dio gran des tierras y ffentos co
mo a cada uno mereside y a los de mas baxa manera hizo
e ffue mucho con todos e dio el muy contentos / y hecho esto
bolvio se su reyno e hizo gran fiesta con gran di simo ffiton
fo hizo e luego una solene fiesta en razon al rey vinieron
todos los grandes que debaxo del tienen señorios / y el alli
ganso mucha gente a todos sus tierras arabia y ellos normant
e ingleterra no pole yege lo gantes tinye / primeramente hizo
aes rey ffey de escocia / y a radner ffey de la parte del sur
de galez / y a mylo mer ffey de la parte del norte en galez
a ma de ffey de irlanda / a malcamus ffey de yntlonde
a chiles ffey de yslonde / a lot ffey de dinamarca / a one
gmas ffey de noroch / y a hell su primo ffey de dresney y ara
bi ffey de pequeña bretaña / a monyt vn de de normalle
a mandra conde de deglo a ffe / a nerdon conde de de onchesste
a bell conde de de hatford / a ruste conde de de oxford / a mysall
conde de debathe / a lopas conde de de chesste / a metral conde de
de buchesste / a arlanda de de eyre de ffe / a nuoruyste conde de de
barmyne e otros muchos gran des señores que que no
nombrados el mundo en quinze dias que duraron las fiestas
y el estado de estas pasaron que y a dos llegaron de
mesa yeros del enpera dor de roma con muchas amena
zas por que avie tomado a franca sobre de que era sujeto el

y imperio Romano e que le mandaste fuese luego a Roma a hacer
dello enmienda / e a darle obediencia / e a meterse al im
perio e si aquello hiziese que pasaria el su tierra y le de
xaria en su señorio / el tomo su consejo para
dar a tu mayor mesaje como a Gilbert de David su nauerd
es quibio su letras alemyr a dresquibiendole que por obe
dele su benjdad e clara bretaña serjes e mas de poder
el mas noble y fuerte y que avisaria le y no pa dar
le la obediencia que le pide y no pa hazerle la mas cruel
guerra y indiese / y que des de alli le avisaria y acabie
llaello y que los dos pasados de la tierra bretaña due
ñas de los reyes e coronaron emperadores de Roma ma
dar uno su nuevo e es saber arsentino hijo de Guelena
y maximyan su primo e por esta causa que usa magnifica
y fuerzo nable que el le fuese y pagase el tributo que pagaua
le el a los romanos / y el rey artur dijo estas letras a los
mensajeros e despidiolos muy amyguable mente / y con mu
cha ordenaçidad / ellos se fueron a Roma dieron a lemper
dor las letras que este trajeron de la tierra franzes y perdes
e el rey artur dieron y de la nobleza y hermosura de la
tierra e su corte a dieron

r 38 / del otra batalla el rey artur dio al emperador de Ro
ma el mato a el yano reyes paganos / y subio a ser
poderoso en una tierra a Roma e vimoy a Sebolyl e su nuevo
rey que mordred se avia alçado con toda la tierra

como los mesajeros de lemperador fueron y dieron el rey artur
hizo un general llamado de todos los que de baxo del tim
en señorios pusiero todos sus bretones que fueron nobres de
mente los que y fueron / los reyes de escocia / de yrlanda /
de gutlond / de dinmarca / de alemaña cada uno de los
tres dieze mill hombres / los duques de normandia de
yngaterra / de flandes / de elijo / de bolonia cada uno
tres o quatro mill hombres / que eran de hartos vino con dieze
mill hombres / los que el de bretaña con dieze mill / y el mes
mo rey artur traxo de su tierra dieze mil y ballesteros
e frecheros e otros piquenes que eran tanto que parecia un

y imposible de contar de xo el reyno y su muy fermosa tierra
engo por mano de un sabio cardiganballero llamado mor
dred e pensando que por ser su sobrino su yo el serie tan verda
dero y leal que no se en la su mano falta hazie gran tra
yçion estando en el tomo su poderoso hueste y cabaro en
su ballanton y paso la mar / e despues por tierra muy hor
denadamente andubo tanto que en pocos dias segun pen
sauan que el emperador su tio artur y vaso por el con tres de
mayor exercito a y muchos mas gentes e pueblos como
romanos como yçianos / con obre tres mill caballeros e pedones
salio al rey por la tierra e se le fue luego hordenaron sus hazes
de amas partes e dexaronse por los unos a los otros
en la mayor furia e pudieron como a ellos e grande gente
getinjen y el tiro gran pieça y no poderse conocer de un y de
rabo de tanta / pero como el pode dezir artur gran muy resia
y sus gente de gran valentia y esfuerzo / el venjo a lemperador
y le mato con muchos de los de su bando / los romanos en de
vieron muerto a lemperador y pusiero se en huyda / mas el rey
artur los siguio e mato en a el al menos mucha gente de los
de su de muzieron se nalada mete como reyes y capitanos / e me
yo artur mando poner el cuerpo del emperador en una litera / y
vjo le a Roma / y les quibio a los romanos diziendoles e alte les
quiana el tributo por los reynos de bretaña e franza / e hes
toy rey e vidas sus gentes a los su reyes e tomo tan mucho a
beluerse su tierra / e vinjendo muy fermosa de esta victoria a dios
le enviado lleguole mensaje que mordred se le avia alçado el reyno

r 39 / de la mortal batalla que el rey artur paso con mordred donde
fenecaron sus hazanosos e hijos e virtuosos con sus bres
e su reyna / e mordred fue muerto /

como el rey artur supo que mordred se avia quedado en su reyno
y roma de omenajes de los tiranos de el / y que tinjen gran de gentes
e su no panja que paganos como sajones e daneses diose mucha
priesa e su ramjno tanto que otro e su tierra bretaña con fuerça con

yanja a vn gran otãto mosaro para yr a Roma porq allaleman
taro muchos abuenos caballeros desenbaraçados y muy ychen
q en ella murio mordred otros sus parientes / y el rey artur
quedo gravemente herido / y murieron de su parte todos los caba
lleros de la tabla redonda / y un fijo suyo / otras gentes q muy poca
q daron / y luego artur fue llevado a avalon para curarse sus llagas
e fue ynaginado por su muger porque q mordred la avia tomado y
se avia apoderado della como q so / ella ya avia hecho q un de su
parte q artur boluiese de roma porque tubo mucho temor q no fuese
perdonada / y fue este apolos otros sus sezidores e metiose en un
monesterio de religiosos llamado razelson donde fenesçe sus dias
como el rey artur fue llevado en avalon para curarse sus heridas
luego alli hizo llamar a constantino hijo de cador duque de cornualla
su primo y dioyole la corona del reyno de sumano / o le tubiese
hasta que el buelueuese porque no tuuo hijo aquien dexarle y hecho
esto el fue de alli llevado de tal manera que mas no se supo del
donde fue a morir / y porque se halla en una profecia de merlin
la muerte de artur se dice dulce porque esto tiene que ayde los bre
tones que el biue agora en esta tierra e ha de boluer en ynglater
ra a conquistalla / y una muy falsa y herrada opinion / pues
no es de hombre de cuerpo hijo / en el rey no le fue dese que fue
de muchas estima no que fazen genera con de tal noble y famoso
rey como este e que el mundo es nobrado e rey no a todos los tiem
pos y fuerzas que avais oydo e pasado veynte y dos años a cabo un
rey no despues de la encarnaçion del nuestro señor ihuxpo. d. cl vj años

140 del rey constantino hijo de mordor duque de cornualla como mato
a los dos hijos de mordred que le quedaron /

este constantino hijo de cador duque de cornualla era noble caballero y
fuerte de su cuerpo el tomo todo el reyno de sumano / pero luego que
el se celebro los dos hijos de mordred que le hizieron / que era muy ahin
radamente que le pesaron que eran de fero edad porque ellos de
mas en vien a y quando de los obres yndustiosos e aventurados en que
rras

mas constantino tuuieron animados y atentos subretones que ellos
le ayudaron con mucha aficion / de tal manera que venjo su bene
mygos y mato estos dos hijos de mordred con harto que de su
parte heridos / y en el tiempo reynado que fue años murio y yaze en londres.

141 del reyes adelbrit / y el que en su tiempo en
bretaña reynaron

despues de constantino avie dos reyes en bretaña el uno llamado adelbrit
en el otro aures e tenia a nort flor / y el otro fue el este fue breton
e tenia a ynjoll en londes e todas tres hasta un tiempo / e estos
dos pasaron muchas aventuras y fuerzas mas por tiempo ellos fueron
apaziguados / el rey adell tenia una hermana que avie nombre
horelynen / e por mas afirmar su paz diola por muger al rey
adelbrit / en quien el tuuo una hija nobrada argentill mas el
tercero año que avella casado adelbrit murio e antes que el alma de su
alma se partiese hablo con adel su criado que le pidio que despues de su muy
erte que quiese tomar en cargo a su hija argentill y la hazelle que
ar / y que que debe dar fuese le diese toda la tierra como el an
tes la avie poseyd / el casase con el mas valiente y otro caba
llero que hallase / y el rey adell le lo prometio de hazer a que
rimplir como el le pidio / y que adelbrit murio / luego adell
tomo esta ynya y hizo fiar e su cara mazo / mas que a ya abera
degado para casar el tiempo por mayd un hombre de su oficina llamado
ruan por ay hilarch de mana e no tuuiese poder ni fuerza
sobre el para quitalle la tierra / el que era hombre de muy tres ydas fuerzas
mas en esto adell fue engañado porque este ruan hera hijo de un
lo que fue de quien que lane en dina mazo

142 del rey ruan que mato a adell / y como despues a el mato los saxo
ns y daneses / e de aribert / e gotrum e sigebert e chil
peric reyes de françia /

este ruan era rezio y es forçado hombre / e como se vido casado luego
se en nombre a tierra de su muger argentill e conquisto muchos
por a adell e la poseye e defendie e el mato y luego luego fue
fue e otros reyes mas antes e muy tiempo paso / los saxones y
daneses pasaron a conquistalle y en el quinto años del rey no le mataron y

fue sepultado honorablemente por los bretones en estone henge.

Los hijos de este tuyre después los dias de su padre en orden fueron herederos del
reyno en quanto / parte tuvo aribert el mayor / orlans agontun / me
tz a sigibert / soyssons a hilperic / aribert murio / poytiers a dio fue
gna / e sigibert rey de metz / o de lo ferne casado con brunehilde hija de a
thanarhilde rey de españa / e hilperic casado con galsonde / o fue hija de
tefey de españa mas luego tuvo año por rasar con otra / y en fue los
tres hermanos pasaron muy grandes guerras / e fredegonde muger
de hilperic por otra no hizo matar a sigibert por mano de dos hombres
aquienes le dio mucho / e desde a cierto tiempo los mes mo hizo asesinar a
hilperic una noche dormiendo de cara de cales / e luego por su mandado
don fray de no bien lo dijo / e gotun por rodo a glo a dia hijo de
ellos tenia es pera por su hermano hizo hijo de tiuto y heredero de su
reyno a sigibert / fue de la reyne su sobrino hijo de sigibert su hermano
y estegontum muyo pasados grandes turbaciones a los fue y entranos
de su reyno / e fue sepultado en chalons / abbad de borgoña que / en este
tiempo ovo / e fue gran grandes diluvios / e destruyo muchas tierras / e gra te
blor de tierra y enfermedades contagiosas / y cometeos cayo fuego del
cielo / e como se fundio casas / e otras cosas /

43 del rey conan

despues de la muerte de conan reyno su primo curam / no mucho agrado de los
bretones porque ellos muy desamaban / el tuvo muchas guerras con los
saxones matando en pre de ellos la ciudad de yorja y vitoria / el tuvo X reyno catorze
años / y fue de ellos muerto y fue sepultado en londres

- en el asterin

dicho como en el rey ortif vino la gran bretaña primero de adriano
aurion / en la ciudad hizo como matar al papa ortif / dio la tierra a
los saxones y ellos la llamaron y nglonde / la dividieron / e reyes reyno
como san gregorio / envio a san agustin el profesor a ynglaterra

despues de este conan reyno su nyjno ortif / fue de tan malos tratos y
adversidad / y ninguna personas le quisieron / y por esta causa perdio
toda bretaña como adelante dira / y la ciudad / ella fue destruyda

por que en este tiempo avia un paysano llamado ymon de gherrhiso / e redero el
rey de fy / el cual despues su padre muerto no quiso tomar el reyno para
antes le dio a un su hijo dicho / que no quiere senorear tan avida poti
fira metem por reverencia / y no el solo / y se fue y ganose a fuerza de
armas / y otros en fam / a deris / e se tomo de gran poder / e no pasa
e salio de su tierra / e fue con muchos reynos / y de ydianos como mode
nozos / e todos los pueblos / e tributo / de alli pasaron en zlanda / e la
conquisto haziendo muchos daños / e la tierra y los gentiles ella
luego los saxones / e tuvo / e la grabretaña / oyendo los marcados
liosas cosas / e hazie este poderoso prinipe / e bivo en el adeliz
de y mje se ayundaros con los bretones / que todos eran de una
ley y / e le tomaron por su emperador / luego / e stemen sage / y
fue muy ale / que / e y nunas tredut / e bazo de a fibo en el año de
hizo y un reyes males / e la puso todo debaxo de su mano / y a so
a delante yen todo por bretaña / omen a ser disfo / a muyoro
mata de ydianos a sola de / e gran de / e destruyendo lugares / e y un
poder se le fenderse le / y a pazar ninguna cosa / y en tanta manera
persiguio la tierra / y huyero de ella / obpos / abades / seglares / pobres
cerrados y de todos estados quitos / e se pasaron / y fueron / los dos / e la
pesna bretaña / y los otros / e los / que normalla / el rey ortif / e los mas
y pudo / fuesen / se fue / y no en sherhesste / e alli / y fue muerto de le pu
sositio / y de este / sobre el / e y que / dios / y dandole muchos y
ruezios / e bates / y esh / dole / e artificios / e cosas / y en flama / y de
fuego / de entro / e la abbad / con / todos bivos / segun / a dom / e y ninguno / e
medio / ortif / vien / e esto / a / e / de salir al rango / a dan / no / tinjeste
te pacello / por / y mas / que / e muyr / por / armas / como / a / dabnen / y de
de hazer / que / nes / a fidad / o / ruffe / e / de fensa / de / su / e / y / publica / que
por fuego / que / a / la / e / no / para / punido / de / heretios / y como
los / e / ydianos / salieron / ellos / era / tiempo / e / no / se / pudieron / en / fuyr
o / fue / e / era / poder / de los / paganos / y en / poco / rato / todos / alli / fueron
muertos / y ninguno / dicha / que / y luego / y / primero / de / tomo / a / hesste
camdrio / todas la / tierra / hazien / por ella / los mas / que / les / males / y / pu
die / y / dios / le / todo / de / una / parte / a / otra / los / saxones / y / era / lo / luego / tuvo
vien / de / bend / y / ellos / a / dados / de / en / fist / y / de / su / mesma / nacion / el / que / fue
el / primero / rey / de / los / saxones / e / la / gran / bretaña / vino / y / el / se / puso / sobre
a / la / tierra / en / fist / londe / que / como / es / dicho / quiere / decir / en / tierra / de / en / fist

porque este caso ellos lo llamaron ynglonde que nosotros llamamos ynglaterra
porque tienen rey por el nobre de engist / la qual tierra siempre se ha llama
do bretaña desde que bruto ella de troyo / este nobre le vino por hasta
la venida de este emperador que como adelante diremos se llamo ynglonde por
memoria de engist / y ellos se llamaron ynglesmen que quiere deziz / on
bres ynglesos porque llamaban a los hobres // que no tienen
mas que hazer que la tierra luego pasaron en franca y la conquisto y otras
muchas tierras del rey pian dad el destruyo / como los saxones que dieron
por sus señores en a gla tierra por ser mejor que bruto que quisieron elegir
rey mas mal lo supieron ryn pudieron hazer porque cada uno pensaua
mejor de lo mejor que otro / por tanto ellos hizieron muchos reyes en
diversas partes como el tyro de engist fue hecho pensando de esta
larga dias mas por este causa muy muy mayores el reyno se quisieron
como adelante oyreis / el primero reyno que hizieron fue en este / el se
gundo segundo segnes / el tercero hnest segnes / el quarto est segis / el quinto
northbelonde / el sexto estangle ges nort floe / el sexto sud floe / el setimo
ges merchariche que es el reyno de midle. hunting don. hartforde. glo
ceste. vurh este. berry. y derbi. / en el fue partido ynglaterra
en siete reyes / y este uno de esta manera mucho tiempo con grandes guerras
que entre ellos pasaron que quien mas pudie mas se enseñoreaua todos
paganos que nunca quisieron ser cristianos / ellos adie / como esto en el bodiron
hasta que sant gregorio fue papa en roma que era el abad de esto
ma uno de nuestros dichos de ynglaterra muy hermosas criaturas
y el tuvo deseo de saber de que tierra vinieron tales hombres y de que
nacion eran / y a ylo primero luego a los mercadores que alli los
adieron traydos y ellos dixeron que era de una tierra llamada ynglaterra
y que se llamauan ynglesos / que era paganos que no creyen nuestros dios
adios / este rey dixo que gran pecado que son ellos llamados ynglesos
por que los vi ses como angeles y por esto dien que era que fueran xpi
anos / y por esta causa sant gregorio fue a ynglaterra y predicaron la fe de
ynglaterra y que aquel rey y gente fueron bueno / que los bretones
que eran y que aquel rey y gente fueron bueno / que los bretones
que eran y que aquel rey y gente fueron bueno / que los bretones
que eran

asas a ellos nes asaxas / y el venjo a mos se con a xaro de pasar en
lex por a destruyr al axobpo de cantalon / y a bre en all rey de leyrste
sobre los bretones / E su tido sus gentes muy prestolos fuero a dis
tr y ffuero la batalla / mas ella muchos de los bretones fuero mu
ertos E su rey bre en ales rapo por ora de caballo a pie y fuyo de ndi
do / y con este ven a mj a delbut y el fyde se fuero a leyrste do ha al
E tomaro y tomaron sus omenales y se marcharon de los barones de la
fuyero su ramino a delante / E llega a de a gale y tres a bieron tanto temor
los gales es por la muchaxente que llevaban / E les sobiro a pedir
misericordia con quis y quarenta hobres / moses / clerigos / hermitaños
y otros de santa vida / mas como ellos llegaro E di xero a los que ybam
con mas tardar los reyes a delbut y el fyde los mandaro todos matar
por otras mas E era venganza de sus enemigos / y de alj estos de tre
yes se fuero a vanzar no se quen o zerana un noble baron llamado
bledric de cormalen / el qual sabiendo E leyban a sus raz a su ffa son
de la por le quitar quitar a junto a las gentes E pendo y de los bata
lla con mas esfuerzo y fyde E en de mas a do por der y ella fue
muerto a delbut / a los xxxx y años de su reyno y fue E ter ra den
dro este / y el fyde se alo hezido y huyo E su tierra de northumbelo de
do de sus gentes fuero desbaratadas y muchos dellos muertos / y los
de ley de este sabiendo este desbarato el fuero por rey a de hum E fue
hijo de bre en all / este rey del bertus antes de ho fue el que hedifico la
y glesia catedral de san pablo de londres hedificio de muy a fuerte
fidad con muchas otras buenas asas del su mente a rabo E dizen
las cronicas de franca E stea delbut o del berth caso de la hija de un rey
de franca el nobre de no de la mas E a fir ma E fue el hijo pere
ce de primero lotuyre E y fuyendose por la fuerza de los tres /

745 / el dicho rey de hum hijo E fue de bre en all rey de ley reste / E de childe bert
E lotuyre E dugo bert E otros reyes de franca /

A despues de dada esta batalla los bretones se muxero en ley reste / ca
lej a bran por rey de la ffa a a de hum hijo de bre en all rey de ley
reste / E hizieron omenaje y en el principio de su reyno E de hero
de yzar nesteor al fyde rey de northumberlonde y sus sus gentes y
fuerlas / y el fyde les pero con buenos en blanke E de me de / con
tes E cron pie sen fuero a ordados de su manera E el fyde tubo este

todala tierra desde northumberlonde hasta mes oria / y de hum tomaseto dala
ffa desde hubert hasta el sudhanton / y con este a yento ellos fuero amj
gos todos los dichos que biuieron /

despues la muerte de ego ffrm childebert E primero se llamo hegebert hijo
de hegebert rmeno a rey nar mas poco dmo / E ffeyno tabien lotuyre
ley mad hijo de chilperic / entre el qual E los reyes thidebert E thie ffi hijos
hijos de childe bert o dos tras de batalas / y a y mes mo de los hijos E ffe
dros de hermanos se guyeron muchas di sen siones E ne ffas / E la rabo
thie ffi dio fin a sus de tidebert E hizo ortura la abeja por mano de
un frayde E se lo prometio E pae fe tuerzo de muy manos as a telas
E di fimulaciones dso E pasa de esto este thie ffi fue abio justo pago de su
E ld a por a bruneh ilde su abuela en poco año a los xx y ju años de
ffeyno / y de muerta vida de xx y ju años / y estos reyes muertos lotuyre
de la ffa y a de muerlos a de solo rey de toda ffrancia por los que a ffo reyno ffe
dryd alyngerjo de dmo / prendio a bruneh ilde E hizo por justicia
de sus mebrar a tada a dnyngetrusp a ballo E sus ry mjnes lomezes de
ro por fuerul pable de la muerte de dos reyes E de muchos otros /
mas tiene se por a dmjzado por de ella E sin todo hazer tantos alegi
os E mo nesterjos E tenjolos todos de ffentes como en di vjsas partes
di fio / E quando este lotuyre E dos reyna do xl i años muzio E la
de la salud y quinta de xxxx / el fue leyd a gente / hizo al a los po
bres / E era dable al pueblo / sucedio E ffeyno su hijo dago
bert el qual sorjzo los que sus E tuban ffebeldes E los bre
tones E hizieron omenaje este hedi fio un tenplo muy suntuo
so E a sinto E la era de ffentas E hizo alli en un muy rico de pulcro
decoro E de di versas piedras pre ciosas poner lo a rezpos E los
de sant de ms E sus o ponezos ffustiq y eleutere q a vien estado en
una villa que ju entos y ffeynta años despues de su martirio a
la qual el se a dele a w ffi do en vida de su padre hy y en el de su ira y es
tuvos ellos se le ffebelaro y encomendaro les hizieg e o ffomejo
lugar de estovieses por q a el en no estuvaderes ma y hera a
no los visitaba el pueblo ni hazien ffebezenza / este hegebert a
viendo ffeynado quatorze años muzio E la año de ptro E fue
puesto el nobre de los santos / E ffeyno luego dijo fernando su hijo en
rayo tro o do tanyera raz estin de materymjs E pere de el pueblo
E hizo quitar la abertura de sandems E hera de pluta E al dhad
de sento nesterjo lomado de stibnyz por los pobres / muzio E l
ano de gra de dr be y y de su ffeyno E dy dexo ffes hijos lotuyre

hilderic / ethiesp / lo tuyre muerto aviendo reynado quatro años / ethiesp fue
rey quatro sus perezas y que el jente sin que metieslego o nacion de estado e
de la republica a sus o hidalgos e no salien jemo estaba al pueblo y no so
lo vn dezenel año / ger el primero dia de mayo se juntaron los de
nos de sin y nutilidad que le metieron en vn monesterio e hizieron rey
arhaldo rey en maluadas o ostubres en señado y en esto tan abitu
ado que a fisse mucho los jentes / e por esto andando en vna floresta a
ora le mataron a la reyna su muger preñada / sacaron del mones
terio a thiesp y este que diez y nueve años avie reynado muyo quando
de los hijos suyos que al tezer año de su reyno muyo / e hil debert
su nor fuyo que nyn guna o salizo dina de memoria / y al hijo que
este dejo no era de el segundo dagobert fue emjtido el gobernamj
del reyno debaxo la tutela de plentrude muger de pepin maydo
de palacio muyo / e luego eligieron por su rey al presbytero daniel
llamado hilperic / y de este paso reyes tuvos e le vencio charles
martel hijo de pepin preboste del palacio / e señor de hor stalle
e reces lexos de los liegois despues e se solto de la prisyon donde
su madrastra plentrude le tenje encerrado fue /

r 46 / e los reyes radualdo y eduyn / y osualde y osuy como e fue el
reyno andubo en grades buelta e lebantamjentos /

estos radum y elfij de antes de los dexaron de hijos que quedaron por señores
e las tierras e sus padres en vida y por eyen / radelbum dexo a su hijo ra
dualdo por reyno de mario / y elfride dexo a osuy mesmo de eduyn su
hijo por legitimo heredero / y estos radualdo y eduyn estovieron en paz
e concordia hasta los años e se amaron mucho pero al cabo de ellos era
fue muerto por abs de vna dia o e estellos prisso vn primo
de radualdo / e ay muerto sus hijos de amas partes e dezo e bata
lla / y al fin fue vencido radualdo / y eduyn le dyo hasta yrlanda / y
no pudie de mas daño hazerle bolvio se y tomole toda cristian y se partio
la de sus parientes e paganorla vien la vien se cu de de
e muchos dias pasaron bolvio de yrlanda radualdo con muy ricos e
poderosos e dio batalla a eduyn e le mato con todos sus bale dres y a
migos / e luego despues de a poco se lebanto con osuy so fijo hijo

de eduyn e le vencio mas no hizo vyrgud de año porque puesto fue muer
to como su padre amados de sus o tratados / e no mucho despues se leba
to vn noble hobre e bueno y piano llamado osualdo e ger rey de
nortumberlond contra radualdo para tomar el vengança por la muer
te de eduyn a quien el mucho amava e con gran de jentes e muy
poderosa la tierra de radualdo e tomo mucha gente della / e que de radu
aldo que absente estava de ello su yo esto y que es no se poderosamente
como pa resistir a osualdo e dolo el prisa que no se pudo sustentar
el poder e todo de dexa el campo y huyo e es vna e fue e insecuti
mj e cando hermano de radualdo con fue sagente mas osualdo le
e pero a vn que no tenta e le desbarato / y el se bolvio a ver con
a su hermano radualdo e luego amos sutemente bolvieron sobre osu
aldo e le desbarataron y al tomaron y le cortaron la cabeza / y de esto
fue e e rey de la abadia de ber dinay vn de nuestro señor hamo sta de
muchos myra e los pozos nuestros / pasado esto luego se lebanto
osuy hez mado de osualdo e ger muy amado de todos sus pueblos
mas sus parientes de y bidia que dieron pasar se a peanda e todos
ellos comenzaron de tresser a osuy / y el muerto y peanda y desbara
tos y puesto en vna batalla que dieron esto fue despues de la encarna
con de nuestro señor ihu xpo seyscientos y siete y cinco años / e luego
fue en tra este rey osuy se lebanto o suyn o ger primo de peanda
e llegaron a la batalla y se al fue den a dar la gente de osuyn y el
muerto / y yaze en tinemud / reyno osuy veynte y ocho años

r 47 / e el rey radualdo e hijo de radualdo como pozla era habrey mortado
que su reyno vino se fue a la pequeña bretaña / y los sajones luego / con
porto todo la tierra e la dividieron en quatro partes y el se fue a roma
y allamuyo

e despues de la muerte de radualdo reyno su hijo radualdo bien y no sem
pre todo el tyo e la contraria fortuna dexo de se e que le / e durante su reyna
do de dos era de dos dias o tres dias e los barones e grandes señores del rey
no / pedo ellas e se fueron a tres a tres / mas por el trabajo de los
que el se medio de las jentes por el e bio tales a otes lo que todo el
en punido fueron e e lo primero vino tunga habre por y ban los
hobres de esos que dios de vn lugar en esto que su allar ninguna casa e
o mejesen por oro ni por plata que por ello daban por que las yerbas

del ganado se mantienen como bestias. Y fue esto vino tan grande mortandad de pestilencia por la corrupcion del aire que fue causa que en subita mete, comiendo, andando, durmiendo, hablando, burlando, y en tal manera que los biuos no bastaban para sotterrar los muertos. Tambien acaeçe que en vn mes lleban de le muerte que lo sotterraban dos, y duraron estas mortales y seruaçones en ynglaterra çinco años y mas, y de los que prendieron huyeron por diversas tierras, y el rey Eduarde fue a la yçla bretaña donde reynaba vn rey cermano a la yn primo suyo haziendo muy grandes clamentaçiones, llamando a dios por sus solos y cerrados. Dio su hyno tan cruelisimas plagas y con mucho dolor de su dicho esta palabra y en dos por la mar, de distinos de mjse tinqt. Odes estru et yngentibus dispersis nos que quiere decir. Por tu nos diste para ser mjdos a sio mo. Oy las ynos de fama te que los gentiles y el llegado. Y la yçla bretaña el rey alayn le escribio alegremente y con muchas ofertaçiones que le dixo el mjti fo a los suyos y en de estas petsecuçiones arabadas fueron los sayones que delibes rapar. Y diero a saponia y muchas gentes para ocupar todo la tierra por se hallaban muy solos y luego vinieron tan numero dellos y poblaron que se estendieron mete por vn degrio. Los que tuyeron vn rey vna noble reyna llamada seyburga a quien por genera tinjen de mjzaban, y esta ocupo toda la tierra de nortumberlonde hasta orymalla en este tyo los bretones del todo perdieron a ynglaterra y se fueron en gales y en mezcla de ella alemana nasion, y el rey arthero la tierra en cinco partes, es a saber la primera hyn est sesex. la segunda merchenerj, la terçera estangle, la quarta nortente. la quinta sudsesx, y hizieron sus reyes, y ellos biebien mucho a sus plazeres y guardaban la mañana y sobre de su primera tierra, ellos mudaron los nobres a los abadades y villas y las llamaron como agora se nobran, y poseyeron los ondados genoryos varonages como los bretones los tienen la yabre y pestilencia y le tienen ocupado y fieles de nadie fabor a su primo alayn rey de la pegna bretaña para obrar sus tierras y el de buen grado se le prometio, mas vna noche

estando radnalde en oraçion dixole vna voz que en su ynfermedad fuesse en ynglaterra. Y luego se fue a roma y luego de ahy a el grisso con prisa lo por la voz madada le fue y dio todo su fuerte a gales y a ormalea y por otra dres y capitanes de lo que madado fuesen vn su hijo llamado ynor y de su primo suyo que a vie nobre y voz para que estubiesen en guarda y defensa de aquellas tierras dadaro Eluyna y de pasado esto el tomo su camino y se fue a roma. Y todo el papa gerjio el primero que mirjo de desde poco que alli llego el año de xpto seis çientos y setenta y vnde esta rad nalde a diez y ocho años que de su muerte fue el postimer rey de los bretones, de que dio el de su hijo ynor por la jurisdiçion de la ynglaterra. Y la de los debates tubo del rey eduarde de las luenças contras como adelante se vamos a ver. Y el que pyn que pesa y cerro tan bien los de desdamarcha

F48 Y como el rey ofa hera hermano del rey sanoualdo y todos los reyes y estores en ynglaterra reynaban en tiempo de los dos reyes que charles martel y de su hijo charlemayne. Y los que el pia de sp. y los dos reyes de franças

Y como los sayones a vien de pti de la tierra segnantes de dho lugar. Y ellos se mo vieron tan de dis ordias y de gen mas pudieron pasia y pirba y. Y los otros a vie un rey llamado ofa que hera de sar ofualde el qual dos tal ven tura que a todos los reyes de ynglaterra estos reyes reynaban sobre poderosos bre ertes y rebueltos. Y que todos ellos se dan paz y fueron tantas que mentan las oro nisas que no se pudo saber que jenaslmbo que de pa rey en rada reyno. Y pero los abades pores y onbres de eclesiasticos tuvieron sus vidas de cada rey de estos. Y de que nes el noble rey alured de todo hizo vn gran libro y le tubo su hijo de su llamado llebar a pudo este y poner en vn pilar amarrado de forma que los que quisiesen leer y no llebarle de alli

Y charles martel estubieron a do tayre su lugar de dagobert mas luego mirjo. Y chilberic fue rey de tiempo. Y el rey no que nego metenobi dio su reyno por los frangeses por consejo de martel hizo rey

athie ffi hijo de dagobert / e luego martel saco grande exercito e pasó
el ffin e sojuzgó la mayor gente de germania / en este tpo el ffey abdera
me pedro ejudor de la fferatoysa pasó de España e ffrancia con vn
merable pujança de gentes / puso cerco sobre bordeaux e la tomó
por combate e quemólas tengslos e persiguiólos por tierras de geme
santes calamidades e quemola ytha de san ylnze e combatió a
tres e a martel saco ffuio e tomó valientemente combatió a suad
e sarjo e hizo en ellos tan gran matança e muriero segund fue
ffle e ffue vll en breve en mjjos de la fe e de los suyos no muriero
gyno nyll y quis e la vitoria desta batalla fue ardua como dizen los
autores e se le dio a charles sobre nobre de martel e a sido por
el martillo de el fuego abrasado e sojuzgado a y por orden muy exala
te essuero fuero los yn fieles con su pujança e fuero ardud de se
hos e vencidos / y el despoblo y por los habres de nuestros
e esto fue martel y a su enfrentamiento de spues de la muerte de esta
prinaye eudes fue el que avie metido ffranna a bidiramente
ffes abio toda la provincia perdida / en este año ffuera de xxxx
lo de aquesdalos de sarracenos e ffrança hazien do muchos daños
mas ellos fueron echados del ffeyno y entraron en España y tomaron
la abdad de ispalensis ges se billa la ffeyo de la qual toda en
torno llamaron vnida luse / por el nobre de estranaçon / este mar
tel de spues a otras muchas batallas con vencido / e muy pleito de
ynte y año ambos de su nad muy nigtin aon e todos ordenados e ffuy bassos
e cosas memorables muriero y fue de ffud e sordeys / de xo ffes
hijos el vno carlomano el otro pepin el otro gri fon / carlomano
pasadas ciertas batallas e de todas vitoriosos de spues a muy
las prosperidades mundanas dexo el ffeyno a su hijo pepin
e fuese a roma e ffe abio el abito de papa a rasas e se me
tió en vn monesterio que el hizo edificar al monte soracte e por
a muchos de su ffe el le vinjen a visitar e se ffuyxo al monesterio
de siue / e así pepin fue ffey de ffrança de todo / e bolbió
de bruel pedir pasar de su tpo en vno fidad como vn brutal
animal fue metido en vn monesterio / y en este año ffuera
de dul pepin vencio los saxones e gri fon fue muerto en
este tpo el papa este fann e gerundo y vno e ffrancia e consagro

al ffey pepin / y el le dio fabor contra sus enemigos y le ffesti tuyo
e su silla y en todo lo que avie tomado en y talia / este pepin sojuz
go e ffue de los saxones e los hizo suos ffibutarios en quinze año
fue en obligados de los e ffuiz ffezieros caballos muy pujantes
este fue el que instituyo el parlamento en paris e es de presi
dentes e oydores a fieles e astios como seglares en mero de so
chenta personas diuidido en ffosalas e palacio ffe en diu
versas maneras de jndiatura e son diuididos drás de los ca
sos de apelaçion en grado ad toridad e orden / e provecho del ffe
yno / e a este gen de pertenecen ottos officiales de ffe e
tes e son nobrados de nobre e pecial dla casa del ffey y a su ffe
orda del ffey e todos estos e los dze pares de ffrança son en nu
mero ciento y el año de diu le mil pepin muriyo y bnera po pa
fuese pultado e san denis e quando el e su muger bertha
hasa de hera sus en pera de bizo tu dos hijos charles e carlo
mano e de ptiero e ffellos y igualmente el reyno e amos se
ella mano ffeyes / mas carlomano pow binjo por orden de charles
mas en ffiqte que se enorgullecan de todo el ffeyno sojuzgo a astuyes a
gnes a gne e a ffuego dla paa dejan pimo el paso en y talia e dio ba
talla al ffey de ffiz e fue el vltimo ffey de la bardia el vencido e fe
ruyero de los vieles e tuyye tomadas al papa e se las ruestituyo e de
pues el paso a los saxones de batallas y la tezera dlto de los astu
rio a ob serbar la fe de ey po / e de alli paso e nes paña a hazer fue ffa
a los moros y el ffo dze e sonas de todo la nobleza de su ffeyno e la
mano pers seys e le ffiastios e seys seglares seis duques y seis condes
es a saber el arzobpo y duq de ffrancia / el obpo y duq de larges
el obpo y duq de la o / el obpo e conde de beau noys / el obpo e conde
de shalons / el obpo e co de de noyon / el duq de bourgogne / el
duq de normadie / el duq de guienne / el conde de champaye / el co
de de flandres el co de de toulnze / y es quibien de yerunis tales be
zius al empador / e ffue quarto de los e rupanones y pers ales
dixo e esta institucion de los pares pro adjo e de quien el ffey artur
del qual es que ffrança fue sojuzgada cerca el año del señor del qual
cuerda a lo que es quibien los y ngleses a vn que los ffrances quibernada

el plan de par
y ffrs arthre

Doze pares

desto pues charles ammjnado de grande exercito e pasando los montes pi
rineos tomo a pamplona e a cerca de agusto ges ganoron e destruyo a
frego e a sangre gran gente de España mas alabnel tallegaron de la ramjno
estrecho e la peros lnpores de los montes pirineos de la tierra de pasaron gne
ellos fueron armados e lo estrecho deste lugar e lo alto de montañas q
no pudieron retornar nj tomar de fuera abierto gran destruycion e mu
cion ansi yeg esi bard bajentes capitanes / e lo luid fue obrino hi
jo de su hermana / e lo jujez y estos se hizo porla tryan de ganelon q
e le fuy infiel / mas el no es tuvo en pena desta tryacion gen a
gris grana charles le hizo atrozpies y manos a otro presentes mba
dos de le dos me brazo / despues este victorioso charles muy grande rio
los bretones e los baberjens e los hunos e los bohemjens e los normas
e otras muchas naciones rebeldes e puso debaxo su dominio / e le
bio su armada en ihrlm des pues e dos fues fabido nobre de emperad
or de la papa leo tercio / el constituyo e dio omjenaje a la mela de
studio de paris de la mayor dexpiadad / por el medio e obra
de la mun ynglesmuy ynstruto e las ciencias divinas e humanas gan
tonjo de florencia dize ser el hizo la glosa ordinaria sobre la biblia
y en esto fuero tambien de el santo / johu / e tubane / ceo / rsec / e todos
ellos otro fueron dis apulos de venerable beda / el fue dnr / hymano
e tenyrad e todas estas piadosas en suyzio / e luego dna ad muy prude
te muy liberal / observador de sidad e fue feyd / y nzrd en fue bere
gne e lestad e le gastio / e edificio y en fiado muchos tenplos / e muzio
el año de dnr de alos treyntos de su hedad y en los quatro y siete
de su fuyno y en los e mj. de su ynperio e fue sepultado en aquy e
fuane con grandisimo honor e fue berencia / dize el titulo debaxo
este sepulcro yaze e fue posa el cuerpo de charle muy fue christianjsi
mo emperador del qual los abitantes de este lugar hazen fiesta
solegne y le tienen en tanta de sto fuerdio de su hijo loys porque ra
el fuyno e por el ad el ynperio e por su muerte dubre alom nobre
de piadoso e es adeziz lleno de bendad e misericordia / el qual
de su padre mso debaxo su obedjencia muchas abdades en aquego
en fuelas q les fuebar alona muy fuera e fuim fante q tuvo situada

siete semanas / este tubo fue hijos loy thayre q ado el pnso el ynperio pepin
aquiendio a a gritayre / el oia aquiendio a abaviere / alothayre e lbio
alonbardia y el papa pas hasso le nobro emperador estos fues hizieron
guerra a su padre y el papa gregorio q to paso en franca e los ador
to e sebolnjo a roma / mas luego lothayre hizome tergn estuhad
ayon a su padre y el sebastio del ynperio e del fuyno e se metio mose
e por gran le bantamj e el reyno e do lo tayre le tomo e su pmer
estado y el dio alo tayre la mayor te del ynperio e el gribio ay
talia / a charles dio a franca / alo ys dio ameustria dla nor ma
dia e pepin muzio / lo is fuy de babiera el elevanto y el fuy loys
su padre le hizo fuerter / y a este fazo este loys el pin del fuy e emper
dor muzio e los e dos. años de su fuyno e llano de gran dur pl. e
fue sepultado en la metable de pultado en metz con su madre e los o
hentr y quatro años de su hedad dexo por fuy de estra a a char
les le chaulue su q to e ultimo hijo nacido de su pocera muger
del de sonor q el fuy / osbrit hizo a un caballero de su fuyno llamado
buerne ometiendo a del tezo forzosamente con su muger
e estos tros fuy nauen northumberlonde un fuy gadien nobre / osbrit
y este pares a en gle bien una muger de su fuyno por po de seo pro
verbardella / e bio a su marido llamado buerne fuerza de la tyra so
lo de ciertos negocios e hizieses e a su ser y toraba / y el y de
luego el fuy / osbrit tubo manas como su mal proposito llegase
al feto y como e semejantes casos el enemigo es solicito negociador
fuyzo lo a tal estado e su deseo se conclujo / y no por ofrimydad
e e ellos o do ayno por otro nos ida fuerza e ella hizo y el fue este mal
recado no mucho tyo paso antes e buerne lo supo y en mas tardo
el vino en ynglaterra y a ymito sus parientes y amigos e fue gram
mezo por el hera prjncipal hobre y muy en parentado y bie qui d y
a y en esta companja fue a donde estaba el fuy y estas palabras le dixo
mozyo de cierto he sabido e mis osas no aveys mirado y tratado
tan fielmente como yo o lealtad a dos he seruido / y por esta fel
dad con tan muy honrra aveis e fuy yo me e sentido de vio fuyno
para tomar de dos venganza por todas las vias e pudiere / y os de

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

de sa fio y a donde y como que quierdes sobre tan y de a dera razon como
tengo / y dicho esto con mucha yra de la sentencia del rey segun tos mu
mud pues puesta atender y salio del reyno lo mas presto que pudo y
frea dinamarca donde pena de vno que avie nobre yo dezir gleo
tos nuchcho y yo dezir aviendo de gran dolor dixole luego gran disima
gente que nel pasasen para tomar enmienda de gna agravio se y
van por principales capitanes de senalados caballeros / el vno
se llamaba hungerz y el otro hubba / y todos y bien muy atentos y a
legres / como por yro ingleses y continuo deseo tener
la sagaello porque mortal mente los desamaban y lo otro pa
venga abnerne su deshonor por heradla sangre de poder nel
rey de dinamarca por muy mandado ellos a esta manera y van /

f. 49 / de como estuvo en inglaterra hungerz y hubba con gran multitud
de daneses / y mataron a los reyes osbrit / yelle y tomaron
mucha gente de la tierra

y como estos daneses fueron muytos embarcaron en gran flota pasa
ron en inglaterra e a ribaron en el lugar del norte / y vinieron la nue
va al rey osbrit / ordeno su poder y fue se a ellos y pelearon
muy brabamente / pero alli fue muerto osbrit y todos los suyos
fueron de vencida / y luego los daneses tomaron la ribera de yorca y sabi
do en northberlonde la muerte de los osbrit alli fueron vn rey nobrado
elle / este fue con mucha pusanza y hubo batalla hungerz y hubba contra
de yorca donde murio elle con infinitas gentes de amas partes
y agora se llama el lugar de la batalla elle crosse / y de esta
ci este buerne y hungerz y hubba sus hijos a dres y dantu
m de ostinamente y dieron se el prisa y en pos dos dias toda la
tierra de northberlonde debaxo de sus manos pusieron / y de gran de
seyns y guardas adelante pasaron de stuyendo quanto delante ha
llaban y nunca ningunas gente de ya marcaron las tierras de notingan en
oll / y lincolne y y vna de estas de angaro

f. 50 / de como el rey santo edmundo fue martirizado por los fieles
hungerz y hubba

y aviendo vuelto estos daneses de tierra en tierra haziendo quanto quisie
y llegaron a ded ford donde reynaua vn rey llamado edmundo.

ohera y piano muy catholico hobre porque sus sobras loma ni festiua
y hera rey de nort floc e sud floc / estos san ed mundo rey y vendo
los daneses hollaban su tierra y no les dexaron alguna resis
tencia a vie de pasar y paro se lo mejor que pudo y pero los dala batalla
y alli fue desbaratado ed mundo y su rey y castillo de saxmelinham
y hasta alli dellos fue seguido donde le dieron muy preciosos abates
y el viendo que no se pudie sufrir y anparar a tanta fuerza de los daneses
salio del castillo y fuese al real y los que primero le tomaron llebaron le de
lante hungaz y hubba / y ellos le preguntaron donde estaba el rey ed
mundo y viendo el mesmo y el les dixo en esta manera / quando yo estaba
en el castillo el rey estuua de uno y quando yo del salj tambien el salio / y
no pesso de otra cosa a vra de mada aviendo de vos por temor por q
para salbarme de vras manos e morir a ellos ninguna de estas de so
las se puede hazer sin la voluntad de dios / y ellos como fuese
paganos e yendo mentir el nobre de dios tomaron a tanel yra de
yndignaos / y a tormentaronle muy asperamente / y estando el como aun
y dixo claramente / e hera el rey ed mundo y quien muyr en la fede
ihuxpo en quien e hera y verdaderamente rey / y luego el fue toma
do y atado a vn arbol / e alli le fue a tirado muchos ariteros que para
ello se funtaron / e no contentos a solo esto tambien le cortaron la cabeza
y de esta manera el fue martirizado por lo que meresio e muy santo
por el muchos muy la que los hiziese como los a cho publicamente
e santo ed mundo ossbrit de nuestro sennorjo e por de seyo martirio
e año de mil e nueuecientos y cincuenta y quatro a rey ed dij
f. 51 / de los reyes edelf yeldred e de las batallas que hungerz y hubba y sus
daneses pasaron y de los daños que estos infieles en la tierra hizi
eron e como / matron al rey eldred

quando san ed mundo fue martirizado / desde alli hungerz y hubba con gran
de hatya de daneses tomaron la vida de reding / e caminaron a solaron
muchos lugares y villas e llegando a reding luego la tomaron y se
asentaron dentro / y que de edelf rey de ynglaterra se fue
su yo en quanto estos hechos los daneses por en la tierra e llaman sus pueblos
y vieran a paña de fuese ya reding / e dio batalla a hungerz y hubba
donde murieron muchos / e alli edelf mato vno de daneses que avie nobre

San ed mundo
Heymar
Ar

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Ydrac / y otro dia q̃ gente vinjeron en ayuda del rey edelf / otro rey
llamado eldred con su hermano alured hijos suyos vienen a la batalla
de benenas gente de fuera / e aplazaron la batalla para otro dia de
mañana y q̃ fuero ella acabada vno con voluntad de aquel razon se enemigos
/ pero desta esta el partido de los ynglesses fue de rayda / y en el q̃
todia despues / ouieron otra batalla / de la q̃l los ynglesses le dieron
la victoria y mataron a rey fin rey de dinamarca y mas q̃ otro ondes con
harto numero de otros gentes memidas / y al quinzeno dia despues
se dieron otra batalla / mas ella los ynglesses fueron venidos y des
truydos / y vn danes q̃ avie nobre roynt q̃ otro gran rey de ingl
terra hallar / en aquella batalla murio el rey eldred q̃ el quinto a
ño de su reyno q̃ fue de rey en hobro / y bolujendo al rey edelf
el fue a roma y otro rio a san p̃ por rada casa de ynglaterra por vn
dinero q̃ se obligo q̃ este tributo le gerjeda cada año la gente
y estocho bolujo a su tierra y caso con hija del rey charles de franca en
quien ouo cinco hijos e q̃ vno avie reynado .xx. años murio e
mando se de fazer vna noche este

retrael año del señor .iii. .cl. .xx.

Leo el primero fue enperador despues de marciano diez e siete años
e su tiempo fuero hordenados los dias de las rogaciones por sant mam
mert / obispo de vienne e por otra a q̃ esta villa ouo tu
tra tenblor de tierra q̃ muyer dos tenyslos e casas y edificios de la
ciudad / el papa de roma tambien en aquel tiempo se llamo leo tuerno
q̃ antes es escrito

Ylarius tuerno fue papa despues de leo tuerno siete años / e simpli
cius fue papa despues de quinze años / el hordeno los clerigos
de bistie sen diferencia de mente de los legos por ruego de sant o
sagardo / e zeno fue enperador despues de leo quinze años este
fue eretico y muy cruel contra los ypocrisanos / en este tiempo los cuerpos
de san mateo e dangelista y de sanbernabe fueron hallados / y con
ellos el dangelio de sanmatheo escribio / en estos dias acaeçio
a vna mata muger pozo de siete quatrinos de vn vientre / e
felix el tercero romano fue papa despues de simplicius / ocho

ocho años y onze meses este fue vn santo hobre hazedor y ordeno la fiesta del
enperedinellio / e gelasius el primero vn romano fue papa des
pues como años este hordeno el canon de la misa con el pro fundo / ymp
nos / tratus / sed tas como san ambrosio antes avie hecho / e q̃ se
hiziesen hordenes otro vez es claro que su fiesta en pedenoo
/ e anastasius el primero fue enperador despues de zeno veyte
siete años fue hobre maldito y eretico / e santo martirio san pati
cipe el primer obispo de yzlanda q̃ ciento y veynte y dos años de su
hedad / e anastasius el segundo vn romano fue papa despues de
gelasius dos años y tres meses / el q̃ hordeno q̃ ninguno clerigo por
ynorancia tobiese de ser usado de hazer su dibinal oficio en otro
lugar y ordenado exceptolamisa / el exorcismo al enpador anastasius
por ser eretico / e hallase en escritura q̃ este por mjedo de torno
ala opinion del enperador / el es llamado el segundo papa dis fa
mado q̃ se hallan ratalo yo ponti fice / e antes del bezjus fue
dis fama de enere gia

año de nr. .iiii. .cc. .xx. .v.

Simacus sardus fue papa despues de anastasius quinze años y el fue
electido otro q̃ se llamo laurencij y en tiempo de los tradis tension / ouo mas
q̃ fin por razon verdia y sentencia del rey theodorico simaco prevales no
por q̃ mucho amaua la clerezia y a los pobres / este hordeno q̃ ayuna
ya en la cuaresma fue enseñado en cada domingo q̃ ley y q̃ ha y todas
las fiestas de martires

Hozcan / nota q̃ luego otro antes fueron yanos en ynglaterra q̃ en franca /

Clouis / o lodoueus el primer rey ypiano de franca fue este mesmo tiempo
bautizado de san remigio arçobispo de rynes fue el e chinado de la ce
lo la santa ampolla con tiema para le vngir en el batismo por ruego
por oluido de los mijnistros faltuna la q̃l trxo vna paloma / e mas
le trxo vn angel las tres flores de lis de oro en campo azul / y el oz
flame q̃ es vn estandarte para sanar q̃ las batallas con los fieles
de xpo antes mas bezgamente se atorno / por q̃ tenja vna muger muy
buena xpiana q̃ avie nobre clotilde es la q̃l le ouo dicho o verdade
yhermosas palabras diziendole q̃ si ala fe de xpo se boluje q̃ se zie
nobre muy vitorioso y de gran ventura en todos sus fechos y por esto

primera vistria
dad en fed na

el fue xpiano / E ozmisda fue papa despues de simach nueve años /
este fue misericordioso Dio grades limos a los pobres / y ozna
metos a muchas y yglesias / el pesonalijo los grieguos los q̃ les fue
ron ex̃ mulados por sus ereges / E justinus primero fue emp̃e
dor despues de anastasius nueve años / el heredo de aderzxpiano
y obedesio al papa / E pris̃ian gramatiguo fue este tyo / E joanes
el primero cuyo fiesta se celebra a xxv. dias de mayo fue papa des
pues de hormisda xi años y nueve meses / este muzio en pris̃ió
en poder de teodorico rey de yta lia y tambien simaco papa fue
obo cisma / pero este cisma se defendio por parte del autoridad de
senatorja / y por esto el le desterro y le cambio a la abdad de pavia
para sienpre donde hizo el libro llamado boecio de consolacion y al apostol
de la iglesia de mediolanen / E felix el q̃to papa sucedio a joanes quatro
años este instituyo que se diesse bresiteramento a los q̃ estuviesen en arti
culo mortis a dondq̃ xpo nro salua de lo adie hordenado primero / E jus
tinjan el primero fue en pera dor despues de justinus ueynte y nueve
años este fue el q̃ hizo leyes romanas seyendo afusas a ajuntamiento magna
mar por ynterlos alunnas las o pilo en pera breve dio usando del
uso de tes bazones muy es claresidos / E tal manera q̃ de mill libros
e trezientos versos los redujo en un volumen de doze libros llamble
justinjan / E hizo tambien el digesto y le repartio q̃ tes libros y a este ta
bo de pusso por el publico bien porq̃ los juezios no fuesen tan menos
los pobres se destruyesen / este se dificio el tenplo de sta sufia q̃ jus
tinoxpla q̃ ynjerno ay tan gra de ~~como el~~ lumbre / este echo los ydolos
del ynperio romano / y en constantinopla le fue zero atado al rey de los
yseses / puso en libertad los hizias / y en ciolos alemanes / de ello los fran
ceses / y por ello los vandalos y los persses / torno a conquistar la africa
y ya la ostenbre de los enperadores antiguos se llamo / alamanjicus. go
ticus. francus. vandalicus. persicus. africanus / tium fue sentezau
justus / este noble enperador fue muy gran guerrero y no menos sedio a las
letras q̃ a las armas / E bonifacio romano el se tyno fue papa despues
de felix dos años / E joanes el se tyndo fue papa despues de bonifa
cio / este tubo gran diferencia con justinjan enperador sobre q̃ dizi el
papa q̃ xpo tinjedo natualeza dos en dios y otra del sobre y el em
perador le otra dizie / mas la fin no ouo sujeto y se vmillo a el y le per
dio

mi sericordia y absolucion / este joanes fue romano nuezio el tezero año
de su pontificado / año de nro. d. dcc. liij. /

Sy xpetus el primero dun con fesor E romano fue papa despues de joanes do
años este ordenio a justinjanus el hetor de los eretios / este ordeno q̃ los
prosesiones se hiziesen a los domynyos / E silueziu papa cuya fiesta se
haza de de junio dun martir fue papa despues de este tres años el fue
muerto por el prinzipe ordeno dero // E vigilius romano fue papa des
pues de diez q̃ siete años este fue de este nad de roma q̃ al poste grado
y a sones sin fin de teodoro q̃ muzio en constantinopla / E era este tyo en cons
tantinopla fue celebrado el q̃nto dun vsal q̃ no de constanteodoro q̃ todos
los otros ereges q̃ diyero q̃ otro era dios y otro era xpo y q̃ esta
maria no fue madre de dios mas q̃ solamente madre del xpo E xpo este
q̃ no de fue dañado en confundido estereregia q̃ mucho desordaba alrey
primero de cesima de nestorio // E pelagius fue papa despues de vi
gilius q̃ xx años este fue el primero de sunnobre este ordeno q̃
los eretios sismatios e peneqados fuesen punidos por el poder de los
seglares // E joanes el tezero fue papa despues de pelagius tezero
y de este no oceses ritos / E justinus el segundo despues de justinjan fue en
perador hoze años este rayo en ereregia q̃ torno se lo / E tiberius el se
gundo de estos fue elegido el q̃ no obien el ynperio q̃ siete años e
zizo mucho bien a los pobres e solujo a sezes rey de perzia q̃ muzio de
dito // E benedictus el primero fue papa despues de joanes q̃ xx años
este sufrio grandes perzuiziones de enemygos / q̃ habre / y pestilencia el
trigo era cantidad de trigo q̃ de los romanos fuero arrasados por los
lonbardos q̃ adie arra y dido la abdad por fal ta de vitualles E
pelagius el segundo fue papa despues de benedictus diz años q̃ sustuyo
roma fue arrasada por los lonbardos // E mauricius fue enperador despues
de tiberyus veynte y dos años este fue ydolatro dero q̃ xpianos sofrieron a los
perses / y armenjes / y el lobo de sus dias tubo discordia con ange
lo y por el q̃ le quiso matar / y estonces apares ado un lobre q̃ roma
en dito de tal dio q̃ condona es pada desmada q̃ su mano / e tuvo
a altos voces ante el q̃ portodala abdad el enperador se arrimerto e
destruyo / e yendo el enperador el gerastiro a q̃ mismo por su pe
rado q̃ no a dios le perdonase / en este tyo san agustin vino en yn
glaterra domileto y otro con y consortes veynte y ocho hobres de sta
conversacion y en pezolo a convertir los yngleses por mandado de
sant gorgo el qual aprecho mucho el reyno y ordeno prelados como

como yaantes destos se ha hecho mencion / e notad q̃ muchas veces se hazen mesclas de muchos reynos e gentes / mas ganan y se convertidos a la fe e non permanecen / por diversas causas asy como de ambiçion / tiranos / sin duda yen q̃ estos simplarmente tomaron fue privilegiados por la fe de sanpedro mirad del fallecimiento / e fueron ganados despues de muertos sus señores e quien el mato y el tiempo que se vezinos pelearon con los romanos / y los romanos fueron vencidos y perdieron muchas provincias y fue muerto de grandes por orden de hazer la penitencia de dios el mes que fueron forçados a su deseo / e asi estuvo sus dias como dixe el sotubdiano desde su principio.

Año del señor. d. lxxxiiij.

Gregorius el primero de romano e moso cuya fiesta se solenizo en el de mayo fue papa despues de pelagius el segundo el fue llamado por gregorio magno / este fue otro hombre e paso apostolico en otro / y noble en sabiduria / fuerte / sutil / y muchos provechosos libros escribio de la madre de dios y de la iglesia / este fue escritor de dios como san fabian e aelpecho de la iglesia / y muchas cosas el de la horden como parece en su registro / e sabinianus fue papa despues de gregorius / mas no fue mas de meses / este hordeno que se tane en la iglesia para las horas del dia / el dixo mal de san gregorio por la liberalidad que el tubo a los pobres / este fue el tercero papa que murio mala muerte / e bonifacius el tercero fue papa despues de sabinianus por ocho meses el hordeno que no se pusiese el altar por otros paños que no blancos / e bonifacius el quarto seis años y ocho meses fue papa / este ovo de la emperadriz flores que ay iglesias de santa de todas las iglesias del mundo / por ante constantino que la gran iglesia (este instituyo que moses pudiese ser el obispo de predicar / bautizar / e confesar / e heraclius fue emperador despues de otros tres años (el tercero año de su imperio / cosdroe rey de persia que oy airlem / o otros / en muchos lugares / y tomo a zacarias patriarca de tierra santa con otros muchos pueblos en cautividad / y llevo oro y plata y la cruz que estaba en el iglesia de la iglesia que dicen la cruz / pero despues el dezimo año fue por el muerto / y el madero de la santa cruz fue tornado otra vez / y el pueblo fue delibrado / e bayan de heraclio el mote / o el bete airlem e quando estuvo la cabdad a mba

llo

soberuja mente por la puerta que nos mozilhu y por a vie quando dia de ramos y por donde los otros salieron que dios lebaban arcu a firar / los puertas mas la gloriosamente se asentaron vien a syno como el otro mozo e aparesçio le vn angel en el oyre e le dixo / quando el rey de los zelos que por otra puerta / el no en triunfo imperial / mas sobre vna asna vmilde e dando entenzio de vn mill dad e quando salio por ella la ocasion tempo que salio con compañia muchedumbre e paciencia e dios este el angel desaparesio / e estonces el emperador cubierto de la ceniza con mucha contrition de cabalgo del cabalgo e descalçose y despojose de todo la ornamenta y la cruz que nos mas nos loan dios e a quien en ella padesio fue se ya la puerta y luego en brio posiola y entro todos la abdad / y estonces fue ha la cayal tricion de la cruz que acaterzo dias de setienbre / e dios dedit vn romano fue papa despues de bonifacius seis años y veynte y tres dias (este fue vn otro hombre por que quando veso a vn leproso luego dano (e bonifacius quintus nacione ranpanus despues de deus dedit fue papa quinze años y diez dias (este hordeno que no pudiesen sacar las instias del ayuntamiento ayuno y primo por ziertos delitos e retra este vn libro de dano de londres y instituyo de el brit hizo vna y ha ahorde sempre en vn sitio que se llama un torney retra de londres a la parte del abdad que se tiende al occidente / e ayo ay alli vna suntuosa abadia con vn pala con tiene el adornde otra todas las principales fiestas e grandes vencimientos del reyno a que se llama hynestmester que quiere dezir el monte de yo de hynest

Nota de mahoma

X Mahoma dador de medaley a los mozos fue el tyro del emperador zerdho fue natural de mecha lugar de arabia a vn que algunos dizen de persia / cierto es que el fue de noble lynage su padre adorabalos dioses delas gentes / su madre fue judia del lynage de ismael / este mozo y tra fue yo en el pueblo y piano que tanto señor dios plaga que por este puede aparecer y del todo despuyte su mala y falsa dadetha que tanto mal el mundo a hecho por que ovo engano sacadetina a todo el vniverso mundo por que el hera sobre de muy grande ynpenso pero todo ynchada mal e yo mo o dese platicado y conversado grande tyro e los xpianos vino a nos otro das las leyes y setas que antes de vie y por ser el grande y vendiçiono esta tan mala su perstiçion que tanto prevaleçio con la que nra fe el tyro mayor parte cobrada

estemahoma despues de dada la ley ayunto era hueste de los arabas y
en tpo de los prodimos del ynperio romano / mas el emperador eraclio con
promesas le fo sacar la hueste y de ay a poco tpo ouendo triunfado
sobre los perses mando que los yndios porto del mundo se bautizasen por
fuerza y a estos sacaron los sarracenos y los arabas tomaron los armas
el año de la natividad de nro señor ihu xpo seys cientos y veynte
tres / y en aquel tpo de los pptes presentales a los capitanes de eraclio
al qual de muy bien an de entender hizieron desabentrada / ayendo capita
mahoma / este falso daña de roma afirmase el se era profe
ta y mesagero de dios engañando de partes de ay tomando a los
pueblos de asia y de africa y en tal manera los movio que por fal
to que no destruyo el nobre del ynperio romano / y tomada la syria
de ay en el sitio / e ay muy muchos ciudades de syria e asia
y fuyerole antes todos los sarracenos a llamados desarrazi egipci
ma muger de abraham ayuno moyritimos sus notes y hereje
zos de la divinal profision y por muy ho mas agiartire a los pe
tes de la ydadera fee y camino de salvacion / o vo por zaynde
dres los nestorianos a ay dios de nestorio ytyeg primipe de
ereyes / este mahoma tomo muchas cosas malaosamente de la ley
de moysen / y muchas dios e vangelios / dios chizo de los dos
leyes vn cuerpo con otras cosas quatrecanto en derecadas agenla
luxuria / e otra vina por los gentes mundanales codiciosos
sabor fual metelos pndiese / y chizo e hizolo a ay conos aende
los pueblos de oriente heran y vnyuados a mal y por fuerzas a
su malagesta les abrio como es dho todo mal camyno / eraclio emp
ro de desperado engañado por pipo patriarca de constantino
pla / e pipo obpo de alexandria los que les a vien ray de la eresia
de los monotelytas hizolo paz menguada para enperador roma
no / mas luego eraclio conos aende el yerro los que hizo y de este pope
za de los dichos dos dades por amo nestracion nes del papa hono
rius primero de este nobre / y en este medio que la paz no quisiende
hera clio hacer / e aviendo engañado a los caballeros que avie
sacado a mahoma ellos se fueron del y se apartaron de siria / y toma
ron por fuerza la ybdad de damasco / sus dite estos a la ynpe
rio romano / y de ende se ayuntaron todos estos arabas / y uni
ta dos con el señor de mahoma / e fuyeron e fuyeron / pobaron a egi

los que les resistian / y a todos los que no vinyeran a su obediencia mataban
y de ende e tan do enpezaron / o vieron la grandeza de sus barcos de la
hueste de los perses y matando a su rey / ozmisda el mayor / y no esto
hizieron sin a tanto mal hasta que los echaron a fuera de la ley de
los sarracenos / y estos tres eraclio vien de tanyda ray da del ynperio
ayendo ya dada la ybdad de anti ochia temiendo que e pasen
a ierusalem / mando llebarla cruz de nro señor ihu xpo en constantino
pla a ara sa que vinyese otra vez en manos de los agarenos / que son
a ay llamados de los grieyos por opprobrio a ay de monas nacidos de
agar ayerba de abraham / y no mucho despues estos agarenos
tomaron a ierusalem y otra vez en africa y el medio de la era de syria
mahoma muyo en la ybdad de meca y dexo por su profeta a ali fa
el qual despues muy poderoso y multiplicado esta en gran ira y malo
tuyeta fundada en toda fal sedad e metira / allen a de vinos
pues permite e consiste en la que los gentes los quan e obedien
aventuranza postimera del hobre e en felicidad estrenomere
beber y luxuria y generos estidunas preciosas y en estrenhen
ertos de muchas aguas y en otros hepptes a dominables

Carmelano del senor. dr yl uij.

honorius primero mano ne marpanus / despues de boni facius el quinto
fue papa dozenos y onze meses / este fue muy limosnero de to
dos y plata mado ora tiezas le dansas e sanpedro /
dio bienas ordenanzas a la clerezia. hizo la yglesia de sanadri
an donde estan onze mill martires / e sebeyrmo primero patria
romanus fue papa despues de onorius vn año y seis meses / fue
vn hobre pobre y pobre con los pobres / e sanes de la maria el
quinto fue papa despues del vn año y medio meses / este pedimyo
y nunca mezables cautibos que en poder de yn fieles estaban /
en esto gasto los theoros de la yglesia / e theo dorus el primero
de nacion de grieyos fue papa despues de sanes seis años y
vno meses / este fue hobre muy misericordioso el hordeno e
se vendiyese el quyo pas qual

Constantino el tercero hijo de eraclyus fue enperador veynte e sie
te años despues de su padre / este fue gran tirano malditoy e fe
tio

falso sotil. Sabidoso. a los xpianos enemigo. E ahi pocos que el fue
inmerito por ser nacimiento caballero en un barrio. E martinus primero
fue papa despues de theodorus seys años este fue un gran on
bre en dia de rizar de misa le pio un hobre que matar le nobre de
es patrius que de le quyso herir el rey abrupitamente que el
rabo por que en un synodo hizo ordenar dos heresies le desfiesto con
tantino. Callamuy hazaly y ha su fiesta a dize dezembro vi
E en yenjus el primero de su mano fue papa despues de martinus
ca de tres años. el fue un gran hobre. E vitalianus rayan fue
papa despues de eugenius que a treze años este pusso el rato que
los romanos usan. E hizo ordenar los organos. este estuvo en la rad
en yador el que fue cerrado con sus pre de cruzes. E hasta agora no he
podido hallar. Somas luy que de roma a tobiese. E cierramente des
pues la muerte de constantino el pobre de rosa la señora de la abdad
de otras como el la vie dad

año del señor de lxx.

Adeodatus romano fue papa despues de vitalianus otro años. sus
dias fue tras la de dedicuerpo de sanberito. y de sanhermanas
lystica de la montaña de monte rasynoal monte de rejo de florie sen sis
E franca gran de pezhers. E constantinus el quarto fue emperador despues
de constantino su padre el malo e vy. años. este constantino fue bue
hobre y tuje sobre todas cosas por que los los eretiros el papa oli
y que con alio otra vez luego alay que de roma. y con el pap
agato hizo juntar constantino pola el sexto general synodo de
lxxx. y dos con tal aere que los manichelos que to mabo
E afirmaban que en xpo no avie sino una dolmtad. Dona pera ad
yenesto ellos fueron ordenados por synodo en pre. notar seis son los
synodos principales muy autoridad muy autoridad es y genal a
delos evangelios por la ydad evangelica por ellos es decla
rada contra deles principales eregias que mucho es acero contra
luy que a por la malicia e sotileza delos eregies por que pretem
ordenganar alos synyskes. para aly gicalos que resistian alos
tiranos que yaspantrzalos por otras fuerzas tinjen en el mesmo
synodo fue presentido alos abades de yzeria para poseer sus legiti
mas

y alos abades de la parte de este tanbien por ordenado al que ralor pero no
los de la parte de este en ninguna manera por ellos prometieron asi
dad el tipo de sangre y por estos dos constantinos el padre y el hijo
ero nobrados publicamente. por que los dias del padre luy que ha
mas o vo paz. y el tipo del hijo estuvo para siempre. y no se nozpu
tio los moros que fuesen en la tierra de este emperador que ellos pudiesse
ystir por sus malos de des hasta. hizo paz con ellos. E les pagaundra
de un año cierto tibuto. E despues el mujo vendito hobre. las seis
principales heresies los eresies lebantaron para destruyr y pudi
ran luy que fue causa se hizieren estos seis generales synodos con
tes de los que en aze los pilyon falsa y engano de los maluados ere
tiros. E dons el primero fue papa despues de adeodatus nueve años
E agato y siulns dos años fue papa despues del fue hobre. E leos
tulus el segundo muy a fiesta luy que agora aqui dos mujo fue papa
despues de agato tres años. E diez meses fue hobre. E benedictus
el segundo infomano fue papa despues otra de tres años era muy ptu
oso hobre y de nobleo dinon tanto que bien aformoso dinero sus hobre
que tipo fue gran pestilencia en muchas partes. E rsti'mannus el segu
do fue emperador despues de constantino diez años el fue buen hobre
prudente. E funo tesoro el imperio poderosamente. muchas leys
hizo. mas al rabo el fue muerto de su hijo felipe

Año del señor de lxxxi.

Ioanes el quinto fue papa despues de benedictus tres años este fue buen
hobre. E zeno romano fue papa despues onze meses fue hobre
E sergius sirus el primero fue papa despues del mu de años dun
tuoso hobre. este fue la de el cuerpo de sanlio primo. E hallo gran parte
de la cruz que por milagro. E bautizo a ra dualdre rey de ynglate
rra. este hordeno el agnus dei fuego de jesu cristo. E la misa. nota
E santbeda el hobre fue de la orden fue este tiempo en ynglaterra sonbre
de gran fama. E los tres y un años fue el hobre sacerdote el qual año
el dinero aes cedir y a hizo otino todas su vida. el hizo setenta
y ocho libros E muy hobre. y estando en de dedicar a santo
ruberto. E leo el segundo fue emperador despues de su ostinjanus tres a
ños y muy poco dles cepto. E tiberius el tercero fue emperador des
pues de siete años. E ioanes el sesto griego vn martir fue papa

despues veinte años / E Joanes el setimo vn romano fue papa despues del
tres años / E Justinjanus fue emperador / otra vez vn Justiniano tiberius
seis años - este a diez y ocho que fue del ynperio antes por leo E sigi
nius fue papa despues de Joanes veynte dias y estonces fue gran
debate mas luego muerto / E constantino ovinus fue papa despues
del siete años / E felipe el segundo fue emperador vn año / despues
ovinus el segundo fue emperador tres años / este fue este ypiano e
tuvo vien en dios - mes por fel posante a por fue gran eretico

Año de nro señor de DCC y LVIJ.

Gregorio tercero el segundo fue papa despues de constantino diez y siete
años este fue este noble hobre - en este tpo el parte del estrayo
la vida de fe y bradosa del falso e malvado mahoma / E theodosius el
tercero fue emperador vn año despues de anastasius este fue vida
dero y ypiano / E leo el tercero y constantino su hijo fueron emperadores
veynte y cinco años / este leo hallo de se protestado de vnos artigos de fe
reyno E su lugar y el fue emperador por vna postura que se fizo ma
seto de las ymagines de los santos por lo que el fue vn jubenmuchas
maneras y el papa gregorio el segundo le excomulgo y tomo del
la mesorpte de su ynperio y mando que ningun no le fiziesse ser por
en eretico / E carlos martellus en este tpo ayudo a la fe ypiana
y pelea con los moros y echolos en españa - los que se fuyeron
a francia y no por el - y mato dellos trezientos mill hobres - y de los
suyos no murieron sino quinze mill / E gregorius el tercero fue papa
despues de gregorius diez años y o homeses - el que confirmo la
hoja de las ymagines de los santos / E constantino el quinto fue em
perador despues de su padre leo veynte y cinco años / E este fue
eretico y maldito hobre - el porque quito la yglesia y fue tribulada
tpo en este tpo fueron grandes tesmotos - maravillas que tuvieron de
mesopotania que abrio la tierra termino de dos millas y alli vna
mula hablo con voz humana - rayo del cielo arriba la mar por tres
fue lada de veynte cob dos engrieso / e ciertas abbadesas que
bienen de monjas fueron lebadas con sus monjas seys
e siete millas dun de primero estaban

Año del señor de DCC y LVIJ.

Zacarias fue papa despues de gregorius diez años / este fue noble conbre
e bien amado era griego. E este fue el segundo vn romano fue papa des
pues xv años / este que dabo sus fue provechoso a la yglesia tocando lo
espiual y temporal sabia mete / E paulus el primero vn romano fue
papa despues diez años / este fue otro hobre - hizo gran des limosnas
a los pobres. e a los indios. e a los sionetos / E constantino el segundo vn roma
no fue papa despues de paulus dos años / este fue maluado hobre
e los buenos hobres les desmpuso e les sacaron los ojos por su mal
bivir / este fue el junto papa disfamado - y en este tpo y en fin tos mu
tiros fueron fechos por constantino el emperador por el fue eretico
e muchos piensan que no vo vy mendere este ny yn fiel que tuvo tos ypiano
matise como este. y en este tpo el yglesia fue muy trabada / E carlos ma
nus este tpo fue noble hobre y comenzo a reynar sobre los franceses el
hijo de pepino su madre se llamo berta / E este fue emperador
el tercero despues de constantino fue papa xx años / el enmedio de todos
los papas de constantino su ante a por de grado quinto el a die hor de
nado en concilio general e quando muerto fue sepulto en vaticano

Año del señor de DCC LXXX mj.

adjano primero romano fue papa despues de este fue veynte y quatro
años - este fue muy hoja por el pueblo. este hizo de solepnes synodos
/ E leo el quinto fue emperador con los griegos xxiiij años / este fue malos
obdiados hobre / E constantino el sexto fue emperador despues de leo
e. años este fue papa a este hobre el que estudio en jerusal en otro
tpo fue enterrado de athenas en tiempo carlos le paso de alli en
parjo / E no fezo e. años fue emperador despues del / otra hobre
muy esforcado fue enfalsado su ynperio por los griegos / Carlos ma
ra este tpo le recobro tanto de la tierra santa por carlos magnus y todos
los moros fueron destruydos / E miguel fue emperador despues de su
o fezo dos años este fue vida dero y ypiano hobre bien amado / tenia
de todas sienzias - noticia. Carlos magnus fue emperador despues
de miguel - y en este tpo el ynperio fue tornado por carlos le dyo
terzio de este nobre los griegos a los franceses - y por esto se fe
reesio que dios y el mundo que los griegos los romanos
este carlos fiendo por fue vngido rey de francia por el papa

este franco el año de nro señor seiscientos y cinquenta y quatro en vida de su padre pipino. Muro el reyno ante de ser electo emperador el viaje este carlos magno fue emperador quatorze años y murio el setenta y ocho años de su edad. E leo el tercero de romano pontifice fue papa despues de adriano veynte años. E ludobicus primero el piadoso y padre de aquel hijo legitimo de carlos magno fue emperador despues de su padre veynte y seis años. Llamose el piadoso por su mucha misericordia y piedad y por el fue debotos a dios nuestro bendito. E estefano romano del quarto fue papa despues de leo tres años. este pedimos muchos tributos a roma a ludobicus emperador. E en el mucho fue estando santo. E pascalis romano el primero fue papa despues de este franco siete años este dio cuerpos de muchos y muy muchos santos y muy muchos milagros que fue mandado por vna vision y los sepulto en santa mete. E eugenio el segundo fue papa despues de pascalis fue este hobre y tuvo quatro meses y vino de martir

Para el año del señor. dcccl. xxx.

Valentino romano fue papa despues de eugenio que tuvo dia sin poco del es escripto. E gregorio romano el quarto fue papa despues de el dozeanos. E peticion de este ludobicus el perdidor. E marcos el vinieron de lobardia de este tiempo todos los moros de yta lia y despues de abe honorables hechos murio y esta sepultado en sanpedro. E lotarius el primero el heredero de ludobicus fue emperador quinze años despues de su padre en yta lia y roma y las partes de yermania. y su tio dino el soldan de los moros a roma y hizo dlay y ha de sanpedro esta blo pasos a ballos. pero ludobicus con los franceses y lombardos de tuvieron todo a su poder. E sergius romano el segundo fue papa despues de gregorius tres años. E leo el quarto fue papa despues de sergius ocho años fue tomando por su hobre grades quitor predicador. E benedictus el tercero de romano fue papa despues de años este tenia el nobre de merecia por su hermosidad todas cosas. E ludovicus el segundo de hijo de lotarius fue emperador este tiempo el reyno poco tiempo con su padre y despues reyno solo veynte y vnaños. nota

E Joanes anglico de la nacion de mayuntin. E este tiempo fue papa de años estuvo vna muger vestida en vestidures de hobre. ella

E aprobo hotanto la tres citura que no fue hallado. o ottel. y como fue elegida papa. despues ella fue preñada. E andando el papa desde sanct de lettran a sanpedro pario junto con el oblesio. y ay esta vna capilla donde la enterraron. y los papas quando por alli pasan en procesion apartanse por el portanthino por aquella memoria tan mala. E nicolaus el primero de romano fue papa despues de estuvo siete años. este fue de gran santidad tanto que vn puno fele espado despues de gregorio y fue del fue echo papa ludobicus el emperador fue presente. y despues muerto fue estepado el mintejo de sanpedro. E adrianus el segundo romano fue papa despues de nicolaus. este mal dixo y excomulgo a lotario hermano del emperador rey de lotaringe por su adulterio. pero que del dino a roma por su absolucion el dixo que avia quedado excomulgado con su derecho. y juro todos los nobles hobres de su reyno y todos fueron muertos dentro de vn año. y el rey murio el ramino que dolle goa la ciudad de plazencia. este adrianus fue pontifice seis años

Este año del señor dccc. lxxx.

alureous

E el rey alured hermano de el dicho de las batallas con los daneses todo y como mato a hungar y huba y abuerneborcade y los daneses se convertieron al a verdadera fee. E de charles le chaulue. E loys le bec que echa lesle mizele. E loys carlo m. E loys pens nefysat reys de franca

E despues de la muerte del rey el dicho rey no subio alured que llamado del fin E hizieron le rey de hinestsegnes. mas que los daneses supieron los ingleses a dien al rey jurtroso poderosamente. E fue rotel de batalla sus segnes. y el rey alured a vn sehallo con poca gente no se la rey no pero el fue de los daneses venido y huyo en hinestsegnes vn de hordeno mucho y nello torno sobre ellos y hizo fuito los desbarato los reyno londres y alli les dio abate y ellos dieron de se tan perseguidos pidieron paz al rey alured y el se ha torgo con quieros ns costumbres y segurydad de bolberse negar asu tierra mas dario hazer. y fando este tiempo ellos salieron de londres y fueron en dia y llegaron a yx y aste alli pararon y tomaron la ciudad y toda la tierra y fortaleceron se muy bien. E la que del rey alured fue por los daneses a dien que dado. E su rey no mando a horar los tres. E por segurydad de su promesa a dien que dado. E luego ayusto

Yahiro

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

gran hueste y fuerte muy yndinada mente donde estaban los daneses
para destruyllos del todo y llegado a vista dellos luego todos se a
parejaron para la batalla y ordenaron la gente de manera
que a los vnos como los otros hiziera se muy brauamente. Dure
la pelea gran piezza y no menos arte mesoria de vna parte/ mas
la fin deste fuyo el reyalmed como lo peor auyendo muerto los mas de
los de los daneses enemigos. Este año matiyen fuero hunyeas
y hubo vn terremoto grande y en esta batalla murieron gran numero
de gente de vna parte y de otra estonces a alli fue llamado de
vn xiez poderosa delos daneses a alli fueron vencidos y los
pueblos y barones de somerset y hunyt xiez y fueron dezir y fueron
a dies y de desbaratado/ entraron se los de dorset y todos hordenaron
el mayor poder y les fue posible llegar/ y en esta hordenança
fueron en camino hasta llegar donde el reyalmed estaba/ el qual vie
do los holeo con tan buen endoctrino como ellos lo trayan/ tanto por su
buen modo como por la amistad en estaba/ y les abio los muy
amorosamente/ y luego hordeno su hueste poderosamente y
fuese derecha mente lo mas ayna y pudo a donde los daneses sus
gente muy fuertes estaban y a vien pertrechados en a vn lugar
y fuerte muy fuerte batalla pero y los xpianos tubieron la vitoria
y fueron hazo dias y segun mi calculo delos daneses haziendo gran
ellos y muy fuerte de estos/ y como ellos se vieron muy destorados
y sin remedio sus gentes y rasaron al reyporque y los dexase y les sus
y prometiesen de bolueren y no la tuyesen y fuesen y dos sus reyes
y estos marsetos de xpianos y fuesen cumplir dieron sus gentes y
yo stases/ y el rey fue dellos contento y dexo los y les hizo mete
y ellos cumplieron tan bien su promesa y estos marsetos bautizados en
el tiempo señalado y en el tercero dia de fueron bautizados en
hunestmoster y pusieron nobres a su rey adelston y a los reyntas
dellos mandaron les nobres los que para abreviar a quien no se pone
/ y esto el rey almed tubo con ellos y a los daneses haziendoles
muchas honras y alazeres vn mes y al cabo del los despidio
muy gran aosa mente con dadibas y mezcas y les hizo y se bol
vieron a dinamarca con esto el reyalmed a que entro su tierra y des
de alli la tubo en muy gran pacificacion algunos dias pero no

mucho despues se leban taron con tra el los daneses de noruegan y de
suecia y de gran paganos y llamaron a su fabor los astranos que estaban en gran
y de los que y murmuraron de auiemetido en y en la tierra que dela con quista y
ellos de todos juntamente hizieron mucho estrago la tierra y
los xpianos della/ y no menos se bisquieron al reyalmed y los pue
en vienhazer con el demasiado poder que tuyen/ mas de vna tarde estuvo
que dios llebar desta mysera vida deste rey y los reyntanos de
vn reyno y fue sepultado en donde este/ y por razon que su muerte
fue tal fazo los paganos muy mayor de estruyaon hizieron el rey
no gantes a vien hecho por no a vie que vien resistir los pue
ebe/ fue de estero ble rey la vniversidad de oxonia ges el estudio de oxon
prynaal estudio de ynglaterra muy nobrado el nume de donde
las sienças y artes y bezales muchos flores ren

Ot como carlos el valuo sno dio a su padre loys el reyno de fran
cia y como dieron luego que tuvo a sus hermanos lotuyre y loys
fechados por que el reyy heredero y la mas noble parte de toda la
posesyon paternal y en del nacido la postera muerte de su padre
ser y en la de con ellos emptision de la grenada/ carlos muy otra mul
titud de ombatientes/ y fueron puesto la batalla donde murieron de amas
partes mas y gentes y se hizo muerto en el tuyre una batalla y fue
los franceses y al rabo fueron acordados y se dio a lotuyre apostar se
la ciudad/ a loys a la diadema y imperio se dio a germanes y en tuyre
los vaberiens/ y carlos fue dexado franca desde la mar bre tuy
ra hasta la ribera de muse y no muchos dias despues lotuyre se metio en
religion y se partio sus tierras a sus hijos a loys dexo a vn tuyo y el pap
se dio seruido le hizo en perdon/ a lotuyre dexo a vstrasie/ a carlos la
prouincia a parte de borgoñe y este muyo/ y lotuyre tomo a borgoñe y
lois la corona/ este rey carlos el valuo paso a lombardia y el papa
trion y tubo le dio la diadema y imperial y se torno a francia y despues
bolujo en yuelja y fabor del papa y gran a nuestros moros/ y en vanie
ge su entrado y fueron a roma a dar le a don medio su yo su dio nobra
de ser dechiado le dio vn tuyo bre bajo que en doze dias a su muyo su vida
en mantouue y no pudiendo por el mal olor llebar el fuerzo y se fa
lese tuyo y se fue en ebe en verseylles el año de dn bcc dn y el rey
tuyo ochoanos de su reyno y dos de agete años fue llebado a saint
denis/ el hedifio el monesterio de saint corney le en con pieytne
dzmso el sudario de xn y lo y le a vie sido tuydo de constantino ble

e adomento e abrnoa sandenis degrãdes frntns e preção sos dnes a
este charles dinosoame lestot muy ynstruydo e la enpna y tregua e asn
tuego tuns lad de pegodenla tin los ybros desandenis azid pacifte
dla ãreste hierrizte / yel elso las sengs tetorno en ynglaterra y
almonestrio de melmes bezie / estando e sno fino de ingenar fremiter
to por sus disãpulos

E dl charles el calno sno dios n hisolo ys lebeyne fue coronado en rrms
yel papa sn vino e franãa en treys en chã pay yne porq dos ondes
de ytalya lanbert e helbard adiedo fue pad muchos lugares de ch
rris dino dlay glsa romana e hizo conçilio e coño a los yglesias
demay yperial y esto echo se retorno en romh / e loys muryo e se
gundo año de sr reyno e delaño de grã dm tcce qdo por reys nhi
o charles q fuero bradel simple / mas el reyno se ygnyeron muchas
mudanças q alguinos el pero e coronaro reyes a loys e carlos lomb
bastrados de loys el beyne / estos hizieron grie ra a los normãdes q
eran yn fieles e hazie grã des danos en franãa e mataro dellos me
dio mill / y en otro rompimy tanbien los pueblos aeron loys muryo entours
e a sus mesmos a lo mis y este dexo rey a sn hisolo ys e por sn ynabil
dad e ynoãmia fue llamado rey ne fue sant q es tanto como de
zir q rada no hizo / los normãdos haziendo ontinuo grã des males
y yuenes labbes y mapitan o grã o pãnja a los yue eo tan fuerte mente
q de sus era multitud no es rapo uno e lleb a se me dus desnmortan
dad a estnsazon este loys y mutil e mymenna cosa hizo ~~[illegible]~~ paso des
tuvida e los del reynodien do q charles el ymple no era sn fiaente
para ynar el pero e coronaro a eude sntutor hijo de robert dangers
mas en dl llego la era desnmerte / e bhyzolos e priors del reyno
por fel e sacramento e sin debate tomyen por rey a charles le ygnyle
amo ale ytimo ere dero / los normãdos q por zeya ro de e años
adieno ri de e ne rendo a franãa con stituyero sn ynimerdrq uno
de sus pariãs q a vie pobre pollo e pro e ynjendo sn conquista q mas
de pueblos e tenzlos e mone e reyos e forzando pricipales e po
bladores e matando gnto pudien / los franceses fuero sobre ellos e hizie
ro era destruyaon e ellos e pollo e ra pobreyendo / los pueblos e yendo
tuy pezeyendo e atormentados e tuvieles a fijaones llamado
a sn rrey desto q padecien ladi yero e porque el ymutil e pusilanj
me e neglgente en no reyestrsno ene mysos el hera cal parte de
todos estos daños / e charles hizo paz a rollo e le dio por muger

sn hisa filla e le dio a toda ne dstrie e setorno y piano e le nobraron robert
e la affa llamo normãdia por q los hobres venidos de ge ten tion la
o ripazon por q north segun la lengua delos daneses sinyfica ge ten tio
e man sinyfica hobre e sinto q quiere dezir / onbres del north / a quien dieron
de gaber e hebert o de debermãdyb lleno por engaño e palabras
falsas al rey charles alrastillo de peronne e le dyo en ygnyson los
franceses al mio rey a rnal fe sobrino del rey y le coronaron

E cerrado año dl Señor. dm tcce mj

Joanes el o tubo fue papa de ynes de adriano / ocho años / este empio en
perador charles le calue rey de franãa / y el sn fijo era deynsuya
delos romanos por q no fubo rics o a este emperador e hurles el segundo
le ha alle / el calno fue emperador des pues de sn dbiras y esando e me
ve meses / este carlos tubo vn hermano e sellamo ln dbiras e fue
rey de permanya el q hozdeno batalla con rrelenya de carlos sn
hermano / pero antes e pelea sen carlos fue en pon ronado / el q fe
ntes q muryese muchos monasterios adiego / e martin el segundo
fue papa de ynes de ocames vn año / este poco aprovecho porq biuyo po
co tpo / e adryano el tercero fue papa de ynes vn año e poco de bebes
rito / e este fuy el quinto romano fue papa de ynes del seis años
este fasta el tuerpo de sant martin / e carlos el tercero fue empe
dor de ynes de carlos el segundo dze años. este tubo en gran fiaçon
toda franãa e germanya e fue coronado en ya dr de la papa e ynes
e de ynes de sus gloriosas vitorias con virtio toda a normãdia a
la fe de jesu / omnipotente / e arnol fue fue emperador de ynes de
carlos tres años este a premio los normãdos los q les avien sorçeya
dos franceses q a ze ntaños / e formoso fue papa de ynes de
este fuy mes diez años este hobre pryimero fue obpo de portuense
e bolnia fue papa el sesto fue papa de ynes q quinze dias / e este fue mes
el gesto fue papa vn año y tres meses / e romano el pryimero tres meses
y dze dias / e theodorus el segundo veynte dias / e sonnes el nuevo
dos años y quinze dias / e benedictus el qto tres años y qtro meses
e leo el quinto fue quarenta dias / e ypolitos el pryimero siete
meses / y porq todos estos ocho papas fueron tan o no se yne
de dellos es de no sano tanble e hizieseln e ln dbiras el tercero
fue emperador de ynes de arnol fue seys años este no tenjala bendiçon
del papa este fue el postero emperador delos franceses porq este
tpo el ymperio de franãa fue tremo vido e tus lugares porq los
franceses no tuyndaron alay glsia con tra los lanbardos q era ndi
e como

mal hizierõ a los romanos e assy por consejo del conde ellos fuerõ
echados del ynperio / los italianos començaro de ser enpadres
en yta lia y los alemanes en alemaña hasta otto primero que reyno
en el año de los dos / y por esto los fuã a ser fuerõ a sujetar de a esta
ge en tiempo e jamas ser enpadres por su malbinjr / e berinpatij
el primero / e con padres / e berinpatijns el segũdo / y luego fuerõ
enpadres despues de los obispos pero son nobres de los
enpadres por galennos fuerõ en alemaña e galennos en yta lia

55 ¶ del rey eduardo hijo de fue de almed e como de los
daneses fue muy perjudicado

despues de la muerte del rey almed reyno su hijo eduardo fue muy bue
no hombre / virtuoso e cortes / e por muchas vezes ouo el gelda
tor los daneses y legue pecaro hazien de muchos daños e sus
gentes y tuuo en tanta manera e el ouo por bien de pedirles
pecunias y les tubo a ellos cierto tiempo mas no duro mucho por
los daneses las quebrantaro e vinjeron sobre el e le dieron batalla
e despues finalmente le vencieron / mas durante el tiempo de sus
fuerças este rey eduardo fenecio a sus dias el veynte y quatro
años de su reyno y fue sepultado en onsh e este era de su padre
de yo e fe hijos adelston y et mũd. el dred q̃ reyes fuerõ e berta
ñe no ouo despues de otto / y mas ouo otros dos hijos y muchas
las todos de tres mugeres q̃ a quien dexo de nobrar

¶ año del señor dm. cxlij

¶ sergius el tercero de romano fue papa despues de xpoforus siete
años este fue de arzobispal de roma / el fue echado fuera por for
mosus el papa y estonces el se fue a los frãceses / y a el por el ryn
da y fue por ellos el tomo a roma y esto el no muy papa fiamente
y esto al papa xpoforus despues de su pontificado y luego el fue papa
y por ser de venenado desde este tiempo el sacro el cuerpo del papa for
mosus del lugar donde estuuo e fue de distio le mo so jaon dez
siete libro y mãdole echar el rio de tibe cerca de roma / y esto
es que dios o pesadres le hallaro y truxerole alli y lla
y en tumbas y magines de los santos se lo mjllaro a el pue
ramente q̃ a todos quantos alli se hallaron fue manifiesta mente
notorio / e a un por esto sergius no dexo de estimar su malos

hechos porque el destruyo todas las cosas q̃ a quien dio / onbre a die ordena
do e el nasta sus romanos el tercero fue papa de pues de seyuiesse
años / e luego romano fue papa de pues como meses e pobre ellos
hizieron q̃ de notar ser e sumes romanos el decimo fue papa de
pues de lando. cxij. años este sumes era hijo del papa gezlinstã
bien e hechos como por natura / el fue echo papa por ayuda solo topo
der e mala mente muerto por los caballeros de quij dujo por
ellos le ahogaro con una almohada e sobre su bota pusiero / e
luego fue puesto otro su lugar mas presto le quitaro e por
esto nos pone a quien e los papas pues no es nobre de romo pa
pa / e en tiempo el duque de saxonja fue en perador de alemaña di
ez e siete años / este fue noble hobre e tubo una santa muger lla
mada matilda en quien ouo dos hijos el uno a die nobre otto
y el otro enrique e otto le su redjo el ynperio y en tiq̃ tubo mu
chas tierras en alemaña y el ouo otro hijo llamado bruno e fue
obispo de colonia doze años un gran hombre e hedifico el mones
terio de san juan de leon

X 56 ¶ del rey adelston hijo de fue de eduardo / e de ladulfe / e de los
hijo de charles el simple / e de lotayre reyes de frãcia

despues de la muerte del rey eduardo reyno adelston su hijo y el quito como
de su reyno vino con tiel tuuo fuerça de reyes de los daneses a era di
mo poder / y adelston les ouo pero un hijo de muy bien a pesa
dido de buenas gentes e pasaro grades fuerças e alcabo de los
adelston e sobrando fue a todos sus daneses fuera del reyno
hasta la costa de la mar despues e finjtos de ellos ouo muerto
y hecho esto reposo cerca de esto mo toda la tierra fuerte
mente e tubo la vida un año e despues los de ruberlond e de
es mia e de hnest merlond comenzaro de yr en tiempo con tiel y lo
vieron una grande batalla pero alli mato muchos de ellos adelston
q̃ mas villa fue de ver y despues no reyno e no tres años
todo el tiempo e reyno fue veynte y cinco años y muerto alcabo
de ellos e yaze en malmes bury e ynjugend hijo tubo a quien la
tierra de yase

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

¶ Otro moyaemos dho. Q. Ethedrel fecho menoa reynar en franca a esta
causa los hijos de charles el simple viendose desaparado de
aynda de su padre. E desus amigos pasaron a su madre el que
ne fue hija del rey de yngla terra. E se acogio a este duque adelton que
ala dazon en yngla terra reynada. E despues Q. Ethedrel fecho
reynado dozeanos murio. y este tpo tambien murio en perenne
en pri gyon charles el simple. y estonces los senores. Q. bizcoa
de zir aelhine y aloys su hijo. Q. ya era venido el tpo en segun
za mente pudiento tornar. Q. franca. E luego se apartaron. Q. los
gyeron por pobra. E llegados los ys ymas tardar fue coronado
en londres pcialmente por el arzobispo de yrillaume hijo de
rollo. Q. tinjeyo gobernaba el duca de normandia. E desde
aquel tpo este los ys fue preso por los normanos. E despues
le pusieron en pelenes a su hijo lo thayre con los obpos
y duques los bueltas. E con los normandos este rey los ys pasa
el murio en el año de nra vida dm. Lxx. dexando dos hijos lo
thayre primo genito. E le sucedio. E charles duque de lo thayre
de brabant. E este este rey lo thayre. E richart duque de normandia
hijo de yrillaume entrayo fabor vino en ayuda rey de los dane
ses. E vo gra des di ferencias mas al fin ellos fueron acordados
y este duque richart murio el año de dm. E. xcvi. despues
fondo edificaron los monesterios de fesram. E de san michely
del tenplo de sanado bu. E lo thayre. E tos dias pasaron una batalla
con otto el terzio rey de yermanye. E le vencio. E mato de los su
yos pra un medio. mas no lo ynpedio tpo despues el murio en pris
E fue. E. rey de ons su padre. E el monesterio de san remi pio. E el año
E nos pedimos de dm. E. ccc. y. E sucedio en su hijo loys. E enable
ama los erros del qual los y stoyadores no es pribiero por la
brebedad de su reynar. E por ynd nos de ser puestos en me
moria

r 57 ¶ Del rey edmudo hermano. E fue de adelston

despues de la muerte de adelston rey nro su hermano edmudo por
que no dejo hijo. E le sucedieron este edmudo fue muy noble caballero

y esforzado. E el tercero año de su reyno saco su hueste y fue a conquistar de ne
laf. y a ynant reyes. E los daneses q. tiyen su reyno. E ruyado de de
ziez y otros pueblos. y dio tras ellos en el mañana q. en pocos dias
les hizo departo de la tierra. E poseyen. E los echo fuera del reyno. y des
pues tomo una villa que estaua por los daneses en cunberlond.
este edmudo no reyno mas de siete años. E q. do murio fue sepulto en
glastenbury. E dejo dos hijos q. quedo el rey meleima. el buen erma
edwyn. y el segundo edgar q. despues del años fueron reyes

r 58 ¶ Del rey eldredo. E fue de edmudo

¶ eldred fue despues de edmudo su hermano el q. por su venguaedgar
su padre despues en emy gos de la gente q. vinieron los daneses. E en pre tubo
el ayunto y innumerables gentes. E se fue para nortunberlon de. E. xc
xxxio y cano. y el segundo año de su reyno azia la fynyran fue dina
marca con muy grande poder. E esto en yngla terra. y como su mano ato
da nortunberlo de. E. luego. dos años. mas despues el rey eldred le hizo que
se diese tal prisa q. muchos de los suyos le mato. E le echo fuera
de su tierra. E este eldred reyno onze años noble mente por el fue muy bu
en hombre. E ato de franco. y. E fin de los. E onze años murio y es
tu sepultado en un hesite.

r 59 ¶ Del rey edwyn hijo. E fue de edmudo

despues de la muerte del rey eldred fue edwyn hijo de edmudo el q. fue
muy sabio. E noble. E tubo por temor a dios y al pueblo. E tomo muchos
bienes de las yglesias. menospecio las gentes de su tierra. E amaba. E tuve
en mucho los estrangeros. E los conpraba q. to pudie. y por su mal bi
bir dios q. no le bastaron los q. no reyno. E no q. tro años. E q. do mu
rio mando se. E pusieron en hesite

¶ Del año del señor de dm. cccxlvi.

leo el sesto de romano fue por seys meses. E este fue romano
el sesto mes despues de los años. E. Joanes el. E. zeno de romano fue

papa despues del tres años / e leo romano el setimo fue papa despues de soanes tres años e seys meses e este fanno el octavo un romano fue papa despues del ocho años / e martino romano el terzero fue papa despues del tres años e de aqui adelante seys papas no se hallan nada escripto que de ellos trayan

Del año del señor. dcc. lvj / e

Despues de gapitus el segundo un romano fue papa despues de martino dos años y ocho meses mas poco del escripto e soanes el dozeno un romano fue papa despues ocho años / este tubo un padre honrado hobre llamado alberico de la abbad de roma / el qual prouo a los nobles onbres que fuesen despues la muerte de gapitus el presente hijo soanes como lo hizo e el fuera cardenal muy luxurioso e publicamente tuyo muyeres / y por fe mediaz estuo fecho dad a certos mozos de ales de roma es ribiero a otro el emperador de sazonia que viniese a roma ya que ayudase a destruyr a los cardenales del rey e el papa sabiendo esto mando cortar la mano a quien lo escribio y despues el muchacho fue camonegado por el emperador por la herezia que emendase su vida y el muera quiso / y estonces fue despuesto / y leo fue puesto en su lugar y por esto el emperador se enojo y vino a roma y la tubo cercada hasta tanto / e la fin quito a leo y hizo papa a benedictus

X 60 Del como el rey edgar hermano de edmyn reyno sobre todos los reyes de escocia / y galez por su bondad y valentia y como adonestilt

Despues los dias de edmyn reyno edgar hermano suyo e fue muy valente y esforzado caballero / tubo la tierra en mucha paz / el mas mucho el hijo de los ostenbalos y galia el qual por su balor hizo tanto que fue señor y rey sobre todos los reyes de escocia y galez a quien pusieron tributo e mas tales que vieron en ynglaterra despues del rey arthur astrel / este noble edgar fue padre del martir santo edward rey de ynglaterra e que de su muger de este edgar nasyo fue madre de

santa edit e de este edward / el oyo decir de la yglesia hermosa mas de una dama que vino de estilt hermana de gorgaus un varon de buen xiuer / y entro manera por oyda de ella se enamorado e luego de tiempo de casar se con ella y para lo con tratar e subio un caballero de su casa de quien mucho confiaba que vino de edel wolt y el fue a este mensaje pero muy desleal mente e ello hizo porque que de alla se vido se enamorado de la dama y la pidio por muger a su padre para que mesmo en subyendo el rey ba a pedir paz el rey edgar / el padre de ella como sabiendo este caballero ser fiado del rey y bien principal tubo por bien de dar le su hija la donzella casada / y el que de todo bien salud e segura mente con ortando lo tubo / bolujo al rey y dixole que de dar la que le estilt tuyeto de la hermosura y que el dien dho / pero que avie en su persona un mayor tacha secreta y que era preso con tal muger casada / y este del wolde supo al rey le dese que y dieses por bien que la fuese de ella con que el falsamente lo tuyera cortado como antes es dho / el rey edgar que yendo se dad todo que este su criado le avie dicho con gran es ribio pone en estorbar el que tanto de ser ba con sentio en que ella tomase por muger el que fue el negro de estubay / raso de ella / mas el fue de tripoco su fijo y saber que de su cuerpo de la poco dias como el avie y de ogedir la por el tuyo senor y que le avie pares de tomar bien que menos no avie por dicho hazer de tomar la para que avia que en prynda / ella que yendo esto tomo otro el tuntra yndiano que mas amas bien le quiso por de le ser por tomar alto casamiento estre estilt paso un dia y el rey edgar que la fazo alleg el allo la caso de pila y le en so nobre edgar como el se llamaua / y estonces tomo como avie que fuesse mete engañado por que vido que ella es defeto que le avien dho que tuyera y que el prendeno que de esto pesaba quiso tomar del venganza / y que biolo y que capitan a la tierra de nortumberlo de ya de fender la de los daneses donde le mataron los de cuyo dias que alle llego / el rey edgar no muy pesaroso de la muerte de su capitan del wolde / luego en continente se ayuntaron estilt / e fizo una solene fiesta en londres / calle que tubo prisi con coronas de oro que se llamaban / mas fue le reprehendido por

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

sto dunston arzobpo adversera sado o mugerer herasno madre por que
era defendido dla madre dña y ella omda gozaes / y no pozesto el de
xo de tenerla todo el tpo q bibio / o vaella ad mdo y pto hizo sella
mo eldred fue rey q ndo este año o vo seis años el rey ed gar su
padre muzio despues de ay reynado diez y siete años y fue
te ptido en glaterra / en el reynta y siete años de su hedad /
este ed gar no es de menos onoz en memoria dlos yngleses q aun se de
los pozses o ppo mulas dlos romanos / o alexandre dlos griegos
o carlos dlos franceses

beringarius el tercero fue emperador despues de hen ricus siete
años / este fue emperador en ytalia en su tpo gran dibision ouo y
en ricus emperador muzio y otto ouieron a reynar en alemania / e
lo tarius el segundo reyno despues del dos años / e muzio q
dotto reyno en alemania / e benedicto el quinto fue papa despues
de ocho meses / como dias e por el clero escogido / e beringa
rius el quito e .j. años fue emperador despues de lo tarius / este
en tiempo ya florzia en italia el clero el tubo fue papa despues
de benedicto vn año y quatro meses y ioane e fue de ynesto / este
ordeno q ninguno papa fue escogido q no sentimos dlemperador
e ioanes el tercero fue papa despues de leo otra de ocho años este
su fizo gran deyn nzra delos romanos / y por ello q de esto tomo
otto el emperador hizo matar los nobles hobres de roma e muchos de este
pto e benedicto el sesto vn romano fue papa despues de ioanes se
is años / este fue tomado y el castillo de santangel fue alo y tado e
no tu / este tpo el ynperio fue trasladado a los alemanes / e otto
el primero fue emperador despues de beringarius dze años / este
otto fue el primer emperador de alemania / el fue tan tuerto como
el rey carlos porque el era defensor dla yglesia y muchos cercaron el
ombrio / otto el segundo fue emperador despues de otto el prime
ro su padre / este fue noble hobre y deboto y mesurado a la yglesia
como su padre fue / muchas batallas ouo con los falsos hobres in
fieles e cabo este q ndo el tubo otra perdida su gente en ytalia y
fuyo a sanpedro le ayudage y se albase de tu mera peligro como
tinje / e muy maravillosamente sanpedro le delibro fue de las

manos de sus enemigos / este otto fue coronado de benedictus el papa
setimo / y era casado con hija dlemperador de constantino zsladla
sangre delos romanos / el muzio en roma e fue segundo de la yglesia
de san pedro e acabo el honzeno año de su reyno /

Xpo 962 el rey esto ed uardo hijo de ed gar como fue martirizado el castillo
de corfe por la reyna estilt su madrastra por hazer reyna su hijo
eldred / e de hue ay el e robert rey de francia

despues dla muerte del rey ed gar reyno su hijo ed uardo a quien
no de su primera muger / el era albien y noble mente e como el
era porque el era prudente hobre y muy catholico y piano / pero
estilt la segunda muger de su padre ed gar era basada quanto pudie
por hazer rey a eldred su hijo con muchas maneras secretas q fae
llo fuzio / y en la fin por su maldad ella ouo muy o este su de seo
y pasado q vn dia andando ed uardo a monteria en vna forestaenla
q el estaua cerca vna villa e sellama hanham vino le deseo de ver
a dora su hermano eldred que estaua con su madre estilt cerca de alli
en vna castillo llamado corfe y andando en su mocedad pdio se delos
suyos y lleboles su buena dentro a la castillo de corfe q por tal se de
ve tener pues alli se sabio corona de emperatriz / y e con tal la rey
na estilt le se sabio con muchos amores como quien tuuo vn fiel
pro mortal mente lo de samo / y sialen a plazer ouo fue por el otri
ro e su poder e hazie del todo lo q quiso e su q nadie lo su yo se
atreuio de le ga llar noche alli se posase y el muy quiso dizie q q mi
ye bolueza buscar su mano para e dia e pdido della y e ora q le o
vino solo e q ndo la reyna estilt vido e no le pudie dar mal le
sacar de beber y estando bebiendo en cima de su caballo vino vna
ballero a quien la reyna tinje mandado e le matase y metio le
vna espada por el cuerpo y como le hizo por el o racon luego ra
yo muerto / y la reyna dio a este su hijo grandes dadiuas por
tambien auie rum gran de en mas de mil asnas como oro y
plata con otras cosas de harto valor / y el se fue a su lamar
y a su segaluo / este santo ed uardo fue muerto de xpo e reyno
nado dze años y medio e e cano de gran mudo e quentos y
ochenta y fue enterrado en glaterra

ultrantes se dixo que los hijos de lo thayre muyjo por lo qual charles duq
de lo ffeyne fuytio hermano de lo tayre como ere de ilegitimo se
puso en la verdad y gouerna ꝯ del ffeyno / mas luego que ffue oyendo
dla hija de los ffeyes tomo a loudun de estubo charles con muger
e los que bio a orleans en pysion que ano de dmil / este luego pel
pusante de animo e deamyg os como el notubiese muy ynnoble
contra di yese tanto hizo por fuerza de armas que se apodero
de la tyra e se hizo rey / huguenes el grande de hijo de ay con
de hermano del primero otho emperador en dendo este que ayel v
surpador del ffeyno / mas no mucho de ello dozo por el año de ꝯ
dmil / muyjo e fue ffecho a sanden y de yo por su
ayor a robert su hijo la quien dio dla hija de ꝯ duque de ffeyde
ynglaterra / el qual fue de buenas costumbres devoto y otro so
no menos ynstruydo de buenas sienias / el no estubo oyuenessus
hodi fio el castillo de mont fort / luego ganó de san ffeyuly en sen
lis / el tenplo de santay en un en orleans luego ganó de mas seno en
estapes de y ganó en oudi luego ganó de nra señora en poyti / de estos
su primer muger ouo a hesti e de la segunda ayno cal mad y de
los quales de ay dicho fonus e fue los hijos que despues fueron ffeyes
de ihrl m e muyjo este robert clano de lxxx y fue ffecho conde
nis e lo mas segundo de los ffeyes / el segundo richard duque de normã
dia hijo de richart tubo ffes hijos e ffes hijas / los dos dellos richart
el tercero fue muy fe el mo ne dezyo de festumyp / al qual la mayor
parte de ffeneo de debre tuna / allenoz el conde de flandres
la terzera el ffeyde nabarra / y este robert fue padre de guille
ume el bastido duque de normadia e ffeyde ynglaterra

fol. 101 el rey edmyn eldred y como se levino a conquistar su ryn reyde dina
marca e se hizo ffeyde ynglaterra / y de como eldred muyjo
muerto e londres de que no dejo hijo de su ryn

que dio edmardo fue muerto reyno eldred su hermano / e fue coronado
por el arobispo dodmston / este dodmston perdio a este rey
ffayão e hizo en madar matar al ffey edmardo por hazer ffeya
s su hijo eldred y luego el muyjo despues de lo do y edmar este

tan fea cosa / y la reyna estilt hizo grande emjenda e penitencia de
su pecado / este ffey eldred casó con una ynglesa en quien ouo ed
mudo y renfit y otto hijo que llamado edmyn / y despues muyjo es
ta ffeyna su madre / en este tyo en ffo en ynglaterra su ryn ffey de
dina marca con grandes ffuentes ga conquistar y subzallo sus
antecesores a die y mado y poseydo / y como a ffecho muy ffe
zia mente / y hizo tanto en pocos dias que todo la ffue conquisto y
no dase le defendiese / y esto fue por ordenaçion de los grandes del ffey
no tinjen mala voluntad al ffey eldred en aber muerto al ben
ffey edmardo por hazerle ael ffey / y asi como eldred se vido de
fabores de y desaparado de vale dres y muy pesar y de ffey
ffey su ryn no pudo sostenerse en su ryenna y fue desruffa antes de su
yo en normadia al duque richart que estonces era señor de ella ffue
el qual le ffes abio muy alegre y honrrada mente / y rasoa su hermã
na emma con el enquiendo dos hijos el y no ella mado al rey
el ffo edmardo / e que de su ryno dos conquistado la ffue como que e
ffeyna do noblemente ella quinze años muyjo y fue ffecho ffeyna
ta e y despues de la muerte de ffesuyn dames quinodsu hijo que de
el ffeyno de ynglaterra posseyendo la todavamo su padre de vie
hecho / pero luego vino eldred con gran numero de gente de no
mandia y dinjeta gran jante que le fo esperar quod / antes hizo
en dina marca y luego eldred tomo sitio de la ffue y destruyado
de que todavieno de fuberez y andar al ffey su ryn ffeyn
dres / mas des de a cierto tyo quod torno a ynglaterra con gran
disimo poder que de dina marca a no / y como eldred supo que ffue
tuvo ayuda y supo de no ser e bastante ga poner le ffeyes
tenga a nole quiso esperar a batalla mas ffuyxo se londres
onto de a ellos que vido ffeyannes asaryos ga defensa de la
ab dad y de su persona y luego quod pusso sitio a londres de
de estono arto tyo / y durante este año eldred muyjo la ab
dad de londres y fue ffecho ffanzpablo despues que do
ffeyna de me de años / parmel año de señor dmil lxxxvij

domes el segundo fue ffeyapa despues de benedictus vno año / este
sobrepo a tyo dmo e bonifacius el setimo fue ffeyapa despues

el año meses / e benedictus el setimo fue papa despues del diez años / este coronó al otto el segundo emperador / y hizo doñ alfonso con ytel rey de
fermin don gilberto el nigromantico fue despuesto / e ioanes el
catorzeno fue papa despues de benedictus / ocho meses el qual fue muer
to de abre el castillo de santangel / e ioanes el quinzeno de romano fue
papa despues del quatro meses / e ioanes romano el dezimosesto fue papa
despues del otro de conze años / este ebera apostolicado en arzmas / y escrivio
muchos libros / e gregorius sayon el quinto fue papa despues de ioanes
otro de tres años / este gregorius fue electido a la ynstancia del emperador
otto el terzero que era su primo / e desde ayon tiempo el fue el primero papa
emperador se fue de la abbad de roma y luego placentino fue hecho papa
por reconcius con su procuradores que dio por lo que era desdeferencias
en roma se ayuntaron / y por esto el emperador bolvio a roma y luego
mado degollar a reconcius con su valedor y placentino hizo sacarlos
los ojos y torno el dicho indo pontifical a su primo gregorio

Como el emperador es elegido y que son los eletores

nota / este gregorius y el emperador otto terzero ordenaron los eletores del
ynperio / los que ordenaron las hasta agora duran y estos no los pueden
obrar tan los franceses nyo otros ynfieles / e estos eletores no fueron echos
en seruizio de los sacerdotes y no pues usar los malos que pudiesen
vetyr / y los nobres de los que eran tiben a que / latin / estos dos son siguien
tes y despues serán escritos en roma / e dizen assi / moguntinen
sis treuerensis colonensis quilibet in imperii fit cancellarius
hoc palatinus dapifer dux portitanensis marchi
o prepositus camere princeps bohemie. hij statuunt dum
imperii per secula summus. Palatinus est comes rhenij mar
chio est brandeburgensis dux saxonie et rex bohemorum
verum vt quidam dicunt / es a saber julio cesar fue el primero
ordeno los derechos del ynperio / el qual corrupo el ynperio portiran
y despues del senado tubian como yo que dicho e desta manera
el quinto otro ynperio de a die por sucesion mas que dos ynperio e

entendio ello estonces fueron ordenados siete eletores / los tres eclesias
tivos y los quatro seglares y ornados de latin como ya son escritos en
la lengua castellana son estos - los eclesiasticos / el arzobispo de menguncia
que es chanciller mayor del emperador en alemania / el arzobispo de colonia que es
chanciller mayor en italia / el arzobispo de treber que es chanciller mayor en
fermin / los seglares son el rey de bohemia que es copero mayor del empera
dor / el duque de saxonia que tiene el estoque delante del / el conde palantino
que sin mesa le sirue el cuchillo / el marques de brandenburg que es su
mariscal mayor / y a este el rey de bohemia / los sytios seis eletores vie
nen en una abdad en alemania que llama franckfort y sobre el cuerpo
de nro señor hazen juramento estos seys de eleger el mas suficiente para
llevar el mas provechoso al ynperio y una ocasion de ynperio de quitos ellos no son
y ha dado no dellos aparte dos boto en presencia del chanciller mayor del ynperio
que es ballero / y que dos que tienen no son ordenados a quien es electido / y que
do los tres eleyen a uno / y los sytios tres eleyen aotro a quien el rey de bo
hemia ofrecimiento dere su boto a quien es eleto el que viene en la
mesma abdad de franckfort e el ynperio el mayo a la ley esta miercoles las
y hazese un pregon de terzero en terzero dia por tres veces de las mas que dizen
que alguno que contra diga la eleccion y si contradiciere no ay de caer
el eleto al abdad de quinze grandes diez leguas de colonia la tiberal
tin abajo donde esta el cuerpo de santo mayor / y alli tres ribe la segunda de
roma / e de alli bia al abdad de milan donde tres ribe la segunda de
alli en roma donde el dicho padre confirma la eleccion y le da la tiara
roma / y que de roma de los de roma arrecibe el seyntitulo y ella
ma papa y de los romanos y tres pozarzmas una aguila negra en campo de oro
ubera / y que de los tres pozarzmas tiene el llamado emperador / y tre
pozarzmas el aguila de dos cabezas / y sobre esta el corazon del que la tie
ne ardiendo mucho y luma y la fin ella sentada de su madre / e otto el ter
cero fue emperador despues de otto el segundo diez y ocho años / este fue no
ble hombre todos sus dias y siempre el onde se de su padre / fue de buena
ventura y ligero / en muchas batallas el tubo victoria / y esto
por la fe de cristo y de boto a nro señor / el hizo grandisima honra al
dinero de la yglesia / y a los pelegrinos de los moros / este fue coronado por
el quinto gregorius su primo y a la ora mezo en roma e ioanes quatro el diez
y siete fue papa despues de gregorius diez meses de este no ay cosas que
que se no trasen / el dicho emperador muchos y yglesia e mezo por su muerte / este es

florentinos de delante es dicho que lo dio a los pordiseros

Año del señor M iij.

Silvester el segundo fue papa despues de Joanes quatro años antes fue amonestado
bert natural de francia gran filosofo y clarete mayor mas fue el
fue echo papa por la ayuda del diablo a quien el hizo promesa por le hizese
abertodas las cosas que desseava y fenesio luego como angelo los que el
ne mejor seyan fin / muchos de ver que fue saluo por ser tan demo
nes que su sepultura de vieron / y por la gran disima penitencia que
sus postreros dias hizo porque el se hizo otra sus manos y piernas y de
me brado de su cuerpo que se hizo apto otra y mando que no entesen su cuerpo
y no el lugar donde las bestias parasen / y fue en el de sant lateranen
sis las bestias parasen y alli fue sepultado lo del fue gran senal de su
salvacion / e Joanes el diez y ocho fue papa despues de silvestre quinze
ges / e Joanes el diez y nueve fue papa despues del nueve años / e en tiempo
el primero fue emperador en alemania veynte años este fue duque de babiere
y por su sentimiento de todos el fue elegido por ser hombre de noble condicion
y de buena fama / es leydo que muchos de estos dignes de babiere fueron
hobres grandes / este tenia una hija ghera tan santa como el gran conde
rey de vngria que ella convertio a todo vngria a la fe cristiana / su muger
de este emperadores llamada santa fonneguindis con quien el bibio y en
todos los dias de su vida / e el no muchos batallas tambien en italia
como en alemania y vencia los rebeldes prospero mucho y a la postre
vendita mente murio / y el dia de sant lorenzo el ysu muger son
puestos por enterrarlo / e sergius el quarto fue papa despues de seis
de años y quinze dias este fue un santisimo hobre / e benedictus tercero
la ni el otro fue papa despues de onze años / este tubo gran tiempo dos
as por el fue depuesto y puesto otro santo lugar / este benedictus despues
de muerto fue visto por uno bio en sopitable frenza que tuve gran pena / y
esta figura dixo que a nos pecadores nada la misericordia de dios porque nunca
ha de quitar por el a dien hecho le a die aprovecharlo porque fue mal
ytanado y con tan derecho lo que su vida poseyo / y estonces este obispo
de yo su obispado por miedo que ovo de aquella fea y mala vision y metiose
en un monesterio donde bibio y acabo su vida santamente / e Joans
el veynteno con tomano fue papa despues de benedictus onze años mas
el por proveycho hizo fue hobre de buena vida

X 162 Los reyes que no dyeron gran sit como su hecellos de partieron el reyno
despues de a dose fue siendo como el rey dr edit mato a su señor
el rey eduardo y como que no dyeron de ynglaterra e de dinamarca mato
al rey de noruega y se apodero de la tierra

Despues el rey eldred muzio que no dyeron posseyo el reyno y le tomo todo
su mano pero edmundo yron sit ghera hijo del dicho desnyymezamu
ger hordeno muy nesido poder y vino sobre el y hizieron gran fuerza
mos asperamente edmundo el agrado y que ninguno de ellos pu
diese sojuzgar alos otros e y la reyna emma como vido la fuerza y datan
rota cabio sus dos hijos alfred y eduardo a orden mandia a ponerlos
en marcadlidu que richart su hermano donde ellos estovieron luego
tiempo e e edmundo yron sit y que no dyeron de punta fuerza se con or
tron en esta manera que particieron el reyno que amos a dos por yguales
y asi avida de ellos fueron de estonces tan grandes
amygos como que fuerza hizo los que mas se amaron y por tal les de su ma
ron / mas a mas no que el mes mo año de su vuerdia vna ballesta
y dor del rey edmundo llamado edit a lord de matraza fu siendo pe
sando de ver gran des mercedes del rey que no dyeron / que hizo lo de su ma
nera que en vna ramaza de su ma sagrado en hobre de vna ave / y vna fle
ha que sus manos y no que forma que se no que se ghera persona que no
parecia que ese ser figura y semejanza de vna ghera / y vino a
renar al rey edmundo yron sit su señor y hizole muy solene fiesta
y alabada la reina que yendose el rey a dormir hallo que su ramaza a que
figura antes dicha que no pudiendo conocer ghera / le pesa mas que por
mesor que formarse de la ghera / y en llegando de sobito su ramaza y hizo al
rey de tal manera que muy presto dio el alma a dios y murio a vie
do reynado diez años / sus yentes fueron muy tristes por su muerte
y tomaron el cuerpo y entierrole en la sepultura e luego
luego edit este falso traydor se fue donde estaba su muger de edmu
do y a de finito y tomole dos hijos que tuvo el vno llamado edward y
el otro edmyn y truxolos a londres donde estaba alsazar el rey que no
y dixole como el avie muerto a su señor el rey edmundo yron sit por
le hazer ser dicho que le truyesen sus dos hijos para que ellos hiziesen lo que que
que se el rey que no dyendo esto muy grandeno sollo pesabio por
que esta hecha a su edmundo edmundo tuvo que condiymla no
que le satisfaziese y pagase su servicio como mereses que a si lo hizo porque yo

lemãd & ghnrgl ꝓo detemes / y dio en guarda al abad de huest mostez
a q̃ los dos niños edmardo y edmyn fa gel en minha custodia los tuvie
se e des dellej q̃ nod porpa q̃ fio señor q̃ dela ffa q̃ todas lupo de
la puso / y rasose con la ffeyna / ema hermana del duq̃ de normandia q̃
antes avie seydo muger del ffey eldred / la q̃l dio por onseso a q̃ nod q̃
hiziese matar los dos hijos de ed mũd y ren sit porq̃ de derecho le pertenesci
ny ell ffeyno pero el no q̃ ysso con ffellos sertan q̃ ni el / antes mãd
a un caballero suyo q̃ los tomase y llebase donde q̃ quisiese a tanto q̃
hizese demana q̃ muriesen mas pares de sen nyd ellos / e dieseme mo
rja y ellos lleboadina marca publica d q̃ allj los q̃ziesen matar / y
desde dina marca dio un fuego en venezia / q̃ los q̃ fuesen al ffey y le
digo q̃ a q̃ los eran leyti y nos de herederos de ynglaterra y q̃ binie
hiyendo con ellos porq̃ no los matase q̃ nod / q̃ le pidie y supl rau
q̃ como ffey q̃ hera los mantubiese q̃ su derecho para q̃ obrasen lo
suyo / el ffey del muezja los ffes abio y tubo muy honrradamente y
desde a cierto tpo muzjo el menor dellos q̃ hera edmyn y q̃ d
dnardo q̃ fue muy ratolroi noble. ortes y es forzado caballero y
tuvo en el otente mũ el ffey de venezja del tiempo q̃ le rasoo su hija
eredera q̃ la q̃l ovo este edmardo a edmardo q̃ ling y ovo una hija ella
mada margarita q̃ fue casada con malolin ffey des escocia / esta mar
garita ovo una hija q̃ avie nobre mavde q̃ fue ffeyna de ynglaterra
casada con el ffey enrriq̃ el primero deste nobre hijo de guillermo el con
quistador el qual enrriq̃ ovo q̃ su muger una hija mavde del nobre
de su madre q̃ fue emperatriz de alemaña y de ynglaterra / y estando
un hijo q̃ se llamo enrriq̃ hijo de la emperatriz q̃ fue tambien
ffey de ynglaterra y por ay mejor de ovo como de la hija de este ed mũ
d y ren sit vienen los ffeyes de ynglaterra / e bolviendo al proposito
el ffey q̃ nod ffeyno en ynglaterra yendin a marca / y ganqizo amo
rocy / y mato al ffey elaf q̃ la defendie como su ffa y tomo sus
menases dos barones de ella / y de yandla vyena se mad a bolvio
q̃ su ffeyno de ynglaterra tan valeroso y presuntuoso q̃ pensa
ua q̃ el mũd avie su par / tanto q̃ vundin vinjendo de mysa de la ert
moster a su palacio porq̃ q̃ la ffiberta de temes amjrri como desde
el ffio y estando q̃ llegaba el agua a la cama del / y el con su sobrebiano
q̃ ziendo q̃ se debia mandaba a la agua q̃ se detubiese y no llegase a el

pensando q̃ le obedesaye y daba de palos con ffella q̃ reyo q̃ avie desp
uzgarlos elemetos como los gentes avie hecho mas ella en nada no dexaro
eso de ffesar hasta nos lymites porq̃ mana q̃ el que d bien mosado / y la
e o muchos en oso serupto de allj q̃ se subio sobre unas piedras q̃ azu
estaban / y estando alzando los ojos y elevando su espe e reyne
dad alos cielos / manos al cielo q̃ demãd per dun año señor desgyerado
y fuese a roma y q̃ d partio diyo q̃ adios de la ba en nome de dios
su ffa y no a cabo muy e uno ynes tanpo de zoso hora q̃ como lleyo
en roma por tpo alli estuvo porq̃ le fue gosebolusio a ynglaterra y
bibio muy bien desde allj a delante q̃ hizo dos abadias de gaberyn
to la una en ynglaterra y la otra en normandia q̃ ovo dos hijos q̃ la ffey
na ema su muger el uno llamado harulo y el otro hardiuo q̃ de
ynes fueron ffeyes e q̃n de este q̃ nod avie ffeynado veynte años mu
zio y le entre ffendo en un hestte / esto el ffey q̃ nod a como mandaba a la
marqn de ffes q̃ e no mosase q̃ nod de estidmas / e asy me esto porenyenyelo
en ffegimy de ynjures q̃ le rapitulo no no q̃ habla como ynjuio ffey
debe poner su bienandanza en fuma mien dana q̃ ha el mũd

Año del señor M y xiij

El benedito el no veno tres ulano fue papa despues de ioanes enjanos / este
fue era luxurioso porlo q̃l el es daño de q̃ las penas yn fernales
el aparesco a un hobre en una marca villosa y ffible fuerza y le
dijo no ayais miedo porq̃ yo fuy hombre como vos a porq̃ soys pero
yo aparezo asi porq̃ obuyse en tpo q̃ hizen gran pa como una bestia q̃ el tpo
deste fue gran dibision y es mandado q̃ ay q̃ ha porq̃ el fue q̃ hado fuera de su
dignidad de vezes / aqui tolo me no tifica q̃ q̃ quier ponti fice sobre pio
a mal fin e esterpze e solasion de muchas discordias y malaias
e conffadus el primero fue emperador de espites de en ffias veynte años
este hombre hizo muchas leyes e mãdolas por segurada mas esteh me
te q̃ todos los otros. pero el conde de ludusff fue arrasado y huyo de su
ffa e de seruir mas bibir como villano q̃ no como hidalgo y a una marca
villosa mente su hijo fue q̃ho emperador por la horde nanza de dios con
ffali dolmuts de conffadus y ali por q̃ de ellos fueron acordados y
el tomo por su muger la hija de conffadus

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

X

63 Del rey harold hijo de gnod como echo el reyno a su madre la reyna emma menguada mente

Despues de la muerte del rey gnod / su hijo harold / dozhy la tma gno fue hobre de tan buena condicion como su padre / antes de precio la honra de la caballeria y cortesia / y fue tan de se requirie tener / y era de tal condicion / mas holgaba de andar a rie / y cabalgando / este harold fue tan bicioso de tan mala vida condicion / echo el reyno a su madre emma y la tuvo mal en mente / y ella se fue a flandes por cerca / de de ella tma un su primo / a vie nobre hualdeuin / luego des de a pocos dias mo dieron que tuvo estos dos hermanos harold y hardinog el uno con el otro mas de ante el tpo de sus pebnel tas / harold murio a vienda reynado dos anos e poco mas e fue sepulado en hueste mostea

64 Del rey hardinog de la quel dnd / uso con su hermano harold y de su tratar fue englotonia / como tubo muy filbores y de los dameses y abatidos los ynglese

Despues de este harold rey no su hijo hardinog / fue noble y de nada caballero / el qual hizo desentepultar su hermano harold / y le hizo cortar la cabera / y mando echar el cuerpo entemes / e despues los pes padres le hallaron / e le llebaron de noche alla y alli desaparecemente e alli le sepulto / e de esta mana fe se vengo el / este hardinog era tan gloton e su paldrio cada dia se ponien las mesas tres veces muy ongrydas y abastadas de ferales manjares para el y los de su casa y para todos gentes a su corte venien / este rey hardinog bio por su madre e la tubo en venerando / e su nombre muy honradamente el fue muy fraco hobre e mantinjera casa / e de ro mucho se pre caba / y todo el tpo / e reyno el tubo tan abozecidos y honrrados los daneses por ser la nao de ellos / e tan abatidos y amenguados los ynglese / e maria villa era dolo / y por ello los ynglese su tur aunque menos poder / e fuerza tubiera / e estonces tuvien / porque cada dia dos dames pasaba por la calle e por otra calle una yete todos los ynglese / e presentes se hallaban esperaban / e estaban que dos sus bodnetes que traen hasta el danes

pasase / y otros muchos del tpo / e ynjurias / e siempre les hazien / e cuando este hardinog / o dos reyna de anos en paz / e mucho a su plazer pasos de su vida breve / e fue sepultado / e fue en el mostea

65 Como los ynglese se mataron a todos los daneses y como alured hijo de eldred fue martirizado por orden de dios / de de lynestefes / de en tiempo de rey de francia

Cuando los ynglese vieron muerto al rey hardinog / juntaronse todos y como zonas armados / dieron a los daneses con mucha fuerza por zhy morte lenemy y con ellos tuvieron / e hizieron tanto que en pocos dias los mataron todos que ninguno de abida / e vienda se los ynglese libertaron de fuerza de su señor de los daneses / los barones e grandes hobres del reyno acordaron de sbiar a mandar por alured / e hedward hijos de eldred y de hema su muger hermana de richart duq de nor mandia para ser rey al mas por su rey alured / e fue el mayor de los dos / mas en dos mesageros alla fueron que dios / e edward era y de alma fuerza a ver de duardo rey de ynglaterra sobrino suyo hijo de edmund y en su hermano y por su mandado fuxero a alured / y los mensageros aportaron a olen su hanton / mas el falsotta y dezo de dios de de lynestefes time y se a artado de matarle por hazer rey a su hijo harold a quien avie avido / su muger / e fue hija del buen rey gnod dames / y este de dios fes abio a alured / e su hanton con semblante de mucho amor y mostrandose mucho su ser vidor / e a ole de alli diziendo / e le llebaba a onde / por que alli avie de ser coronado / e siguiendo su camino y bale diziendo este tray dor / amor my rad a todas partes que fue tan linda / de ley tusa venys a senorear / e pozzar / e fue muchas lysonjas e fue de dades / e antinole platicaba / y el buen alured ato de a gli rey pedro a oy / e dizie / mi señor dios me pone en estado de ser yo prometo de guardar dien la justicia tambien al pequeño como al poderoso / y de hacer tales leyes de gnro señor sea ser vido / e las gentes pien fue dadas y puestas en pazo / y llegando todos juntamente en ujl de dune luego este rey dezo de dios mando a los oryos que matasen / e ntos y juntaron a alured de nor mandia / y asi fue echo vien pte e fuerte / e hermandoze gentiles hombres de mentas y otras gentes memdas

y tambien mando desde alli llebar dalured alaysla de hely y galla
le dieseñ la mas quel mierte q pudiesen / e llegado alli los gle
llebaban la saraço los e sos y las tyras q las entynas y asi
mismo alured por la tryzion del filio q o de vim e q ñ dlos
grades del seyno suyyero q alured a vya q de mierto de tal
manera y ouyero mucha dlj gente enpreder a q o de vim / mas
el sees papo q fue a dinamarca donde estubo q españos / e mas
y dio todas las tyras q en yngla tesa tyuye

Robert de boto rey de fraça fue dijo sulysoen ppq e por q su madre
tuve le sorpuso algunas villas e castillos el fue a robert duq de
normadia e le dido fabor y se le dio de mucha gente a q ser bro
todo q su madre le tuye tomado y este tpo q fue el año de xpiã / y por
la abdad de parie fue ardida / y este enrubre en esta abdad edificio
la yglesia de san myn des champs / el hizo que ssa a q ñ lleavme el
bastrado duq de normadia des pues q su padre el duq robert
muzio de q hazto daño se siguio pero al tabo ellos fueron averda
dos / este q ñ llermo conquzio a yngla tesa como adelante es
tendida e mente se dira / e hen ppq resando de mas y que ser
ppuso e des pues muzio en el año de ||| lx e fue sesenta
a san denis dexo y se hizo a seli pe primero de su nobre q
des pues del fue rey e a robert duq de borgoña e a hu
gues el grande

Año del señor ||xxxuij.

silbester el tezero fue papa des pues de benditus lo dias
por q benditus fue depuesto q nd el fue eleto y des pues
gregorio gluester fue depuesto y benditus tornado otra vez q nd
y ydad ponti fical y des pues benditus otra vez fue de
puesto e y gregorius estonas fue hecho papa el sesto deste
nombre / el q l fue vn buen hobre e santo pezono dichos
y bien amado y por esto en ppq el emperador vino estonas a
roma y dey nso ãgregorius e el tezero año de su ponti fica

e luego hizo papa a clemens almany el segũdo / este clemens coronol
mes nro emperador en ppq / el amonesto y dixo alos romanos q mira
mas des de alli adelante el ser fen papa sy no sentimy el emperador
dixo q sus illa me de meses y siete dias / e damasus almany el segũ
do fue papa des pues de clemens por q se corupo q el papado q el viendo
muerto conponoña a clemens / esta damasus fue vn virtuoso padre del pa
pado / y asi mismo su pita mente q no estubo q su dicho dad mas de
veynte y tres dias e luego leo al mamo fue elegido por el em
perador y tambien por el ovmũ q fue el noveno des tanobre e edwro
en la dicha ydad an años y dos meses q fue vn gro hõbre hera
muy bemno e piadoso con los pobres e hizo buenas obras en la yglesia

q del rey stoedward dolyso de el dred como bibio stã mente e de la milla q
dio por amor de dios a san juã e bangelista e como vido q la hostia al
salbador del mũdo q forma vmana y como sat sũ le torno a en bra
el lanillo / y de su fin / e de felipo primero rey de fraça

A despus de esto amesado los barones de yngla tesa sabien q edward
hermano de alured herabuelto de vngria en normadia acordaron
de sbiar por el para hazerle rey / y des pacharon sus mensajeros / y
ellos fueron a normadia e vieron a edward su mensaje como y ba
por el para darle la corona de yngla tesa pues le eran tenes de / el muy
holgo de tal nueva y vino se a yngla tesa en donde fue ressebido
con gran tiv vn fo y le vn sero y coronaron por rey de la tesa / este
edward siempre fue gran sierbo de dios e muy temiente y obe
diente a sus stos mandamientos / y de su niñez q nd gentil como
a atenez asi ynpio / y des pues siempre perseuero q no solo q d
vno se vido rey la santa vida q antes hazie / mas continuame
tel ame se raua tres ãen d en virtudes / el guardo su virginidad
tambien q a vn q fe caso nola perdio / vn dia vinendo del oyr
del uestro ostez de misa q a quel dia le avien dicho de sant ju
edange lista de quien el q ri muy deboto y mas q de ninguno
sto mystrio des pues de mo señor y de su gosa madre vynda
el vn pele pyno y pidiole limosna por amor de dios y de stã

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

m̃ y de sanct̃ Eduanpelistn/el Rey Eduardo no hallãdose ala fazo
di nerosa vna sotilisa de su mano y dioselo gente tamete cynq
nadie lo cyntio Y frese a su palacio y el pelegrino desaparecio/este ffey Eduardo hizo todas las buenas leyes de ynglaterra
muchas dlas glesas gouernon guardadas/el hera tan misericor
dioso y piadoso q̃ nadie pudie ser mas/el dãdego de vim q̃ estu
ba en dinamarca oyendo la nouedad y crudad q̃ el ffey
Eduardo tenie de terminar de yrse y pedirle mysericordia
por la ffe y ão q̃ auie echo en matar dalured sn hr/ya filo hizo
mas como llego ante la fazde senor dl ffey/el Rey le dixo tu eres do
moas ydo osado de venir delante de my pues tã mala mete
matastea mi propio hermano por lo q̃ muchas muertes merecis
sigete pudiesen dar/el dãdego de vim dixo señor mãdad q̃ my
era q̃ yo sera en culpa de este echo porq̃ es cierto q̃ no le mate my
entral aseso fuy/y el ffey no dando ytedito a esto porq̃ auien
yn formado estubadla dad/mãdo a sus andes Barones q̃ pre
sentes se hallaro q̃ pues ellos sabian a qlla so q̃ sentencia se
a de los pares a ese q̃ hera justa/y ellos q̃ fuero q̃ no sesoe
dixero al ffey q̃ por no q̃ barganteles las desculpas q̃ el dãdego
ado no sotros hallamos q̃ el merece muerte/pero su ysta
mos le aya de piedad y le perdone pues se vino a poner q̃ sus
manos y el ffey fue dello contento/y demas de esal barle la cada
le torno su tierra y tomo el omenaje/y este dãdego vino despues
tambien leal mente y hizo tal enmienda q̃ su vida q̃ bien me
resio las merced q̃ el ffey despues le hizo/y tambien hizo su ofi
he q̃ el hizo a dãdego de dexar con todo/y se fue el mesmo ffey con su hijo
de este dãdego de vim/mas no por esso dexo de guardar castidad to
dos los dias de su vida/y por la ygle de vera cruz q̃ sus ratos hacia
obras y empreytas el mereso alcanzar algunas reuelaciones
de mysterios q̃ la ygle a pares a ser a sy mesmo y a nro redentor ihũ
xpo clara mente q̃ la hostia por q̃ fue asi verdad q̃ estando este
este ffey Eduardo vn dia q̃ la misa y q̃ ha de huest mostrenny
sa muy celebado en oten pli ado q̃ de alcaron la hostia/el alcalde

manos como se a ffeyz q̃ todos q̃ nos presentes estuban lo vieron
a rabadala muy da pregunto le a algunos delos q̃ hera mas sus pyrua
dos q̃ hera lo q̃ auie visto q̃ la leuaro dl ruezpo de ihũ xpo q̃ se auie
ffeyd muy clazamente/y el ffey dixo q̃ en aqlla leba ado dl sacra
mento vido q̃ myn ffey de dinamarca con gran dissimo podedimie
por la mar para destruyr y ynglaterra y q̃ el a todos aqllos
se a vien ahorrado q̃ la mar y q̃ la sorya y plazer q̃ de aqllo ouo
se a vie ffeyd. tambien el dãdego de ybrir onbre de buena vida q̃
en aqlla mysa estaba dixo al ffey q̃ el auie visto q̃ la hostia ihũ
xpo q̃ forma de vn nyno y q̃ estenjno a lo la mano derecha q̃ sen
tiuo la ffey/y dixo el ffey q̃ a fiera verdad porq̃ el la vie visto lo
mesmo/y luego amos dieron yn fin tres gras a dios por hazerlos
tan dignos q̃ mere ae ser ver su gloriosa ruezpo visible mete
estuo este tyo a we en ihrlm̃ dos yngleses q̃ a vie y doenyeuerum se alli
los q̃ les a pares a o sãt sũ Euangelista q̃ figura de pelegrino y les
pregunto don de eran y ellos dixero q̃ de ynglaterra/el estos les
de mãdo como estuua su buen ffey Eduardo ellos dixero q̃ muy bueno
con dios e sus gente porq̃ hera muy catolico y piãno/ellos ffoyo y dixo
en esta manera amigos hazeme tanto plazer q̃ ado boluaye en ora tera me
en ome deis al buen ffey Eduardo q̃ le deis este anillo q̃ el medio q̃ mos
tro ondia q̃ vinye de mysa dla yglia de huest mostrenny
lleno y muchas gras por ello/y dezil de q̃ sepa por señas de este anillo q̃
dentro de dos dias despues q̃ ellea y a dado el partira de esta vida para
la glorya celestial y q̃ ha ganado sus merito y sus obras/ellos
le preguntaro q̃ quien era el q̃ tales cosas sabie/el dixo q̃ sanct̃ Eu
listn/luego desaparecio/estos pelegrinos tomaro su camino para
bolberse en ynglaterra/ya q̃ a vien andado dos o tres millas sintie
ronse cansados y muy a q̃ rados q̃ hueno/e sharose a dormyr q̃ tanto q̃ q̃
dol desportaro dixo el vno a lotro no me parece q̃ este el lugar donde
nos echamos a dormir por q̃ fue tres millas de ihrlm̃/y pare q̃ me q̃
estos pastores hablã mal en gnase/buenos hombres dixo el vn
pelegrino q̃ tera es esta/ellos dixero este es el dãdego de q̃ ente
en ynglaterra/ellos estonces dieron muchas gras a nro señor y sant

su evangelista poza el mynyglo / y fuero selnegoalon dres / y des de alla
hynest monster don de estuba el rey / y otro leto das las ovas pozello /
ar es i das le dieron el anyllo San sules avie dado le dixeron qito
elles avie dho / y el reyedna do y en esto dio muchas gras a dios /
nro señor e a su preciosa madre e a señor sant su seabo y a do e dio era
des dadibas a los pele grinos / el anyllo dio al abad de hynestmonster
para e enbloy e la esto dese porque monja fasiempre como agora
esta / y el apareçoge y hordeno su alma como era nes a fazo pazr a tal
lugar como le estuba señalado y prometido / y fino al cabo de los
dos dias e santisima avie dho / despues de a vi reynado veynte años
fue llamado de la entrada a de nro señor dios mill setentaysimo
y esta sepultado el rey e la abadia de hynestmonster de tras del
altar mayor donde tiene un muy ricosimo bulto hecho de la
tayzo de ynfinitas piedras de muchos balor / e alli nro señor
por su bidad / e a mas festado muchos myaglos / el fue despues
tallado por el martir sto thomas arzobpo fue de a tumbey
el año de M e r l e e mj c

Felipo el primero e el fue los reys de francia tomo este nobre / fesalho
as nhisolo y e su no pawa de la gobernaçon del reyno porque el se quiso
apartar de negocios e ocuparse en peçiços y mutiles / el dexo a su
muger berthe hijadlo de del holaud e la hizo meter e la tuvo e tuvo de
monestevel e tomo por ma reba e la tubo muchos años aber fanne
muger del duq dauson e por esto el papa urbano seçundo le excomul
go e puso este dho apartandole de la ondosaçon de los xpianos / y
despues en mendando su vida de po aber fanne e recibio su mu
ger y estuvo el año de M e r d e lo hizo gran di simo ayuntamj los
xpianos e la yse e siria a ganarla casa santa / porque pedro el her
mytano dixo al papa urbano seçundo e el avie visto a simo pa
riarcha de ierusalen estar mygerablemente de ynde e ser di muchos
cratibidad por el rey rahyhy e los mozos le tinyen en gran
des preçio e vituperio e por esto se levanto una po de zoda arma
da de todo el mundo xpiano e de una gran partida della fue apiti
tin go de fray duq de bruyllo e de lo fryne e porque el no tinye
bastante edad la fo tener tan luenga gente vendio el castillo de

buyllon que es liege al obpo de stu abdad nobrado / sobere los abitantes
de metz porque ne aetes a lo pryne le dieron gran suma de dineros por
los puso libertad / e fuero a del otros principes a pedro el her
mytano no menos balete los otros como adelante mas largo
demostrare / y este fel que pasado los dias de subiuyr muzo llano
de gran dor y de su reyno xl vj e fue de pulto sanbenito sobre el
tiberi e lo yse los legros su hijo le sucedio.

Vitor el segundo fue papa despues de leo y años mas poco el es espo
el en prubel segundo fue emyador despues de con pedrus dieq siete
años este fue primo de con pedrus / el hizo muchos monesterios en do
bos q de de viena ado / este fue vitor ioso hobre e polonytuha y
alla tomo a pandul fue el pnape de ara pansa / e este fue mes el pa
vero pop a almany su redio a vitor onze meses / e benedito el de
cimo despues el romno por fuerza la di mydad papal a este fuy
la tubo nueve meses e fue hasta e muzo e henrrio el tercero
fue emyador despues de enrrique el segundo el vuj años / este
fue yrpa gente / e los electores el yerro por emyador al duq de
saxonya a quien este en pq venio en batalla y esto nos el bimo a roma
y perdi guyo al papa gregorio el seteno / y a los cardenales tabien
y estos mas imbert rey de napoles le ghio de alla / y del bro al papa y a
sus cardenales / y a nel fue hobre de gran limosna / el pelco dos de gran
en batalla y a la po de el muzio mala muerte e nyala bnzequi
dus el segundo fue papa despues de benedictus dos años / e alexandre
el segundo fue papa despues de el dos años / este fue gro hobre el hor
dero e nynguna pson so pena de excomunion e yese muy a de lezyo
e ynblyamete tobyese mareba / el pino de odulo y le de este pramo
de sumpador e simonjaco e hera de otras muchas asas buenas e
hizo ga qui dero des redin por gnardor la hzebedad / como de otros
pontifices emyadores y reyes y otras pson q de yo deponer to
das sus asas por la mes ma rasa

Xº 67 / de como el rey harold fue preso en normadia y despues suelto / y co
mo mato e batalla al rey de dinamarca / y la vengada en yngla
terra de guillermo el con quistador q aeste harold mato

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

y despues el bien aventurado Rey Sto Eduardo fue muerto / los barones grandes del reyno quisieron elegir por rey a Eduardo hijo de Eduardo rey de Hungria / y puesto de edad mudo y pensiuo / pero el Conde Harold como de dos fortissimo de animo de honestissimo esta una tan apoderado de tiempo tanta gente que el bato a el reyno y se coronó rey / y el segundo año despues que sto Eduardo muerto el se aderezo para pasar en Flandes / siguiendo su buena fortuna que la marauillosa fortuna le hizo en normandia / la tierra de pontifes donde fue tomado por los de la tierra / y luego le llebaron a su señor Guillermo duque de normandia / como este Harold se vido en tal poder mucho temor / de dexar la vida por la su padre / y dem a vie que hizo matar a mo antes es espuso a alured hermano de Eduardo / y era tio deste Guillermo / mas como ya el sabio su padre deste Harold dio que primero a vie tomado en a gran reyno / despues el rey Eduardo le dio por nado y tornado su tierra / y dende alli adelante el fuyo leal mente / no se quiso vengar el hazie de le mentir de su honor antes le hizo mucho honor / y dan de a el dalberto le dio grandes casas / y le sotto / y el hizo el rey Harold de tener en Inglaterra tada casa de consejo / y honesta / y este asiento el duque Guillermo le dalberto y de que se desenbargada mente / y asi el se bolvio a Inglaterra / pero que el Conde no quiso aprender nada de quanto a vie prometido al duque antes tomo la marauillosa fortuna / y el se bolvio a Inglaterra / y el se quedo en el asiento / y

nobre su hijo el qual tubo ceys hijos fue duq en normandia veynte y ocho años
y despues de richart el tercero su hijo fue duq no mas de vn año por gruibert
su hermano le mato de poder vna vez sido el porduq / mas despues del en dese
dese pecado fue desterado airiel y muryo en bitinja / el setimo año
de su duqrado / vynjen de aldunq guillermo por sedizebo / es
a saber q este ribert de gen su fin es vadho pasando su tierra por la ab
dad de silly se vio dantes que estas vna donzella llamada arlet
y tentole otento la mando llebar a su posada y tubola consigo al es
tado en lugar de su muger / y estonces dos la a guillermo el setimo duq
de normandia el dos quistador / el llama / de quien adelante hablare
mos el siguiente capitulo

Año de nro redentor ihu xpo. ml lxvi

guillermo el conquistador

Setima y postrera parte que trata hasta la yll.ma princesa de gales
de como guillermo duq de normandia se torno reyde ynglaterra / como
dio su tributo al reyde roma / como conquisto a fraqia y dos hijos que tuvo
y de su fin

Muerto el rey harold / guillermo bastardo duq de normandia se torno reyde
ynglaterra el año de nro ml lxvi. años / la abadia de westmoster
el reyno muy poderosamente / el rey pasolamar / fue a normandia
y estuvo alla cierto tiempo / y el segundo año de su reyno tomo ay nglaterra
y truxo consigo a madre de su muger de hija de baudoin de flandes / el
de flandes el hizo coronar reyna / en este tiempo malcolin rey de escocia se leva
to contra el / pero guillermo fue luego con grande exercito para de estruyr
le / y dirole tal prisa que le desbarato / y en fin el hizo su tributario
tomando de el omenaje por el reyno de escocia / con grande triunfo torno
ay nglaterra / que el rey guillermo avie reyna de diez y siete años
muy fuerte muger madre de la qual le quedaron tres hijos / el llamado / el yno
ribert cortes / el otro guillermo el rey / el otro enrique que quedo
bien otro / que vienobre richarte / bibio poco / que dexole a simes mode
lleyano hijas / la mayor gella mo madre como su madre / despues
la reyna su madre fue muerta grandes debates / el rey y su
feliz y de francia se movieron / mas ellos fueron acordados antes / el

hechille que se a tres yo / de esto a lend tiempo el estuvo en paz pero no de nro muy
poderoso el rey de francia dixo de algunas de sonetras / y en su rio las palabras
que el no fuerd / cultas / mas como de su notiva vinjero luego a muchade
termina dos / y en poco en a pabise de que se allego de gente muy de gente
asi normandos como ynglesses y paso la marcha de flandria / y en de en bar
cado / y se fue a destorar y a solar quanto delante hallaba que mado villas
lugares y pueblos / llego de alo abdad demandos hizo fuer
muy hale na / y pasa y pegarole fuego por muchos lugares / y tan tan gra la
ab dada y dilyenda que tuvyen / el mesmo ayudaba a sus propias
manos / el / y del alor que tuvo abio y del fuego y del sol / ables a de
mortal / fermedad / y el no a quien su fin a acercase hizo llamar
su tesorero / ordeno muy bien su anyma / hizo su testamento / y mado por el
a su hijo ribert cortes todo normandia / y a guillermo el tuvo el reyno
de ynglaterra / y a enrique beauclerc a sino todo su thesoro y que de esto / voe
ho y fues abido los sacramentos de la santa madre yglesia / dio el anyma
a nro señor / la qual tuvo / y en edad de inquieta y muy de años alos ve
yte años de su reyno / y en cerro estando en ram ges en normandia
el fue prudente en anymo / y fuerte / ordeno muchas cosas / y a tener en paz
la tierra / y estableco muy buenas leyes las quales los ynglesses oy y hazen
dan de dan a estas muchas sobras notables que el hizo

Año del señor. ml lxx mj

Gregorio el setimo de este barron fue papa despues de alexandre de
años / este hizo vn general synodo / el ordeno que nynguno sacerdote
tobiese muger / y esto piese a nelle / que no tuviese / mas la clerecia por
dejo por a ella constituido / este fue el primero los que fue por alexandre
a que ordenado que ninguno / que este misa de sacerdote que tuviese a rubina
de / y el tercero fue papa despues de este gregorio / vrbano el segundo fue
en poner a dondenino que el rey se hazo / y urbano el segundo fue
papa despues de vitor tuve años este exo muy bo al rey feliz por ma
de francia por su a diliterio / llamo a los a cabo en la ramote abbad de abbe
ye en el año de ml lxx. el ordeno que los maytines / oras de ma
nenora se dixesen a la dia y el sabado su misa solepne / o fino yes dho
que esto fue por la dien aventurada gente rebelada a los frayles traz
tinos / tambien el hizo esto con a los entrino / es tuvo en tuvo
y en ganarla tierra santa / y estando / y provo a el pueblo y quiano parte
llo / mas desde a poco tiempo despues que esta materia se hablo la tierra santa

fue ferbrada / y el sepulcro de mosenor / Antiochia o otras muchas
abbades q tomaro delos moros / y es dho q fuero a estas con quisto
dozientos mill ypianos / porq ella fuero viejos e moros / ffios
e pobres desus pro pias do quintades / este pasaje fue grho por la
vision de ser Amora / y los principes q alli a fuero hera de diversas
partes el vno fue godefroy de aqillon vno dlos nobles dl tuvos
hobres q el mudo o vangeydo q hera duq debuyllo e del ffryne
y vstache e baulduin sus hermanos / e robert o de de flandes / e
robert duq de normadia hermano de entiq beauclerc rey de ynglat
terra / e ay scaulme de ffitchemont / baulduin o de dumayne / este
van de balo ys / e raymont de tolouse / el otro fue beaumond duq de
apullia e de napoles / el terzo fue hugo el gra de hermano de
felipe ppymo rey de franca / e otros muchos q ter des hobres o y e
dro el hermitaño los q les ffue basaro nobleza valientemente por
la fe de ihu xpo q se pusieron lazos de contra los maza villosos y glo
riosos actos q alli ellos hizieron como de vera q la historia dlo con
quista de ultramar q ene sto largamente habla

r. 69 del rey guillermo el roxo hijo de guillermo bastrdo delos lugares
y cosas de horden q fizo y a hazer la mesa a flore en yngla como hizo
hugo en sala almest mo der / y muzio por caso fortuito

p despus dl fallesçimo de guillermo bastrdo reyno su hijo guillermo
el roxo e fue coronado q ynest moster por el arobpo de cantuberi el
año q la encarnaçion. M. lxxx. vj. / el hizo ffe he di ficar la villa de carde
ya q los moros a bien asolado / este guillermo vsurpo y detuvo mu
chas posesiones dela yglia / y por esto grande enemistad con el
tomo anselmo arobpo de cantuberi q se fue a la corte de roma
a suplicar al papa ffe mediase a ellos a ellos q con ffalta y falsa
eran hechos este rey guillermo hizo la mesa de flore en
de dinero q es muy gra termino y a hazerla como q ivo el es
tuvo y e ynte lugares y o ychenta casas de ffelgio por q fue de
masiadamente larga y ancha / y en esta flo resta mado q hazer vena
dos e muchas manas de bestias para cara por q a esto era el
muy aficionado e ynclinado / este rey tabien hizo la gra sala de
ynest moster q es vna pieça muy senalada y nobrada en yngla terra

por su gradeza / este rey a cabo sus dias de sastrudamente por la yerrynsion
de dios q fue de esta manera / andando el vn dia mo de q hera glo q mi
sutio de ir a prender vn caballero suyo llamado hugo tirell pasado
vn vena do a rasal tirole o suaro / o la fresh / topo en vn arbol e suzio
del e fue a dar al rey por me dio dl oraq e rayo luego muerto q y no der
mas hablar e asi fenesio q quando vo reynado doze años q seys semanas
y esta e rey fundo q ynest moster hera de edad de setenta y ocho años

año del señor. M. C. vj

xx / fue ala estus q el segundo fue papa de spues de dezbar q diez y ocho años
y mo meses el q el q el rezeno año de su papado q el o sus cardenales fue
pues to en pision por el emperador en roma q esto / y el no fue suelto hasta q
fue o detenido pa z del e q vno le ex comulgaz temas / y el papa le absol
dio y le dio vn privilegio y a confirmado del a gyento / pero el mos
q y entele q brante

x r. 70 / el rey en ffq blanc beauclerc primero q su nobre hermano de guillermo
el roxo dlos debates q pasaro q ffue el y su hz robert cortes / e de
los q ne pus hizo a felipe y ellos rey es q fueron de fran e os
telos y legros rey de fran

henrriq beauclerc rey no despus dla muerte de guillermo el roxo su hz
por q este guillermo no dexo heredero / y fue coronado q otro dia des
pues q este su hermano muryo q el año del señor mill y ciento q la ab
dad delbundres e luego q anselmo arobpo de cantuberi su pro q guil
llermo el roxo era muerto q se vino de roma q ayuda terra y el rey
enrriq le fue rabio honorablemente / y por su mano fue ca sado q el
mero año de su reyno o mado de hisa de margarita reyna de escoçia
y neta de eduardo rey de ynglaterra q la q ovo de hijos y o na hisa q fue
estos fueron guillermo / richart / e mado de q fue emperatriz de alemana
e el segundo año despues su coronaçion su hermano robert cortes duq de
normandia vino o era y este en ynglaterra a demando dar tributo / y
ellos fueron a cordados o q se obligo en ffq beauclerc de dar le cada
año mill libras esterlynes q son otro mill y quinientos ducados todos los
años q by biese e de spues q fueron a cordados el duq se bolvio a nor
mandia / e q en el rey en ffq ovo reynado otro años / q fue el y el
arobpo de cantuberi q ertes di ferencias de ffere acaso por lo q lo ffa

vez se bolujo a roma. E este mesmo año el duq de normandia torno en
ynglaterra y ahablaron su hermano / y estonces ellos se partieron tabie
y se hizieron tales obras q̃ en verdad de su hermandad y amistad q̃
daro / y alli le soltoel duq las mill libras q̃ el rey mando de tributo
le daba y bolviose a su tierra de normandia / pero des de aqueb a
nos e esto pasaron ellos se dis ordaron por mucha de zizañadores
e sobre todo acerto el rey de pasar en normandia donde al tiempo
se abido fue e luego alli llegaron los grandes le entregaron toda
la tierra e le hizieron duq y señor della de sesh anos atrabert
ortes su primer señor / y el aposeionado en la tierra bolujose
e su reyno y puso en prision a robert ortes su hermano / y esto
fue de ganancia de dios / por q̃ quando el estuvo en la tierra ortes mose
norle dio tal gra q̃ el fue elegido rey de ihelm y nuevo q̃ se ser
/ en este mismo año vino de roma a ynglaterra un cardenal arzobpo
y fue a ordado del rey / a si mesmo este tpo q̃ era el año de mil e
y ciento y seys fue gra della tierra el rey felipe primero de fran
ia y el rey en ynglaterra / el q̃ pasaron en normandia a hystori
on de la reyna zalmbo la fue rey / mas este medio tpo el rey fe
lipe fallesio a los el vi años de su reyno havien dola anti m
ad hartos dias y luego fue su hijo luego hecho rey de francia / y
el rey en ynglaterra dio la buelta a su tierra / y en llegando alla a su
mando de onel en ynglaterra de alemana en q̃ esto / el dez e siete
años de su reyno / este mys rey de francia e sellamo el gue
sto en normandia hizo mucho estrago en la tierra / y esto sabido pa
el rey en ynglaterra llamo sus pueblos y a gran flota pasoalla e gue rre
ro se muy asperamente donde muchos daños se perdieron aqui por
q̃ durarono estos buel tres años / mas al cabo en un tiempo q̃
tos dos reyes pasaron / el rey de francia fue malamente de ado
ys rapo a muchas pena la mayor parte de su gente fue tomada
y los otros q̃ daro de esto rados / y q̃ del adiere obrado y a gegma
a normandia e ha de sus enemigos della y tienda ordado del
rey de francia e aviendo muerto alenno de sus prisioneros
y los otros de hybrado el se bolujo a ynglaterra a muchos daños
q̃ de guillermo y richart sus hijos despiero su padre de vie
nado su reyno / ellos abarraron a esta su hida de gadeyfia

e con su poy mando de sa de hesta e con otros principales caballeros y gran
estrado su nao para / mas a mes rio q̃ nave gando por la mar la nao otro
en una hora e se hizo pedazos e alli se dieron todos
y ninguno escapo en un dia de santa catelina e q̃ de estando
al rey vino el presabio dello tan tristeza como su muy releto
raba / este tpo el rey su hijo como su yerno el emperador de alemana
era muerto / y su hija mando de se quizieto marcar y ynglaterra y el ine
rio abio por ella / y llega de la hizo su mar por prinesa heredera
del reyno a todos los a des barones y caballeros principales
y a ellos tanbien su mar o y a los primeros guillermo arzobpo de
de la ntuberi / y dauid rey de escocia y la lleno en normandia y la
casa con sofre martel duq de ansoy e de tu rayne e de mayne e es
e francia y todo un hijo e sellamo henrrique hijo de la emperatriz e fue
de es pues rey en ynglaterra el segundo de es nombre / e a este fue y
plantagynete e a guillermo luengaespada / e q̃ de el rey en tiera
su padre la dio rasado pero en normandia donde estono acerto tpo
y allamurio a diendo reynado treynta y cinco años y fue tiro de ase
pultar y ynglaterra e la abadia de reding de la q̃ el fue primer
fundador

e luego el rey no e francia de es pues de su padre felipe y
en el rey este rey en tiera primero e todo a ertos que tras en normandia
q̃ durar o de años e al cabo fuero pues estos en paz / este rey los
q̃ en dy a en de diez e a vien do pasado su tiempo en tra basado e la rey os
ser jen de contra e hallado se obra tan de e ransado de ser bio
e su no para ya de la to ongadon del reyno a su hijo q̃ no dura o le
sadne / y en tiempo le hizo vnpir e coronar e q̃ de ello el fin
de sus dias ma de debaxo vn tapiz hazer una tiz de arriza
e alli pues esto debajo el tapiz e bio el ayma a e la quen
he dado de leamos y a los treynta de su reyno e era el
año de era de mil e cien y. e fue de ha de a san de mis el de di
fino el dado dento de sam ytores en paris / y a ho mone de
rio la hordenado a este en la dio ris de sengo / y el mone de rio de ye
tenule en la tierra de gastimoys

henrrique el quito fue emperador en alemana de es pues de en tiempo el tes

quinze años / este puso en su lugar a su tio el padre Cardenal tubo hasta
el mayo / y tambien el papa pasqual otros cardenales en su lugar como antes es dicho / el fue casado con madre de Enrique
el primero / en su tiempo hizo otro / este emperador de despues
de sus yerros vino a vnos amigos y era y todas las leyes de ley que tenia
no al papa y a cristus / a los que le dieses penitencia porque obiese fe
mision de sus malos echos / comenzo el su emperador en inglaterra en
hostre como adelante dira / y el rey carlos el segundo fue papa
despues de pasqual dos años / el huyo de emperador en tiempo en borgoña
y allamuyo / este emperador el dio a benedito vnos paños por papa el
qual tubo dos ordinaciones / cristus burgudus el segundo fue
papa despues del año años y año meses / este cristus fue hijo
de los de borgoña / estos eran / el fue electo de los emperadores de el rey
/ este cristus quando vino a roma hizo cabalgar delante de si en vna
mula de cerro / y fue mente a venedictus / su rostro hazia las amas de la
mula y la dio su mano por vienda y a ley de esta manera paso por to de
la abdad y luego fue preso en prision y este cristus hizo por el
el emperador / o nozy bonoujensis el segundo fue papa despues del año
años mas poco del escisma / este tiempo en tiempo el quito emperador de alema
ña muyo y fue degenerado a sus progenitores / y dizen que despues el
dio a yo nado a su mes madre cazal / su padre spiral a los cas
de cales / el fue pero abad / y voluntariamente se bajo de su yn
perio y dejo casado de su muger la hija de en tiempo bacaulez / y el vino
a ynglaterra / y en este tubo en cubierta mente vida de hermytaño
diez años / el fue llamado godi salus / y quiere decir hijo de dios / mado
de su muger se bolujo a su padre / luego fue casada con jo fremantel
y planta finet dnq de ancjoy de quien / dio a en tiempo el segundo rey de
ynglaterra / debajo el el qual sto thomas arobpo de cantorbey fue abio
martirio / lo tuvo el tercero dnq de saxonia fue emperador despues
de en tiempo el quito de zeaños poco del escisma quito / mas el vso bienes
maneras a bryghia / solujo a poser el vsurpado del reyno de aylla
y luego de sto vitore fue one de tiempo vn noble hombre / fuyo doctor

en parjs / el hera dlana ad de saxones / la orden de sant jũ bautistren
ihrlm como en este tiempo por el hospitalario hombre reyno o poderosamete
fis puesto alas obras de muyn / esta orden fue hecha para ayuda a los pobres
con medios el segundo fue emperador despues de lo tuvo quinze años
y porque su tiempo / o dormiy buen reyno / el estado eclesiastico los prinpes
de buen grado le obedecen / de este sant bernardo que no de la reyna y
paso a muchos / la santa sede / mozo / de lo sobatallas hizo por amor
la fe xpiana / y el papa de sus muchos males por el engaño de los
ecos / y del santo quista fue y tubo paso / seruj de dos el bryloys de
frãcia / que no brazo el sol ven / fue este tiempo / o bauel duyn era rey de
yhrlm vn xpiani ssimo baro

Año del Señor. M. C. C. C. L. V. C. C. C. L. V. C. C. C. L. V

muy tres nda y fuese a es oria para tes ribir su ram y omenage al rey
da mad des oria / pero el vino se pa rifi ramete donde el rey este fun
estaba / e no le quiso / mas por rey por ante a vie su madre ama vde
/ en el qto año de su reyno mando la en gatiz vino en ynglaterra
a que pdar o tuesa gente al rey este fun / e le bantaron se en
bordella pa dnl fe o de dese qte / e rubert o de deglore qte /
hugbigot / y rubert de morley / todos estos la ayudaron o muy
buenas hazas yentes / con ortaron de dar se batalla y en tra
ron ella pelia de de amas partes o mucho de medo / fortaleza / pe
ro el vltimo fin el rey este fun fue alli preso / e pusiero le en ysso
glaterra / bristol / y luego fue tomada por sentencia de la rra
de cento de el reyno e cetos los de quente / fuero rebeldes mos
tandose y a ostrados al rey de su muger el rey este fun / de esta sazo
el rey de es oria se fuido o un rezia o panya / vino a ynglaterra
e en so sitio en onde qte donde estaba mando de hen gatiz e conesa
de ynglaterra / pero alli vino ello de de glorestre para de bartar
la e dieron se batalla / y en tanto e ellos pelean la princesa mande
se al bo por rey qte / fuese a orson fort / e estabatalla fue pso
ello de / e fuge te mal ferida / y por su de lbleza no fue fuelto el
rey este fun de la pisio / luego el aro ala emga tiz en orson fort o
de gera vie a o gid / y en solo / tanta nes o sidad y este ho / e no tubo
otro remedio por le fuelto sus balebres / y no salizo de alli muy
desfordadamente y a ses rapo por temes / se rendieron en
alin fort a onde el rey quedo su yo le grio / otra vez por nezaron /
mas tandulf o de de ferqte y elo de de glorestre / hug bigot / todo
de los de su lia le daban tanta pisa / tinje hazto / hazer en de fen
derse de ellos / y ellos / les muy tra des o sas pasaron / el anzeno
año de su reyno se fue mar el mary de la emga tiz dio el dnmd de
normandia a su hijo en tigne / y de de ad bastos este se fue mar el
rmzo / y qdo este en tiq su hijo de la emga tiz por dnq de anjoy y o
de de tmayne e de mayne e dnq de normandia por el fue alla
y los caballeros de la tra les ses abiero por su senor de andole el
titulo de dnq de anjoy e de todo amos su padre lo tinje / este año mes
mo

de ayuno de hazer vida maridable el rey de franca / se di volojo el joven y
leonor su muger por ciertas rasas q / e ellos pasaron y por ser ella muy
gran pariente / y esta reyna de franca hera de rechaher ede ta de fa
mas cuna e de otras tras / luego a ella a so en tiq hijo de la emga
triz / e asi fue dnq de tres y unas de normandia de anjoy / e de ybra
na e tubien de aquitayne e de mayn e de tmayne e de esto el fe rizo
tipo de ruso en franca / e pedro yn qyso de mu chas / mes tras / el
diez y ocho años de este fun / e en ynglaterra en tiq hijo de la emga triz
o hermosa caballeria de onbres darmas e ora y e conase / e pusiero tio
al rey este fun / e estaba el castillo de malmesbury / le hizo mucho da
no / mas el fin ellos fueron o rdados / esta forma por el arzobispo
de cantuberi y de obaldus y por otros / mozos de la tra en / e toma zem
dado no / a si la meytad del reyno / e lo gozase como / e solo e ypia de
renia / en ynglaterra con tra dinon le dieyese / y hecho este acuerdo des
de a poco dias el rey este fun a dles a o de tal / e fermedad / de ella
murio a vien do reynado diez y nueve años y dos meses / o de menge
tra fue sepultado / e la abadia de fovers hum / el a vie / e hijo / e dis
raz / el diez y seis años de su reyno

Fuyamos dho / e los leunes como mero a reynar / e franca e timendo me va
e los tuvos y fuyen y muchos los ypianos en ihrlm / e ingle de la renz
a to da nazmada san bernard / e paso / e hizo / e tubien fue este
via se por su ynte el emga dor o trados / e mud o / e tra e ercito de la
lemanes / e vinj de en tra fue / e fue estos delante / e nstitino bleema
mel emga dor de tria ab dad los hizo en tramjnar y en brzente o
tado / tes a bio tra ynte de mal por el soldan / e los tiegos qa
o tado y a bar / con trata de / e los tuvos le dexaro / manorh e
en onde fuerto / e los alemanes o to de sutabaso / e habre pasaro
e ellos / y en transe en / e funa zo vitoria / y es tibese / e por bata
yion / e manuel emp a dor / e la arma mad hazer le / o batietes / in
los pietones q o tadbleba / e no es rapo la de ama yte y o lo
le q de se fue a suntuzen yre o el rey loye paso a delante / e tipio
a los tuvos / e los venio / e ellos / o tra de sposo / mas los tra
ses tubien fueron de los tuvos de stomados en / otro tel uentro / e loys
de vino a satille / e a ntioche y el prinqipe traymod les ses abioen

rem de roma / e fue escogido papa por los cardenales no sabiendo el nadie / e por
inspiracion de los cardenales le sacaron fuera de la abbadia / este fue en tiempo
onbre grande de sabiduria / de su fijo e la postemuyo e esta e fue de
bayyeria de san pedro / e luego despues de papa fue san bernardo muyo e pe
dro lonbardo obispo de paris e compuso el quarto libro de las sentencias este
fue dicho petrus comestor hermano de gratiano y de petri lonbardo hizo
istoria ecclesiastica tan como los libros e frederic el primero despues
de sus padres fue emperador en roma y en alemania veynte y tres años
este hobre despues de la muerte del papa por el ayuda de otto gran
de de la fee apostolica / y el pelea poderosamente contra el rey de
francia en ansa sobre delos dineses y de otras nasiones / pero si
sacar rey de ynglaterra ayuda mucho para echarle fuera / e despues
yo a medio lanzar es mil hasta la tierra de la ciudad los muros
fuero mas altos que de otra abbadia nynguna / este frederic lleno de
tierra abbadia de mil los tres reyes magos y los cuerpos stos y
los ynsos de la abbadia de colonia en alemania / e la postre de despues
e de dia hecho muchos agravios al papa el fue preso e ahadido por
obo temor e los lonbardos se rijan e rebelaron contra el y demia de le
dor e absolucion / e tomo sobre si la señal de la cruz y fue hasta
la tierra santa donde hizo muchas maravillosas cosas e fuero casi
tan senalidas como los carlos magnos en su tiempo a dicho hecho /
e en fin fue fortuito por passando por una villa llamada ca
ryan el fue ahogado en una agua baxa / e le despues entro / e el
nasciento primamente el cuerpo despues de cuyo fue papa e por anos
cabo mas hera primero abad de cluny e canonigo de la diocesi
de valencia / y despues cardenal / y despues escogido papa / en el dicho
otro años como dicho es /

r72 del rey enrique el segundo hijo de la emperatriz como casado su hija dama leonor
de el rey don alonso de castilla e los hijos e dieron como fue
martirizado santo thomas arzobispo de cantorbery e otros muchos
en estos tiempos pasaron e en fin de felipe augusto rey de francia
henrique el segundo hijo de la emperatriz despues del fallecimiento del rey este fan
como mencion rey mas el año de nuestra salvacion. MCLVIII años. fue coronado
por deobaldus arzobispo de cantorbery e tenia este tiempo en inglaterra su hijo

en gran odio / mas luego le aborrecio / por lo que los fue en ierusalem de esta
vez gran tiempo / e despues que no grande bien con el emperador dicho
los lugares santos e nuestro salvador e su divina presencia avie santificado fue
zo en aquella villa de maz en syria avie estonces tiempo dignas tiempo
das por los xanos que tenian ierusalem e tuvo el rey baudoyn tyro y tri
ne / antioche / e otros muchos hazian en frances y ellos se fuero ladrones
o dividieron las gentes e tres tres de la una la otra el emperador / e la tercera el rey de francia
y en el otro de esta abbadia pasaron grandes cosas / e hizieron muchos
danos e los moros / mas no sienda la voluntad de dios e los xanos
ynmasen estas glorias / ellos viendo que tenian perdidos y engana
dos de los xanos al rato el sitio con tiempo bolvio en europa
e los otros franceses ynhazerosa tiene un fuente / este rey luis el joven
segundo antes fue dicho de su muyer la hija de guillaume de
poytiers tuvieron della dos hijas por tener primos / y ella casa
con enrique rey de ynglaterra / e luego por ado luis o barato casa con castilla
la hija del rey don alonso de castilla e muyo al segundo parto / y el casa
con alizo hija de theobald de los de genaro / felipo augusto e fen
gido al el quien de cinco años tomo por compañero el rey don
el rey no e elizo otro muy en inglaterra luego el mesmo año tiene de
muy tiempo de navarra / e despues luis muyo de parayse / y el avie como mera
do de hazer en mano los indios en los mar prender despues por
dicho de el oro e plata e otras cosas e tinien por e suyo e este fal
sa despues al nasio tinien de sus tierras e cuidaron que ynvaynido
pano e clemente con ellos en un lugar debajo de tierra e despues
tiene avie atormentado el dia del viernes sto le fixaban en mat
de cruze a and por este muy que el quien la muerte de ihesu xpo e bur
lando de la devocion delos cristianos /

el año del señor. MCLVIII

celestino tres el segundo fue papa despues de ynocencio otro mes
e en agosto el segundo onzeme fue papa despues del yestos por ca
berhado por otros años muyzero de pestilencia muy grande / e despues
el tercero fue papa despues del nauseno otro años este primero de
rey de dios hijo prelado de san bernardo y despues abad de san anastasius

en este mesmo año tomas begnet fue escho partes de esezarzobpo de cha
ller de yngla tetra / el segundo año des su coronaçion hizo deportar
muchas villas e castillos fuertes que este fonadiado a los que fabo
reçeçio con tres este mesmo en tiq / en el qto año por enfermedad bajo su ma
no al rey de galez donde hizo el castillo de ruthlond e ramynos la
casa del templo / y este año el rey desco nia tenja su pyo de la
abbadia de azleyl y el castillo de banbruy / y el mesmo castillo so
bretin y el obdado de lanaste / el mesmo año nasçio richart
su hijo / fue coñ de deor son frod / y mudo su moneda / el sexto año
de su coronaçion / este rey en tiq tomo su hueste / fue a tolosa contra cristo e
el septimo año murio de cobalons arzobpo de cantrbery / y estonces en el octa
vo año esta abbadia casito da fue ganada por mala fortuna / el noveno
año de su reyno thomas begnet / fue en chan aller fue echo arzobpo de can
trbery / fue con sagrado dia de san bernardo / y este año murio leonor
hija de este rey en tiq / y esta leonor fue casada con el rey don alonso de españa
no veno de este nobre el q vencio la gran batalla de las navas de tolosa y
dio a ella en casamy el rey en tiq su padre a las cuas una cora suma de el
nero / este noble rey don alonso ovo ella dos hijos y un hijas / el primero
llamo don tiq / el rey de navarra / el otro el infante don fernando / y de
las hijas la primera llamo doña berenguella / fue reyna de leon / la
segunda doña leonor reyna de aragon / la tercera doña urraca reyna de
portugal / la qrta doña blanca reyna de françia madre del rey san lluys / la quynta llamo doña
fue abadesa / el mone / tercio de las hueloas de brezos / en el onze
no año del reyno deste rey en tiq / el tubo parlamento con richa
to donde ovo de fezer las / fue el y tomas begnet arzobpo de cantrbery
y el huyo en roma a pie y solos los pelhobres en cubierta mente por / fue
tomar fuera muerto / en el dozeno de su reyno nasçio su hijo / el
trezeno año murio madre la reyna / el cutorzeno año
de su reyno el don q de saxonia / fue coronado de su hija se casa en gen
o tres hijos / fue en tiq / otro qto emperador de alemana / fue
llezmo / en el quynzeno año murio el buen rey abert a de decorestre
el q fundo el monesterio de las monjas de ecton y en este mes mo año
marq rey de ihrlm a quirio a babilon / el diez y seys de su reyno

hizo coronar su hijo en tiq en huest mostero y no le rey fez arzobpo de yorca
el q estubo exomulgado del papa / el nego como pesabio la corona se fue
a ordenar a dia su padre dexando al mundo rey su hijo en yngla terra / e alla
fue a leonor hija del del fin rey de alemaña y es pris / el arzobpo tomas
begnet / do estudio siete años en roma bolujose a yngla terra sobre se y mi
dad y amjoanra / pero desde a un mes / vino el fue martrizado por santo to mas
y otros caballeros del rey / hay yglesia mayor de cantrbery / delante el altar de obpo de cantrbe
san benito / el año de. IV. rey años por lo q el hon y ha y ha / e pone
el alegio e nobre de los martires / des de a pocos dias / los dos hijos del rey
padre / hijo a me mando de hazerse / y fue rey el uno / y el otro / cleba
tro / e los mas del reyno los grades / y fue en tiq q el viejo rey / a si
mesmo el rey de françia / el rey de roma mas el rey de françia se bolujo
de nes de su partida / y por este fabor el fue vencido / de este a tres
dias / e fue en tiq q el medio rey murio de bien a arrepintiendose
mucho de sus culpas / y excesos / y con tras su padre y otros y gonas a diez
metida / e de mandar dello / don arabo / el veynte y seys años de su
padre / y a zeen kdinf / e des pues q este en hyque fino su padre q el por
rey / señor pa a fin ento de la tira / este tiro fue ganada a sirja y la
tira / tra por saladi no a los moros / la q bdad de ihrlm de sus manos
y el rey preso / la t lebada a mucho numero de xpianos muertos e
to de se edio e reto tiro / tre noble / e antiochia / y por este caso el rey
felipo de yngla terra / e fue a hazer guerra a los moros / e tornar la
en tiq / y a z a la tira / fue a hazer guerra a los moros / e tornar la
por dez de xpianos / e fue del rey en tiq hizo de la empa tiz a diez rey
na de veynte y nueve años y seys meses / dio el dyma a nuestro señor
la qrto / la edad de sesenta y ano años / fue sepultado el mon
de fonte nerad / tobo a si mesmo otra hija a tera la llamada juana
casada del rey de aylha / fue en tiq / otro dos año hijos y hijas los
dos / los de hijos q quedaban por no bra fue y guillermo su
mer hijo / murio soden e sin fre a de debre tana
el felipo de yngla terra / año de era. IV. LXXXV. ocho los indios de su reyno
por su de testable hecho de los / se bolbieron xanos / restituyelos / les
a diez tomado / mas / sus synagogas fue den dedicadas a las iglesias
monjas e xpianas / este rey de vino me da / sal hadin e qiaano a vil
he cho grades daños / los xpianos de ihrlm por palestina / e tomado

algunos logares / el oymto todos prelados clesy pidio socorro / ouo socorro
Richart Rey de Ynglaterra el año de. M.CC.XC.IX. se
con poderosa armada de signi
ero Sanbiase / y en aquel se juntaron amos Reyes con aquella armada
tres ellos / aquel tomo el Rey felipe / de aqui de torno / a porto en aquella
luego fue a Roma entro el papa celestino terzero / de alli paso a Siracusa
el Rey Richart que el Rey mando sacar fuera de la villa clerys mill moros
y los mando desaberar porque salaladin no avia de ylos sus promesas de que
tarlos xpianos y tyro por nuestros la cruz de ihsu xpo / hizo otras grandes
cosas como nos ystoriaquenta / e Richart buelto ellos de Siracusa fuerame
te el papa Ynocencio sabio vnlega de aponerlos en paz / y despues de
muerto Richart ya este Rey no fue hermano suyo / este Rey felipe el
tomo apo con otro del emperador de torzmadia / el hizo mucho estrago en aquella
tierra / ne tomando de estas yendo villas y castillos / este felipe ouo vna
fuerte batalla del emperador / otro quando el de vencio y mato gran numero de
sus gentes en el año de. M.CC.XC. / y este mismo paso en ynglaterra los
judios y en londres fue tambien ferido / el hizo grande otro dos o menaste
el Rey su hijo en el mezjo en pon viñado / los yngleses faltando de su
suzram / dexaron a estos loys / e ferieron por Rey a en Richarte terzero
hijo del Rey Juan loys auiendo ferido / gran suma de moneda de
en Richarte setozno en francia / este Rey felipe siendo ya viejo como viese
Reynado. xl. ij. años / paso de esta vida el año de gracia de M.CC.
fue sepultado / Sanden ijs sus pre decesores / y cierto el es digno de
memoria / e fue nobre de angusto porque acrecentó el Reyno

Año del Señor. M.CC.XCI

Adrian el quito despues de anastasius fue papa quatro años / este fue ynglés / y por hiziero muy ordenar el pueblo que el dicho otro de roma y
exorbitado a guillermo Rey de sicilia / y a sile abaxo su sabaudo e Ro
beldia / este quito los ovnles de roma y abaxo la soberbia del
matrubio la dinidad pontifical emperadores contra Calexandre
tres fue el terzero fue papa despues del dicho años / este vencio
a otro y fue terzero / el emperador auie puesto otro / y los exo
mulgo y todos muzieron mal a muerte / este auia sido a fe de Rey
el emperador de alemania / a manuel emperador de Constantino
polis / e al Rey de sicilia / este Rey fue abio fuerte a esto tomas
arzobispo de Cantrebery / el tuvo de su diestro / e sant bernardo

fue canonizado por este alexandre / y el abad de labadia donde estuvo base
pultado lemando / no hizieron milagros por que vinie muchas gentes al ora
sa / y el leo obedecido / siendo muerto aquel como solo auie hecho / su vida
por / no hizo desde alli mas milagros / e luego fue el terzero
fue papa despues de alexandre / otro años y tres meses y por
del es dicho / Urbano lumbardo el terzero despues del quarto fue
papa a dos años este muzio de pensamiento que dios su hijo / el hizo gra
tomada de los moros / e gregorio el otavo fue papa despues del
otro meses / el platicaua y estudiaba mucho como se pudiese ganar hierusalem
a brazo de los moros otra vez / mas no hallando aparejo tambien
muzio el luego despues / como urbanus sucesor / e clemente tu
manus el terzero fue papa despues de gregorio. iij. años / este hizo
el monesterio de sanllorente fuera de roma. / su tiempo de este
papa gran gente para la entrada de la casa santa

173 / Como el Rey Richart primero hijo de en Richarte el segundo paso en ynglaterra e ganola
tierra / los xpianos a vienperdido / como sirvieron sus hijos leyes de tierra / y como el conquistado a tierra fue muerto de una saeta

Richart primero deste nobre fue rey / el Rey no a en Richarte hijo del emperador fue padre
fue de fuerte / poderoso valente hobre tanto que era nobre de zaragoza
otro no le / y fue mostrado baldehuyn arzobispo de tantrebery / el año de la
encarnacion. M.C.C. años / el segundo año de su reyno / el se aderezo para
la tierra santa / paso la mar llevando consigo a baldehuyn arzobispo / a hu
bert obispo de salisbery / e a fue de dos de deposo este / con otros muchos
gran des señores / a ordenaron para la gente / y este biese muzio el ar
zobispo de cantrebery / y fueron de su tierra y no llego a ingres / la tomo por
fuerza / llegado a la tierra santa el / la con quisto fuertemente / y hazen el
los sus hijos / a las muy hazañosas / y tanto de la santa los xpianos
a vienen dido / e puesto la santa cruz en nuestro señor padre / y quando el
Rey Richart / vido esto fuera abad de arces / o aron / el pensoso
tio / hora muy fuerte y noble / y en aquel tiempo no es / pero el Rey felipe
a vento de tierra / y a tuelabo por / luego se bolvio / su tierra muy e
nojado / por ciertas diferencias / e otros Reyes de antabesaro
mas por fue el Rey Richarto dexo de proseguir su proposito / no
alo su fuerte de alli / y a tomolo / abad de / e a esto sazon llego
muerta / su hijo nuevo de / sonford con quistrubar y ynglaterra

y no le hizieseno/ mas algunos q̃ mas dlos de esto tinjen le oyeron
e q̃ de todo todo ello le mataron/ muryo este rey richart desde a
seys dias que fue rey de la ciudad de quaretta y tres años auiendo re
nado treze años y medio mãdose segun lo tiene el monesterio de sã
tenerad cerca de su padre

Henrrico el quinto fue emperador despues de federico su padre
ocho años/ este rey casto con la hija del rey de arigon y por rasa dela
el sol nuevo todo el reyno de apulie e de napoles y todos los
ciudadanos de la tierra. celestino romano el tercero fue papa despues
de clemes cerca de xx años/ este fue consagrado el dia de pascua q̃ es el
dia de viernes el otro no a entrij en palacio. hizo un palacio de sant jo
y luego muryo. e uno q̃ no q̃ se llamaba el tercero fue papa despues
de celestino ocho años y cinco meses/ el fue bien letrado e hizo el
gerusalem y se e muchas buenas constituciones. hizo el hospital
de sti espiritus en roma cosa muy excelente/ este tyro muryo el emperador
entrij/ los pinçipes de alemania se dieron ordaro/ por q̃ unos eligie
ron a otto el quarto y otros a felipe el tercero hermano de enrrique
estonces felipe falsamente fue muerto/ y otto quarto fue coronado
de mo q̃ q̃ estaua el q̃ luego peleo contra los romanos/ por
q̃ ellos no le quisieron sopa de uyda/ y por q̃ la rosa contra el bolontad
del papa el tomo el reyno de napoles de federico/ y por esto el
papa le excomulgo/ y despues el quarto mando de su reyno los judios
de alemania. hizieron a federico emperador/ y otro jusamente el so
brino otto. muy llermo de parjs. este tyro comenzo la orden
de los frayles de pestinos. q̃ son llamados frayles mendigantes
e sant francischo. de pera y fecho hizo pra despues muy grandes los
este tyro y el hor de nolos frayles menores/ el sesto año del pa
pa uno amio sesto terno la hordendelos frayles predicadores
comenzo abaxo de sto domingo españo el instituydor dlames
mayor orden. la predicaron los enemigos de la fe/ pero no
se pudo firma hasta el primero año de honorio papa

274 del rey sol primero de su nobre hermano del rey richarto como hizo en esta
al rey de franci. perdio a nor mad dia. cayo y desde
de xo lo mo da mientos dl sanmo po ti fice

y tomaba ella quito pudie e tubasaba por corona de rey/ q̃ de le esto
e yo luego en otinete a menos amo verde alg sto da sugente y a tus
los danos e su reyno se hazie/ mas antes jenel llegase tyro a el
eldiq de hostrisia e le tomo e lleboal emperador de alemania y el emperador
le puso en prision/ y a si estubo hasta que fue restituido/ por muy gran
suma de dinero que fue gent mill e bzas esterlines e montan quatro
gento y ongta mill ducados/ y por pagar esta quntia se hã dieto los
ralges dlos y ylias e hizieron dellos moneda e se vendieron otros
asi de los y ylias/ en tato el rey richart e stando el rey
de franca felipe de dusto y fue a tierra en nor mandia y sua
hermano ency ngla tesa/ pero no pudieron mucho hazer dlos yetes
ela tierra de defendieron to tambien como si tubieran presente su mes
mo rey q̃ de dos sus enemigos peleaban/ a vn e dad es e tomaron
ency ngla tesa el castillo de ny sor/ e otros algunos lugares e castillos
e q̃ de su vida q̃ no bastaua q̃ no podieron a so sus yzaynglatesa por
la defensa e los barones della hallaba fue de ecchamente al
rey de franca e q̃ de el rey richart de vida de ely bzad de su sio vino
segun ngla tesa e hizo fecha vez oromz e la abdad de winchesse
y desde a po os dias saso sugne este y paso en nor mandia y desde
alli comido a que con quistar a franca/ sabido esto el rey felipo
de franca dino de yaell co tyne sagente/ y el rey richart q̃ fuera
le meter e batalla/ mas el no q̃so a ella ny osado esperar e tor
nose a retraer e su tierra e richart no otento de lo hecho e tio de
alli y e to e franca no por arabarse de vengar de sus enemigos
e primero ya en tanbien pudo e primero el hizo pr
so ero al castillo de ny sor e es situado la riberia de ely ne en
vn lugar alto/ e cada vn dia mjra de le a de pedir a tomar a
viso pedir e te me sorle podjen robar y gustar tyro vn balles
ton quadrillo con yerba e hizo al rey por la ambera mortalmen
te/ luego fue tomado el rey de los q̃ no el yban y le llebaron a su tie
da/ y otro dia siguiente dieron vn base al castillo y le tomaron y pusie
ron a ar cuchillo todos los e gentio hallaron e cebo el balles tero el
fuyeron delante del rey e le presento e por le dieticido/ y el rey
pondio e por el mato a su padre y a su hi/ y estonces dixo el rey
e ello e dado a su muerte a tanto e le perdonase el la muerte de su pa
dre y hermano/ y hecho esto el rey le dexo yr/ mãdo a los suyos e

despues el falles amy el rey richart su hijo su sucesor el reyno por
richart no de yo fijo mas fijo que le hizo dase / fue coronado el reyno por
por hubert arzobispo de cantorbery el año del señor. M. CC. LXX. IIII. mes
el principio de su reyno el papa en normandia y es de alli que fue a
fel papado justo rey de frances a mas de esta fecha el fue mal sabrado
por edad normandia cangoy el rey de frances a a su tierra
poderle gano / el rey o mey a fue rido por este dispabor able
fortuna el rey sugeto dio libertad a ynglaterra / y hordeno
en londres vnera por la meto donde vinjeron todos los arzobispos
obispos / abades / priores / duques / marqueses / condes barones con
ballieros el reyno a mo a entrega a su tierra hera / y en este year la me
to el rey juan de mandos los diezmos de todas las yglesias de normandia y
tornar a ubran a normandia y ansy y avie edido / y este le fue denega
do por la clerezia de el grandissimo enojo / y en este tiempo muyo hubert
arzobispo de cantorbery / y el por a vn convento de cantorbery el pero a fue
voluntad del rey a este fin de la yglesia vn buen letrado y a la fazon estaba
en roma / y alla por el papa fue vn firmado el eleccion / y el sagra
ron en viterbi / y por enojo de esto el rey su tiesabio de este por de
dal a la tierra al prior y convento de cantorbery / y mando su rey no
vnos / y de dese en vn prision el arzobispo y biase de roma / y por
quando esto a su rey tirio vno es tibio es tibio al rey su tiorado le
a fe no samete tubiese por bien de ser obir al arzobispo su rey
no y yglesia / consintiese tornase en el por convento su rosa / y a de
esto el rey quiso obedecer y cumplir / este rey su tiyo por muger
adama y isabel hija de donde de anguillem

75 / de como por la rebeldia del rey juan fue puesto general en el dicho
entodayngla terra y los agradios hizo el estando eclesiastico

quando el papa supo el rey juan no quiso obedecer su mandamiento y dio
su autoridad a otro obispos de ynglaterra ya que pusiesen el ayuntamiento
el arzobispo / y hezieron los siguientes el vno guillermo obispo de londres
el segundo de otro obispo de ely / el tercero hualter obispo de vinchestre
el quarto giles obispo de hart fort / y estos otro obispos suplicaron al rey

puestos de rodillas antel cumpliese los mandamientos del papa / mas el no quiso
hazello / y por esto ellos pusieron el arzobispo general entodayngla terra
y restituyeron todas las puertas de las yglesias / y quando el arzobispo pusiera de fue
el rey tomo las rentas y posesiones de estos otro obispos y de todos los cle
rezia de ynglaterra / luego los obispos pasaron la mar y fueron a la ro
biespo y no tuvieron las yglesias que avien pasado / y el arzobispo les di
xo que se bolviesen a cantorbery y estoviesen alli / e mirasen por en el
remedio contra la yglesia se eliziesen / y ellos llegados en cantorbe
ry / el rey les embio a dezir con ciertos obispos e grandes señores / que era
su tento de rey abir al arzobispo su yglesia / y tambien a sentir el por
e monges tornasen a cantorbery / y mas que el quiere restituyr todo
quanto avie tomado / y que daxe a la madre santa yglesia todas las franquezas
quanto el tiempo del rey rey edward / este a quien tocaba de
el rey los otro obispos el arzobispo dynoa a cantorbery a salvo a dinto y
por mas seguridad el rey puso ciertos caballeros bien principales
ingleses / y llegando en cantorbery / el rey le embio al obispo de vinchestre
y le sorezo que le dixese como el estava presto de mantenerlo que avie
prometido salvo a el articulo de la restituyr / y hallaba fertatasma
que no pudie pagarlo / y el arzobispo este mes case pesole mucho de que
lla mudanza / y hizo juramento que no recibiria ni quitaria vn punto de lo
que tuviesen ordenado los obispos y tornose luego a roma y otro
ni vn ud concierto / y el rey de esto que dotan desperado que muchos mas
de su pueblo y yglesia que antes avie hecho / y luego mando pregonar gene
ralmente por todo el reyno que todos los religiosos que ausentes de ynglaterra
estoviesen que ser muchos vinesen a vn dia cierto que se pre
tenderes les serian alabados que esto no hazie de perder sus tierras
y posesiones para siempre jamas / mando mas a sus justicias hiziesen
que se guisa por todo el reyno si algun obispo abad / por otro el quier
eclesiastico obedecia a ese letras del papa / y que al que se le
hallasen le prendiesen y tuviesen antel / e que diese perdido todos
los rentas que ay y yglesia tuviese / tambien mando destruyr y asolar
todas las florestas que y tenia en el arzobispo este fin por tiempo
de su vida

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Como el Rey Joan de Castilla ordenó de cistel / y como Pandulf y Durant legados del papa vinieron en Inglaterra y dieron grandes cosas q̃ el les hizieron / y el mesmo Rey les hizieron tributario a Roma

En este mesmo año se levantaron contra el Rey Jaloos de Irlanda / y pazigo
dos los Jonzgaz / dela Junteyno dinero de veynta y cinco mill mazas
de oro / y cien y cinco mill dineros / y a los monesterios de la Orden de cis
tel cada seys mill mazas de plata y fue Irlanda a sonzgados
rebeldes / y quando de alla torno persiguio a los monesterios de cistel por q̃
no le quisieron pagar los seis mill mazas de plata / y Granta maneta
ellos no sabiendo donde se esconder / y ban se en Inglaterra
tres / por los destruyo y echo a perder todo / como dellos mas de
mill y trezientos mazos / Quando el papa fue sabidor de estos agra
vios el Rey hazie el Rey tomo el Obispo de legados / el mollanad
pandulf y el otro Durant / los quales en lle gando dixeron al Rey por parte
del papa que el los Obiaua q̃ emendase su vida / y no siguiese mas la
Iglesia / y q̃ restituyese todo quanto avie tomado al arzobispo Cal
lezezia / y el Rey y estonces tuvo su parlamento en northarto / es
pondio q̃ en nada de aquello quiziera hazer emienda / y como los legados
vieron q̃ el estaua muy obstinado tornaron a confirmar el Sta
do por todo tiempo de su bulas patentes / despues a lo vltimo
es que estados del Reyno / y pusieron quien de exo muy a lo so
nadel Rey solamente / dieron su autoridad papal a todos los
obispos de Inglaterra / y de es otra parte a todos no dellos pudiese
excomulgar al Rey / y otro tal dieron a todos los obispos del
andad que pudiesen excomulgar a quantos desnaturasen / y a todos estos que los le
fuesen y le fabores diesen y ayudasen / y a todos estos que los le
los mandaron y hordenaron / dixo el Rey estas palabras / quien
yores males me podeys hazer / respondio pandulf / yo os digo
en no dei / vos ni ninguno de vos herederos no sereys coronados
deby en adelante / estos dixo el Rey / como si su pieza ser dellos
tuuyesen ni de / y ellos hiziesen andar mas de vna vez / antes q̃ fin
y mas no pensiera en efeto / a esto dixo pandulf / señor muy me
lor / os fuera ser obediente a dios en su yglesia / cumplir los mandamientos del

papa q̃ no poner vos en hablar en los mas daño que vos pueden / y los
en vuestras manos estoy / que podeis mandar q̃ me maten muy cruelmente / mas
por el nunqu temor tengo y dexare de hazer todo a quello que me mandad me
fue / y por otra parte es necesario a la honra que vos del Rey Iglesia / y a la salud
de vuestra anima / y nos a esto dine en otro tiempo / y luego estos legados hizieron
tierro muy dis ordes del Rey y se bolvieron en Roma / y a los legados hizieron
tela no alguna como el Rey fue rada dia tres de Septiembre del dia que el obispo
esto a fers obras que ay en Inglaterra / como quiziendo saber del Rey
armuyo en Estraba / el papa proueyo en dar tenencia a los arzobispos
de Inglaterra / de sus lugares / los quales metos del Rey que a
tanto que fue el hecho secretamente por la Iglesia / y tambien q̃
lebraseen muy a por los animas de los yglesias no se pudieron / y a fines
mo el papa cubio aquello que al Rey de Francia pasase en Inglaterra con
todo su poder / de otra vez al Rey su yglesia torgaua perdon / y de
todos sus pecados por ello / q̃ de el Rey su estos nuevos cubio sus mensajes
zos al papa diziendo que el estaba prestado de obedecer sus mandamientos y
hazerla restitucion y todo aquello que el por de nase mandase que fuese
na conforme / el papa muy alegre de esto torno a cubiar a pandulf
a otros mensageros a Inglaterra / y hallo al Rey en cantorbery / con
gran pandulf / todo lecho en razon mas declarado a los quales era
cubiado / el Rey hizo destruir a toda su diencia / y luego torna al Rey
titud y pagar todo lo que auie y mandado restituir el papa
luego alli se fue hacia la parte de Roma el Reyno de Inglaterra
y Irlanda por el y por todos sus herederos para siempre jamas
y pandulf lo tubo cubio como que en poder el astante tiene
mas luego lo tomo al Rey su corona asi
tabera / a su obligo por cartas firmes por el y su sello
reforzes de dar cada año al arzobispo mill mazas de plata
/ todo esto fue hecho y asentado por la mano de pandulf
legado del papa y no se nos tiene de en poder y fa cultad
dato de tal que sobre lo del este legado pandulf sacar nuestra
obligacion del Rey tal que la cruzes a fazia pasemos santo
como claro ni mas de Inglaterra esta asentada / a que no se pu
so por no debiarme del proposito y orden que tengo de abreuiar y no
nos saber lo que es esto para el Galraso tora

77 Como fizo ordenar el rey su y el arzobispo de cantorbery y
el alcalde dicho que dixe estando enesto siete años y del debate
sobre vino entre los barones de su reyno

Estando ordenada el arzobispo estefan se vino a ynglaterra de cantorbery
los ingleses estaban a gentes se tornaron a ynglaterra y de alli
fue el nuevo arzobispo este donde el rey y randulf les perdonaron
ellos a muchos otros fue pues abido y el rey se echo a sus pies demanda
ndole perdon de sus excesos y el arzobispo le perdono y le absolvio
el y ynglaterra de sant sutere y la gente de excomunion en estaba
luego esto fue hecho randulf torno en roma a otra vez y el
rey su hijo tuvo el arzobispo XIIII mil marcos y XIII mil e
y a todos los clerezia e casas de xel rio onze mil marcas este
dio nicolas obispo de tusculan cardenal prenestenado de roma a
vino a ynglaterra y a londres a firmo todo esto randulf antes
hecho y el rey pago a roma por el reyno de ynglaterra el tributo de
los mil marcos de plata en el tiempo bien y estonces fue el alcalde
el cardenal dicho en todo ynglaterra e dixe estando siete años que dicho
tanendo ranpanas e abrien de las puertas de las yglesias dixe de
missas e hazie de muchas alegrias a fuen londres como en todos los
lugares del reyno / despues de todo esto el año primero siguiente se mo
vieron disordenadas e el rey e los grandes sobre que quisieron afir
mar los previlegios segun como los dixe dexado el buen a pe
tura del rey esto ordenado / e por este movimiento de fezeron a muchos
muertos de la tierra y asi otro tanto hazer a randulf como de dicho fue
por que este le perdonen dio muy abiertamente fue
ramente fue
tamente y expresos / demanda e el rey fizo tantos danos e otros po
tal como a dicho fecho e muchos espiritual / e luego los grandes del rey
no se entraron con muchos e muchos fue fiborles vino
e derrehamente se fueron a londres e la tomaron e fue mano de
alli que fueron rendamente robando e destruyendo villas e loga
res e matando gentes / hazie de todo quanto malo pudien / el rey
su viendo esto ayunto muy gran numero de gentes e de hombres
de armas e yo no asi normados como pirados e fuerados
e fueron tantos e trabaxaron a meter el reyno los sotiye por no abas
tabanlos bastimentos / y estos en muchos estremos e necesidad hasta

pusieron e mandaron a solar de hierro e yglesias e casas de xel rio quanto de la
tesoreles parten los grandes e otros del reyno viendo esto de todos e
di mi escribieron al rey felipo de francia e abria se a su hijo solo y de
alguna gente e los fabores que ese y e ellos le dexen la corona de ygla
terra e su mujer e nada

78 Como la reyna de ynglaterra de los hijos del rey de francia e los genelen
hizo / y como tubieron uno su nuevo legado del papa y como el rey fue
muerto e enponzonado

El dicho rey felipe augusto de francia e dormido y plazer de estando en la casa de los
templos e pues abia de los su hijo padre e fue del rey sanlorys e gran de
ejercito paso la mar y entro en ynglaterra y llegando a rochester legado
e alli vino a londres en donde el nuevo rey abrimiento le hizo el e hazie
dole todos los e dentro estuvo e menase e luego en unas e manera como
los castillos de xeygat e en el fort e gall fueron e la ciudad de
vinchestre e mas tomo de sus pues e otros otros castillos / y esto echo
el se bolvio a londres y le entre en la fortaleza e este tiempo vino en yn
glaterra un cardenal de roma llegado del papa a llamado nalopa a
mantener la causa del rey su / mas el rey su amos a en el tiempo pusieron
los caballeros del reyno y del rey hijo del rey de francia e los cayendo a
no solo ate derlos y tomo su tamino ganado y llegando en una abadia
llamada sny neset rey solo alli dos dias e pon iendole en mose el
mesapa darle de mos / el rey le dixo que tanto bale dos pan
de ellos e alli rey e el mose dixo e bale medio dinero / esto
res dixo el rey a esta mente es es barato / pero yo os certifico
e sibido e antes e medio anno pasado y yo haga e bale cada pan de
ellos veynte sueldos e en otro dinero y medio / el mose y en esto
mucha tristeza e su nuevo tomo e fue se luego a su abad como a el
e era deseo e bolunta tiene de el remedio a el mal e se apode
rada e todo lo el rey a dicho / y como el estaba de termynado de
darle beber no pozeso se confesaron alli e e dixe a solnao pris lo e
ze e hazer hera ya atasar / otros mayores males e en los que
los xpianos de ynglaterra a dicho de venir / luego e la abad le ab
solvio y el mose se fue e puso ponzona en una copa / y echo en ella
de vezo e le nola al rey e dixole señor bebed esta a beza por
que mi tal bebaso e los dias de otra vida bebistes / bebed vos dixo

mat

el rey / y el mo se hizo la fal na bienqrida de poza se qnzale y dio le la
pa y el rey le bebio della on pra qolpe / luego el mo se fue a la qsei
mezqa q alli mrzo qla hora mesma / por el ql en a qla abadia an
o mones rregan a dios rada dia q a filo hazia q y empreto tan toqrto
estaba de dizare / dende a poco espacio el rey se sintio q poza
de / ma de llamar al mo se qbeberle dio dixero le q a de le rebentar de /
o yendo esto luego el rey se puso de a qlla casa q se fue al castillo
de enhuert donde mrzo dos dias q tomo la po qno q
se dad de ingnenta y o nanos de pnes q a die rey na de diez
q siete años y mo meses / fue ente rrado en ysq este / este rey su
dejo de hijos y rres hijas / el mayor llamado enrrq el ql rey no de
pnes de rrado de / y el segundo rrisharte q fue duque de cornnalles / y de
las hijas la una q Isabel q fue emperatriz de roma / y la otra qna
na reyna de aqria / y la tercera la dona q fue primera casada a
guillermo marchal conde de pembruno y despues a simon de mo for
te conde de leyncester

Año del mor Vc xcmj c

frederig el segundo despues de otto el qrto fue emperador treynta años
este fue coronado por el papa honorio tercero por mesa q el pele ase otra
otto / y el a sile hizo q lesa mezo y echo fuera / q lo primero q el hizo bien
a leyy qhra / mas despues el vuo rrayo contino / y por esto honorio le exo
mulgo y a los q fueron con rrayos de su opinion a solujo / y esta mesma
gente a q honorio el nono confirmo / este fue de xrij hechos en prision a su
pio hijo q alli le ahogo / y en pago de esto a mesmo q qndo este emperador
estuvo de gente q tuvo su hijo le ahogo en el tpo del papa ynocencio q tuvo
q honorius el tercero despues de ynocencio fue papa diez años e este
firmo las hordenes de los frayles predicadores q menores q hizo
hertas de retoles / el hera romano q acabo su vida notablemente
fue qterrado en qla mayala mayor

1799 del rey enrrq tercero hijo del rey joan q las rosas q lo rey hijo de felipe
augusto rey de francia / paso en ynglaterra / y como q la fin fue q hizo
de el q de otras cosas en a ql tpo acaesidas / q vuo se q fueron den
estas de palabras · fiz · q dama · q los hijos q tovo q de los q de su
q rosa nos reys de francia

q quando el rey su fue muerto · los yngleses rresibieron por su rey a enrrq hijo su mayor
tero de tenobre / fue corona do de mie de años en lo rezo por su malo le pa do
el papa q presente se hallo en el año de xpo mill y dozientos y diez q siete años
q luego des de a pocos dias q fue corona do su malo hizo su mo se en bristol. al q
vinezo me de sobros de ynglaterra q galeza q tos por la de la santa yglesia
q era mumero de condes barones q caballeros del reyno / q alli todos juntos
ro de hizieron / o menaje a este rey enrrq q luego el mesmo le pa do en yorm le
al ynyglesia del rey de francia felipo a quisto / y a quitos de su parte de hera
cle ayudaban contra enrrq el mie do rey / mas por esto no dexo el de ti
mar su puesta q tomo el castiello de barramstet / y el castiello de hartfort
q la abdad de ynjoll q hizieron mucha de stru ir no q la tira / q a esta ab
dad de ynjoll vino la gente del rey enrrq muy pusante / q tuvieron por
capitanes a radulfo conde de chester q guillermo conde de marchal / q gui
llermo conde de berenez conde de fezeries / y en tanto q batalla oluy o
q le de desbaratado q fueron muertos de su gente el conde de derzies y o
tros muchos / y presos el conde de dunchester / y el conde de hart fort q
otros principales q despues de este de ñamiento luego se fue a londres / q mando
restaurar las puertas de la abdad / el rey felipo de francia q sabiendo q su
hijo los a dichos desbaratado q dio le socorro de buena gente de que tra
vinje por principal de ellos un gran señor llamado dostrice / q navegando
por el mar topado con ellos los ynglesses q trayen prisioneros q pelearon
muy fieramente / y el cabo prendieron diez gran des señores franceses
q muchos mas de menos estado q mataron la mayor parte de ellos q
en a qlla batalla pasaron vinje / y de ellos a dostrice el capitan de ellos / q luego
q ante pasaron la mar / este medasa bien de los muchos temo
ro de ser dido / pero q ellos por los grandes del reyno se hizo tal
conserto q de los brazos los prisioneros q a die de amas partes unos por
otros / y mas q dieron a los por los grandes q a die hecho mill bras de
plata con tal condicion q luego se bolujesse a francia / y esto con ly de
nado ellegado de la parte a bsolujo a los q todos los desnuja / q fue se
a francia / q dieron a el hasta la mar el arzobispo de ratizbery / q otros
obispos q caballeros q le acompañaron muy honradamente / este ly
fue dio la corona de francia despues los dias de felipo su padre pasa
dos dias en gne fue / es y ude se el q fue rey q entiende to da su vida q
q mira tubo parte carnal a mugeres y no de la suya q pia / el tomo a casa
q a die esta do siete años q se dha q pasaron a sort q san sua de angelis
q la ciudad de ellos q ynglesses tuvieron de sonzo otros tras hebeldes / despues

esto el rey y el arçobpo / los grãdes y caballeros del reyno se juntaron e
lo dres de un desafio y un parlamento / el qual el rey firmo los privilegios
antiguos / y los juro segnar dan / este parlamento se hizo el sexto año del rey
no / en este mes mismo año fue trasladado sto thomas arçobpo de cantorbe
ry / ãnq̃ otros años despues el emperador estuvo en la ciudad de
gra. M. CC. j. años / en este tpo el rey de yslos estan pecos de su tierra
e tomo su mano todos los castillos y fuerças del rey su abuelo de
estos que le ayudaron / e cebto el castillo de bet fort que tenia don ella
mado fay que es de bretaña muy soberuio e rebelde hobre y que de
fendio mas el rey vino sobre el y lo tomo por bate y hizo ahorcar
todos los q̃ en el hallo e no pudiero aver al que le sirvieses
que por su yerro y su tirania / ed mund de abin dun rey de este tpo fue
echo arçobpo de cantorbery el q̃ antes era tesorero de salisbery /
en este mesmo tpo / el rey en philipe casso con damale eonor hija de raymond
conde de provencia / y el arçobpo ed mund de los de lo y nest mo de zo
mucha solenidad / este nobre antes dlo damaleonor en castella
no se entiende de doña eleonor / porque dun de ger y estuvo la dicha dama
se hallare hase de entender por el dun / genera stiela de aquitania de
zir / e a los barones de estn de en ynglaterra llamaron sir sr. sir pedro
como es su nobre y este tanto como dun sr o de upedro de manteza y
tres de palabras fr e damaraise an de entender segun declara
do esta / este rey en tiene tercio de hottes hijos y tres hijas / el primero
edward que despues del fue rey / el segundo edmund conde de lan
castre / el tercero thishart conde de derbymalle / y las hijas la una
margarita que fue reyna de escocia / la segunda beatriz conde de sa de
bretaña / la tercera catelina que fue religiosa /

en este tpo fue rey de frãcia sant luys corona do don sido de tiez
na edad en tiens el año de gra. M. CC. xl. / amo tanto la ciudad q̃
estonces no avie como thomas de doto e religioso el tubo su en la ca
ridad a los pobres tanto que cada dia de su fer no quotidiana ali
metaba ciento y veynte pobres / e a otros lavaba los pies en su me
brãça de su mano e no avie asco de besarlos los pies e rota que los
daba e en su hospital vida es pera e rote y lavatiba e a ynos / e de zasno
el limosnas / muchas de sus obras son reydas y aprobadas por
mi zaglos / el passo en ytre y en egyto e tomo ad almiate ges un
pueblo sobre el rio de nilo / vino gran pestilencia e habre sobre su e

ejercito / e a q̃ vino el soldan con gran de armada a resistirle el q̃ sabiendo
que el rey estuvo en termino dio su real e le prendio e a sus dos hermanos
de e alfonso a los otros de su armada / e mato los de sus gentes todos
e hizo cortar a los e a sento treynta mil del e le tuvo a dalmiate
e pago por su rescate cinquenta mil bizantinos la ynzins e se fue en
ytalia a sus hijos e con tres mil hobres solos los moros y berta
ron de xij M. e a dien ratebado por o de los e tros de los dos fue zo muy
erto e ellos a sus tenidos a su rescen ia / e muy y sendo su rey tri
no a ad en la ciudad de nazaret e en el monte tabor se bolvio
e frãcia e hizo muchos monesterios / y hospitales e tales obras
e vida de es gran de ytina y tener gto a los dun ryes y yranos el
tambien tubo guerras con este rey de yngla terra de quien ya de
sente hablamos / e por rosge e tuvo de zen pasar e estuvo
con todo su exercito se sentaron de la ytiz / en barcaronse a nabios
ertos e por la gente tes y estuvo a tibo e la ysla de rerdena / e pa
so en tunyz y en una batalla e vo mato e M. moros / e tomo
a artago / y en tunyz paso e tros trezios tuvieron tros con los
moros / e allí adolesçio e murio sobre un lecho de ceniza / e he
dad de xlvij años el año de gra. M. CC. lxx. / avien de tres
de edad xlij años fue hijo de los de rosa de de carne fue zo leba de
en frãcia y en tres fue de sandenis con gran pompa e todos de
tristimos / como su esta vida mieres no / de margarita su muyer hi
ja de conde de la provence e vormed e infantes es de saber felipo
su heredero el rey no luys e muriso / edem / joan conde de dreux
die tedn e de alenxon / robert conde de derlayr mont / isabel
muyer de tibault rey de navarra / blanca muyer del rey don
fernando de de castilla / margarita dun e sa de brebon / agnes
muyer de robert conde de borgoña / este hizo en aventura de rey
hizo una hermosa capilla el y ala a lo real de parys e allí co
loco la corona de espinas e gran pte de la cruz e la esponja y la lança
y la fiesta de la lança e por mucha suma de dinero el conde
de champaña dio al conde de sant tinable

1 80 | de como el príncipe edward de las largas cantas casso con dnaleonor
hija del sto rey don fernando de despaña / e como se celebraron otra

este reyenrriq los grades de su reyno / e lo q̃ con ellos paso / como
el dhos hijos fueron presos y despues sueltos

El reynta y seis años de su reyno / fue año del señor M CC LXX / este
reyenrriq fue a cas para casar el prinçipe edward / fue la casa ea
dña leonor de portugal hija del rey don alfonso / bien aventurado rey de cas
tilla e de leon don fernando tercero de su nobre / e ganó de los
moros la çibdad de sevilla / e cordoba / e sevilla / la mayor
parte del andaluçia / este prinçipe edward casó de ella veynte
y dos años antes de su coronaçion / e muerto ya el dho rey don fernando / el segundo año del reyno de su padre / el rey don alonso el dezeno
fue electo emperador de roma / a la qual dio en casamiento este rey
don alonso veynte e siete mill libras de esterlynes / e ciento y
veynte y dos mill y quinyentos dineros / sueldos mueblos / pazemjentos
e rasetas / e çadas / mas le dio a galdruña en dote / e sobre el
titulo desta casamiento el prinçipio deste reyenrriq tercero / e
el rey de castilla / dio gran debate / e duro hasta que se pose
yo della torno a los ynglesses por vida deste casamiento / luego
el prinçipe edward se casó en ynglaterra / lleban de arçobispo
muger don alonor / hija del rey enrriq su padre / e de la
misma casa reina / y le dio del yalla ayrlanda / y el prin
çipe de gales y bristol y estanford / e ellos se poseyeron de
zaçe mjentas el bibyese / e quando veynte y ocho años despues
este rey enrriq fue coronado / con el gemo vieron los gran
des de su reyno / por grandes cartas de muchos privilegios
e fueros por el mesmo enrriq / y de rrichart conde de cornuales sus hijos
prinçipe edward / y de rrichart conde de cornuales sus hijos
le dixeron se cengyrçio de su corona y estando fuera / este
mes mismo año fue destruyda y asolada la villa de nothin
ton por los moradores della por cierta pasion que ovieron
de los ondres / luego el mes de mayo fue la batalla que dize
de lues en que el rey e los que con el se leban tuvo que fue du
ramente vencida pero ella el mesmo rey fue preso y tambien
sus dos hijos el prinçipe edward y rrichart conde de cornuales

e otros muchos principales hobres de su parte fueron / e fueron puestos
en hart fort en guarda de ser simon de monford conde de leyçestre mas
el año siguiente el prinçipe edward por piedad e pasion que fue a la marcha a su madre
que era heredera de los barones fue fecho / e alli se le fue gran gente
e muy buenas gentes y el exercito de las armas como mas adelante se dezia el
fanto que se començaron / e asi muy bien aderezado fue se para el hinfrud
donde estaba el conde de mont fort no menos aperçebido / e dio le batalla e le des
barato e prendio muchos caballeros de su partido / y el hijo / desde a tres
dias le dio otra batalla en dos hanes en la / el este noble prinçipe edward
mato a su capital enemigo simon de mont fort e a otros que le ayudaban /
e todos los llebo debenidos / haziendo gran destroço en ellos / e luego de sere
dado todos quantos le fueron a hazer como a desleales / e le dieron fe y de / e fue
de pasion al rey enrriq su padre y al conde de richart su hermano e a todos los
que con ellos estaban / e de ser poco / otro paso todo / otro le batalla mas de los
caballeros desheredados con muchos y entre ellos a vie allegado a dar batalla
al rey / pero la mayor parte de ellos fueron muertos e los otros presos e heridos
este tiempo se metieron en el monasterio de ely muy grande simon de mont fort
de nobre / e edward mato el barnecer de harshym / y el año de sa madre
dey le bastiçe bien / mas el rey les perdonó y los apreto tanto que
vieron de dar a partido / e el rey les saluo las vidas y pasaron la mar y
fueron se a françia / luego el rey enrriq torno las tierras a los que las avia
tomado / e quien se dieron a el rey por le pagar muchas quantias de dineros por
pena de su desleal trad / y con esto fue apaziguado el reyno /

Como el prinçipe edward e la princesa doña leonor su muger pasaron a la
quistad de la tierra santa / e ganaron la ribdad de acres / e del fallecimjento del rey
enrriq su padre / e de como el rey de françia ayudo a sanlloys

Despues de abierto tiempo el prinçipe edward de termino de yr a conquistar los mo
ros que poseyen la tierra santa / e tomaron la señal de la santa cruz de otto bono
legado del papa y de la apostolica / e los reyes prinçipales hobres / y otros caballe
ros y gentes que con el se llebaban / e el dia de esto edward celebrado a
el dia el mes mo legado / e puso se luego el otro viaje llebando su muy
dama la noble e rica princesa doña leonor su muger / e hizo su casa
vallesia de gente como nes / e fazia en gran dinero el y inmuchable

morisma con ellos a diez de ser / e siguiendo su camino como le fue
asi proseguio ala abdad de arles / e la abdad de aquel tiempo se dias sobre
ella asento / este medio tpo el rey en frãcia y en la tierra santa fue
de sesenta y sinco años / despues que avia reynado anqueta y cinco años
y quatro meses / y a tres dias de maio. IV ꝯ lxxxij. fue sepultado
mucho honorado la abadia del nestmodez ala mano diestra del segun
do de sto edmardo / y ahes espaldas del altar mayor la iglesia
el arzeynto hizo muy suntuosa

Felipo hijo de san loys reyno en frãcia / el de terzero de hazer que pienes
doma / fue su marido por poyo y por que fue de que / el las gentes de ermas y pestes
en salir de terre villa estante al mes de pizinee diez dias en el tiempo
as perezas del invierno / e fue el de ocho de alemanes
principes / e señores que de sta guerra no eran ocupados / e despues el papa
martin quarto puso paz / e fue este felipo y el rey de spaña / felipe
do que era quiere hrydeazago / metio su armada por mar pisinan e
o cupo algunas villas e cerco a geronas / e como se dia y fer no los
cuerpos muertos / por la mucha multitud de los mosquitos el aire que
to fue gran pestilencia / e los franceses / e quiere advertido la gran da
de fel poenazago por tio de sicile dala sazo estuvo bien armada
de hyen tiro / e fue reyno / e hera a vista de sus enemigos / e tuvo rebellos
muy asperbatalla / e quiere se aseo de su ra ballo a los peones / e cleo
ongera de animo / e fue herido / e sus gentes huyendo / y el tambien de
apo do fue muerto / y los de yirone hizieron muy tido / e los sarbaros no vinos
e bienes y gregorio la abdad y en el dexando felipo su hermano
y no se fue en parpigna / e allí ado le sio / e fue en fermedad / e diendo
arabb sus dichos a dien do reynado y dijamos / su vozo y gran ma gre
tiro en hezbone / e los fresos / e lebozo a sin de ryes / este felipo tu
do muyeres de la mezella ma de isabel na acero tres hijos / e sa saba
loys / e muyo en poñado felipo / e fue nobrado lebel / e charles de
valoys / de la segunda no bra da maria hijo del duque de brebon en fiq
predio loys de deureux / margarita segunda muyer de edmardo
primo rey de ynglaterra / e blanca muyer del duque de austi
chen / o austric hijo de adbert rey delos alemanes

Gregorius papa nono / el nono fue papa despues de / onorio xiiij años /
este ranonizo muchos santos y defendio por dezo sa mente la yglesia contra
fredezij / este padre sto fue rezta de la abdad de roma por el emperador
y el vien de los romanos era contrario por la mo ned del emperador / e sto
resto como sus manos las raberas delos apostoles san pedro e sanpablo
e fue a sienti resio des dela yglesia de san soan de letran hasta la yglesia
de sanpedro / y de esto el pano los oza ones dios romanos / por la gran rausa
el emperador tuvo todo su poder dela abdad / el mes mo mãdo aprymod
dla horden de predicadores / hizieron e compilaselos ino libros de dere
tiles de muchas epistolas e decretos / y despues por muchas tribulaciones
de este fiedezio el mnzio en xpo e celestinus medio la en fisel
gito / despues de gregorij fue papa rezta de mes / el fue sindiera y
sienria laudable e muerto el no do papa en roma den de a dona
no o rezta del e ynocencius / a dnensis el gito fue papa despues del
gezta de hon ze años y seys meses / este ranonizo muchos santos / e de yn
no a fe deriqe el emperador el cuarto dlynperio y el mal dixo como a
enemyego de dios / y el terzero año de su papado fue el fue ayuntado por
los gindeses / e estonces fuero elegidos en fiqel festo / e guillermo
duque de spres de esto por mãdamij y hordenaron dla papa por
fuesen con tra fiedezij q / mas no pudieron nada en perez a este tiem
no por su yera muy poderoso / estos de benfiq e guillermo no fue
ro o ro nados por o bibieron por despues de ser electos e thomas de
aquino dusto dotor / e albertj magnij obpo de ratisponesis e dostnij
/ e bonaventura ordeboto dotor fuero este tpo / los qles destruyero
mucha aeregia e estos tres reynaron por este emperador e a leyan der papa
mas el gito fue papa despues de yno reynaron / e sho años / mas por o
dles es gito e urbanj el gito quintij fue papa despues del reyanos
y tres meses / este gito y destruyo gran di sima que este de moros por ho
bres senalados o la cruz / los qles moros mandofred rey de sicilia / de
napoles a diemeti de / e ty tralia con tra la yglesia / y el papa dio este
reyno de sicilia a charles duque de anjon hermano del rey de fran
sanj luys por el pelea se con mandofred / y estonces muyo / e mandofred pdio

despues su reyno su vida por este tal los reyes de sicilia / Calfonsis de
zero el rey de castilla e tiridnes ó de de ormalla hermano del rey de
ynglaterra fueron elegidos emgadores despues la gran barata del ynperio
por los electores fueron dibididos / e alla grellos fue gran diferencia
muchos años / e al ayostre muzio richart / e calfonsis vino delante el pap
gregorio decimo e permitio todo su titulo de ynperio e alguno tiny eyo
el era muy prudente sobre e sabie mucho en astronomia / el hizo las ta
blas alfonsis son muy ordenadas e famosas e leen se los estudios
generales / tambien hizo las siete partidas y la general y storia / el libro
del thesoro e clemens quinto el qito fue papa despues de xb annos rey
años y me de meses / este fue en roma sobre / e dixo por espiritu de fernando
los enemigos de la yglesia perezeran / y a fies de rezer por e dios e sola esti
bula aones de hygia por sus meritos / este fue el primero tubo muger e
hijos y despues fue arzobispo / e despues obispo / y estonces el fue viado
por legado a ynglaterra e fue elegido papa / el no sabiendo ya rabo
sus dias gran mente e gregorio el decimo fue papa despues de clemes
doze años / este fue elegido por el deseo e bien premio e otro tener de zeso
nalmente al ~~papa~~ tierra tierra santa e el hizo vno consilio en lion / e leo diun
gran gran / el e los griegos prometieron de ser reformados por la yglesia
e los tartaros por tipo antes fueron aduzidos e prometieron lo mesmo
/ alli fueron muertos de seyscientos obispos / e mill e otros prelados de
el hizo decreto / e los diezmos e ofrezes no se llamasen prelados sino
clerigos e ninguno pagase sus diezmos a la yglesia e que siese como
antes se hazie e no a su mes magaporchin / ó otras muchas assas e obis
pos se ordenaron / despues este gregorio muzio sobre e innocen
cius lonbardus el quinto fue papa despues del año mes / el nego
muzio e adrian el quinto fue despues del vn mes e ioanes el veynte
y vno e espand fue papa despues el ocho meses / este era fermoso sobre
endido bas gientes / mas sus hechos y maneras vnlos / e muzio luego
e nicolas romano el tercero fue papa despues de ioanes mano / este
fue gran hedifirador obiempo / no la abdad sus dias el se fue de año
muzio e podil fue emgador despues de alfonsis diez y ocho años
vn noble sobre sabio / dito zoso en armas fue elegido basilea y el to
mo la general de la gran quiz por tierra santa la gran / el notubola ynperial

bendiaõ / pero el papa arebto fue leuado por fabor de la tierra santa

Año del señor M.cc.lxxx.viij.

f martin quarto el qito fue papa despues de nicolas quatro años / este ama
ua mucho el ygio e tubo dil genia en oso / otriosis e este mal dixo al em
perador de constantinopla / por que por medio de otra nazala fe y piana y no
lo hizo / por el qual sufrio muchas pasiones ~~y no lo hizo~~ tambien de la y
glesia / asi mesmo este era muy leal al rey de aragon don pedro por que ho
al rey de sicilia de bufferino / despues el avie hecho muchas batal
las con los fieles muzio e hizo muchos muertos e nicolas de la
don noble de tor de dinidad fue este tiempo en paris / este gradenaõ de
sudios e sero dinitro el qual muchos aprovecho la orde de los frayles me
nores el es tibio sobreto de la biblia e honor el qito fue papa dos
pues de martin dos años e poco el es cesto / mas el era hobre tenysta
de e discreto e nicolas el qito fue papa despues de el quatro años
este era de frayle menor / y a don el fue bueno e sus dias muchas ma
las fortunas vinieron a la yglesia / y muchas batallas vinieron a la
abdad por su ocasion / por el demonio mas por la vna parte e por la
otra / y despues del no ovo papa en dos años y seys meses

X 182 e como los prinpes eduardo y don alfonso por gerardo londres e fueron corona
dos reyes de ynglaterra e como el hy nelin prinpe de galez / se leuantoes
vezes e finalmente el fue muerto y tambien su hijo dauid que despues
se avie alzado con galez / y con esto el rey se apodero entrel y prinpado

f. eduardo primero deste nobre e sellamo de las lorgas piernas el tuvo que
tuna e la tierra santa con mucho heruor haziendo guerra a los moros su pa
dre el rey enrrique muzio / e como el la muerte supo dexo la empresa y
vino en ynglaterra el y la princesa doña leonor su muger e su noble
nb alleria / en tiero e londres a dos dias de agosto / el año de M
C LXX y años fueles hecho muy solene recibimiento por el maye
xa tifes / alderamanes / e burgueses de la abdad / luego a ocho de
setiembre del mesmo año fueron coronados reyes de ynglaterra por ro
bert arzobispo de cantorberi y ofiesta bien solenizada en presencia del
rey alexandre de escocia e la reyna su muger / y del duque de bretina
e su muger e de otros muchos grandes sendores los quales estudiaron mes
ma fueron su palacio de despues que ovo mijbadazle e sus obsequias e

hazerle / omenaje como sus ditos suyos / otro tanto hizieron en esta sazo
ano grandes senores de grande lateste / Ella ed mado o de del ancastre
yel o de de ormalle / yelo de de glo reste / yelo de de pendruo / y el
o de de grene / Ele besaron la mano / hizieron / omenaje como o su rey
natural / Ella / El primero ano de su reyno el hynelin prinçipe de gales
Cibio a frança alon de mo frot hazyendole saber / su voluntad era de
darle su hyja por muger / y de esto el o de en muchas mana holgo / y le
gro / Cibio a gales su hermano aymer / a el ela tuxese / e le dio
nados como andeger y en breve tpo se puso en gales / por hon le
fulto el tpo / e mene ser avie / Llegado muy pregno el prinçipe
Gregorio su hyja al hermano del o de aymer / e por ella y ba le dio
caballeros de su casa / hasta alla la a o pana sen / ellos todos ad
res ados / Grazo / e sus nados / alzaro velas entraro a la mar / e sus
endo subia / e nados de bristol o ellos toparo / e los prediero / le
barlos todos al rey ednard / el hynelin prinçipe de gales sabiendo
la yson de su hyja / ayunto sus gentes / e paso en ynglaterra / e hizo
mucho dano ella / el rey ednard / e vendo esto o muy hermosa
caballeria fuero a el y le hizo reyner en gales / y a el le gnesco
tan frezo sa mete / e se fundio a el / e dio gran gnida
por le dexase el berto / e a si fio / e su tierra / y tambien se le
obligo el mesmo prinçipe de yr dos vezes en el ano a su llama
mi do quier o estuviese / y o tales asientos como el prinçipe pedio
tornole el rey su hyja o toda la o ganya / e vnella alli estuvo ande
tenidos / El segundo ano de su reyno este rey ednard hizo su nes
mo ser vn e yneral parlamento / e bio allamar a hetor el yn
prinçipe de gales / y dio por fes prinesta / y ysemas no a obedecerle
que a hazerle la mas que el que fuy pudiese / e luego hizo general
llamami / e muy bien a o pana do / e ynglaterra de suyo
de e a solando quito a su mano dinye / el rey ednard muy yndynado
fue se a el bien agrebido de su hetor / e dole tal prisa / e le so ynzo
o tra vez / e bino el prinçipe o mucha omildad a metorse debajo
su senorio o nos a endo su yesto / e pide de perdon / el rey ednard
le yo dno a amenazandole o su ira metor / e que siempre le de su ayuda
en / o su semesantera se ponje / e dexo / leyz en paz / luego el rey

vino a londres y hordeno vn gran parlamento / e la ll nuevo la moneda
e e su reyno o tie y mado su diaz tezetos hobres / e se hallo la ser
renaum / y alli ynstituyo que ynguna persona pudiese dar o rasido
el reyno heredamos e posesiones sy nes special el rey / el prinçipe
de gales mal a o sesado / e le bantaron o estos tpos se le bantaron / e yesto
fue por hordenado tan de dabid su hyja que mo ztal enemiga a el rey tuvye
por le a die de ser eredado que do con el binye / el rey ednard estuvo bien
de la o zaprodeyo / e bian do a mandar a los barones de northa berlo
de diesen ellos por a ella y te gnesta a el hynelin el prinçipe / y a
dayd su hermano / luego el prinçipe con mucha dilyg tenia ma de y
ver sus villas e fortalezas e guarnecerlas de buenas gentes
y el no su hermano da budo no tros muchos caballeros de el hos se
metieron en el castillo de suandon / e le fortaleçieron de bienos tizos
y gentes y metieron el muchas vitualles para su mantenimyento / el
rey vino sobrellos y puso les cerco / y por la gente de la tierra tan
ta de pulo / que a die pudiese salir nyentro / e por la mara ro de
con batizel castillo / e mado tyerzmuchas barcas y bateles / con
mazo en aguente bien lazga / e ancha en que rupieron gran parte
de los suyos / e o me ençio el con bate muy fieramente / y la ondin
o yon entraro tantos en estra gnente de o nar te y sus por la pelea
e alli o dieron / hizieron sus perlos hen sa mas y a negarlas barcas
sobre e estuba azmada / e a si pereçieron alo ahogados muchos / e sus
la mayor parte de los de la castillo / y del rey se yzquitaron sus y
o mucha otra gente / en este tpo vino estubor de este rey ednard
vn caballero del rey de arzhyo por suma dado / e a do e no bre sir
de desi / o bien a o pana de ser caballeros dados de las armas asi
aragoneses como gnasones el rey fue muy alegre o su venida / y
mas que de vido sues perjencia del y de los / e o nsiz tuye / e hi
zieron tales asas por sus manos / e hera muy injurados y en gran
posesion tenidos / y estonces se dino mas la gente / e matraro
y tan mi mero de gales es / dieron o bate al castillo de suandon
y por fuerza de armas le / e ganaron / a onq dentro a die que yenlo
defendia / y vno caballero del rey nobrado sir roger mortimer
o otros diez caballeros prediero al prinçipe le hynelin / e lo r

nota del azy

ffesiones

o/o

taro la cabeça del enpresentaro al rey su hermano dabid hijo ya
yrá mazadilla sesalvo / y echo esto el rey se apodero del pueblo
de galez / e no mucho tpo paso antes de este dabid de dic hijo del
dl rey gillo vino contra el rey edward bien guarnido de gentes e apo
sesionarse del pueblo diziendo pertenecerle / y el rey aver sido
se muy bien / y entro de la batalla cerca el lugar de sanmorgre / con
dedavid fue tomado y luego justiçiado / y cortaron su cabeça a londres
los quatro q̃tos a los quatro mas principales lugares de galez / y de
alli el rey q̃do por señor absoluto de galez / y tomo su dominio menaces
a los moros de la tierra / y entre ellos les leyes de setubas / e hizo tra
les obras q̃ mucho contentaron dio a los pueblos

Galez

1283 Al embaxada del rey de françia dio a este rey eduard como
el y a su enpresa una de la gallia hizo

en estos tpos el rey de navarra murio

en estos tpos el rey de navarra murio q̃ dice nobre don enrique dicho pynyone
y por esta causa que nuestro semo dio a los reys de españa y françia diziendo
que no pretendiendo derecho del reyno / y el rey de françia felipo hijo de sa
luys hermano de blanca muger de este rey de españa que mal tratado
de su preciado de su marido y tubieron por esto abrogo y ordinaron con el
dio sus embaxadores a este rey eduard por que fuese apelea
dor con este rey de españa / y el trabose mucho con el embaxador
y no le enpresa o frisio por el pares se hera obligado sus alian
zas de ayudarle todas las dezes de que fuesen ayudadas / y por
la otra parte dicen que dicho caballero por el rey de valoroso en
españa e tenia a su hermana de nale onor por muger / mas final
mente a esto respondio q̃ no se q̃rian entrometer en tal caso sino q̃ como
ha de ser rindiendo por ayuntamiento como de pues
fizo me diante el papa martin / el setimo año del rey eduard la
o de sadeyontes su nuevo mujo / y estonces o hermosa la nesta paso
en gascuña por ser las lo uno por bras la herencia de su muger
lo segundo por vengarse de ciertos agravios que alli le hera hecho /
lo tercero por hazer y ac creel rey de arago y el principe de moreg /

llamo a su hijo la reyna doña leonor su muger / e pasaro la mar dexando el
reyno en poder de su muger / e pasaro la mar dexando el
gas cuyo llego hizo la guerra / e tambien tomo enmienda de sus agra
vios como quiso / la herencia el lugar son los lugares siguientes
que se pone en la tinomo los libros antiguos del nestmo tezgeha
llaro / por cuanto castellano no se supieza bien cierto a entrar estos vora
blos cagunan. lemoyn. petra goriz. santonas. comjutu. q̃ pontan
o sotos mas fuero y petuos para los mesmos reyes eduard e
doñale p nor e sus alderen djentes

1284 Del como el rey eduardo echo los judios de su reyno / dio el rey de fran
cia a su baylol / y tomo abaruy q̃ y prestado al rey de françia y le tomo
el reyno / y despues le tornaron / e de felipo el bello rey de françia

en tanto q̃ el rey eduardo estuvo en gascuña / el rey de de vermalla tubo
muy bien gobernado y en paz y firmado el reyno por el tiempo por ado
sa q̃ muchos traydores se rizo / y amado por q̃ a muchos de manjados los
pueblos heran el tratados / estos de de vermalla en efecto todos los
otros justiçia en yorca en traydor fisaje mezidor q̃ muchos de dibisio el
reyno a diez nesto a la gran compaña traye los daños q̃ la tierra
a dicho hecho / e al cabo el rey eduard a dic estado tres años en gascuña
por a quellas partes bolvose en yngla terra / y luego hordeno un parla
mento el q̃ el mandado de los judios se fuesen del reyno por no se que
a de tirano señor / y por q̃ engañaban los xpianos con sus usuras y ellos
se pasaro a françia al rey felipe el tres abyo / y por el rey echo los ju
dios mucho contentamiento dio su reyno / y a dinero luego le dio la quinzena
de lo que ha en sus bienes muebles / de de aquel dia que esto pasomu
zo alexander rey de escocia y luego dabid su hermano o de del sutin
don pero rey de escocia mas no fuese a abydo por la muerte
lle luego antes q̃ por los grandes fuese a abydo y de terminado / este
dayd dexo tres hijas q̃ ha saro la primera con su baylol. la segunda con
bruns. la tercera con a stinges / y estos de los sus baylol / y bruns q̃ deba
te semo dio por q̃ a dano dellos quiziera la corona y por se fio del reyno
de escocia / y andado estos bnel tres su nuestro se alguno principales hobres
de la tierra de vinjero a yngla terra / e dieron y en tregaron el reyno de escocia
al rey eduard tres abiendole por su señor q̃ a ellos amparase / luego

e rogados los jud
os de françia

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

luego fue esto vinjero a yngla tierra su baylol y bzns y hastinges y su
yglesia al rey de termjnage porque y tarlos de otiendr q dellos se
ya reyes de cria / y el rey edward a mos sonadermucha cortesia y gracia
cia / fue pasado el rey no a su baylol / por hallo ser mas de razon he
cedero de otro nynguno / el qual le hizo omenaje por ser de cria y se fue
su reyno y alla fue res aby de y coronado por su rey / en este tyo
pasado grande bate entre los yngleses y normandos ay barao en de bez
des pues de esto peleado en la mar / y alli martiziado un obispo
que llama de thomas de debez / mas los yngleses tomaro la barca
diezo sobre ellos tuvieno da de ypzes uro sa mente y los matuo
todos y nynguno y de la me de la ebase / e neste omedjo me de la
le vino al rey edward q avie entregado yngaterra al rey de francia
los y por el engaño de la tinyen y su hermano fized mucho le avie
hecho omenaje / y el luego de termjno de enbiar alla a pedir su
tierra y para y esto el mejor pudiese hazer los ligos de to da yngla
terra le dieron la mjtad del thesoro de los yglesias / y de esto el rey muchos
yneferos cbio a gascuña / y el se fue a galez por su yo y se quedo en al
rnd del castillo de su nacion donde llamado madoc de galez y le ezo
y tomo gantes y muchos dias pasado de esto y en aquel hecho le ayn
da la nobzed mozgan / y cbio los a mos a londres por alli en mas
yenerad dellos fue se hecho justicia por de temorizar y de zerrye
gelo a todos quantos lo viesen y oyesen y casi fueron le bado a londres
de tierra sosa mente y tuvieron los / y en la fin les cortaron las cabezas / y como
de yes y do el rey edward cbio sus gentes a pedir bzazas a su
mas armes y cbio y fizchazles de francia los tomo antes y nada pudiesen
hazer / y sobre de caso el papa celestino cbio de su ordenanza le q
pusiesen paz en el rey de francia y el rey de yngaterra y de gnb
los ordenales era y de la francia / avien de ya ablado de el rey
de yngla terra / este rey ed mundo cbio en pos de ellos a fized mundo
su hermano de de lancaste y de leycestre / y a sienti q de de
ijalle a sus tos ratorze pnq pales barones por q mesor con ruyda
fue se la paz / en este tyo el rey edward tomo la bnelta de sa cria de
hermosa y neste de hobres darmas y archeros para vengarse de su
baylol rey de sacria y avie negado el omenaje y le tinje hecho y en lo

primero q el rey en este dia se hizo fue y puso sitio sobre barwyq / donde
grandes casas pasaro por ser el lugar poderoso / mas el cabo y puesto y los
de dentro muy bajenteyes forcadamente se defendien / el rey a grande
animo y fiereza en tro el lugar a gradi simo trabajo / y la fortaleza tan
poco se le anparo / e mato de ynte y siete mjll y setecientos es a reses
q dentro hallo el lugar y fortaleza / no q diendo el de los suyos y no ve
ynte y ocho hobres y un ballero de quenta / luego el rey hizo pe ya
zarla abdad a muy fuertes muros / y de alli enbio parte de su gen
tes y pusiesen cerco al castillo de dunbar / y ellos a sido hizieron poni
en de y tanto estrecho a los de dentro y les pidieron ocho dias de termj
no para aver su nacuerdo / y fuerolles y otorgados y luego los de castillo
hizieron me sasero al rey de escocia dizie de le y si dentro de ocho dias
no era socorridos y se darjenalos yngleses / por ello no se pudien sostener
a tres fuerzas y si dad el rey de escocia y en do tal mensage y un mastin
dar a gran poder y juntado tomo su camjno para ayz a desercar
el castillo de dunbar / y a un llego los yngleses le hizieron pro otro
entro y batalla la q duramente fue herida y muy abatida. mas
la bantisa della los yngleses lleberon. por y matuo de ynte y dos
mjll es a reses. y tomaro presos tres a des. siete barones. de ynte
y ocho caballeros. sorze clerigos y siete piratas. hecho esto de nimj
tomaro el castillo de dunbar. y de alli se fueron muy vitoriosos
don de estuvo el rey. y le entregaro los prisioneros / y el rey de ma sia
da mente de esto holgo y cbio los al alcaz de londres. su baylol
rey de escocia viendo q no poderoso el rey edward era vino delante del
e puso de su mera sometiendose a su senorio y voluntad del rey mandble
lleber a londres a los otros. estonces el apo de rose en es corin e so
rzeysa de todo. y de spues y esto avie hecho vino se a londres muy
alegre y contento de sus grandes ventures. y allandose y la abdad y
bio por sus prisioneros. el rey de escocia los otros a des y un ballero
y cbue nagnarda a el estriban. y alli el rey edward y ando de su nobleza
y bertulos todos de spues y hizieron su juramento solene sobre el sacramento
de mi ra mas se ron fuel. y tornoel rey mo des a ria a su baylol con oan
tes le tenja y de le yzeyz paz a el y a todos los otros y a ellos se fueron
a su tierra muy a tentos de la voluntad y liberalidad del rey

felipo el bello tomo el reyno de su padre el año de gra. M.cc.xcv.
lo el rey eduardo de quien al presente hablamos. Este fizo reconocimiento
de fe y homenaje de la tierra de Guyena al rey de Francia. Este fizo sacramento de
fe y alianza. mas esto por odio. Luego vino a Inglaterra a otra dia
de la muerte del rey Felipo en Boyo a Carlos
de Valoys su hermano. Este fizo guerra en la Guyena a los villanos
castellos. mas por dos años treguas fueron puestas. Tradamos reyes y
a este tiempo el rey felipo guerra movio a Flandres. En el qual muchas
gentes de una parte y de otra murieron. en Cenobrabatalla los
flamencos mataron a los franceses y en ellos muchos franceses
y de otras partes en la tierra de la Gomer murieron cerca de
XXX flamencos. y en la tercera batalla hallaron muerto
de los XXX muertos. Felipo por causa el papa Bonifacio otra vez
le avia prohibido el reyno y dado a Albert duque de Austria. Este fizo una
armada en Ytalia. Este dio al papa el que le dexo el pecho e
tristeza murio en Roma. Este felipo despues que ovo prendida a Edu
ardo el Brea que tuvo el reyno por el. y a su hijo Luys Lutin los
nabarros coronaron rey de Nabarra en la pelunte. y el ovo a fado en
guerras e trabajos todos sus dias. Este rey a del fin dellos murio el año
de gra. M.cc.xcij. e de su reyno veynte y ocho años fue sucesor el gra
ono Felipe su hijo de Luys

Capitulo de la reyna doña Leonor de los hijos e hijas que ovo e de que manera fueron
e de las personas señaladas que en su muerte les quedaron e de los herederos
e de los edificios que fizo y de su sepultura

Plaque noble y esclarecida reyna doña Leonor muger del rey eduardo primero de quien
antes alguna menion se ha hecho fue tal persona que sus dias es cosa muy
justa e razonable su vida sea ya de recordar por que no quede oculta por
que una fue de memoria. y asimesmo la noble generacion y personas no
tables a ellas descendieron. y de todo esto que trata este presente
titulo hasta su sepultura a mi segun y en la manera que fallo de los libros
antiguos de la abadia de Huest moster donde fue sepultada por los ca
nonigos. e este caso muy ortimente habla. esta señora doña Leonor ovo del
rey eduardo su marido. Este llamo de las largas cara. su nuevo hijo. e hijas los
nobres de los que les fueron. Leonor. margarita. su. enrique. anana. alonso. Isabel

margarita. eduardo. Leonor caso con el duque de Babia que vino a nobre en Portugal. margarita caso con
su hijo del duque de Brabant. su el primer hijo fulles año de ynfe semanas fue de edad
en Huest moster. henrique el segundo hijo murio tambien muy pequeño. e yace enterrado en
anana de la casa de Gilbert conde de Clar. el duque de Glocestre fue a llamado
por otras año en la tierra. Este estando el rey en la reyna subpadres el tercero de la
abbad de Carces por respeto del nobre de la abbad. alonso no año en honor y
de de años murio. y el fue rey de la tierra con de su madre el mo
nesterio de Santo Domingo. Isabel caso con su duque
de Holanda el qual fue emperador. Este luego ella dexo su de te y bolvio a Francia el
tera. y despues caso con henrique duque de Hartfort. e marjaqueta en Peligro el
monesterio de las Huelgas burgos y alli fue abadesa. eduardo primero quinto hijo de
zo nasco en Carnarban lugar de Gales dia de san marcos evangelista el
año del Señor. M.cc.lxxij. el quinzeno año del reyno de su padre eduardo
primero. el quinto fue enrique de Gales y de Derbestre. y de quien los dos
ajos de su padre fue rey segundo de su nobre. el qual caso con Isabel hija de Felipo
el bello rey de Francia de quien viene el derecho de Francia por este Felipo el
bello ovo en la reyna anana su muger tres hijos y tres hijas. el uno Luys Lutin
e Felipo conde de Poytiers. e Carlos conde de la Marcha. e Luys Lutin fue rey. e tras
el su hermano. e llamo Felipo el luengo. e luego tras el fue rey su hermano
no. e llamo Carlos el bello. no dexaron hijos. las tres hijas fueron una
muy joven. y esta Isabel caso con este eduardo segundo rey de Inglaterra
esta muyto se llamo Catelina. e la tercera margarita es posa de fernando
de hijo del rey de la Gilla. e entonces el reyno de Inglaterra. e los
años. el bello siete años y de XXX fue de los
corona de Francia grandisimas guerras se siguieron por los yngleses
dizien. e dizen que tenen derecho por la ya dicha pertenecer les a ellos
por tras. Felipo de Valoys rey de Francia de quien adelante hablaremos
fue hijo de Carlos de Valoys hermano. fue de Felipo el bello por la muy
culina. y en esta Isabel ovo el sobre dicho eduardo segundo a eduardo
y en esta Isabel ovo el sobre dicho eduardo el segundo. e despues fue rey de In
glaterra tercero de su nobre. y de su edad de XV años. e predecesor
de su abuelo. e casa con anana. e casa con el rey de Bohemia. e alonso. e casa con el duque
Guisi de Lon este eduardo tercero hijo de eduardo el segundo casa con Felipo
hija del duque de Henaut. tubo de ella al noble e valiente caballero eduardo

príncipe de gales duq̃ de cornualla ꝯ de de chestre / y ysabel q̃ fue ꝯ ꝯ dos si vnda
q̃ allo sobre de frãcia / y assi q̃ fue ꝯ don pedro hijo de rey de castilla / y los
pana q̃ en a q̃ los dias hera / y a guillermo narid el hat flit q̃ fue gouer
rio / y al conde duq̃ de lancaster / y a su tio de gant duq̃ de lancaster / y a edmundo de
de yes fozrad caballero / y a edmundo de langley duq̃ de yorc / y a thomas de
de stoq̃ duq̃ de glocestre / y a guillermo de vonysor caballero de estos tomo so
bre nobre de linaje de eduarde / el príncipe eduarde hijo mayor del rey edu
arde tercio en vida de su padre ꝯ so en ynglaterra ꝯ ꝯ nacio hijo a gredera
de q̃ de de quente q̃ la gloria de eduarde q̃ murio sobden y a richart q̃ des
pues fue rey segũdo de su nobre / y despues de este richart fue rey el
rey no en frãcia bolenbruns nyeto / ꝯ de de darby hijo ꝯ ꝯ de de de sũ de gale
duq̃ de lancaster q̃ fue este el rey en frãcia q̃ fito / y despues los dias de este
q̃ de por rey el señalado caballero q̃ era con q̃ esta de en frãcia el q̃ nto su hijo
q̃ era de ꝯ ꝯ las hizo q̃ fue ꝯ tado q̃ fue rey / y despues de su fue en
q̃ su hijo el esto le sucedio / y a su hijo el fue rey harto años ha q̃ fue
de puesto y q̃ nto de puesto de fuerza por los q̃ era de de la tierra / y por
eduarde q̃ se yntitulo fue de ynglaterra q̃ fue q̃ esto de este nobre q̃ por
linja fue ꝯ de sendie de su sangre fue ꝯ ꝯ los ꝯ tos fue yes fue ante
cesores q̃ se yntitulo presente ꝯ tenyo dos se yendo delante q̃ su hijo
rey de el rey en frãcia se zamo q̃ fue / y en ꝯ ꝯ de de otros setorcia y de
lazara q̃ los partes q̃ ingares donde nes se asijo fue se hablar q̃ llo / y
q̃ de el rey eduarde q̃ fue muerto fue rey no su hermano richart ter
cero de este nobre a quien este poderoso q̃ fabio fue en frãcia setimo q̃ oy bibe
e fue rey mato q̃ batalla q̃ le sea pedido q̃ fue rey no / y pues en este ca
pitulo su marja mente se a puesto ꝯ ꝯ los fue yes de ynglaterra con su
redido desde la noble fue rya de hale onor ha q̃ fue muchos tados ꝯ ꝯ la ꝯ y
ꝯ de ynble es bolbera su historia por dar fin q̃ le pues geh a ꝯ mencio
ta q̃ hize a de notar q̃ esta de bote cristianissima fue rya fundo q̃ londres
el monesterio de la orden de ꝯ de mingo q̃ es era de san pablo y q̃ la
catedral q̃ hizo en esta mesma casa muchas buenas pieras a si como capilla
de mi torio / celdas / lebrezia / y la sala o estrañgapal / y nada ma su yalla
ma da hallia q̃ hoy a su ynstancia hizo el fue fitorio / el rey eduarde su ma
rido hizo bizyglia / y el bro a si mesmo esta otra fue rya hizo q̃ su fue rey no
de ynglaterra ꝯ ꝯ ruizes de cantezia altas e muy bien obradas e la

dnaes en fue hue stmo ster q̃ londres q̃ ella ma ha fue en tros de entro q̃ ꝯ
dad de mill seques / la o fue es en enal tan q̃ londres de hart fort / la o
fue hizo q̃ la vieja de estan fort q̃ ꝯ de del nan. la o fue en enu indinton
el mesmo ꝯ da de. q̃ la quinta q̃ la gabard de de vinti todas las hizo a honor
y reberencia de nro señor ihũ xpo. hizo mas el camino q̃ dura de mill las
q̃ tre estat fort de boo. y estat fort lanc horn y dio lis tiesas de amas
portes de este camino para la separação de al monesterio de estat fort
lanc horn para siempre jamas / otro si hizo sobre la ribera de temes de
puentes. y q̃ labo de la vna casa de vna capilla e q̃ de este excle
te fue ynaq̃ fue dins to de esto q̃ fue hecho q̃ a die fue ynaq̃ no tal le me re
diez y nueve años q̃ so bellida nro señor a ynglaterra donde por su bene
nas obras e merecimientos gerce su animas fue yosa / por q̃ esta es sobre di
vino q̃ los q̃ a dios sirben q̃ es y muy mortal y no para ble e y finjo
de ayan tal galardon q̃ la gloria celestial sin fin e no en este mundo perecede
ro valle de lagrimas e de cuidados e penjas e penjas por q̃ siga en esta vida
q̃ es tos se ambas solamente el q̃ dirá dos se diese no se ve pro por q̃ a da
zie pero finjo a su hecho a quien y finjo y por tanto nro señor
justisimo q̃ vero q̃ hazer tal ynmuerta ꝯ por el mundo a su falta e
y ynstancia hizo muy nuestro hoger / fino en la villa de hazedes q̃ es cerca de
vinon disgera de sanandres en el año de era mill y dozientos y no venta y ocho
estando a sada fue ynta q̃ siete años fue q̃ fue da q̃ la abadia del nestmos
ter ꝯ muy era solenjdad cerca la sepoltura del fue rey ꝯ eduarde q̃ a
el quien q̃ sona q̃ por su anima fue ga por la de vez q̃ dura q̃ pa ternos
ter y en ade marja el papa anjolis el q̃ to e muchos prelados arzo
bpos q̃ obpos q̃ otorgado cinco años y dozientos y q̃ ynze dias de edũ
dezo a este monesterio muchas posesiones q̃ tentas q̃ era ang se hazen muy
noble memorja por su anima q̃ se dã era de sus mismos mas q̃ arden de tarjos
ꝯ tinuamente por su anima de no hey de dia sobre su sepultura
q̃ decimo sũ baylol dezo su fue rey de es ꝯ ꝯ a por no ser ꝯ fue el fue rey eduarde y
ꝯ no fue hecha paz q̃ tre este fue rey eduarde / y el fue rey de frãcia / y los gra
des fue nes q̃ on los es ꝯ reses paso / y ꝯ mo so mizgo a es bo ria
q̃ bolviendo al fue rey eduarde de las lazras con q̃ por dar fin q̃ su historia ꝯ
mo y a es dho q̃ el capitulo antecedente e de no q̃ de certo a su baylol fue rey de
escocia y a los fue ꝯ des y los otros barones caballeros y fidalgos es ꝯ te
des a quien el tinje por sionerios y tomo el fue rey no de es ꝯ a su baylol

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

como por mezclo tiene por mesa Suram que le hizieron todos delante sabores
rezle que se le contrizos lo que ellos no cumplieron y con sierti que su rey su baylol
otro tanto hizieran pero como el hera de mayor estado heredero mas obligado
de no apartarse de nobleza dotado a filo guardo por mas que
dersu rey no ausentar de su el quo que brantar su palabra real estando
a reses no muchos dias a viar y asaldo quando ellos hizieron mouimiento pa
dar a su el rey eduardo a dos que su baylol hera de con tuzia opinion tuvo
que de vido no poder les resistir este viaje por en dar bien su rey
dexo el reyno que se por la mar donde mas tarde no / los es o reses
luego al rato por reyno que vie no bre guillermo gales / dura dos
tres bueltas el rey eduardo saos sus huestes y a tres solamente paso
Flandes por que se pensar des de alli al rey de francia felipo el bello
el cual de de flandes suntuosamente le pesabio / que el rey de francia
su yo que tal gran tesoro a hecho que bien sus mensajeros al rey
eduardo pidiendo le rezar y que no por dos amos / y el rey dio que hera
dello a tento a tanto que le soltase luego brevemente y un mucho que se to
dos los caballeros y gentes suyas que a vien sido presos en pas cuna / y el
rey de francia di no ello y a filo hizo / de esta mana que ellos fuesen
por / por el rey eduardo se vos de bolber luego en ynglaterra de
ranes residad por los es o reses grandisimos danos a vie hecho y ha
zien su tierra / vendo que bien a no tu berlong el conde de peztrente / y fiz
en pq persi / de guillermo la tomez / fizlyng de ceesin la a muchos se
tes de que se pa por a llegar te a que su en la tierra des o cia como
lo hizieron a dicho o bre guillermo galez / su poder los resistie con mata
ro muchas te delos suyos / fueron por ellos matando / hizieron cha
zieron que de sto que ellos hasta los que se pasaron la castillo de stibelin
callidos por su poro sitio / y este tiempo el rey eduardo sano sus huestes y fue
se a es o cia para a cubarse de vengar del dano que su rey no dios es o ases
a vie ses a bydo / y el menor a muchos y de otros y pueblos tan
to que tomo a mas que el dad pudie / las o muy dades viendo esto pin
dieron el o dedes a en dole por senor y por esto el rey mo vido a pie
dad mando que mas dano no se hiziese / y el rey pasado a de la techo a gran
llego a la villa de fonquyt donde hallo a guillermo galez el rey de
es o cia en gran di sima a pamya y en dandose vista luego se pusieron a batal
la donde por morten dad que los es o ases se hizo llegaron el numero
de ellos a treynta mill hombres y huyo guillermo galez a todos los

que daron / los ynglesses en este tiempo muy pocos muyeron / y asi quando el
rey eduardo por de dozen a el rayo desde alli no hallo mas de veinte
dias o cia le entrbase su resistiese / de exado lo todo bien o se a bolvio
se en ynglaterra / vino a su dhantor / desde alli a londres donde
hizo emendar muchos males que hecho hieron el flandes o ta
nos leyes y paz que su rey no guardaba

1286 / de como este rey eduardo dias tarzas tancas uso otra vez / y paso en es
o cia / como dos menases / que se fio del reyno / y como fue instituido
guillermo gales rey que de es o cia / y de la gran batalla que ju
bert de bruns paso / y del fin de sus dias

/ pasadas todas estas guerras. este rey eduardo el veynte que ser de su rey
no llano el conte / ii vez uso otra vez a dama margarita hija del
rey felipo hijo de su hermana de felipo el bello rey de francia en
gendro tres hijos el uno fiz tomas bro de zton a de marshal / y el se
gundo fiz edmundo a de de quent / la otra era hija allamada leonor
que muyo de pocos dias / y a este tiempo fue hecha paz entre el rey edu
ardo de ynglaterra y el rey felipo de francia / este rey eduardo en este tiempo
fue la tercera vez a ver fiz es o cia a muchas gente con su poder lleno
y el primero ano ardido hollado todo el reyno y hallaron que lo a ta
dixese / todo lo obedecero / hizieron pleyto o menaje e cebto los
que estaban rebelados / la castillo de stebelin / tuvieron di tallos pa
siete anos / y a mo ellos no se quisieron dar el rey a sento alli su real
tanto a poner a los horcas a vistas del castillo / y pregonar que ninguno de
cierto termino que se era puesto no se pudiesen / todos alli se zien ahorcados
dos / los del castillo muy atemorizados de tal juicio sin ynguno de tenir
mas salieron fuera / y en llegando el castillo sus personas al rey / el hizo
e conle pleyto o menaje como vasallos y / ira todos ya la
metos por el hechos cada y que todos fuesen llamados / que fuesen leal
tos / la posesion del reyno de es o cia / luego el rey eduardo de pues
de a a posesion de esto y puesto de baxo su mano muy triunfante se
vino a londres a mo que jamas su gran tiempo / pues tan en tiros os
tos a vie seyd / a que se ynglaterra veynte anos el despendido en
guerras a sien es o cia como en gales / que a una / y que a alguno tiempo que
ynguna a tienda / estuvo allegado y un muy rezable thesoro a proposito
de veyte vez a un que todos fieles que vinieron o ofrenda la tierra santa
pues tuvieron la feria de la santa cruz desde la primera vez alla a vie pasado

enestemesmo tpo el rey echo enpsiõ a su hijo primogenito eduarde pozierto a gra
dio y menguas q avie hecho a su alterado llanto / obpo de chestre q dello se lego
y despues el rey le mãdo de alli sacar / y le dexo este rro fuera del reyno / y estuvo
y tres años desterrado fue tomado por guillermo gales rey q avie seydo des
cõmulgado por el papa / y echo prision en londres / y fue bera puesto en la torre
te los otros q los llevaron a escocia a los otros mas principales lugares / y
despues el rey hizo su parlamento / y juntos todos los gran
des eclesiasticos y hombres del reyno de ynglaterra / y asimesmo de escocia / y estos
de escocia alli / otra vez mucho mente juraron de ser subditos suyos tenendole
por su señor natural sin mudanza / y se obligaron a pena de perdimiento de bienes
y rentas si en algo excediesen a su estado real / y acabado el parlamento ellos se
bolvieron a escocia dexando al rey con gran contentamiento por la entrada / y
mas de spues de xx dias pasados prisiero debrus con de de mortimer / y era uno
de a ellos y el parlamento juraron lealtad y fidelidad al rey / y su titulo se
rey de escocia haziendose coronar por consentimiento de los grandes y en ello se
hizieron / luego mandaron echar todos los ynglesses fuera de su tierra / los que les
quedaron al rey eduardo / y el rey y este rey no hizo llamamiento
general / y juntose londres todo el baronaje y caballeria de ynglaterra
y en a el puto el rey armo en su nest moster cuatro cientos y ochenta caballe
ros y menos de cerca de cuatro cientos escuderos / y dio adelante con alguna
renta a fyz ay mezcla ausente con de de penbruno / y a fin hen pidiq perdiba
dahazerle compañia / y tras de estos otros de delante se fue
hallaron / y el rey eduardo no trido mucho de su tiempo con a tomar
venganza de tantas fal sedades y traiciones como alli se avien
cometido / saco sus hijos menores y pusolos / otros pozes con no menos
dando de los y ban delante avien hecho / llego a la villa de san
ñ de nde se esperaba robert de brus bien aprecibido / hordenaron sus
hazes de a mas partes y instituyen mente como hombres muy abitados
en guerras / movieron las banderas dexaron correr los unos a los
otros / y comenzo muy rabiosamente turola y el agua piera / y el
robert debrus bido la gran ma tanza de los de su parte hizo tocar
dexo el campo y huyo / y prediero alli al obpo de bangor / y al obpo de san
andres / y el abad de scon gandaban pelean armados de blanco como
falsos prelados y tyranos y persuadieron al rey eduardo / y el negolos

de roma por el papa les diese la punjaõ / y por derecho hallose / muriero
en este tiempo siete mill escuderos / y de cuyos y mas su hermano de guiller
mo gonzalez en este batalla fueron prediidos el rey los de roma a londres a
de ellos muriero por su orden / y mando por tyndores especiales que robert
debrus hijo de aquio escanozoey donde era casada su hermana del rey de
a quella tierra / echo el rey eduardo este de ynimiento determino de bolverse su
reyno / y primero por gobierno por en todo / y puso sus justicias y ordenadas
reformo las leyes / a poderosecento de / tomo luego su camino / mas que lle
gado a una villa que a nobre brug es flamenco / y a fin que se de enjaste / y a fin que
a fin zay mezcla de de penbruno / y a fin robert de li fortbraço / y los que
muy efetuosamente despues de unos dias hizieren rey a su hijo edu
ardo lo mas presto que pudiesen / y que no sintiesen que pierdes de ganado
en tres o tres veces en ynglaterra / y que de el que los aprame
tos de rey y ya como buen y piano de el anima a nuestro señor / la formo
a pesar intiendose con tiaõ de sus perdidos / fino de eduardo de se
senta y me de años que avie reynado treynta y cuatro años / fue
enterrado y su nest moster solenemete cerca los se poltura de esto eduar
do confesor a su mano diestra

El año del señor. M. C. lxxxxvij.

Celestinus el quinto fue papa despues de nuestro los cinco meses fue en
tronado hombre este temiõ el papado con engaño de pozbonifacius su pre
decesor / y a la bo muerto y sepultado pozque se temio bonifacius que los pri
ncipes le tornasen otra vez su indignidad pontifical y que entrasen a el
cbonifacio el papado fue rey y papa despues de celestinus ocho años / este
fue tan soberbio que dixo que era señor del mundo / y por sus malos hechos
malaventuradamente fenesao sus dias / este es el hombre de que
ento como un tyro sobido como un leon / y muerio como un perro / este
de yuso al rey de francia que puso de su reyno / cedio al berto duque de
austria / a el ynperio de alemania / y fue el primero que puso las armas
del linage pontifical / por que primero los papas no trayen por armas
y nobles llaves de sanpedro / este tiempo el jubileo de roma fue hordenado
de ciento en cien años / y el primer jubileo fue el año de mil y trezientos
y treze años / este mancipio que puso el numero de los años a su linage rey
de francia y illustre en xrelentes sobre que y nuestros benditos el sonzeno

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

despues de bonifacius fue papa honze meses/este fue vn sto hobre de la or
den de los predicadores/ e por obispo de adul fue engendrado despues
de todos los seys años/ este fue ho de de anyone/ y no fue coronado por
el papa por el fue muerto en batalla de albert el primero fue emperador
despues del diez años/ este fue duq de austria/ y primero el papa
fue ffe prouado/ despues ofiz mado por el tres mo papa/ por la
maj aa de felipo el bello ffey de frãcia/ hera enemigo de la yglesia/ ya
este albertus el papa le dio el ffeyno de frãcia/ como el hizo antes
otros ffeynos/ mas no le aprouecho por que a poco tiempo el fue muerto de sno
bijno de clemẽs el quinto fue papa despues de benedictus xeta de me
ve ands/ el fue prãdedifiador de ciertos ciudades/ e otras cosas el hor
deno el setenario de decretales/ que es llamado las institiones de cle
mentinas/ este clemẽs primero q ynyngu papa traslado la sede de roma a
viayo/ e los anos el veynte y dos despues de clemẽs fue papa diez
y ocho años/ este fue esto de glorioso/ el publico las institiones de cle
mens/ las cibilo a todas partes las vni versidades/ muchos cosas el ra
nonizo/ e los obispados mayores el diuino/ muchos ezetiones con de no al fue
go como otras cosas buenas el hizo/ e en tiempo el setimo fue emperador despues
de albertus cinco años/ este fue vno bien hobre en pueblo vn gel dege
ado e tuuo basien pre la hoz/ e por marte portuna el fue venturoso
a mas el fue venido en batalla/ mas al postre vn frayle le empoçonoo
el sacramento/ todas ynglaterra como otros años como mas zenos estuuo
tiempo fue tomada de poder de los ciudadanos por los caballeros de la orden de
sanctua de ihrlm/ despues otro años estuuo ermida/ y en estos dias
los indios fueron destruydos perpetuamente de frãcia e todos sus bye
nes confiscados

1289 el ffey eduardo raz nazbon segũdo de su nobre de como mo fue coronado
y el maluado pieffes de canastõ/ e de los ytalin/ e felipo el longo
e charles el bel ffey es de frãcia

falles a del ffey eduardo como los grãdes del ffeyno ffes abierõ por su ffeyna
tural como por ffeta sucesiõ lo era/ a su hijo eduardo raznazbã segũ el fue
lo a die mãdado e ffo grãdes que estuuo en artículo mortis llamo de asi
por gracia en vn lugar de gales/ e ella ma raznazbon/ fue el segũdo de
su nobre/ este eduardo paso e tra ãgy alla mso a dama e isabel hija del ffey
felipo de frãcia/ en pedo dias de genero del año de grã. M cc lvij. años
la yglesia de ntra maria e bolonia/ e luego dio la buelta en ynglaterra

y fue coronado en huestmoster por el arzobispo de cãtuberij/ el mesmo año
mso/ este ffey eduardo segũdo el primo de su ffeyno e bio a gascuña
por vna ballero pues do luego hallo estuuo de ffeyno de gascuña/ e vie no bre pieffes
de canastor el q el oso de este/ eduardo fiendo primo e to rase e ferlo
y de cortesia no tuuo el obispo de chestre por el fue de ffeyado por su padre
como ya antes es dho/ y en diziendo este pieffes en ynglaterra/ el ffey le dio el
señorio de balyng fort/ y le dado de ordinario otra cosa lo uuo de todos
los señores del ffeyno/ o tosi en a el medio tiempo el ffey mãdo a pision zahn
alter/ obispo de chestre por q dio q xnd a su padre e le hizo de ffeyar/ pieffes
de canastõ tu tomada baba la rasa del ffey y e todo el ffeyno e tuuo ho ber
tad y poder de estar e ynestmoster donde estauan el thesoro de los ffe
yes y tomo de alli vna tabla o tres bancos de oro e la q el ffey a tuuo e su
tiempo como/ y otras ffiziras y joyas de mucho valor/ y biolo todas ris
quinas o vn mercader de ferrara o fiancia/ y asi por esto como por los agra
dios e a los grãdes de hazie/ y tambien con ffalos pequños por dnando o
barjada mente los pueblos/ fizen ffiq la fiõ de demyolt e hizo q o de
debarnyq o e otros muchos señores todos juntamente fuyeq rãdo al ffey
e le dese ffide de su ffeyno por q a ello ruyhje a fuestado el ffey luego
esto puso en efeto/ y e biolo ayrlandes hizo le/ gouernador e gouernador de to
da a ella tierra por dno mi sio/ pasado algũ tiempo el ffey eduardo dege
de tor maynglaterra a pieffes de canastõ/ negocio e los grãdes e a
vien sido cansados su de ffecto/ o viesen por bien o pieffes vinyesse
a su corte/ y por q en esto ellos o sintiesen muchas dadibas les dio es
tos grãdes vieyb o q entra astrõ el ffey a ello por mucha acordado
for marse con su bolũtad/ y de enzelo e q quizie/ e luego o este o sentimi
pieffes otro ynyglaterra/ el q e y ynsultas e fenbosas antes e vie
hecho muy mas agradiadas despues las hizo por e muchos di fere
cambo a los grãdes dizie dles y ynsuyosas palabras/ por q a los dnos
llamaua bellacos e a los e otros desbarjados/ y en ffeto los llamo di
llano al noble e rto mas o de delantre/ el q el se puso en venganza su
ffrella e no ffepo so hasta q al mbolo llego/ cortãdole la cabera a su enemi
go y ynsurjados/ y por esto de los otros el fue dien ayndado/ y asi fene
cerolas mal dades de este sobernjolno a fer q no a mbaro su dinero
e e su vida el enemyg o a quien siribie no le dio lugar de ya tazge de
llas/ esto paso a diez y nueve dias de su nijo el año del señor M cc xlj el

quinto año del rey eduardo / quando el rey esto supo gran sentimiento ouo / e fuego
a dios / el arçobispo de tolledo tomar vengança / de todos quantos en aquel hecho y fueron
auiendo lugar

Item este año siguiente de M CC XLIIII fue quando mayo felipe el bello rey
de francia de quien antes hemos hablado / e felipe su hijo su yno rey
de francia fue presuntamente / e los franceses con gran de armada pasaron estas
tierras / mas por las gran des pluuias y nieues reciuidas de dentro en las tiendas e mayo no pudieron
por dolo sacar / luego luytin el mayor de los tres hermanos el pri
mero año de su reyno mayo en boys de bicennas / e luego felipe su
hermano con de depoytiers por sentimiento general genouro donada
de francia e nabarra / mas como el mes de luytin pasado
onbrisso nobra de so a e rey de pocos dias mayo este muerto felipe
de pocos donada fue hecho rey / puesto el duq de bourgoña loco fa
di zie sostenyendo que la ley de luytin deuie suceder e no felipe / e
tos esto defendiero di zie de las leyes no pudre heredar el reyno
este felipe e fedixo el luego mayo el quinto año de su reyno e de mil
e ciento. M CC XL. fue este año sandenis / e por el no quiso
luego hazer el bello su hermano con de de la marche fue hecho rey /
y este año ysabel reyna de yngla terra su hermana con su hijo eduar
do pasaron a francia / e puso reyna en el y el rey eduardo su marido
e fedio toda a quitarse de este viaje eduardo y el hizo por ello come
nase al rey felipe / e hazido su vnel tacen yngla terra de los gestores
pasaron como el rey su marido luego y engeles / e fue desbaratado del
reyno al rey a su hijo e fue muerto eruelmente adelante
estendida mente e sus tres fermosos / este rey hazles el bello
mayo en boys de bicennes el setimo año de su reyno e hera
el año de gracia. M CC XLV. fue este sandenis no dexo nynguna
hijo / mas de quien pretenda la reyna su muger la que des
pues a su tiempo parido nahisa

Desmo en yngla terra rubert debrus rey desconfiado y denado al rey
eduardo y a su hijo la tierra de northumberlond / y de los ynglesses este yaba
dos e en vna batalla muyero / y el rey eduardo por su ley fue destro nado

e en este tiempo el rey eduardo hallan de segundres hijo de no vn parlamento

y en el hizo leyes y sus obras a la gouernança de su reyno nes reçaras / hubert debrus
de gen antes se ha hablado el que a solas batallas con el rey eduardo su mo que es
tuuo hijo de nortumberlond / e rey des con dia sido / en estos dias en tos en yngla te
rra por la gente de northumberlond / y destruyo muchos lugares / y a gente de fensa
dellos se pone / estando sabido el rey eduardo a pusante huyste derecha
mente se fue a gal / to pasaron en este de la india el nas cimiento de sanjuan de angel por
el año del señor M CC XLIIII. ponyero nes batallas con gran de medo e no con menor
pelear / mas al fin el rey eduardo fue desbaratado y huyo con mucha perdida
de sus gentes y señalada mente muyeron dos principales / el vno el noble con de
gilbert de clar y el otro sir hubert clifort varon / y el rey a si vencido fue se
a barnyq / y de allí a londres de exado a se y mada la abbad por siete meses
hachos como en ytaliene hijos de los bruseses mas ytiros e la dia / el
tu fazo se lebanto vno publicando ser hijo del buen rey eduardo primero / e lo
que este rey eduardo tornar bien puso tal dilyencia e le dio a sus maros /
y con de zole en corson ford e desbaratole en north hato / e como del
señor. M CC XL. IX. barnyq con tuy con fue tomada por los escoceses / y so
bre esto a poner paz entre yngla tierra y escocia vinieron los cardenales
de roma / y ellos fueron rebados de algunos ynglesses cerca la abbad de
durham e la parte del norte / e luego vino en to del rey de yngla terra
tan gran disimababre que en ban a no honeras de tiempo de yngleses
e son reyn tadnados / y fue en tanta mana e los dos a los e tros se hur
tabanlos nynos / y caballos / y ganados e quanto pudieron de vergaomez / y
todo lo demo y ynmemerables personas muyeron de habre / este tiempo pasa
hubert debrus con gran multitud de escoceses e los a fines de yngla terra
y destruyo y robola tierra de northumberlond hasta las y yglesias y casas re
ligiosas / el papa sacó el veynte y dos de setenobre de pues de sanct / oyendo
tantos daños como e la yslandia se pertenesaen por a tarlos e bio su pudi
al arçobispo de cantarbery y al arçobispo de yorca y a los prelados en general se
tenia de xar mayo en todas escoria si hubert debrus no quiso e se pertitiuyr
los a tradios hechos por el a las y yglesias y pueblos de yngla terra / fue
por los arçobispos de cantarbery e yorca vistas las bulas del papa y mi nato
mas no por eso hubert debrus quiso hazer en mienda de sus excesos y de
yar de otimar sus y no pazables mal fades / antes mas las atrevento por
e hizo matar muchos yglesias enes coria por que pretendia a e obedes a en los man
damientos del papa no quiso dezir misa por la salud general en ytedicho / el rey

eduardo estando en yorq / ordeno su parlamento e allidio forma de reformar
la barrya e fue luego a alla con buena ordenança e por solicitud
mas entre otros los condes entraron en yngleterra por otra parte la
ciudad de londres y pidieron que no viniesen los estrangeros e todos la ciudad
el rey no estaba con el rey sobre la barrya y por estar no residia el alcalde
alrededor todos los reyes y ranqueros / flamencos y seglares que estaban en
el ayuntamiento de londres / y el rey con sus banderas / llevaba la
melto arzobispo de yorq / es perizol a frisia de ellos mas amolos condes
vinieron muy aventajados diez setenta e siete mil tantos gente de armas
villa de yorq en gallis muy grandissimo numero de hombres y de flamencos y ge
tes de todas suertes / asi los condes llamaron la batalla
los ginos e dieron fuego sin barrera sel uyendo a era sel grande
sus personas / con ellos es rapo el arzobispo de yorq y asimesmo el rey eduar
do don estaba el rey de barrya / en cuertos fuerzas / alla pasó fue
mal tratado e los espones de su pidio muchas de sus gentes alos suffer el
dorno se en yngleterra

Bolte rey eduardo como de fere de muchos caballeros de su reyno por zelos de
sir hugo spenser sus hanberlayn e de otras muchas cosas e estos reyes yn
gleterra y escaso

este rey eduardo casa con tiene un haberlayn e a vienobre e rlynge pese
de gen muchos cosiana y a gente ete de sus mayores hechos e sus efectos de una
yen con su sio por el hera gobernador su casa y reyno / este era de tu malas maneras
grandes y no bidas y en emigos de los otros era de tuerte / e no de xaua a nin
de ellos e a la casa del rey y no a los grandes malbuyrge con forma
por con se o el el rey de gezeb muchos nobles / onbres de su reyno / y estos
con otros hartos agraviados por el mesmo haberlayn se fueron a tomas
con de de lancaste e le pidieron con seso que viene hazer la emyenda de sus o
fensas e pidas de bienes / y en ellos todos de una forma jurados e a
rzo e se destruye se la tierra de este fue ne muy e hera en las marchas de
yngleterra / y no dexaron de pasar largo tiempo de muchos sus parientes y amigos e
valedores que ayudarles y juntaron / tomaron su ramyno e tiraron por la tierra
de hugo spenser y muchas cosas en ellas e moro / y por el suelo pusieron
por que volunta de con aparesco e a ello no les faltuba / el rey con era de este
cho de este reyno e fra ballero de los e un tu este su haberlayn eran e los
barones estos muy mas ricos dados e hizieron e su tuffer / tanto el
rey se atemorizo muy dan de y de zen reyno y luego lo de no e yne est

mosteres y parlamento / llamo general mente a todos sus naturales e asemejante
ato se han veyr / estos caballeros e a dieron que era bien de yuyero a este parlamento / y no a mal tenerlo por e e sus guardas tuve
tes batallas bien ordenadas e a recibidas / en este parlamento el rey de este
to de todos su reyno a este haberlayn y a sir hugo spenser su padre e el nobre
del rey so tuvie de yxadlos con tubres era todas vnos ellos e obedientemente
con el rey so desterro y muy fieros maldiciones el padre y a el haberlayn
por rasa e le a dieron hecho poder su tierra e de nor y sobre todos salir de yn
glaterra / hugo espenser el rey so ando por la con de yngleterra de ar
mada a dañarle e pudiese por la mar / y en la tierra tomaron el su ramyno
de ratrros muy poderosas e bal en alas mera de zias e de todo lleba
ban quarenta mil libras esterlines / no hallado se el rey eduardo sin la
ganancia de hugo espenser el padre y el hijo su haberlayn e biopredlos
con la voluntad con sentimiento de todos los caballeros de yngleterra y ellos
venido luego el rey principe fuerza con tra a ellos e injen la gente de los
grandes / pero todos ellos los vnos e los otros se hizieron vn cuerpo y una
voluntad / e a de recaudo se de fuerza e tuvieron a ellos a die vn caballero llama
do sir roger mortimer y por su no se o ellos tomaron la villa de brughort
luego el rey de natural de su reyno por tuy dres a sir thomas con de de
la rabre / y a mortimer y a todos los e de su parial dad hera / mas este
mortimer su padre e e nobre de vinieron al rey e pusieron se e su guerra
o fres a en de se a su juicio / el rey no los e yerdnaz e mandolos echar
de sion e la tierra de londres / el con de de lancastre en tanto e toda saba
el se a de zer muy bien y a si hizieron los de su condado y puso luego recio el
rastillo de tirhul / e los de de entro muy bien le de fendieron e pasó
de adelante recia de una puente e se llama mabrito / e dieron una bata
lla a los gentes del rey / y e la fue venido el con de e hugo en pos fuer
este paso e llano de Ut rej / desde alli el noble con de de lancastre
e bido un ballero suyo llamado thuber de holanda al con de de la rastre
y a le tuxese quitado hombres de armas / de e muchanes residen tiene
mas este tuy dro todo lo hizo falsamente e negó de a su senor e muchos de su
o negó de bienes le a dieron hecho e pasó al rey / este tuyado sabido el buen conde
del anta e hizo su viaje en on fuerte con el rey de bo on conde de hartfrot y
e todos los mas principales e sabios e allí estuvieron y se a ordenado todos se
pasaren al rastillo de tanbury / el con de se e un tuvo de en e opinio da a sus
legitimas razones dizie de e a ella muy dan se hazie todos quantos los viesen

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

nizgazyen gherã ffrydores porq̃ viedb los yr hazia escocia pensazyen q̃y
ban a sabores rez ap̃ibert debrns ffey desco ria o dexaua a sufferynatur
al / y desto tanto enojo ouo sir roberth fort q̃ mucho ayrada mete ouo fue esta
dasnadh se fue gael ꝯ de yle dixo q̃ sintiua bien estorbar lo q̃ ellos
concertado se pone / o sien fuo ganar / no quizie yr q̃ le avtaz ser la ambe
ca / e lo de portemoz q̃ desto ouo dixo q̃ ella con tento de ydo quier q̃
ellos q̃ fiesen / y assi o se te cientos hõbres darmas q̃ llebaban en ffrazes
sucamyno / pero llegado a vn lugar donde esta vn puente llamada brug
bry / toparo con sir andres de zgla vn capitan del ffrey eduardo q̃ alli esta
ua en guarda de aquella fronteza de escocia q̃ la parte del norte / o po
pulos q̃ yuan jaõ de gente / y este capitan paso ꝯ ellos vn tan ffrezio
ffuerte ento q̃ muchos pusso por el suelo assi muertos como herydos q̃
q̃ binos q̃ daro fuerte tomados / y alo de assi mesmo pre diero en ma
en pilla donde se ffeziro y grã ffuto q̃ llegaze de fendo / en este pelea
el padre heredo ꝯ ffael hijo del tio ꝯ ffel sobrino / y el hermano ꝯ ffa
el hermano / hizo se dellos grã desastres q̃ en yngla terra se avie visto
/ estos reses no avie ley ni justiaõ en yngla terra q̃ se obedesçie se no hazie mas
ara tan y alay q̃ la q̃ fuerza vnbrzdel / como el lo de delanrastre fue
so luego lellebaro a po fet vna stillo q̃ el de medo avie hecho donde
el ffey a la sazo estuba / y los q̃ ffobiro dos des de alli fueron llebados por
a yna hasta yorra muy vitupeyosamete

2 ffol 90 p de como fue degollado q̃ thomas ꝯ de delanrastre / y justiciados
otros muchos sus allegados / y como el ffey eduardo en ffoenes con ria q̃
los escoceses hyzero al / y porq̃ ffuete en ffuzo en yngla terra / y
dos daños ● q̃ en ella hizieron / y la batalla q̃ ꝯ ffey eduardo pasaro

q̃ nudo el ffey q̃ su poder vido al buen thomas ꝯ de delanrastre no q̃ so mucho q̃ poes pe
raz q̃ a dazle la muerte / mas antes luego por justiçia le mado cortar la cabeça
q̃ el mesmo castillo de ponfret q̃ fue justiçiado delos q̃ el pre diero q̃
de su parte hazia los q̃ se q̃ fue / ahorcado como q̃ sus q̃ iados en este castillo / justi
çiado en yorra año q̃ bristol otros año / q̃ londres otros año q̃ en otros muchos
lugares q̃ se puede a q̃ yendo pena de muerte q̃ hyzyendo por / y en mantiene
zi / y en razdi q̃ q̃ ynglez / y dia rabo de fenecer estando muchos caballeros / y todos
fue so ofeso de sir hugo spenser el chanbelryn / estos paso q̃ año mesmo de
ffl ccc xxj q̃ de lo de antes avie ffey de debaxo tuben bruto y hyzyos

enpo fezt / avienda el ffey echo estos tan ffuertes / n q̃ ricos ꝯ q̃ nuevo arabo de
dengar / luego dio el ꝯ dado de donche stre a sir hugo spenser el padre / y el ꝯ dado
de zazdeyll a sir andres de herzgla / y desere dato dos a ellos q̃ en echo / oen
en onseso avien ayudado al ꝯ de delanrastre / y a muchos otros por hordenã
q̃ de estos penseros padre q̃ hyso q̃ yendo ellos a vezto das estas ffuerzas q̃
te todo el ffey hizo hanaller de yngla terra ap̃ibert baldo vn muy odiado
y falso de ley go / por o seso de q̃ el ffey tomo mas todos sus bienes a los ca
balleros q̃ avie desheredado / ma dlos poner q̃ londres o su thesoro / y o estole
tuvero por el mas ffiel ffey q̃ ouo en yngla terra des pues de la ꝯ quista de
guillermo el bastado / y luego este ffey eduardo ratificaban ma dlos todos
los lugares de su ffeyno ma dando le q̃ biase a su costa pagado vn hobre de ma
yor ffuerza des ꝯ q̃ / y de esto llego tanta gente q̃ gro en escocia ꝯ aqui
mill obatientes q̃ año de ffl ccc xxij pero los escoceses sabyendo la yn
mumerable gente q̃ sobre ellos yba / no osando esperar q̃ yuan por las
montañas mas asperas q̃ allaro / los ynglesses como era tantos q̃ alli
algunos dias se detuvieron por falta de bastimentos muchos dellos mu
rieron / y por esta nuestra ciudad el ffey dexo el ꝯ por y bolvyose en yngla terra /
luego ffue esto sus nuevas q̃ ynglas / y tomas ffadulf ꝯ marta villosa ꝯ juan
des ꝯ reses q̃ tuvo en yngla terra por la parte de northũberlond / y dello
vinye muchos ynglesses q̃ estuban de este pueblo en escocia / comenzaro sue
ffrir muchas asperezas de estuyendo y ffobando lugares / matando gentes q̃ mu
zo nadie la nobza de nuestra le ꝯ muchos otros lugares hasta yorra /
el ffey eduardo q̃ do tal me da su poder movio ꝯ sus ynestes / topo ꝯ los escoceses
q̃ la abadia de bey q̃ helant q̃ ze dias des pues de san miguel del año antes
dho / e alli el ffey q̃ sus ynglesses fueron venidos q̃ fue preso sir sudebret una
ꝯ de de ffitzymont / el q̃ se fue escapado por muchos dineros q̃ a los escoceses dio
ellos le de ylbrazo q̃ se fue q̃ ffaria

2 ffol 90 p de las maldades de andres de herzgla ꝯ de de cazdyll / y de q̃ntra ma
neras el fue justiçiado

p pasado todo lo q̃ oydo a de ys sir andres de herzgla ꝯ de de cazdyll mucha mete
hecho porq̃ avien ayudado al ꝯ de tomas de lanrastre se enbrome da q̃ sintua
gente ya ayudaza su ffey ꝯ ffuerzas contra / mas q̃ no bel gado bien a ayudando
no hizolo q̃ publicado ame / y antes dio la buelta por el ꝯ dado de lanrastre donde
muchas q̃ gentes mato / y muchos lugares destruyo / y por no ayudar al ffey
este nunca quiso fue desbaratado q̃ la abadia de bey q̃ helant como es dho / y do
q̃ este engaño so ffuy dor de vetomado de sa mesdnyfins q̃ grã suma de oro y plata

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

a tal dia de ayudar y defender a esso ia ser todo con tra su señor el rey
eduardo rey de inglaterra y lealtad de vida fuyo zes a otra manera de
es o reses que era a la abadia debe y que hela nt el rey fue mal parado so pa ver
el rey conosciendo manifiestamente las tray ciones que estemal hobre andy
de hergla lecho y hecho / o sabia de simula ad le asegurando a ente de
ynglaterra mente tray xo sus espias / y tubo tales
maneras que predijo una ballesta llamado syr antonyo de lucy de la tierra
de ardyll / el a fortuna tomas a de delancastre se lo avie dicho por
este noble a de que fue tomado en burburg por andres de hergla ledi
yo te certifico antes que nos vengas tu en gran peligro como
malo dia y doz que es ya si pasado en dad el mesmo antonyo de lucy
le predijo le hizo su ruy aar de ser manezas por como si y madamy el rey
y lo primero el fria fuste ido y despues ahorcado / y despues quartyzado su
cabeza se puso el ayuntamiento de londres y sus quatos en quatro lugares por ma
les de ynglaterra diziendo nro señor que la vie se y de su vida tal fuese su
fin mostrado como en otros muchos a echo y mudadia hazela su ma por muy
ado que primyte a los malos se de / en este tiempo hera clarado de gran ballaxy
ados que entre las yenezales y storias de ynglaterra el sol apares ado sam
triente o manifiestamente a todos que todo lo que hiero en tro a y des de la ma
ñana hasta las honze e oras

Capitulo 92 De algunos milagros que nro señor ha mostrado por este thomas a de delancastre
y de los malos fatos de los spenseros padre e hijo / y como la reyna isabel pasa
e fran cia a poner paz en el rey eduardo su marido y el rey de fran cia su hijo
que llamo carles el bello

Estando ben tentado martir sto thomas a de delancastre de gen alogo de
su vida y finalmente hechaes esto fue de tanto meses amisa terno señor del
por su ynte resio hartos milagros mo stro el lugar donde fue marti
zyzado / y la abadia de ponfret donde esta sepultado / a ellos nos dellos
a que se dican / por mezo es de saber que siendo un poz ciego mucho tiempo a dies sino el
dezes que se yuna allugar do fue martizizado este sto que luego a bra zes su vista
el fue alla e pusose devotamente en hora abn ynoche a dios y al martir
sto thomas que le en dar lizidad que sus ojos y de pues de sus ynfinitas to
mo un poco de arena que estuba sangrentada de su desmatado / puso lo
sobre sus ojos que luego el mo ueto fuero abiertos / a si mesmo a ares
cio

en la villa de pontfret donde esta su cuerpo que ayo un nino en una fuente y des de ay
dias sacaron le con fierro lo sobre la tumba de este martir que luego se le bato de mes
ado en presencia de muchas gentes / o otros muchos milagros el hizo sanado
yos / tolidos / mancos / o otros que fueran de sus ynfiernos estuban / como dello lazy
mecio labo zo y nras hazen / que los ponseros padre e hijo destos milagros oye
ro dezir / y de los peleginos gallicos que mejia a ~~avie de~~ en muchos enos de
llos fues abyero por sus pensamientos y obras muy fuera estuvo de seruy dos
os / que luego syrhy que pensser el hijo que bio su mensagero al rey dizie de le que
lo que oyda abrie dado de thomas erabrzla yerezia / por tanto que le suplicaba
por atasar a los cardalo mandase ser a que el peleginale / este mesagero pri
balde tomo su camino / y como a ponfret llego ansose ahazerlo que nadie es
usar puede el lugar donde el bruenado de sto thomas martyrizado fue
por desaratamy di tuperio o muyo / y por esto el muy gran sto mucho de mala
muerte / el rey mandaba syrhy espenser que el fuese el perte dio dello por
end por que a la mala forma pere ase / y como a que el absolutamente
el rey no mandaba / y como ysion tuvie ya hazer todo lo que en a que fuese
el todo estorvo esta sto mezya que hizo restituir bienes que hay ya de
este cuerpo que esta sepultado / y esto vie zo quatro años a sirpudas / y por
los mozos de sta abadia de ponfret dexaro en tierra dos peleginos
a visitar este sto cuerpo por que eso de syrhy espenser el hijo y de su tubret
balde el fuesso rezi gio / el rey que yto los gentes alos casa que los mozos
engasas dando a cada uno muy ortamente lo que avie menester para sus
gentes de comer que bestir / y si syrhy espenser prso ra torze hobres bi
en armados en guarda de aquella casa por que no dexasen ayuntar una gente
en tierra visitare este martir / esta que el mesmo tiempo el castillo de lyna
lin fort se alzo contra el rey por tomar vengança de la muerte de la de thomas
de lancastre / mas los contra nos vinieron sobre el y le tomaro / y asso
raballer os que prendieron que bia rolos a ponfret al rey y el uno dellos
fue justiciado en aquellos dias una ballesta llamado syr ho ser mor
ue de ser justiciado / a ver de hazer una fiesta vinieron a ella todos que
tos de sto de la ciudad estaban dio les muy ordinariamente de comer
y beber que en el ban quete a rabado fue / y ellos se quisieron de pedir
para yrse ellos hizo beber de un bre base que los hizo dormir dos dias
y dos noches y el en tetanto que bruto su ynpision / y esto en una abyo
que fue de por el rio de temes hasta en tierra clamar que paso se esta
cia

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

ô en lo q̃ desto el rey eduarde fues ábio vino se a londres / y alli por o
se de syr hugo spenser el padre y el hijo / y de rrubert baldor chãller
el fal forley y to aposeyono se las tierras y rentas de la reyna dama y
sabel su muger / y de eduardo su mo genito hijo / y por todos en gasas
o muchos caballeros de su casa / estubiandan dles cada año cierta assa
y muy estrechamente tratad / y esto dexado de seruan ta todo rrezo y ley
del reyno fue muy chaqueldad y menguna hazerrosa tan mal horderada
e aussada chazles el bello rey de frãcia sabiede este agrauio q̃ a su
hermana era hecho por el rey su marido y por sus falsos aseyeros
a la corte de parto do un mesagero en q̃ por sus cartas a mo nestuba y
requirie al rey eduarde fuese a frãcia a onde dia senalado a hazerle
rey y to o menage / y q̃ esto no cumplien do tubiese por cierto perder
toda su tierra de gascuña / vistas el rey eduarde los desmesos
estas cartas q̃ re ellos muchas turbado paso / y fue a orda do q̃ fue
se frãcia la reyna dama isabel a atisar estas diferẽcias y
poner amy tanza de hermãdad entre el rey eduarde su marido
y el rey de frãcia su hermano / y a esto determinada la reyna
etio / don ortella sryaymez de balbumte a de depe bruno / y
otros muchos caballeros de estado / y llegada alla este a de depe
bruno muy subitamente q̃ fue se enamado dos / por el fue do de
los enzgatro a esto thomas de lancastre e no barzante la rey
nay ba a do luego esta paz el rey obio a gasuña un su ballero nobra
do sir oliber a siete mill hobres darmas y en llegada a gasuña
a menos de un mes a siendo la tierra de los frãceses / e hizo ta
les asas a su buen nardi y es fuero q̃ en poco tiempo a mas tie
rra de la q̃ antes el rey su señor poseye ha tzien do mucho estrez
en la gente del rey de frãcia / despues la reyna dama y sabel
fue y da su hijo sir eduarde de ma do hir a su padre el rey a
frãcia a hablar al en nas a sas nesbre fatjas a su madre
la reyna y el ellado de dicho era do y el rey de frãcia fue tiochar
les el bello y en pua mente les fues ayo / le dixo q̃ pues su padre
no quiere venir a hazerle q̃ me nase a mos sus entere sores a bien
esto por el dicho de gyana q̃ el se le daba ligeramente e en
adi ãd alema fa q̃ des de alli lego zase o poseyese a mo dor
del y despues sus herederos e a ysen pre sanas y a siendo de
tonces este eduarde fue y tuvido duque de gyana q̃ de a
quyne

Desmosla reyna isabel y eduarde su hijo no q̃ sierõ cumplir lo q̃ el rey edu
arde les mãdaua / y a mo este fue a pe eduarde y su madre se a y
abierõ de yr en ella y a pazen y en plate sa
sabiendo el rey eduarde q̃ su hijo sr eduarde hera e hijo duq̃ de gyana por
mano del rey de frãcia / luego q̃ bio allamar a la reyna su muger y a eduar
do su hijo q̃ q̃ frãcia estubiesen los q̃ les no q̃ quiero venir a su llamamy
el rey muy yndignado de su desobediente tes y negar mãdo pregonar lo
dres q̃ sien y en la tierra ellos no vinien q̃ fuesen tenidos por estranos e ene
migos del reyno y pues me nos preciaban los mãdamis y tenles la reyna
isabel q̃ de esto oyo mucho temor tubo de ser y dida por q̃ sabye
cierto q̃ en quanto dana zla yndi ofendos e espensados los de la
basardo lmuy tristo sa mente por q̃ mortal enemigo a le tiuyen / por esto
ella ha blo a los caballeros y nelesen q̃ frãcia estuuiesen de sus
por amor de otro thomas de lancastre q̃ el q̃ era por no bretto
ser de hijo mor / guillermo tuisell y ũ de zomnel a muchos otros bue
nos caballeros y todos estos q̃ quiero su a sesino en q̃ a ver dado de sa
sir eduarde duq̃ de gyana a su hijo a de guillermo a de dehenadt
y en esto ellos se pusiero y muchos caballeros yeyendo por esta vinger
tornados q̃ sus posesiones y tenentes q̃ fuyendidas en y en la
tierra / q̃ n del rey eduarde q̃ los es pensados fuero sabydores q̃ la
reyna isabel q̃ su hijo eduarde estaban en dra a formidade a
mistara a estos caballeros desheredados hallaro se muy desa fiados
e atemorizados tere lando por a q̃ llas cosas q̃ a biziyen mucho daño
y prestamente el rey q̃ los es pensados fuero de a ruerde de biara
los de zepares de frãcia a no mill libras esterlines q̃ son veynte y
dos mill y q̃ nados a do uno llamado arnold de spana a fedrde
londres por q̃ ellos a se asen al rey de frãcia q̃ de este trase de su reyno
a la reyna isabel y a su hijo eduarde q̃ q̃ ellos q̃ fuesen posible a la mu
ertes o prisiesen secretamente / y luego arnold de spana a este dinero
en tres en un nauyo vino a do tiro al a sus velas siguio su indias e / mas q̃ so
dios q̃ a si como el ybã a arte de tuyado tal efeto a diese su fallsime
sage a mole ovo q̃ el fue presa q̃ llamar por los de yelanda / y ellos
lego le llebaro al a do de dehenadt a todo el dinero q̃ traye el q̃
fue puesto en estrecha prisio mas el tales formas tubo q̃ antes
o muchos dias pasaro es rapo q̃ dio a ygo q̃ londres / y guillermo
el a do de dehenadt muy soyoso de esta presa / a mas andar se fue de

de estuba la reyna Isabel Enrrique Eduardo les dixo de que en adelante
fed a los reyes tomad estos cinco mill libras esterlines e de ynglaterra
hera Eduardo por ellos secretamente os matasen y pues
no fenos esto que demostrar ya tan/ de los rebios que en ynglaterra a de ganar
delos traydores e ental maldad a puesto y ya os de ayuntar fuera de henaut
con quinze hobres darmas e en esta jornada os ayuden hasta el fin della luego
la reyna Isabel Enrrique Eduardo tuvieron estos de henaut ciertos vinieron
les tambien otros muchos flamencos y asimesmo hobre caballeros y ynglesos
de estado a gen Eduardo allamar y a ellos vinye vn gran señor hobre deno
dado e a vie nobre edmundo de destoc o de de gente e hera hermano del
reyy Eduardo de ynglaterra y no de madre por el reyy Eduardo y mo de ynglaterra
su padre e otro a este rey Eduardo segundo e la reyna de vna leonor y a edmundo
de destoc e dama margarita su segunda muger luego el reyy Eduardo su
pos su muger e Enrrique tuvieron hecho gran desafio con rey y vinieron mas de seten
tes pa con quistarle a deres a se el poder o sametes e Enrrique bastedez e por
tuleres todos los castillos de gales y ynglaterra y los a no puertos
mas a sazos della y las riberas e a en glamar todas las costas ma
do pregonar que nyngun fue osado de poner las manos en la reyna Isabel
y en Eduardo su hijo y en el o de de gente e o pena de muerte e no gasta
quien e los prediesele se y e dad gran galardon y gato de los ottos
no salbase en la vida y mas a gen la rabera de poder mortimer llebasele da
zien e en libras esterlines por su rescate o ottos e pueyo en todas las costas
de mar de benas guardas que estuviesen alertas e que quando sus enemigos
pares viesen hizie sen sus algumadas y de tal manera fueron en agrebidos el
reyy atendyo sus contrarios

93 E de como la reyna Isabel y su hijo Eduardo entraron en ynglaterra con gran
disimo poder a destruyr los traydores y como el reyy e los spenseros se fueron
a gales por temor de aquello y como el obpo de cestre fue desaberado e Londres
quando la reyna Isabel y su hijo Eduardo duque de cornjam y su edmundo de destoc
o de de gente y su jua hermano del o de de henaut o todas sus gran gentes ya fueron pa
ra bidos de ynglaterra pasaron la mar tomaron tierra e Yarmuth en e Sudfloc a veynte y
tro dias de setiembre. Y a xxij años y de alli la reyna Isabel y su hijo e biaron sus
letras al mayz de y commidad de Londres que ayudasen porque
ellos vinie a destruyr los traydores del reyno e por los daños por sus malos
o se o a de venir del reyy a todas sus tierras y a todos los vasallos / leyes las

e a por el mayre y abdadanos de Londres / nyngunas respuestas ellos dieron de que
muchos de la reyna y Eduardo o dieron / tornaron luego a Eduardo e otra letra a
mo ne Londres y sugiendo encarganda mente que fiesen poner seen a ellos pues era
ujao de dios y del reyy y por de ello ellos mesmos e prediesen a los spensiros
padre Hijo e ernlos Jun i pales traydores que el reyy engañaban e sus reynos
dsurpaua / como estuvera leyda fue por el mayre / luego la hizo poner en la mesa
cruz de hanpe e es en la calle mas principal de toda la abdad de Londres / mu
chos traslados se pusieron de esta mes ma ra se pusieron por poner tres de yglesias y
lugares publicos de la abdad / El reyy Eduardo vn dia estando con jendo el alcaldes
de Londres mensagero le dino e le dixo como la reyna Isabel con su hijo Eduardo
e otros muchos caballeros eran arribados en ynglaterra en hazuyslre / luego los
spensiros preguntaron al mensagero con e gente vinjen / el dixo no mas de
ay mil setecientos hobres darmas / estonces sir hugo spenser / el padre di
xo a altas bozes e la sala del reyy alas. alas. e omes todos pidos por es
cierto e ellos no e trazo el reyno con sola su fuerza que es tuenti por a gente
y no e alguna tanto e con gerto tiene hecho o lo de esta tierra / y por ser lo de esto
el reyy a los spensiros e toda su corte e a ballerya partio de alli e muy
presto en galez se puso a determinar o de sacar de alli gentes o que se de
ne nyngunos pudiese abatir / e fuen de en galez por temor e todo la abdad
de Londres e la sala de su tierra estuvieron ayuntamyento demandaron las llaves de la
abdad e la comunidad a esto respodio e ellos la tenjen e entraron jen bal
mente en honor del reyy Eduardo y de la reyna Isabel y de su hijo Eduardo / e lo
bispo mayor e sacerdote dixo generalmente a todos asi / el reyy mi señor
bolueta de gales / y estonces todos ottos pagaren estuvieses leal tad con
tra el a veis mi zad / la comunidad e oyendo tales palabras tomaron
al obpo o prade y por etu. llebaronle a la calle de hayp e alli le cortaron
la cabeza e sela pusieron su mano derecha y tambien de cabezaron de
es cuderos fuyos / y un abdadano de Londres e le supo e gen espin de hug
spenser y fue tambien su tirado arnold de spana / el e fue preso en
e llebaba los dineros a los de pores de francia por e mo tuvien
la reyna Isabel y al duque su hijo Eduardo a este justiaron fuera de la ab
dad por mas di tuperio

94 E como el reyy Eduardo armaban fue preso e como fue hecho justicia de los spensiros padre e hijo y de
Hubert Baldocel falso e hijo y de Eyrsu de arundell e Simon de ffe dyng

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

este rey eduardo armaba del yerro y nao y armas y nesa que n de syno o los de lo
dos avien de yr con el obpo de cartestre el enbiaua a encomendada la abdad
por quello era de sarto mo fue luego a bitorio y allenos a sus compañeros y a sir juan
de arundel y a tibertbaldo el chanciller que n de allí llego dinero para la
abdad y en el castillo de yxandro zalrayde gouernador y guarda a sir hugo spenser
el padre y a sir juan de arundel que para y letoviese y esto hecho el rey entro y fue
mino a sir hugo spenser el hijo y a tibertbaldo y otros caballeros y torno a gales
y como era aprebyr llamaz y entre los mas que pudie esta mesma yendo a la reyna
luego tomaron su camino a sir eduardo su hijo y el conde de ynquete y sir juan de lenaut
hermano de guillermo y de de lenaut y la sy guyen y muchos otros y panyade
caballos y de pie por que rad y en mas reyen en poder a los nuestros del rey
no y mesmamente a ellos se dieyen y a estos ordenadores y mancillera de
enemigos echaron sus cuadrillas cuyas se dona motaria en de esta manera del rey e die
ron por el yl e prendieron a el y a sir hugo spenser y a tibertbaldo el falso
y a los tuxeron de gales a ynglaterra y el rey fue preso en el castillo
de quyrylurd en guardada de sir enrrique hermano de este thomas conde de lancastre
y luego sir hugo spenser el padre que a dia dado el bisco del vino se a la reyna
y a isabel y a su hijo eduardo que no se les sugera pero el no y de los otros por aqui
eduardo fue dado fuerte y sugrados a muerte y a fenes aero de esta manera
sir hugo spenser el hijo en hart fort fue arrastrado y ahorcado y su cabeza se
cedo al oriente de los dos y sus quartos a los quatro mas principales lugares
de ynglaterra y sir juan de arundel y sir hugo spenser el padre y el mino de yedingt
de la mesma manera fueron justiciados en bristol y otro yero quatro dias despues
de muerto a el abad de los bracos de este hugo spenser y hizieron su cuerpo pieras
y la cabeza con el y aro a yorke y tibertbaldo el falso y otro fue llebado
a londres y alla murio en prision y así fenesciero malamente estos tres
por sus malos y dichos e obras dando se a ardid y pena y en buen pago
de sus maldades y traiciones a quien mucho daño al estado real y a los pu
blicos y muchos dieron hecho a todo el reyno y principalmente dios a si lo
ordeno y por ellos fueron los chiziero matar a sto thomas de la arastre
y a si se deue creer de su justisimo juyzio y a los en poso sito de mal y biz
estando en thomas en xenylo y en otras cosas semejantes y de dos sema
nas a grada cosa el mundo a aces en con distes por no ay bien y ynglate
rra y mal y en punjado y arabadas estas cosas tanto a la salud del reyno
y cunes reparas la reyna y su hijo los desuelto fueron buelta hazia londres
e fueron a yorke dos la abdad con quien arata mucho se les pudo hazer

r95 de como este rey eduardo armaba fue depuesto de su estado y corona real

y después el rey eduardo fue preso y estos justiciaros se eligieron la reyna isabel y su hijo eduardo
duque de guyana y todos los era de los de ynglaterra de vno que se llamaro a
dezir al rey eduardo y traba el castillo de quyrylurd y ordenase que la me
tor a vn dia señalado y el lugar que siese y a se forma y ye me dar el estado
al rey no y a lo que el respondio y el les dabas vno de su consulta de a quelos
ziesen el lugar de que que se en contentos fuesen y por mucho a su mysto
nado se lo y todos a dezir y el dio respuesta y no se me dar que dio a dicho
mas de que no se dar que y a llaleberzen y luego sabida su determinado
lunta de ellos y ordenaron el lugar y este monster y el a ordaron de
ronor y tres abiz por su rey a sir eduardo duque de guyana y de poner al rey
eduardo tan rabon su padre y luego a esto obiaron a ertos era de barona
nes y caballeros y este y a stiros y como mulle a ro el castillo de quyrylurd
donde el rey estaua y dixole sir guillermo thusel estas palabras y eduar
do por ay a los dos de ynglaterra era de los superiores y andados y
a los tuyores de quien se e tomaces y en do a tuley y a fazo y ordenaria
y por a la lamento hecho no y estes hiz y sobre tantos pleytos y camos
tiones de amos tras a dos que en no poder estaya y de a los digo
ro del reyno de ynglaterra sutamente por no mucho a siento y de poner en
de dio estado real no a sutiendo y mas de ynglaterra su rey y sobre ellos y de ynglaterra
y mal y muchos y pueblo tabaron a ra
bando guillermo thusel su razon a mi y luego el obpo de el dixo sir edu
ardo yo os pido el pleyto y menase por todos los arobpos y obpos de
ynglaterra y por todas la clerezia de ella y os tras paso y obispado hui
y antes os debien arabando el y sir su a de de parar dixo sir eduardo
yo pido el pleyto y menase en y stua por mi y por los a de de ynglate
rra y sir en pri pers y remado a sin mes mo sino menage por el y por to
dos los barones de ynglaterra y guillermo thusel hizo otro tanto por
el y por todos los caballeros y otras personas que el tenen a ritos y o fiaos
y que todos estos generos y o dieron hecho este auto bolujeron se a londres y este
rey eduardo fue depuesto el año de ley a xxvi despues de que
vo reynado diez y ynueve años y tres meses y luego otro año siguiente
fue muerto como adelante dizen los hystoriadores y fue eduardo
de su mismo genito y le sucedio el rey no su hijo de armalle
mana reyna de escocia y leonor duquesa de yeldres

Plodouyco el quito fue emperador despues de heptq reyna y manos y este fue
duque de baviera y el de zaxe a la corona a do el papa y el fue depuesto por el phya
y de pues mucho o tubaso y peligro tub y el tubo grauemente la vnidad de la yg
lesia y estones fue elegido con tpel frederico duque de austria y este duque fue dado

por lo dbi cus y ꝯ esto q̃do mas sobeayo y trbel de enpra pel gro de su anima y dspus
mrlus fue helegido ꝯ ntel / y este a ꝯ ueho mas / e al apostreayo supitamete
de su ra ballo e asi mrio e joan de mfidenyll vndo tor de fisica e raballero nas aq
tetpo en mynglaterra / e hizo vn maravilloso peregrinaje / por el fue a fizor
todo el mrd / e les riyo ens mes mos hechos en ffes lenguases / e q̃n el mrio
fue en tetra de sanbo e benedictus el obzeno de espnes de so an de cynte y dos
fue pa poseyet anos e mas / este hezamose en todo su subentud fue de buena
ondersad / el herad tor e the plogia / e q̃n de fue echo papa el ffe formo la
horden de sanbenito e sus osas e frezo nes resarjas / el fue dmo en ꝯ verde
beneficios por temor de no darlos a hobres e fu fisientes e smabhsdad
el hizo vn de reto e ꝯ mjenta benedictus deus y ndonys sujs / el fue tu
quel e sus hechos e por esto muy pocos le amaban asi mesmo fue tipode
roso e fantastigo e a pen ab qujso ꝯ no ter a sus pa rjentes

Año del Señor. ¶ Ca rey. e

fol. 96 X

el rey edward terzero como fue a ynne ffear acesoria y ꝯ los escoceses
frezo en yuglatera / y del gran estrago q̃ vna noche hizieron el ffenal del ffey jozela
ffryas de ffo ser mortimez / e por de pretende drho a fran cia

e asi como edward carnarbã fue de ffuesto. los grãdes y ommnjdades del reyno
allaro por ffey a su hijo fize edward de hiynd sorterzero deste nobre e hera duq
de aq tayne e de ffrijana fiendo el estores de hedade q̃nze años / fue coronado e
vnsido e hue st mostrebis pero de esta maneja la rande la rya e llano de gran ¶ Car
de vj. años / e el napio de su ffeyno mas soltar ato des los gre sos general
mente de su tiera q̃ e las razeles estaua dende e fuyade ffeynaba / y ta
biedjo por el bzes e q̃ tos ato des los e o adien fey de con ffnel e fabo de su
padre / y ꝯ esto y ꝯ o tras osas e hizo a pazi ffno llana mente el ffeyno
e luego hizo muchas mds a su de hena dt / y ato da su ꝯ parya e les dio
lyenaa / y ellos se fuero e su tiera muy alegres e ꝯtentos de q̃ na bien
del ffey adien sido tratados e satisfechos / e este medio el ynmuerable
tesoro el ffey edward carnarba / y los spenseros padre y hijo / y el ꝯde
de arubel / y ffibert baldoc han allezadien de pado fue ffe partida
la horden ãta de la reyna ysabel y de sir ffo ser mortimez del hijo q̃ mozpo
q̃jen como ellos e fiero no dan de ynpu na parte dello al mdo ffey
edward / segun antes es dho el ffey edward carnarbã estaba dete
nido el rastillo de qrynlurd / debaxo la guarda de sir en ffiqes de ley
restre / y de de la ran castre / y estaua de ynglaterra ꝯ mo su hermano
fro thomas de la ran castre lo fue e su tpo / diendo se muy muy serable por

no poder ver ni hablar a la reyna ysabel su muger / y al ffey edward su hijo otra
basa vida de pasaba / e q̃n de los flayres de fro de mingo supiero e la ayonyr en el
tnua a ordaro ponerses a rrzle de ffsion su fuardid ba trasf / e tres estos flayres
llegado / mandon el pon sana e fere tamete lo nepo riaua fue sentido y toma
do / e pn fiezole en pso e la e grillo de yon frete dalli mrio / e luego por
mandado el mdo ffey edward / fizen ffiq lleboal ffey edward al ra grillo
de ber glay / e le pn so en pnarda de yrthomas de ber glay / y de sir sima
ffedras dn de estuno a bue ffe rabdo / e ste mesmo tpo el ffey edward de ter
mino yr a ꝯ q̃n ꝯ ar acesoria e hizo sus ffenerales llamamjs ꝯ q̃ fue sye
te allego / e luego en ffos su ramyno e an dubo hasta e llego a yorta / e sabiedo
este mo dimy sir sn hermano el ꝯde de hena dt partio de alli e pasolo mar ꝯ sete
dentos hobres de armas pa ayudar al rey edward / a ffibo en dober e fue dha
mete a yorta / en donde el ffey ꝯ mnha alegria e hon ffrle ffes abio / los es ꝯ re
ses tenjendo ꝯ nos ami e mal e po dzen so e tenez ꝯ ntra el ffey a ordaro ꝯ puesta la
por vinjero algunos de los e ꝯ yorta e alli fue ꝯ sumyda / mas poco tpo dspues
por e los es ꝯ reses la ffonpiero ꝯ mo adelante oyreys / en esta abdad de yorta se e
e la el ffey se mno vnta ffnyda e trelos ynpleses e hena dtes e nos e pndie ꝯ pazyn
a / pero al rabo de mnho pel gro e trenbajo los des partiero / e mrjero alli / e ffe
tahobres / los es ꝯ reses no q̃ ni e de guardar sus alianas hechas ꝯ el ffey e
duard / y ordenaro mny po dero salnadte / e tard en ynglaterra / de st mayo
la tiera del norte muy ffeynosa mente / e llegando a ꝯparo e fellam a estm hap
ffe parado e sentaro alli su real / las es pias el ffey en ffellos tirye de yan dos
en tal estado fuero se del e selo hizieron todo saber / luego el ffeyno dio ꝯ
sejo de ffnese ꝯ gran de ayuno e a ellos y ynsoh ordenada mente sus
yentes al de ffedr el parq de ndelos es ꝯ reses estuban porq nadie q̃ndie
ffes alir ny entrar por ynpgnrabo tribolos e q̃ q̃nzo dias enffnados en
mucho estrecho porq y a los mateni mis les faltaban e q̃ e la hystorya
q̃ mta tata ffente se dido su tra enyno la tesa des de q̃ bun to e la dino
asta e el tpo / y estan de a i mucho los ynglesses de sen banpa sar la agua
y entrar e l parq a pelear ꝯ sus enemyg ꝯ / pero sir ffo ser mortimez e el
torzuo ꝯ hermosas ffazones porq se fe ffnemente el a die tomado mucho de
nero de los es ꝯ reses porq e les ofresio detener tales formas e ellos q̃n
diesen a sus alno bolner e su tira / el q̃ ꝯ sus engañosas y falsas manas
ao e so thomas bro de ton ꝯ de mallical e ntio del ffey y el gro de la
ynsegro vnaba e no diesk ꝯ bate a los es ꝯ reses / y el fue dello ꝯtento
e mta de al ꝯ de de lan ra stre y a sir sn de hena dt e se de to diesen ꝯ las
yentes / y ellos a si lo hizieron a ꝯ mucho dello les pesso / e luego e la mesma

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

este rey eduardo matarban del bro pna por la muerte q̃ del rey po los de londres
y en degollado al obispo de cestre q̃ el dia que en cuarda de la abdad por
q̃ dello era perjurtomo / fue el cuerpo abrystol llebo asi como los ynfieros yaziz
ya de a cundell / ya rrubert baldo el chanciller q̃ dallalle prisionero de
en la abdad y el castillo de ya de pozal rayde q̃ do bernadoz q̃ cuada a sirhug pes
el padre / ya iz su de arudel q̃ a ya la to biese / y este hizo el rey en esto en lucra
mino a sirhug pese el hijo y a rrubert baldo q̃ otros caballeros / y tomo a
ingles y tomo a rebit y allegar gentes las mas q̃ pudie / estando
y en de ala reyna luego tomo su camino a sir eduardo su hijo y el conde de
quente / sir su de henart hermano de guillermo conde de henart q̃ los siguien
a mucha gente hermosa a ya de caballo q̃ de pozo cada ja mas que
aen en po de los muchos el reyno q̃ mesmamente a ellos se venyen / y a
estando ordenado prisanza llegando en ingles e esharo sus velladas en ma de

por vnano / el luengo ynno años / y el bello siete años sin de xar hijos barones
q̃ por esto afirma los ynglesses bolbe la sucesion a isabel / e los franceses de
fiendo en el conte ynfanzo diziendo que ellos por ley ynfeta q̃ era mas au
tino / por ynfanzo q̃ felipo de valoys rey de franza de quien adelante se hara
mymo fachyso de charles de valoys hermano de felipo el bello sobre esto
fue hecha a guerra a q̃ mo luengamente q̃ fue muy dis putado el derecho
de esta ordenada y nunca mas aver dar se de bida grandisimos daños q̃ muertos
en tre estos dos naciones se siguieron

Segunda fen mana el rey eduardo matarban fue muerto el castillo de ozf
por horden a de roger mortimer e de felipo de valoys rey de franza

este presente capitulo trata zo como fue muerto el rey eduardo matarban
padre del rey eduardo tercio q̃ en este tiempo reynaba / q̃ ya antes es dicho q̃ el fue
llebado al castillo de berqlay do de aposyo nado le tuyse sir thomas de berqlay
sir su matredos y tuvo este hamete q̃ el de xera a pbxa e fatigo llorava
muy amenudo secreto e publico e hazie dolorosas lamentaciones dizie
do q̃ nes lo dolunto de dios era q̃ el fenes de ese q̃ razones como mal
hecho el lo to mabapodien por venir de su mano / q̃ no tuyse de ysa
mayor a pena q̃ en no dexarle hablar o ver a su muyger la reyna isabel
y su hijo el rey eduardo q̃ los guardas de aesto fues po drezo q̃ ellos no lo
estorbaban q̃ no la reyna isabel q̃ su hijo el rey no lo q̃ zien ber nyo sabã
venir de nde el estaba por q̃ les a dien se ho rre or q̃ estaba de yntinno de
matarlos q̃ aleg vinyo sen estores el rey eduardo dixo y pesar bien q̃ yto
de se mal pensamy y aun q̃ fuera a q̃ yo dad q̃ en my reynaza esa malda d

viendo eyssos otros y ellos deben saber que por ningun / de su bolunta / y por aquello
que tenyan / sobre ello muchas y alabanzas grandes a mi no a dezir tan
to y grandissima piedad el rey dun rab allero dlos grandes letinyengan
vie no bre morire de her glay / e pares a en dle muy mal estan pasio este
mo grand a su de matedas luego es ici vio a poser mortimer hazien dole
saber las espesas de a ca ballero tinje / e pidien dle que pemesio todo por
galgo no se pereces a ese / poser mortimer pueyo luego buad a mandar sa
sende alli el rey el lleba sen al castillo de arf / e alla grellos se
mataren dla forma e su fa lo biaba a dezir / e pzestamente dist la ran
el rey fue le bad al castillo de arf / e quando alli leto bieyo estos tizanos sta
y abres estando el rey dna noche durmyendo e su rama dinero ellos e pusi
ero sobre el dna gran tabla / e subiero se en ima ocho hobres / y el mo de la
bre de era fuera entrando a el lo pebolnjose de la cotta que mas no pudo
salir debaxo la tabla / estos tuyan de redrie e nocera muerto / tomaro dn cuer
no e subieroselo por el ventana baxo / e por el mesmo tiempo dn gran de asadi ardi
endo e matole les tipas / de su mana fea e dlorosa dezo fina sendi
dn / fenes a o e llano dla en cornlano el rey e dn anos en la edad de ciqta
y otro anos estuo sepultado en glo reste /

Ut ne sterio mo año de el rey e don anos muzio harles el bello rey de fran cia
de gen antes hemos hablado e como la reyna fuana su muger pazio hasta
los hnos e pueblos de dna nuevo el pecho e coronaro rey a felipo de ba
loys como a mas y primo heredero pueblo e tres clos dos de la e dnos
dizie pertenecer el reyno al rey edward terao de quien esta y stoya tra
tado nado de isabel hyja de felipo el bello / e otros defendien pertene
ser a este felipo de valoys por des tender en gera de mas relino de este fe
lipo de valoys el bello en ser hyjo de su hermano harles de valoys segun
de so e es oy / luego este rey felipo fao dna muy pusante armada do
fue sobre los flamencos los quales diero de subito el real de los franceses
tomando los bestuydades e los pusiero en gran pelligro / mas los fran
ceses se fueron bzaro e hizieron tanta matanza e los e mmezo de este
dia hobres q daro el rey como la coronjra cuenta por q de amas pe
tes muy as pera metelas a tal la fue o batida / e por q de muchas que
ras e batallas e en su vida este felipe de valoys pasaro a los ynglese
e fermedos e otras nasiones abelantese el quien la historia de el rey
edward de gen al presente hablamos e alli se era este dia mete de ira
do e timaziss hechos dizie de solamete q de dnos fuyendo e
venido e el rey de gran des afliciones e trabajos a ambos sus dias

en los que en años de su reyno en la edad de L dnos anos gherne lano de gran part
y fue su cuerpo sepultado en sandeys

Capitulo como el rey edward terzero raso / e los hijos que ovo / e como soltoa los ceba
reses el rey lo e menage / y como la reyna isabel y roger mortimer hizieron
y lo que ella y poser mortimer hizieron

pasadas todas estas cosas luego despues dla nabidad fizo su dehenado tuyxo
su sobrina de ama felipa hija de su hermano guillermo de dehenadtayn
gla tesa y casarla con el rey edward como estando grellos a sentado vino
della a yorkadonde el rey los estuvo aes perado e alli muy solenemete
fuero celebradas las bodas e lanto de gran part que dn / este rey edward raso
siendo de hedad de diez e seys anos / e ovo en la reyna felipa su muger
fue tres hijos e dos hijas son viente a saber fizo edward prinze de galez duque de
ormalla / de dehestre / e a don guillermo de hat flit / y a fizo conde duque de
zerza / y a fizo su de cante duque de lancastre / y a fizo edmudo duque de
yorca / y a fizo thomas de dodestog duque de glorestre / y de fizo guillermo de mu
for grande dno tomo el nobre de lnegro dnde nas ao / e las dos hijas fue la
mazo dama isabel dna / la otra dama juana / y por muerte de la este rey e
dnard terzo fera muy sodem o a muerto dicho el reyno su nieto de bajo
luego dna ra a consejo de dezie grandes dnos de reyno la tesa gheri e lar
obpo de cantuzbery / el arobpo de yorca el obpo de dnchestre / el obpo de
hartfort / el o de de lancastre / e los tios del mesmo rey el buen o de mar
cal / y el p to el o de de gnete. y el d de de garenne. fitzthomas hmag. fiz
tingue persi. fiz olber y nhan / e fiz su el to jo. los e les todos juraro de
ser leales e se a de to do a ello e fnes el o fa y a do metamy de nestado
y reyno / pero de sus jo dnaro muy poco tpo ellos pozaro por la reyna
isabel y poser mortimer tomaro al rey e su hijo de / e le pusiera el ya
fuera y reyno como ellos de quien en agravio e pidiao dicho de la tesa
e el pueblo año de su reyno este noble rey edward tobo su parlamento
en nodt haton / y alli por o se o de la reyna isabel y de poser mortimer solto
el pleyto e menage a los cebareses e letinge hecho / e les dio dna cruz
la quy a muy d a osa e el rey edward de las bizes rentas dellos a diez cada
ches o a e los tpos de la o quizo / y todo esto fue hecho a tal o di a o e los
ebareses se obligaro de dar rey n tres mill libras de gla ta al rey edward
pagadas en tes años es a saber en cada año diez mill libras / otrosi
fazo a juana de la to tesa el rey edward con dauzd di to nay ter hijo
del fuyo tirano rubert debrus rey de escocia / e o nlinyadas todas estas
o sables es o reses se fuero e su tierra y nbyra de dizie de e por tiemo
rsa dna dia e los ynglese a dyento to zado lo e a de es e y como los

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

yngleses. Esto fue viendo se pres que mucho dlaho fue desmantiguar sangre no
que de nos tener vencimiento e cerro nuevo hecho de armas aunque una otra nao
de viento tuvieses id. enoso. muy fue tolerencia nuevenda que dicen tomar sus les
fuera posible. Edizie. Se dice otro pidela sangre dos reyes de ynglaterra que
es o rinda sus alij de poder dellos e tenes aen dles de derecho. porque de
gbruto vino primero en ynglaterra. Estores era llamada albion. Por su nobre
llamo bretaña siendo pre es ocia años ao fue ao ynglaterra por el mismo
bruto dio al banno fue segund hizo todas esto na. y el llamo albany por
su nobre como el rapi tuvo de bruto antes del atomado por dnde declara mete
por cercenes que tuvieres. Los fue reyes de albanne to viento aes ocia debru
to. Fue de segundo. y por este tiempo es ocia de vejo menage ynglaterra
des de bruto hasta estos tiempos. Tambien por siempre es ocia le fue tubu
tuvia hasta este reyedna do tercio la ylberto por mal oseo. Y volto de este o
nos amy ferlysle en ylgera segun mas llana. Sab yerto mente las cosas
ras de ynglaterra y es ocia fue tuvieran. Estuvo sabe todas fuero asi hechas
por hordenada de la reyna ysabel y del obispo de eli. y de poser mortimer
en des pecho de los bzo o dezos barones del reyno. Y a que sabres de que
de esta fama y hecho. en barnuy entfedabidy. Nama dla toste la reyna. Y
bel se apodero tan fuerza mete en todo el reyno. Y absoluta mete no
das a el como si yo fuese señor no quiera. y es pecial mete por la dla reyna
de yon fret. Y no daba al reyedna do su hijo. Y no por ora se. Y fue sacas
tech a mete ma tenje. Las o muy dades por este mortal enemigo. Y a dell
tomado. y tubien o mortimer. Y hera el. Y dnde estuvo mal da des que
aun. en este tiempo por consejo dla reyna ysabel y de poser mortimer fue
su nelto de hijo hubert de holanda el. Y a vie come tido la reyno de to
mas de lanca stre y el vinyen de alondres al reyna ysabel. Y al ho le al
ramjno un caballero llamado sir tomas hynder. Y hera dla casadro de de
lancastre. Y le corto la cabeza. y era la villa de esto albo de. Y la reyna
era di simo enoso mo otro. en este medio sir enpiqado de delancastre
hizo fuerza para a el dnd o sir tomas brodezto o de marshal y o sir edmu
do de destos o de de quete tios del reyes y o los abdadanos de londres
y todos fuertemente en una conformidad tomaro su amerd. Y hizieron
ramento de pestituyr. mantener. Y sostener el obispo de la corona y estudie
al. Y acordaro de sacar al reyedna do del poder dla reyna ysabel su
madre. Y de poser mortimer. Y quererle sacar fuera y dla como se estudie
pel fo pequere. Y tornar a su tiempo los dezeras de amores. Y aun
lego. Y no aba. y asi mesmo o muy a astucia fue balar dla reyna ysabel
pestituyes esto dnto a ellebad. Y tone aente al reyes y fue gad de
sus fuas y fuentes. y por su acordado de sacar asi fue a poser mortimer

porque muchos daños los del reyno dl avien fecha abyd. y tubie de yn formarse por
gen. bromo la fuyao de los es reses. Y para de esta hoy fue echa gnd
en una noche hizieron muy estrey. Y la tien dnd el rey. Y se fue. y por
ella priesto. Y a el buen fegi muy suyo y del reyno. y otro si pusiero de ha
zer su pesquisa. Y a saber por cuy a hordenaran y a mere do los es reses fue
ro lyberados. y fue el tos del comenage. Y a ynglaterra tem hecho pues los
reyes antepasados esto a vie ynnado. Y era fuba so de sus personas y inme
rables. Y a tos. Y pidiera de gentes. y por. Y dnd nama nama dela to se hey ma
na de este reyedna do fue dada por muger a dabyd hijo de fuber debrus
enemigo capital. Y fue de ynglaterra. y como el buen enfiqado de delancastre
Y sus aliados. Y viero hecho su consulta y asentado estos puntos apiba. Y tenjd
o demasiada voluntad. Y su asento. Y a efeto. lo qual lega do a notiado el
reyna. Y ysabel y de poser mortimer. Y viero bellomucha tuzbado. Y hizieron
dnyl ametro. Y a salusberj. y allj poser mortimer fue hecho o de delamar
cha. Y a la voluntad de los reyes del reyno y en el suyzio del rey. Y de su
corona. Y sir pel tan hermano del reyedna do fue hecho o de de vormalla
a este parlamento no quiso quedo en yzelo de delancastre ny ynguno de
su parti aljdnd. y por ello la reyna a yradamete se enoso. y dixo o mu
mento. Y de la tomaro en engaño de los como su nuzao de se aba. Y ape
llj dl nego los mas gentes. Y pudiere por. Y dixo al rey su hijo. Y de
delancastre hordenaba dlo matar por eso. Y cunyse a ella noche se
y fuese. Y bed fort. Y donde el. Y no pa ya la estub an. Y el nego el reyes a
deres o y retio de hallj. Y la reyna su madre o el vien a dmach. Y toda
la gente. Y tinje. Y cando viero tinto a ella mes mano se. Y llegaro a
bed fort. Y de gente y otro millers de ellj estaba. mas. Y la ordenaro
no llegaro a pies. Y por. Y dos personas virtuosas. Y en medio se atta
vesado. Y a tos a vi dallos. Y fue. Y el manera. Y su zgaro el o de delan
castre. Y pagase al rey hoze mill libras las. Y les des ynes mera de ya
tuvo. y por consejo dla reyna ysabel y de poser mortimer fue viendo de se
tados. Y a no era des. Y ondres. Y ciento. Y otros caballeros de menor
estado. Y la de yanya. Y el buen enfiqado de delancastre. Y los ano
meros sona. Y nobrados. el uno sir bedymont. el segundo sir fue sitis. Y are
el tercero sir thomas poselyn. el quito sir guillen thirel. el quinto sir tom
hynder. y en este de stiempo dio su consejo poser mortimer por al marge el a los
tiens de estos caballeros. Y sin. Y a gach. Y a. Y era. Y obre muy. Y a di a oso y
de ylbersido dia. y malos. Y a tos

r 99 De como este reyedna do hizo. Y omenaje al rey de esta. Y en el bajo en ynglaterra y del altiuidad de poser mortimer. y de poser mortimer su hijo

y en este medio tpo el rey de frãça felipo de valoys y hera primo hr̃ de este reyno y la
bda por otro lado dos dzes ares cbio a dezir al rey su sobrino edmardo le fue
se a hazer menage por el dnrad de gynjana y el por hr̃ de nãra dos de
su reyno y a sola mãr y el tercero año de su reyno / y en tpo en que hizo su
menage como oleh era pedido / y el fue muy honorable mente fesc̃do con
tados los fiestas más lellegaro de ynglaterra / en el hazie saber o sr̃ buel
tre nella era muy nesesario / y por esto a ele zadamete de ellos partio in
tomarle renãa del rey de frãça por dbo de el muy enojado q̃ / y por mot
mer como ãtes / todas eles mas osas y del rey q̃ rize alguna ar les
rã y por todas sus lyrio le mãdase por su reyno el fue llamado ãdesde
marcha y a ysel rey lo hizo y mãdo pregonar por muchas partes / y desto
mucho mas p̃ sentido y sobrinjo se hizo y tanto grado y a los de los se
ñores de ynglaterra expedie en vestir y en mayorasa y todas aparte
nas vanas / y así por esto como por su malbibir y mucha sonabienle que
de el de estado y fue bien grãdes pp̃ q̃no y por muy poderoso y fue se era
pobre y mal aventura de ser de la yentes mal quisto / por los otros que les so
tiene no estimenos ãdios y del mũdo / so fe mortimer hyso de este tpo fer
mortimer fue llamado por todos el rey de lo nera y así fue despues que se fe
por el hizo y hordeno en gale zona tabla redonda / a la mana de el rey
artur y hazie grãdes fiestas y xiras de el conodos segundo así llamar
y fue dos barjadores en grã ter fue de tal rey artur y mucho en ynglaterra
antes nyde despues tal fue pode tũ grã corte / tan abaleza y fama por todos
grãdes hombres y liberal dad / en este mes mo tpo fue sen bradamente
por los flayres de la orden de los predicadores el rey edmardo el nazaran padre de
este rey edmardo tercero a nubibie el castillo de corf / y esto pnublicaro los otros por
no sabyendo la crueldissima muerte y fe mortimer le avia hecho pasar

// 100 Capitulo de edmũdo de vdestoq ãde de gnete tio del rey edmardo ter
cero como fue p̃so y degollado en vn hestre por mãdo de la reyna isabel

y edmũdo de vdestoq ãde de gnete y estos dias hablo ãel papa y el rey
y dos en adino y le suyshio y por esto tomas ãde y fue de la mãtre por
la voluntad divina vie hizo muchos muytos y plugo que se a su ciudad
de ranonjarle / y el papa dixo y no le pudie ãdedez su petido por que
fatal año necesario era aventura y forma no de la clerezia de ynglaterra
y q̃ de el ãde de gnete vido el papa le mego a su de mãda su yshio le le
ado se a se y diese de lend pp̃ medio como el pudiese de sbrazar de p̃ sio al rey
edmardo tan narba su hermano por dizq̃ era publica fama en yn
glaterra y estaba bibo / y el papa p torgo dolnado a otros en este hecho
ayndase en alberte le / y ãe este despacho el ãde tornno a ynglaterra

y fue golos flayres predicadores le dixero y su hermano el rey edmardo estava
vivo el castillo de corf. y a silo a vie sabido de muchas ter tenydad / y el ãde
y un mastir dar se fue para alla y hablo ãsu de adrill alli de y hera de a el
castillo y le pugo le dexase ver al rey su hermano y dio le muchas dadibas
por y en esto consintiese / y este su de adrill le pes podio y dadera el mys
mo rey estaba alli y el le tuvo en guarda pero y no le pudie ver por el tal
mãdamy tuvo el rey edmardo su sendo y la reyna isabel su muger y aun
que no le dexase hablar y ver y no solamete a ellos q̃ de alli fuesen el
ãde viendo y no se pudie ãsyrlo el tãto deseaba pugo le q̃ fiese dar su mãy
ella pes abio y dixo q̃ debe fazer a ello hazie / y el ãde luego de alli se
fue para su tierra de gnete / como este su de adrill tubo su mano la ãsa
la partio el castillo de corf y se fue a donde fue mortimer estaba y le dio
la ãsa y le todo lo pasado y el luego y turbose mucho por la sua
labras sus tãales della dizie así / amor tened buen esfuerzo y no ter
os y en la ayuda de dios y yo os salbare de a estrecha p̃ sio en el tuysy muy
esto por y a silo tengo ãartado ãmuchos pti des amor y en ello de
buena dolmtad y os fres acero pa ayudarme a fuerte sastios y mosey la
res y me hizero juramento solene sobre los dos y los de su bozeremme
a sus personas y estados hasta el cuyo suelto y pestituy y en vero amor y
y por otra tera ãdos muchas osas y en la mesma ãsa se tiene segun
mas estendidamente las oryinas haze mẽção / q̃ de fe mortimer
o dolcy de esta ãsa y mas tardar fue dudo de la reyna isabel estaba y
y el amostro / y despues y ella vido su ãsa de tomar en mysdo de los
y en aquel tpo hera / y amos sutamente de alli se fuero y fe la bieron al rey
y le suyshiero mãdase prender a gental mãdo ãde y el hordenado
el rey y la muchacha a tenado y esto fes abio dixo y así lo hazie y abio
luego por sus letras allamar a fre edmũdo de vdestoq ãde de gnete
sutio y el vino lo mas p̃sto y pudo a vn hestre donde el rey estaba pa
hazer vn parlamento / la reyna isabel tubie y vinyere tra tubo muchas
maneras ãel rey su hijo y el mãdo a prubert de hamot capitã de los ar
cheros y le pedese y y buena guarda y su yo de le todiese / y en lle
gado era el este prubert de hamot le dixo señor ãde yo dos festo por
mãdado el rey mi señor / por quito a deys tomado y tra y no ãotras no sona
y el hazie de muy mis de gran des pa de sbrazar el rey edmardo y a vuelto en
pensado y estubo / y esto hase y de otra la fi del dad y a los reys se de de
y tardar / el ãde de gnete y en de estas palabras mucho se turbo y no
porque en aquel caso tal pante se hallaba / y dixo así yo me maravillo de tal o sa

como a ti mi hijo dha pues tan inocente. Salvo deto de eso estoy q. sam mas al rey
fray tu hydr y mi padrino tal q. yera / estores to ser mortimer presente estan
mostrole la carta el dia es escrito y dixole. Vinos ae a el sello / y el dixo. Si yo
era / y to ser mortimer luego dixo a. Quien es alli estaba. Bien avie visto lo que
dezir e. Tu se esto como a leer la carta / Y el rey dn todos avnados dixero
mercedes ae ser a tu estado como tu hydr / y asi se dio la sentencia. Luego la reyna
Isabel mando a la sra de vn hestre. Sin dilacion alguna le corta sentencia be
ca / el rey mucho pesaroso de tal sentencia y q. si era la reyna por conoscu
do. Y a su voluntad era dele perdonar de bien ora de / como la reyna Isabel mu
cho a ganado tiene de dar fin a su vida muchas oli. Tu dixo en. No se dilate se
y pdre esto el fre muy pesaroso de vn destino. Y le de gollado sinto
el castillo de vn hestre. Mas a fuerza no le osaron ebar pozos mied. Games
erik algo se salbaje / e luego fue. Tu alli en vn mon de frayles menores

101 Como de mate el res ado estado del malbado to ser mortimer el
fre preso y justiciado / y tubyen a el sino de bed frod

Y to ser mortimer a de la marcha des pues de tas cosas ames ydas y pu
so en tita al tiy dad. Y a yn gran gran de estimacion en nada. Y todos el yera
muy malfuntidos por. Y era tan poderoso y de tanto esto. Y q. nto q. que pu
dia hazer / Y su mala odiado. Y o nesto le ayudaba pa. Y to. Y fue en ag
dio general mete de los pueblos de ytyla tepa por lo. Y el hera muy desa
mado / y temido / el pueblo en estrecho ptido a los. Y fiales de la reyna Isa
bel a los de la casa del rey / su pesamy / y obra se. Y hera en dimy muy des
pensas y ad q. ner ytheso ros / tenya tanto senorio y ytentas. Y a todos los
Y mores pres rebie. Y hazie ventajas / y ellos mas por mied. Y por amor
leo bedes aen / el rey edward se de yn formado. Y odiado. Y este to ser mor
timer a dia hordenado la muerte. Y se dio al rey edward marnarban su
padre / o cierto o algunos. Y mores / el reyno de yo nerle a la muerte
y ellos de bien avo luntad del en esto o ordaro por. Y mortin le enemi
y nle tinjen / luego tas esto el rey edward a ordeyral castillo de ceno
tinga / y ellebo o sigo a la reyna dama feliza su muger / y a la madre Isabel
su madre / y a to ser mortimer / y en lleva. Y luego la reyna Isabel por
hordena. Y a de to ser mortimer tomo las llaves del castillo / y a. Y to no
dexaba de ento en tras sino los. Y ellos de q. mizien / o bieron su oseso
o el obispo de lynon y o sir simo deber ford / y o sir lyng de to pin ton
como de sarue el estado de todos q. ntos ami sado a to ser mortimer. Y a die
fey de tado sa de la tita y ad. Y o. Y tu el rey edward marnarban se cometio
fin de lembatado. Y el castillo de corf / los de oseso del rey fueron sabydos

desto q. o. Y tu ellos señor de nada / luego fuerose ya el rey. Y le dixeron señor de mu
cha gran dad nos an dho. Y o ser mortimer pro curado por muchas vias de yo
ner nos ala muerte por. Y diximos la. Y es muy cierto. Y el fue el ynjusto
ser. Y el a muerte de la dolorosa de el rey edward vro padre / por tan to avra alte
zas y ramos de vos se amos angrados / y ynardados / y defendidos / o
no fonas. Y mas. Y ellos vro fuy de seamos / el rey les dixo. Y asi se ha ye
como ellos pidie / luego mado alos destable alli de el castillo. Y los
myrase. Y fabores a ese por mana. Y sus personas no fes abyese e algun
dyelyro o dano / el alli de a silo hizo. Y los tomo. Y su guarda / y ellos le
pogaron. Y les diese a dido como podyen a dera las manos a ser mortime
/ y ellos dixo. Y no tiyelas llaves de la casa por. Y la reyna Isabel a dano
he las ynnyeala fabereza de su rama y. Y ha ynpossible podellas a ver
dero. Y el fabiedna myna a sertetro. Y de vn parq. vinye al castillo / y por
alli podien en tra zasin salvo y ynserden tidos / los de la sesso de el rey
tal yn dustria mucho holgaron / y des pues de hecho su tu to rabalgaro
y salieronse publyamente en presencia de q. ntos vieron q. yeron / y to ser
mortimer preso. Y el y barlyn yendo fuera de el reyno por su temor / y ala
o tra des pacho me a pezos a los puertos de la mar mada. Y no los de
y a sen pasar so. Y. Y. Y. Y. Y penas / mas ellos e semes mo dia. Y a dis de
todos da lyero metieronse en vn mote espeso. Y o cerca de alli a die y sine
to en la noche vino a ellos el alli de o q. jen su no cierto a die hecho y los
metio. Y el castillo por la myna / y a mo. Y trazo matazo al mf de to pitton
por los dichos en tras y les dixo. Y tu hydres en mal punto a q. venistes
por todos. Y seres muertos / A y no tinete to ser mortimer fue preso de lo
de la reyna Isabel mucha tristeza su nora o su fijo. Y to. Y les fue se
ellos bien tratados por mana. Y su persona mas q. nunca ofensa ny daño
tes abiese / mas ellos poco de esto matazo antes lo llebaro al rey edward
de. Y les su ysy tado hizieses del su. Y. Y cierto hera digno de pun ysado por
muchas cosas el rey dice de esto ma. Y les. Y le to dieses. Y su poder en
mucha. Y ruda y. Y tu ud. Y el tyo. Y este to ser mortimer fue preso el mati
nje. Y su casa. Y ultimamete ciento y ochenta caballeros. Y y nes ynderos
y o fiales / de alli el mesmo mortimer y simo de bed frod fueron
lebados a londres y puestos en penitencia de alli de la fortaleza / y desde
ayo o sobre ellos se leyo sentencia. Y fue sentaciado y ahorcados como
tu hydres / y asi fue hecho presente el rey / y muchos frades de su reyno
/ la q. l sentencia le fue notificado a mortimer. Y en tas mal dades
die y intentado / y puesto en obra o. Y tu todala generalidad de yngla
terra des pues. Y en ella ome o amadar hasta. Y el dia y punto / esta sentencia

fue dada. El nestmo ester el año de la encarnaçõ de Jhu xpo de xxxx años e de
tramaña a cabo fue dias ꝯ todos mucho holgaro y era instituyda los
gastos de vida penas y agravios fue abierto ꝯ su muerte al fuego y la
zero viesen

Capitulo xxxx De como le fue echo omenaje por ꝯtia a este rey eduardo y como el fue
rio al rey de ꝯtia y de una grande batalla que los ingleses ouieron
y como mataron a barnyq con otros muchos caballeros y casaron

Ya antes abeys oydo como entro de gar su baylol fue electo rey de ꝯtia
por ser el hera casado ala mayor hijo de don luys de borbon el qual fue rey
alexandre de ꝯtia y como el muy rico y grande xarhisoe redero fue alrey por
este su baylol segun primero fue dicho el qual hizo juramento omenaje al
rey eduardo como hijo del rey en presençia de todos los ꝯtinos de
los por todas sus tierras de ꝯtia y del
año por todo fue omenaje. Ellos pasaron por de fuera el mes el
año del señor Jhu xpo xxxx mj. E la fue este su baylol fue preso y de pues
fue el todo de zes de enero y fue muy rico hizo demas no ser ꝯ fue el rey ed
uardo como lo mantuvo. E en los ingleses ouieron su baylol no muy
fuerte ayuntaron al rey por rey a guillermo fuales el qual de pues
de ciertos tiempos fue pasados fue tomado y justiçiado el conde de
berca y nestro la gente. Casi mesmo primero fue dicho como de pues
los ingleses y escoses el qual ameto ouieron mucho de sus subditos obedeçer
al mesmo rey eduardo coronaron rey a otro llamado hubert de bruce y
erbaro de ꝯtia todos los ingleses e en el reyno avie como grande
de ꝯtia tro en ynglaterra y de sus tierras mucha gente della. Y a cabo
muchos dellos fueron muertos y los que quedaron de barataron y algu
nos obispos presos e fueron biados a roma al papa y estuvo sabida
dad que es de saber e hubert de bruce e todos los otros caballeros de ꝯ
ordo baylol. Y de su baylol rey fue de ꝯtia y entonces el rey
la vitoria eduardo baylol y porello le alaro rey de ꝯtia el dicho
naro el abadia de son el mesmo reyno. E fue pasado en ynglate
rra e hizo el rey todo omenaje al rey eduardo por todos los de ꝯtia. Asi por
esta vida el torno a obrar los omenajes y obligaciones en los escoses que
fueron le hera lo que el avie perdido por malo en fuego de la reyna isabel
su madre y de otro ser muy tiempo de la marcha. Y hecho esto eduardo
baylol se torno en tierra de ꝯtia y como alli fue echo omenaje al reyno
tra y dres de su reyno y intentaron de emmatar y de yerro les ma
neras en mal deseo mucho al punto lo fueron. Y no se les cumplio
por gracia de dios fue su guarda y defensa. Y asi parecio por todos los
otros los suyos fueron muertos el escapo a roma villa y a gio
se en onlu yar su yo llamado rardyll. E fue gotada a ella fortuna q

por el avie pasado. Desde alli lo hizo saber al rey eduardo de ynglaterra y
el le dio expedicion como para la manera aprieto como estuvo y el de muy bue
na de gelo fo dar por el mucho el se dio y en poco espacio a cabio y
juntos sus gentes y el mes mo en muy no se puso con ellos y fue cada aba
ruyq fue fues abyd del eduardo baylol rey de ꝯtia y del a gente que
el venyo a otinta alegria como de tal fuerte fuerte fuerte de amor y co
mo alli se vieron en aquellos reyes puesto sitio sobre barnyq y muy or
denadamente cada uno de estos de asento su fuerte la parte de mayor
resistidad. Los escoses con pacyencia no pudieses alzar y estar por
poner mas este dicho al de dentro. E luego con mucha furia dieron un
gran di simo combate ala abdad con gran artilleria. Tiraron de tiba
ro muchas casas y yglesias. Hizieron arto estrago. Y no y por todos los
de dentro como personas de gran animo no de yaba de defenderse con
mucho tiento y manera. Y aun ofendiendo ien asi era menester a los de
fuera. Mas al cabo a fuerzas los combates y por la gente los retrabres a los ar
tados daban como por ya los bastimentos les iban faltando. Ellos
se vieron en tanto aprieto que les fue puesto de perdiçõ. Y en poco espacio
de dias del todo fueron ganados y tomados. E no por ello dino en gran
so otro de muy grande gente de los ꝯtinos del mor de
Jhu xpo xxxx mj. Y en por este tiempo de otros
de la batalla y batalla fue alguno gran de los señores. Y fue entre
balleros mancebos de fuera. Y de trecientos hobres darmas y diez y
siete mill peones. La tercera parte de la batalla fue a ciertos co
des y barones. Y quarenta caballeros mancebos de quenta y mil e
cientos hobres darmas y quince mill peones. E la otra horden fue
de la batalla de inyenso otros fue de señores de dinados y veynte
caballeros mancebos y mil e cientos hobres darmas y diez y ocho
mill y otro ciento peones. Y de otro la abdad de barnyq esta
ba fiz alexandre de gotondnal hobres darmas y la fortu
leza el con de dunbar con ciento hobres darmas y tinjen mas otros
otro cientos hobres darmas de menor ralidad y ocho cientos peo
nes. Asi es la suma de todos los con des y de los señores e
estos de yen se sesenta y seys. La suma de los caballeros mancebos
ciento y trey ynta. La suma de los hobres darmas fue mill y cuatro. La su
ma de los peones en quinze mill y otro ciento. El numero de todos
en quinze y seys mill y seis cientos y no venta y seis hobres de elle
ne estos otros batallas y yen yeron muy verdaderos de ellos los sesenta

Batalla

Seis hobres destado de nuestros pitos / como eduardo rey de ynglaterra y eduardo
rey de escocia se vieron la gran ynsana sus gentes mysmos reyes / la pelea en
ynglaterra manera grandes en sus ayuntamientos / en mucha horden / pero
fueron sus gentes en roba tallas / la forma a sus o frezos estubo que
los dos los otros bien de todos ayuntos torazos y pretos / movieron
los dos de zas / frezo se alegro de la parte a la otra la mayor feridad
y grandieza / duro la batalla gran guerra fue muy dura metepelea de
a los archeros y yeleses mo muchos bien sus fuerzas y valentia por
gran numero de ellos matazo y la fin del todo los vencieron y des
pozaron / estuba tallas / dio acta de la army / en una pollamada hal de
y nel hill / muyero la reynta y cuno mylle y dozientos y dozes cordes
y de lo otro abo hasta parte de ynglesses / todo esto vitoria dia de esta
margarita del año de gracia M CCC xxxij / este pasado el rey eduardo se fue a
barmy / los de dentro de este parola abrad y castillo y el se apoderos
todo ello / e fesi tuyo eduardo baylol su rey no des oria como de ynl
y asi de todos portugueses y rey fuertes abrad / y estos gran des asubarn
cadas el gebolno o hasta gotfrid fue muerto su rey no de ynglaterra / de ay
apoco el año de M CCC xxxiij torno a es oria tomo el castillo de gil
bryone / se rebie fue el abad / el negro dio lib nel ta fasn ffa por gmas
allo no tubo hazer / el mesmo año eduardo baylol hizo parlamento
para en medar y fue medrie fas sin justicias y agravios / su rey no
ser vien hecho e de cada dia se hazie e muchos rab allezos / de ynglat
terra fuero al este parlamento por los senoyos / o nes oria tuyo / y allis
presencia de estos y de otros gran des senoros des oria eduardo baylol
torno a hazer pleyto o menage al rey eduardo de ynglaterra por to
dos es oria y tabienle hizo o menage el mesmo rey de ynglaterra el
duque de bretaña por el condado de ffolamont / su rey no tuyo el
nono año de su rey no este rey eduardo se fue a es oria e tubo tod
el y nuevo / entra de dia de sanjoan / en este año o ouo en ynglaterra
tuyera des reaetes de agnas por la grandeza de las agnas de la ma
y por las ffrebras se estendie y destruyo todas las tirasbaxas ya
solo rasas y ffias / e pereseron muchas ciatmas o manas
e gan sados / e estas en diversos lugares / el de amo año de su rey
no de este rey eduardo des de es oria / tuvo el la mar o hermosa flota
to por una armada des o reses y amda banlery de el rey no e ro
fueto de la o gra / el pelea o mellos / mato e prendio muchos / o otros
se le rendieron tomo de le por su genor por igual / e des pues de fues
tu de san mye nel fue tomado en edenburg el conde de morif y e bin
de ay ynglaterra e y nesto en pario / el conzeno de su rey no a pa
res a en di y las partes del firmamento y nacestre el es llamado
o mete la qual era muy gran de e o estendido ffuyos y della mesa e

e fue vistu en muchos cabos / en esta tenporada muy habundancia de mesa
de zas vino a ynglaterra / a ese mate y muy de las gentes / tuvo tanto
en seyo hanegas de ffrigo el condis feys genesos y cada uno es veyte
y ocho mis del amoneda des parti una barabal e un noble es du
cado y medio todas las e ffas e mas en muchos barato a un e dad
es y a die estones el rey no por amone de / e stemo muyo sirsu el tu
o de de ormalla hermano de este rey eduardo tercero de sen a gora scha
lla / y estu e ffad e la abadia del nestmo ter

1103 / de los gran des señores e el rey eduardo hizo / y vo mo y aso a con astar
a frança / e se ynti tulo rey de fran cia y en so sus armas las flors de lis
feltry eduardo el año de nro señor M CCC xxxiij / el dozeno de su rey no por
el mes de marzo ayunto su parlamento / el el hizo duque del condado de
ormalla el dio a eduardo su hijo mayor o del condado de chestre e hizo
mas otros feys o des / a en fic hijo del o de de lancastre hizo o de de lly
restre a guyllermo de bohun o de de nort hatoñ. a guyllermo de mota
fitu o de de salusbery. a hugo de rudell o de de glorestre / a robert de
vfrot o de de sud fole. a guyllermo de ersto o de de lynthy ton /
el yezeno de su rey no el rey eduardo o su muyerla reyna felypa fue a
hablar del duque de brabant sobre cierto debate e o brellos a die diz
en de cada uno por tenes torle la corona de fran cia y a el cabo fuero a verdades
o obligado fuerte e firme el duque le hizo de ayudarle o ufa fran cia to
dos los dezes el que yege o todo su poder / durante este tyo la reyna fe
lypa pario un hijo en anberes / e des pues el alli o fuero estudiar mas de un año
a senta des sus nepyaos / el rey eduardo gebolvio en ynglaterra / e depo ala
reyna su muyer / e ella bante / el a torzeno año de su rey no hizo ayun
tamiento el nest mo ter / el el declaro su determinado volumtad e
ra de yasar a longrisiter a frança / o esto ynso tanto o tentamy e los
el rey no e cada uno le dio la quinta parte de sus bienes muebles e se
mo dientes / e hino de una parte de sus gran yerias y pueblos de sus hazi
endas / estu quitales a ya o cada año tanto quito los ynteses de fran cia
duro o e gran di simos thesoros allego / felipo de valoys rey de fran
cia sabien de estu me dan hizo genal llamamy por sus tyas / e y
ayuntose res ii da mente / e sigry o e hizo gran des daños e su muerto
rey no a muchos parientes y amy gos el rey eduardo e les destruyo sus
lugares e sus yos y castillos e o en frança time / e sinto o esto hizo mu
chos enojos a la reyna felypa / que de estas asas todas el rey eduardo
fue sabydor muy mayor odio e yndignaçio o a el rey de fran cia le
tres o / e es rivio luego sus letras a la reyna y a estos a gravia dos hazie
dales saber e el o su poder pasar ue presto en fran cia y los venga y ca

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

a Inglaterra dos armas y ynsignias de sus reyes y hera hechas por vnde ellos bien satis
fechos fueron / luego dos dias despues que fue sepultado / el paso con grande e
xercito / y estuvo dia dos mil y ochocientos la ciudad del rey y su muger por ella esta
ba en vinchos a recibirlos y por la persona y psa los fueron recebidos / y
despues que alli llego por vso de sus grandes se yntitulo rey de francia y puso
sus armas en quartos las flores de lis de francia como oy
dia se tienen / puso mas el vno de sus monedas nobre de rey de ynglaterra
e francia como lo an puesto los tres tryes / despues el en ynglaterra a abido
hizo nobles de valor de dos y medio / y la moneda de ynglaterra de este
tiempo fueron de plata / y la moneda de ynglaterra valeve veynte y seis maravedis / de la otra
hizo mas medio noble por el respecto de diez ynfantes y quarto de noble
de valor de vno ynfantes / con este titulo de anbos reynos como se ha dicho
Y la gran pelea / sobre la marcel rey eduardo paso a los franceses y como aviendo
vnos hizo paz con el rey de francia y tornose en ynglaterra y fue a ver aes
cocia / y otras grandes fiestas / en huyndsor hizo / y como paso sobre tema y
cinco vna adereçada de grecia

E en el anzeno año de sucrysno el rey eduardo escribio sus cartas de amonestamiento a
todos los prelados / duques / condes barones / ciudadanos / pobres de francia y tam
bien a las comunidades pequeñas / todos en general fuese contento de
leo bedesar / otro marques de alli por su rey / senor / que de en esto / vo por
voy del se partio para ynglaterra / e bolvio con el la reyna fecha paz su mu
ger y tambien sus hijos con toda la nobleza para ya / de alla a vie sandos el
mismo año no muchos dias pasaron antes el rey eduardo escribio de
grecia / y fue bien aprouado / otro clamar con genesio poderdo chavos y ge
tes con determinacion de que pertenecia el poder de los reyes de francia / e sigui
endo su viaje arribo / y habiendo estado alli sobre el armada con la
pelea / el y los franceses y muchos dias y pendiendo / y vino despues de me
dio dia hasta las tres horas / de otro dia de mañana donde murieron muchos
y muchos franceses e muchas naos dellos fueron tomadas con los franceses es
tuvo / este gran numero de muertos fue de amas partes / mas la ystoria de
frosart otro ystoriador tiene dize / en esta fiesta pelea murieron todos
los franceses / llano de gran / pat el / alli / alabo con el ayuda de dios
el rey eduardo con la nesotria de otro hecho / el mes mo año en piardia
fue el dia de pentecostes de santo yomey vno embellezo al lado del rey de ynglate
rra llamado tuberon de dartoys con buenos hombres darmas y ynglesses
flamencos / e no pasaron tres que paso vna gran tance con el duque de borgo
na / otra guerra de la parte del rey de francia / el qual en esto fueron muertos y pos

de los franceses quinze barones y ochenta caballeros / y fueron tomados de prisiones
y treyntaynados y barras / en este año mesmo el rey eduardo puso cerco sobre
tornay / estuvo alli desde el primos dias / el diez y seys de su reyno / bio algunas
vezes a su thesorero a ynglaterra / y aso tres personas por dineros ya pagos / pre
tes / pero los pagadores y mesageros de esto fueron tan negligentes que mal le
llevaron pedido de lo que les fue mandado / y por esta nedad fue forçado
hazer paz con el rey de francia / y despues de esto hoy y labrado su real paso de sobre
tuna en donde por fal tan de vitallas harta parte de los suyos perdio / e vi
en dalli el desbarato de lo que y de seruia hazer otro clamar con gilles
le dado por tornarse sutrea / y estando el agua marmarvillosa tem
pestad y tormenta le vino / y estando dicho sobendicta señora muy marauillo
la saluta por que yo voy a francia siempre he hallado el tiempo soyuso / bueno
como le he menester / y que de alli bueluo todo mes con tiempo / y andando
en este pelegro tuvo tan buen senor que se de plaçar la tempesta
fortuna de agua / y despues de muchos pelegros pasado es tuvo / y por otro
tiempo no para ha stalondres / llano mismo despacho sus mesageros a los
ingleses haziendoles por sus letras saber que ellos hazie con el rey eduardo
tanto no guardando con ella lealtad que devien que de terminaba de yr a destru
yrlos / luego en tramino se puso / como tal vasallos ingleses / y cierto muchos
temor o brazo que no se atreuan a tender antes huyeron de mes orsepudieron al
un / el diez y siete de su reyno que del rey eduardo puso los ingleses a vue
lhuyde tornose a ynglaterra / y en dinstable hor de no dentro nè el que se
hallo todal pharamo y amballesta de ynglaterra / el presen año di dio
gran disimo plazer / el diez y ocho de su reyno hizo vna parlamento en
hynestmoster el que hizo el eduardo su primer hijo vna pe de gales / el diez
y nueve de su reyno este rey eduardo tuvo por ordenado grandes fiestas y ynsignias
en hynyndsor el ynfantado de las ligas / y mucha otras tales antes fernando visto
por alli se hallaron dos reyes y dos reynas y el vna pe de gales / y el duque de
ormalla / y diez y dos y medio de las barones caballeros obrueses muchos
numero dellos / y a mesmo estuvieron que de diversas partes vinieron / los
justas ambados el rey hizo vna gran cena / el qual ordeno e como en tablaye
donde / e mas bien fortifiradamente / y el dia de la tabla redonda / el semana de
pentecostes fue celebrada cada año / celebrada alli en hynyndsor / para siempre / en este tiempo los
ynglesses vsaban tanto la mal dad y contra dellos estan muchos / de desde el tiempo los
ingleses de ynglaterra vinieron hasta diez y ocho años despues / cada vno mu
dabon y tomaua sus tatas en diferentes maneras / como fue de la ordenanza
del tiempo antiguo / se salieron que tiene / el veynte años de su reyno este rey eduardo

de buena memoria pasó sobre tierra y engañó ruin / llevaba consigo una armada alrededor
de veinte y cinco / y al rededor de su flota / y al rededor de su tinto / y al rededor de su vino / y muchos
otros con su pueblo / llevaba consigo setecientos y ciento navios / el
Jueves todo este exercito para tomar venganza del rey don Felipe y del rey de Francia
por la ayuda que dieron al rey don Juan / y el tiempo era / y el su hermosa armada y su gente
viaje hasta Gallicia / y sobre tierra / y sus tierras las otras por Galli / y dio a su tierra
engañosa y así mesmo de Galicia para su tierra todo a Galicia / y desembarcó y se

105 Del como el rey don Eduardo pasó en Normandía y Galli y toda Francia hizo
y como puso cerco a Calez / y como en aquel tiempo el rey de Escocia y su gente
cerco fueron / y otros algunos muchos muertos

Siendo el veinte y dos años del reyno de este noble rey don Eduardo / avido su consejo pasó
en Normandía con una gran gente / y con tanta tomar en mi cuenta los rebeldes de Gascuña
y la mar / y al rabo de ellos movió de allí tomando ciudades y destruyó todo
quanto lugares hallo / su reyno / y en veinte y seis días de Julio llegó a Cherbo
en el mesmo lugar pasó un río que hace los normandos de Gascuña
que estaban ya resistir a el paso / adonde el rabo del fuego en redor hazer los
dexar el paso / y mató dellos gran multitud / y tomó los alrededores / y al
rededor su tierra / y en caballeros y peones / y seis quetos y peones y otros asa
bales y villa por fuerza de armas y robaron quanto dinero hallaron / y pasó de allí
tierra y destruyó y desbarató todo / y allí veinte mil leguas alrededor / y fizo de
los sus hijos sabidos sus hijos / y fue a Paris / y no llegó a la ciudad
tierra no / y no se atrevió antes mandó quemar las casas y fuentes y el las riberas
a diez días de Julio / y el rey don Eduardo no pudo de otro modo marcharse
mas / y en Bolonia hasta llegó a Paris / y como allí no hizo la guerra de los
mandó a barrer en los días que he hecho / y luego la mañana otro día de
que la armada de su señor el rey inglés pasó la ribera de Sena y tomó
la villa de Meda destruyendo todo delante fue a parar / y en la fiesta de
San Bartolomé pasó la ribera de Sena sin impedimento / y no pudieron
matar muchos dellos / y en el tiempo de Agosto
el rey de Francia fue por la ribera de Sena / y vino a Gaillon / y en la fiesta de batalla
el rey de Francia fue por la ribera de Sena / y vino a Gaillon / y en la fiesta de batalla
de muy gran número de gente de Francia / y los vino el rey don Eduardo
el rey de Bohemia / el duque Valeriano hermano del rey don Felipe / el duque de los
Flandes de Flandes / y de Hainaut con otros otros barones y caballe
ros y hombres de armas / y allí muchos muchos de ellos / y muchos muy
muchos hombres de armas y peones / y otra gente fue por Francia fue por valor
pasó de una gran tierra donde muchos muchos / y fueron todos los tres de
Normandía y Bretaña y muchas gentes de caballo y infantería y dizque las y otro
rias

fueron las fuerzas y fuerzas y el hombre el buen rey y el otro rey se fue y que los fran
ceses / y vieron y el hombre muy diferente al otro / y el rey don Eduardo y de sus ingleses / y todo día y en los fran
ceses / y vieron sobre el rey y con muchas fuerzas y armas / y el hombre y todo
de los ingleses y de nuevo y por el rey don Eduardo / y el rey de Navarra / y el rey
de Normandía / y el rey de Bretaña / y el rey de Escocia y muchos y muchos y muchos
de la gente y los franceses y vieron y mataron de mil franceses
y muchos y muchos y muchos / y los que quedaron y muchos y muchos y muchos
ellos y muchos / y los días pasados y muchos de este de Navarra / y el rey don Eduardo
viendo y los franceses no volvieron a el otro día y llegaron y el tomó la villa
de Calez y hizo y quanto daño pudieron los ingleses y su tierra y su
y los días de setiembre asentó cerco sobre Calez y duró y hasta tercero día
de octubre y con enemigos / y en tanto y allí estaba David rey de Escocia
y su poder y su tierra y llegó hasta la ciudad / pensando de apo
derarse el reyno por todos los días de Escocia y caballeros / y muchos de los
muy duros estaban con el rey don Eduardo y el cerco de Calez / y en un portal y
hazer de quanto malquisiere como a el rey y fue resistencia y hallaba
hasta y como es dicho y llegó a la tierra de Bretaña y los pocos
y otros y el rey no se hallaron / y entre de su muy gran y de los portales y seguro
de los ingleses y resistencia / y todos los y hecho para tomar armas / y otras cosas
labradores y todas las tierras y todas manas de gentes / y se allegó y innume
rable multitud de personas / y a derecho como ya tenía hecho era nes
cesario / y puestos a punto y muy cerca de la batalla y fue a pertenecer a batir
de mas y bien de ellos los ingleses / y vuelve la mesnada y otra vez y mataron todos
flor de la caballería de Navarra y muchos otra gente menuda y fueron y se cobri
mo David rey de Escocia / y el rey don Eduardo / y el rey de Navarra y otros
hartos grandes y otros / y no estuvo y vencían los ingleses se vinieron y
dres y pusieron en fuego la ciudad y el rey don Eduardo y todos los y el fuego
tomados donde estuvieron hasta el rey don Eduardo vino de Francia y le señaló
de su rey rate en mil marcos de plata y se pagasen en diez años adelante
diez mil marcos

106 De como el rey don Eduardo tomó a Calez y hizo paz con Francia y estableció la
orden de la caballería / y los y en Calez hizo sobre la tierra y allí se
taba / del rey su de Francia

El veinte y dos años de este poderoso rey don Eduardo tercero de su nombre y el
año de gracia de mil y trescientos y cincuenta y dos / y el rey pasó a Calez y el viernes y vino y ayuntó su gente y
y los del rey de Escocia y su hijo y muchos y muchos y muchos y su voluntad y este
de parte de los ingleses y Calez y allí tomó la ciudad y tomado

yen veynte siete de enero felipe de valoys rey de frãcia vino a visitar le biena
venido de gnesa con proposito de hazerle lebantar el sitio / y a plazamiento fue
a dar se batalla / y aunque el termino en el rey de frãcia vido el rey edu
ardo no le tener sabor el tanto y estuba bien apreby do de arrazar si no oso el
llegar a efeto antes se asento delante el conde fregoso en real por los y
ngleses no se aberbasen de lo ellos de pabar con sigo no pudiellebar
los de valez viendo el rey nyl los suyos los soo tiempo y ya no se pudie de tener por
las ditas alas gles avie soltado y estaban en tanta desbentura y ha
bre que ommen caballos perros gatos y todas las rosas que pudiean ver pos
tenerse quito pudiesen que acordaron de darse y asi no partido los vedaro
les salbasen que mas dano no tubiesen y berta de desarrar de sus hazie
das quito a sus enemigos pudiesen lebar / y el rey asi que lo estorgo / y de esto se rega
le ellos la billa y fortaleza que es mes de un rezo / y el rey se bino de
zado con el bio los mas principales de los que de nuestro hallo por los alondis
que tenemedio tiempo vinyeron vnos mensenales legados del rey de frãcia
que los rey de frãcia con ynglaterra que tuvieron por nueve meses continuos
ardia el rey edward / otra de san my que el vino en ynglaterra muy triunfa
te e gozoso por su buena andanza / el veynte y siete de enero el rey este noble
rey edward estableció y fundó la orden de la caballeria de la jarretera / por
que era su intencion de dar el mundo a orden y concierto de este tiempo los estatutos
sobre ella hechos / los caballeros son obligados a guardar / el mes mo ano vino
tanta gente de vino en ynglaterra / el vino que sin meses tuvo los dias y noches
y tan esto vino muy espantable pestilencia / o que ynumerables gente muri
eron asi en ynglaterra como en escocia y en italia que apenas avie bibos
que entierren los muertos / el veynte y nueve años de su reyno el duque de aviero
y ao en valez / que tiene con gran de gente suma de florines en fue de yerney
un rabatto del rey de frãcia felipe de valoys que era prebo de cordonadre
fant homer adiri nodes / que la guarda del castillo estaba / y esta media
bien del rey edward tomo ciertos caballeros de su casa de quien mas confi
aua en su fe en ynglaterra / y el dia de año nuevo que en valez muy en secreto
mente con nadie le sintio creto los del castillo que a ser o y a un ellos bien
pocos lo supiero / y asi mesmo otro dentro en los que consigo llebaba / al dia asi
nado del rey tato su fue de yerney vino con buena capitania de sobres armas y mu
tio se la villa de valez con todas su gente / y pagoa los vinos de los florines
que tenia prometido el nego sin mas tardarse fue a la fortaleza / y el
vino de su por mantener su palabra dexo los que el aqui mera prometido
alo la gente le bada / y en esto salio el rey con los suyos de un de estaba
en cubierto dizie de en alta voz / san edward o san jorge ayudadme e

dio en ellos denodadamente / e mato de ziertos hombres darmas / e tomo por sola su
fue de yerney con algunos otros / y este tanto doble con chyde como syde de ys
el sebolujo en su reyno dando gracias a su señor ihesu xpo por que asi le an parado
sus hechos / en este año mesmo y el año de adelante de mil e quatro cientos
y ochenta en grande zero personas y ynpodese en un mes / no que dado y no
de a ma parte ebibos / de nro estu por deseruad rara de nuno
por este tiempo ebera el año de gracia de mil e quatro cientos y ochenta
e nueve dio le su hijo su nacimiento el principio de su reyno fue de bazante de potlo y yn
gleses en xantiones de muy por muchos frãceses / en este tiempo el prinpe e
dward hijo del rey edward de genesta y toria tanta con resgido poder que por
a tryne / e paso a tholonese e mo los capitales de aquella nue e gente hallo
hasta narbone / donde de de army gnar que dado pugnar le hazie alqu
nas tentesistencia / a dieb de stuyde mucha tierra por arthoys / hasta edin fue apo
zazentrales / mas no otento de solo esto el año de gracia de mil e quatro y en poyton este
valeroso prinpe pasoo una fiesta batalla con este rey en el prendio / como esto
a acaeso el tomo por fin otro tiempo la manera de su fues rate / de su fin por
adelante se ha clarezca es por afirmadamente el tiempo el que gnz / ra dado su paso
ruto por ongo a quy que a dando mi horden de bezebedad / e dnza tel tiempo de su
fin e rato tubydad ad my nistro el reyno su hijo o charles dinq de nor mãdia e
hartas que tas tubo a los y ngleses con el rey de nabarra / e por este tiempo
con frãcia de experito el rey edward otro e frãcia a tanto esforzar arthoys e
pasando de treyns el dias adiantenj bien rada fue por hanpayne e
los burgoñones ledieron a el florines por que no tomasse su tuck / y llego hasta
paris de alli fue a berta tana donde estubo el verano y por zazon de sus fiestas
puesto apunto bolujo en paris / a que se hizo el ayunta mi dias paces con frã
cia por la gracia de su rey segund se dera adelante en este materia se ha
el dia que batalla el rey edward dio a los españoles llamar como el conseyo
el rey edward por asarden y ynjuria que tomaron los frãceses el
rey edward hizo frãcia
el veynte y ano años de su reyno de mil e quatro cientos y ochenta y nueve el rey edward
ingleses o viero gran di y ma pelea llamar a los españoles rezada
el ynchelso hazia y la delmy q / y de espis de los cabati de muy fiera mete
de armas partes donde muchos muriero los unos y los otros dando por
vencedores los ingleses / tomaron veynte y tres navios de los españoles
el veynte y seys el rey edward dio su consejo donde hordeno mi reyno
neda / es a dezir que es medio fuese dinero / es la quita parte de nuestro
so valor de siete mil de españa todo ello de plata como agora estos tiempos
de sayoure por el reyno / por que me pazes a o o sa no tubie la reyrelenna
de la moneda de ynglaterra los estriuo a quy / y es esta en otros reynos ayuno

moneda.

neda de diversos e mezclados metales. Y entonces el Reyno de Inglaterra no andaua ya otra cosa que plata rendzada, e mucha abundancia della. El veynte e siete del Reyno dos gran carestia de vitualles. E por estos fue llamado el año de veynte e ocho del Reyno este Rey Edward tuvo grand lameto. El nestmo otez, calli hizo dos de linagtre a fizen pigon de dela rastre. Este año fue tanta seqdad en Inglaterra por espacio tres meses no llouo. E perdieronse las labranças. E por esto ouo mucha hambre. El Reyno por otra parte de tal trigo de la tierra. Muy ocho mas son las agnas. Ello fialego getrzd. E no llueve. E gnese gran daño a las yentes por la esterilidad. E en la era viene el veynte y nueve del Rey Edward. E treel y el Rey son de Fran fue hecha paz por ordia en e manera. El Rey Edward pelaxo el dicho titulo de Rey de Fran por el Rey de Fran a le torno el dnado de Yuana. E luego mente a die estudo e rxado por otros Reyes sus interesos. E luego muos Reyes. E hizo alpapa por otra firmado de aquel asiento. E tres clos dado y el rabo todo fue muy muno por otra do mucho el desparho en denyr. E a todos los franceses ome ficio algunas falsedades yendo con pleyto y fi cano yamystad. E tres clos dada. A los veynta años de vnes fue coronado en el vale dmos. E como fel podebaloys fuese y a mozo. E fue hijo por a cuyo año a die coronado Rey. E este su a die dado el dnado de Yuana a Charles fue hijo. E como el Rey Edward esto oyo mucho pesar Rey abyo dello. E se dayntud E su pa lameto a los fran des señores de la tyra en presencia de todos ellos llamo a su hijo Edward su nieto de gales y le dijo. Amigos el Rey de Fran a le a die quitado el dnado de Yuana. E le a die dado el ducado de tomas el hijo en presencia de todos ellos de Yuana y el pna pedello fue contento. E bien ale gre por ponemos en mi pa tenye a los franceses. E su padre. E luego a mucha pasa omeo de a dere a es nos navios y yentes y otros ellos a el mesmo Rey Edward su padre. E alla yba. Y tambien fue o este dia fue elo de de bazuyr. E de de sud flor. E lo de de salvs boy. E lo de de forsonford a o otros mas caballeros de quenta. Y mill hobres darmas y muchos fechezos. Y fue en todos bien aparejados. E tuvo E sus naos. A la vela de bris E tobuen tiempo. E le hizo presto fue o en Yuana donde bien pesaby. E fue por la mayor parte de la tyra a do. E hizo fuyen franceses. Y apri gnaro la toda a podezados. E le E tomado sus omenajes. Esto e cho el Rey Edward tomo a sitio a Ricyonel a de de dulton. A Ricyna a de de pichemont hijos suyos. Ya fue en pig dn. E de linea. E tres. E muchos otros a des. E hobres darmas. E dos mill fechezos. E tomo la buelta

de Fran. E pasado su tramyno muchos franceses se vynyeron a su pa y se a sentaron de. E en el Rey su de Fran. E yo de ir. E llegaba ser tanto lo o a tender a don. E leabye otorgado la batalla. E no fue el mysendo. E muy grand espacho. E hizo llebar de alli todos sus fardaje. El Rey Edward die de la abadia del Rey de Fran. E la carestia de la tyra no quiso alli mas es perar. E fue yo hi vin de ralez. E mando todos los sus ordenes. E delante fi hallana y E tan to. E tos pasaba los es a reses. Una noche tomaro abazuy que y saby en dolo el Rey. E un mas tarda partio pasa su tyra. Y en lle pa de hazer un par lameto. El nestmo otez. Donde los metron de los. E a dar de ledar on ze dnados por a dar fa de la na. E dexase fa ar de su Rey por tpo de seys años a o mes y o lo prendiese defender dlos es a reses

107 Como el Rey Edward tomo a bazuy a. E le coronaro Rey de Sonifs. E las gran des asas. E Fran hizo el Rey Edward su hijo. E como prendio al Rey su de Fran. E le fuyxo ante su padre. E como el Rey Edward pasa Fran. E lo. E alla hizo. E como se fol to el Rey de Fran. E hizo paz a el

E el veynta y un años del Reynado de este Rey de rey Edward. E hizo res nos bayntamy de sus pueblos. E fue se a barruy. E como fo rm dell allegase a mezo genar mas se yn siese se le en tiempo. E muy grand detenimy. E su baylos Rey de sonifs. E de Fran a de el gran poder y en tma el Rey Edward. E todos sus hechos se le hazen como el desea. E tres y o le to de el Reyno. E sus mandos por sus mandos patentes. E le fue mado su corona. E fue coronado Rey de sonifs en presencia de los prelados y grandes señores del Reyno. Y ges pris el a die que to la tera en buen estado. Y pacifico. E ciego. E bolvyse en Yuana mas fuy o fuerte. E della salio por este a mentamy de miedo de señorio. E este tpo el Rey Edward estouo en es con su hijo Edward su nieto de Yuanez esta ba. E la abad de bezedeos. E muchas bezes hablaba como lo tro de Fran a por dicho vinye su padre. Y en esto tal o nos a mi tubo y tala pa teso hallo. E los prelados y caballeros de Yuante. E en E hablaba. E y mu. Y subio poner se en a E la demanda y gran di simo hecho hasta poner se en posesion de Rey de Fran a su padre en mes mozmes el titulo de ello tinye. Y en bze bezpo ayuntobien ente de gentes de armas. E mozo a mas. E tinye. E partio de bezedeos. Y pasa hazta Ytas. Y en este tampo tomo muchos pueblos. E fue el mmezo de todos seys mill hobres darmas. E andubo a. E hasta lle yo a ye moratin. E a loyne. E como ello y gaz y pusorezo a la stillo en. E tra de seys dias. E le fuyo al ombre de ellos. E a pusiono al emor de vrume. E a yzbnz. E grand. E a pos. E ochenta caballeros hobres darmas alli fue to ma dos

esto echo el Jnnpe edmardo paso adelante por otra ynn / y trera de la
ley ovo vn regio feruiento batalla a los franceses el qual mirjero dellos gen
hobres darmas / fueron tomados el vde dadoc / y el estuvo de defran aa / y mas
otros gen hobres darmas / el mesmo año / gen clando de gran ll [illegible]
endiez y mes de dias de este trebze / en poyton / el phipe edmardo con mill
no de ciento hobres darmas y frecheros seys mill es pero a la batalla al rey
jn de franca / trayje siete mill hobres darmas lanras y ginetas esto fue dos
otros muchos y ne yeros tan di simo numero dellos / y tuvo el la abre ensbla
te los pocos como los muchos / gen sabam serto de suyo / y ome tanto su poder die
ta abada / gran volunto es pa no / pero al rabo el phipe ovo trabajo mutuo / al
dnq de borbon / y al dnq de a tesnes con de estable de franca / gran numero de raba
lleros comunes / y de dieron al mesmo tiempo el rey de franca y a su hijo el pri
hardel menor e muchos dnqs e nobles hobres / y de mill hobres darmas /
el phipe perdio de los suyos mill hobres darmas / y otros ochocientos hobres
y de rabado su hecho con esta glorjosa vitorja el se fue drechamente a burdeos y alle
no a sujo a buen tiempo al rey de franca y a su hijo / e a otros muchos caballeros
gns de sjoneros / e no los llebo todos por guyndo y por parte de ellos se pesaratato
e otros fueron sueltos sobre su palabra / el rey entro y de el rey no de su padre
el su tudi de mayo este gran phipe edmardo con su sjoneros el rey jn de franca
e su hijo el pohardo / e otros caballeros a pibo en ylemua / y de ynte y otro
de este mes otro el londres por la gente / fue muy mjerado y honrado de yn
numerables gentes como era razon / e paso por todo la abdad hasta llegar
a ynest moster donde el rey edmardo su padre estaba / y alli fue señalado
por el pyestimado su pesorate tres millones de scudos / y el pesorate de todos
los nobles caballeros tres millones de florynes / todos vne feto el
mesmo año fueron hechas grandes jntas en londres en vna plaza / el llama
smet filt / de su to con el mone tesjo de sonbarto lone / en su sen an de los reyes
de ynglaterra franca e escocia / y muchos ylustres caballeros / hacej se el alto
el rey entro y tres de su reyno en su ynd sor dia de san jorge hizo muy solenes
fiestas a pesar en el rey de franca y de sus gentes los mayores señores de yn
glaterra / y muchas buenas jantas / el rey entro otro el rey edmardo y su jn
con de de pichemont su hijo mas con de marblanca hecha de ynglaterra
a tres con dispensacion del papa por ser parientes bien cercanos / el mes
mo año por el tiempo de las pentecostes fueron hordenadas grandes fies
tas en londres / y el mayordomo abdad jn de hijo / el su nos doynte otro el
de zamanes estrjendo la vna parte por matenedo a su tiempo todos los gola

otra salieses / e secretamente el mesmo rey edmardo / otro de sus hijos germe edmardo
leo nel jun / edmundo / e otros diez y mes de grandes / mas fuero ala tela disi
mulado / con fuero seen a la gente de dia de su el mayre y al dramante
dando a entender / gran ellos e otros fuero sus lanras / hizero lo tambien / el leba
ron ello oy y mes oy a la fiesta / en este año el rey edmardo en doynte y seys dias
de otubre paso a calez do el tesnado de hazer guerra a franca / y de xo por la
rar de londres al rey jun de franca / el rey entro y ando de su rey no de calez
paso por borgona / por do a gastar a ella partida / y el dnq de borgona le dio de
zientos mill florynes por el de xase en paz e ynmeud dano hizieses su rey
e fiendo alej mes de aldino / gran de de sonpallo de ginesa armada de fran
ceses / o pen la costa de ynglaterra / e hazje ella harto mal / e muchos pesar
modio su hijo el tomo la dia de parys / e mando a los suyos e otro hall
sen pnsiesen por el suelo a bajo / e dise gran a sa e su ra mynar tanto e en
pocos dias llego a esta de parys / e luego el rey partio sus gentes en diversas
batalles / si en pria o de el lo mastre o a ellos nos caballeros fue hasta las
puertas de parys / e dixo el rey edmardo los de yenba a la batalla / y el lo
no quiero o rederala y no esta rey que nesta se bolujo / luego el rey hordeno de
dar la batalla a la gbard / el que el dio o tato pueste y fortaleza / e gente es
pantable a ser de ver en e mirjero / e otras gentes y / de ser yerolos a pnbales
/ en este tiempo los ynglesses hizieron vna armada de e sy entrana dios donde
jun / catorze mill hobres darmas y archeros y a se ynjr a los a sarjos e de ve
hecho / grande en ynglaterra / e anda a jo el la mar llegaro a la ysla de
ruus / e la tomaro / los franceses vieron que mal tratados de los ynglesses
hizieron por mar y por tierra / e vuelo na fuerdo y de vna a forynidad todos los
fra de ses y mes mos / su hijo / e muy a fetuosa mete al rey edmardo por la
paz o a certas o di tones / e arabam / y el no quiso venir a ella / y tambien la
abdad de parys le pidio paz / y el gela otorgo a ellos pagaro sus a stragos
y gastos hechos en aquella jornada / esto arabado tomo la dia de el sendesen
yen dos hobles a ones / e su ra mijno galeba / e su ynjendo su ya se a hizieron
a el a certos caballeros franceses a pedirle paz / en nobre del rey de fran
a puesto / e estubo a sa londres / y el fue a tento de ello / e tornose a parys / e ende
de fue hecha amistad / e tre ambos reyes a su ra mi solene sobre el sacramento
los evangelios de tenerj y guardar los capitulos / e alli parecen la
duqte el rey edmardo y la otra charles regente y su madre de fran
hijo de este jun / e de jnes le su redio / y los de zeparis / y por mayor fir
mado de esta amistad y pa afirmar no hizieros de partes ma pelgrina
e alej tinye / e herdo un pedrino de la corona de nro señor ihu xpo / e dieron
la dma parte al rey edmardo / y la otra se les quedo a ellos / e luego el prinpe edmardo

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

de a der por bne no e mantener lo qall les ser no tificado / E este año vino fue
vne eclipsi del sol / e vno era se dado en tiffa / E fueron vistos muchos otras
señales / E ayre / E vino fuerte pestilencia / E este año mayo en ffiqdno
del ca rastre / en este año mes mo edward p̃nape de galez caso con la de
de queste / la el primero avie seyd casada dos vezes / la primera de lo de de
falnsbery / y a este le fue q̃ tada por la y glsa / y dada a sir tomas de colt
on / este año fue hecho dro delaunoste su de yente hijo del rey edward
por ffazo E yem / y casado con la hija ercedera de en ffiqdno E fue dela
gente E avie nobre de mablanca segun antes ser dicho

E como en ynglaterra vino fes reyes en vn tiempo / E la muerte del rey
Joan de frãcia / E como el rey edward no E pagen al papa los millmar
dos de gran de tributo / E de la gran pestilencia E males E en ynglaterra
vino / E de charles el qnto rey de frãcia

E los treynta E siete años del rey edward el p̃nape edward su hijo tomo el se
norio de ynglaterra / E hizo E menaje a su padre por el / y de alli el mesmo p̃n
ape a fue a ynglaterra E hijos pasado cierto tiempo / E luego después el rey edward
hizo de ynedeterrenia a leonel su hijo / y de de cranburche a edmundo otro
hijo suyo / y a los treynta y ocho de su reyno hizo vna ley el parlamento
E en ynglaterra / E vino fuego en todos / E ruido / felletad / vyne go a ado vyne qu
fleyto E tempo E vino E sulenguaje y ynglesa por E en la tierra no E en todos
los fleytentes / E por E todos fes abyen en ynglaterra E sus rabias
y se perdien muchos / E el año mesmo de ynglaterra y fes reyes E
fuero el rey su de frãcia / el rey de aprez / y el rey de escocia / a hablar
y negociar algunos tratos del rey edward / y ellos fueron del honorable
mente fes abydos y festejados / E q̃ de su ynglaterra / E otro esta de ynglaterra
los de dellos se bolvieron E sus tierras / y el treynta y vno de su
reyno el rey su de frãcia E de dyente de gerado e fermedad en londres
E avie y de galberta a los de dãdanjou E su p̃nape de beti / E andeune
sus hijos / E los de dãdebonrbon / E el p̃nape de dalenson / E juã hezil
do de destanpes / E en j ã de deblois / E a otros estny fes E otros
E avie de xado q̃ de salio de sesion / E vublero a otro dia de marzo del
año de xpã ||| cc te uy / E mayo luego al E tabo dia de abrjl siguiente
E fue lebado su cuerpo E frãcia y fue sepultado E sandenis hazia el costado
E ynyestro del altar mayor / E sucedio le el rey no su hijo p̃mo E en to charles / el
quinto de su nobre / el qual se en ostubre de los fes ancianos de frãcia
fue sagrado E coronado en reyne / este su no reyno E cinco / y E el
mando hazer el rey edward muchas obsequias en sus partes de su reyno y en el

en ynglaterra de todos aquellos grandes señores / hizo E otro tal por su señor primjsimo
de mantenerlo E su padre a de prometido / el aruerdo y asiento se hizo E año de
gran millay trezientos E sesenta / el rey no de edward treynta y vno en estamano
E todos por ton / tonaro / belle bille / xayntonges / a genestz / pezgor / limosin
calhors / tribe / bigorre / angoles me / louergne / E los ordenados de poytiers
ralays / E gynes a sevilla y fes se dese en edward E su nopetra
nijs dion E señorio e tene a en del q̃ en al no ditymado de E tam
bien le fue sen pagado treziezles a millones tudos en ciertos terminos
por bienes de ynsiero luys dno dangou / E su p̃nape de beti E de andeune
sus hijos / y el dno de borbon / el dno de alenson / como fos prad
E señores / E por el rey de este acto el rey determino de bolver es gntrat
E partio de pazio E ynglaterra / E fue de frãcia luys dno E ohpando E el
zeberones E en balleros E aquellos fiarte E lo hecho y el gazi fue al rey
de frãcia las en quistaciones por ellos E has / E sus badas y afin
madas / E llego a on fleyt de nde E barco E puerto en ynglaterra y el rey
y ed luego de en parbo hasta E vino a su palacio de ynest mostor / E me
yo a tercero dia del año del p̃rjsio al rey joan de frãcia
estaba en E pago en forte de sus tratos / E vino E ellos E era a sentado
el leyforto mucho E hizo todo la fiesta E fue E gran fiesta
a pagendoleto de sus manas de plazer / de ex pydiero E en la arto amor
el vno el otro y el rey fue se fue en ynglaterra en dies y nueve de el mes de
abril jueves el rey de frãcia / y el día de este de los santos fueron mostrados los articulos
y condiciones de sus alianzas / E dizien de la mysa mayor otra
vez sobre el mesmo de los / de posteneer y tendaz y rimpzhz los puntos
y ratificados E alli en este tratado / en E a dien fue ordenados
en la abadia de pazis por el rey edward E los grandes señores de frã
cia en ausencia de su rey / y hecha esta afirmação de pazo a tanta a oto
ridad el rey edward se tomo a ynest mostor / y el rey de frãcia a su tierra

Como fue confirmada E paz E ynglaterra y frãcia y de la amistad del
p̃nape edward / y como fue hecho dno E delaunoste su de gran su hermano
del rey

E treynta y seys años de el rey edward tubo su parlamento E ynest
mostor E el q̃ mo E todos los prelados de la ynglaterra E el y el rey fue a
de frãcia / y esto ato de paz a ho y en dio E otro a tentamy / y E el rey y el
de la abadia de ynest mostor fue celebrada de vna a fue mucha por
el rey por de sãtriberi / de nde prendio los E no a dia hecho E en su hijo
los del rey de frãcia / E los E otros nobles E frãceses E señores E ellos estuvie

mesmo año los XXX años de su reyno deste Eduardo ovo tan grandes
yelos en Ynglaterra / y mucho tiempo sesgo / por Eduardo desde Sant Jun
dias hasta catorze de abril / en el mismo mesmo por el Duque de Lancastre
paso una fuerte batalla / que fizo su demo forte duque de Lancastre / Ser
charles de Bloys / en el Lleno la victoria / y otra della el duque de Lancastre
por el buen socorro / los ynglesses le dieron / y mato a Charles de Bloys / y pre
dio / y mato muchos caballeros / escuderos y peones de su parte / y fue muy
fort llow por el por Geranlysos de Bloys / y luego se fizo / se pultaren
fun gran / en que fue visto aver hecho muy grandes / por estos / por el papa urban quinto / el quarto año del rey Eduardo / el yn
ipe de Galez / ovo de su hijo llamado Eduardo / que despues murio / que fue de
siete años / este año mesmo el rey mandó que se pagasen mas al papa los mille
marvos de plata / que el año de Eduardo / que el rey Joan de Ynglaterra
o a esto se obligo primero / hasta estos tiempos / esto no se pudo / y tan pezimbagenas
e echo a perder los panes / y otras muchas cosas / que no era bien / vino grande
y orrpestilencia / el rey no se vio visto / a que y numerables personas fa
llesceron / por Gaines de amonestar muertos los / que se enterraban / y asimesmo
gentes / mato gran parte / el quinto y quarto del rey Eduardo / los judios fue
nasido / Richart de los judios hijos segundo del duque de Galez / Charles de Bille
el rey Richart de armoriman / el qual Richart de los judios fue coronado rey de
ynglaterra / a los doze años de su edad / despues / Charles / a el duque de
su padre y este rey Eduardo su abuelo como adelante se dira / su linagem mas
claro

Despues ya se hado / el rey Charles quinto a mes / a rey nasido los franceses / despues el rey felipo hardi / su padre muerto / los ordres / los mes
dicho / el duque de Borgoyna que a felipo hardi su hermano / el casado a margarita hija
de Loys / de Flandes / este tiempo al yntercesso de Eduardo fue echo por
el rey Charles y el rey de Nabarra / que dando a Charles / Mante / Meula / Lon
gyuille / y el rey de Nabarra en pagado / Charles / Montpesler / Bayone / y
tiempo andaban por Francia muchos hombres darmas desmandados / sueltos / Bolo
os fuera de obediencia / de Grazitanes / hazian gran dese / lobos / Daños / estos
pastores / Gran yngleses / bretones / Nabarros / de estos tiempos / Lleno gran
numero / Bertrand / que se fuyan / que dando paso en es pana / en favor del rey Don enrique
que / y en su hijo el rey de tres / celebanto / Cledio una gran batalla cerca de
Nabarrete / como adelante / diere / mete se es rique / este rey Charles / fue
estando / en Sevilla / por / a / Jerez / fue / cavado por / mano / en mill / franos
de manos / de los ynglesses / como el duque de Galez / venio / en / batalla / que

de su / es / de / la / bolvio / en / bordeaux / es / de / a / po / a / otro / por / tan / a / paso
la / ribera / de / loyre / es / de / tuvo / toda / la / tierra / de / mas / con / bourgoña / e / hizo / ba
yone / y el / rey en / que / venido / se / fue / a / fuera / de / la / villa / se / vuelto / en / tra / zo
nne / e / sabiendo / la / buelta / de / los / ynglesses / se / entra / todo / a / Tras / en
castilla / a / su / bordo / los / franceses / e / muchos / castellanos / se / pudieron / se
el / rey / no / matado / al / rey / don / pedro / en / montiel / como / adelante / se / dira
el / que / dicho / que / otros / crueldades / a / diez / muerto / por / tiempo / antes / que / su / mu
yer / se / casado / dicho / de / bourbon / otra / mas / su / crueldad / de / este / rey / charles / de
que / hablamos / se / es / que / se / tubo / amor / con / sus / hijos / los / que / es / en / un
mesmo / tiempo / e / fue / muy / prudente / en / sus / obras / e / ordenado / e / bien / caso
muchas / guerras / a / los / ynglesses / e / se / dice / como / adelante / se / dira / que / el
charles / quito / el / lleyto / el / ternyno / del / fin / de / sus / dias / muerto / en / bois / de
de / vincennes / que / se / puso / en / sant / denys / el / sesto / decimo / año / de / su / rey
no / de / una / pedenno / pu / m / leyes / sus / de / su / os / entierra / la / edad / de / dos
gran / charles / Loys / dexo / en / su / lugar / de / su / hijo / el / duque / de / bour
gonne / su / hermano / e / de / Loys / duque / de / bourbon / y / se / ha / de / nyno / tra
ron / del / reyno / ordenola / que / fuese / su / hermano / Loys / duque / de / Anjou
que / era / mas / anciano / que / los / otros / su / hijo / charles / fuese / de / la / tra / de / 29 / años

Como el / rey / don / pedro / de / Castilla / pasa / en / es / tierra / a / pedir / socorro / al / yn
ipe / Eduardo / por / otra / el / rey / don / enrique / su / hijo / el / rey / no / se / avie
apoderado / y / como / el / yn / pesa / de / reis / a / ayudarle / despues
el / rey / don / pedro / ovo / hecho / tres / meses / que / el / rey / dicho

En / estos / tiempos / andando / el / año / del / Señor / en / pu / m / tre / diez / y / pasa / en / es / pana
del / yn / fante / don / en / rique / un / caballero / de / mucha / valentia / nobre / de / biz
cayn / de / la / grajn / de / Sevilla / genovez / que / es / un / de / estos / de / esta
can / de / Sagnes / don / que / de / bourbon / y / el / tarzyal / de / Sevilla / con / otros / ca
balleros / a / que / sa / gente / de / que / esta / en / favor / de / este / yn / fante / don / en
rique / a / de / de / tres / tiempos / de / batalla / a / nuestro / el / rey / don / pedro
de / España / y / estuvo / por / tres / en / en / Sevilla / el / qual / rey / don / pedro
que / se / llamado / el / cruel / no / hallando / se / tan / poderoso / como / para
resistir / tan / yn / fante / a / tuvo / a / diez / me / ne / ser / de / estuvo / no / sa
de / esperar / dexo / el / reyno / y / pasose / en / es / tierra / a / pedir / socorro / al
Eduardo / duque / de / Galez / el / que / estaba / el / yn / fante / don / en / rique
luego / fue / coronado / rey / de / España / en / burgos / 6 / con / forme / a / los
de / los / fue / de / ella / por / que / de / todos / los / que / a / el / tan / de / su / pe
que / nos / mortal / mete / hera / de / amado / por / su / mal / bivir / y / estremo

enemyços / que destos años fuero leydos / el dyn aye edward
hizo su marad el rey don pedro en la genesa / genes para hizieses el yo / fendiese
la hoja de la dña madre y la su mydes mysmos / mtes la salva reyente
de sus celos reyos / con la dela avie cometido el y otros muchos por su vosen
tinj / y echose de su tierra los mozos / todos los yn fieles / en la fe de
ihu xpo no creyen / otro / el hizo de meter debaxo del suelo / no fuese / o
de mynd diese de xar al amyger / una vez todiese por el / to matimony y no des
lealtad el hizieses tomado otra / rubina / o otra ventrezas / tambien las
virgines no fuesen el amenguadas hazendoles poder al alto prezio / todos
estos puntos el rey dungo su hero de guardar como mole fuera pedido / y tras esto el yn
aye en su sena de los otros reyes y caballeros / en este acto se hallaro de me
tio a obligaçion fuime de ayudarle en otro pudiese / su pos y bil dad bas
tase hasta tanto el obrasselo pedido / y con luy de estos casos el virtuoso
y bal ente yn aye edward / entendio a todadil y gencia en adereçar su armada
de ayuda des bastimentos y artilleria y el su exerçito aparesad de muchos
buenos hobres darmas y archeros por tierra y mynada por na batel en to en ca
tilla / en estos dias en es ona fuero vistos dos ayuntos la una de ny nd la pa
tel grand / la otra el norte / e pelearo tres dias / y en la fin mato la yn mora
ala / de nje el norte / se tornoro por do vino / y esto paso a vista de muchas personas
y luego des de a poco aparesieron muchas estrellas / su tenes el çelo / y asi
chas de nuevo en yero la tria con gran des fuyos de fuego / y mazo
las como andaban bolte mad por en ima de la tria / y mas en los rabellos
y de sus dos de las personas / y tambien estunces se le banto un viento del norte tan
fuerte y fozoso / que hizo perder grandes simas plaças sobre la mar / y en yero
tales fuyos del çelo / y dos tantos pelanyagos y piedras / con mucha mano
destruyo la tria de pibas de mas ma tan de yanados / e se landa to dos los
sos / y en el año avie parel mantenj muy delas yentes

rrr2 / la gran batalla que en España entra de na gran paso en pelos reyes de xpo en
tre / como el dyn aye de gales / pesti tuyo / su fuyno al rey don / y como este
de xo muy amanos del rey don en pig su hz / de otras muchas cosas / en a
llo tuvo pasado en ynglaterra y en frança

el año de nro señor jesu xto de mil / el rey edward q entro y tres en treze di
as de abril fue de nagera batalla en es España entre de nagera / y el rey
don / y el rey don en pig que su hermano / ayudado an al rey don / el dyn aye
de gales / su hermano / su yo andig de la ran gre hobre de noda de conte
yuntamyle abatientes / el rey don en pig tuvye de su parte a fes paño les
mo estrangeros / en mill hobres de gales / y su marja mente paso el fanre

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Esta mañana como todos estuvieron ordenadas sus hazes de ambas partes no lexos de
la batalla / y en la primera batalla del rey don Pedro estovieron el duque de lancastre
con mucha gente y muchos de los ingleses y portugueses / y ellos bolvieron sobre el y como supo la cara contraria de dicho
letal aparejo / bien se tuvieron / pero el atentadamente torno
a ferir / y de aquel mañana y esfuerzo / dio la victoria al rey don Pedro
de quien prendieron / hizo tanto / desbarato todas las batallas del rey don
enrique / antes que el principe su hermano llegasse a ayuda / y asi todos fue
tamente fueron / fue que muy hasta que los metieron por la puerta de aga
en donde muchos perecieron / ahogados / de vergue del rey don enrique / a la gra
sa / en hyrillebaran / y prendieron alli al abbe de denis / y asi el rey don
enrique / hizo la primera batalla / y el principal / y sabido / fue en este dia
y mas / otros / de mill caballeros y gente de pie / capitanes / los de
zientos dellos eran franceses y los otros / otros / franceses y españoles / muy
to de la parte del rey don pedro / la victoria / y en ello seys mill hombres / e estando en
hecho el noble principe eduardo / pesi tuvo y puso / su reyno al rey don pedro / se
no tuvieron mas / hazer alli / bolvieronse / su tierra de gascuña / muy
rico y fuerte y victorioso como agora / tuvo / conquistado / de gran pascual
que / habaso / por / sa / el camino / en es / pana / se / muyero / muchos / caballe
ros y gentes / mem / dos / de los / ingleses / de / mo / por / muy / ellos / vino / in
mirable / y de / pues / el / mo / de / el / te / de / eduardo / el / mo / tuvo / el / rey
don enrique / la abadia / de / sled / de / alli / fue / de / dicha / mente / al / rey / don
estuba en montiel / y paso / del / una batalla / y le / venio / y entre / por / los
tello / le / puso / cerco / y / el / tuvo / hizo / fizbel / fuende / la / quien / o / hera / ya / fuel
to / del / rey / don / pedro / salio / a / el / asi / se / gento / ponien / dose / en / los / pies / de / su / po
der / y / el / lo / le / bo / se / retenta / mente / a / su / tienda / en / donde / el / rey / don / enrique / le / corto
la / cabeza / lo / que / pares / a / fue / por / sentencia / divina / asi / fenes / a / ese / gen
tan mal / aviedo / vivido / y / de / alli / este / rey / don / enrique / q / el / por / reyes / pana
y asi lo fue / la / gente / el / fin / de / sus / dias / los / paso / a / hartos / trabajos / en / el
dicho / dias / marchas / de / oria / fue / visto / una / estrella / cometa / los / rayos / q
della / salien / y / van / hazia / francia / en / el / gran / tuvo / el / rey / eduardo / a / los
dichos / en / el / mes / de / abril / fizieron / el / duque / de / lancastre / su / hijo / partio / para
milan / alla / a / los / a / los / hijos / el / duque / de / milan / a / la / el / dicho / su / padre / en
casamiento / de / su / genero / y / luego / de / a / pocos / dias / el / duque / de / mil
lan / muyo / este / año / mes / mo / los / franceses / hizieron / hazer / y / fuerzas / y / fuerzas / de
su / rey / de / francia / charles / quinto / y / el / rey / eduardo / de / inglaterra / a / vie
y / le / pidieron / su / tierra / de / gascuña / y / el / mes / mo / rey / eduardo / y / le / tomaron / y / des

fuyeron / en / ella / muchos / lugares / y / castillos / dentro / este / tiempo / muy / poca / gente
lancastre / fue / se / y / en / la / tierra / de / gascuña / y / la / de / sanpablo / de / los
/ en / los / gran / tierra / y / gran / amos / del / reyno / de / eduardo / antes / dicho / vino / una / gra
de / pestilencia / en / y / en / la / tierra / asi / sobre / los / personas / como / sobre / las / ganados
malas / y / de / muchas / maneras / de / la / tierra / y / este / tiempo
rey / tubo / un / parlamento / y / ynest / mo / ger / y / el / dicho / tuvo / hablo / de / y / en
que / tiene / francia / por / y / en / salio / de / las / alianzas / hechas / con / tantas
tordad / y / fuera / mas / y / en / este / tiempo / todos / los / grandes / del / allarco / a / fi
mado / en / este / mes / mo / año / muyo / la / reyna / felipa / de / muyer / una / noble / y / bo
tuvo / sagesse / y / con / mucha / autoridad / la / este / tiempo / en / ynest / mo / ger / el / du
que / de / lancastre / y / el / duque / de / hart / fort / en / este / año / pasado / y / franceses / bie
aventados / pero / alla / por / lo / que / ganado / por / no / osaron / pelear / los / fran
ceses / y / muy / pusantes / estuban / y / en / este / medio / llego / el / conde / de / debar
y / y / con / gran / poder / de / ingleses / y / luego / la / gente / francesa / echo / a / huye
dexando / sus / tiendas / y / vagaje / de / ma / para / dos / y / el / conde / de / nose / de / toboalli
pasado / adelante / dio / origen / en / nor / mandia / donde / destruyo / las / ciudades
races / poniendole / a / hueyo / y / a / sangre / y / de / pues / este / se / sentaron / de / caballeros / en
armas / por / bien / de / se / ayuntaron / la / tierra / muyo / en / valez / de / pestilencia / estos / que
pasados / el / rey / eduardo / de / pues / y / dio / hecho / los / de / fegados / de / la / reyna
felipa / su / muyer / como / menos / su / parlamento / y / ynest / mo / ger / el / dia / de / la / division
de / sanpablo / y / pidio / el / a / todos / los / prelados / y / clerezia / la / de / amortize
de / sus / rentas / y / a / los / seglares / la / quinzena / parte / de / sus / bienes / y / esto / pagen
de / en / tres / de / tres / años / en / ciertos / terminos / dizie / de / todo / lo / que / tiene / de
fensiones / y / y / y / de / su / reyno / y / por / esto / a / los / que / fue / otorgado / por / mandedi
dio / los / quarenta / y / cinco / años / de / su / reyna / de / muyer / y / tuvo / bien / de / meron / de / los / y / prinos / ho
bres / y / luego / hizo / una / armada / de / muchos / buena / gente / de / pie / y / sobre
los / grandes / puso / por / capitan / a / sir / robert / knoles / una / gran / de / caballero
en / armas / y / pasaron / a / francia / a / pro / de / y / muy / de / su / gente / y / sentaron / todos / los
todos / en / tierra / firme / y / amor / mucho / los / franceses / se / fueron / a / come
terlos / mas / vino / a / ellos / una / gran / division / de / discordia / los / franceses
pudieron / bien / apreciarse / por / que / la / fuerza / tuvieron / de / los / dos
ton / del / todo / los / debaratado / muchos / de / ellos / ma / tado / y / la / ocasion
estaua / sir / robert / knoles / el / capitan / de / los / ingleses / en / una / castillo / de
la / tierra / de / a / parte / de / su / gente / bien / se / quedo / de / pertenecimiento / por / don
de / la / division / y / su / gente / de / a / tanto / mal / en / este / tiempo
y / y / y / por / banos / y / todo / vino / de / roma / a / vino / por / poner / paz / y / por / la / tierra / de
los / reyes / de / francia / y / inglaterra / y / pero / antes / que / el / nada / hiziese / fue / muerto

y fue entendido en la yglesia catedral de Perdiñon / y de alli fue puesto la dad de
abdad de sanditor cerca de marsella / y despues el fue hecho papa y fue
lozeno cardenal de aro / en estos dias la gabaro del mo yes es en ger
ama fue bebelo / y otros hartos pueblos de la mesma manera vinieron a pozer a des
tributos que les estaba / y por esto fue forçado boluerse a yngla terra el rey
age edward por los estraniros que siempre le daban / y en el tiempo que
tola abdad del mo yes hizo el mayor daño que pudo / y de alli
ontino su via hasta vino en yngla terra con muger y sus gentes / y
dexo en que tuna al duq de la marche / y alo de de ranbriche su hermano
nos / el quarto fue el rey edward por su hordenaça vino el rey de
nabarra a la ciudad / por otra otra con el algunas cosas sobre la gente de
normandia y no pudo cuplir a ello que fue pedido / y por esto el rey de
nabarra se torno en su tierra con mucho otentamy / y el rey edward en su
ya dexando en normandia algunos lugares por buenos / el nego hordeno
su parlamento que fue mo ger / hizo generalmente dos ad por la clerezia
a los que les echo un subsidio de cinqta mill libras que le fue otorgado / en
la tercera parlamento le vino una solene embaxada de yaga para hablar
de paz / dizeldo que el era otento de cumplir la voluntad de su pueblo de
esor / y el rey no quso venir alli

1113 de como el duq de lancastre / y alo de de ranbriche hizo casamiento de las
del rey don de españa / y de una batalla que los ynglesses pasaron a los
flamencos y la muerte del destro a los españoles hizieron a los
ynglesses el puerto de la rochela

A los quarenta y siete años del rey edward tubo un parlamento en vnchestre sobre
los mercaderes de londres / y de vuy he y de otros ynglesses estaban
presos / el mesmo tpo se dixeron de que tuna ayngla terra fizo a de
yante duq de lancastre / e fue edmundo de ranbriche los que
les casaron a dos hijas de don el que el rey de españa / el duq de lancastre
a doña costança la mayor en quien ovo una hija / por donde despues se pu
so en demanda la corona de castiela dizeldo que tenes por le por serrasado
a la mayor hija del rey don como adelante se pula gar mas claro seto
nza / y el alo de de ranbriche casoa doña isabel la menor de don ovo dos hi
jos / el uno edward salomon / y el otro richart que fue de de ranbriche de
don de por do ondera su hecho despondio el rey edward que este nobre
en quien las historias hazen fin como tambien el mbo de las historias
de los reyes se dice bien que ya afirmado en mana que finalmente se pue
da entender / en este tpo cabio el papa a nozde nal yngles y otro

cardenal de parys para que pusiesen paz entre francia y ynglaterra / que pudi
ende a cabar nada bolujeron se a roma otra vez pena en no llegar a efecto su bu
en proposito / el el tpo los ynglesses ouieron una gran pelea con la mar a
los flamencos y les tomaron veynte y cinco navios cargados de sal y todos
los otros anegaron / en este año mesmo los franceses corrieron alla rochela
y parte a puella fue cabada a gastada el de de penbruno a tres
armada / por mano del rey de ynglaterra / y llego a sus naos hasta el
puerto de la rochela / y estando assi alaborda en tierra del puerto vino
una gran armada de españoles que los abatio fuertemente que les quemaron
todos sus navios despues de averles robado quantos thesoros y riquezas
los ynglesses llebaban / y prendieron todos los que avia prendido
y quellos tomaron alo de de penbruno y una de esta armada / estos
y sus oficiales abnen fecho de fuego llebados a España / dos de apo a dos dias
el rey edward hizo su armada de xxx navios para / de apo a dos dias
navegando el tpo le arudio contrario que no pudo allegar / y por
esto de fuerça se bolujo a ynglaterra a su tierra

1114 solemnissimo que el rey edward dio al poder sobre los bene fiados seculares
y los clados que estos que el rey no hizo y de otras muchas cosas que en este tiempo
de los quarenta y ocho años del rey edward / el duq de lancastre su hijo con po
der pollo toda la tierra de flandes y borgoña y flandes hasta llegar a bruxelas sin
hallar resistencia / en este tpo el rey edward cabio sus cabaxadores al papa
suplicando a su santidad no quiese entre meterse en la eleçion de los bene fiados de la
cesaraos que que a ellos dexasse el que como del tpo antiguo heran sus bre
en su reyno / este año mesmo el arzobpo de yorca / y el obpo de ely / y el obpo de
lincoln y fueron elegidos por todo el reyno de ynglaterra todos estos prelados en estos
tres sees edificios y despues desto fue echo tal asiento que ada y gran
pedal en ynglaterra en aquellos suprelados el rey se puso el que mas suficiente al
mbilado parecesse / y el rey no pudiese tener a ello la elecçion / y asi fue
hecha / y el rey agradiendose desse asiento dado / grandes diferencias y debates
fueron del papa edmundo de canbos / en el quarenta y un medio año de su reyno hizo pa
cto de la tuberry a mas estre y guillermo de lesey / los moses del mes mayo ya
desenbar que nuevo obpo fuese hecho cardenal de ynglaterra / y el rey dello mucho
geno so / quando que tubo por de stetar los y una que si se cansentir que la eleçion
de cardenal / en este tpo fueron ayuntados cien caballeros franceses y en
gleses que a ponen en mysterio que los reyes de francia y ynglaterra que andaban
en este punto de años que andaban arabia / que los cantra años de su reyno

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

hizo clérigos prelados que fueron el arzobispo de cantorbery que fue una vez antes que
dinal de esclavonia el arzobispo de londres / el obispo de hart fort
fue echo obispo de londres / el obispo de bangor fue echo obispo de hart fort / e
este mesmo tiempo el duque de bretaña / y otros muchos grandes barones y caballeros
ingleses pasaron de inglaterra en bretaña / los que estobieron harto lo que
pareció pa hazer grande todo lo que quisieron y desearan que no adiesen
esta guerra de onberamo pasado / este tiempo el rey de constantino fue
tomado por los franceses el rey de sicilia desonsalbadar / sagra dando de
los ynglesses / en este tiempo diuyerto tanta grandes calores y pestilencia asi en ynglaterra como en otras partidas que gente innumerables murieron / en este
tiempo bolbiendose el duque de penbruque de España y bertado de su bisiño fue preso
por el en tierra de yngalez por bel tran de laguna / y luego alli de pesarato
y antes que ayuntase el tiempo llegase en marzo / este mesmo año se entro en bruges
el duque de lancastre y el duque de anjou y franceses / e muchos otros otros señores
de los de amos reynos para en su ayuda / pero este tiempo los escoceses
comiezo a barnyg / mas luego fue preso por el duque de nortiberlon

115 del fallesimo el noble principe de gales / y como fue echo principe su hijo richart
de burdeos / y de como rabo sus dias este famoso rey eduardo tercero de nobre

en el ynstante y ocho años del rey eduardo reynando hizo el mayor parlamento que
nunca antes avia hecho de todos los grandes y prelados de ynglaterra y de ynglaterra y de
cuo y de caynuntro que nestmoster / ya que pidio de ynglaterra sub sidio que le que
dado hasta aquel tiempo / este todos estos juntos y muy nes rasajo / alla o ser
aeritos / o fin ales el rey / y especialmente de la tierra / se han berlayn de su
a sary reyno / y de dama alice amyga el mesmo rey los ogles muchas cosas y
razones hazian a las gentes / estas publicas que se pedieron por que esta / y
ordenadas el principe eduardo / y mientras el bispo no que el rey en padre ben
tre su mozo en ynnuz a ellos que ayudo y tobiero de quererse de gen el tiro
ambos / pero despues el principe fallesio todos los pesaba mucho / en este
año fenesio sus dias el señalado y famoso caballero eduardo principe de
yngalez en dia de la ynuy dad que era fiesta grada año el solenemente celebrauan
que fue en tierra de ingalaterra muy honor que y ha de antorbery / de gen su muerte pu
solbarto de lor en ynglaterra / en este año se leban tado nos a ellos el que
debaryq / y no pesidio mal ja destruyeron el abadia de eves hum y el lugar
en que otro pudiero ma tuvlos abad y hazieron otros feos y gran desmales de
lo que el rey muchos pesar tomo / y mado alto de debaryq que pesi tuyese el a ellos

agilos daños hecho que la abadia pozsus hobres / y de alla adelante no que fomas
gerego mas pozlos tiradesordenyeymo / mas tomo su hijo el duque de lan
rastre que hizo legar pondr el reyno todo / y hordeno su parlamento donde
echo pozsus sinetos que cada persona / onbres y mugeres para sen dugerne so al
uo los pobres y los que fuesen de ratorze años abaxo / y pozlas lezeziones echo
que cada beneficiado pagase setes yeneses / y el hijo que no lo diese yentrugas
se en geneso ercebto los que hoyordenes de los frayres mediguantes que fueto
de estos nammyuesidas suma / en este mesmo richart debuz deos hijo del duque
de eduardo fue echo prinipe de gales duque de cornualla con de de hostre
/ de los ancgtr y de años del rey eduardo / el papa que fue xp. ytenovio y fue
paso por norte de vino a roma / y el mesmo tiempo que la fiesta de sanjorge el
castillo de windsor el rey eduardo dio la horden de la caballeria de la ju
tiera a richart de burdeos su nyeto prinipe de gales / y de pues este tiempo
de nos y era rey eduardo tercero de buen enamemozia / de ochenta y ocho
años y mas aerto meses a cabo sus dias a tocoyramente en xin pozel
mes de junio la vigilia de sanjuan baptista de lano de ll at loc on. cuyo
de sesenta y cinco años de su reynado y fue sepultado que la yglesia de la abad
dia de westmoster con muchas solenidad y ytebere nia como fue el rey merece
de aera del sepoltura de este eduardo nesor / este buen rey fue muy gra
dioso y lleno de todos / cardio cbitorioso cbotallos / fue mana nimo
pas aente y benino tambien a estranperos / como a sus naturales fue ayuda
tivo y piadoso y devoto en ser bio de dios tubo mucho a ratamiento y ytebe
rencia a la yglesia y a sus mynystros a ninno grande que en di mi / fue tal
y de tan mucho bien tras que tado que generalmente de todos era muy bien
amado que quiso que tambien tenido como todos los buenos reys que quyere
que manerer de vensez

Año del señor. M cc xl mij c

Que el mes del festo fue para despues de bene ditus diez años / estaua sobre como
que hechos fue dir tuoso / y en muchas casas pozel que salaman debaryq que el fue
rie mas / y que la vile ayredio hizo festi tuad / este era de gran predicador
en domingo partir mad dia de si y nder lebuen o sesso que tina en labo
muzo hobre bendito / este ynstituyo el jubileo de. l. en. l. años pozlas zebe
das de vida domana que allas el que despues de lo dbiras fue en padr
tey nta y ocho años / este fue rey de bolenyas dusabio y poderoso hobre / fue
elegido en padr por lemes bibiendo lo dbiras / y por la vsa lo de madle
vendino del papa y mill mente / y por sezo ronado de lo mesmo estos en padres
hizieron por esto el fue defendido de dios / y por bale ro siempre a sus enemi
gos / muchas leyes hizo que abor de los hobres espuñoles en la postre el mujo

muerte del rey eduardo

3 f.

hobre pio de todos y bondades. E yo reynaj el sexto estonte en Avinon fue
papa des pues de clemes diez años / el fue gran de amigo de pedro gyroso e le
di fico vnmonesterio en la hordenes de los cartuyos el fue vn gran ordenanyo
ta. E vrbano el quinto fue papa des pues de yo reynaj ocho años / el fue
abad de mastheses de la ordenes de sanbenito fue de tor / y es avido por santo
el hordeno que pasasse a todos los tiempos / a este fue abin de yorypo santo bisti
da yorli a firmado de su pregla / y estonces el fue en ponoñado y asi murio
E gregorius el onzeno des pues de vrbanos fue papa onze años / este
gyroso muy poco hizo / y des pues de se gyno la tibulacion como se hordi
ob avie mostrado de bryg de yorla senal de pendoles lerezia / el paso
de avino en romanos fue de ponti fice el de avie estado. le mj años / vorse
lins hijo de murlins sobre el dos des pues de su padre fue en gado de veynte
y cinco años y fue le yido su nynez siendo bino su padre / el se dibapo
por el ymperio / y des pues de muchas de zes amonestado / gente de segui
do / el fue de puesto por dios todos de ley y de la santa y su fin fue no por
por de exolis maneras y todos de su noble padre / el fue ordenado o la yn
pezial de la dema / la sabi dinja de su padre se fue paso / asi que muerto su
hermano como des pues parecera. E vrbano el sesto fue papa des pues de
gregorius fue papa seys años / este fue elegido el cardenal de ostia de la
por la fuerza de los romanos / mas los cardenales a su tiero el lo de
muy edad y no debe ser ordenado por el ynyero hasta la edad de fundi / y
ellos dixero el no fue papa / y el mes mo año ellos elegyero a le me
letimo. Nota / ha aqui como el veynte y dos debates en la yglesia / y este
fue peor que ninguno de los otros pasados / por que fue tan sotil los mas
sabios y mesores de aquen aun no pudien que no a mucha penadis ter
nerla dado / y esto dure quarenta años a mera de es randala la lerezia
y era pel gro los mas mas de los yriados por mjedo de la erezia y o
dos males / tanto que el papa dio la dotina la yglesia por sus malos hechos
y por esto des de este vrbano hasta martino no se ovo nos bien gen fue papa
la fiesta de la visitacion de nuestra señora este tiempo fue hordenada por vrbano
el sesto. E bonifacio el noveno fue papa des pues de vrbano onze años /
este fue elegido en tiempo de el emperador de vrbano / e benedictos y mas fue papa
que era en tulan / este debate ocurrio del tiempo de este benedictos fue elegido
en avino el cardenal de clemes como hasta el tiempo de nuestro nacimiento de le
mana / y estonces no quiso obedecer mas esto no to da bia obstinado
y ala postre el nuevo el papa no demango / y el mandado a sus cardenales
elegesen otro papa / lo que ellos luego en obra pusiero / hizieron

dno llamado clemes. E tuvo / e al cabo ovo les a puesto nada / este bonifacio
era napolitano / y en su tiempo fue jubileo en roma en el año de jll cc a donde fue
tes y innumerables fuero / fenesçio sus dias el año de jll cc iij

Fiesta del año del señor. jll cc lxxx E

1286 Del rey richart el segundo / e los capitanes que estuvo / y la nate tilez que ganaron
el celebantaro / e los daños que hizieron / e de charles sesto rey de francia / e la
fama de este rey richart / como fue tido el rey de ceraburthe el cabalo en una batalla
en espana. E dizen de el inbapoto / como este rey paso en es oria / e los gran
des senores e en su reyno hizo

Richart el segundo el sellamo de burdeos por que nasçio en gresmina la abdad de
burdeos hijo de edward el principe de englez / nieto del rey edward tercio rey
no des pues del amuerte de su padre y de su abuelo / fue coronado e su nestro mester
a los doze años de su edad / el año del salvador jll cc lxxx y / el segundo año
de su reyno ovo vna debate entre los personas e gente / de la vna parte los ti
mez y fuerte feyores caballeros / y de la otra su abuelo y aquellos caballeros
sobre estos de postimeros tenien en su poder alguno de de dema / e ellos
avie prendido la batalla en es para tierra de nagera dio el ynfante
edward al rey de en tiempo segui antes cesado / y los de caballeros se le
pidien por ellos le que quiera tener su nadar / sobre esto a ruedo
en su ayuntamiento de la yglesia de el nestro mester los timez
hallaro que en la misa a abuelo de la yglesia el elegeron de rey edward /
luego alli que mas detenimiento le mataro / y al otro ya el predicero y le
echaro el alta carde londres de vn de estovo luego todo / y el no fo de este
sinsionero el rey de dema hasta el rey le dno / y luego le entregoale
y un buyell alli de el alcaldes / y a su fuerzas vno de sus adetarios
el tercero año del rey richart vino en los galeras de esta ciudad y ynglaterra
en diversos puertos y demas de gente y tobaquento y dieron mataro mu
chas gentes los puertos de lleparo fuero / y nyn chelse / rie hasting
por tes mud / y ramton / storm / e grave sente / e vienbo rich el ffa
a su bolunta bolvieron se y en ferden a dien pesados / de esto en este mesmo
año el rey tobo vn parlamento el nestro mester / el qual fue ordenado todos
los sobres y mugeres a ay pobres amo ricos de en torze años a ribadeto
de el reyno de ynglaterra mandado pagase vn ynfuerzo al rey / y por es
to des pues grandisimos daños se pereceraro en ynglaterra / el quito año
del rey richarde le dan tiero con ta el en di vosas partes de su reyno / y
los de quent y estesenos hizieron los capitanes el gobernador / el vno

llamado Jaques Ynd y el otro Ynate tilez / los qles pero pero sus gentes en
na batalla cabrlled es en gente dinde dzpus xpe / y dellj vinjero
a fundar aquabal de londres / y cobzaron las reales y soltaron todos los
malfechores e en ellas estaban presos por el rey / y el mesmo dia saqaron
en londres todos los abbadanos y mataron todos los estrangeros e pudieron
ver qles tomaron sus bienes / y otro dia vinjeron se a el alcaraz / y saqaron por
fuerza la zmerch ynrida y en fuen del rey de nizo e ovieron alas
manos al arcobispo de cantrcb erj / e asi fizimo su bcrj / e asi fumbert hales
por el alyorden de sanjn / don fray le o tesor del rey e la saqaron los de la fortale
za e cortaron les las cabezas / y esto echo saqaron e fue vezes la abbad y mataron
muchos frezes del rey y otras personas / dellj fuero se al palaio del dnq de
lancaste e es cre la abbad el nest moster tomaron otro den yoh alcaraz e
pegaron le fuego e hasta los ganos se quemaron / e dellj fuero a la plaza de smit
filt e robaron todas las casas de los mercaderes / y tomaron sesal no la casa de
sanjua de estos malvados porsegujdores don yera tenplo de dios / de
allj fuyeron hazia hnest moster y hizieron salir quitos estaban hnydos e la
frenqwja de sant wyn cerca de sanpablo y quemaron la catedral / y destruyeron la
abadia muchas casas de frezes e abogados e fueron saqueados sus libros / e vinjeron
a la casa de nyo gate e soltaron los en mi de los abbadanos / dellj estuvieron y tambien los
de otras dos prisiones de la abbad / todo esto fue echo en tres o quatro dias /
luego el lunes siguiente el rey richar hizo ayuntamjento de gran ballezia / y el
se allegaron y juzgaron el maior mayre de londres e los aldermanes
y ommyjdad de la abbad / y sabiendo a España de gente vino a su dinero por
saber bien cerramente y cerca la yntinjon de los rebeldes / y el vnrazi
tan de estos llamados jaques ynd hizo pregonar su yntinjon y demada e
no cerca muy ongrydera al fuy el pregonero enderecada a ofender su ho
nra y estado y reyno / el mayre e todo tinto en odio de la atevidad y
maldad deste ynd dor e echo mano a su espada e le cortola cabeza y
luego fue puesta en una lanza en alto / y de esta vandera siguieron todas
sus gentes e en luego se fue y en este alcance fue el rey en persona
y mataron quasi mjmero dellos e quando bolujeron el rey hizo ahorcar
en ballezo al mayre e a otros xiuo de los abbadanos / y luego se fue al
alto rey e muchos alegria por ver destorbado sus enemygos de
esto no una tenpoza de allanado su reyno manosamente / y quida
dazyna de le tubo mas de ahorcar de estos e con ynel semonjero / en
un lugar e cynte en otro quinze en otro quarenta / en otro treynta e

por todos fueron muchos e no dexaron nyno de quantos pudieron hallar en todas
partes / y en el mesmo año quando este richart e yera cerca de pedenad /
Dat. xxxj. mayo el rey de fran a charles santo / e tuvo su hijo charles
esto / el qual en el principio por todos vezes venjo a los flamencos / en la batalla
de helgeseles que ommyezo. uij y en la otra el flamencos / leo rey de
armenja vino a pedir socorro a este charles contra el turco e sus tierras le
dieron / e tambien paso en yngla tera e trabaso de poner paz entre
estos dos reyes pero nyno asa pudo arabar / por este tyno el rey charles
dio al conde de deu todo su estable o buen exercito a dar socorro a el rey de
ynglaterra e de los tres o cuatro engreyendo el qual hizo retraer en tre dos rey de
alli fue a dar sobre los bohemios e no quisieron dar la fe de su yn yo ses
pus e los obedecieron de sus gentes segun el caso del desposorio en fran
ça / por este tyno segun fuero tres nas de gracomos cruz fermin e yngla
tera por los abadres e de amas partes en boulone se juntaron e pa
sados algunos tyros felizo matrimonio de ysabel hija del rey charles con richart
segundo de genesta y istoria yntra fueron las treguas confirmadas por treynta
años / y dexo richart a charles arbete bourg e abrest / e otra vez charles e bio
loco por de gran esfuerzo al rey de ynglaterra e los tres fueron venidos mas
treze reyes franceses y entre ellos muchos senores fueron pues dos de ellos fue
lu conde de denetes hijo de felipo hardi duq de borgoyna / el qual se pesato
o sus gentes por dozientos mil escudos e dio se el gibertad por que dos
dentro mayo e afirmo e tuvo de serjenta a raul pable de muchos males
e la merced e perdon a los xpianos e tres meses pues e asi arebaio
despues o amoel o dos el duque de borgoyne le bantos e fran a marcellosas
disensiones e guerras e muertes de muchos / y en el año de gracia. M. cc. xxx.
octio muy gran de esta lenia por todo fran a / e apareso una cometa y en la
mada de gran dezir no a o estubrada / por este tyno felipo duq de bourgoyne
muzo e fue dno su hijo o de denebes el qual hizo matar a su hijo este
rey charles e a vi nobre loys duq de orleans en paris cerca la yglesia
barbette una noche e le cortaron la mano derecha y en el
vistuzla peyna e pasar tyno a ella por manda de treze años lo que se hizo
en cynte y un dias de nov. del. M. cc. xxx. vij. sobre cerca des diferencias e
estrellos a vie por muchas casas e secretos ben y destruyeron mas
gente e es el duq de bourgoyne fue gibidioso fue el duq de orleans por
antel no fue pesentado / mas y dneo e hugo o nano de la pesnbliga por
ynbidia principalmente y en fama a ellos e son y enales / e estuvo en el
duq su hijo y e en dinero se pso en esta le mas de paris y estubo el yn
vierno en flandres y en arthoys fue dio el duque de orleans su hijo charles

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Y ligy y ola rrella d la muerte de su padre / de pues el buzeyno no bolujo a la
orte / muchas cosas pasaron / la zeb se zien de otra / assi en estos dias con
tiguo rrey de ynglaterra con poderosa armada de barco / desendio
en normadia en harfleuz / la gente / assi mesmo venno al rey charles de la
batalla de blanqui / los ynglesses dizen de asi cuirt de muy dos gran nu
mero de franceses / fueron presos / muertos muchos / otros de estado
raballeros como adelante / y la historia fee perfiara / asi mesmo los
abdades de villas y castillos / pano / fueron tomados / ram / fullayse / bocaux
satlau / lobers / rher / bruz / dn front / argetin / aladonso / yont lazche
estoan / otros muchos / y de las grandes hazandas / en normadia
y en francia hizo hasta / caso / rate y rahya de este rey charles / otro / estando
esperancia de paz general / mas dura te estos dias el dul fin hizo matar
al dux fu de bourbon / y por lo / fu hijo felipe se sento a los ynglesses /
muchos mas los grecyos / ellos entendio / y este tiempo / hera el año de
1417 rey / este rey en tiempo / y tambien en este rey charles / estando de
francia pape / el ultimo de berdenatura / los xlij años de su reyno / fue
sepulta / sandenys / fue dio le subjeto charles / se meta el setimo de
su nobre / lamentes edizie rey de bourges por los ynglesses / tiempo
todo el reyno de francia / su subjeto / otro charles el sesto des de el quinto
año / en ynglaterra reyno richarte el segundo / todo el tiempo de los de
en tiempo quinto / quinto / bolviendo a mi propriyal y ntinado de las historias
de ynglaterra dizo / el quinto año de su reyno / o do dugera tomo todo
fue general / todo el mundo / fue el año del señor 1417 / asi
tanto temor en ynglaterra / todos perdiendo / y dios les
daba a el aporte por sus malandades y pecados / con fuel a metie
por sentencia / ellos su instigacion / en el sesto año de su reynado / fizen tiempo espe
ser obispo de norny / y hazaso en flandes bien a ser amado / tomo los burg
ses de gravenyng / bruzbruye / dunquerq / nedport y mas tomo
angta y dunadyos y los hizo / mar / y en dunquerq / paso una pezia ba
talla a los flamenos / en donde mato la mayor parte de sus adi
tores / y de alli fue y prso a zo / la villa de y pre pero no pano / ello
nunguno por / y en tras alli se detobo le faltaron muchos de sus gente
alli por / rara mente / y pasaron como por bleuia / sobre ellos dino / y pod
esto no dio de ser enga y bolujose a ynglaterra / dita hisa de enga de de
alemania / el rey de bohemia en este año / otro en ynglaterra / gallsaro
el rey richart / la gl vinen el dunq tasito suyo y muchos / otros hobres
de frio y noble raballeria / y mas la a ser amado los / bayadres ynglesses /
por ella a viey de / fuerzes / byda / muchos fuerto sida por el mayre

al dramans / abdadanos de londris / traron / la abdad / muchos y nstrumetos
y alegrias / y asi pasaron hasta llegar al nest mostral palacio del rey / fue
velada / el rey richart / la abadia del nest mostrez / y allio / rondar rey
nade ynglaterra / los azmonjas / aostubrada / tales / otos / como su
mereba mi reque / las fiestas arbadas / particel rey / lazgamete / a los
gli tuxero hazienda les grandes mercedes / y / bian / los / y funtiepa / el
tuvo año / el rey richart / fizedmu / blinple y / de derambrishe / tio suyo
muchas / bien atrujada / para / los / bres / drmas y archeros / ynglesses
pasola mar / la yz / la yndar al rey de portugal / don fuan / primero
fue maestre dauis / debatie / el rey don fu / des pana / primero / de sen
bre el / mayo en alala / de henares / de / fa / tu / da mente / con / pie / dunhallo
agen / subo / rero / el dux / de bourbon por / de charles / sesto rey / de / fran / sobre
este rey / de / pana / pidiela / corona / de portugal / por / tu / gal / por / sado / pertenie
dizie / de pertenecerle por / parzo / su muger la reyna / dna beatriz / hera / hija
legitima / el rey don fernando / de portugal / y el / el reynole de fendie
ra / su hermano bastrzo / biviendo ala / consejo / de la batalla / ella / fedio
endo lugar de portugal / llamadal / subapotaclano / de / 1417 / y
sepelio / muchas / valentia / de amas partes / pero alli / fue / vencido / des
barata / el rey don fu / des pana / el / mata / ron / hartos / gran / vales / hobres
de su reyno / y / otros muchos / raballeros y escuderos y peonaje / y / estos fue
apera / rulp a / los castellanos / no / fuero / por el / rosesto / de los / dnanatos
raballeros / y tambien por / el / de / de / rambrishe / le / fue / gran / otro / dito / y / abpe
ro / enemigo / con la gente ynglesa / consigo / tuvo / este / hecho / arbadel / de
se / bolujo / a ynglaterra / con muchas / honras y / alabanza / y / ne / este / tiempo / vino / a / pedir
lo / por / al rey richart / leon / rey de armenia / pa / el / yndase / con / el / tuvo
el / de / dio / de / stuy / de / y / el / odo / fue / a / sesto / sobrello / en / fue / ayudado / el / yndase
con / dinero y / no / con / gente / por / que / de / se / perdezie / en / tan / lazgo / camyno / como
dien / de / andar / y / con / tento / el / rey / de / se / parce / por / dio / le / mucho / oro / y / plata
y / joyas / el / se / para / lo / mejor / y / nd / por / la / gran / piedad / del / odo / y / bue
ley / a / su / tierra / des / pues / de / bien / fesetado / los / en / ynglaterra / se / detobo / mucho
tiempo / por / la / paz / tre / estos / dos / reyes / de / francia / y / ynglaterra / por / ellos
con / ordes / no / se / hy / fasen / de / hazer / guerra / a los / tuzos / y / a / efetuar / lo / fue
ro / sobre / a / dres / de / una / parte / y / otra / los / ynglesses / esto / vieron / en / el / ez
y / los / franceses / en / bolo / ne / mas / en / esto / en / gran / dias / en / bano / gran / sin
nada / por / de / hazer / en / este / mes / mo / el / rey / richart / a / tres / dias / en / este
paso / en / es / a / fin / por / to / mar / vengenza / de / este / rey / los / es / a / reses / chri
comarcas / de / ynglaterra / a / vien / hecho / y / ellos / viendo / y / gavan / tri

al dramans / abdadanos de londris / traron / la abdad / con muchos y nstrumetos
y alegrias / y asi pasaron hasta llegar al nest mostral palacio del rey / fue
velada / el rey richart / la abadia del nest mostrez / y allio / rondar rey
nade ynglaterra / los azmonjas / aostubradas / tales / otos / como su
mereba mi reque / las fiestas arbadas particel rey / lazgamete / a los
gli tuxero hazienda les grandes mercedes / y / bian / los / y funtiepa / el
tuvo año / el rey richart / fizedmu / blinple y / de derambrishe / tio suyo
con muchas / bien atrujada / para / los / bres / drmas y archeros / ynglesses
pasola mar / la yz / la yndar al rey de portugal / don fuan / primero
fue maestre dauis / debatie / el rey don fu / des pana / primero / de sen
bre el / mayo en alala / de henares / de / fa / tu / da mente / con / pie / dunhallo
agen / subo / rero / el dux / de bourbon por / de charles / sesto rey / de / fran / sobre
este rey / de / pana / pidiela / corona / de portugal / por / tu / gal / por / sado / pertenie
dizie / de pertenecerle por / parzo / su muger la reyna / dna beatriz / hera / hija
legitima / el rey don fernando / de portugal / y el / el reynole de fendie
ra / su hermano bastrzo / biviendo ala / consejo / de la batalla / ella / fedio
endo lugar de portugal / llamadal / subapotaclano / de / 1417 / y
sepelio / muchas / valentia / de amas partes / pero alli / fue / vencido / des
barata / el rey don fu / des pana / el / mata / ron / hartos / gran / vales / hobres
de su reyno / y / otros muchos / raballeros y escuderos y peonaje / y / estos fue
apera / rulp a / los castellanos / no / fuero / por el / rosesto / de los / dnanatos
raballeros / y tambien por / el / de / de / rambrishe / le / fue / gran / otro / dito / y / abpe
ro / enemigo / con la gente ynglesa / consigo / tuvo / este / hecho / arbadel / de
se / bolujo / a ynglaterra / con muchas / honras y / alabanza / y / ne / este / tiempo / vino / a / pedir
lo / por / al rey richart / leon / rey de armenia / pa / el / yndase / con / el / tuvo
el / de / dio / de / stuy / de / y / el / odo / fue / a / sesto / sobrello / en / fue / ayudado / el / yndase
con / dinero y / no / con / gente / por / que / de / se / perdezie / en / tan / lazgo / camyno / como
dien / de / andar / y / con / tento / el / rey / de / se / parce / por / dio / le / mucho / oro / y / plata
y / joyas / el / se / para / lo / mejor / y / nd / por / la / gran / piedad / del / odo / y / bue
ley / a / su / tierra / des / pues / de / bien / fesetado / los / en / ynglaterra / se / detobo / mucho
tiempo / por / la / paz / tre / estos / dos / reyes / de / francia / y / ynglaterra / por / ellos
con / ordes / no / se / hy / fasen / de / hazer / guerra / a los / tuzos / y / a / efetuar / lo / fue
ro / sobre / a / dres / de / una / parte / y / otra / los / ynglesses / esto / vieron / en / el / ez
y / los / franceses / en / bolo / ne / mas / en / esto / en / gran / dias / en / bano / gran / sin
nada / por / de / hazer / en / este / mes / mo / el / rey / richart / a / tres / dias / en / este
paso / en / es / a / fin / por / to / mar / vengenza / de / este / rey / los / es / a / reses / chri
comarcas / de / ynglaterra / a / vien / hecho / y / ellos / viendo / y / gavan / tri

o/o

la de al fu
tota

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

arlenos bastaban vinieron a el Cpidieron le ffeyna por ciertos a nos y el ffey
ecla Cotrego y a Gloucon luego bolvio se en ynglaterra / ellegaron de enyorra
a ontes a Cobre por la abras sir Joan de holanda heredero de de gnete
mato el dayadre a sir hijo erdedero del con de de estafort / y el ffey end ad
de tal des bazyo mbalego Doinos e yalondis / en la Cinda le fuezo he
rhazartas fiestas y solenydades hasta Cllego a sup ala ado de hirest
moster / Ut sien do alli el novenno ano de esn ffeyno hordeno sup ar la m
enel Cl hizo dos dnques y un marques e cinco condes Cinco Cbaronos estos Clo
primero hizo dnq de yorra a sutio ed mond lancley con de de cantbrich e
Cl hizo dnq de lo reste a sirthomas de dessor con de de boquyn y un ta
brientio suyo / Cl hizo marques de de belin a sir lyon nerco de de or so fort
/ Cl hizo conde de de arbi a sir en ffiq bolynbrut hijo del dnq de lancastre / hi
zo conde de ffte lond a sir edmar de hijo del dnq de yorra / hizo conde de
hun tin don a sir Joan de holanda ermano del con de de gnente / hizo conde
de no tingam y conde de marchal de ynglaterra a sirthomas mubrey / hi
zo conde de estud floc Cham aller de ynglaterra a sir mj gnel de la ynla
llero / y el con de de la marchal Cl mes mo por la mente ge ynlamo conde
de la marcha Gere el de la corona de ynglaterra despues los dias del ffey
ffiliart con dolmuta d con sentimj ento de los Cmores y commy dad
Callj se hallaro / Cl nego se fue a yzlm da a su con dado de ol stor e alla
tenje e metiuse en un castillo suyo donde fue cercado de los cabalgates
y el como caballero esforçado ffa en su con tubo la vida salio a pelear
a ellos pero al cabo no pudo tanto por ser Cl yera muchos Cmo e do de
morir a sus manos Cl hizieron pedaços / Cl decimo ano del ffey ffiliart
el con de de arundell Cbaro con muy buena con paña de hombres darmas
y fresheros Cyendo por la mar adelante topo con otra flota de ene
migos suyos Cta y en vino de la ffochela / y como el con batio los
con mucho furor dis para de sus artillerias / y dioles tanta pesa los
tomo to dos como vinyen / y los unos na dios se partieron por muchos
puertos de ynglaterra y los otros fueron a londres Cvin
en tan baste a ybo de vino Cestonces un tonel no valje mas la ab
ord de ffes no bles

f. 117 Ptero mo ano gran de se señores se levantaro ga destruyr los ffa y dres y ffebeldes
q Cl ffeyno avie / y de las fiestas el ffey hordeno en smyd filt
Cl undecimo año del ffey ffiliart Cmo prades Cmores se le barta con ffuerte ote by
je para destruyr los ffebeldes Co la fazo avie Cs n ffeyno / los qles Cmores por

no bre heran el primero sirthomas de destordnq de glocestre tio del ffey / el segundo
sir ffiliaz con de de arundde / el tercero sir ffiliaz con de de boquyn / el quto sir en ffqbo
lynbruy con de de edarbi / el qnto sir thomas mubrey con de de no tingam / estos
ano señores vieron tanta pedimento Cfalsedad y malegno nam Cclos el ffeyno Cc
Cerca del ffey estaban Cporesto se ynsieron en ffeme dirle antes Cdel to de ser taba
ge de ordez / los del consejo estubieronde tan sentido se ynsieron enpenado / estos
heran sir alexandre ardel arobispo de yorra / Cs ir ffobert lebe mrqs de de ely
donde de Cson fort / Cs ir mj yel del apyl con de de estudfloc Cham aller de ynglate
terra / y estos ffes señores con seseros del ffey qndel nuyero no se con finaron qdnz el
ffeyno Cno pasaro la mar Cmn sa mas a ynglaterra tornaro por alli mu
ziero / estonces los ano era des Cmores con fundis de esta de ffeal ordenaron un
parlamento Cynestmo ster / en el nde pidieron a ffubert treshan inst mayor
Cayuolis bienbie caballero de londres / Cs ir de salis beij caballero de la casa
del ffey Cs ir geet darmas con otros muchos no de tanta qneta Cedio sobre ellos
Cmya de muerte Cfueron instigados como ffoydres / Cbert Cstumano a
ffoydres porto del a abda / y despues ahorcados Cstepo de lam ffuezo tube
de señados / sir simon bebecle caballero de la Jartetiera e sir Juan bedxmy caba
llero y estrazado de las casas del ffey Cs ir sm s berners ffuezo degollados con
otros muchos de ensehizo inst por mandamj de estos Cmo señores / Clos ey
anos de esn ffeyno Cherel ano de era. ffat hoc mj los ynglesses fue
ro destruydos de los ynglesses es ro reses en donde fue ffecho Cconellos dieron
en ffe el medo ra Cstillo / y o te bruy y en estes anos mes mo este ffey mandó ffo
nar dnas instes ffeles y ronneos de señores caballeros escuderos a ffna
tuales como estrangeros Coy dengr a ffiesen Cfuezo hecho Clondres Clygla
ra de smyt filt / dio el ffey a los estrangeros mucho dinero y por las de va
lor y nuesa fue abierta Cto dos / Cpensas de comer y beber a qto ballj
Joan Cdeynte y Cto dias Clas fiestas duraro / vinieron a ellas muchas
gentes del ffeyno y de otras partes / hallaro se ellj deynte y Cto caballe
ros de la sprecieria Cdel un cabo estaban ya ffesponderado los Cdiny
esen / y ambados las fiestas los caballeros tomaro lyn del ffey y rada uno
gebo lujo Cs n tura Cl ffezeno ano del ffey ffiliart Cpyalaño de ynest
moster ooo un ffuyd de de Cscuderos el uno gales / y el otro ffa ffo
por Carusaba de ffayno el nobaro al gales y pelearo amos fuyosamete
y fue vencido el nabaro y de ynesle tomaro y a ffuezo y ahorcaro por
su false dad / Dmata estesso el dnq del ama Cfue fue por Cbaz ad al ffey
de ffrãça Charles sesto Cstaua en paris y le demãdo el ffestante Cadie qndo

el Rey rate el Rey fu sutramente a aqui trynehasta orlyens doble fue
seda e festiuidad e sumptu de esto se hazyela paz estable e perpetua
a esto fue Rey podido bolyese el Rey fu los obispos pobres rubia
dinos e todos en ynglaterra e tero en fasellos dinos e todos por
sus gentes adiam sey dyas e fuyan despues el rato dlyoz porlo q de
mandaba treynta dezes cien mill es cados valentes millones de oro
e satisfazed esto el Rey richart el cunplyzielo segun pedido y
a esto el dnq de la nastre respondio e el dirgea su Rey todo a ello e adie
ynde

r119 Ydecomo el dnq de la nastre pasoenespaña el nuevo agne tren e log
alla paso e por donde Rinobilisima señora dña ratelyna princesa de
galez viene dos Reyes de españa e de ynglaterra por tierra y
los ratorze dnos el Rey richart e su señora de gatedn q de la nastre fuyo a
hermosaro pania de obres darmas y archeros ynglesesparo la nuz y fue
enespaña por pedir el titulo de la corona de españa dizie de dentra dña
de ylias a tribo en galyzia de rendido el nuevo e como era
esto era parte de galyzia y el Reyno de leon pero el Rey dn fon pm
este nobre e en el tpo enespaña Reynaba hizo a el paz y por dia
e fuerza e raso al dña pe dnen ti q subiesto a dña ratelyna hysa el
dnq de la nastre y eta el Rey dnq mas sele obligo de dar cada mano
al dnq e al dnq e al e mas tpo de ellos bybiese treynta mill de el
nuestra pnestos e bayona e otro fiesdio e sus de pedimyento era suma de
oro e plata e joyas y ata bibs tanto q no pudiero sacar el Reyno o
ro rasetas y el b nen dnq de la nastre ordenyes sus nebodos segunes de
luego en a ella paso mas adno fe la pa otra hisa sus y a a el Rey dn su
deportugal y esto tambien alabado tomo a ser o alrey dnq su muger
a todo el a o pania e dinje e dio la buelta en ynglaterra e tanta ho
ra e nobradia e su fama por muchas partes bolaba y a dn e y e
dia su memoria bibe y el fue tal e no se ere tanto e estupeciente se y a dn
e por una parte ellebaba e otenta mil de su buena andanza por la e esta
ya a o e xado e fal tale muchos gentes hobres de gueta y de menoria
e dnq e de bler nasele morsero el lazo tro e otro e ne e una e por
el ramino hasta ellego a ynglaterra y el dnq e dn en ti q de quien a
tes se ha hablado Reyno despues la muerte de su padre fue tercero
de su nobre llamose el tercero fue abrnado de todos deseo de saber
cosas estranas y a o en la noble Reyna dña ratelyna hysa el dnq de la n

nastre al serenissimo Rey dn fu de buena memoria segud de su nobre el
Rey dn fu e a la muy christianissima y excelente y poderosa señora dña ya
sabel Reyna de españa e ynglaterra a muchos mas años e a nro señor de ob
legen de a dmentarle de la gl y el catholico y poderosissimo Rey dn fernan
do por ere de la yll.ma señora dña ratelyna dnesa de galez por muy o mad de
mysta obra es hecha por donde pares se esta ynclita y esclares ra
zon de rendezyma al mete de la noble y alta sangre de los Reys de ingla
terra e ynglaterra de la qual antiguedad como a claro se pudiera mostrar
y no fue necesario tomar de mas lexos su genealogia

r119 Del Rumor e Londres se lebanto e despues de esto como el Rey richart
fue pues abido Londres a la Reyna su muger y de los cabeses e en yn
glaterra di muyero a instar

El ynzeno dno el Rey richarte lo de de penbruno caballero muy manebo
en so e a instar por en sayar se o e yo caballero llamado sir de son su
en dn de el o de fue muerto de a sta da mente y de su muerte el Rey y
la Reyna mostraron gran pesar e el diez e seys de su Reyno Londres se
lebanto en ruido sobre bien y biana asta que fue a q dn mero de vyp
nadero llebaba una resta de pan a un mesonero dos caballeros y un
tiado de su altan obispo de salnsbery llamado Romayn tomo de la resta
un pan a la su bolunted y el mesonero a gravyose de ello e dixole e
ra mal hecho y estorses este Romayn bolvyo del y diole tantos golpes
e le bryo la cabeza y los dezinos salieron del porque de zleyno y fueron por
luego y no se a e vio e la de su señor e allí fueron los justiciaz
para sacarle por fueles de fundido por los e la mas e nazdaban y no esto
lo muy dado se lebanto e y ban a poner fuego a la casa del obispo de sa
lnsbery y a si lo hizieron sino fuera por su e ent mayre de Londres y por los
cati fes a mucho e tomo el pueblo e los atajaron e a azyenaro e hizieron
bolber a sus casas y a sada esta fuerza y ial tan obispo de salnsbery the
lorero de ynglaterra fue se e xar de los comunes de Londres a si thomas
arundel arzobispo de yorza e ellan alle de ynglaterra e sin mas e perar
amos instantemente se fueron al mynd son de hallario al Rey y mas a o su me
tese e xaro del mayre y de los xarifes y no menos de a o mu e llego el
Rey e bio allamar al mayre y xarifes y ellos legaron e su person e ellos mal
trato e dixo palabras lastimosas e sobre todo les quito sus oficios
e otros de su casa e y nar dasen y e dos nasen la cabeza dnd los dos e zinos de Londres a di
do su nuevo e lebaron al Rey y fue suma de oro por bolber e su gran y por e les
tomase sus franzas el berta de e e les a dio quitado y el Rey por ruego y su
plicaçion de la Reyna y de otras señoras y caballeros de dnos o e restituyo

Que hizo de sus huesos enterrar es esto por que en yn
Gaora se llama Hyhemont / desde
a los dias el rey se vino para londres en donde por el mayre y la abdad le fue hecho
vn solene recebimyento / y quando por la parente le yse en tro dos caballos muy ri
ca mente guarnydos / y le cabalgaron en la cruz de christo
y allí estaba vna angel artificial le puso vna corona que traya de oro
y de piedrería y por la tal la reyna y por este rey vn solo fue lebado
hasta palacio del nestmoster / otro dia de mañana el mayre y ricos
hombres le truxeron en presente de oro y plata
y el rey de allí lo estubo por sus hijos / el diez y siete de septiembre vinie
ron ciertos caballeros de castilla y inglaterra por ganar honra
cada vno de mayo de otra cada vno de marzo de inglaterra
caballero contra sir pedro ruetayn y por que bo ne cabudo de otra sir roll
hadbert caballero / y en este desafio tomaron los caballeros
el estaba señalado de los y muchos de sus nobrados / y no dio tal en nuestro
cada vno de mayo y el y el caballero tayzo tres cabras de bos o stilles y
lleban dole a cada vno vn cramyno muy rico la abdad de yorca / y los otros
caballeros fueron tambien en nabio / y assi por otro honra se bolvyeron a sus tierras
a los diez y ocho años del rey eduardo muy rico la buena reyna dama dina su
muger siete mysles de londres en xinagoga llama de hyhemont cuando
de sus / que fue hoy da al nestmoster / y este fue sepoltura del rey esto
eduardo o a otros / en sus / y obsequias que nesta de meses de

1320 Como este rey richart fue casado otra vez / y los caballeros cristiano y de la
yn muy terrible gente que sin fabor de esto / y de los grandes que tuvo hizo
que la muerte del duque de lancastre / como el rey fue a yrlanda y de pues
fue por en pi bolynbrur y de pues esto

entrando el rey richart los de xiete años de su reynado para lamar y fue a tales
bien aparejado de duques o de caballeros o otras gentes atrevidas
y allí fue abyto a dama isabel hija del rey de francia que era de edad de diez y
nueve años / o la gl vino en el duque de borgoña y el duque de berry que
eran los grandes de francia / y el rey de abi muy o de muy ble cual en di
xo el rey a los grandes que ella vinyen que era el casado del rey de francia
fuesen se y que nazdad y rumbo de todo la gente tal / sobre a ella todos
o y ellos fueron de lo a si mantenerlo como estaba ausentado y en falta
fenes ad este atto el rey fue lebado o sumeda o gama alay cual de san
vno las en tales e allí fueron de la dos muy honorablemente por mano del
arzobispo de cantorbery y en de presentes muchos prelados y caballeros a
badalamysa fueron se al castillo los duques de borgoña y de berry o todos
los otros grandes reyes tomaron hyr o bolvyeron se a francia / y luego el rey y la reyna

embarcaron y pasaron de este reyno a flandes y dobery y arribaron en sin reyno
de inglaterra en londres / y ablaron hed cinco mysles de la
abdad salyeron el mayre y ricos aldermanes y burgueses y le fueron abierto o
mucha reverencia / y assi vinyeron hasta la yglesia de sant pedro apos
tol de londres / y de allí el rey de pues y dio al mayre y a sus parientes
hasta en la abdad / y el otro reyna se fueron a winton vna mysla de londres
y de allí ella fue llebada al altar de estubo vna noche / y de la mañana
al nestmoster donde la coronaron reyna de inglaterra tesa con ricas suntuosidad
esto hecho el rey richar por mal consejo y por malicia y enbidia que tuvo
tido el buen duque de glocestre / y el conde de derby y el conde de arundel y el conde de bazuyr por suso
les la muerte como adelante pare reza / y con mucho acelerar y abalgo los
mas que pudieron cabo con su gente que la cabadad duque de glocest
te que era sabidor del mes fort que dad de estos / y en esto dentro
el buen caballero sir tomas de estester duque de glocestre sabiendo de la
venida del rey su sobrino muy alegre fue salir a verle / mas el rey en su ta
bo por el consejo de sus parientes le prendio que luego en vn navio lo mandó llebar
a calez y poner en la mazmorra del condemarchal que por entonces estaua y
elle puso a tan buen recado que sin falta ninguno el mandamyento de sus enemigos / y que
gto el fue de apo cabio que homandamy al mesmo capitan que sin dilaro
alguna puesse a la muerte al duque de glocestre por que a ella era sido al mitad
y esto por el capitan fue tan presto obedecido a bly y rumbo de glocestre no que el
algunos de los suyos estando el duque de glocestre dormyendo que su cama fue
ael y con vnas toballas fuerte le dan muchas alas garganta que bolvyeron la cama
lo de arriba a abajo sobre el / y a si le ahogaron / de pues de esto el rey estando
en londres que vio alla mazal con de arundel y a los de bazuyr / y en los
el mesmo los prendio como adelante hecho al duque de glocestre / y tambien en
dio a sir zoan oblyn / e a sir zoan reyne caballeros que fueron todos aprisiona
do salvo el conde de arundel que dio por sibastantes fiantas de pertenecer al
parlament se hizese y de estar a justicia / el veynte y vnanos del rey richar por
deno su parlamento que nestmoster y a hazer juzgar en el estos caballeros
que dinje pos / y ya por mandar la sentencia mandó hazer vna casa muy larga que nest
moster de cubierta de todas partes con solo el tesado que los postes que lo sustenta
hizo general llamamy que nuestro reyno de gran de yes muy rico / que tambien hizo de
mizado de los capitanes de sus tierras / y ellos es con gero los mejores hobres
darmas y arqueros que hallaron y con gran multitud vinyeron y tomaron la
ropa del rey y su hijo de zeyaynar dazle de hay dres / y el rey les dio de otros
que su palacio y le dio buenos consejos muy entrable a su panado y en nardaro
a esta mesma sazon vinyeron por fabor a los defensores del rey los grandes de

E se fue / sirentiq̃ ō de de darbi ō mucha gente de ballo de gie / el ō
de de ffutlond no ō menos ō gaña / el ō de degnete E lames mafortma ō
grāgo de cerdo hobres darmas y fechezos / el ō de marchal / el señor spenser
tābien muy poderosos / el ō de Benorthuberlond E sir en ffiq̃ pezsi fuyto
E sir thomas fesi fulq̃ cada vno destos vinie porsu parte ō la mayor gu
tasādo E grande ffaz / el dnq̃ de lancastre el dnq̃ de yorcadvinie tan ade
yen / sir ffrillerno estrop thesorero de ynglaterra vinie con todos quantos
su estado pudie bastar / todos estos señores sobre dhos tovieron tal horde
E en londrias E en londres passeruiz y zamparanz su ffey / E luego todos
juntamente lo lleuaron al nest mostez / y de alli ellos se departieron por sus
aposentamyos y era tanta la gente E estonces alli se dfuto E en dozemillas
al deffedor de londrias ō hartnestre hun rey sabien / luego el lunes siguiente
en dozedias de setiembre ō mes el ffey su parlam̃ E fellamo en ynglaterra
el qual parlamento / y desde a poco dias ante de lante de san matheo apostol
y evangelista alli fue ffuy de el ō de de carūdel ya oyr E mya la gl fue
mūdado en esta manera E fue celebrado a pie atadas las manos de de delnest
mostez hasta la fortaleza de londrias E es dnq̃ era termy todo el lazero de
la cibdad y a ffabales / y alli fue se de golpado / y a sir ellebaro ō gran
gente darmas en gnarda E lo zotaro tabien con bien gente fuzzado fue
ffo E ffodia de mañana fue ffuy de al parlam̃ el ō de debazuy y fuzzado
a muerte ō mo el ō de de carūdel / pero los gran des E alli se ahalaro ō di
cho tanta ō posio del por ffuy hobre de la gran ednd E fuzgaro al ffey le
salbase la vida E diese penitencia ffio / y el a fizo pozsu ffuego ō mo pozto ta
bien ouo piedad del ffmo E llo E mādole esparzir la yola de man / y E
te parlam̃ fuero tabien ō denados para fazer grandes y ahorrados sirui
ō bhan E sir saā rheyne caballeros pero a fuzgra ō de los gran des
estos se ffebro ō E los fuzieron para fuenzre en mazeles / todas estas señas
de dieron y no tifiaron en la casa E ffnest mostez el ffey fue estos actos
mādo hazer de miedo como fuzmero sedixo / y E todo el tāpo E parlamento
duro el mayre E a dia nobre ffiharth hunytynden y los xaziles todo vieron
muchos gnardas en las puertas de londres / y fuzieron gran ffera de E ab
dnd / a qm estonces el ffey en esta yuntam̃ el ō de ffey no hizo gnā
dnqs y dn marques E conde ōdes / E lo fuzmero al ō de de darbi hizo dn
que de hart fort el segūdo el ō de ffuntlond fue hecho dnq̃ de aynemarl
el tercero el ō de de gente hizo dnq̃ de suffe / el qto el ō de huntinden
fue hecho dnq̃ de cerrestre / el qnto el ō de de notinem fue hecho dnq̃
de vorthflor / y al ō de de somerfete hizo marq̃s de dorset / al señor spenser

hizo ō de de gloresstre / al señor nebel hizo ō de delnest mezlonde / a sir
tomas porsi hizo ō de delnrestre / a sir ffuyllerno estrop thesorero de yn
glaterra hizo ō de de hynltxiers / a sir fo ā mo tarcu hizo ō de de salns
bery / y estos ambos luego el ffey E tendio E festesar ō mucho complyda
gran ābollezia y gentes fuy innumerables ō de ffeymo alli estaban E aviz
le a vien venido en este año mes mo mzzo el noble y famoso caballero sir fui
de gante dnq̃ de lancastre E hijo del ffey edward tercero tio de este ffey ffiharth
y padre del ffey enffiq̃ qto de gen ffsto hablaremos / Fenesaō en holbrenfue
stesta de E sampablo y E ffa. mytedal de londres / Juto ō su muger y muger dam
blanca E fue hija hozedera de enffiq̃ dnq̃ de lancastre su monterc fozestuvo
el ffey ffiharth ō toda su norte a fuzgra ffamy E se hizo ō hartnestre sidado mo
fuesta de y fuesona ffegrie / en este tpo el ffey de este ffio al dnq̃ de hartfort y al
dnq̃ de northflor por ffle de saffaro ō cognadda y lungm̃ sobre ciertas di sen
ciones E estrellos ouo / al dnq̃ de hart fort de este ffio por diez años / y al dnq̃ de north
flor por siempre jamas / E ffosi de ynso dtsn diynidad a sir thomas arū del
arzobispo de cantrberi y lo echo de su ffeyno y a siempre ō mo pestos E ffodos
señores / y luego todos ffes E barrado y cada vno por su parte E su nado se fue
por la mar adelante / y el dnq̃ de north flor apozto en venecia E la mzzo la
ciudad y ffio bien su ffeyno de stiesso / y el dnq̃ de hart fort se fue en fuma /
y el ffey ffas estos hizo arzobispo de cantrberi a dnlezi y fos muy llamado ffofer
hnalden / E el veynte y de años de su ffeyno pozmal ō su ffey fulq̃ y imagina
ō mes lunes ō ō dia / el ffey hozdeno E hizo vnas cas E blanco fizmadas
selladas de todos los ffos hobres de ynglaterra ffesto E los mas de ellos
esto hizieron ō ffa toda su voluntad / y E ellos puso por hozdenāza de su profeso
quito q̃ so / y por E ello fue echo ō demasiadn ō dia todos los del ffeyno
el o mayor parte y de el labrena volmtad E a su fezuj ō tuvien por la q̃l
cosa el fuemuy gesto de stenydo como adelante dira / y de tal manera E por
ser tan noble dnzpo fue cosa de much a piedad y dolor / y ffasesto el ffey ffi
harth puso todo su ffeyno de ynglaterra a fuendado en manos de otros ffonas
E fuero fregyllerno ffop ō de de hynltxiers E thesorero de ynglaterra
E sir su bux / E sir enffiq̃ ffrin. E sir fu bagot caballeros E fue y se todo
por sa de muchas fealdad y pu menguna / en este medio el ffey E la gran
gente de gnera hobres darmas y ballesteros E barrio y poso en yzlanda por
castigar los E cadien ffeledos / dejo por di ffey en ynglaterra a su tio sired
mti E blanyley dnq̃ de yorca / como alla llego fue tan bien recebido de
los ffebeldes E en los salujes E todos se pusieron E su gran y le besaro

la mano fues abiendole pozsns enviado le hizieron comenzar pozhuyle
vto de fidelidad de forma que como ate mozizado que aquellos ayuntados del
allano a ella tierra / en esta tenporada el rey richar estuvo en yzlanda
fizen rrig bolynbrur todo de darbi conde de hart fort la gente el rey a vie
de este rrado vino a yngla tessa porque dizen el conrado de lanca que pretende
ser el heredero por ser hijo de sizlo a de gante duque de lanca que diuy
ende de francia como se llegase en rales tropo a sir thomas de azundel ar
obispo de cantorbery que alli mesmo estuvo a de este rrado y luego ellos de
y su hijo eredero del conde de azundel que los acompaña va a casa por ar
ordenes fues tiene chancarero grales / que injeroli via de yngla tessa alla
pate el nort afrbaron en tierra de yorca en rrabens pozn sutro del lugar de lyny
delynto en donde a muchos amor fueron fues abidos de los de aquella parte de
ellos a saga ridad ayuntaban tambien los pueblos que hobaba
los oraciones de ellos / pozmanera que cada dia mas crecen en este rado y pozo de
las gentes que vino de me voles viene / el rey richart esta medo sabie
do de texo muy bueno gobernador en yzlanda / y la ayuntaron que vino en
yngla tierra y fezoro el castillo de flint pozque se alli entro se lo que devia
hazer / pero el de estos aseros se hallo muy desarrado pozque no pozque nynguno sino
que se enzarnorte / sir thomas pezsi de dehu restre estuvo de la casa del
rey que pozo sirvalo como pozonadro el palacio rreal que fue en medio de la sala
que en el muchos presentes y a aquella casa del rey se desbarato que desmuy
yo que los colosmas se fueron pozdiz las partes de forma que el que muy so
lo y menguado de gente dibres / que en el rey richart que la batimo me sape
ros lleparon que le dixeron como ya nuevo dinero se arrumba pozque sirven rrigue
de bolynbrur duque de hart fort estuvo muy pozderoso sobre ya a para
destruylle / de ende a pocos dias este duque de hart fort a sus alle
dos pasose de la parte del nort abrystol / y el rey no tuvo sirvenfelle
mo stropo de dehuylt yier cohesorero de yngla tessa / con sir subux
con sir en rrigue gtem con su bagot que eran estos los que injeniaffenda de
yngla tessa que todos estos fueron presos en el bristol con su bagot que es mayor
yuyo en yzlanda / y luego les mando de ser tres los mas cerca en lugar de sus
maldades pozque muy fieras asas pozque no se que el rey no se avien hecho
ll que si el rey richart antes que muchos dias pasaron fue preso y tes pues
ero en lynest mo de ciertos pezados / la ovinuy dad de londres que ende de
zir que el rey era tomado y en rrigla tos que se pusieron armas y ayr

a ditu peralle / pero el mayre y aldermanos hizieron tanto que los detuvieron
sus manos las palabras / y aplacaron su furia que este tuvo fuero tomado fir
son fecho y fue puesto en prision en londres en lynt ynt / y su bagot fue toma
do en yzlanda y traydo a londres y echado en prision en nuevo ynt / delynest mostre
el rey richart fue lebado en rubiertamente a la fortaleza de londres / e
alli le que tuvo en manos de gentiblen leguardo / y estos resdimero de ellos
que fueron del reyno y le dixeron señor / por que muy mal vra tierra a veys to
mado en a prendido de vos sudiros todos los grandes y pequeños del rey
yngla tessa por todo mas asiento / os de pone de vos estando el rey / y de oyendo
delante ny os conoce ni tenen por rey / y asi arrabaron su acto a vuestro
dad es que muchas asas que al usaron que era sin culpa y fue de puesto y pri
do de veynte y dos años y tres meses de su reynado que no de pues que el
el rey fue llevado a alta castillo de leedes que lo dado de que ente por donde
estubo poco tiempo por que luego le pasaron a la castillo de pun fret que estuvo el
nort / alli bien rosamente como adelante dirá fenecio sus dias que mes
mo año que fue depuesto / de pues el rey richart fue abaxado de su real
poderio y puesto en prision / los grandes de la tierra en una ordinidad junto a
el que nublo como alzaron por rey a sir en rrigue bolynbrur todo de darbi duque
que de hart fort / conde que de lanca que por todo de aquel heredero / por que no hallaron
nynguno mas cercano al rezon a nynguen me jor la merezcan ese

Sino el Señor. Primero. xiij

Fue no renaus el setimo fue elegido papa en roma que fue de bonifacio / y des
pues no dibio que nos años / el luego tuvo rey el dozeno de venecia no fue electo
cinco de ze años / esto dadia fue de bate / e esto no es alexandre dezno luego
el quinto fue elegido que fue hijo de pisa / el que antes se llamo pete / segundida
dinero el pontificado dun año / e asi fue puesto debate a debate / que dado no
estos fues dixo que el era papa / y en que todo en pisa que no quiere otro año y
que comenzaron a hazer orden / y de pusieron los dos y el tercero que dio / y asi
esto fue hecho a pozdibision que antes por dun de los que ellos hozsen que no
dio nesho nada / e pruberto des pues de conselans fue engadrime de los
este fue duque de babyera que de de palatin dun buen hobre justo / fue zo
nado de bonifacio antes el noveno / este empadronero en yta lia que tres a dalynes
te de alemanes contra su gente que de millan / el que duque de stuy o alen
pero abre cato de alemania / y le hizo bolber a ynest muy triste / pero a dun po
to de ello el fue a dido pozhonrrado que su fiz pozsn dijo / e johanes el
veynte y tres sucedio a alexandre dez que tres años / que por merced a menos bien
pozla ovidad el fue preso que lo hijo de ronstanza de al emania que fue

se de ser linaz el papa dyo e fue bado el pozlo rey mj nes contra el alegado
y desp nes secreta y fals amente el hizo de alla / mas el fue tomado y o
ssenido a la paz / e le hizieron honrrosa / y despues murio y fue se
pultado en florencia e fue muy buen prendes de poder de entre sus
tanos el fue hijo de razon / fuera rey de nazia y no sino rey el
fue muy devoto a dios y tanto e merecido de ser canonizado / este sobre
ayuda a la yglesia por su marauillosa prudencia y sabiduria e por
lo de trabajar y entender en otra cosa nunca hasta el dia que se pazes
tera mente en su casa e fizo el paso de la batalla a los tiros de ynpre
e llos ganoba victoria / e ay muchas cosas que escriben que lo ay a luban
de constantino / de theodosio / de carlos / de otto / tambien de dirge
ynedenes se dize de este pozque se pueden hechos e sus vida mandar
e delaya fue memoria el fue coronado e ungido vnbendito
sobre

Sierra el año del señor ·ll· cc· lvj ·e

Del rey enrrique bolynbruc. rito de ynnobre como en tiempo fue muerto a sio
nado el rey richar / y de las guerras de sus tyranos que hizo en muchos guerras de y
e del casamj de este rey / y de otras cosas e cosas que pasaron y
del fin de su vida

Despues el rey richart segud fue depuesto y en carcelado los señores y comun
dades de ynglaterra se yendo bien a fozmes y diz dado el ban fue por su
rey a fizen rrique de bolynbruc. conde de derbi conde de richart fort / hijo que fue de
de fizgu de gante duque de lancastre / y luego el dicho conde de rico eduardo conde
del año de gracia ·ll· cc· lx· fue coronado el nestmo rey por su gracia mes
amj rey de ynglaterra con voluntad del pueblo / y luego asi en rrique su hijo
heredero hizo prinzipe de gales / duque de normandia conde de chestre / e asi to
mas de arundel tomo el arcobispado de cantuzbery e por el rey richart fue
desterrado que fue desterrado / y asi fue por su mal dicho a gen este arcobispado
que hizo obispo de londres / y a su hijo del conde de arundel que el paso la mar
y entro en ynglaterra hizo conde de arundel que le puso e la posesion de las tierras
como su padre de las tubo / en este tiempo el rey richart murio el castillo de pon
frete de pma habre por quien otro como dicho nos le dieron a comer y be
ber / y asi acabo su vida y desbaratosamente el reynado de rey ynrique
años el año que le de pusieron de ·ll· cc· lx· por se antes dicho / que de este rey enrrique
que de su nobreso el rey richart heraunuerto mando le meter en una caxa
e el tocino en cerrado todo abierto cerrado el rostro con muchas especias

odriferas y balsamo e asi le tuxeron muy honradamente hasta la yglesia de
sanpablo de londres donde le dixeron su misa e fizieron con muchas solenidad
e de alli lellebaron a la yglesia de sanct nestmo ster y le dixeron sus obse
quias e de alli fue llebado a la ciudad de ynglaterra y donde le sepultaron con tu tu honra
do tozj dad como tal rey merecia / el primer año del rey enrrique tuyendo
la navidad el castillo de windsor / cabis pera de los reyes vino a el
dique de aynemad / y le dixo el duque de ynglaterra / y el duque de cer restre / y el
conde de salisbery / y el conde de glocestre / con muchos otros zinzuales
bres tinjen horden de hazer una nomezia delante del / y que por el sabie
dien de aquella falsedad y traycion le desenpañaba por zenar dazle tale
altad e asi fue y le dixie y le hazie saber e estos el amomezia tinjen con ser
tida estuban de a cuerdo de matar le / e color de aquella engano la fiesta / e
de el rey tuuieron caso a la otra esa noche a balgo e vino se a los ondres por
guardar ser de algun nuzgente y ver su nos se e loguadie de hazer sobre
tal negocio / que de otro dia estos de la rey no se enpiezo el rey e cada vez
tuvo de alli y luego y el alcaldes los pechero su rey no fuera de buen bierta
y armada fa el duque de ynglaterra y el conde de salisbery y todas su gente hizyeron el
lugar de a restre y pensaron de salbarse / mas los moradores de este lugar
los prendieron despues de a ver se puesto en defensa y les cortaron las cabe
zas e los e bieron a poner el a puente de londres / e los quitos pusieron
por ziertas abadesas y villas de ynglaterra / a esta sazon en cor sonfat
fueron tomados de caballeros y mes mo de tuydores y en pago de sus
maldades les cortaron las cabezas e los pusieron e la puente de londres
el mesmo año en pretel yuel e es el dicho de est seys fue tomado si
so a dicho landa duque de cerestre y tuyo a so tolugar e es llamado y le
le cortaron alli la cabeza e fue cubyerta de la londres y puesta a las otras cabe
zas e en este mes fue tomado e cubierto el señor espenser de ynglo
restre y por la comunidad en medio del agua en fue degollado y cubierto
su cabeza ala puente de londres / antes este año fue seso preso e zromba
deros fueron tomados e puestos en prision la fortaleza de londres y muy pesto
los sentenaron a muerte y de estos se les dio mas fen e a los otros por los
horaron entubieu una horca fuera de la ciudad donde se juntaj de todos los
malhechores mas comunes y de mayor timen les cortaron las cabezas y
los pusieron en la puente / dento este año el rey enrrique cabio a casamiento a la rey
na isabel muyer e a diesyeda del rey richart y de mozo a ella muy bien
por le dio oro y plata y joyas de hazto valor y su y a de la casa a hijo de
duque de orleans / en el segundo año del rey enrrique fizo perlaynto y de hobres
suyos y el por delaunt y otro frayles menores maestros en theologia que eran

de ze y sonas por ffuy de tres fuero apostados y ahorrados en tiburu. E este tyro
amenazo una gran disension que la ffa de yale. E el señor grey ffiden. Don
es rudezo llamado o hyen de glender. y este es rudezo ayuntó gran gente de
galeses y destruyó en muchas maneras los lugares y tierras del rey por xxiii
de ze años en esta perseuerancia. Hobando Cmatindo. E nunca pudo
ganar al castillo prendye y tomo preso asi grey ffiden. le mandó una desus
hijas. mas despues de xxx. o xxxi. que ella muso muzio. que el rey en ffiq. y el
olyuer a les rudezo de gales. o fendie y estrayaba sus señores y sus
batallas con buena hordenanza fue a gales. porque marcenyenda desul
ad. hozio. pero el sabiendo el gran poder el rey. y a destruyz le llebaba
no. o sandes esperar huyo por las montanas. en donde ha die lezandie
en pelez por xxx. dias. E fuese. y como el rey vido. E sendie que estaba bu
en ffeado. E del nos eyndie a berbar bolbyo se a yngla tessa. e este tyro
o dos gran carestia de pan en yngla tessa. E el tercero año del rey en ffiq. apa
res ado. E el firmamento una estrella ameta. E fue vista. E otras cosas
abitables. en este año mesmo fiz en ffiq. persi hyso ollo de denozthnberlod
por hordenanza de sirto mas persi. o de delynestre. sutio alos se con gran
ayuntamiento de yentes. E dio una batalla al rey ydra. dexeros bozi. in rsal
mbo el fue llamuerto con gran parte de sus bale dres. y los qq. dzo fue
ro. los destroados. pusiero se. E hyuyde e a sise salbazo. en a. E ffa nre fue
so. el. de delynestre. E des de poo le ffa. E tuvo y ahorrado y sus rabera
E yaco al a ynente de londis. E ffa batalla muzio. de la parte del rey
el. de destat fort. E fiz hnal ter blunt. E tinje la. o tu de armas del rey
como es o stubre. E sus batallas perles a valeynde aellos. E muzio. mas
E yos hartos caballeros y yentes muertos. E el otro año. de este rey en ffiq
uno ayngla tessa el emperador de constantinopla. año. xxxx. de hermosa
caballeria. E ado. E fue le. E hablar con el y fues obyr el fiesta. y a sabe las
manas y de stubres de su reyno. y a on. E mas de esto no escriben los y storia
dores. E mas de rzo. E la nosa de su enyda fue por atraer la bolyntad de
los yngleses con ttalos tuzos. E la gran conquista. E el rey con todas
ortes le fues abyo ffi. dn fante y bien festa. da mente. y des pues le hizo
muchos. E hazeres y hos fues por quitas tomas el pud. en este año mesmo
vino ayngla tessa de ma. Juana. dnq. sa de bretaña muyer. que fue de su de
mote fort. dnq. de bretaña. y tomo tierra. E bretaña. E. p. nerto de salamud
y de alli vino a la abdad de yngleste. y el abadia de sta. sustinus de la
mesma abdad fue. E la. de. o el rey en ffiq. quito de gen esta y storia ffata. E de
alli la reyna. Juana vino a londres. E le fue hecho gran fues a bimy. E su estada
ffa. E so to de la abdad hasta. E llego el rey. E mostro. E la. o zo nazo reyna

de yngla tessa en la abadia de santo. o todas aquellas ziz movine y tenesque
tes a se nuezante ato. en este tyro. a. E la mazdama. E llamada hisa de ste ffeyen ffiq
o la. E y bane. o de de somerset sutio y maystre richart el fort. obyo de
hynestre. o muchos mas caballeros. E fue. o una. E alleraso. o su hyo. E dinq
debel ffi. y el obyo de hynestre. E o nella y a los. E. o y a la. E. E
tas. E fiestas. E felizuero. y el. o de y el obyo y los. E. os todos. E. a. o
panazo. E se bolyuero ayngla tessa. E. E. nto año. E el rey en ffiq. el señor tom
su hyo. a. E la mazdel. o de de quette y muchos señores. E caballeros y
yentes de ouetta. E. E. y uero. E. a. a hyuyr. E. a. o. E. os. E. o muchos
a vien ffobado de ayngla tessa. y de los mezadezes. E. a. E la mazdama. o. E. a
E. m dando. o su ryen de su biz. E. llego en flandes. E. o mo tira en una villa
E. E llama. E. s. E. s. E. n de. E. allo muchas naos. E. E. a. E. s. E. s. E. allis. E. E. E. izo de
a. E. as a. E. a. E. a. E.

mnzjo desnbezado / el mes mo año dama luna hezmana del duq de mjlan
vino en ynglaterra y paso londres a edmund a de de qnete / en este
año dama felipa la menor hija del rey en ffiq paso la mar a sir richart
hermano del duq de yorca / sir edmund arteney obpo de norwyche / e
muchos otros nballeros damas la ado pasaro e fue a dinamarca
alla en onlugar llama londis paso a el rey de dinamarca fuero
rona de reyna de dinamarca en norway e fuy den / las fiestas acabadas
e en este mesamj yo rona año felizmezo / dezir las nelta en ynglaterra los
nballeros con ella a dien y d / en el otabo año del rey en ffiq vinj
ero des a in elro de denorthnberlond y el señor bardolf a grades a pa
nas de gentes para destruyr a prdiza el esta de rere / como los de la
ffran del norte este sentimjs nprisen tomaro las armas e fuero se ge
llos / y en onffe nuestro e pasaro pre dieu alro de y al señor bardolf
y les ortaro las nberas y las nfiero la gente de londis / y todas
a ellas gentes rebel des fuero de stromdas / la no vino dno desnre
yno sir edmund a de de qnente fue hecho al mjrante de ynglaterra para
guardar la mar / y luego hazo yr nmy b nena armada para la costa
de bretana la y la de bzar / tomo allj tira pnso arro a onmastillo
bien y lo de fendiero a sentos snartillerjs / pero a mesaio e de na
etada / tirar del mastillo hizjero al a de la nbera de tal mana / mnzjo
mas los snyos porese no alnro el sitio hasta e tomaro el mastillo a to
dos los e dentro estaban / y esto acabado ellos se bolvjero ay no laterra
en este año vino en ynglaterra e dnro qnze semanas e / tezjo mes mo e gran
el año de gera ll a m by y del rey en ffiq muere su duq de borgona hizo matanza en paris
al duq de bellemb de donde nazjo en fin in erndisimas guerras e destruyaon e
muertes de gentes / el de ano año del rey en ffiq vino a ynglaterra el senes
al del senado a ciertos otros nballero ya desafiar a todos los puntos de armas
a todos los e siesen an ffran a ellos en ffd / y luego el senes al desafio a lronde
de somerset y otro nballero henadot a sir richart de arundel nballero / y de stamma
ato de ffance desafiaro los diez nballeros henadores a otros diez yngleses y
pozo rnyr e traro el ranzo / y entodos los e ho dias e dmro a tinollebaro la
hon a los ynglesses / e cabto el segud dia fue venido sir richart arundel y todos
esto acabado ellos se fueron a sn tierra mas a tentos del rey por las muchas e hizo
e no de sus ynglesses / el vn de ano año del rey no / dos dno ffezjn pelea e
dos caballeros el no la mado y el oste y el otro a otra / hizjero lo tan valjente
mente el rey los dio por buenos / por todo a pasio e alguno dellos muzjese / el

nuerte del duq de yorcheis

llos dezdinos el rey en ffiq que fue tomado vnes nuevo de gale llama
do ffis di rebel e ondaba la a pana de ylnen / fue ffay de alondris
y aprisionado y ahorcado / entibura y snrabera pusiero la gente / el
tercio decimo año de sn rey no muzio sir sn de beaufort a de de somerset
capitan de calez / e des de apoco paso a sn nuevo el seno thomas
hijo de este rey en ffiq / este año mes mo vynjero e baxa lozes de bor
gona al pnpe de ynglaterra a pedirle socorro a ha charles duq de li
ens hijo del / fue muerto como es ya dho / a dieno bze charles los / y el
amo fue se dello a tento / e bio alro de darn del / e asiz nylbertos de de
gente / e al señor oblan / e sir sn old castell a muchos otros buenos nba
lleros escuderos y peonaje e grason de lumar / e aro por sn a llegaro
hasta paris / y el duq de borgona / e allj estaba a ynro a pnble plazer q de su
vista a do les hizo muy alto rebabimj / y en este medio sn yero e nuestra
zjo el duq charles de orleans a mucha gente de nballo e se pie hera de
yr a onlugar arta de paris llamado saynt cloud / e como estos ellos se
jesen bien armados salieron al rapo y trabaro la batalla / fue muy ra
diosamente pelerado / los ynglesses llegaro tan adelante / e tomaro
la gente de saynt cloud / donde mataro muchos franceses / la defendi
en y todo el remanente / e quedo pusiero se hy y da / y como esta hecho
fue se alabado tornaro se para sus logyngleses borgonones / e fue todo alli
el duq a dio a sus de hasta valja a los ynglesses / e muy bien a dien ayu
dado / y ellos tomaro su licencia y dieron la nelta en ynglaterra / dnts
e muchos dias pasaro el duq de orleans vino / e nenemyo a vedes
pedido los ynglesses / bio sus embajadores al rey de ynglaterra pidie
dole fabor a ha su capital enemjgo / el duq de borgona y el rey oyda la
embajada por dientibo de fabore dele / e luego hizo a thomas su hijo duq
de clarencia / e a sn de armalla / otro hijo su hizo duq de bedford / e a
humfrey / otro su hijo hizo duq de glocestre / e a sir thomas de vedford a de
de dorset / el duq de alnemarl fue hecho duq de yorca / y tres estocel rey ho
deno / e sir thomas su hijo duq de clarencia y el de dorset / e sir sn de ar
maller duq de bedford a mucha otra gente a pana de otra gente sobre dm
mas y mil fechero fuesen en ayuda del duq de orleans / ellos se pasados
embarcaro en hunto e salieron la tira de normandia al puerto de hogues de
desembarcaro a siete mill hobres de armas franceses de la parte del duq franceses
sn de borgona e ynglesses / e aro no se / e aro arto pelearo a ellos mas la fin de los
franceses fueron tomados mill hyen hobres de armas y peones de mas de ellos
e en el mezjo q daro muertos y ferjo este desbarato pasaro adelante por

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

franzia / tomó villas y castillos y matando a los que se pusieron en su resistencia hasta que el que no abrieron a los reyes y se bolvieron a su reino el mismo año este rey enpuso de hazer moneda de furuño y hizo noble que medio noble y el quatorzeno y postrimero año deste rey enpuso de hazer muchas yglesias y hizo arbol arrabar alli sus dias por las grandes enfermedades que le vinieron no dezo linea y esto llegase a efeto / como se viese enfermo ablenia mandado se fuera hazer monasterio y en el fue puesto su ramaza luego puesto a su sepultura en la ramaza era a olea en estaba / y el dixo el clamaba athylm / y en el rey esto oyo fue por dio dizen el mis dias son a fin y el dozo de feria ay dize que demo ir en thylm / yo siento en mi carne de pa fazeste tengo tinjendo estebrenvnos amy lorde no sal mas como bienjamo y subio al cielo / y despues que murio su raza fue lebado en vna abazra hasta vn lugar que llama febezhym / y de alli por tres lo llebaron a atrebiez y le sepultaron cerca la sepoltura de sto thomas azobispo que fue de cantrebiez el año de ||| cuyo años

Sstino del señor ||| cuy

martin el quinto fue papa despues de simones fue zeranos este fue romano fue clerigo por zelo y celo del rey de estancia de alemania clos otros fueron despues / con esto fue por el rey y el rey li el dio de gran tiempo antes avie sido de fen de ymmy tres relarja fala de fensa de la fe por el dio de vrbano sesto hasta el que fue por espacio de trenta años estuvo la yglesia sin pastor / este fue el mas poderoso papa que jamas fue de ffiozza y vngra / el hizo fin villas y muros y rales y destruyo exercitos / el hizo mucho bien a clayn da de yspanya sus mandado / el hallo en gran disima moneda y la pana que otra la tierra santa / pero la muerte le llebo / e antes que muriese hizo dno a ihesu sobre el mismo caso por que mucho lo deseaba el que no tenjas el quito fue papa despues de martin diez y siete años / este fue elegido por la firmamente muerto el papa martin e muy dubdo fue diz dad y dentifical / pero despues el fue echado de roma y el nyo de la abad de benedo y fue atado por el año de basilea e alli le dezen fuerzo pero el no fe des razo de su papadgo por lo que otra vez se torno a roma e alli se menos debate y este duro hasta que murio / los que le fuero rebeldes a dizen que meres ar ser bad / y los que fueron a el dezian que no fazia este primero que fue se elegido era sobre de gran estinenzia y buena fama e fuendo papa no se pudo rer tanto su buena y intenzion y por esto no se sabe que fin fue el suyo / fue veneziano arabo sus dias el año de ter

salud de ||| cuy / y luego despues el año que viene fue electo por la ma yor parte del quito como adelante pares rezia en santa / e felix fue elegido el concilio de basilea de vn de se ayuno gran ||| sma / mas al trabajo y dolor permaneio por felix pesino el la dignidad pontifical por por afiscelas y andro

Sserra el año del señor ||| cuy

del rey en ffiq el quito como pasa fran en delas maravillosas que hizo en la batalla que dos que dizen de azin cart e que se bolvio en ynglaterra como fue pes ibi de londis / como otra vez paso en normandia y de los ingleses en el año

luego el rey en ffiq quito fue pasado de esta vida / como menor a rey nace sizen ffi que hubo que nas ade en normandia en gales / on fuerte y era caso rey y era conquistador como dezir de otros / era antes que nasiese de gales que de ser muller o de de hestre fue coronado el año de mil cuy años / el principio de su reyna de hizo fuerza al rey richart el segundo de su padre le avie hecho prestar y fue segulto de o era de arzobispado y el santo del abadia de ynestmos tez alamano y ynjestra del buto de santo edmardo hijo o su muger la reyna dona el tiempo dno fuerzo por los en el reyno ciertos ereges que o por su lito estaban de matar al rey y destruyr la ffe rezezia / y como a ellos era des fue de dios el no quisio trangrany y mas mal dios o diesen el lugar de su yglesia / como al rey esta fazno le fuese des subzesta su spirita mente esto de su pro der puesto en ar mas se fue al aglaterra de santo rezia de smyt filt el londres e alli tomo los ereges e hoy dres chales / y en su pos en un gran muchedumbre ellos no esta zo dinjen hordenado de matarle / y de ahorcarlos y que los hera sus ayu tanes y ydenta dores de esta perdido diabolica / estil y forma no adi del rey los mando poner el alcaraz de londres en este lugar por y despues fuero tomados mas de estos ydres en la abdad y fuera della / y en fuero los en ne dyent y en otros dos mercales de londres / y ffuzeron los des de gpo o antela rezezia y fuezes del rey / y fuero sentados como eyreys y seles dio la muerte por el hayno e al rey tinjen hordenado los apostazy ahorcaro / por lo que o fala rezezia que zi en no meter los que mazo como a ereges y lo fatal justizia fue hecha de vn caballero el mando fizo ffor ser atton por le hallaro en el ponte clames ma hayno de esto tres / el segun dicho de este rey en ffiq quito hizo vnera consejo y nestmostez / y alli fo fo a todos los yzn des y señores de ynglaterra y a el vinjeron lemostrasen zapeirirada mente el dicho ti tulo y el tinje amor mandia e cyas runa e aquijamos vinins el rey de zin letinjt forzosamente o ruardas las que el buen rey edward de hynd sor tercero de su nobre / y o tros reyes sus antecesores a dien señoreado y poseydo / sobre este caso fue acordado e creto dos que el

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Rey Cbirse sus Cbaxadores al Rey de frãçia Charles sesto Cle amonestnsena
Requiesen q̃ oyese por bien de paz tornar estos Reyes p̃ vimias al corona de
ynglaterra pues era suyas de muchos años a a Cla parte Clos Cantos del
adelantey de Reyes de ynglaterra las avien ganado con grandes penas y
dineros de gentes Clos adelantados como señores absolutos dellos / Cpti
el Rey de frãçia estono q̃ fue sabiendo por via de amor le dixesen Cq̃ ynda
de dios el Cte di ganarlo a fuerça de armas / el dbl fin de frãçia oyda
esta Cbaxada respondio en esta manera dixo vro Rey es muy joven Cde
tierna edad q̃ no puede ser con el Rey mi padre señor Cangera q̃ en mo
no sea Cnjerel en prender / dr deue seyr de tal jusito por el notie
ne semejança ni habilidad para ello Cpues dos lellebes este tonel de pelotas
ga Cs negre el Cos grãdes y le digays Cen esto Cmas le p̃ tenere se debe
Cruzar y no en Crezno como q̃ diz / con tan vlta sus dessarro los Cbaxa
dores se vinieron sin ynglaterra / dixeron al Rey lhes razon p̃ esta
Cel dbl fin Cs Cbaxador dixeron / y como por mayor bulla le Cbiaba
el tonel de pelotas con Cel Cos grãdes de su Rey no ingasen / q̃ del Rey en
tiq̃ talasa Cyo en de mas grãd scaltero o tomo pra yndina con el dbl
fin Cs como lnego de quarenta se fatomar su dinero a Cmucho dese
ado / mas de hazer en fin fiara de las Cotras pelotas del ytto por lo barcadas
Cotros tros de polvora q̃ en mi mero dellos passes por el dbl fin / este
Rey en tiq̃ hizo general llamamiento delos grãdes de su tierra / ellos venidos
hizo ouera con ellos Cynestmoster Cles dixola ynstrucion p̃ es p̃ nesta C
el dbl fin q̃ su Cbaxada tovie dada mayormente Cpor mayor y tuyo
le avie Cbiado el tonel de pelotas con Cel y ellos lo pusen / Cy Cles hazie
saber Cpor el muchos enojos q̃ del dbl fin y del Rey de frãçia q̃ padre tuvo
acordaba de no q̃ Cellos / dicho el Rey su mayor ayuntamiento todos los Cmores Cgalej
se hallaron sin tiero esto tanto como fiesto acordado por estorar Cadon
dixeron Cse hizie sela guerra Cellos hera prestos para servirle / y esto
res allj con rertaro Cl dia de sanjuan del mayor numero de gentes grãd vno Cellos
de sus Cantones del mayor numero de gentes grãd vno Cellos
Rey mãd a dar razon tres cientos y veynte navios con vitallas y gentes
Cq̃ se pusen / esta del Rey con todo su exercito Cs dbl fin de Cbarcar de ru
bio se vna gran tayno y hera Cte saballeros de q̃ en mas se fiaba / el vno
sir richart de Cambrisse hermano del dq̃ de yorca / el otro sir stroy tho sorero
de ynglaterra / el otro sir tho mas tiny tinyen con rertado de matar al Rey
antes Cbarcasen y ato dos sus hijos / mas nro señor dios q̃ so salbarlos de su
maldad por gestrad pa Cbarcar fue descubierto el falso tato Cestos tres
señores tiyen hecho fueles p̃ bado Cavien tres abido vn millo de oro delos fran
ceses por Cq̃ hizesen a Cla tayno / y luego dim mas de tenjm fuera dla villa

les cortaron las aberas / estn justiçia hecha de gente nbien las meres ie / el Rey con todas sus
ynestes Cbaxo lle Cbaba vna hermosa flota de mill y quinjentos navios grãdes y pequños
aspo en seyn en q̃ de cauf Ceben normandia bisperas dla asunpcion de nro señora C
Cportiera / y Cbio a decir a la pitan dela villa Cdela Cte grase / y el Cpespondio
Cq̃ la Cllo no hazie por Cle se zie mucha fuerçad lnego el Rey mãd tirar la artillerja
bordas tirabã Cdiu setal p̃ sa en este sitio Cq̃ no en mucho es p̃ ão q̃ nsiero
por el suelo los muros y Cstas Cassas q̃ ellos de dentro q̃ estas pelotas avie
de echar vieron tal estrago de destruyr dos Cq̃ fue q̃ dos ora antes dixeron. alas
alas / maldita sea la ora en Cmas no q̃ en fue tavada de tal ynestia / otro dia
de mañana el Rey mãd q̃ gonar Cq̃ dos sarq̃ ibie sen ga rodiziela villa otra
vez / como los de dentro Cyc en este pregon mucho se metorizaron Calemnos
dellos salieron Cs nzhiaron al Rey les diese Cocho dias de tezmino C q̃ siento
de aqlla hora q̃ no les vinyese Cluego hyrse tenjm le Cte grãzien la villa
o todos los bienes Cella avie / el Rey a sigelo Cto zgo como ellos lo pidieron / el ra
pitan dela villa tenjendo esta seyr q̃ ynda fue affran Cq̃ dio fabor al dbl fin
como el no se le q̃ oyese dar bolnjo se jentiego la villa dehar flnz al Rey de yn
glaterra Cla tiuve sitiada / y el Cho dello todos los frãceses Cq̃ no yngleses
Cla todo vie sen en gnarda / como el Rey en tiq̃ de xase por sus ynestes villa q̃ medio
sus ynestes C como la bnel tu de ralez / los frãceses por yr p̃ edir le sin tamino C
brazo todos las gnentes por no q̃ no dieses pasar las tiberas sin gente
de caballo y de pie mas por esto el no dexo de seguirs nbiese p̃ nesto C hera
orto di fiel Cllego q̃ oriis / de estara ayuntado todo el Cerl poder de frãçia q̃
de estro rarle pero como dios hera fiel q̃ nardo Cdefensor al bole delas manos de sus
enemigos / y llegado ya el Rey tan cerca C q̃ ndie do y de termjnar q̃ tan grãm
titud de gentes era sus contrarios de rerto sus batallas muy enhorden dola
delantera al dq̃ de yorca sutio / Cmãdo q̃ grada vno delos de la nestes corta
se vn palo de la mana Cl dixo / como estos palos fuero tuydos a dar vn de
ferla batalla mãdo los hir razer Cl suelo alego tastornados ozia la parte C sus C
trios a vienen a venir C todos esanoche los frãceses hizieros grãdes fuegos y
alegrias y sugaro a los dados al Rey de ynglaterra Cato dos sus yngleses / Ca
rada arzhero por una blanca de su moneda Calos C tros como se les antoja dea
q̃ arlos pensando q̃ no dos heran suyos / mas el Rey en tiq̃ de ynglaterra no C
tendio esanoche C tales sobezuyas vanas antes se corupo C hazer sus cor
ones adjos pa Cle sibrase de ta nonos q̃ dap dia ao como le estaba pare
sada y en essorzarlos suyos Cayjmarlos como no q̃ no bre dto y de fuerte amj
mo C hera / otro dia por la mañana el Rey en tiq̃ hordeno sus hazes Camo
nesto ato dos C todos dieses Cato con cierto C no se des mãdase vno de C tro y

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

estoherho y puesto la hora era / e dixeron le la ferien las ocho horas de la mañana / y esto
tres dixo a altaboz agora es buen tiempo de ome ser pozado y ynglaterra
pornuestro tiempo tiempo / pozeso alegrnos todos y te une en me mozjalo q̃ pudiendo os
oblyge / de mos fin esta jornada / y el nobre de dios y de sant jorge bayala
ban delante / luego mandio todal aynestre / asi mesmo todos los frã
reses fueron a poner el dho mny fiera / ~~y allaron~~ ~~mete~~ sobrejuntamete / e ob
ra y poluo llebaban no dieron los palos / dieron sobre ellos los hobres de
mas / e hinieron se por los rabalos / abudo muzjeron a la gl ardiz harto / e de
llos / de mas de los mataron por su rabolos / hobres darmas y archeros por
ser diestros en pelear / asi el fin deto del rey de ynglaterra de nio el rey
po e el hallose muzjeron alli hoze mill frãreses y ynlos fueron pos
ll a uno se estaba talla de asi ruit / e en pirãr dia los frãreses la lla
maron la batalla de blangi / he ynel numero delos frãreses ãdento de
ynte mill ob atientes ~~o~~ no mas de siete mill hobres / y eran los ~~ynglesses~~
ynglesses / de de apoder el rey de ynglaterra fue po los frãreses de sipito
o ziendar sobre el / e luego mãdo el gran mo delos suyos maytrescel y ponero
dinge a oystr delos frãreses / e hozdena das bien sus yentes o mazr
villoso esfuerzo los de pezo / mas q̃ de la gente frãresa pyo los ynglese
les o metaban a matar sus psioneros / y esto fixeron el omas y pude
ro / y de esto el otro dezjmo ditozia el rãpo de asi ruit / e luego el rey
fue a verlos y eran muertos la batalla primera y hallo galiaviem
pere ãdo de los frãreses / el dnq̃ de bepi / el dnq̃ de alanso / el dnq̃ de
brabãn el ãdo de ricebers y dnq̃ pal ãdo de stable de frãcia / y otro ãdes
y el arobpo de sans y de nobles barones mas de ciento y de caballos mill y
q̃ fue el numero delos muertos de noble linaje / y otro mill y mu
chos gente menuda / e de sus ynglesses hallo muertos al dnq̃ de yorca
el ãdo de sus flor y otros de ynte y seys hobres no mas estuba talla
de dio el mes de octubre dia de sant crisopin / y q̃ndo to do fue acabado
e los muertos fueron sepultados el rey partio de alli y vino ger a calez
e hizo llebar a sus e los muertos el dnq̃ de yorca el ãdo de sus flor e
asi mesmo los psioneros el rãpo de asi ruit a vie tomado / he ynel
dnq̃ de ziens / el dnq̃ de borbon / y el ãdo de devendome / y el ãdo de de lyned
y el ãdo de de pichemot / e sir bertrand mar chal de frãcia / y otros mas
o a no se pone e los llebo a ynglaterra / e hizo enjendo su ramjno a mas
calez llegase a boz o e fue delo el estrecho de la mar e salio a dos ver / e de
alli a menos de ramjnar llegã de en frãtrebeli / e fues ãdo al segundo
de esto thomas aertes soyne e hizo sus oza ãones a mucha a ytyno
e fue a delante por to de el ãdo de de gente la dia de londres y e bashed

q̃ to mill es de la ãbdad salieron a pesebrle el muy rey a zifes y al dzmans a to
de el o mũ y de sus pnos salieron muchos / y ãdes y pesio nes a to de la clerezia e
hyjos e casi le llebaron por la abdad a la mayor solenjdad q̃ pudieron
llegã de la cruz de ch e pe fuesses rby de angeles a zangeles y fue nos pati
arcas a muy dulces melodias e llegã de a sant pablo salieron a to dos e
entrãdo e cantãdo / te deum laudamus por su mercedes la ditozia / e des
pues alli de hecho e rãdo paso delante / e des el dicho puesto pues e en
pal acio del hinestmo rey ~~paso adelante~~ bolujeron se to dos a la ãbdad / el
tercero dia de su reyno de este noble rey en tiq̃ q̃ to vino sus mũ de ynglate
rra el emperador de alemania rey de romanos e de ungria fue le hecho en
suntuosos ãbimj / salio el rey a to da su hinestmuy a tabin da hasta to
thomas y a tering fuera de la abdad / e des de alli vino a el de el rey to
de su pala acio de hinestmo rey donde le aposento e reposo a certo tpo / e to
sazo tambien vino a ynglaterra el duq̃ de solanda a verse a el emperador e
el rey en tiq̃ / y el rey le mãdo honradamente pes ribir / y a posentrelos casas
del obpo de ely / q̃ n de el emperador estuvo bien y informado de la manera
o estuvo es de la tierra y de to se pasa su yda / y el rey primero le hizo caballero de la
jarretiera / fue a el hasta calez y de es pues de a ver estado alli algunos
dias / el emperador se fue y el rey tozno a ynglaterra e pedro e la ribera una
sarcera de londres / e es de la zobpo de cantorbery / el q̃to año de su rey
no fuvo un parlamento en hinestmo ster donde le fue otorgado una de ayu
delos espiritual y temporal para sostenerse su guerra / luego el rey fuego a todos
los señores de su reyno e les pedia que biesen para ser e hanto el dia de pentecos
te los q̃ les e p metieron de lo a ayudar / y alli estores hizo al dnq̃ de bed
fort biey de ynglaterra / para e su defensor del reyno / y esto hecho el rey se
fue a san pablo de londres e alli se dedes pydio de sus subditos a muchos
dumnjdad e en ão sidad e les e ome dio y a sen a dios le e ramjnar e les
dir tuosamente / e luego se partio dellos e ome de ramjnar e llegã
de hanto hallo a de ze ãdes todos los a sas e mene e tezdo pasidinse
y es pero to da la gente y q̃ndo todos fueron a q̃n to e tzato e las naos e ar
bo en nor mãdia en la villa de tiq̃ dia de sanz de vinula y a ye ende se
en tra a mo q̃ ciento y ocho caballeros / luego el rey dio desembarcadme
valedino e vinjen muchas rattras e dzas de armada / e otros navios
ya de stuyzen flota por lo q̃ el obispo alo de de damarchy e a e otros gran
ãpales hobres y de mas baxa mana a dobnenas naos armadas para des
barcar en los a sarjos e hallasen / y ellos fueron e hizieron lo tambien e to
dos los hizieron dyz / a mo el rey en tiq̃ a pozto en la villa de tiq̃ e bio sus
harandes al rapitan e la ynardiba para e le dixesen e la e ynse y tubie

el castillo y no lo tomarie por ba te y todos se rienen nestos a su hilla
/ y el de tal menera el capitan ala cerca salio y Gregorio las llaves del rey
/ el rey las dio a su sobrino que lo hizo capitan / e mando le esta fe todos
los franceses fuera de la villa y su castillo por el mas asuntalho logar
diese y nuldar a solos sus ynglesses / luego el rey cabio al conde de marchal
para que rescate el su castillo de pedro gerera de allí gera / y como el fue los de de
fuera no quisieron esperar con bate salieron e fue indiero se a el y le dieron las
llaves / y el rey hizo al conde capitan y guarda deste castillo e su fuerza
mando estar fuera todos los franceses / el rey en fin esto des parcho de paso de
lante / y llegando a la villa de cram vn pueblo asento su real y cabio
sus barnutes que de su parte pedriesen al capitan que entrase la villa y su castillo
y no ponerse en defensa / y el no quisiere lo / luego el rey mando dar por gen
dabate con la artilleria que tiraron de tibaro la muralla e mataron muchas
gentes / y el primero que entro la villa fue el duque de clarencia hermano del
rey / y paso a su gente y el de pozo medio del lugar / y asi el que fue de la
otra parte donde abatie el rey / y en su mando el muro y hallo muerto vn fuerte
caballero criado del rey que avie nombre spynges y fue enterrado en la abadia
de cram cerca de guillermo el conquistador rey que fue de ynglaterra e asi
tuvo la villa con mucho reposo / el rey y el duque de clarencia su hermano
e todos los suyos / la fortaleza fiel e Gregorio que a torze dias que dio de ter
mino a los latinjen que a ella yerba tambien se le dio bayona con otros cinco
lugares en marranos / y Gregorio las llaves de bayona y de estos otros lugares al
duque de clarencia el hizo guarda capitan dellos / e alli el rey el hizo con
cho e nos la fiesta de sanjorge e armo a nuestra ballieros e mando esta todos los
franceses de estos lugares e que vn vino lo base de sus bienes mas de su tierra
e se le baxa tu estos e que ynguno de sonorles fue hecho / que el rey en fin
dio a seyscientos los ynglesos que avia y mando dexar de enseñar de ellos gente
ynglesa de mucha con fianza determino de yr adelante / mas primero que
alli mudo se el duque de glocestre y mando lugar llamado herbury / y el de
debarnyr e fo llamado dunfort / en este tiempo vino muy gran tormenta y
marauto y se perdieron los carraras e los nadios de mercaderia con todo lo que
te en ellos / y el de la marcha y pozlo que andaba tomo tierra en yse
dury y a mucha maravilla y pasado la fortuna el paso a la mar e cabo
en normandia el pueblo de lyoges / e alli pozieron se fue a parar donde el
rey estaba luego el rey a su exercito separado e fue a poner sitio sobre
argentin e muy fuerte le dio / y en mas adelante cerco e tomo la villa la
mado rescatar y el rey en fuerte e tiene vn gentilmonesterio y estale fue
tambien Gregorio e asi mesmo tomo la villa de alaunson e otros muchos

e grandes e fuertes lugares e castillos e su reino hallo hasta pontlarche
e la tierra abadad de pyan / en el quinto año del rey en que fue tomado
en ynglaterra vn caballero llamado fizjohn el viejo castellano en razon de que
la fortaleza de londres pozeese / el que tuvio la su sino y paso en galez
mas de de ciertos dias fue entrezto mado y tuvo de alondres donde
le apresaron e ahorcaron y de ahy e mato por su ynredenjdad

fi 123 / como el rey en hyq por fuerza al abadad de pyan e tomo sobre ella
por jen de la en mucho estrecho la tomo

el sesto año de su reynado e hera el año de gracia / vn mil e cuatro este fue como el rey
henrique cabo asutio su thomas barbo fuerte duque de ere e cerca con muy bue
na gente de caballo e pazo a diese de sitio a la abadad de pyan e supieron
los de dentro estaban con poco sito de defendersele / como el duque lleg
ge cerca cabio a sus hazadores a deziz e sin detenimiento le fue e cerca
dil a abadad y no le se hazie saber e en mucho tiempo paso e se vezien y ellos
respondieron e primero la no viese mas razon lo entrie e pensaba que
el duque dio la buelta para dide estaba el rey e tomo se mucha ge
te e salio de pyan e pelea o pelos con mucha fezon del e los vencio
e mato y entro hombres e asi se bolvio a pontlarche e dixo al rey la
fes que esta e los de pyan avie dado e y tuvo forma le de la dio so sino de la
tierra / los de pyan tenjendo ya con rey to de ferro ba tidos de tibaro los ca
bales de la abadad por el suelo e porque le cierro se a mone sor pudiero
el rey en fin que de ynglaterra sendo bien que are / abdino sobre pyan e pu
so le cerco porque dos pies muy en horden e asento su artilleria a mano de lue
go hazer vna puente sobre la tibera de seyn e a tuvo de hazer vna madera
el mesmo rio por su fuerte / y mando dio que diesen paso / le bar el rey en
hente e tres duques e siete condes / con mucha nobilesa y mucha caballeria de ynglate
rra / y vien de el rey asentado su real cabio al conde de debarnyq que
debe / y el fue y su padre el capitan e dexa se pasar libremente todos los naui
os ynglesses e por alli vinesen / por la que se seguridad vinyeron a en navios de yn
glaterra armadas a buscerdos de fuerzas de tinalens alleyaron a pyan e
asi fue cerrado la abdad por muy y por fuerte / luego el conde de debarnyq
se bolvio al rey / e como el vino al real el duque de glocestre hermano del
rey con mucha gente y por ynglaterra por e e vie tomado vna villa yerburyno
cerrada / durante este cerco cada dia salien de pyan muy linzas de yente de
caballo a dazes a cazar a muchas e los del real vinieran se en gabon e de tuma
nera mucho se menos cabaro de amas partes / en este tiempo llego al rey el
el porde el mayn de yzlanda con mil e siete cientos hombres de mas a la
gente de yzlanda y a se rinzo al rey / estando el rey de ynglaterra sobre la

ab dad de roma poniendo el nuntino en mas estrecho / mandos supo el rey
de francia y el dolfin y el duq de borgona diyen muy pusatives para dos
rey tacla / e luego el dyn mynpanno trxba ao coynoho sobre sapientisimo
y de xnaorxnon / ffe qzio sus destrans y nprinjendo offrezio los suyos
mas el dinje pnecto ghernafeto / ppo fezjendo seles de ffeo pensaxle
el sezuijo e allj lehizie sen / puso al pozde almayn a todos sus y ces
gla flozesta de leonis muy sinto della alyparte del norte pozdonde el
rey de francia charles / esto avie de hazer s nenfnda e a este apobi mj
atendio sus enemygos ghernn yn numerables pozque de la del podr
el rey de franccia fuye / avie dentro cla ab dad muchos e grandes rapi
tanes e gente de pelea ghern el mumero de todos sobres e mugeres enj
nos ffezie tal millanjmas delas pnezas a dentro / pelearo de stuherla
no dna mas muchas vezes a tanto ozrse e fozta leza grandzvilla
ern de lodver / dnde fenes aezo delos vnos alos ettos fza cantidad
de gentes / y ffo de el tpo / ffterezo dnzo / fnezo veynte seminas muri
ero de dentro muchos millares de gsonas de hambre / pozque ya avien com
do muchos caballos / yntos / perros e ffatones / alos capitanes muchas
vezes eshzo fuera los gnoeren pazathomar armas / alos de pella
zien los bolver ala ab dad / alos nynos mamaban las tetas de sus
madres sien de ellas muertas / e pasaro e asl rezio estas osas e ffasmu
chas reuelgymas y de lorosas / el capitan general dbjendo se de tal pdia ao
e mozta n dad saw spartido y ffrezio las llaves al rey / e diole la ab
dad e sus marcos / este yn stante el rey mand eshaz fuera todos los ho
bres de armas e gentes de ffeno e dentro avie / solamente estos sa
raro sus armas e caballos / e dexo por mozadres alos bruesbomo
se estaban / e luego el rey ffrancia ab dad e pnfola en orden / y ya hizo
alos villa o el mesor ffeaudy y fnzda gle pares ao pasn de fenza / el
esta sazon estando el dauf fin charles de batiendo delas yngrzas pas
las o ruadn q de borgono lemantoonra ballero e m dna meteza
vie sey do muy fuerjsaz de los dn q de zleans a gen / este borgonon
a oje hesp matar en parjs mas ettos afirma el dauf fin fuerado a cual
pable de la muerte de este dnq Juan /

Ordenamo este rey en ffrq fue hesp ffregente de franccia / y ra so cola ffeyna dn
na catelina / y del fin de sus dias / e la memozia e pozsu anima
dexo / e los he di tinos ghizo
despues e la ab dad de ffoam fue tomada / dipe a ettos muchos villas
de la baxa normandia se dieron al rey y n esperar de ferreira dos nao batidas

este dno se hizo paz e el dolfin y el duq sn de borgona / amygos de amygos ene
mygos de enemygos a solente mamento e sobre el cuerpo de dios se hizo mas
de sus de ayoo y en do contra se ynmento el duq de borgona fue muerto
e p senna el mesmo dolfin como es dho / y por ello grandi bisio vino e fre
los franceses / e de muchos reli dad ellos ffabazado de a oz dnzge del rey
de ynglaterra / por el rada dia les ynnabadillas e fozta lezas / este
tpo fue pzesa la ffeynazuna y fuyda alos stillo de ledes enynente / y on
fraylle ffadulf de tor entheologia sn a fesor fue muerto sobre palabras el
mesmo rabtillo / y luego la ffeyna fue suelta / e el setimo dno el rey en ffq
pozse puso fuera el yel rey de franccia / y luego este rey de ynglaterra fue hehe
ho ffeyente y fuere dezo de franccia / y ralo a dentro ratelina y ysa del rey par
les sesto de fenaa la villa de ffoyes en champayne dia de la ffiesta
ro de esto se hizo a voluntad a sentimj de felj pod duq de borgona y ya
gel duq fun / el ffiero fedro del rey de ynglaterra por de ynzarse de
la muerte de su padre / luego el rey en ffq a sn muger se vino apa
ris en dnde se ayuntaro fues ab y mj les fue hecho / e en ella a sus hijos
e a el duq de borgona y a ettos e nozes de franccia e le ffujen fue
a oper la ffta el dolfin e como muchos lugares e ciudades / y duq
dad es e no pudo tomar ellugar de belun por la amuchas e buen ayente q
dentro avie / el otruo dno el rey en ffq el y la ffeyna sn muger a muchos
señores de ynglaterra pasaro la mar e vinjero en ynglaterra e ffue con
en londres a veynte y vn dias el mes de febrero / y fue coronada e ynes
moster a veynte y otro de este mes / luego en pasando pas pna el pertobo
ynbal ameto e ynestmo ter / e mand e ordenar la moneda de oro de su
rey no se diese / e tomase por peso / por pente a este el rey fue en ralez e luego
de ay pasoe en franccia / y en veynte y dos de marzo pmezo el alla pasa e mata
ro e franccia al duq de la renaa / e pzedieron alos de dynnt indn e alos de
de so mezset / e a ettos jnnjales hobzes y mejeses / el mesmo dno por
nadi dad por el rey de ynglaterra sesto e tomo el lugar de melun // el nouveno
dno de su rey no fue nas lid e ynnd sozhen ffq e sn hijo primo ffenjto q
pues de su padre fue rey en ynglaterra sesto / e el decimo de su nobre // el
deimo y po primer ano de su rey no tomo la ab dad de melyns en bzi q
muchos tpo avie tenjdo y tinda // este tpo la ffeyna catelina paso e franccia
en gl del rey de ynglaterra su marido / y del rey y ffeyna de franccia sus padres
a cmtrñable amor fue aogida / y ella ab dad de parjs fue hecha una gra
fiesta en la gl el rey de ynglaterra y la ffeyna catelina sn mugzer a sentaro
a o mesa pon nados / e mtra e franccia tal no se avie visto e nobera de
maravillas por el rey de franccia charles sesto no tinje fa cual tnd mypo dezny

nimad abundad el reyno / e su hesta dexo el abrando e dimi muy de el todo el
te año por el mes de agosto este noble reyen ffiq ado le ado el la villa de
boys de vicennes / e luego hizo su testamento hordeno muy buenas estas
cosas por su anima / e dio los sacramentos de la santa yglesia / e fecho
poco fue enfermo / e fecho el mesmo ado el sacrado de el santo hasta el salmo
de miserere mey deus / e llegando al verso que dize benyne fac
ynbona voluntate tua sion vt edi fiantur muri ierusalem / dixo señor
dios tuo nos es vien mi deseo / y entendo y la vida no me falta / y ya
aplego de fiarlos muros de ierusalem / e quando el rey ovo dicho esto el sacrado
tesorero fuyo su no fino / e luego el rey embio el anima a dios angel dio arabos
dios el a villa de boys de vicennes a los reyntay cinco años de su edad
no cumplidos diez años de su reynado / e luego fue tomado el mesmo en
vna ropa cubierto de negro con muchas armas de señales
e yngla tessa / e desto ordenado / esto ed mandado / e con gran numero de
anthorchas fue ffecho y de yngla tessa / e vinieron a enterrar el rey de
la el tiempo de sionero / e muchos gran dos / e de la mano de
ffuyeron y a ponerle el ynest mos / e alli le dixeron sus obse
as e le ffecharon a gran multitud cerca del sepulcro de esto ordenado
de / e puesto sobre su tumba vn bulto de plata de sus estatura y
semejança el dicho de ly ann rey

e a los de nostra señora el rey enffiq gato ovo hecho matar al rey ffi
lipe el papale mado que en enmyenda de su pecado que dexase otro cuerpo
con tima mente no che y dia a dicen sobre su sepoltura el mismo rey ffi
lipe / y a por su anima cada semana el dia de muerto se di y se vna misa
de ffieden y a el dia de su en e limosna a los pobres reyntay otro genesos
y ffes dineros y muchas gracias de dios se le di y se le donne be sacio / y a quel
dia de muerto se dieses e limosna a pobres sesenta nobles y a cada vno se
ffes nobles / y otro desto fue ffecho por pedro menk que fue por sa mas
por que pris le avie quy tado la vida por por el le dieses e che spiritual /
y esta memoria hizo el rey enffiq gato al end tpo / mas la arabo el muerto
le prouo por que esto de ordinar lo como de yuso lo avie mandado en de estar
ffo de non venir / e despues el rey enffiq gato su hijo de gen estuy ystoria
ffa todo cumplido con tino hizo muy en ffas biuo

e este noble rey enffiq gato de gen su fin y aes es cuito dura nte su reynado
mandol a muerto de los abades y pores de las abadias de la hor den de sant
benito e su reyno de yngla tessa a vie ayuntose con ellos el capitulo de

hnestmostez ya ffe formados e muy bien ordenados a los obpos / y de ffos mu
chos hombres de lo spual / los e les todos tovieron rezado y por muy dezido
e a el ayuntamiento horn para que tuvieses sus tempo ralidades / y no tenor que
de esto ovieron por el rey se ostupase en ffas cosas de nostra señor se le de vie para
estar en e obras de nostra dios / y todas sus / tenas e por dezido titulo
le pertenecien / y a vn tambien ya e esto el pudiesen mesmas ellos se profe
esto a dezir sumo de dinero / y por a ella dyn el momento dicho que
tre a fanna / e hizo ella tan fermosa de obras y grandiosos hechos e gran de
el rey mos o nzego como e y de abeys / y despues fue estorna do del rey
de ffrances de ffrancia e hecho honrado del reyno / e fue el mesmo por la
mano de reyente y heredero de ffrancia / el que el tpo de su altura y especial
mente e de antes es dicho / y el e su vida hordeno el lugar de a vn
de ser sepultado / y de yo vna memoria que tuvo por su anima y es grande
di a se dizen e dizen ffes misas en vna capilla e estan sobre su e ffamy el
hizo / y estos sacrificios son celebrados por los monjes del abadia de ynest mos
ter de esta su nuestro obsequy y de la mañana e otros e otros dezpos siguientes muestran
el que se es ffes e las misas e los monges de ynest mostez dizen por el rey en ffiq gato
el domingo / la primera es de la afunno de nostra señora / la segunda siempre se
dize el dia. la tercera de la ffestiuidad de nuestro señor / el martes la primera
la salutacion de nostra señora. la segunda de los angeles el martes la
mezcla de la natividad de nuestro señor. la ultima de la natividad de nostra señora
el miercoles la primera el spu santo. la segunda de la ascension de nostra señora
el jueves la primera de nostro señor ihesu xpo. la segunda de la gracia firmado el viernes
la primera de la santa cruz. la segunda de la salutacion el sabado la primera
de todos los santos. la segunda por los finados / el domingo la segunda se dize
el dia de pio

e de magnanimo rey enffiq gato fundado de orden los de trigo y el mas e la
ffiberia de temes / la donnella mada de gyon es / muy a fbra y no fo de la
orden de santa brigida de obispos e mugeres. la otra de la hor den
de artuxa de la otra parte el rio bien cerca de ffichemont / y en estas
obras ffas ultimamente tenpreyan adios por su anima todos los dias
el dia y de la noche por que quando el sion arabanos zeres. y mienran los
cristianos. y arabando ellos a mienran sion y esto se conosce por
las campanas que tañen el monesterio e arabon / dan se a
dinero e tras cosas muchas limosnas / de y o mas / y muy a estorsade

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

arturos otra pequeña casa en otra dnsarezdbte otra tinnamente fuera
adios por el cuns sdrifinos y hazañas / y este es como en parte dadis
en ynglesllamo ytrlns / porq des deel dia q alli otra milasamas
de albos ale en otro bine / del seledi certa asi por dno a q
vida sistenta. dnde la mysa dize no otra nadi q de fuera la ayuda
q en la oyrue donde enezme nydondeome nyneguno puede alla otra / por
una ventana mira ledandeome a dn ole pue de ver habla zlos q gerezy
y qnd este mozo luego pone alli otto / estas cotras muy bien nos a
sus estados tuvo ytrey hizo / el salio muy gran fue temyente adios destruyo
herezes. qnd bien sntd. e fue pozella en mendabahobres sapientes. de
fendio sntyno sn sbetos. e no quisto los ygenos valentisimamente
mo a los ole fue fo soberuyos. y dno ayr zelo de razi dnd a los baxos. de
los qles asi cradn on a ellos todos los ytrey e pnipes de ventomo
en ynglo. porq entanpo o tpo como ytrey no fuerzo onzel dos diez
años hizo hizo asi tan memozables cdiynos deboz. asi pozsnany
mo como hechos dizmos a ytrns enemyos / e fue sny pozoyto sidiosle
diera vida de pasar en ihelm pldo q stue los mozos cspo dezlotie
nen. e a esto poner e obra a que obyo de mraballezo / delenot /
llamo dhny delinoye qnd viese e mzense dien latera / mdo pmezo
e estebolnyese el mnio enboyz de virennes e los ytenta e seys años de
en he dnd como antes es dy / y pozesto no sodo efeto sn santa y lo ablenta non

pl año del señor pl aut xl mj e

felix el qnto fue papa mde dños qn de eugenius el qto fue de pnestoc
te felix / fue dnq de saboya mde voto zuriz / hera hbze puesto e qn de de
sny o qbylbie otra mente fue elegido pop a pl dno ilho debasilea e eugenij
fue de pnesto e sido debatey en tpo sobzesto / a la postre eugenij mu
rio / e felix estonces pesyno a yolas pozza dezpaz / y el fue hbzo legado e frano
y raz de nol de otros abina / este fue el veynte y tres debates otra eugenij
e felix e dnzo diez y seys barcos / esta fue una mde nadsa q jamas en
tes aue seydo vista e pozello ihlo debasilea de pnsiezo e eugenij
el xd nde zo pnpa e no por otra radsa q sino pozq no deses no los de
retos dlo ihlo de constancia fenlemania como ellos dizezo / e tampoco
gedio nada pozq deses rezelo ihlo de basilea antes dixo q a vie de
hazerelo ytrayo delo q ellos dizezen y por a ella mate y dnn yran de

dnnyra de alterra ad selebanto / porq dnos dizezo q lo ihlo era mas alto el
papado / y e otros dizezo q la pazera sobzel a dno / y al rabo q do pozdeterminaz
e albertus el segundo des pues pesisis nm dasfue empadozdn dno / este alber
tus fue dnq de austria fue sobzino de ysis mu dus. y pozesto rabera el fue
tan bien ytrey de boheymya y de hungria pozq otto ere dezo no tenyn ysis
mu dos syno ael. este albertus fue elegido empadoz de alemania
mas pozo dnco pozq esto mnzio en pono nnd. el fue otro dos vsasabu
dante de vtud y nobleza e fredericus el tercero fue empador dispus
de albertus qn qta años. este fue dnq de austria. y el eyto de empadoz
de alemania / mas pozo qta tpo dntes q se coronase el papa pozdi bisio
y ala pozo otra se hizo pozq se coronado a qta honra q la gobdad pozel
papa. fue hbzo pz nfio e pindpo. q lo bien ala rezezia. el mso a
hsa el ytrey de portugal. q el tpo de sn ytrey el hizo qta abordad
de pnipes en pntis pona pozla otra de los turcos. y mostro a
llos q nto la xpiandad hera dimymada de veynte dños a ella pazk
y elles mado q todo iesen prestos para resistir los porqla y mperial abdad
de constantinopla el dno de era. pl aut l.mj. en xxdn dias de mayo en
a ella a otra de fue tomada pozmahilmet ytrey de los turcos / e hizose
esta ytrey no pozdonzinoves a gen el turco a vie hecho ytrey como yelo a vie
p metido / mas al qto dia des pues de ole hecho ytrey el turco lo mando
dahorcaz pozo a vie en enzinado y vendido a un genoz. luy pia dad
mucho temyo el ozo luy dado de a ella noble abdad. pozq alli estores
muchos xpianos fuero muertos e yn mumerables fuero de yndidos
y el empadoz fue muerto q dntro el vertolo rabera q la ytrey ale ma
tuvo ytrey hymet / y el como lo vido pesole mucho dello y mado la de
baz alera solda nde babilonya q este tpo rasito dn lo fe faltos la
ytrey de ytrey n e mysolans el qnto dupino des fue papa de pnes de
felix e ylo dños / este fue el año de ytrey pl aut el vy. elegido
tomo el lugar de eugenius / e a dnzo el debate mas pozo poro
ellos lo sobe de acto / y los de gemza villa bnzo de zge sostenez
hobze de tan bnzo y na ge a ytrey el dnq de saboya / el q fue un
alpab rasi a todos los mas pnipes de la xpiandad / y estores
ce de xato todos / y el año de des pues alla fue hecho papa
felix ytrey no a yolans / este nj a olans fue muy esto q el hobzo
e muy ytrio hobze hizo ytrey e di filar muchos a sus q fuero rayda y to dos

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

los muros de roma el tenorio por medio delos muros e muro el
año de M CC LV / y el tupo fue que el estuuo noble sepulto / y el año
del señor de M CC XL se el rey el rey de roma e gran de roma fue por mi solo
quito e fue mado e yn muy grandes pueblos fuero a el de diuersas partes
e fue tanta multitud e muy grande roma antes se vie visto / y estuuo
en la yuete de adyomo dozientos personas muy fuero quinto muchos
q de la yuente e la gran rayzo / y mas muzio alli vna muy grande y fue raba
e los de la yglesia yuete roma e alli e do

X

1225 Del reyenpriq el sesto que menor aprenyar reyendo de vn dno / e de nuera
ba talla e el dnq de bed fort paso a el dnq de alauson / y delos ln
gleses e los yngleses en nor mandia tomaron el dnq de yorkes
setimo rey de franca

como el reyenpriq que fue falles fue en priq su hijo que no e hymyn fo
de edad de vna año e no vuyo como menor aprenyar. por el y mezdia
de setiembre de M CC XXV años / este rey a vn fiend e la rana hera
muy temido. lo vno por las gran des que estas e su padre e su tio hizo / y
lo otro por la mucha sabiduria y sagu idad de sus tios hes de sus
de dnq de bed fort. e dnq de el rey de gente e angelo vna a letimen
este dno mes mio de M CC XXV. en veynte y vn dias de setiembre
muzio el rey yorkes de franca sesto de setiembre fue de vole yorkes
el sesto mes su hijo e dizen los vrongrad de franca e entro de los de
padre e el hijo de el rey fuero mayores de años e de treynta e el rey nos
en mynori tpo de sus pare de reyes / e los o sus mismo tables
e por el pasaro adelante su mas tiamete se pornia en diversas p
tes como fuero su fiendo hasta e muzio / y luego el dnq de bed
fort fue el hoy fiente de franca / y el dnq de el oro estre protector
y de fenpor de yngla tera / por este tpo el rey de de el hz wart y a wes
franca vna batalla a los yngleses e muy to de los hazto e gran dio
a thy mas poulle / e a thy mas ly ton / y a este sazo el rey de de salus
beri to mola villa de sedane en brie / y este rey bate muzio e fuero
al prado muchos franceses / y el dnq de bed fort tomo el castillo
de yberien nor mandia de sus nes e tres meses lo tubo cerrado / e estemes
mo año a diez y siete dias de agosto fue la batalla de vernoyll
en perche en franca que el dnq de bed fort y el dnq de alauson
/ de la vna parte hera el dnq de bed fort y el rey de de salus beri mo

montagu. y el señor talbot vn braço muy temido e nobrado e franco a todo
el poder de nor mandia pridiero fuera. de yan de la tiera y entraron abue
ta todo / y muchos capitanes y gentes del dnq de borgoña / y de la otra
parte era el dnq de alauson / el dnq de tuto e de deglaterra
e los yngleses / y el rey de bughan / y el rey de delart tuert / y el vizo de de
nar bona e otros grandes señores de franca / y muchos caballeros
reses y ar myna gos / como esto viendo e amos a bos vien a recebidos
y a gran e la gid fuero se a ferir a el mayor de nuedo y pridiero
y pelearon gran espacio en vn mynguna mesorja segundo a nos recuer de
mynguna parte e todos estaban en vna villa de / mas e la fin los yn
gleses vencieron a los franceses / e muy tuero alli de deglaterra q era dnq de
turon / y alli de bughan / y alli de delart tuert / y alli de detonnaz / y al
li de de barite dz / y alli vizo de de nar bona / el q era dno de los e mata
ron al dnq de borgoña / estando e lym ra de de todos los a tel del fin
e muy tuero los yngleses en esta batalla e otros diez mil hobres e
mas / y tomaron a preso al dnq de alauson / y muchos principales
y gentiles hobres de franca / y de los e reses a el dia fuero la ma
yor parte dellos muertos / e a y tomaron la villa de vernoyll e de
y uzo y los franceses / el tercero dno de este rey en priq festo / el dnq de glo
restre era hijo de la dnq sa de olinda / y era hijo e mas e fue alemanot ato
mar por el e ron de la tierra de su muger / donde fue con muchos pueblos
e bzyd y tomado por señor / y de ende a poco el tornno en yngla terra y de
jo a su muger e de su thesoro en hera ut en vna villa no brada muse
y lendego como el partido de la villa en tiempo la dnq sa al dnq de bor
gona y ella e bio a gente / mas despues ella e ra paso de alli e fuera
de hobre y paso en engelandra en vna villa su yn mes mo llamada gizix
e de engelandra fue a holanda en vna villa e llamada e
y se faluo / luego el dnq de glo restre paso e bio engelandra ciertas ge
te de yuesta para q de ellos la dieta sa su muger fue se fabores ridry
ay azada / y estos de sembarcaron en engelandra en otra parte llamada
brehuezb hayen / e los de la tierra pelearon con ellos e los hizieron fuer
or a sus navios e así se bolvieron a yngla terra / este dno mes mo el rey
de de salus beri y el rey de de sand flor / y el señor talbot / y el señor
hyllbi / y el señor frales pusiero cerco a la ib dad de le mans en nor man
dia e la tomaron en pocos dias e a santa sabana con e otras ciudades
y villas y castillos / e este tpo toda nor mandia y gran parte de franca hasta

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

rozlieres hazen obediencia y subieron al rey de yngla terra / y todo lo
to en gran ribulação e miseria / en este tpo el dnõ d'alemaõ fue preso e
en batalla de vernoyll fue el brado de yngla terra por ciento mill
escudos / parte de los q̃ les pagolo nego / por el testamento dio sobtises / e ar
thus de dessichemont hermano del dnõ d'abretaña libre de la prisiõ
de los yngleses vino tambien al rey charles / y le dio la dinidad de
estable de frances la muerte de bouran q̃ la batalla de vernoyll fenesçio

Como este rey carlos fue coronado y de los raballeros q̃ armo y como pasa
en españa a socorrer y ngleses q̃ del aynela y del os franceses
hera mal tratados / y como fue coronado rey de françia en paris / y como
el rey de aragon fue preso por los genoveses de ostia / e estos rebaram
es ridos

El q̃to dnõ de nuestro señor el sesto rey en hyq̃ del dia q̃ fue de vente fue
clegido mayre de los nobres / de mondio q̃ de bate fue el obpo de ur
he fue / y el dnõ de glocestre por tutor de yngla terra / y el mayre de la
ciudad de londres que fue protector del dnõ de glocestre / mas
q̃ta diferencia pre esto fue asi la rada por q̃ en medio gentil de saxo
nia de los hobres del reyno e mayor mente ellos fueron apiadados
por la solicitud del dnõ de portugal e muchos ellos fueron a socorrer
de espnes de la batalla de vernoyll en perche / el dnõ de bedfort este
mesmo dnõ vino a yngla terra / y en leyre fue el dia de pente coste
armo raballeros al rey / y luego el dia el rey armo raballeros
el primero richart dnõ de yorca / y al hijo de ricardo el dnõ de nort
flor / y al de de br son fort / y al de de hynestmerlond / y al hijo
de ricardo el de de northunberlond / y al hijo de ricardo el de de dermot
/ y a otros veynte raballeros mas e de xo de nobrar / el q̃nto dnõ de
este reyen q̃ el dnõ de bedfort fue en françia con la dnõ sa fuerça
por la mar e llego a rouan a hallo al obpo de urhe fue
y alli fue hecho rardenal y el mesmo dnõ de bedfort le puso el
capelo / este dnõ el buen thomas de montagu de salis
beri con el de de nud flor y el señor talbot pr q̃ ero rarosa
gente pasaron muchos de los de ingla terra a los de nos el
tpo el sitio de rouan fue preso por los
franceses mayormente por el dnõ de la pourelle e los franceses fueron en fue sobre de dios / e a gesteron de de

de la pourella

de salisberi fue muerto por un tiro de artillería / e de espnes de fue mu
erto mil a los yngleses en aerco e françia antes por poco precio
diendo q̃nto antes adiente y nada / este tpo el dnõ de nort flor que
de en dna barra por la tiberna de temes con muchos mentiles hobres
e q̃ riendo pasar por debaxo la puente de londres la barca topo en
un arco e alli perecieron todos / e cebto el dnõ y otros tres e sal
taron sobre los cimillos de la puente e a fise salbaro / de los otros
dnos de sus hedad de este reyen q̃ el dnõ de gran / el conde de
el armo rey nta e seys raballeros / luego este año por el dia de
san jorge el rey pasolo mar / e llego en rales y a françia
a socorrer y ngleses e en muchos pdino estaban por el delfin
barbamente los yngleses y muchos de los sus lugares e hazien do
e los mor tal destruyo / e los buenos rapytanes e hobres de gue
rra e timie / y en este pe ial por la valentia de una donzella e el
ynda los franceses por la pe tra prudencia de su nacyo me
rio e llamaron la pourelle de dieu e fue de xar la vizyende
dios en pio nobre era niña espada e sellamo jeanes darc e su ma
dre y sabel e nació en un village nobrado dan prent / comenzo de
entender e sus hechos hazañosos en hedad de veynte dnos / esta
pourella rabalgaba a raballo como un hobre hera muy diestra
mano sa / fezia y esforçada e ynstituta rapitana / ella tomaba
a sus manos pelijrosas en pre sas hizo osadas vien señaladas / era
tan pero de su hecho de esta pourella e los franceses por su prudencia
y hadañas tovieron rey de q̃ avien de cobrar todo q̃nto avien perdido
pero de espnes e de retodos valentisimamente e vieron exercito de
las armas y pasa de rouan de los franceses el rabo de la yuda de sir
joan luxemburg vnnable rapitan del dnõ de borgoña / y de muchos
yngleses / picardos y borgoñones e al rey de yngla terra fa bores
cen esta pourella fue tomada el cuerpo armada / y otros q̃ de esta
pitanes de ella antes la villa de compieyne en veynte y tres dias de
mayo de mil y xxx e fueron llevados a roam e alli la pusieron en
presio e la sentenciaron a fuego a la sandela de osas tornantes a la fe
porq̃ tienen rey de ser ynstruy y dnõ por arte magica e q̃ avie hecho
e la fe catholica e porq̃ uso de abito de hõbre e por ella dixo el
truhan prendado sobre se yero la sentencia algun termino / mas aveni
guradel a todo hallado ser falso a ello q̃ dizie e y mas tpo es

90

[illegible] q marzo en roan porq muchos de esos bantos de dar fin en
vida / y esto hecho los capitanes con ella a vienseyde pasos fuerte
fuertes por fuerzas / este año en ynglaterra en marzo fue herejes
y el vno era clerigo los quales se vestia mente tan bien negocian
de remover los pueblos contra el rey / el año de [illegible] dicho
rey se dias de dizziebre el rey en fin q[illegible] de quien agora
hablamos fuero vna de rey de franca en paris en la yglesia de
nuestra señora con gran di gnidad solenj dad / estando los hoze años de
su edad / y en de pre antes el rey de valdeynglaterra y el duq de
bedfort con otros muchos gran des señores franceses y ynglesses /
aquella mo rey de fran en ynglaterra por manera que el pre
dio dicho rey aquel reyno tanto por fuerza de la mayor parte
de ella del rey edward tercero como por conquista hasta el rey
carlos sesto caso con fin q ya dre deste al presente hablamos
los de su ynglaterra leyes con dinones de las ordenaciones del mati
monio por la hordenanza de felipo duq de borgoña fuero tales
que carlos muriese primero en fin q su yerno y nuestro se metiese de
de rey de fran en aquel tiempo fuero hechos
tomase el heredero del reyno de pares de los dias de carlos y
hazer ninguna menoscabo de carles su hijo legitimo heredero que fuese
como ynguna parte del reyno legitimo / y por estas razones este
en fin q sesto señorio la real principal abadia de los franceses de
bedad de vn año comenzo a ser ad mj y dinero el nobre del rey
de fran en / y por tanto la dicho y la gran principio mas al fin en tal
manera arriba que de los reynos fue despoyado y en mj se trabla
ser y dinnbre pasos sucesivo segun adelante se dizen que se sigue
de la materia / de pares de estos acontecimientos / las fiestas / y por
por este tiempo sesto el rey torno a roan de roan a ralez / el
medio dias de hebrero paso el estrecho de mar en ebrer / de
dela comunidad de gente de pies abajo entre ebrer / tres ebrero en
rapolla mas berdad con el mayor ar tan mj y alegria y pudiero
y llegando a blanched el mayor y abdo danos de los ondes vestidos de blanco
se hizieron pies abimj tal que se estuvo pide / y con gran tiempo fuero
la gente en veynte y vn dias del hebrero por este tiempo los franceses
fueron pesados a carlos de alayne / fuero esperado / los ynglesses tu

rayendo en estos gueyrros gran reputacion sobre poderich de vallidand
hespaynol / cerca este tiempo los gestabam / la gran de tralez / brazaro
en la villa las lanas por sedrl atauale y paga de sus aos tamyb / so
bre este caso vino alli el duq de bed fort regente de franca / de los
hallo cul pantes / en tiempo otro y de este podzientos y treynta / y hera
esta primero el duq fue atezdm y caso con la hijadl con de de sampabbo
luego con mugez se vino a londres / cerca este tiempo muzio el papa
martin / fue elegido eugenio el quarto en otro dia de todos los cardes
nales de roma / pero en poros dias despues el fue echado y depues
to fuera del papado tiranidad / y gnidad / y al mana / y hizo despues mas del
al dad / y esto es el fue atado por el consilio de basilea / mas el dand
se por ello / muy por tornose a roma / y en dentro mete animo el pue
blo / y con esto despues de alli emanello dieq / siete años / y supo pad / cerca
este tiempo fuero destruydos los herejes de yorque / franca en / y por ido
dezes / muertos fuero veynte y dos mill de ellos / con sus capitanes
y gente estos fueron mas vnynglesses / y a dieno bremaestre pecerbleter
y pues toa li muerte con los otros / por este tiempo no en ynglaterra vna gran
yelo / duro hoze semanas / y por esto no pudieron hazer alondres los
vinos de burdeos por la tiberia de tres mes despues / y hera
los navios / los puertos de ynglaterra / y hera tiempo de pasar
entre nos / cerca estos tiempos la por genero ao / a los reyes de fran
y ynglaterra por el cardenal de gran cruz legado del papa / y pasto
de roma vino y fuero ayuntados muchos gran des señores de ambas
partes / la abadia de aytis / y dabangele al rey de ynglaterra y
ellas con las ylles fuero de negados por el cardenal de ynglaterra
y por los y ynglesses / y alli se hallaron / y se fuero de los sesos y hodundar
por metier de desu tiempo / y por esto el duq de borgoña y el
ontfael / mam de yo el alyanza / con el rey de ynglaterra tiny / y bolvyose
al lado del rey de fran en hazles de timo / y hizo paz con el y fue el duq
a este felipo duq de borgoña / en fuero pensando de la muerte de su pa
de el duq de borgoña / y el genozo de muñon y las villas de gamans
corbie / nio dipedier / peronne / san quentin / y de bille / las quales tierras
a dieron de poseer debaxo el ynperio de carles / de la [illegible] dia de la
corte del parlamento / q carles pudiesse estar por otro acentes
mylles tubs estos abandes / y demos nobza de / con otras muchas
alas / y a gesa sentiro de la ysulas con dinones de paz / todo esto
stroneyo / y asento por mano de llegado antes de / y en sus los ba
y nobiza del rey de ynglaterra se bolujeron a corgavia y de por el

dnq de borgoña e de su gente hera el q̃l avie estado y mucho ayudado
de su poder e dineros a costa de normandia y francia y fue en mucho dano
dellos y en gran perdido del rey de françia / por esto e lo redio de
respado tan ligera des estado / por la tregua e paz de la ynglaterra
el rey no pudo el dnq de borgoña no dexar de la ajuda de los ynglese
mny di fiel por la fuerza ay les defendere de tales de cente
nyeros / y despues de este paso vinera tanto que el rey de nalorno de
ynglaterra no anpoles los fenoveses sobre las agnas de la mar /
y de este hecho fiendo venredores los fenoveses tomaro por al rey de arte
fin y al rey de nabarra y al maestre de santiago / e a otros muchos gran
des señores caballeros y ciudadanos y muchos gente menuda / e todos
nes no en dia de sto domingo / este año el mesmo de
xxxiiij fuero vistos tres soles juntos / e vino tan gran viento e de
tormentas y arboles y estrago mucho la tierra / y hondo en holanda una
gran ygen nobre de lidhuyd e por muy horribile por el la muy gran
amye / por este tiempo el dnq felipe de borgoña ouo menos su hijo don de
tuson de oro / en lisle de flandes / e la dicho hijo don de ynglaterra
zos del ames mas hordenes e hizo estatutos e hordenanças muy a fuerzas
alas e ennoblecimiento la hordenanza de la caballeria de la sacretierra / e otra este
tiempo los franceses de gonsiero en lynzetra dralez por muchos de los mu
dios de françia tinyen salbo o dato por es raz alli apenas / y otras
en villa de enderlos / y los franceses como fuyen e estaro acerto lerpo
vinyen a sus arneses y muy bien armados todos ellos / y nesto
e ello hera el efeto por que su agarre no era sino de pes caballeros / mas esto
dios e este enpano fue des cubierto por un frares dello e mesmos
lo dixo a una muger / y ella muy presto lo dixo al rey ytnn / e como el
rey ytnn lo supo mando e esto no fesen alerta e que fuese alrey e que
en no dexasen sus hazes e la batalla de la puerta como aro stubra
ban e que no dan a alrey en el barcamento e lo tobiesen e los mismos e
vienden los franceses estando el todo viero a nos a mi e hazer sabi
do su falso ardid / y por esto me tiero se e sus nuevos dios e hyuyero den
el y fueto sobre dipe e la to mano / y pasaro a hurt flyt por veles
de tubo / e des de estos nes los ynglesses por a poco e diero a mordida
/ reza este tiempo felipe dnq de borgoña paso de sus sus ditos pro de afre
tin por que des pues que e diero perdido e bruselas le pusiero las puertas e muchos le
fuyero e muchos de los oficiales de su casa fueron muertos / la que tenen
alterado des pues que pusiero los ilsadanos a dezetos mill florines e pa
garo a los dnes e otorgaro a nes posa y sabel hija del rey de portugal por
que a por ygnese su marido

du[illegible] debor
o nay sabel

127 f de como el dnq de borgoña rezo dralez / y el dnq de glo restre la fo o tio
e como el rey des o ir rezo a poques burg / e del a muerte de la reyna
ratelina / y la reyna juana

f estos dias fama e ovo en ynglaterra el dnq felipe de borgoña que
fitiaz dralez e como tal mando el rey su pro mando muy bien pertenyazi villen
e fortalezas / y el dnq de borgoña no detenyendose en nia pin lo que nbesta
do o to de el pro de la de flandes e mucho e tro que nebloso vino sobre ralez el
rezo donde estubo tres semanas / mas luego el dnq de glorestre rezo protetor
de ynglaterra tomo la mayor parte de los señores del reyno y por solo la mazga
hazer lebantar a el rezo / tambien la ribdad de londres y todos los buenos
pueblos de ynglaterra e bino tentes e ayuda fensello / y el segundo dia
de agosto el dnq de glorestre a tibo en ralez o todas fuerzas mandas de que
nidios e de ende a tibi / que el dnq de borgoña e los e sobre ralez e la
banoiero de ynzporla mazta tantos de los no e sandes e zezz alrazo hyse
alg fuerza mente / el ynyezo e flandes y en pirardia / el dnq de glorestre
tento o tento o solo des rezaz a ralez paso en flandes en arthoys y
como dos buenos villanos / el mo por ering / y el e hobelle / y muchas otras
casas e destruyo e nto pueb e a vien dalla estado doze dias e ynmas
dano hazer bolvyo se ralez / des de a ierto todo el rey de ynglaterra no bra de sia
ario a pques burg / e alli vino una pitin el rey de ynglaterra no bra de sia
tuf fray o buenas gentes por des bazar tarlos rezadores e liberta
los rezados / como el rey des o ir supo e mal so pro vinye a ralez de me te
lebinto su ferl y bolvyose a es o ir / por este tiempo la reyna ratelina mu
ger del rey en pria anto y madre de este rey en pria sesto mario fue este mandar
e la capilla de nuestra señora de la yglesia del uest mostez / en este dno se
hundieron dos arcos de la puerte de londres y una torre o tyne y
muchas casas e en ima de ellos a vie / mas hazia la parte de sudnate
e de la abdad / e este dno murio la reyna juana muger del rey en pria quito
y fue este mandar en rantre bezi rezar del rey su marido / e este dno murieron todos
los leones del alrazar de londres e nunca tal se a vie visto

los leones de londres

f de los hijos e hijas en dones rudoro de galez e todos la reyna ratelina
e como la hija del rey de sicilia vino a ynglaterra dra sarao este rey en
tique e de otras cosas e estos nes pasaro
el año zeno dno de este rey en pria sesto mario sis mudas empado zde alema
na caballero de la sacretierra / por gen el rey dnso por de terio pelo el
zul / y mando hazerle grandes honras y obsequios en pablo de londres / y de

pris de los moros fue eleto albertos por enpadr. Gherardo de austria
Gerardo casado con la de los moros su antecesor / este albertos fue tan
bien tes y bido por rey de bohemia y de vngria / el qual no dexo otro here
dero vnigeno sino a anna ger / por q̃ muzio en poder de los de andino
Gue eleto / fue hobre de mucha nobleza y otro / Tanto que los sus
ditos dizie roser di otros dete nertal senor / Estos tpos o hombres
rudero en galez llamado ohnen hobre de baxa sangre / el qual serve
to metemuchos dias antes estuba casado con la reyna de tenja
ella tes hijos Donalsa / este ohnen fue toma do y puesto en pho en
nevgat por mãdado del dnq de plo rodre p tetor de vngria tessa / yel
qbranto la sio de ayuda de vn rapellã suyo / sepolto / mas despues fue
toma do por terbemot / y puesto otra vez la rarel de vngrat / pasa
do ciertos dias le del qbranto / y luego fue hecho el vno de los hijos
de de ttirbemot / y el otro de de prenbtut / y el tercero fue mose el mes
mo ster / en poco dias muzio / este tpo el ed fort muzieron diez
y ocho hobres y fueron muchos lozados de vna estella q el cielo cayo
/ durante estos dias loys del fin de vienne hijo primogenito de carles
setimo rey de francia / y no vediete o mal o desado por alentnos de
nozes / ob dio los de casas me vas e por pas temporales fado de tule
en Gheda de de ib le refrin / despues a anda el Señor mas el tiranda
do de del a marcha fuayo / o maestro / e de claro de alli grezbibir el tpo
tud / el qual le pare ae der fuerte y de hedad e de tendimi
ento / onz los nego ao b el reyno e vn moen fuerzo de la corona
e castillo fue des pues desnypadre / q o anticipase a sendozenz antes
la voluntad de dios fue coronado / e le bãtoge o tal el e pris on
muchos tubosos / yel padre es tuyo alas abdades e oilers e vnigeno
fuego sado de le obedecerbo tan desperas de de pasto hartas a los
en esta rebelio / e el dnq de bourbo q gualmente fuborzes de e estos
gentes e serienlazo o de o tra / e e des pues e tu fue tesa e abomina
ble a vie tuado seys meses por la yntercesio del o de del fue ocasigna
do / y el dauul fiti retorno e la fin de nypadre / e los ad tores e inhu
bles de esta al tera ad des pues e o vieron alcanzado tem sio el rey de
el rescate del fuero e sus tribus / y en este año hazles dnq de bijens q de pris la batal
dnq de vrlens en de azincurt / o blanque fue preso e lebado en yngla tesa / e sus bo de
yntecyno años fue tes ta tado por otro ciertos mill es rudos / e torna
sobre ytbis de e fran ãa fue tasado o ysado o de de lebes e vieta del dnq de borgona
e prision fue nobrada marcia / e los diez y ocho años del rey en tiq sir richart o
de de bazuq muzio en tonan y en do o nado en normandia por el rey
20 mur. V. es
uos

de yngla tessa / y su cuerpo fue tray do a bazuy q yallesepulta do / por este tpo
el dnq de yorca y el señor talbot tenbieto de uno e sus gentes / el de fen
ses tenobrazo la villa de portugal / e otras ylas / en este año ovo
en yngla tessa muy gã carestia de pan. Tanto e alquediez y nueve años
bruxell de tiro e en cantida gera la tezia parte de vna hanega de
trigo por mas o menos / por este tpo el papa e o tenjus fue de pues
por el dicho de basilea / y fue ele tido felix dnq de saboya vn debato
hobre / mas la mayor pte de la yglesia dado tinjen por papa pido el
en tenjas / pero dios solo sabe q el era el verdadero / e a esto dicho e sta
di fen ãn la sta tanto e o tenjo muzio / en este año o tirbarthol
ohl virazio de hermetes hijo / por enfermo e hizo e sanpablo fue
degradado y q mado por este / en este tpo los zarifes de londres fa
zio de la fanda de sant mart / uno e flonas mas la ciudad de tes los
zobol uez al amesma fazda / despues e albertos muzio fue eleto po
empadr fredericabel tercero e Gherardo de austria / e manes io otra
tpo e su yn perial senorio / fue coronado en roma por el papa juan los
yerabdre apazible en o versano no hizo mal a la yglesia fue casado
o ysado tey de portugal / el año de era de mil xlv / talbot arobdre
de la pso en mucho o beto la gente e los dauul fin de vienne la so
tio e des aro fue esto el año de en tiq direcymo / cerca este tpo el
norobham dnq sa de glo restre fue presa por el ciños y muntos de tu
ryo e o tra ella fuero pneados / y fue ay mipa do por el arobpo de
cantrberi e la capilla de sanestebam del rest mo ster / y se ynpido e fue
de porto de la calle de ciudad o nazio e rendido e su mano / y despues
el hado en e petu pso o en la yglesia de man de bajo el ynazdo de liz
thomas estanley / cerca este tpo fueron pos mayster thomas sudnel
canonigo del rest mo ster / e mayster joan hane capellan de la du
e y mayster tocer bolyn bur / e luego y por motivo vna muyerella
made marcaz ta por e rodes era del o seyo de la dnq sa de glo restre /
e algunos de ellos fueron omicidos / e los veynte años de tey
no y nobi pasado vuelta tuyda e trelos corte sanos e abdadanos de lo
dres e el q̃ muchos muzieron / e este año el rey de yngla tessa e bio sus
e bayadores a ser ijanas / e a o tra en salamy e tre el yen hijo del o de
darmiñas q / y ellos todos bo asen tado y o el muyero muy bien mas el
o de de sus flor lo des barato y pasa o e fran ãa / y o corto e tporasa
my e tre el yen hija de tiene rey de cailia e de chirlint / y el e tpo año
o y en yente del todo fue o ynado e tera mente / e dio el rey de yn
gla tessa al rey de cailia el dnado de anjoy / y el o dnado mayn e y el
hallaue de normandia por e asi fue rapi tenado e las o tras tiones

deste ra samj / luego pasados algunos dias / elrõ de desnd flor con muy
gran con muchos rab alleros e señores fuero a ffes ribiz la / y del ffeyde a
ñalja e a vie a ffibrad en lhanto / los glles con el mayor aca tamj y bujjõ
e pudiero la fe este tpo el dia dela rãdelrega / todo
gran tepestad de ffrenos e ffelam yagos / y en este mes modia des
pues de omer la tosse de sanpablo delondris fue en rendida por me
dio / mas el fuego sentajo con grandisimo ffabajo / y ello hera detal
mana e resonnes por gra de dios e por el ayuda delos hobres / este
dno el con de desta fort fue hecho dnq de bugnjnent / y elrõ de de
barnyq dnq de darmyq / y elrõ de de dbrset mas q de dr set / y elrõ
de de snd flor fue hecho marqs de snd flor

r 129 / Como el ffey entriq a lo / y el tpo en e san bernardino mnzio / y como
este bien aden triu el ffeyde a q la ciudad e grmzio fue pre dera
da y dieron lo e sus dnte pas rdos a vienganad

/ el dno de ffran y el mj. este ffey en ffiq festo fue casado e sudnyr con la reyna
margarita hjja del ffey de ñalja e dnq delo ffryne la q e tro e todres
de veynte y ocho dias demayo / por todo el ramjno le fuero hechos muy gr
ffrosos serujdos delos grãdes del ffeyno / y el blar hed salieron el mayre / alder
muris / ib dadnnos delondris e por menos fiesta le hizieron e asi con
muy poroso ffiunfola metieron e la abdad / y el luego a ffeynta dias deste
mes demayo la corronaron e ynestimo rei con muchas alegrias / e dentro
ffes dias las fuestas e genesta coronaron hizieron / en este tpo el por del mayn
arufo de ffrayro alrõ de dormont e a finaro dia la pelerren fuer filt
e adere arose como avie menester para llegar al ffuto / pero el ffeypo
ger el vno hobre delay ella tomo el negocio e su mano y lo atrajo / en este tpo
e año de ffran y sim vino vna gran embaxada de ynglaterra de fran ia / pa
hazer perpetua paz / mas en con ffuso no pudieron mas hazer de asentaron
dno de ffeynas / pero este tpo mnzio sanbornardino observante fray re
menor el q lo mero mto o mete de ffe formar la horden / y los q eran
ffe formados des de estonces e ñallamados observantes / este tõ bien a de
tuerdo des pues el dno de yera ffran L / dnos fueran otyrados por el
papa njolas quinto por los muchos mjrangelos q hizo rae en fiesta dxy
dias demayo / so anes de ra pestano fuer dia q pulo a q ucho mucho en aq
lla ffe formado / y des pues este hecho muchos mira glos e bolujendo
al ystoria a q es de notar q des pues el ffey en ffiq caso mira a q ucho y
fue adelante con su q pribo mano dnte la fortuna lettastorno sabi
tio por con apoyo de q dieron ra dn dia su ffeyno / e fen ia / e nor

mãdia e quinnalo sus anteceso res a dien y nad yes e opinjo de muchos
de ynpletuntes a dos sidnoes por dexar la ciudad de darmiñaq con gen y
mezmente estuuo a sentado e e sellado fuera samj / y tomaza marzaj ta hija
del ffeyde ñalja e por dezladio a su fuero el conrad dawsoy / y elrõ dnd
de mayn / y dieron a la e ffes muchas e buenas villas e fortalezas / y o
y otras ffiozas / y por esto el ffeyno grãdes dibisiones ynjeron e trelos
hõbres poderosos por la grãdesa y infinitas gentes muzieron / y el fin
sobre todo el ffey fue de gnesto de su corona / y estando ffel como a de la
te e yreyes / y la ffeyna e su hijo todiero por bien el huyr deste ffeyno
e nes roin / y des con ñaq fue ñ / y desfã ñ en el ffeyne de don de ella vino
a mezmente

r 130 / de como fue muerto el buen dnq de glo reste / y la abdad de cristãtino
y la fue toma da por los turcos / y como los ynglesses p dieron ambrmadia
e la rommij da des de ynglaterra e ffran e la bantaro

/ el veynte e seys dnos de su ffeyno / el ffey en ffiq todo vnparlamento e san edmũ
de es buri / e allj mãdo dos las commijdades de a q lla comarca vinjesen
vien armados ya poner se e su guarda y defensa / de este parlamento vino el
dnq de glo reste tio del ffey protector de ynglaterra dnate la su bentud del
ffey su sobrino / y luego e este dnq llego fue ffestado e su posada por el vigo de
veumont con destable de ynglaterra / al q l con panbanel dnq de bo q fuen /
y muchos ffos moros / y tambien predieron ffeynta y dos q indes nyos los de
mas manera / y todos los ffos e hizieron de alej / y luego e ffodia de manana la lla
ro muerto a este buen dnq de glo reste / e la dnd como muzio no se pu
do saber / por q unos dizen q le a hojaro e ffredes o ffedras de gluma / ottos
dizen q le mataron con ñsadr ardiendo como al ffey edmardo segundo / mas
como ello paso dios solo fue el sabidor por q a su ynfinita sapiencia nun
ffuna o sae o culto / des pues el dnq de glo reste fue muerto en fiero les
ingleses dnde todos publicamente lo dieron / e nunca heridas le hallaron
/ e de allj fue llevado a san albons q le sepultaron el abadia / este dnq era
noble hobre e gran letrado / tomo el ffeyno e buena y gloriosa ñ a pa ffirado
/ e in rejados e muyos fuero a hozar de e londris pero este ñ de ollendes
les ortaro los sorgos por el ffey les saluo las vidas / y a yero on ffrabinos
por este tpo todos los gueblos o menzaro a muzmuzar / e a yndinarse
por la muerte el buen dnq de glo reste / e de a q se p ñ pizaro los bueltas
el ffeyno de ynglaterra / des pues e ffuego o ffenjo muzio fue el eto njolas
el quinto / e felix e tambien hera papa tambien ffeyno a este njolas por do
paz / y el mes mo felix fue hecho legado e ffranzia y arzobispo de ñ sabi
na / y des pues el buyo e muzio ffñ mente / este njolas hera natural de ffe

nova Cyobre de baxa fuerte / e grande trozenthe / e logia / el ffeli de fiorinhas
asas e trabancas / e hizo un muro rezia de xpalnão / e hizo mas los
muros muros rezia de ffoma por mjedo delos turcos / e los de ynglaterra e
fiet
año del ffeyno del ffey enrrq / e en el ffeynos e tre franca e ynglaterra
vie una ballezo nobre de siz frances dragones de la parte de ynglaterra
el qual tomo un lugar e los confines de ynglaterra normandia llamado ffeyes
e tenecaete al duq de bretaña e trabajado el ffey charles / y por esto
se hizo sobre segurança y segundo vino tanbien pdido e los frances tomaro
ato da normandia antes q muchos dias pasaro / e estinto la cheria abdad
imperial e toda grecia fue tomada por los ynfieles turcos ~~por ffaro~~
yal emperador matado / y la ygla de sta sofia de spolaro e pobrolas
ffeligas e ymagines e en ella avie y del to de li destuyero / y ffaztola
cruz por las calles por vitiperio y en des pecho de la ygla y de la abdad de
estones fue pdida to dala fe engresta / e alli murieron muchos xpianos
e yn numerables fueron vendidos / y ynestos en rad tiberio / y esto pasomo
mucho des pues de los tpos el año de ~~ffatt~~ Luy. como antes se lo dho
e se dizo des pues / el veynte y ocho de sn ffeyno e de vn parlamento e ynest mostez
/ y des pues de nabidad fue mudado al mone dezio esto de myngo de
londris / y de alli e ffa vez se tornio al nestmo dez / e este año pobert de
ran tomo el mar una gra flota e vinte carrada de sal de la baya de
bretaña / y estas naos eran de spernas / de flides, de holanda e gelanda
y como fueron tomadas ffue zolas al ynton / e por este mso los merca
deres de ynglaterra fueron ffundos e flandes / e brusas / y e otros luga
res y un rabos del sbrezo la gta e los mesmos mercaderes pagazolas naos
e las al e ellas se tomo / e este año mesmo los frances tomaro por ffa
y ro la villa de pont larche en normandia sobre la ffiberza de seyn / e alli
prendieron al señor de vrbriche / y des pues en ello tanbien fueto madu
ro en ylle / no yent / pto tomer / mente / longuy / o erno / neufchastel / chan
braseux / de ffay / feran / alenxo / madlison / trajbasti / argenton / ffeyrrald
fres noy / ffiores / la abdad de ffodn la qual des pues de muchos combates
se tomo a portida e se dieron ffelences hasta tanto e los ynglesses arabasen
de grecia todas las yglas e en normandia tinje compadres e asi to dos
se ffuerzon dieron ala obediencia del ffey de frança e ystiles setimo e sobrel ytro de
ffom se hallo crepto la flewz e rorson no q so grecia / la qual fue ganada
talbot uno delos ffelenes e de se pso e los e ffos fueron libres e esta
manera todo se pdio e aurenches / e ffugres / e chat fleuz e chonefleuz
e bryens / e ram / y en fonz mupu se dio una gra batalla a gente de ffe
fres e ffuyo de ynglaterra thomas qrielle la qual fue en gra daño delos

nota de la ciudad de constantinopla

no la causa de la perdicion de normandia

ynglesses / e de la fortuna e se ya a dado se rabo de des parlarto de e se
pdido la ab dad de ffom en poco tpo estado de ntro el dnq de lo merset y el
de de jerusbezi / e talbot / y ellos hizero sna pinta mj e dezo ffelenes
como se ganado tado / de esta fazo los ynglesses tre garo a fallayse e trabaxe
rado por los frances les dieron talbot por ffionezo y muy bien dezio
el castillo de chereburg e fue la vltima ygla e los ynglesses tre
ynzo de normandia / e es pris de nuevo y leys dins e la guerra de ven
geyl como era de estrie ffen de normandia es muy pesante la qual ffiste
en una y ygla me ffozo y tan leys dabdades ~~ffa~~ no dentro y grandi
lles a los castillos fenes de muchos villages errados e ffozma de
abdade e a penas la podra pasar un hobre del y gente e seyo so
nadas / es abundos adeganados e pres rados / e fertil de pan ma
ranas e pezas e todas partes y como los ynglesses totalmete
se vieron pdido a normandia / los q q dieron e abazaro y pasaron en
ynglaterra / e hol vien do a otro pnipal pto e esto de sus corozinas
y ffelenes / e este ffey en ffq anbio a un parlamento e ynest mostez
el qual fue pso el dnq de sud floz / y pnesto el alcaraz delo
dis / e sabo de un mes hallj a vie esta le el ffey le mando sultar
/ luego en este celebanto era ffu mozeras comunidades / como
poz el ffey a vie de adanzo e mayn / los ffo poz luego dia de
normandia e pnipalmente por la muerte del hendus de gloreste e
tanto en muchas e tebzizero sus capitanes o barbas azules por ser
desconosidos / y des pues estos fueron pso e justiciados / luego el ffey
paso el pliment a ley reste e lleno o ffizo al dnq de sud floz / que
el rommuydad sryo el dnq hera suelto y vinjero al ffey e ffe grizeron
le fera tase justicia / en a e los e e dieron a normandia y mataro al
dnq de gloreste / y e los e vendieron a ozas cuna e pisana / y deto
de estos alyantes gen a lazo e yerra ditan el dnq de sud floz / y
pna valto dona dor dellos / y el e moz saye / y el obzpo de salns
beri / y otros muchos / el ffey porzja e firaz las ffentes de ffeto al
dnq de sud floz por ano dnos de ynglaterra / y el e barro pasa
se e frança por e la marto zo e el dna nro ynglesa llamado
mj ala de la tape e andaba darmada / e estra a ffeto a la dlon
e / e luego saltaro e les ciertos e sobres / y tomaro al dnq y pa
zorole la nao armada e fuyjero la vin de ebber / y llega
de a adobez corta zole la rabera y le haro el mezzo el batel e sa razole
atta el arenal alrozilla de la mar / e pnsierole unes cristo qi zie

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

bide

tomar trabajo por la gran di ad de nozrra din / y por la mezcla del buen
dnr de gloçestre mal pozmal / y mezcla por mezcla

1381 Pero un capitan de la gente de gente se llamaba Juan rat / que
asaz hizo / y de la pelea de la gente de londres paso a los abda
dnos / y como el dicho fue muerto / y justicia de otros que ayudaban

Este año de nro señor de mil e L. fue el jubileo de roma del qual fueron
muchas gentes y innumerables de todas las partes de la christiandad / especialmente
mas de gelebanto la gran multitud de gente / e hizieron un capitan de
la tierra de yzlinda llamado juan rat / el qual era todo sagaz y atrevido
bien hablado / y de alli fue a la ciudad de londres con muchas gentes e muchas
razones que hera hechas a los comunes / y el rey como supo esto con mucha gente
de armas se fue a los rebeldes / pero ellos sabiendo esto se
fueron de un pueblo que se llama senot / luego el rey vido
que no se fio sobre ellos a gyz un rey fuerte caballero / e aquel
mo esta fuerte de rudero de valientes capitanes suyos con gentes
a gi da / e de rezo se batalla y no duro en estos dos capitanes fueron
muertos / y de sus gentes todos juntos en defensa se pone / e no qui
zien pendiese a la capitan de gente / demas de esto la mes mas fazo
otras dis cordias sobre vimero sobre los que eran de los capitanes
comunidades / por estos comunes dizen que aquien de yuzel etib
de su rat por los vengase de los fraydres del reyno / e la cerca sena
lada mente el señor sayre the sorzo de yngla terra / y el obispo de sa
lisbori / y el brio de dnby / y el abad de gloçestre / y muchos otros
mas / el rey por ablandar el fuego apelel de delas gentes mu
do prendere al señor sayre / e pone le en la fortaleza de londres
y de esto alegomitigo el furor de ellos / el rey en pri que des pues
capitanes fueron vendidos e muertos / e fue a londres por el
mylos que eran de no se fiaban que sus criados y pios y de londres paso a
glingurd / luego el capitan de gente con todas sus gentes entro en londres
e hizo sus pregones en nobre del rey / que ninguno fuese osado de tomar nada por fuerza / y no que de pagar
que todo le metan al mo de delante / y mas otras asas hizo de
lo nar que a nos se pone / e asi paso este capitan rabalga de muchas
altiudad / e lo bernia e llegan de ala calle / se llama cauhuy
stite / a ones pada / dio a ella en una piedra que se llama londres
ston / e allamo hedes de esto por memoria el rey lindo que ere deziz
la piedra de lud / y el gey ndo la cabdad / dio al alcaraz pa

el señor sayre / y como delante se le fuyeron mandole cortar la cabeza / y tam
bien hizo de sus cabezas de un caballero que avia no bzero mez / y fue bo gran abdad
y de muchos cabdadanos / y algunos se llegaron a el / y mandole de sus cabezas otros
fundar / por estos fue bos y justicias que hizo los dezinos de londres gran fauor
y en mi grande del tomaro / grande el rey fue a glingurd todos los moros
los que fueron erebto el señor sayre / e en enarda. el alcaraz de londres estuvo
el rey y mateo que se le tenia a compañia de cierto artaro con el mayre y de los
mons de londres que es bazar tan al gran ciudad dan y fica de vasallage
el rey luego todos bien armados se dirigieron a la gente e se pone en
ra / y asi mes mo el capitan de gente que se fundar estaba studio alli
con sus gentes / y fue bose la pelea muy fiera / pero los de gente tambien
se defendia hizo lo que hizieron lo llebaro todo de vencida / y se fuyeron la abdad
al mayre con su parti de despones que muchos cabdadanos que dieron muerto
y prisiero fueron a los puertas de la gente / e alli peres / cerro muchos
alo cados que rayero el rio / murieron mas en aquella noche un alemman
mateo que capitan de noz mandin / dure esta pelea toda la noche hasta
las mes de hora de la mañana / e esto pasado el rey gran gallez de yngla terra
dio un general edicto a este capitano de sus gentes por que mas daños no
hiziesen / y con esto se fueron y de partieron cada uno a su casa / como el rey
vido apazi guado los rebeldes mandole que ponar en gente / en fue
ses y por otras partes que el quera que andiesen tomar este su rat capi
tan de los rebeldes de gente / que le dieron mil libras por que fuese bas / y
paso a ay un alcaraz de zy gen mes cu dezo de gente le hallo en fue
ses en un sardin / pero no le pudo tomar a vido por que le mato pele
an de un del / y su cabeza fue puesta la gente de londres / luego el
rey paso en gente y llego a de aran tirebezi o de su ayn forma ao y mado
de justicia / o hombres de los mas cal pantes / e andubo por todas
otras partes sera tan de su justicia / los que lendien lesuado / hizo
tanto que en el año de ciento y noventa y tres cabe cabe la gente
de londres dos del mes de marzo / dura te este tiempo el rey charles de fran
cia determino de hazer que fuese en a quayna que es grijana e fuera que la
sobre el a gl los fueses de yngla terra a vien a vido dunja ao muy lazos
dos / de el rey en pri que se fue / y puesto los franceses que tra
bo ciento y quarenta años debaxo el benozo de los yngleses / e
dio al vizo de de ynoyes a so fue los moros e bien armado / el que
tomo a vergerar / e asi fue / luego fue elto de de dunoys con muy
fuerte e pusante armada / e tomo a ano fuyon e la villa de bla y e

por robar el castillo por partido que dna fuerte plaza que la tiene de la mar / alo postrero de isleme de / tambien que no abonzo / e fronsac muy fuerte castillo / e guise que es otra debayone / e fion / e castillo que abbad debrzdeos otro dalcançe vinja de gas o que se fue / e mes mo el / obediencia de charles / e menos se dan para la abbad de bayone por estar villa de gas o que / e de que es de muchos abatesse dio apartido / a esta fazo el papa nuevo / e bio que en alarzedenal de fuan yen yngla terra al arzobpo de burbane / e fatatazlaya / e tres tos fueyes mas ellos se bolvieron que nalabarnada / por los yngleses fue pro dicho que de ellos que viesen tomado / e fa tanta tria alos fran ceses como chales les avie que / e estos nres se entendeyen con hazer ayuntamyento de paz

133 / de como el duq de yorra / e en yngla terra o gran podez / e la batalla / e san albons paso del fuey de lelitumo / e le fuxo alondres / y los gallimarti ero / y vinto este duq de yorra fue hecho protector de yngla terra / e de fue as / e en allos tros pasaro

Andando el treynta años el fuey enrique / e hizo el duq de yorra vino de la marcha de gales / y o el clo de de de enzice / y el senor obispo de estremada pnsanca de gne fueros por to mar en mienda de ciez tos yn surrias / y por fuerza ma ao de al fuenos / e ones o se yeros el fuey el fuey o por pulsalme / e se fue ablar hed / y de alli / e bio al / e po de el / y abpo de dublestre / y alos o des de gales / y debazuy q pa e hizieren el ayuntamy o el duq de yorra / y sobre muchas platias o el duq de yorra se en el duq somerset fue se tomado / y puesto en guarda pa fues pondez a ciertos articulos / el duq de yorra que pone o fuel / y q el duq de yorra pudiese venir ante el fuey o el enridad / para poner la acusaçio / luego el fuey mando poner aperado al duq de somerset / y el duq de yorra se vino para el fuey / mas como rorra llegase vi de abe el fuey al duq de somerset / y luego como ao / e a dieseyde falsamente en gnado / por / no se en vin / y el / e llegue tiero / luego el duq so merset esto delante al duq de yorra amuera de fuego / e asi fuero hasta londres y estaro en la ciudad / y de pues le q fuerza en la tenpo sio y no por fesupo el / e de de la marcha fu hijo dinye o diez mill hobres en su ayuda / y de esta me da el fuey y no se como mucho temjero / e asi dicho por bien el duq de yorra se fue se y bre mente que dasi es

yel seyendo y bre partio se de alli muy de yna / e el año siguiente de ll̃ll̃ l̃xij en xxv de mayo mahoma fuey de los turcos y tomo constantinoble / y este año el dia de sto edmardo la fuyna margarita pario dnjso dmoteyn to que fue llamado edmardo / este año mes molos de burde de no solo yando la ba ya / e amor de los yngleses hordenaro secretamente de se rebelar / y bino al fuey en fuq de metiendole dele gre y ar la abbad / y el bino e sna rmo da en aquta yne / e asi luego fue hecho / e llebo razo de ll̃ talbot o vl̃ hobres y otros iiij̃ / e llegaro de pues / e o do aportido e lisleme de / e luego se le gregobrzdeos a los franceses / e de ntro el talbot en guarnijão / e asi se ayo dezo en castilon / e fronsac / e sabi en do esto el fuey charles fue o poderoso exercito sobre ellos en castillo / e el tanpo de peligroz / e alli vino talbot al so o fuego o vl̃ hobres / e los ji zo fuerzas / e alli estando el en vna pequña haranea / e hero diego arma do fue gentes fuego se la batalla muy de pera mente / e por fuerz los unos o fuelos otros / asi la vitorya luego tuvo estubo dudosa / e ayuno no dio esperança / mas que los yngleses vieron la haranea de talbot hecha pieças de un golpe de lombarda y el muerto por un franceses se pusiero / e yn estubatalla muriero / e ho aetos yngleses y quatrenta hobres no bles / e luego se pusiero castillo / e fue ndo aetos villas / e castillos / e asi mes mo la abbad debrzdeos dmoble alos yngleses por zesa alos / en este tpo luego de al fin de vienme se a sento / e otra vez de spadera charles / e se fue al dauf fue en donde se fue en muchos tardar por prederle / e como ello supo hizo al duq fel tpo de bozgona / e brzaban o el q estubo aetos años la abba dre muzio / y de tzbano estubo y este dias / e no como yo por le arti fiaro / e el mansar lendo ien / de dazpo año / e los medios di xoro / e mas cierto muzie de falta de tud / e de enfer me dad / e muzio bzzy años de su fuey no / e en fuedenno / vl̃ ll̃ xij / fue gesta de / e san dens fue dio le el fuey no su hijo lorzeno de su nobre / el q fuey charles fa tima / e los grandes de su fuey nar muy ad pera mente le fue o fu zia / y en tanto estremo / rabio fue gsha de su fuey no / mas al fin dulce mente le esento / e de pues / e en de ad fiandes por el pasado gloriosa mente le exalo / e vitorias / y tanto tyrado / e fue festi tuyd de las tras / e de las de fensas / e mere ao fuenobre de muy vitorioso / e llamado / e por el con fuzio dino a en fuq de gen estuy forzio fuerte / e comenzo fuunfante / e pesera mente / e la bo de pos a de sus tras / e de sirvida / por / e nde se ha de no tar / e el estado de las o las vmanas es variable / e mudable / e q el q es o fuituyd y de fuy en en dinido alo lugar no syn causa temerayda / o siendo pruden te la deue temez / o el q es

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

pesno / es abatido de su estado que se rostante / tener firme es por ran q
ser so o pido / su blimado sige abrasa / pide fabor de a glorioso tino
Dyno / es el verdadero so o po / abunda so pemedio / elos afligidos por
mana / y les ado sido de los nos contiften / elos con sien / y les feliso de
des nos / soberbia en menguanen / fa hazer rezo q fitu mos / y entij dad
firmeza / dy a dels vien / en dicho como yendo / a fu elio / y dio fue
de tenij do el dnq de yorra por hordenadra el dnq somerset / consentimi
el rey / y assi junto a esto a deys tambien de saber / el dnq somerset fue
hecho capitan de calez / y este fo onabla al rey y ato de su rey nodo
solutamente como gele antojaba en des grado de todos los onores ela
ymuy dado de la tira / por la q ravia el dnq de yorra y el ro de debarn
yo / y el ro de salus beri / y muchos caballeros / y gentes / es nuderos
es nuderos y gentes me midas / y ero y aro rey / y el dnq somerset / y
a los otros / y era el rey estaban / que de a rey / ratifiado mete / su yo
el dnq de yorra / vinie a a el rey / y por esto / partio de londres / y no
to parse a el / y juntos subia hazia la tira del oest / y llegaron asi
y el dnq somerset / y el dnq de boquingan / y el ro de destafort / y el
ro de denpthuberlond / y al señor de fort / y muchos otros / el dnq
de yorra sabiendo q el rey era partido a los era des dnos nobrados
de xo el camino de londres / y juntos la via / y juntos / y llebabael rey / y an
dubo tanto / y tanto / del / y ant albons / y allj el rey / y sabio a yo / y
le y mar de se la paz / y no se yo / y se en mas / y andando asi / y fue a ro y ata
ao nes en de ma dos / y les y nestros / y el ro de debarn y a la yente
de la marcha / y esto / y el linpar a mucho de mede / y le an dado ya el pido
del rey / y assi se tubo la batalla / y fue muy y tenida / y dino y era terrij
mas abrasado el dnq de yorra el junjo de la gente / y fuero muertos de
la balja del rey / el dnq somerset / y el ro de de northumberlond / y el se
nor de fort / y muchos caballeros / y es ra dero / y q q dado heridos
y fue la parte dellos / luego otro dia / y yenjente el dnq de yorra
se fue a londres / y tuvo al rey en era estado y aposentole la ab
dad / y los casas de los obpos de lo nores / y por de no se ponzar lamente de ma
tes / y muchos dias pasaro / y el thichart dnq de yorra fue hecho
tetor de yngla tetra / y el ro de debarn y capitan de calez / y el ro de
de salas beri / y en callez de yngla tetra / y fuero apartados / y ha
dos a fuera todos los / y al rey / y ad mi / y estaban / y por / de allj a de
lante fa / y ultad no to / y e en de / beer en ninguna cosa / y este dno mes
mo muerio el papa nicolas el quinto / y fue elegido calixto el tercero un
es panol natural del reyno de valencia / era hobre viejo q n de tres
abio la ponti fical dignidad continuo le / y juntiero de lencias / y

por esto y zaro q estuvo los turcos muy apud q hera a gllo lo q el siempre mas
deseo / y este tpo / o dno / y fue / y de londres / en tiempo / y los ab dadanos
y los lombardos / y el rey sabio por pazignador al dnq de boquingan / mas
los del a gb dnq como se nyo / y e en se nvenjda armaro / se secretamente
por esta a recebido / y lo / y les dimese / y el rey en tyendo / y de giz este
modo / y / y el boro toto partio se de allj / y la reyna margarita / y los
señores / y le siguien / y no heri muchos / y fuego a yo dentre / y tus esto el
dnq de yorra de fue a era muche / y fe mi / y los de londres / y de fue de
gnesto de su jugo / y zna ao / y p / y tetoria / y el ro de de salus beri / y de su hijo
y illetria / y luego el rey los / y sabio alla mar a estos / y de señores / y fabie
a lo de debarn y capitan de calez / mas nunca uno dellos / y fuyz por
q / y dieron temor / y de / y es a biz a lond / y no / y de este tpo / y o dno / y as di
ferencias / y la tira / y el nort / y / y / y siz / y e / y ra mont / y los / y / y los / y / y de
de salus beri / y los / y les / y / y dieron / y a / y / y mont / y le / y de nazo / y en mu
chas / y nma / y de dinero / y le / y / y / y

tichort el duq de yorca / los dos de debaxo y salnsberi diendo
que era todo en poder del reyno por la reyna y su hijo y en metezemple aynqu
grande / y asimesmo sabiendo los dichos de la reyna y su hijo
batimy y perdido / y juntaron sus gentes de zerca de quarenta mil
reyna por buyarte su hijo hizieron vna gran rueza de batientes / y
fueron en toparse la batalla el oest / el rey es rubio a los gran des de su
reyno ho gran dles y ny ynguna dela gente di mysesenbien de ser dos
de gente y anyudarle a la a los y algun enfole a fiesenhazer
y pretamete muchos vinjeron a su llamado / y tambien y allegomas y en
tre de el el duq de yorca / a des de saber los mas de los grandes
de y en la tesa no se el se dien nyo saban de sobe de ser dla reyna por
y ella era la y mas daba y prodeye de zo dez absoluto / por el
se zenti q su marido era tan y no rente y no tenia tino y de tanbien
dnima y mas se rapaba la y ntel y en an los asas s y nales y los
tesenas / se vinjendo ala a rlnsyo del hesyo el rey se y nso el rapo
a su hue ste bien apunto / y dla a thapte el duq de yorca y atendiendo
le estaba / no menos apobido / del nazo dia de batalla / mas por y
metro y a fo viesen vna noche antes vn andu trolo rapita de
a de debaxo que y a fo se a todos sus hobres dar mas alante el rey
dexa de al duq de yorca en su y seruy a do y me / luego el duq de yor
ra de a ella falsedad fue a byde a do su hijo se dla gran parte de
alli el y los grandes y lo que vjen / de xo de esta gente y en la da
se el rapo ha ta la manana y a y el duq de yorca tomo a y fos
segu de hijo / y pasa a gales / y de y en yzlinda / dexa de a su hijo
el mayor a de dla mezcla en o gran de los a des de debaxo y
de salnsberi / y ellos tanbien a tes a otro personas se fueron a de
ven y iez / calle a la ayuda de dno y a viendo bre de nan a vie
zo vna nao / y ella pasaro a gales fue rey / y de y a a gales / y el mes
tillo los tes abrieron por vna puerta falsa antes y en bi villado
fuyesta / q ido el rey en tiq esto dia de manana y yo dezir el
duq de yorca los de sus gali a se a dia a de gente de y a dien a la de
terl a gran de y ynpito y bio de sus gentes los mas y pnd ya y
fuesen tras ellos y sus gente y nimy y los y pre dieron / mas ellos se
vieron y a tanto a la de y esta ban puestos de y en a salno / luego el
rey se puso a mas andar y fue a lud los y es y los mas sus de gales
y nala tesa / y como ala duq sa de yorca y a sus hijos y la gracillo de
tubaen / y pusolos en guarda dela duq sa de su y ynan su hermana
en cuyo poder luego todo de pues esto vieron / y no solo esto alli se hizo

fue

Tambien despoblaron el castillo de Lingerrmy y Lupiedad / estopa
sado en Valyndante el rey / y puesto de capitan de Tralez al duq
somerset / hizo publicar por pebeldes y ydores todos de
ellos señores y mandaron sentes fuera del reyno / y este des
pacho el duq somerset se puso para Tralez por tomar posesion del
ducado / pero como la ciudad le cerraso como estaba fuyido de un
Tralez su hijo heredero el duq de yorca y de la marcha / los
dos de barny y Salusbery / y puesto dio la vuelta y desembar
cando en Tales fuesse a unyres / los marineros de la nao se
fueron a Tralez por los mas q pudieron ser del tiro del duq de yorca y no
del suyo / llevaron los mesmos marineros muchas gente alli
y en Tralez / en donde por mandado del duq de barny todos fueron
degollados / de alli adelante cada dia andien muchas gentes
en Tralez alos de barny q / y en guynes al duq de somezset / Pa
saban tres ellos otros tres cada mes / desta sazon vino
a Tralez maestre de man / el dio la nao en q pasaron los dos de
la marcha / y de barny q / y de salusbery / y de lly so fue q pasaron
pasaron en yngla terra / y vino a San Dunyche y tomo ellugar / y prendio
al señor ytbers / y al señor Tales su hijo / como muchas naos
q pueblos y tuyo las todas a Tralez / y muchos marineros q de
pues voluntades fueron al rey / y alos de debarny q / y de
partido / y como el duq de debarny q de este tan buen aparejo
rho estas naos y pasose ellas a yrlanda por hablar al duq
de yorca y a tomar su navio y dar orden de tornar en yngla
terra / y quando vio a cada los tiempos que era nes refazio la nao
q el hizo
q pasaron a bolner a Tralez y tuyo aviso de la gente de salusbery
su madre y vinyendo por la marcha a tomar el estrecho
del duq de cresterre al yrante de yngla terra
fecho
e no pudieron por los mesmos q del almirante vinyendo
tuvo mas por este el duq de debarny q no pudo su
llego a Tralez q al no / el rey en tiempo sabiendo el desbarato q
en San Dunyche se avie hecho q envio una capitan llamado mo fort
q en nardyche el lugar y que fen diez e cinco q y mucha bastimento
de ase pasar a Tralez / por esto salyo luego alli vino de una q
buen armada y robo tuyo a San Dunyche por mar y por tierra
q tomo y prendio a mo fort el capitan q levo la tierra y dio
la vuelta a Tralez / adonde cada dia vinyen hombres de gran esfuerzo
y a fortalecer el estado del duq de yorca

Entonces hizo menos a moloys / onzeno fuy medio el reyno de francia de pues los dos
de carles su padre fues abiolo la corona como su nieto derecho
el paso alguno dos q y ynguna cosa notable hizo / carles su hermano se
velo con el alguno señores q y quien su hijo y vinyon del el reyno y fue
al mente el abores a en francoys duq de bretaña carles hijo de
felipo duq de borgoña / cloys fuyo fuy ellos a treynta mil hombres
e mos a se su secuno fue duq de anjoy q no braban rey de cecilia a so
tros grandes carles de borgoña siendo apunto fuese derecho a andenys
co rupolo y nefue dant louis q dio asigo en mont lehery para su tarzalli
a carles hermano del rey / los bretones en q se ha bolo de tallar
dien as pera de q adelante algo mas se dizo / estan bien de todos los
otros a las q pozo este rey loys pasaron muchos notables q los tres q los
res q pasaron cada cosa fuesse inamente por su gyr en q estan q fues a
sus dos / en dien do loys a tima de muchas fuerzas con estos pebeldes
sus ad y sarios / hizo apuntamyde paz a ellos q estan mana q dio hon
les su hermano el duq de denormadia / a carles de borgoña en pe
tua posesyon dio a peronne / hoye / mo di dier a los a duq de fines
e bolongne / en judu q de cala brie hijo de regne rey q se dizie de anjo
dio era suma de dinero / al duq de borbo a oy no era pesion / alos de
de dunoys festi tuyo todos q to le dieye q tomado / alos de de dunyn
festi tuyo todos sus fuos e posesiones q dien seyd a fisendas al rey
al duq de bretaña dio el duq de mont fort q era suma de moneda
el año q y quiente des pues de este acuento q hizo de pues hoy fuesta
era de q horible pestilencia en pazis q el abad comazra en de pedr
se hallo por memoria cinco rito q muyero q cuenta mill personas este
rey loys bivio muy desasosegado e fue muy de de a timas guerras q
a muchas naciones cuidoversas partes todo / y ellos se fue muy
aspero cenyjo el duq carles de borgoña hobre hobre muy bellaco
e de era de almyno / por el q el entrar de fran an q a zen pedrado
e fuerzas y pades a o e pozestos todos el rey loys con muy do a fousello
e pes dio el termino de embybir fuego pido a viendo fuerzado fuerza
dos salio de este cinco no a e muy se en bledida / esta de q tomo a los
cese dias de q yo de / de pues tuyo en / e fues pulto de q y de
ma señor de ellezi q de por rey carles octavo de este nobre su hijo estier
nae dad antes de ser q tan de en a de lerencia muy en ser exerita de en mu
y mala cosa de fazo e extendi muy / e dexo estos de hijos dna q raso a
piesse duq de borbo / q nana muyer de loys duque de orleans

133 El decimo cuarto de el marquez de yorca con gran exercito entro
en yngla tierra como quando el rey enrique conquistaba tierra de como
richart duq de yorca vino de yrlanda en yngla tierra e de su hijo
el yorque por todos fue hecho heredero y por tutor de yngla tierra

despues de todo esto los condes de la marcha y de barwyq y el conde bozidlyn de saro
elestrecho e tomaron tierra en dos vez con gran dissimo poder y luego todos
ouieron los ynjo e agoynyero armados hasta londres / diziendo que
el rey rad no quiere en su juzio el y su persona fuel que no con los de su consejo
malle fo y no abian / y de londres estos onores se fueron muy presentes / el nort
hunter / dixo el rey a sentado fuel los esperaban todos en / e corlinya
de razones fueron su tres batallas con harta fuerza / e robarte
ruse tan fuerte mente e bien dabon a entender la mortal enemyen e
detenjen / dixo era es paso la hij de este ellos / mas el rabo de todos ueniaron
el conde los condes de la marcha / de barwyq / y de el conde bozidlyn / y el vizconde de
vedmont / y el señor de gramont con otros muchos onores caballeros y escu
deros y gente con mucha / e la abad su hijo tomaron consigo al rey e di
nieronse a londres / y de nuevo vno el mento el nestmo este / e dura
te este parlamento vino richart duq de yorca de pel in de vinjeron
el e con de de richlond e muy noble con panya de caballeros / como el nest
mo se lleuo tomo el palacio el rey / y este el marquez de la marcha
e el septo se el silla real / y de mandolo corona como le vinje por sucesion he
redera y de recho / dixo era de pocos tiro sutitulo / por cuanto es de notar
este richart duq de yorca de rendie de la sangre real / por este linja
de los reyes / e de siete hijos / ambo el rey edward el tercero / el conde sellamo ed
mundo conde de yorca e de cambrique e de pues fue duq de yorca / el el
conde de hijos e su muger dona y sabel hija del rey don pedro de castilla
el conde mad edward de salo mos muzio el batalla / de asi mesmo / y
el otro richart conde de cambrique / este conde de cambrique tomo onrrado el
el conde richart e es este duq de yorca de gen a tibage a dio e de pues
en de mandole corona de yngla tierra y en este de rendimy e vuelta be
e o a pazar el conde de la marcha enrique pobrado edward que de su nombre
e fue rey / y e su nuevo nacio estas historias de reyes hazen fin en esto e
el reino de yngla tierra es dios por muchos e en no se hallo es rito de los
e pues / e bolviendo al proposito de la historia / el parlamento de el nestmo ester
de pues de era de los pasados fue ayuntado y el duq e el rey en tis
reynase de ellos a de cuenta todos e todos e bibiese pues e tomo dios
antes el dia de pasqua y gozado el reyno / y e muerto el e de se por

rey el duq de yorca / e despues el sus herederos / y a sus herederos
el reyno / e fue hecho por tutor e regente de yngla tierra dura te la vi
da del rey / todas estas cosas e otras muchas fue rechas en el par
lamento / y no talo dado e el rey en tiempo en al yuno mana fue tulos
apunta mis y ya pitulos alli hechos e fue de puesto e el duq de yor
ca tomase la corona e de dose por rey / y e tal forma se el juyero y re
tuvo los capitulos e ones / y vendio estado e este parlamento hablado
los ommy indes el titulo el duq de yorca / supitu me tera y o el
suelo la corona e tuba colgada el rey tuzio del nestmo dor e fue
dado por hecho mi derich / y tuvo e tuvieron muy rey de fe rabad
el señorete el rey en tiempo / tambien el mes modno rayo el suelo otra
corona e tuba colgada el castillo de de bez

134 El decimo el duq de yorca fue muerto en una batalla e el regente de la
reyna e su / e de otra batalla el conde de la marcha su hijo pasado conde
de pembrine / y decimo la reyna en otro tiempo vino libre el rey en su marido
este tuvo la reyna y el prinpe estuvo ausentes e la tuvo el nort y como lle
fue dado y de los asi hechos y determinados e el parlamento tuvo tiempo
tuvieron o en los obo por bien nuestras hijas de de otros / y este medio
fue rey el duq de yorca por tutor y a pasase la tuvo el nort y a tuvo
la reyna y el prinpe / y a a juntar los de sus de antes e el dia fue fue
ro el el conde de cadsalnbory / e sir thomas nevel su hijo e muchos
fue pedres / y en un grande e fellemal hor filt / el e mana de
navidad e vieron batalla e la gente de la reyna / el e el mesmo
richart duq de yorca fue muerto / y el conde del septnt lond / e sir tomas
nevel / e muchos mas e tomaron preso al conde de cadsalnbori / y la sun la
tuvo de los londres capitan de los reynos e el conde son de nelle
y fue rebados aprisuet / y alli dos en berados e sus en berados e pen
dero en yorca e otros mas dos en a el tuvo mi / a rabos dinagel
noble richart duq de yorca / e entonces el conde de la marcha su hijo e en
ba en yenbri / y en de esta in medio tuvo a los del dilaten y de
sempa a mar de engenira de la muerte del duq de yorca su padre / y ellos
del nen gran dolor e vinjeron ello / y de ellos pasaron de ingles y yorca e en
marja la ran de la reyna e o o una batalla a la rey de mortimor
hallelo de ella el conde ivorja / e la reyna a los gran des el nort des
pues e o o vieron muerto al duq de yorca y de sus y de sus baledes

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

dimiero al rey el sud a muy a priesa y en este pozlleyro del rey el
taba / y ebo rezy dar por muy muy los ca pitulos q el ylamento
pasado / y era hallos q como esto en pliego / el duq de nort flor
yelto de debaxo q y en el pozti de alo de la marcha / ti
nien al rey y lo aderezaro se vien a punto q dicho una poza
batalla ala ffeyna q san albons / pero a la ffeyna fuyo el be
ãmo y tomo al rey su marj de etnhole q su tio y nya el prinpe
su hijo / y a ffello ala gente q dinje hizo hyr el ra por alduq de
nort flor / y alo de debaxo q y a todos los suyos / luego la ffeyna de
alli q io a londres por bastimetos q visto su ma dr my elma
yre hizo cargar muchos carretas de ma tenimjo q selos q biaua
mas en partiendo dela ciudad en lle yando a una puerta q ellama
repillgate / q es mes ma q abdad a lemos delos comunes q esta
puerta enazdrban to mazo estas carretas como y domy
nicos dexaro pasar / luego en pos de lo q ertos aldea
mans q ib ardinos delon dis fuero abrznet q hablaro
delo suso dela ffeyna y les ffuerzo q mandar sen echar delo
dres todos al agua el nort q alli estaba por q es por abaq
q de stuyen el abdad / en este y instante vino mesa q lo de de
barnz q ser die q mta de o el o de la marcha / y q amos o
muy rres q lo por ser de galeses se vinje de galez a londres
como esto por sagerta se supo / el ffey q la ffeyna y el pr
q pe por tiero de san albons / y o sus hijos muy hordenadas
fuero ala pazte del nort / y por mezo q de alli partiero lizie
ro de ellos al senor de bomyll / y a fir tomas riel / cadnesta
de yorza q londres estaba abiendo las ora des bueltas del rey
no / y q aquel exos el ffe medio estaba / q bio sobre la maza fue
dos hijos sorge / ffichart hastinofiche / felipe malpacon
merradez muy ffiro de londres / y tomas dayhon es ridero
ymayster ffrijlle zmo hat clif / y muchos q ffos por mjedo q obie
ro de su venida la ffeyna

f. 135 q de como el rey en pij esto fue de puesto / como edward o de la marcha
tomo posesio el ffeyno q la batalla dada el dia de ffamos q los
q ella murieron / como este edward fue coronado q fue fecho de su no
bre / como vino charles de borgona al rey de frãcia a londres

q en el edward o de la marcha y el o de debaxo q se puso fuero q rot swold /
q o vero pues pon hordenan sus ffentes y sus andaxedinjero al lado de
y q bino a dezir al mayre y abdadanos q ellos y dom / mas o ynten ion

mas o yntinao de fuberterlos q no dehazerles mynend de sonor / por ta
to q les dies en a lo ffida q abdad / y oyd por ello este mesage todos
en forma dad fuero muy atentos / y a una boz dixero q pudien q tuz
segura men terada y q nd q quiesen / q por vientos viesen / tenjendo
rey de q por supiesen q ello serie mejor mirados q tratados / q de
mas a londres hablaro a los senores q los estados / y q tre todos fue
a sentado y a muy q por q to el rey en pij q hazy de ala ffa del nort
q le diese suero nas q fuese de puesto como fuera determinado q los
otros de la mento / y asi por vis o y por denara de a q los senores
de lo spital y temporal q end dyntados q londres ellos / y asi mesmo
ffichart o de la marcha q se cedero de ffichart q de
yorza todos juntamete de una q vino q boto a todos q la ciudad
de marzo el ano de gra M CC LXX dr por ser a este edward
o de la marcha / el q tomo posesyo del ffeyno de yngla terra q y nest mos
ter q hyzo q ja el abadia / como fecho como ffey tenjendo q su mano el scep
tro ffeal y to dos los senores de lo spital q temporal le jizero q omena
como sus fieles sujos / ffes q ibiendo le des de alli por su soberano ffey
q senor natural y enonti nente fuey yonado por to dala abdad de
londres ffey edward q to este nobre / luego despues de esto el
ffey rabalgo q nesta dad ffeal q fuese alos partes del nort a to dos los
senores sus allegados / y otro q tra mu mezo de gentes q fuese en dr
mas para abatir los q no de so be de aiesen y q a tomaren mj
en dr q satisfatoria vengança de la muerte de su padre / y como alli
llegase q la dia de ffamos el tuvo un apo de rosa batalla q la ffa del nort
en dunaete q ella ma todo ton no lexos de yorza q fue muy ffeillisa
y abpoder mente pelea da por q la fin la victoria de ella ello el rey edward
arrb e muzero alli de sus adversarios ffeynta mill q fonas q de
apiba e como es a firmado de q de ellos q fitmaa q en se de ue dere
dro por sobres q alli se hallaro q y biben q alli ab nelos de
aquellos ffeynta mill fuero muertos e la de de norte tiberland / y el senor
q ffort / fizo a ne dell en hz de la de de y nest merlond / andrew ffolby
o muchos q ffos rab ellezos y es ridezos de q nete / el ffey en ffiq
mediatamete de puesto a q ando q la abdad de yorza o la ffeyna fuy mger
y el ynna pesnhso q ven de dezir la gra destruyo y mata de gen
tes q a die venido por los de su partida ala / ora todos fues fecho de alli
y o ellos el duq de somerset / y el senor ffoos / y otros q no hera muchos
q fuyeron la dia des o ñn / el siguiente dia despues el ffey edward
ansi yo dor de los pobres q ar mas y a ziezos q fro q la abdad de yorza
donde fue por ffey y o de des ad / q fue mas por el mayre y comuny
dad q se omena se le jizero / y q nd el a die esta de una tergora de una ellas

partes todo bien allanado todo la tierra el norte y puesta debaxo su
repto real / dexo la porque onde y guardo alto de debaxo y
y fue el a su exercito al rey del sud / y fue a la de sant Juan bautista el año
de la ||||| le el año mil dos de su reyno fue ordenado y dividido
de nuevo la tierra y el est mostrando el estado del apostolico del reyno
y en el año de dieze y nueve años / fue estos tres años charles de
borgoña hizo del duque felipe paso una fuerte batalla a del rey de
francia luys hozeno en mont lehery el duque de borgoña mayne
mont tuba marcheschal / y gazgalle metieron al rey y el castillo de
mont lehery charles a sus borgoñones y duque y rey victorio
los y alle por memoria y memoria este monumento asy de la
una parte como de la otra fue mill y seyscientos hombres

del año del señor ||||| lv

nuestro el serenissimo rey español natural de la villa de xatiua del reyno
de valencia fue papa de pues de nuevo los años y como me
ses este hezo hombre piedad que de el fuero / es uno otro y fermo y por
esto no pudo conquistar deseo y fue a los tres por el muerte
nuestro hombre el / el fue elegido el año de ||||| lvi y miercoles
el año de anquista y ocho / el instituyo y ordeno la fiesta de la transfigu
ración de nuestro señor a seys días de agosto / el año vuelto a santo vicente
un fraylle predicador / estonces fue una gran reformación de muchos
tercios en diversas partes del mundo / y estos reformaciones fueron he
chas muchos tiempos / pero asi mucho estuvo firme antes tornaron
a mal hazer primero después que fue puesto de pues la muerte de los hombres
padres / la fiesta de la transfiguración a orden no asistes / por el dicho de
fue de los mas a villos sabidos a dios a dios a los tres y muy
el dia de sant sistes del año de ||||| lvi y por alli en el dia los
xpianos obtuvo una gran victoria y una
tuvo de los tres millones y muy grande / y muy todos a una gente
no fuyendo los nadie y no solo mano de dios / por el poder de la
batalla fue visto santiago pestano y fue discipulo de sanbe
nardino franciscano y no sabe / y es forzado los temerosos y asi
y defensa y infiel moziz mayo esto era venecia y los se tomo
y muy tuvo los tres como de alli por el fuero y gran multitud de
hallaron los y enjo y tan alimada mente y de mejor no sabanny
taz a las / y hera todos angeles a ellos de gente y en / a fiellos de san
garazo y de zaro todos sin thesoro a los xpianos
este todo en una guerra a dios de alemania menzaro a multiplicados los
y nuestro dios del mundo / y por todo el mundo estonces muchos hombres comen
tuvo de ser mas sotiles en artes y germanos / y mas fuero

pues el segundo de pues de ralistes fue papa seis años / este pius fue ele
gido el año de nuestro señor de ||||| lvii / fue un hombre de ingenio y orden
y poco valiente / y fue hijo de basilea de estudio un noble fue tyb del
mesmo valio / este deseo mucho de ver pasage para y zagueffer al turco
muchas gentes de diversas tierras vinieron a roma / mas la muerte le
vino sin todo proposito / por tanto pasaban a dia del año
una otra de roma mucho / el hezo y tal hacia natural de genova / el nuevo
a tan ratisyna de genova / paulus el segundo un veneciano fue papa de
pues de pius siete años / este pius fue elegido el año de la salud de
||||| le iij / el firmo la fiesta de la presentacion de nuestra señora como pi
dizo / este fue pezido hombre en derechos / el dixo que era mesoz a zeporas
asas y fenar dizlos fizme mete / no hazer muchos fuego fue bo
cas / el edificio un ex palacio / san marcos pero antes que era abase
mucho / el año de era de ||||| le i / su nuevo la fiesta de lu q fue apreby
ada a muchos tribulaciones / y el año de ||||| le vij / de zamet
fue destruyda por carlos duque de borgoña el / el avia casado a dama
margarita hermana del rey eduardo / esto de ynglaterra / y por
morarlos / pero la fiesta de fueldres la a esto toda / el año del jubileo
fue muy de por el papa paulus de veynte y uno en veinte y uno años
por el papa paulus de mas a ynimas / y por esta gran mal dado del mundo era
muy tres idas / a santa fue gran fuego y fama tras destruyza a gran
dage tanto / cristos el esto un quinto de los / frayle menor fue papa
de pues de paulus fue seis años / este gran ventil / el / orden de los frayles
menores antes / fue este cardenal / el fue elegido el año de la salud a
ma de ||||| le i / fue ella mad frañ de sabona de buena fama / y otro
el fue elegido cardenal y sabedor / y el mesmo año fue hecho papa el
tuvo a de toma de los xpianos de los ynperios y otros reynos de oyte
y ynjurias / de dozientos abadeo / a vie destruyda hombres y muyeres sin
numero / de lienda se de tan gran dolor malos / este sixtus quinto la xpia
dad a que fuesen apeyadas / y de hazer una armada a tyr el turco
el otro gran de y nuevo genaro de pedir el thesoro de la yglesia a los xpianos
y xpianos por poder llegar a algun thesoro para astarlos y infieles

Nuevidas de los otros papas y gentes y como la yglesia tuvo / a no
lo pongo por genes que tuvo mas no halle dello / en esto el otro / y por
solamente de los es cuyos nombres y de nacio fuero y otros los
adonde dio papa a in estabie se pone de maximiliano como fue ele[illegible]
y inocencio / otro nuevo natural de genova de pues de esto el otro fue ele
papa el año de era de ||||| lxxx ||||| dos / en pontifiado
ocho años / fue religioso de la orden de los predicadores

Alexandre el sesto de nes español natural de xatiua del reyno de valencia / des

pris de y no tenio otro fue leto sumo potifice el año de mil
cc y ij. y dixo el supontificado onze años
pius tercio natural de sena año de mil cc xxxiij y de enduersable fue
y de enduersable fue desques de la exa de fue eleto papa en diez y
siete dias del mes de setienbre año de pro fue de mil cc xxxx. de
e murio luego a diez y ocho de otubre siguiente, a que fizo su mo
ponti fice nomas de seyenta y dos dias, y por algunas diferencias que
la sede por catorze dias hasta el ygero a sulio de la nacion de li grege de sa
bonecla fue de senos

muerto pio sulius segud uno en dos fue eleto papa en el mes de
el mes de nobienbre del mesmo año de quatro yfes, en cuyo tiempo el sesto
año segud sus potificado el setimo de esta obra se dio fin de le
cetal arzedisano a a quien el fue de tabla, fue de sus antepasados
de la fe de bazaro, y fue medianero y pa ifinado de los de los reyes
y pueblos xpianos como oblipados, y mutamete a ellos en
bra de ellos tantos y tan grandisimas guerras como de mas xpianos
fiel que tiene enpadres y a el todo destruyr esta abominable
y dañ fiadza de la de mahoma. Tanto porto del ynj fiel nombre
hapales ricos por en modos modos vermos esto muchos de los papas
de ser fuero hasta este

numero de papas

maximiliano tercio sucedio el ynperio a fredericus su padre
fue rey de romanos eleto en padre de germania, mas no fues abio la corona
tado a maria su muy ereder y hijo del duq carles su prediente de la casa de bourg
bon de su tio maternal por donde maximiliano sucedio fue tan mete por hazo
de su muy ereder todos los senorios de borgona de flandes el duq carles po
seyo la de maria a modo por a felipe e margarita el su muy ere
de su raballo a fue de los de murio de apos dias dexo a felipe todos
los fue muchos ere de los senorios que ellos tenie fue de la herencia de su
les su ere duq de borgona a este fuero el emperadores

De Emperadores

por que muy yntimo hasey de fenesor estos coronicas hablan de de la muy
es claresi da senora de una ratelina princesa de gale de muy noble fue
ra de me fue es tenir primero algun poco del rey eduardo el rey fue
el serenissimo rey en fique e fues ha en llegar su muy noble alto en
de a ello a ello a de otra por no pasar tan gra de es mal on de xan
en medio de la gran memoria de los tan tan fazes de no solo dar, y como
en es tri tan muy que a sa de los que muy siente pridese hallar por no sero pesado
terni e ga dibulgar las y storias de los reyes se nele fuar de sa ofimes
hobres anti tuos de buena memoria que estonces gra de todos claramete
se ordaro los que les de palabra lo dixero, y ellos a sas e ellos me fue tan
dexa de los sus fuero es tenir lo nes resario e como en tes

Xr 136

de como el rey en fique fue preso, e como el rey eduardo quito raso los
hijos de do de su hio, y de la batalla e en bamberi de nacer el duq
de lancaster y el de de barnyq, e como ellos huyeron por temor del rey edu
ardo, y de que es el fuero sento por no se hallar en esperar los

fue puesta el capitulo precedente del rey eduardo quito es de como el fue coronado
y el rey en fique fue de puesto y huyo de y otra hazia las partes de escocia,
por entendemos lo gremos a que petiz, mas fue esta de saber en sa el ramino el
fue preso el mo tana de fornes felis por un raballero de la fue de la
rastre e a de nobre e diego pilinton, el el lo hizo por y ynduster chor
de nanta de sirthomas estandley, la reyna margarita su muger dien de tan
fes id mal a fue tisteza a la fe fim tomo al pnipe eduardo su hijo e
huyo del en es coria, y des coria el fue reyne, luego e fiz diego pilinton
al rey tomo su poder biena fera ud le pnso, tomo le a hijo, dixo el an
drelo mas grande, y el le fue bryll linton una mj llegde londres, alli les
fuego alo de de barnyq y el le fues abio por justimable alcaya, e di xo seno
y a dos prede snobre el rey edward mj sobeano señor, e asi luego y m
uy mal tarde nra lo llevo a londres, y le pnso el al raz e buena prida
esto a raes rid de ge a ceztos dias, el lo de de barnyq pasa en fran por
el barcadi, y alli estando a fue tora samj y la princesa y ma reyna de espa
na su muy sabel, hija e fue el serenj o mo rey don fu de glorio sa memoria
o antes el bolmyese el rey se mti a por e raso con una vida llamada la
bel gray muger e fue de primero de un raballero nobre e eduardo
grey, y la hija del de de ttibors y el duq la debed fordz, y hez manda de
mi lord estrabs e por nobre se dizie fiz eduardo hult filt, el e paso
e es pana ala fuerta de los moros e el lo bate de los xa se hallo e fue
herido, los hijos y las e el lo dio fuero el ynpe eduardo, fue hat duq
de yorca e murio ynno. de mil cc xl e fue el rey eduardo
mo mana e de pocos años murio, dama ana la muger de mi lord hunes,
dama ratelina muger de mi lort fillen de de bexiez, dama bruida
mo la ofue el mo rey de dad fordz, en el el lo de de barnyq vino de
francia e segud fama fue el rasamj e fue a hazer puesto en filo pa
a se ytzlanepo ka no, y hallo al rey eduardo rasado gato ie hecho pri
de los senores de alemanos e hera a primos e se mengy dad al rey na sitim
ter, e no tan a delezado e no e prudente este tolezar a pare
ar e di simulo a muy malos palabras de la paso e a a fue tan y dimiado
de sus pres cria se portio, a poniendo de tomar en mi en dabiendatis fuerzin
de la buena de le hera hecha, y estonces raso una hija sua ya del duq de lancaster
hermano del rey eduardo por mayor parial del tenez, y en este plazo de mos
abos senores estando bien a ordes en que dicho una cosa muy al dura e di fil
e fue de tomar el rey en fique, y ellos tonjero tan diu del yenin e lo quiero

0|0

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

alas manos. El Conseiero en Conseiet / mas como el Conde vido en razelado con tanto
amy lort de barbart. Conamy lor esta fort a fetuosame tesso y ñ dles gr
y gente y enfr todos sus pobres. Pa dl y brazle y tomar estos de sus
ñores sus rayntales enemyzos / y a el les diesen la ynvido y desenbar y
ellos hallandose pro tos y apresados y a ello con mucha solicitud come
rzo de apare arse y como el dnq y el ñor de sus piezo este le uantan y
fhelizzero se de gentes lo mesozo y ndiezo y ñiezo se y a ellos / to parde
todos. Con bezi. Grazio. Cbd tallo. Fre qnd mete. Deleada / pero el
rnbo el dnq. Declarenia y el ñor de de barny q tomezo la mesozia y en aezo
el rayo / en esta lid mylord de barbart fue prezo / y des pues el dnde ayo
o ael y amylord de ribers y padre de la reyna. Cafir sühnd filt hyo sus
les ortazo las rnberas / en este medio tyo el rey edmazdo fallo de la pio
Cayuto sus gentes y a fuerzarse de ellos. Grantes la vieny se pusiesen
/ mas el dnq y el ñor de yntiendo este bollio hyzezo o sus mugeres en dn
tamud. Calla tomazo nos na os. Cpasaro. Cfrazia. El puerto de hone finz
de nozmadia. Cde allis se fuezo a cnboy se dessta in el rey loys / hablazo
o el dnq y eduazdo y la reyna margarito su madre. Calla estaban
sus hyzi azoles fuesen de ellos fuborezado. Por en esto o sustie sus pio
fuemedio / reyendo se bastantes pa de sttuyr. Cdisparar todo el poderio del
rey edmazdo. Su padre. Dio hordenazo muy concerta de mente su
hecho a de ercito se de puesta. Como a puntos. Cobiero ellos como era presenta
dimezo en y uela tesa y tomazo puerto en dartamud / como el rey edmazdo
esto. Cyo no hallé de tempo de vos paces por ozzlos como a de menester
de estar determyno de se a gentar. El reyno. Como sus naos. Cfin. Cpasose
Cfrandes al dnq. Carles de borgoña. Hyo. El dnq felipo. Cyera casado to her
mana sy. El mes mo edmazdo. Cavie nobre margarita

137 Como el rey en ffiq saraze. El alcazar y le ovo nazo. Cosa bozy como
el rey edmazdo. Cro en y uela tesa y de una grabatalla. Cbzanele
paso. Como torno a ssio naz al rey en ffiq /

el dnq de la reynia / y el ñor de de barny. Cha llandose. Cmas de cinqta
mill hõbres muy poderosos. Cqtos de pendenia de su ñor fuditor.
Cfuezo el reyno hesta. Calyb. Cbinzb. Cartos. Cballeros de su ñorio. Cal dad
la. Csaraseno al rey en ffiq. Cel alcazar de lodres por ellos. Cquien ffe
ffituyzle. Cuozorazo. Cposesso. Cpo el rey. Cyendo tal menfaz. Cpue
to. Cen muy ha afli ao. Cesto no se le dilato. Cnli vertud dizzedo. Cha sta
tanto. El mesmo ñor de de barny. Callisle a die puesto vimesz en so mu
a faraze. Cel en nynen no. Cfuemanezza. Caldzile. Cassi fue. Checho
en efecto. Cel ñor de vino. Cpor zno. Cpin mano le solto y a muchos
ho. Cfuelebo alos y glia de sanpablo en donde. Cfue. Cfuezo tomado

ffey. Cpradesantos y solenezo. Cresio en sus ynia de y nnumezables. Cpueblos
y a fin. Cta forma y aseso tadi el fue. Cfuedinzido. Cfu estado. Cpel como
de y mezo estuua / esto hecho el ñor de de barny. Cpor zo mio. El medo fuy
di vole. Cpo nde sus yezos y a sados. Cfuystiole. Cfiese. Cpla raz sus fer
Cy alguna ortad el time / y el ffey como. Cpsona de tan ustin y ntenzio.
muy poco los. Cfuanores. Cel. Dncabany. Cdrole. Cozelo de raudo. Cclehizo
ffo. Cpo nadrz sus yo. Cdeto. Cel reyno. Cqndo la ffeyna de yngla tessa. Cten
dio esta pro ezahecha. Cpozel. Cde de de barny. Cella se fue a paris. Cen
corto. Cel ffey luys su pasadre y y uglu tessa. Cpa se ntaz. Cel ffey en ffiq
su muzaido en donde a pibo en breue tzo. Cla. Cyen. Cmuezzo. Cpra
orazase. Cescando a verla a dmyr. Ctra. Cadesnuzaido. Cenbrzo. Cdor
dia. Ctre los senozes. Cel ffeyno / en a. Cromedio. Cel ñor de de barny. Cpre
dio al ñor de de bhr restre. Cle hizo ortaz la rabera. Clondris. Cbol
uyendo en uno. Cpresa. Cablaz. Cel ffey. Cedmazdo. Cdezimos. Cafi. Cden de
Cfiete meses. Cpo mas. Cmenos. Cpaso. Cflandes. Cel vino. Cyn
gla tessa. Cpra. Cejezzito. Cdealemanos. Cflamencos. Cottas naciones
Clongzhazles. Cdeborgoña. Cnumnadledio / a fibo en ffobenzpnet
Cyenyo la vida de yozzk. Cotro. Cla ribera. Cdonde. Comezo a po nezen
mas hozden sus gentes / y paso a delante / a nondo hasta / llegar
a ordinti / y el ñor de de barny. Cq. Callis estuna no se a ffeyo a poner
seen. Cfuesistenia. Cfuezza. Cla billa. Cpor el dnq de la reynia. Cautelosa
mente le. Cmonesto y ffogo. Cenbuena. Cqnzdo tomjese a. Cl lugar
hasta. Cl tornase de gale z. Cpor el mesmo. Cqie. Cdela batalla. Cal ffey
edmazdo. Cnbe mano. Cpero to de fue hecho. Cenñorio. Cdo mo lo dixo
por. Casi. Cantes. Cañ. Bolujendo y ace. Cqndo a vista llego. Cel. Cfuel. Cpa se
al ffiel. Cel ffey. Cdezio al ñor de de sanparad / y luego. Cdelli. Cynmastor
de z. Cel ffey se fue. Calondris. Ctodo. Cel. Cpo de estas. Cbueltas. Cla. Cfuyna
gn muzez. Cde. Cl. Cnaje. Cnlyso. Cestonjezo. Cl. Cmesf. Cmo. Cpor. Cpue. Cestos en
franza / como el ffey edmazdo. Cfuezo tenia. Cro. Clondres / de los. Cab
de dichos fue altamente. Cfues abido / fuese dicha mete a hablezo. Cel ffey
en ffiq. Capo sentado. Cestub. Cal palacio. Cdel. Cobzo de londris. Cmuto. Cosan
pablo. Cel. Cqll. Cffey en ffiq. Cle dixo dos seruyz. Cvienen. Cdo. Cde. Cl marcha /
fuvisita. Cao. Cyeha de. Cpnes. Cal. Cnuns. Cosas. Callipasado / el ffey edm
azdo no dien. Cto. Cento. Cdesnuzpalabzas. Ctomblezo. Cfuese. Cpa. Cbarnet
Ces diez millas de londres. Cro. Cseg. Clugar. Cfortales. Cdole. Cgnto. Cmejor
pnde / pero a fuestando a mucha. Cpsa vimezo. Cobzel con. Cffes. Cidbzoder
el ñor de de barny. Cy el ñor de. Cde. Cfon fort / el marqz. Cmontaiou. Cpues
tas sus hazes. Cbuena hordenanza / el ffey edmazdo. Cvie de. Cla batalla
no se podia. Ces. Cnfaro. Cmenos. Cae ffozzaz. Cya de. Cerazsus. Cgentes. Camos

el que de fuerte animo y corazon. salio al rapo mostrado tener en poco su
adversario el rey bon derrs tendidas fue a dar sobre ellos que no
menos fortaleza alentadian por el mucho deseo que tenian de tomar
a el / hiriero sen gran dennedo de a mas partes / el duque de gasgona
de pesa pendente estaba resiendo / este pelear duro gran pieza y por todos
muy speritos y abitrados heran en armas y mortalmente los vnos a los
otros se desamaban / mas el fin el rey edward llebo la vitoria / y mato
de sus aversarios alos de debaxo y al marques moto su hermano e
mucho numero de gente bulgo menudo / y alos de borson fordes rapo a pe
ligro y fuese el reyno / este desparido el rey edward muy vitorioso de
bolnio y alondres / y hizo aposionar el mar al rey en prisi y asimes
mo al arobispo de yorca hermano del conde de debaxo

Como el rey edward prendio la batalla ala reyna margarita y al
prinpe su hijo / como este prinpe fue muerto / y asimesmo el
rey enrrique

Despues de aver sido este rey nre y antes se ha dho como la reyna margarita
muger del rey enrrique y el prinpe edward su hijo / traxo en un esquadron
por las pres del oest / vinieron a tomar nes beri
tes de yorke / el prinpe al que en ellos paso fue el duque de somerset / vi
ero en aquella batalla de hyo de tres mil mezo de personas y de su hijo se prisie
ro por todos a muchos a un mo sido de la reyna y prinpe / el duque de
gasgona y el rey edward estuvieron a muchos dias en nesta y fue
de no dar menos pallos y llegado entre los beridibles batallas
en a los / mato al duque de somerset y a otros de caballeros y de una
ge / predio ala reyna y al prinpe / como esta poder los pidio por muy
bien andante fortuna / mas su padre enemigo duque de sufolk
y asi debaxo que fue al rey los y estando ello / dio sentencia ellos en el
ayuntamiento y tenencia de dos sin hijos / y instituyo por su he
redero de su juro al rey de francia / y el le dio anual mil coronados
en rudos y pagados fuero por el estado de esta reyna su hija al rey
edward / la qual despues de su muerte fue su hijo el dicho y el conte
nje y prudente aver. tenerla y el germana y lo dado de provence
despues la muerte de su padre en medio de cierto pensamiento y el rey en
ya rada a su diese y a su estento a su desinstado / y el rey en
el rey edward luego y bien a el rapo y se fue a la reyna a su hijo
mado tener antes y al prinpe / y dixo le por el trazo a dey y el
cabo de tener en mis tierras y levantaros a tamy / y esto el rey podio
estamana y mozo y o vengo por la tierra y de dime y tenes re pa
brzy so tener la y mi padre por su no tan a fortuna tiene y dio el rey

por a llo mucho se yndino y dio le vna bofetada / y luego en presencia dio de el
los y mas prinpes heran a su serui / o tanto el rey y muy esto fue dis
fenes a zero / que debiera ser bien dolorosa en el dolo pues tan la sima
pone en el dolo / por dezir y sona de su dicho y ad de muchos en estado
ageno de dios / a un bado esto el rey partio de alli y tomo la via de londres
y como el rey nos supo los dolo dado de gente gentil como dicho a tra
al / y el rey en poca pitan un bali ente sobre nobrado el bastardo fran
brihe y a dien llego de alondres y me de cierta gente el bien te / y
fuese lo mas y prudente y asi tanto y dio sobre ellos y supo los muy
y y piedad hasta que fue tres oras / hizo el tal rey tan gran destroso
y marabilla fue de ver / a que de notar que el rey en pri de glorioso fue
memoria fue muerto por mano de su hijo hart duque de gloucestre y a dos
dias segu fue malemato el alcaraz de londres dondeestaun bastyon de
alos en qta años de su hijo edward en xxj de mayo de mil cuatro
el rey edward qto el bonde amo mo de su reyno fue el lebado y hy y esta
de san pablo juntamente por todos no torio bien y festa tres pasado / pro
no esto fue muy festado llebaron le de alli a la yglesia y entre tres le el abadia
y despues le sepultaron en hymdsor / don de muchos enor por sus meritos
y obrado muchos milagros / fue de este bien aventurado rey el colegio y
tuvieron de dinero y rica muy no table a otras obras y hartas el hizo y pi
ndadas mas a su dedicio y no acabado a la dicho

Como el rey edward pasoe francia y otras obras y gallas hizo / y de
otras obras a ciertas y del fin de su vida

Este tiempo el rey edward estando hy abdad de londres hizo gran a tregando
de su pueblos / ayuntado por el ametoy hy nestmo tiempo el hijo edward su
hijo primo genito fue rey ad jurado / asimesmo el señorado y el de vie
de yorke fran por otro brzo su dicho titulo de la corona de francia y los seño
rios de su jurada / y las cuna y normadia / otra este tiempo el rey edward y
bio a su hijo a la reyna margarita muger y su el sesto rey en tiempo sesto
despues de pestra tada como antes es dicho / la qual siempre muy mal tra
dia y pesadumbre / con pida a diesgo y / y su desgracia no fue menos por
que ella totalmente salio de estorada de tiempo a os hay a ganado / que
el rey edward vien a ponn to se hallo a derecho de muchos y buenos hi
dalgos un mezo de veynte mil hombres / paso la mar y a un su sugetos
el duque de glocestre y el duque de norfolk / y el duque de clarencia hermanos suyos / el duque de norfolk / y el
duque de sufolk / y el duque de cerrestre a otros muchos y mozos de gran
nobleza memoria / llegado en ciudad alli vino a verle el duque charles de
borgoña hijo del duque filipo su enemigo / mas amano de que tiempo y fiesta
padre segun el tiempo lo requirie hizole su presente grandioso y tiera y fiesta
volunta diziendo y el hera pronto y apareado / junta mente a todo

fue tratado de le fablar en la corte de Cayndar en aquella demanda como debe hablar
hablar / Q asi amos Q estan forma sobre dha gente de arriba / pidio de alli
adelante Q tuvo por fin una muy honrada mente no tratado fuera de
la fue en una ffestenaa hasta la ibdro de anyo de mil y
ocho legnas de Paris / Onde a cuanto ffue el Q bio luego fue Q bajando
al ffey de fran en bryes hozeno de Bruno bze Q hera el obzeno mi lord
Barbezlayn / mi lord de la hyart / Q sir thomas mo grbri. de de
Bu Q bajando de estos caballeros hizieron tal parto yo de ceaa Q anbos
ffeyes se dieses en pigyeu / Q sobzel agnete se hizieron dos estanas
yaradas ffe la fuya / yenme dio de los fuelos hueberho Q nam zallo aviesta
de cuentas a mano Q los ffeyes pudiesen dar Q tozar la mano el uno
al otro los pnipes ~~[illegible]~~ Q lugar agnado fueberho Q cuellos
luego pa bimito Q secreto ellos de solos Q asimismo de gen hobzeno
bles Q pendentes arbitros Q puesto fueron elegidos de nuevo Q de otra
Q asi fue tratado fue nozdad Q entrado ffegnas de yete anos el dia de
San sinio Q ndes el año de yegro ||| mil ho. di. Q la forma Q se ha tado en pigyeu
estos dos ffeyes sobzel pnededa Q alli ffiben se fueron a hablar Q tu
yezon ns a imas a tal a dia Q el ffey de fran se obligo de dar
de ollano al ffey de ynglaterra en parias anuales y dos mill coronas y mas
de pagar le todos los dias de sus Q vie hecho en Q el viaje Q fueron ||| mil
coronas / Q dio le dnaes pada tenjendo la el pozla Q mta Q senal de
obediencia / y el ffey ednardo leto mo pozla en pnnadura / de ta pozz
los dnos de borgona / de la zenia Q de ere restre / nos tos muchos no fue
ro ostentos / a muchos les peso pozq y a esto banqueto zmyn dos Q nhelho
Q tinjen rey de Q fran ia se zive de ellos / hecho a pozellos de tan y de
dispada / de spues Q esto fueron ruyo el ffey ednardo estuvo certo dias
Q el ffyo ebpera de el pago debe a costas Q le hera ofrecido a ad Q mura
lebanto ffel hasta tanto Q alli pelo fuyeron / a vista de el ffey ednar
do fenes a dos nos negocios / boluyose para yngla terra / llegando en ralez des
pidiosos ffentes gnes Q muchos nos / residos de ellos no tuvje gnis a el ffey
de fran estaba a corde / y puesto en amjaia a otros ffeynos dien solenal
do / Q bazo en ralez paso el estreho tomo tyra en dobz Q oyenjo dia
delondes / fue le hecho gran ffestabimi Q el lor hed / pozel mayze de aldermans
yezifes Q a ab de dos en ffo a a este ffin fo pozla a ibdad hasta
llegar a sanjalan a de hue st mo stez / a Q hizo uno filio onjo salda
zigido a ofuacion Q ene ffeyimi de la ffenblia / Q asimismo tubo
dias que de navidad mucho afrozlzer Q ffeze año / pasados alen
nos dias fuese almyndoz Q alli celebro la festa de san zorge ffel
mente como ra de anoser o tubo a do pozel ffey gnado alli se
halla Q pozsu dizinta de Q sn a dgenia / a esta fazolnos de luzebuzg

a de estable de fran a Q aynd al ffey ednardo el pesa mucho de la paz Q Q el o
ffeyo se hizo fue en ffegado al ffey de fran a pozel dnq de borgona Q esto ba
lynyo de emperonnes / Q despues Q fue gentenado por los nos ri ynes le degolla
ro pu mete Q el mio obze dho de ant ||| ho. di. / y el año Q yenjente tene dan zo de
Q de lo ffyne ayndo a los ffuyos a ffuel dnq de borgona / yen moza q Q de
ro una ffezin batalla de tuzieron ||| ho. di. borgonones / y despues el dnq de
lo ffuyne por ffenbezz a nad i Q el borgono lenvie o fuzzado / nto chmas
ffente Q pnado el ostio Q gano / y despues el dnq de borgona / ya adosa
lebera la fortuna / tanera despues ho tomo Q fez dnado de en tnpe
Q tuo pnipe a gen el muy poo estimaua Q a muy fine a armada
se fue a ganar / a q se ffabo una muy aspera batalla de la ffue
de el ffabor de los ffuyos fue en cubz Q de sus enemyos muchos fueron
muertos dnos Q la fuyo de la pelea Q ffos alpo a de la yen do Q la ffibe
za / Q de ellos hallaron muerto al dnq charles de borgona de ffes heridas
muy fieras / el pasa muchos ffanes Q fue dido de unos fue pensado de
Q ffo bevenido hasta Q el mes mo Q ffue mo de ambolos dias fue
fu nerapo espultado honorablemente en nad i Q la yglia de sam zorge
el año de era ||| ho. di. Q tornado a mi pmer materia Q ffe tpo di
mero al ffey ednardo de gradas del dnq de la renia fuez mano y aru
fazo de ffuyjo a fu mes mo senor ante la magestad ffel Q en del
ffey Q formado de ras Q bio a alla mazb yel di no de mas andar a ffe
zientes de ra ballo Q en uyngud ffeeb / Q la ynte ffo pa no Q el ffeyle
hizo no Q bazante Q el ffeylio legitimas ffazones en ynar de defendr
ma de le ayfronar / Q al en nos dias pasados torno a ffbir por el des
de la nestmo stez / Q como de la nse se lo ffuyeron como Q ffa dez de la fu
fazle de a qlla ffayno / yen ujo por otra ffazones fue sentado amu
ezte la Q bele dio Q ffa forma Q le ahorcado en uno a de vino de
malbasie ele des raberato / y en esta pnuyo fue mo dezyda la seyn
Q antes en Q ffa mas fine el estaba a dinado / Q todos estos tpos
hasta Q muzio este noble y poffenti Q mo ffey enpaz Q ffu glidad tubo
8 ffeyno / Q q nd ab di dibina pnidenia ffuyo lo lebo de ffa di dva
uable esta do Q ffnzala a de la nestmo stez en nove no di a de abyl
de ||| mil ccc xj Q los ffy gnos de ffu ffldad Q ffnado Q los ffe ujde
fu ffeyno fue hobze amyoso e amyable a sus naturales / a pero
e fezoz a los enemyos / fo mas deliberado Q de su dinero
ffezio de avarizia ayuntoffe fozos de sus pzinsffentes y ynge
nj dos de hobres pobres / Q ruyno de lue go Q muzio fue lebado
almyndoz Q alli le sepultaron

140 Q como el pnipe ednardo fue alzado por ffey de yngla terra / y como
el ffyel dnq de yorca su hermano fuezo muertos / y de la coronado de
coronyte de su dinero

Q el pnipio charles Q tuvo ffey de fran a

fue dos pues el fallecimiento del rey eduarto quito como menor a rey ricarte su hijo el rey
eduarto en el quinto dia de abril del año antes dicho y por el no hizo
ningun fecto hecho q de por su muerte / pero en la dicha ciudad
hizo richarte duq de glocestre su hijo / a la sazon estaba el dicho
norte / el q fue en esta manera y no tiene que se partio palacio / en
yendo su hijo / tuvo el duq eduarto su hobrino y sobrino y adelanta
mete la alla / y por otra parte le fue ynjuria hazia / y por otra tuvo
mas que estoralar razon / tomo del en su lugar / se llama el rey ju esta
fort / hizo el noble / tes abi mi / en semblante de mucho amor / de yantes
tonces del rey / mi lord de tiberes / mi lord richart su tio / y
su madre / y hizo mas balan / otros caballeros de la casa
ciudad / a que no tiene / y como el duq de glocestre / y su mandado
del / el rey primero / y el primero / y a el primero / y a pedir a richarte
de richarte / tomo le su hijo de / y no obstante / los / y estaban primero
de debirlos de su hijo / y hizolo / y hizo la forma / mi lord de tiberes
hizo thomas balan / y hizolos / y fue el duq de / y hizo de
el amenaza / y enadieta a mi lord richart / y no hizo fuerza de
el rey / y vino el rey hasta londres en / y no / y tetor su tio
y tuvo la iglesia / y hazta / y fue / y sangrado como rey / y alli
el tetor su hijo de / de dos / y rey / y su / y nacional / y asi estores
fue proclamado rey eduarto su hijo de / y su nobre / y puesto / y no le / y tonia
to / y de pues de / y sus legitimos / y de / y rendientes / y hizo / y
de esto fal tu / y el duq de yorca su hermano / y / y de / y de / y hizo / y pero
como a mas / y / y su / y estando / y / y / y

como le tubo desposado el rey don Juan de este Carlos / el qual loyo fue casado
con dona Isabel hija del rey Loyo / y este don Loyo fue el conde
Sant albin de Bretaña / los bretones fue preso el muy gran mente enamado
de la tomo de bronzes mas su muger / la reina dona Isabel / el rey Carlos por tomos
tuvo gos y prepto su desposorio / y el preso / Liberto / de xol alianza de
maximilian / y nazido la fi del / dicho / de debie a Carlos / maximilian
desposado muerte de Carlos dio debo uzgo / que / su fuego segundo
ende mas dizhabo uzgo ne / Carthois / Cruzado / por el rey Loyo ho
zeno / e celebaron / ora / ansana / e semejantemente desposado el rey
Juan / de francoys dio debretaña / Carlos tomo las armas / y los
bretones / este francoys debretaña / dizo de Lysas / divna sella
mo ann / y la / tuvo / este rey Carlos / dexado su muger es por amazza
ruta / e medyoruz / este matrimonio / Carlos hizo paz / debretaña / des
pues de a / vezla / y fue / de / y / ab la / abdid / de / antes / por / le / hi
zieron / o menaje / como / hazen / tem / de / segun las leyes / y estonces los
bretones fue / fabores / i / de / y / pende / les / Cabio el rey / enrique
de ynglaterra / e / de / la / zp / luego / de maximilian / tomazo la / ab
dad / de / y / de / y / Carlos / y / Juan / los / mozdores / della / chi
zieron / otros / dinos / y / tu / y / y / el / dicho / de / debo uzgo / ne / masdes
dexo / y / paz / fue / asentada / por / el / menos / de / y / mil / da / e / el / emperador maximilian
los / franceses

r. 141 Pdecomo el rey Richart hizo / justiçia / el duq debo grgan / y / otra
el / fele / bante

luego el rey Richart fue vnzido / e / coronado / partio / de / ynestmoster / dio
a / luego en / pran / mule / y / alli / estando / dino / el duq / debogrgan / y / hablole
/ dixole / dos / oyen / y / dora / su / magestad / bien / sabe / y / creo / tem / en / me
moria / como / en / tiempo / pasado / de / gran / tock / seruy / y / fabbres / a / su / no / estremas
nes / y / fidades / mes / metio / de / hazer / dio / y / de / la / traye / / agora / beno
vengo / a / suplirale / esto / ay / a / efecto / por / su / palabra / y / el / dicho / y
el / rey / no / mucho / aliziente / de / el / razonamiento / y / dio / signo / y
bazante / hablo / y / dad / y / le / hazia / saber / y / el / solo / no / lo / podie / en
reder / y / dizparte / a / su / seso / y / tomar / su / parecer / y / en / esta
mano / tuvera / a / sano / por / dividir / y / enagenar / de / la / corona / el / duq
debugrgan / de / el / pes / que / su / muy / des / a / tento / / malas / palabras
paso / el / rey / y / bien / y / tinino / gas / y / a / rabioso / arcelera / mente / de / el / septo
y / se / fue / dicho / pa / de / estabala / peyta / vie / a / muger / y / dio / se / y / de / el
rey / ednazido / y / dicho / a / ella / hablado / bien / y / mente / partio / se / ga / su
tierra / y / luego / y / alla / se / dido / a / tiento / de / su / nuzedona / parte / y / de
esta / estmas / fuerte / y / pudo / y / hallando / se / a / buena / a / pin / de / los / bres / de

fuerza / y / bebelos / se / a / y / el / rey / richart / y / hizo / seyntiturlar / y / en / rique / y /
estefan / su / no / bre / en / a / ella / y / su / tierra / y / no / dezir / y / de / zerta / artinyldad
su / no / y / el / poderoso / emor / sirenrriq / a / de / de / pichemonte / rey / y / oyes / de / ynglate
rra / y / se / de / ceres / su / y / a / sal / a / y / a / y / y / y

Gargornes deto de yngla tera / el ꝯde de northuberlond ꝯ otros grãdes
señores / porque rebelaron a quexo de señorear / pues gentes mandaban
ran a paz / y porque no lo hizieron / sus pueblos dibidieron los batallas ꝯ
mucho ꝯ acerto como a el / bien y instruto / y en semejantes casos
e assi es pero el mal ꝯ des pues / por sus pecados lo dino / que el no
vio / y mos señor / o pues esto a pues / o os / y como / y a tanpe
roso / y hera / y en resistio / y rose el / y andaron menos tiento / y bolutad
llebaba / y eto para sus ꝯ tristos / y llego se a el / sir philipo / y una ballero
tales / y bien aventurado / y vinje / y pro / y enjendo / su rey mio / y llego a yerus
beri / y los de dentro no quisieron dexarle / y tras / y no se / y desarte / y asta
tanto / y vino / y su / y labor / y gyrenyllermo / y estandley / y toda / y aquella / y philipo
y ponaba / y el / y tra / y dale / y de / y villa / y / y en / a / y / y dias / y dexado
la abrenyerrado adelante / y paso / y llego / y abo / y nro / y siete / y mil / y ellos / y de / y
restre a don de / y eto / y po ꝯ el / y rey / y richart / y ꝯ / y un / y mes / y ble / y pueblo
muy / y orgullosos / y vinje / y no / y hazie / y de / y que / y ta / y del / y porta / y no / y os / y como
legares / y que / y os / y traye / y entro / y para / y ꝯ / y delos / y a el / y gyrenyen / y luego / y habi
talle / y paro / y el / y uno / y de / y los / y otros / y tera / y en / y veynte / y un / y dias / y de / y agosto / y de
mil / y cuatro / y cientos / y y / y cinco / y años / y y / y pierdo / y sus / y habitallas / y ꝯ / y mucho / y feroçidad / y de / y pe
lear / y ꝯ / y gran / y defensibol / y tura / y y / y fortaleza / y por / y no / y menos / y orgullo
se / y no / y sido / y de / y ser / y los / y pocos / y y / y los / y muchos / y mas / y la / y fin / y de / y este / y hecho
sir / y en / y philipo / y ꝯ / y el / y auxilio / y divino / y y / y el / y bolunta / y rio / y de / y dios / y y / y de / y los
mas / y delos / y mas / y otros / y de / y del / y rey / y richart / y / y no / y se / y mo / y dieron / y y / y pelea
ꝯ / y fue / y vencedor / y de / y este / y rayo / y y / y alli / y mato / y al / y rey / y richart / y en / y pavie
y / y rey / y nado / y de / y años / y y / y vynte / y y / y veynte / y y / y cinco / y dias / y delos / y y / y tres
años / y de / y su / y reynado / y y / y también / y mato / y al / y duque / y de / y norte / y fol / y ꝯ / y otros / y de / y su
y / y gente / y y / y sir / y gyllermo / y bra / y y / y cinbezy / y y / y muchos / y otros / y y / y grandes
y / y por / y nobre / y no / y que / y to / y y / y me / y y / y de / y nada / y de / y peo / y nase / y y / y no / y fueron / y pocos
y / y tomo / y posa / y lo / y de / y de / y northuberlond / y y / y alo / y de / y de / y sure / y y / y bio / y los / y al
y / y ra / y de / y londres / y a / y y / y nero / y y / y rabo / y y / y nos / y dias / y este / y rey / y richart / y y / y lo
y / y rosa / y y / y mente / y y / y por / y y / y dinina / y y / y y / y y / y y / y no / y mucho / y y / y de / y lo / y y / y de / y lantes / y y / y no / y na
y / y tirales / y y / y bien / y y / y pares / y y / y por / y y / y ꝯ / y y / y etricas / y y / y y / y y / y y

de como el rey enrique pasó a Francia / y la Reina de Perigny hizo en
Ynglaterra / y de su desbarato / como el rey Carlos de Francia otra
vez pasó / y entró en Aragón / y pasó en Napoles / de su fin / como
le sucedió el rey Luys de Zeno

que de Lucyndegra de amyno en quinze setimo / o de otra manera de su
ynd ad Pharios / dio la vuelta hazia londres / y estando en Ynglaterra
con dos cosas / primera de las del Reyno / ayuntó vna gran parlamento
restituyr y emendar las cosas perdidas / mas este medio tyempo se lebanto
de las partes de Francia / otro rebelde nobre de perigny hijo de su
ynfanbre vn mercader de tornay publicando que a fizmado ser hijo del
rey eduardo / y pretendiendo el dicho nobre / luego fue el rey
determinado de pasar a Francia / otro dia / de el efeto de su deseo pasó
el estrecho de la mar en tres dias / y en lezo vn muy luzida gente de cavallos
darmas y archeros / puso sytio a Boloña / en la batalla / pero el rey de Francia
Carlos otra vez de su nobre hijo de luys / onzeno / este sabiendo por tres
cabadias que carolizaz y amjiens / y tanto hizo / que luego dinero vn tyempo
bligó de darle en dos años quinientos y de mil y ocho mil ducados / estribando
todo en que pagaz a ynglaterra / y mas todos los dinos / de este se le de
dieron / hecho este dinero de paz / tres dias el rey el sebol vino / el rey no
fue / los ordes / con harto triunfo / algunos dias ay / pero mas no fueron
muchos / porque vn perigny nos de pabas su gente / de menera / que fin
a sus dias dio como adelante yrés / por cabsa fue / el estrolo
de certas naos / de armadas / por la tiberna de este mes / y llegó de alas dinas
no lexos de londres / pero / se mesage a sandrigh / amonestando
y requiriendo a los de la villa / que / y en / rey / no / ellos
se rienen / sin remedio de estos / los / que mas por mana / atemori
zados respondieron / que era contentos de le recibir / y que de el que se
crez de esto / pero / esta fue su yntinno / en ellos se fortalecieron
y a los de la marca a a biero / y con mucho deseo / aviso le esperaron
que de perigny / y a la / que se puesta / los de San Dyche / dieron mucho
de alegro / reyendo / observando / y de / que / se / nos / mentiro / a la
llegada / de otra / hizo / falta / y / hasta / que / de los suyos / el nos
con fio bien en / y como ellos / y / con / la villa / se
tes / estaban / avisados / a los de dentro / como de al / de / dieron
brezellos / con tanta / fuerza / y mataron / y tomaron / presos todos los mas
los / es / mporo / pero / en / estaba / perigny / ahorcaron / e
y todos estos por diversos lugares / y de / ollaron / rapitanes
y / creellos / prendieron / y / nuevas / mas / pierno / la / gente de londres

que de perigny / vido el desegno / los suyos / era / hecho / ahazto / temor de ser
pedido / y / en / y / zlinda / alos de / de / mont / y / diendo / le / tado / su negocio
ahinrada / mente / le / pago / fue / se / dos / pidió / pallegar / a / nbos / de / nada
omenzada / y / los / de / se / le / frio / de / le / dar / todo / el / tabor / y / ayuda / de / viese
ahnenestor / esto / no / recto / de / perigny / pasó / de / allí / en / es / vuia / en / la / rasó / de
ma / por / de / hija / alos / de / de / mont / le / reyendo / todos / ser / hijo / del / rey / eduardo
los / de / la / de / ard / cares / aen / y / a / los / de / del / pero / reyen / como / el / rey
de / ynglaterra / supo / de / vie / parado / los / ynglaxada / al / reyes / con / el
ynd / de / lez / gilesec / de / vie / por / bien / de / que / lo / rezaz / el / respondió / que
pres / sinta / se / de / a / y / id / que / no / le / pares / ae / linito / que / los / elizieze
antes / fuera / sa / fer / de / muchos / y / no / manjdad / por / lo / al / hatto / dano
de / le / pereso / que / mayor / fuerza / y / no / se / dita / jaza / por / al / señor / rey
de / ynglaterra / omentaba / a / que / fuer / almes / mo / reyes / con / a / vie
de / struyd / ciertos / lugares / de / su / reyno

por este tyempo el rey Carlos de Francia / de / o / a / nes / por / a / mazgazitu / era
lo / año / de / ad / bre / tuna / segun / antes / hemos / dicho / y / el / mes / mo / car
les / tres / o / tra / liberalidad / o / tra / libo / limosna / de / muchos / elogio
de / de / tonsillo / o / pina / alra / tolino / de / fernando / rey / de / aragon / era / era
este / tyempo / este / rey / Carlos / omenzo / la / guerra / de / napoles / de / fuerzas / y / poderes
do / a / la / vuelta / de / xando / el / rey / no / por / su / muy / o / los / dy / vobatientes
es / rapo / agra / pel / fero / y / nada / la / batalla / en / fuerzo / de / otra / los / lonbardos
de / ne / ianos / otomanos / e / mjlineses / o / tras / naciones / o / mmero
de / quarenta / mil / abatientes / les / pizaro / e / resistiene / el / pasaje / de / fuer
nodo / es / y / a / pasado / los / alpes / omotanas / hazia / la / parte / de / fran
ia / al / pie / de / los / montes / allí / fue / muy / asperamente / tabadi / la / pe
ler / por / los / franceses / o / gra / ynpetu / rompiero / por / su / enemigos
no / teyendo / otro / ynpetu / pedrecio / pasal / barse / de / nadero / el / rey / a
gra / mysterio / con / este / triunfo / vitoria / el / rey / Carlos / proseguyendo / su
camino / y / otro / el / rey / no / de / fran / ia / se / fue / de / la / mente / al / ondenys
y / nstruyendo / a / zis / y / a / dar / tras / adios / e / dio / y / hizo / e / a / a / a / los / botos
el / a / dicho / hecho / de / allí / se / fue / en / un / boyse / en / de / nde / no / muchos
dias / de / pues / a / bles / ao / e / mnzio / no / con / zi / dos / de / ynte / e / siete / dinos
e / stando / a / li / reyno / de / na / gran / ala / pelota
el / ey / dias / de / abril / del / año / de / era / de / ll / mil / e / y / vn / prestamete / fue
a / pedado / por / el / ultimo / dinero / de / fue / visto / le / bar / se / no / e / pro
cmeter / se / poltura / el / mo / nesterio / de / San / Denys / en / muy / tiernamanjfira
porpa / era / pie / del / fue / de / tan / noble / rey / no / de / dar / lugos / tres / o / bolla
mente / los / gto / del / mundo / e / por / esto / fue / dio / el / rey / no / luys / duq / de / leans
fue / de / zno / de / este / nobre / a / en / la / corona / ptenes / de / el / el / fue / o / sagrado
el / cio / di / bino / ch / ab / dad / de / reyns / en / xxvij / dias / de / mayo / del / año / de

nera salud de su amo por muchos años / los franceses por otro pozo destruyeron / el rey de napoles / por otro fernando / el rey fabel con toli
cos reyes de españa / bino alegra capitan don gonçalo fernandez de
cordoba / con sus ellos marauillosas hazañas / pago / el rey no
cto tal metelos en ello / del a ellos / bino / dizo como muy sus storias
admirablemente / pequeñas / el año dantes dyo de su amo / por mi
este reyloys / en. pozo otro / dad delay / ya hizo dibozio / de xoasn
rumez / nana / le dio el dinero / de bestyy / el raso / con la mayor dinero
sadebretaña / mugez / fue el rey charles / el mno / por otro / diuin
bozinz / el dinero / del año / con na de españa / y el año / y enyente de
amo por / e. pazio / y nalysa / nuez / de claudia / que el / fue de / el dud
raso / franceses / de aloys / genoz / de napoles / me / y de / pnes / los
dias / de este / luys / en. / fue / dio / gran / de / fama / como / mas / y / pm
ohere / de / zo / por / loys / no / dexo / hyo / baro

144 Decomo el rey entro q̃ venio alos de zermalle / y / zyo / instiaz
aperyguyn / de / sus / gran / des / studes

El / serenissymo / rey / de / ynglaterra / no / vien / satisfyo / de / lo / pasado / de / loz
de / de / yz / ines / con / el / mesmo / en / persona / con / todo / su / exercito / y / hazer
que / su / atodos / los / ynalgunas / piedad / mas / su / proyzo / dyo / e
do / ynpedimento / salos / de / zermalle / esta / ayuntura / se / fue / e
lyto / tomaro / por / sus / pynyales / capitanes / amy / lord / de / ad
delle / de / mynel / yoseph / de / lle / pero / e / apto / e / avie / nobre / flamor / en / si
con / su / hozde / manera / se / vengan / determynadamente / alondres / el / rey
e / yenido / el / iego / e / ynozante / en / mymo / e / esta / gente / huye / mas / de / vo
lyto / tima / de / gnp / dino / e / temor / de / su / pozdenio / lo / q̃ / e / ynd / no / bon
o / redin / de / bo / e / ciuitatiua / e / yerta / de / za / de / zor / con / a / de / ceo
se / lo / mesoz / e / pnd / e / mucha / gente / pnd / de / zo / los / a / zorrar / se
e / como / llegasen / muy / hozeu / llosos / ablaches / en / ima / de / yerba
mucha / salio / ellos / a / dibles / y / era / tiempo / e / sopreton
o / tanta / fuerza / e / mucho / mas / de / ellos / mato / e / los / q̃ / que
dazo / pnsiezo / e / ynyr / mas / no / pudie / de / salbarse / pi
nyero / de / mas / de / en / ramyges / a / pedir / merced / al / rey / y / el / di
en / de / mygeziz / dia / de / ellos / y / de / no / los / e / tozno / los / en / de / mynyo
e / ser / di / nbze / como / antes / estaban / e / este / pozimo / y / el / hace
e / no / poco / dnzo / my / lord / de / de / le / e / mynel / yoseph / e / flamor
los / tres / capitanes / pnnipales / e / lo / de / ned / ees / de / estos / libia
dad / tres / tada / fuezo / tomado / y / de / pulldo / pnsiezo / sus
ruberas / e / la / gente / de / londres / que / era / bien / en / tre / el
señor / rey / de / ellj / adelante / andubo / por / su / tierra / visitando / la
y / se / pazando / en / otro / pudie / por / ay / marsus / mtmu / les

y / dandose / de / xerzicios / zinzenteros / de / pereclion / este / tiempo / maximi
lian / que / tuvo / abuzdyna / los / franceses / defendienen / y / dos / hazto
dano / de / dmas / partes / e / al / mbo / se / tuso / a / tiempas / y / fuezo
puestas / e / a / esta / sazon / bino / vesi / dad / de / paris / se / le / bantos / sobre
lo / serbano / el / ybertad / de / sus / pzedilegios / mas / obuena
mana / ellos / fuezo / sosegados / este / tiempo / el / chedur / don / felipe
en / aprus / hizo / e / minyor / al / rey / loys / por / los / a / dado / defen
des / de / cathoys / a / esta / sazon / el / rey / loys / delibero / de / dar / otra
amy / lin / e / loys / stuze / tinye / pudo / a / gran / poder / e / lon / badia
to / mo / a / lixandyn / e / luego / pasyese / pindio / y / estonces / el
dnglo / y / e / luyo / a / maximilian / e / los / milyl / neses / pesabie
ero / al / rey / e / el / abbad / y / el / almyde / lecn / tiempo / el / tastillo / a / todas
las / otras / villas / e / castillos / de / la / tierra / se / le / dieron / los / veneçianos
ganaro / a / refalone / y / ellos / a / los / franceses / destruyeron / la / ma
de / de / los / tiros / e / loys / stuze / a / diecinueve / de / e / ynayudo / e / bol
viendo / al / rey / en / tiempo / q̃ / dipo / el / rey / de / a / ñ / marauillado / de / su / era
potencia / y / hechos / granados / e / biole / a / dezir / el / gran / sultan / y / mund
y / por / viese / en / todo / de / se / ara / q̃ / el / hera / a / tento / de / se / harde
su / reyno / a / ceti / ynyr / e / a / silo / hizo / y / el / q̃ / allando / se / de / sabo
res / a / dy / de / sanplando / dio / a / fuego / en / roemalle / a / la / ciudad / y
tos / hobzes / llegando / a / er / e / tre / muchos / a / el / se / yuntuzo / y / ver
sonas / de / pom / fuezebaldias / e / de / malbinyz / por / se / ofresiae
de / pagarles / a / dento / a / dnelb / que / e / anotiaia / del / rey / bino
esto / a / tra / pza / sa / nb / neste / y / fuege / a / el / a / mo / on / leon / y / como
periguyn / en / po / e / llegyn / barcelta / a / der / restre / hmyo / en / hozo / po
nolezos / de / ellj / paes / perzile / a / batalles / por / ch / a / bolu / ib / dad
no / avie / buen / gysto / a / el / rey / pimj / mas / en / fin / a / nos / a / en / dbla
ro / sudes / uazio / e / e / fuese / hallaba / a / fa / rul / tal / pago / de / e / de
fendez / dna / pza / sola / por / e / los / mas / de / e / y / enjeto / de / zozo / sin
fuezo / y / el / dnzo / pitanfuyo / el / mad / se / he / pon / y / a / ayero / el / abadia
de / de / ble / y / de / sus / allegados / rdad / dno / hmyo / por / el / parte / e / me
forze / pnd / saluz / de / forma / e / a / siel / pen / dyenio / snad / de / sazio
y / ynpeleaz / e / fuege / ch / ib / dad / de / er / tre / ybio / alhyman
a / ñ / hepon / se / yma / de / le / bidia / y / a / simes / mo / aperiguyn / to / e
yo / tal / salud / a / dnto / y / ellos / vien / de / gro / talmente / se / lien / p
yo / tal / salud / a / dnto / y / ellos / vien / de / gro / talmente / se / lien / p
dios / y / no / le / be / de / sian / pnsiezo / e / sus / manos / pidiendo
les / perdon / e / a / y / les / fue / e / tozgado / no / mucho / el / rey / a / gdere
y / ienduge / partio / a / londres / e / llegan / de / a / ab / dad / a / pen
tos / e / sus / gzalb / a / o / del / nestmo / e / tez / pnso / en / gnarde / a / perigu
del / tuberti / a / nes / y / el / le / tenjano / gran / to / estrecho / e / e / sus / a / po
nja / de / xaze / de / an / diz / por / ser / del / gnezio / mas / a / o / n / tes / o / o / mo

reçelando sus malos pensamientos el Rongio maydentana que ale al
guinda ropa de palacio de Ynest mostez que el mismo
daba estaba jugando a los naypes en el aposento que el monesterio
de cartujos tenia de Piemont / y luego otro dia este Piemont
nes que tenia aviendo temor de perder la vida se puso en fuga
y luego este senyor grandes dilipenciaros se fizo bien de por
diuersas partes a los mes / y por no dar ninguno fuego cosa
de cuyo brizle sopena de muerte / mas aun huyendo este fue
todo la ystoria que des tiempo de oro se fey amy a petices redizi digo
agora el hoz de cartujos oyendo que formado de gente hera potigi
yorno el rey serie muy desplujido y que lo tuviese oculto fue
que y onto la ira del rey oyendo esto mucho holgo de
ello y dio por el un mugue de tenjmj / y ytruyendo se delante
a hazta yra pegrehendio aspera y fuertemente su mas fiesta
libiandid / otro nolen poner al otro que nunca / hizo le
andar que ynest mostez en una gran rio por fuego disto que aviento
mad / de alemanda le llebar ichanpe calle jnnjal de londres que
poner publicamente en una dinalso que puesto se hizo arrade
la cruz por otro del a mule viese como nos fuese / donde estubo
asi vndia que den que gente fue lebado al al cruz que
ecle en pio mas el no dluydmd sus falsas maneras que
telo sas a stubres ossa ver y intento de jbrantazla pio ama
tar al alli de y a los que eran ban / y el rey oyendo de tosa
bidro como los que dito dis las ossas tuyiones que contra el se ayun
le y ordnar a le menjo sus yessos / y por mas adelante
conestos no pasase mad le justicar en esta manera que oyeis
que en ronsabad a deynte y tres de nouiembre de mil cuatro
apuntero desde el alta cruz asta tiburn / y alli fue ahorcado
que nunca pensiero que jnente de lo nuis / y le ya dibo mye
zi bordioso que de nayma ayr piedad / y que tegundo y tercy
nes remos no dezir prinipinda el es lazes ind rey de yn
glaterra que oy biue publicado en otras razones de quien fue
fuedtnd por la mano dibina que formo / que deveis saber que
es jnnje muy deboto / y pacinjemo cruzatino / es te mjdo
bretiana por que el mente de jn njao a los malos y a todos
ha que los no diuen segud razon / que ello / tiene en grabeneza
con

a los buenos / es tan dotrisimo que discreto que por que se le pueden dar pazz
tiene su reyno en mucha tranquilidad que buen recimj por ser esforzado
que por obar de su oficio recta mente que con ygualdad / e el que mayores
tesoros alcanza de todos los reyes xpianos / es tan grande de edifica
dor que ha hecho muy palacios memorables y de arta admyracion del
uno se llama richemont a un monesterio de san francisco que asimes
mo hizo junto a el / el segundo se llama de esto que / el tercero fremhd / en
llende de esto ha labrado por otras muchas partes por el reyno hizo
una capilla que y que jun de sangre de la abadia de ynest mostez donde
ay sus descendientes ser ndes epul taz / que el que di fino della a
un estepamj gera alabando se una de las ossas que ha hecho el mundo
de xadolado tan ao que era a forme a la obra / es su yntenno que proposito
dando le dios vida de hazer otra palacio que ynest mostez que a todos
esto otro es exceda / o un hospital que londres que el verjano y pre
zio de los pobres / que cada mes que es tuyendo sus excelentes otra
das dignas de memoria que estas biban por fama a lo ordelos
nacidos / que es su persona segun el exercicio de las segurisio de na
turaleza poco a de durar / y el año que viene de mil d. años está dyn
estera tolio rey en tiq entodo getuno que a fin sosiego / que tendio
que dizzosa que a tuyzlas a otras tuiones de su famj que estuvo tuna
que su hijo el duque de artur que a una tal una hija de los gazanusos
rey de desparna de fernando que a una que isabel a momas que zo de un
yn mente a delante se mostrara / que estudio fue a redido y que le
brado el que en al que un nubileo en poma / que este año mesmo ma
dre los que fore dnq de milan de gen antes ha mos he nomen ao
recobro el milan que hizo pedrzi dis all algunas villas de lo
bardia de su dura de / mas los franceses lo hizieron que por
vape que alli finablemente fue pizeso que la dado que fran dofe
nes a sus dias / y el rey de nal es rey que su hez mano tan bien
fue jesus / que con esto el rey loys que recobro la ciudad que a de milan
1145 / de como nuestro que duque de jsua que sus hermanas que una ysabel /
que una juana / que una maria / y el fallecimj de los de jmeros que como la
señora jnresa de galez vino de en de que tuvo que hasta la cruzada
/ que para que fin en mj proposito que venir a un lugar que de su obra que
seguido necesarios de es redizlo que y que jnente / que esto que estos mos
que dos ato que es ser notorio / y muchos que que que por otro que en dimj / que
que elenguna que en que mucho mejor que mas publicamente lo supiesen que
tez / y arribo a que diziendo que los excelentisimos xpianos que rey que des

paña de sicilia e napoles don fernando su nieto hijo que el rey don su
de aragon e doña isabel hija que el rey don su de castilla el que
fue muy d. viejo vn hijo y tres hijas es a saber don juan prinçipe
de castilla. doña isabel. doña joana. doña maria. doña catal
ina que lo general sarro a quien mentelo dire / don juan primo genito
fue casado con grande suntuosidad con muy muy notables gastos
con doña margarita hija de maximjanno rey de romanos electo em
perador de alemaña el qual maximjanno fue hijo del emperador fede
rico tercero desste nombre / este don juan era muy gracioso
la manera de su apostura / que casado la muerte vino abreuiando
y quitando a su hazedor y redentor del su bertuosa anima de esta mra
carcel mandole llevar de muy serenas y celestiales gloria celestial
de gente / esposa segunda stos de reyes catolicos / abra gracia
en presente nos dexo / viejo / bien pares se sentia lexos dios /
muy potente lexos de este amargo mundo / no que de / y finge los asper
tos y abajos que otros los que bien estan / ofres a dios / que dio muy
mayor reyno de peraua / que le llevo que ago zar el eterno paraiy
so / cara a mera a apeynar tarde sobre vienes de este glorioso
victorioso. doña isabel la mayor hija fue casada con don alonso prin
cipe de portugal hijo del rey don su segundo desste nombre / mas luego de
de a pocos dias este noble prinçipe murio de sacrado mente / quedo vn
cabello / cierto los años pasados la devotissima princesa doña isabel
casa con don manuel rey de portugal el primero desste nombre / que es
calmos fuero / mudo / stole de por vn dapes de prima / pero esta
señora reyna princesa de apoco murio / la ab dad de cincuenta de
malparto / dejo del principe don miguel / los reynos / señorios de
paña heredaba / sino que muerte atajada / debienes / de males di
stirle / vino y en funin al cielo le cibio / doña joana hija segunda
persona de gracia / pru dencia / de muchas gracias / tuvo casado / fue des
del poderoso señor don felipe archiduque de austria hijo de maxi
mjano electo emperador / rey de romanos / como glorioso victorio
dino elegido / gozer vnido / estonzes para dinjado / real
/ solo / omnipotencia de dios porque ellos / dinjesen al fin / fuero
riados / y falles de senlos / desno nobre / son calmado el
calabo del prinçipe don mjguel / por cuya muerte pasaron en España
allo fuero / mudo / doña juana heredera della / y esto hecho / casaron
don fo / sus señoriosos de flandes / embolujeron / doña maria hija

desprecio / la reyna doña ysabel su muy querida muger / fue muerta por dia
pensaño del papa alexandro sesto / casado don manuel rey de portu
gal de genya arriba menado / hembo hecho / doña catalina que la quarta
cultima hija en exemplo / de todo de bertud / nobleza / partio de la
ab dad de granada viernes a doce y vn dias de mayo / de 1502 / años /
fayz en vn de este a casar con el noble prinçipe don juan de galez
hijo de los muy poderosos señores rey de yngla terra en el / setimo
de la reyna doña ysabel su muger / la qual salio de esta
yngla terra / princesa de muchos gracias de los señores / de los caballeros
fue marauillosamente aderezada / fasta santa fee / en donde pes
bibio / reynaron / bendi a dos excelentissimos / famosos reyes de
paña sus padres / a vn rey / ble dos / dos / por / de su / gente / a
la partido / de pidieron / de que a quinto mes / de su / de
fonsas de esta / de / a / panado fuero / don alonso de fonseca
arzobispo de santiago. don alonso de fonseca / obispo de jaen / don fu
ensilla / obispo de salamanca / don anton de rojas / obispo de mo
llorens / don diego / fernandez de zurbua / de de ceraber / chiro de
la diesa su madre / don fuentiere de cerdenas / comendador mayor
de leon / y otros muchos / hijos dalgo / caballeros / y por no de
tener / fuero / a dexo de nombrar / y en quanto tarde / hasta llegar la
marle / fuero / hechas / fiestas / por los / de los / reyno / y en dia de
sebastian / cristoti / mando sus / corte / de / llego / a / tiempo / de
tarlizia / por / visitar el / cuerpo / glorioso / de aquel / gran / a / dentu
ro / apostol / santiago el / jubileo / y / ganar el / jubileo / y / en / el / dicho
alli / reposado / y esto / a / que / fue / que / fue / corona / en donde / libra
/ os / bien / aprebidos / estaban / mas como / el / papa / se / de / tuvo / escusado / alli
algunos / dias / de / pesar / y / el / plazo / estar / ab / dad / por / mal
tendido / se / entendio / entre / nobrado / y / espantoso / fuego / y / gra
parte / de / la / gente / como / fuego / de / tan / se / arrimjaron / y / fue / de / dia / y / se
tendiose / tanto / llego / al / palacio / y / en / excelente / prinçipe
posaua / de / que / tal / agujero / en / es / residido / se / jugo / y / gannia
ysa / en / esta / mesma / noche / los / gran / des / y / ay / estaban
alli / fortaleza / alli / pasaro

Q. 140 Q Las / antuelas / al / agenora / princesa / vinjero / en / del / primero
dez / y / el / a / duña / barro / la / segunda / de / diciembre / hasta / aporto
emplemna

y estando / a / se / gerando / el / viento / y / pasar / en / y / la / tyn / hermes
restaro / tarde / que / tanto / y / muchas / de / fuego / y / tatio / en / forma / y / mana
jaba / de / medio / adilano / tan / largo / y / tanbo / a / parecer / general

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

fue acordado que fuesen las naos del puerto a algun sotil artificio ma
ta por forçadlo que otro dia de aquel hazer su buen yesta determina
ado avia por bien que viernes a xxv dias del mes de agosto del año de mil e
uno antes que la señora Jnfanta Clara y los otros grandes
y caballeros y otros hartos hombres de fuera y gente menuda se fuesen
el comendador mayor los obispos de los maestrazgos de calatra
ua y de santiago y el abad de sant pedro de arlanza y otros muchos
de la nao donde estaban el rey de inglaterra y el duque de lancaster
y el duque de yorque y el conde de cambridge y el conde de
de salieron la armada de las naos y fueron a la ribera de la otra parte
de la ciudad de londres y el señor

seges pidieron e pasaron en España a hazer a tentamy dos mudes el
señor rey les hizo / e armaron los señores torneos y el festejar
allí hizieron dieron buena agramuyge / e otros gastos a del rey fes mill
de londres la tiberia abajo

1449 / Como los señores Infantes fueron en galez e alla el infante
bolnio a londres la señora Infanta / e la muerte de la noble reyna de yngla
terra / como fizieron rey de yngla tierra fue rey de Inglaterra

Antes e muchos dias pasaron / el rey prudentissimo e de gran poder ad
mon feso del bero de nbiar los señores Infantes e Infanta de galez por
galla fue en unos años por señores e tobie en la tierra e nuevamente
partieron de gramiche a veynte dias en dados de dizembre / llegaron
en Londres vna castillo del infantado a diez y ocho de febrero de ||| dyxmos donde
estovieron siempre esperando el tiempo despues de seruir a dios en oras
sanctas de penitencia y estando en su mayor gesto e alegria el señor Infante
pedables a do mynyo el martes de pascua florida / e luego e su
bentud pasados e tres meses e diez y ocho dias despues e fue enterrado el
sabado siguiente bispera de la asyno e segundo dia de abril dio el dyma
Antoyno e la tuvo como fiel catolico xpano e bien / por la voluntad
divina pueyo de subir a la eterna patria celestial / antes que fue
muerte penoso e tuvo dolores reynales e bienes temporales perdi
a deros / e fue su muerte por desde a pocos dias lo pusamente lebado al
abadado de westmoster e alli depositado / esta muerte fue yncreyble de lo
yngla terra por lo dicho de vn / e sal mete fue de e pesamos heranmy
amado por sus meritos / e por el dolor del sereyx e sillegaron a señorear todo
el reyno bien fecido e sus naturales fueron del a quien mucho ydo fuera
dos / e fue y estando lo rosa muy apacible tan verdadero sentimiento
como de tal pedido fuera hazer de a ver / e bio luego a los obispos de
salus beri e de chestre e alos de degnete e alos de sus prethesoreros
mayores e a otros e a otros e a ballesteros / de gnetes para guarda de su señor al
genero Infante e a gazia de un del estuba y ellos e a todos e lo dicho partieron
a su nobilissima ciudad e juntos e fasta poner la en tierra y en una casa
el arobispo de cantuberi e es e gete mi e los de londres / como alli
llegase usando de su manyfiesto e gran deseo de corazon mando de
a estos prelados e señores en presencia no de su gente y a certos de di
bas arandunos e otros omidad de su estado con mucha gracia fueron los
los despidio / e es pues e su altezza otro tiempo alli estuvo / donde el
genero rey algunas vezes a visitarla e a solazar vino hasta palacio bed
e a londres / e se aposento e tres casas el obispo de dirin / e se teme
dio contados en e dias de febrero de ||| dyxmos los señores reyna de
yngla terra dona isabel muerto de mal parto e la rara de londres e luego

fue lebada por la abdad hasta westmoster a la mayor iglesia e
pensarse pues e alli e el obispo del abadia de su muerte
fue muy sentida por todo el reyno por que era muy zelosa del bien e mu a
bo e a todos los afeitos e llena de toda nobleza / mas bolviendo a la
materia / a nos tres reys e tuvo de esta xpiana y santa infanta de
virtudes e fue techa bidez y en gran de reyno y imy a tenzentibo de yuta
dones e todos e zelos poderosos señores reyes de España e de yngla
terra pah azer e otro mi e dos rasa mi por yaro de uno pares a ad zera
llo lo e mas le rasie e to de bix pinnad / y estando en gran a año to ertsa
el señor rey de yngla terra / ayuntó vn gran pral amento e fue estos
tez / y el fizieron que dos e por ra su hijo fue sera de yngla rey he zedezo
de yngla terra / una ruatuca muy hermosa de nobles costumbres e gra
des y nclinaciones a dios gera guardar e esperar e a su tiempo fezuzio

1449 / El fallesçimiento de la memorable reyna de España / como el señor
Infante de galez fue desposado

pues vinieron de agora a mano e flagida e cora a este aes tezedir la gra
edida e el mundo vino en tirse del gen vn su dad e tima e e una
la rapera dony o sal dios e fes e lin de actes o tudes / e gen como de rad
tiro de su e e fezenaun y estirpaun los pasiones de fet no sas e
vicios y no fecibles / o mi en no ano e adezir la xpiana y santa
poderosa señora reyna dios e españas dona ysabel estando en la villa de
medina del campo / a bles a o conzel de el terzmi de su bibiz en xxo
dias de no vienbre de ||| dyxmos dio e la anima al su mo dios e la
o puso a el lado rasie e su mo drable e e / por e ya satisfecho e
za de lo e e su tiempo fue ya die fu tifirado / fue luego fue enterrado e lebado
a o era suntuosi ad a la a bdad de granada e e alli se pulto e en
de e e ha e hazer vn marauyllo so le di fino por e alli e de petrame
morja de gen a el reyno sano de pes dor dos sarracenos e mu chos e
chos dinos a dien po sey de e e gozad en de pecho y en o so dicho dos e
e españas / pasó de esta a o pos a vida en tiempo y a die fe duzido al
corona fuel lo e e tu ba en a e e nad e sus reynos / e los a die fe forma
do e a e e mad a o un mi en de tiranos / e de estando e ellos e a e en
zelos de dios e moros por hazerto en la ley o na / e e a die a fundido
erezias e torpes vicios / e buel to a e fetu / e e e e e a e e e
de e e e e e

las mas grandes e maravillosas fazañas que nunca ninguno delos memora
bles pasados hizieron todos en derechos a su del que formo con
una gran ordenamiento de fe cristiana / fuerte esforçados de tudes e fe
chos hechos tan grandes e tan honestos que la cubre adonde nadie po
dera subir todos todos de gustos de es triuc que grandes fu mas
tudida dexaron que su tropo bin yeran notorias de que relenda delos
grandes atos de ellos extredieron / sus coronistas escriueran sporna en
solu de alos de aquellos bolando poderosamente sobre ellos / e fueran de
hacer de dos delos presentes con adveni de vos sagne mi vas hubores
de mucha efero / y es preso en grado del mundo que mize pabien se ata
biar / que el que nunca es de honestas obras / y en y en zelo pabien
bibir e arrobar / por gran con mucho di zeseno podria tener que no
que dise muy corto sobre de razon en ello / asi hizieran los mayores
retoricos que mas elegantemente hablaron delos fumo los pasa
dos que en tal hondura se metieran / de termine deno explicar porque
lo sus es ala tres a dos que no parables actos / por falirme a fuerza
de termino tan pel e rosa lleno de y numerables / neces que con di
dente rosa me pudiera a ser por simple a fe dido ganes me
ponja a hablar sien do tan ynabile / clo glis lenguas delos m
elo quietes fe hallen temerosas e mudas / ut ad gen do nos
alterna de nro pro / fecto por no ley / indiar a mayor desvio
dezimos a que la gente ello fa la fe tor a nresa en fage al señor
pria pelen tig me damente creado segu a tibo abrebedid de
nli bros detos / que en di lidis pensado que nro mmo poti fue
nlio segundo tempo de nredio lugo y n tar dan ram di lado
algunas en tanto el año de nuestra ad de / D d v. a todos fe
zedios del ebzero esta y lustrisima gnresta que dios haga fuerte
y mpatiz mo nacha fue a el desposado por mando de ade
desta fuerte y de so reto mayor a tanta autoridad que es ere nip
como tal rrso se fuerte / que en de pre gente / elo de de xerub
te el marqes pedrsete / el a de de gente / elo de de xerub
beriestrada / elo de de est sego / elo de de drida / y el obispo
lynesti hizo la oranda di bulgo la bnladlapapa / co poder
tos señores de fuad vien atrisados que a papa nrle vinjero
des de grannide hasta las nsas el obpo de duran donde este acto se
hizo / de tesoro nalteza dzietos mil les rudos de oro y nl soy ase
gurado a tibios de nso na confa de harto balor fue le da bena fas
la tera pa te del dnd y ab de galez / del dnch de de cormalla
co dnd de dehestre / los ygles fes genoros conseñalados espria
dos al señor dnipe / tanbien le fuemas e torgados e prometidos
ga que dios gera de fuerla aser fuerna y abra e gozara libremente

sobre ciertas abdades estas de muy mas cres adnos fuentes para sustentamy
de su fe al estado a que pnedabien a feliz a su liberal a diado poder a vinjendo
de tan al tapte que otra no sabe pnede dezir de su nalteza como fa ilegsnatu
ralli azer grndo como es de se allas alos glis on menester / en efedno
de dos. e de dos. sogbie fuey delos ases / y el tuvo o viero gran fuerza
en a sin en dn de un zierto muy gran nn mero de tuvos

Sol de como fue dnipin de la gente fue en a fuera / del ayda en es pañadlos
ferenisimos fuey e fuerna de ra della / del fuelles amy de este fuey del ayda en na
poles del rato lico fuey dn fernado / de cubiel tu en es pañadel atoma de
de oran / del a ñgma en tiro de los sulto / del inmerte de lo fuey de ynglate
rra / e de la sanmy e corona a do de los señores dnipes

It por que este el ultimo capitulo de las presentes y stozias / It sus postrimeras
fazonas / ma ny festa ran como estos nobles dnipes fueron consumidos por on
on matimonial / la fazon inte o stuno a tora ly biana mente e algunas
fas e antes o tes aero / por la grandeza delle de mendida e mo de los
dieses / e llega dnos el dnipero al clementisimo fuey des pañadel fernado
prinipe catolico / excelente / potenti esmo cuyo nobre pone tremor es
pantable e todos los fuertes a ditables e es fuerte de dnde nacesren de
mo roz adios / es de notriz e por mucho e sintio el fuerte pa famy de aquella
vien aventurada fuerna a gen nm ro o alegres a do a ordes de nos e izo vida
mari dable / no por eso / sin de desorusarse e lo e sien pre hizo de ese
fuerzos ynfieles por de struyrlos de fuyz e e sanchar la y sian dad de
fes de termino de ome raz a que fuerzen a fuera / y es to poderosa mente e
timar e es segmz todo el tiro de su vida / e pnipio se es tu forma e mu
de hazer una fuerte armada de dento e quarenta ordes a diez
mil les bzes de pie de mar e de fuy y es bio por capitan general de ella
a don diego fernad de zerubia alcay de delos dnzeles / el a e bor
a en malaga e fue a dn sobre mazra quibir / e la tomo a fuerze
an dado de setiembre el año precedente de quinientos e cinco / como por
harta a fuerza e peligro ello paso lo uno por ser el puerto / dela
e fortaleza de gran dnta e de fen e y on e ho su de afuera / los
y nnde por estar a solu dnale y na de dnt an fuerzo pueblo de tanta
a fuadno a este hecho como es hab dnd de oran / lo tercero por
e como los mo ros fueron a visados estaban y gran di simo mente
zo dellos bien a fuebidos esperan de la flota e pon ien dose en fuesistir
a fuabiosa feroidad como a ellos e defendien stu y a fuiz e libertad
hizieron alguna estrago al desembarcar e des pues e tranpo / pero
final mente el auxilio demoso bezino dios por cuyo fuja ello
be hazie / el dio tuvo gran de animo e fuerzas paso inzarestos y tron
de ti entes e di firmidades e los y gria nos ganaron fuenjo sa e asi

hasta la casa del señor me diente la postestad del señor por salud de su
o mi estado y a todo de vamos rafer que es tal fiel y ningún /
o en la historia o fecha a todo como por solo este fecho por hallarse de
ocupado de otras fechas que fasta enteramente entrar y exortarse
los de su solicitud / asi como dama de flor de la gracia señora sobrina del rey
o de su tia Cizeno o Sybile o hizo con el ahsamtas o perpetua paz
o dan del reyno de napoles para firmeze por mayo o suspendenas
alemana / asi junto con esto como a el emperador mas era tanto siempre tubo al
os de los todos o todos razon de su con aenia o a los dichos con ha
zios o la tal fuelen y pidir ni q a los brazos o de la able memoria
gen y indigna o bio a los prelazi simos e muy poderosos emper
el rey don felipe el tercero reyna doña juana por la divinal quisdenas /
reyes de castilla / de leon / de toledo e sus muy razos e muy amados
hijos sin de tenimiento alguno pasagen entre para a fes subir la posesio
de los reynos e señorios o por esta sucesio de ver dinero herencia
les pertenecie / lo el arepto con fiero en efeto / en lo que ha de su fecho
tu o venido el tal o peraban partiero de zelanda en sabado a diez
dias del enero el dicho año de mil y seis / pero como hera en medio la fuerza del in
vierno o fazo la mayor parte de los marediantes sus pen den el trabajo / al
gto dia tarde como la maz a sar de su o fiado para no zable en barbe ciendo
se tan frio sa e cruel monte / o de reverio pere ez y navegando pe
medio / can y an de viezo lidiado a la mezte hasta el sueldo a de com
te o tomaro por era dentro a ynglaterra por diversas partes de la
a vien de la flota y a des ido a tade esto o e dano a o di mi de o tro nao e
hazrugente / en de este in sodad mi doble el serenissimo rey de ynglaterra en
po a muchos lezno tubajo de divisar los a mezo o de su reyno salie sen
e o a tendas las distas almas indarse fue pa omisor / lle band a ar y od
los o moz a nripes / calli los tes ibio e fesiesto real mente a los mayores
grimonias e lazos a plymis o plyuda / o de gnes o el ay lian o el colegio
o dentro el en stillo esta / des la fundaro de la caballeria de la jartetiera
el excelente rey don felipe e do tes ibi de esta orden / car mud de caballero
el tuson al señor a nripe / y ello del poderoso rey su padre a fe de zaño
nes de mucha efica cia por sus firmas e sramos / e do di stolos para
los de ttichemont / e la poblosa ciudad de londres / partio se la fla
mma de los navios estaban y aprestados a alemanos / e de
españa estaban a los buenos raz / cada mismo la muy es la rres ida de
y sra doña suma o moza natural mente de des pidio en omisor a uno
portable fatiga del y llustrisyma y nresa de galez su muy dilecta
hermana / e por su parte de ella mente / se real pinesto de fabrma
a tribanoba de / y como a todos lle y un sen y el tro nes relazio vimiese
tornado a es azar vis pera de san jorge / e luego y en y ero sabido

en tal mana e de esto de ano dias e hera de abril veynte e seis se pusie
ro en españa / e tomaro tierra e la vauña dan de tras amo se para de dicho
xpo por a filos salvo de peligros tan tres ciudades como pasado y los se hoy
ina a la parte q de genban / de su infinita bondad suplio por bien tenga
de enramynar los por dio de salvano / de y llustrisyma y en de ceder sus me
morias / en tendimis e por lo tanto des pa a o zelo de caridad a mi jo
ven sus naturales e o de justa e buen regimi o a especidad de sus
pueblos estados e utilidad de la republica / y mi tad a gen su ejercito
/ a como muy a seguro tal o a poco tiempo el su sufrio muerte por dar nos di
ebrados de viero de las fiestas ondas de la fatigosa mar / e dieron
desperada o de ley table peso el en pesable ran samo e e la comu
nidad se suele pesar / mo viero de esta ciudad o alto triunfo para estar
en castilla e siguiero su ramino de mayor pasa e pudiero hasta tan
to se esta tarde o el xpianissimo rey don fernando e o e tan able zelos
ternal de gen basallera de vista / el el nuevo rey es o de tera a las
tierras e ynimigas e por dicho heredi tario les pertenecie / e o determi
nado pre mirosa dio en tre a barcelona / y de alli a alio a muy hermo
sa feo tu y cibrelbetpo paso su reyno de napoles e dio se tanta pa
por el ardiente deseo que tuvo el de ver a gozar en persona de lo o ausente
a diez ganado o muy tres ciudades y pueblos e marina de pendentes e a gorjas
de su / las fiestas e sus pues ibimi y en tada celebrazero fuero tan
ta des q por q a los q tres aiero de las ver paresezie y entreyble de
lo de es tredizlas / mas pasando en esto y o de senzillamente por en
cardar mi estilo de brebedad / digo asi q o mas fortunasen de tal ci
lidad que de xe las osas en mestado lnemgamente dnzar / luego le
fuerme da como el serenissimo rey don felipe de estando en la ciudad de
burgos por la firmada e sino pre hensible su ejercion divina a die
pasado de este aflegible destierro / que solo los captivos el nobzamos
vida e o mas o dad se pue de ello mar sonbra a pebatada / e su ceno
mo mentaneo lo el cuyto des medidamente / e a mesmo o de
gnemio o pasio por a sitanaynafuerzas pues to el fernoy es
tado florido de su mada reina / cuya alma madios mas señor por la
gloria e santi fera pago e por nos bibi fuerzes porto gen ffesi
bir e su inoza de sen pitarna / el luego fue esto lo es ha res ida fue
yna de nuevo ama to idera de el pelyto en los reynos e dabanc
biole a su esli ar que el sebol ver enes fama para tornar a tomar me do
rezo de su esto y por nami en o tinolos tubo / e o fa tal su esh ma ad hizie
ro los grandes e pueblos por su ligenpo o zio a ordenado de la paz e
sus dias tan lazos tovieron e las morte des e bene fios en general
e particular e del festibiezo e su real magestad lo on tedio amado
mas el trabajo por a salud o mio e los de leyes gen a el su nuevo reyno
tinje e cierto no es o negar y o luidar en tiempo de tan estes hazerno sa de

nes fesydad el afiado siempre les tuvo / mayor mente que no aenna la
ri fir de la que ynsobra tan merito ria / asi viendo se por muchas vezes
sobre esto y ynfortunado ya que abrebiase su ynda mado dar era su sacna
de cerca el armada / y esta siendo apunto para la dicha ciudad de napoles a tres
dias del ynjo del año de quis e siete / e salio a determinado de se verenso
tia a nro muy santo padre / donde le estuvo esperando / mas luego tarde dia
del tpo loynpidio / e paso adelante e tomado en gendra que este año
vie se y de rendida a los franceses / a su plica ad delos habdadanos tomo
tera por dertas peligas que en aquella abdad estan / e alli fue de ellos
tuma rato cobedes ida como lo fuera el rey de francia su senor por
cuyo mandado lo hazien / e no riendo a ymas de tener se bolujo a la mar
e yendo su viaje bal iero a pues rebirle pues que les dona en pos de esta
la ymera y ban el rapitu ingenal de sanga a muchos otros rapitanes
la segunda todos los de la sangre real de francia / la tercera ano ra
de nales e todos le sobe de nero la mesma forma que si fuera su subditos
suyos / llegando al puerto de saona / el rey de francia luyste y estuva
la marina de pera de gran gente que a esperado al rey de lante de ale
ymadebrao / e de alli le lleno su ymade recha hasta el castillo donde le apo
sento / y en quatro años pasaro siempre le ho jio dreg e por serie largo
de contar e como de creer, tal loga a paso a orde de de xerlo a su jio
de dis cretos / que determine podrie pasar en otras dedos tan poderosos pues
e solamete de zarga que a fir mazo que ul mjedad a todas aquellas fiz mezas
nes e sazias al bien de la xpiandan / y que tanto grado le fesiese / que al
a que le dar lazeres e dentro las cuyrte que / a mode que regerlas
llaves de sus pueblos e poner por las calles sus armas reales que no que
tu osa de hazer que no de que stage de sus pueblos e en arzlos en el es
da su potestad / este rey de francia era hijo de zeno de su nobre que fue ter
a del quarento y siete reyes de francia / fue primero duq de lleans hijo de
hazles duq de lleans e de maria hija de la de de lleues / estuvo casado
de constantinopleno / su alteza torno a sbarar e se fue a ochiero de dios
que continuo le ha gusta de cattibo en espana / la abdad de balenno dio
a rey e bnzos e por alli de tenjendose que gujo la via de la andaluzia
y gran e seuj la a los de ynte y ocho de e tubre de quis e ocho de chi
zo un marauillo so fesubimy a muchos actos e tiun fos que pues
sentaban les hazanosas vitorias que hasta estonces a vie pasado
e alli estuvo por hazer gente nuj ad en algunos dinos a nes idos e
por ve ditar e otros mayores que tuvian a somados mas de gente
su justicia en aquellas partes de allo a de ysnu pid en dan fir
el fruto so bien de la paz / y a este fazo vino me da que o embres
a dien ganado a arzieh / en la e sta su alteza e bio alo de don
gonabaso alrso a ferel que sbaro e ammy gran fazaso lamar

a la mesor gente que pudo e attibado a tan dio se tal ferido que en breue es paso
en todo le vieda / e han dos mozos fuera que bien dellos hazto estrago / e fue
to que e obo fe obra de enfe cola al rey de portugal cuya antes hera amo
le fue mado de / y como el deseo de este potentissimo rey catolico fue con
por su tpo que e hos florido de perpetuo gloria / por estendere nro santo
fee determino de hazer una armada de aenna dios que hoze mill pe
ones / e seys aentos hobres darmas e mill ginetes / e e bio por capitan
general della a fray francisco ximenez arobpo de toledo e arzde
nal de espana / e puesto en orden el exercito e bario e rrata sena pe
ysobre la abdad de oran e fue dicha mente a desenbarar en mar
ca / e como los mozos muchos dias antes a vien sido dello a
tifirado estaban bien aparejados e esperando e que ha rosta e gran mul
titud de ballesteria / e peonaje que rey de fue me en les dio e pasande
fensa a si todos juntamete se fue en bieron en una motanna e se estiendo de los de
el puerto hasta oran / reyendo defender des de alli el paso e si fue
sen venidos a poderse poner en alli abdad / e llegado la feota atura los
xpianos de sembarcaro a un no a oposo tubaso e pelieron e no mera
ro de los a meter se que uzo tanto de medo e fortaleza que les hizieron
dar la fiesta e ponerse en huyda como hallaro repadas las puertas de
la abdad tomaro la via de un mote de se al nuro de los xpianos dex
ro el alrance e rezaro la abdad e la abatiero de todas ptes tan pe
ziosa e fuerte mente que aun que dentro estaba muy gente e bien armada
no se les pudo an parar / y en esta manera fue tomada la abdad e castillo
a fuerza de armas en dia de seballo que uzieron e fue e tiuo diez
e tbze mill mozos e tomados fue dissimas piezas de poco dano
el pueblo xpiano fues ibio / a vida esta victoria llena de gloriosa ab
ventura de mysterio muy muy zaglos / luego las mezquytas de sus setas
malhometica fue e aun estuy de pues consagradas en tenplos de
dios por el medio mo razde nal por que el nobre dentro su mo dios
hera blas femado a ynmenso lo ores que se glorifiado / y en estas
obras tales y otras semejantes acelerbs / este rato hobiena ventu
rado e victorioso rey muy bo por rustiellos pozo que ejendo su no stu
bre ilustrable que a llega la bondad diuinal e llo muchos dinos e
manezra e preserue su pesplandegente vida por que aquel tiempo
tuya dlso que e e detro en dos de su mes rey nar hasta agora
a estado por los tiranos e gentes de malos deseos y que
hartos a un que e ruhtos no tengan lugar de ejercitar su abo
minable e fino raynjero e los buenos gem senores de sus dias
e bienes / a tu estos tpos se le bantos era sicma e por maxim lia ele
toenga de e por el rey luys de francia e por algunos razdenales
gelhzes a ciudenpisa e de alli se gaso a mylan / e de pues also
de donde manaro gra dissimas guerras e mortandad de gentes por

el Señor entrado el papa Julio de la fabor que el rey tolyo Fernando
de Aragon dinos o por por el entrado el rey de Francia con su
gran muy poderoso exercito en Italia Cabio por capitan general
el Señor duque Gaston de Foxes duque de Nemurs sobrino de Foxes muy
valentissimamente de general lo Cardolo Sehallo / por el dicho Cardolo fue
dio destas desengones de destruyr de pueblos y se fizo de sangre
y paso delante / va fuera del propio termino en Estado romano / rab
ondeluy en el Lazen fin por esto el romano dello / Esto de yo la gen
de pete de ley tenes rey fin tu de estimatezia / mas tengo en dinos
agora / cessando todas estas particularidades por de xallo ad
en mas ello / Ha estendor se mis amigos no compenes residad de pasar
adelante / torno a la meta principal en la demi propuesto / dicho
como no se puede hinzlo natura tiene ordenado de sacar de esta
ynqueta mozada a todos los Cabalieros / Luego ala diginal fuy
bendas el serenissimo rey de ynglaterra estando sus palacios
de Richemont / Llamaron por vez por vez feliridad / fortuna le
quiere subir su rediendo le sus hechos como sin voluntad de mada
un adelaão de tu y tu fable / fezme dad / muy ayna paso el
fondo abismo de esto glo y en veynte y un dias de abril de la
no de nra Ygazado de quis / me vetorno a dios clanjma / Lo dio
en la Ygl lo q della tes abro a viendo veynado veynte y tres dinos
e ocho meses a los quinqueta / otro desuhedad / luego / esto a
tres o los grades / Ysentes se hallaro ele baro al señor prinze
al altar de londres / e de allí por ordenase lo al en salamis de
prestado / a la petrad mi ynoria no del aseguribeja / tuzlese
de pantes / nes pios hechos se ynpidre esmado / se ynlta zel que
po de su padre lo mas honorablemente / antes en ynglaterra se
a viedysto / con tal / breves razones pore ditazlas felizes hizose
Esta forma guardando / se ujendo el modo antiguo / le ynsiero
en un tapo Yunfal / sobre el a vista de todos / infrenza de subito
o recto / corona todos y infinias / coronaneto fieles / asi
Yrãdisimo numero de antorchas / muchamultitud de sobrinos
abades pores clerezia / ordenes / con todo la caballeria de
ynglaterra / todas las naciones / ciudadanos de londres / subier
tos de lu to le sarnio de richemonte / llegasaro por la ribera hasta
sanpablo / alli le hizieron / uno fino / otro dia le llebaro al ayglesia
besanto de lnestmo / hez de le celebraro / obsequias de mucha solenjidad
de esta diversidad de arimonjas / le depositaro / a yrsleden
le en la capilla / Esta abadia mas edifiraz / y en la a tabada
/ asu hazedigle / desbarasudinma / de po dezio delu / ferzon
ir / de los tinjellos / subieli / los altares / luego yrse

esto todos los fes estudos en una ordia fes ribero al serenissimo prinze
Lulyo por su natural genozle / y intitularo rey en ti / Estubo como
agen por le / ytimo heredamj / mas cerana subresto de padre / de la ma
dreli corona / inye / y omb a gen pares ab fozzueyd y ciudad / de la
mano de dios / a atasazlos / crueles daños / Esendien seruiz de la
mortal enemiga / e mides debates / diferencias / e nestas muy
de stilenasles / de lazer anti / fuedad ata / en este / dyno / crelas
rifas del amo / stre / y oim / anpasad / pues no ay / ynguno / tan
Ygnora / mente / proveda de amas estas dos partes / asi / Esser
mortiguan / esan / pere ren las divisiones / e a alj / dades / piezas
e veynara / esperezza la / tud / de la paz / los / fidos / ad venjeros
/ Estrabadas todas las / cosas / allj / tomo / Hazer el sefne / gera
muche / mucho / numero de caballeros / y / Cabio luego por la ser
ma / nuesa de gralez / nesposa / Estuna en un por de la / viell
bada / estado / el / rey en / pasamiento / por / y a era llegada / el termino
de la / o / su mano / de ma / timo / yo / pues / lis / o / uta / tiones / de la / samj
gera / o / clusas / y en vinjendo / sin / luego / tuzdanza / sin / celebrazio
/ Yunfo / la / solenjidad / de las / bodas / por / el / tpo / del / luto / e / fes
/ Yesteza / rodio / luzaz / allo / fuero / del / a / dos / por el / tpo / de / un / ye
tre / Esfenade / algunos / onzes / dia / de / sanbernabe / de / nos / obre / de / ha
de / quis / e / mede / cumplido / el / diez / y / ocho / dinos / menos / diez / Siete
dias / Luego / este / mes / o / fuyo / menos / a / e / rumpare / o / mucha / Esta
Gran / Yerhos / fertuosos / obras / virtutibas / hazie / gran / de / dos
raze / os / festituaones / limosnas / por su / padre / e / mad / aendo / los
ofdos / dientes / e / forti / fiãdolos / sanas / / fuores / aendo / Esfado
a los / e / anos / a / ser / ynclinados / a / onestad / e / fidelidad / a / fiedo
e / estigado / a los / e / oppynien / y / Enzia / ban / la / linpia / e / la / zifirada
/ justiãa / hazie / de / e / de / nesenal / fe / dimjendo / los / e / raz / relados / todos
e / ep / to / los / e / por / tado / de / fazyno / estubande / tenydos / e / mad / dando / in
der / Esfiganz / e / tos / e / aviendo / de / nado / tirana / mente / e / ponso / de
luego / en / corona / dose / de / ayuntar / un / parlamento / para / ugliz / de / dio / e / pa
a / fitos / de / xasen / e / a / fe / formarlo / e / estaba / en / la / de / dio / e / pa
e / de / hazer / a / ero / dios / bolviendo / sus / bienes / a / los / e / no / los / gazaban / e / pa
dar / mucha / alberta / a / sus / naturales / y / estrangeros / e / pa / ymifiraz
las / leyes / fe / bo / ãdolas / en / pecibles / e / fe / dinziendo / las / o / nesosas / al
vigor / e / nojero / el / tpo / antiguo / e / ordenando / e / fes / en / mayor / fe
go / pris / fenes / ido / y / a / los / altos / debrs / bo / dos / e / hor / de / nados / los / o / pa
reses / e / a / li / fiesta / de / la / corona / ad / o / vinjen / el / rey / e / la / reyna / e / era
Yunfo / de / gran / mucha / gartiero / e / se / fuezo / al / alcazar / de / londres
e / toldin / sabado / el / rey / salio / vestido / de / grana / sobre / un / caballo
con / paramentos / firos / e / la / reyna / de / brocado / fiso / rimesi / en / una

aobrado e consumado el sto matrimonio e porque fue instituydo les dexo
de vendido e alvenge e tos dexones delos dias de su vida este rey
no mas tiempo en oyr e ver e todas las cosas ffas e ellos to pieren
jonde dios omnipotentes q fiere chazame e

fenecen las ystorias delos reyes de ynglaterra a todas las cosas dla
sagrada es rijtum des de la red no el mundo hasta estos mos tpos ara
ces n dos lo q todo fue sacado dl polizronico e dl barono jacobo dl tiguas
generales de ynglaterra e delos grandes volumes de johan froysart delos de
volumes de angessant e de hullca raxto e dl latino de fh ranulus tem
porum e delas otras vetanas e de otros muchos excelentes e autenti
cos libros tomados de los q tenden ellos lo mas de ucho sustancial e amy me
jor me pareció / no obstante e por ffazones muy difiultosas q ay
lo no pude poner tantas e tan grandes materias en tanta breuedad
lo segundo por averlo a poner por ordenes tos tpos e lugares lo que
en muchos ptes estaba / lo tercero por ser la lengua ynglesa de dos
fue ffa duzida al ma muy ressida xos tuna desendez por ende se alegu
nos extresos faltas e yerros se hallare lo q por my ynorancia fuere dtoma
no dreb d des de agora me someto ala correcion e portal e sadia merezco
puesme age que me tez e lo e hobres ynstutos e obros se nelen hazer puesto
que no hos alid del d dadero y ffiel ma mjno e lo genes tritura hallet e fue
hos la esto obra e la muy ynsigne d bdad delondres rabera dl reyno de ynglate
rra / e a rabose en veynte dndados dl mes de diziebre dl dno e nos dio
vida de mill e qnjs e mede

Poy que se la tabla delas propiedades e vsas escritas de ynglaterra
yn lez - es o ria - y zlanda e

ynglaterra o/c

capitulo primero delos nonbres dla ysla de ynglaterra
capitulo segudo dla postura con fines de estas yslas e la longura e anchura
della
capitulo tercio dela nobleza e dbundancias de esta tierra
capitulo quarto delas maravillas desta tierra
capitulo quinto delas mas principales partes desta tierra
capitulo sesto delas yslas q pertenecen dl regno de bretaña
capitulo setimo delos ramjnos reales dl reyno
capitulo octauo delas tiberas fumosas dl reyno
capitulo nouveno delas mas dntiguas ciudades e villas de este reyno
capitulo decimo delas prouincias tras e xiercos deste reyno
capitulo vndecimo delas leyes e obonblos dellas

abrado e consumado el sto matrimonio e porque fue instituydo les dexo
de vendido e alvenge e tos dexones delos dias de su vida este rey
no mas tiempo en oyr e ver e todas las cosas ffas e ellos to pieren
jonde dios omnipotentes q fiere chazame e

fenecen las ystorias delos reyes de ynglaterra a todas las cosas dla
sagrada es rijtum des de la red no el mundo hasta estos mos tpos ara
ces n dos lo q todo fue sacado dl polizronico e dl barono jacobo dl tiguas
generales de ynglaterra e delos grandes volumes de johan froysart delos de
volumes de angessant e de hullca raxto e dl latino de fh ranulus tem
porum e delas otras vetanas e de otros muchos excelentes e autenti
cos libros tomados de los q tenden ellos lo mas de ucho sustancial e amy me
jor me pareció / no obstante e por ffazones muy difiultosas q ay
lo no pude poner tantas e tan grandes materias en tanta breuedad
lo segundo por averlo a poner por ordenes tos tpos e lugares lo que
en muchos ptes estaba / lo tercero por ser la lengua ynglesa de dos
fue ffa duzida al ma muy ressida xos tuna desendez por ende se alegu
nos extresos faltas e yerros se hallare lo q por my ynorancia fuere dtoma
no dreb d des de agora me someto ala correcion e portal e sadia merezco
puesme age que me tez e lo e hobres ynstutos e obros se nelen hazer puesto
que no hos alid del d dadero y ffiel ma mjno e lo genes tritura hallet e fue
hos la esto obra e la muy ynsigne d bdad delondres rabera dl reyno de ynglate
rra / e a rabose en veynte dndados dl mes de diziebre dl dno e nos dio
vida de mill e qnjs e mede

Poy que se la tabla delas propiedades e vsas escritas de ynglaterra
yn lez - es o ria - y zlanda e

ynglaterra o/c

capitulo primero delos nonbres dla ysla de ynglaterra
capitulo segudo dla postura con fines de estas yslas e la longura e anchura
della
capitulo tercio dela nobleza e dbundancias de esta tierra
capitulo quarto delas maravillas desta tierra
capitulo quinto delas mas principales partes desta tierra
capitulo sesto delas yslas q pertenecen dl regno de bretaña
capitulo setimo delos ramjnos reales dl reyno
capitulo octauo delas tiberas fumosas dl reyno
capitulo nouveno delas mas dntiguas ciudades e villas de este reyno
capitulo decimo delas prouincias tras e xiercos deste reyno
capitulo vndecimo delas leyes e obonblos dellas

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
CREDOS USALES

capitulo duo decimo delos reynos con fines e rayas dellos
capitulo tercio decimo delos obispados e sus sees destayslla
capitulo quarto decimo delos obispos orientales
capitulo quinto decimo delos obispos orientales
capitulo sesto decimo delos obispos de meria
capitulo septimo decimo delos obispos de noztuberlond
capitulo decimo octauo de quantas mañas de gentes habitauan destayslla
capitulo decimo nono delos lenguajes e mañas del pueblo destatierra
capitulo vicesimo delos vestidos e costumbres de sus gentes
tilez
capitulo vicesimo primo de tilez e de su tomo este nombre e de sus abundancias e delas maneras delos yngleses e delas marauillas dela tierra
esoria
capitulo vicesimo secundo delas ysas esquitas de esoria en otro tpo llamada albanya
yrlanda
capitulo vicesimo tercio delas ysas esquitas de yrlanda
capitulo vicesimo quarto delos confines de yrlanda e de su tomo el nombre y berisia.
capitulo vicesimo quinto dela grandeza e calidad destatierra e delas ysas greenella
capitulo vicesimo sexto delas fruytas destatierra
capitulo vicesimo septimo delos que primero habitaron estatierra
capitulo vicesimo octauo delas condiciones e maneras delos yngleses
capitulo vicesimo nono delas marauillas de yrlanda
capitulo tricesimo delas marauillas delos ytos de yrlanda

finit tabula.

Aqui se tiene vna ordenadissima relacion delos reynos e prouincias de yngla tierra. tilez. esoria e yrlanda q̃ algunos yverni llaman. e habla delas grandezas / nobleza e marauillas de cada vna destas partes e de su tomo. los nombres q̃ tienen / e assimesmo delos primeros habitadores / e de quantas maneras de gentes / e delas lenguajes / y delas maneras e costumbres / y en lo primero de yngla tierra e

yngla tierra

212

capitulo primero delos nombres dela ysla de yngla tierra e

primeramente como gualfridus dize / esta tierra fue llamada albion por el nombre de albana la mayor hija de dioclesiano / la q̃ tubo treynta y dos hijas / y estas fueron las primeras y solas q̃ habitaron esta tierra / y por q̃ ella era la mayor llamaron ala tierra albion por su nobre como las otras mas mesquinas el primer capitulo e hablan destas materias. e estos dizen q̃ esta tierra fue llamada albion como si fuese tierra blanca de blancas flores / por q̃ assi parecesse a todos los q̃ viene por la mar. e de yngla tierra de gentes bruto q̃ dizen esta tierra ellamo la bretaña por su nobre. el despues el vinieron los saxones e yngleses e la ocuparon e dieron nobre angelia q̃ no solo a los yngleses llamamos. e es a ella llamada por el nobre de vna reyna q̃ esta tierra o nobre de angelia q̃ era hija de vn noble duq̃ de los saxones. y si bruto dize q̃ angelia ella llamada de angelo q̃ en mal lengua quiere dezir fin e cabo e termino del mundo e beda dize q̃ si el papa gregorio vido de esta ysla ahen nos ninos q̃ en roma se vendian / y el como de esta tierra de vn de heran e le fuese dho q̃ de angelia / dixo q̃ de zamete ellos son como angeles y q̃ la ser mos fuera de sus tierras se muestra bien la ~~hermosura~~ nobleza dela tierra e (ysidrius) dize q̃ angelia es llamada de otro mundo por gran plenitud de toda bondad / y por gran flos la llamo sus pia ramiza e (ysidrius) dize q̃ el mundo dela tierra de zanada de viaser la final parte del mundo q̃ no fuera por la ysla de bretaña / y por esto ella es digna de aver nobre de otro mundo e (isidrius) esta tierra es llamada y tenida por q̃ tan q̃ala de q̃ es la mar y es bañada con diuersos curso de aguas / y de q̃ es estremos y olas dela mar.

capitulo segundo dela postura y confines destayslla / y la longura y anchura della

e la ysla de bretaña es tenida por nobleza / a si q̃ las historias y ynpelas como dicen q̃ fregas / es q̃ nesta q̃ frente de germania / galia / francia / españa / tiene el nort / y el oest / e la mar q̃ tiene medias. beda. libro primero estayslla esta debaxo la cabeça del nort del mundo / y tiene tal claridad q̃ el tpo del berano q̃ muchas vezes a media noche las gentes tienen lumbre de dia y por otra q̃ a noche e a amanecer / y tan falo por q̃ en aquellos dias luzes del berano q̃ de el sol se pone no pasa por muy bajo dela tierra q̃ no se aesconde el sol del nort / y se le ala por el est / y no entra por otro termino q̃ en cabo de tiempo q̃ se pone el sol en la tierra por lo q̃ en los mas luzes dias del berano son diez y ocho horas / y las noches de seys horas / y despues q̃ el yndierno por el contrario son las mayores noches de diez y ocho horas e los dias de seys horas / y tambien en armenia / mar de bria / y tilia / y en otras tierras / o mas a nos aestas / los mas luzes dias y noches q̃ ellas se hallan son de quinze e vna / y los mas cortos dias y noches son de nueve horas / plinius / y en otra q̃ ella y ysla q̃ es igual de nueve / es el mayor dia q̃ ella se halla de doze

leras. en alixandria. cuarenta leras. en italia de quinze leras
. en bretaña de diez y ocho leras. y en la ysla llama datile todos los seys
meses debano son de dia / y todos los seys meses el yuierno son de noche
y ylibro. libro de bretaña es situada el oriente mar / a mediodia es vecina
fuera de toda la ytalia hasta el mar de francia / y es pasando
yrlanda. bretaña es llana y los cabos no tan altos / a medio dia
oriente / bretaña / solo norte tiene de el fin hasta el nort / y al fin
est tiene a francia y a españa / al fin / al nort tiene angruey. y al west
ylyberia es yrlanda / solinus. dize bretaña es lazero ocho centos
millas son dozientos y sesenta y seys leguas / y dos tercios de legua
a este pero de este millas por legua / a tal de drabo de otiene hasta el
tiempo de ralid / dize alfi / es oc de pennystrit / quinze millas mas
adelante de mychele estos en tramalla / hasta mesene es allende esto
ria / es en dreyta estrysla de bretaña / mas de dozientos millas / a tal
des de menedia es la postimera parte de galoz / hasta yrmud en
nort floc (bedra) dize gsard de los entrados es esta estrysla
y ay cento de el circuyto della medida fuertemente cuarenta y ocho
zes setenta millas a pos segun regla de geometria son [illegible] mill cuatro
zientos sesenta millas hazen [illegible] leguas y entre de mill
y quatro y seys leguas de medida

Capitulo. vij. de la nobleza y abundancias desta tierra

Quanto francia pasa a bretaña / asi bretaña pasa a yrlanda en hermo
sura y nobleza aun no es tierra tan saludable / bedal brozmo / esta tierra es
mesor de arboles y frutas / y de bestias y pino / es muy fructifera y tiene
de muchas fuentes y rios / es tierra muy fertil de panes / buenas carnes
y pescados / ay en ella infinitos aves de diuersas maneras / y fuentes / algunas
saladas / y otras calientes de quatro ren rios / basilius dize / esta ysla
tiene grande ynbentud de mineros de diuersos metales / es a saber de cobre
/ del hierro / de plomo / de estaño / y de plata / solinus / esta ysla nace una
piedra / y se llama [illegible] es tan negra como azabache / y es de
tal natura que puesta en agua / mata
se en azeyte / y es de tal fuerza que a tres a filo / y cerca tiene y a mezcla
estregada como otra piedra llamada sucrus / y libros / libro
quinze / esta tierra ay muy finas lanas / y cerca muy de dozenas de
nados / y bestias salvages / ay poco lobos / y en ella muchas abadesas
y villas hermosas y nobles y ricas y muchas y cerca de riberas / y estre
mos a cerca de abundancia de pescados / ay muchas flores tan odorifi
merables y estranas / la tierra es llena de venas de metal / ay hasta
salhelha de fuentes / ay otro termino de donde sacan marmoles blancos
y colorados / y de otros diuersos colores / ay tan bien muchos sal / al
fidus / esta tierra ay de todas maneras de mantenimiento alabida

de los hombres necesarias / y no tienen necesidad de venir a otra parte
vino y azeyte falta / pero desto y de especeria / y de otras muchas cosas
ellos proueyen de dentro / esta tierra en cerca de abundancia / es tierra muy
deleytosa / fresca y apazible / llena por todas partes de cerca de arbo
leda / y pazos / prados / y pastos en que pasten bestias y ganados de quan
ay mucha miel / cera / y otra tera

Capitulo viij de las marauillas desta tierra

Alli en bretaña son muchas marauillas y grandes son las mas principales / la una
es en petron ay unos hornos de cal tan grandes y alli quando estan el gran
viento que de ellos sale todo echa fuera antes que abajo llegue / la segunda
es que cerca de aquellos hornos ay estan dos pedras que mas pesan en
dina de dos en titulo / y otras pozimas que abrazan en el hazen amanera
de puertas que de se marauillan en de ellas aquellas / la tercera es que en
yrlanda hay dos cuebas en donde muchos anchos de y an visto que
aper por debajo de ellas cerca de dos rios en que se sabe donde nace rey y de donde
van a parar / la qual es de poco tiempo hasta de agua que se halla
sesenta y ocho en todo de vible mente / y entre prudiesen morar / y al de este
dozdeles tiene cuarenta y veynte horas / sobre ella dos una tierra redonda
a quien / ay mas sesenta tiberas que tan todas la mesma balsa e
[illegible] una que otra alamar / ay fuentes saladas bien lexos del mar
y de tal natura que todo dia semana estan que saladas hasta el sa
bado a medio dia / y de aquella hora en que el lunes es agua dulce / y
del agua destas fuentes allento dolo hazen sal blanca que es tan de
este ay una cueva que continuamente sale de ella un tan fuerte viento que
ninguna persona le puede dar fuerza / la mesma tierra ay una laguna que
en el hay un madero que en el arabo de vna mano le hallan hecho
otro / a el hay arboles son buenos en piedras de a quinze / y tres dellos dize
que junto del monesterio de hynybrney el que es cerca de abad / ay unos bos
que cercados de arboles frutiferos / y pasa por ahi que ay arbol que es
en tierra / que agua / y esta alli un año de vierte en piedra / el mesmo
tiempo del año / abajo dicho / que de de este otro el rio llamado de que
en de este ay yngla tierra de galez / el que mas mas frutas fuertes / y muchas
vezes su canal / y es muy abundosa de salmon / y guillermo / que tan poco
relenan que en ynglaterra se hallan muchos cuerpos de los enterrados
o tuyo / de los que algunos son / el dreo / el mundo / el tyje / el pazi / rut
bert / el ednard / o muchos otros que agno nobro / y esto se cree se cuando
por poco ad dibina para enxemplo de los que el mundo son que a quellos que dize
que nado de biuyr sin [illegible] totalmente / por darles a nos ser / que asi biuyr
de sus cuerpos sera y no tuptibles de sus dedos del juyzio / de otras mar
villas que el poli cronjo que tan dezo a de es creyentes por que megore a en
algodones de zeez / y en se sola mente estas que oyd a de ser por que mas aprendadas

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

capitulo v. de las mas principales partes de esta tierra

Despues de tyro debruto / esta ysla de bretaña fue dividida en tres principales partes / las quales son. logria. cambria. e albania. logria tubo este nobre de lo tiempo de tyro mayor que fue debruto / e aquella es llamada yngla terra / beda libro primo / capitulo segundo / porque la parte del norte de los braços de la mar grande que tiene de la tierra / pero no es tan cierto / el braço de la parte del este de aquellos que comienza cerca de los pequeñas millas del monesterio de ebrzuritye / el braço de la parte del oest tiene a la diestra parte una tierra / que dad se llama al lado de su lengua se llama de rinston e esta sobre una tiberon de ganobre ilint / la segunda parte de bretaña es albania e tomo este nobre de albanac hijo de debruto la quarta es llamada ires orin / e tiene desde a quellos de braços de mar hasta la mad de norte e por la parte del norte / las partes del sud de esta albania / e cerca donde los pictes albiu tiro morazo e tiene desde el agua de tuet hasta la mar de orin / y todo aquello algun tiro pertenesçe al reyno de northumberland / la tercera parte de bretaña es cambria e tambien se llamo gallia / e por la se llama gales / tubo aquel nobre cambria de cambre hijo de debruto por el frey tripedechales de la parte del est / e barenne algun tiro de tio a yngla terra / e gales / por la parte del norte la tiberon de cerrable castillo de strigelin de parte yngla terra e gales / tambien el tiero fo por averde / tindo por cinco primas e tres los tiercos de yngla terra e gales hizo una muy buena raba e la parte del sud cerca de debruto e por las faldas de las montañas de gales y de ebarne y de cerca de la boca del rio de allende de este muy cerca el castillo / y estuvo donde pares en muchos lugares / y el tiro de esto e dado no pudieron pasar los galeses a dar mas por pena / y esto se hizo a petiçion del rey de de harold / mas a cerca en ambas partes / y es principalmente los condados de hestre / de ezdus beri y de hart fort / en muchos lugares de ellos con yngleses y galeses mezclados unos con otros

Capitulo vi. de las yslas que tienen en la tierra de bretaña

bretaña bien a gran tiene tres yslas que tienen cerca / y estas son fuera de todas las otras yslas / e grandes correspondientes a las tres mejores partes de la mesma bretaña / por la ysla de yngla terra tienen reyes que se llamo tiryn e agora yngla terra se llama / la ysla de mon tambien es llamada en ingles tienen reyes / la ysla de boryo tiene otros de nobre / menedia e man tienen reyes con sus / todas estas tres yslas / hymon / e man son en cantidad mayores y generales / y ellas de tomo la habla yngleza / beda / libro primo / capitulo tercero / rhandius gibio abespaliunus e pes paliana / ambas yslas de hymon / esta ysla tiene de la parte del est al parte del oest treynta millas de longitud / y del sud al norte doze millas en ancho / es de la parte del est seys millas de ancho al sud de bretaña / y tres millas

de la parte del oest. beda / libro quarto capitulo v. dize que demora de tres a yenestre ysla cinquenta y dos cientos frenos / giraldus / yn itinere / la ysla de mon tambien se llama anglesa tiene de largo treynta millas / y de ancho doze / y de millas de de grueso aella / ay en esta ysla trezientos y sesenta y tres lugares / e bien habitada e muy abundante de pan / y en aquel braço de mar parte esta ysla de gales / ay un rabo en un de ese anegan las naos por los pro de tremolinos allí andan / y por esto nadie osa por allí navegar / y no es ysla en mar / giraldus / yn y tineze / la tercera ysla que es llamada de boryo e menenia / es man / esta al medio de tres e con su cyrlanda / beda / libro segundo capitulo nono / esta ysla man es como de ysla / la mayor de ellas es alrededor de tol / es buena tierra de pan tiene mil e quatro cientos y sesenta frenos / la segunda de tiene trezientos y mas / e dense alli de los hetizerinos por alli ay mugeres e vendendo ientos alos navegantes metidos tres mudos de hilo / e si por viento geren de satan un mudo / e si mas anme nester de satan los dos / e si gere muy de satanlos todos tres / asimesmo estas yslas muchas vezes de dia veen hombres muertos e sus caballos en la mar a cimiziero / e algunos estrangeros alli viene y tienen sus pies sobre los pies de los hombres de aquella tierra e veen ellos otro tanto como los de la mesma ysla / beda / libro v. y. dize que los es cresen y mezcladamente morren esta ysla / ay esta ysla en quinte de la tiberon de tres millas de matenet e la al nyguna serpiente se halla / en esta ysla de aquella ysla que en el ger serpiente luego la muerta / es tierra muy fertil de pan e de frutas e otras cosas de mantenimientos / tres e que estigna de la nacion el primer obispo e en yngla terra vino / por este aquella primera tierra donde primero pie

Capitulo vii. de los primeros pueblos de yngla terra

Moliunius el trezeno rey de los bretones / e en otras de manos se llamo don ebant e donnynalo / fue el primero que hizo leyes / templos de los dioses / y primeros pueblos fran os e ellos nuevamente justicia / y de se madie pre der por mentiu tiempo e delito e de viese hecho / y tiempos a gen se conjeta los templos / y como los primeros a men a el tiempo no estaban bien polidos y aclarados / e a des debates sobre ello pasaro / por lo que el rey belin hijo de rey molundius por a tasar tantos males hizo que primeros pueblos y solamente estos que fue en pre dilegidos los pues aun todas las yslas / el primero y mayor es llamado fost / e a de el sud al norte en piern por un tiro de zimalla y pasa por debenziez y por so melete y por cerca de tetbuti sobre otes y nolt cerca de ventri hasta leytestre / e da por cerca de desiertos salbajes e yermos hasta tres y nar ba e limon / el segundo primero es llamado lynat linx strit e pasa sobre fose principio el sud est y cerca el norte est / comienza en el der

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

y va assi por medio de gente, y pasa el temes cerca de londres, junto a hynes
moster, y assi va por sant albo, alegte el est por dunstable, por estrat
fort, por threyte, por hedon, por sund lilebran, por a derisson hasta el
mote de guylbert. a por nes llamado hynegnen, y assi pasa la delante
cerca se barne, cerca hymor restre, y assi hasta stratton. y va por
medio de hynales hasta marditon, haze fin llamar de yrlanda
el tercero tamyno se llama eridonf strit. y va el est nor o est has
ta el est sud est, a mynenca en menevin, y es la ciudad de sant david en
tales por partes el est. y va assi hasta sud anto. a allj arriba, el qual
se llama gnynild strit. y va por cerca de vorchestre, y por hynyonbe
y por vitmynghym, y por lesheffilt, y por derby, y por hestre filt
y por yorca y por tinsmud adn de fenes, &c.

Capt. vnj. de las hibernas famosas y estremos.

y tal por mi parte los tios y pasan la abretaña, por los yngles muchos y gran
des navios y tranqlera a muchas merca derias, el vn tio de sus
nobres de temes, el segundo se barne, el tercero hybre, y estos tes tios
rere ymenguan el agua por ansa llamaien. y ellos en tra sus dep
tenlas tes pynjnas de aysla como y fuesen tres reynos sobres
estos tres estes son. logrin. canbrin. y nortubrin. las gles tras o
mezcladas se llama yngleterra, y gales. y northymberlond, el no
bre del tio temes se mestra por tomado de los nobres de los tios, q
el vno se llama tame, y el otro yse, tame pasa cerca de bruhestre, y
me en yse, y por esto el hibernia toda sutn des de alli hasta lamar oriet
tal es nobrada tranmjse. temes, este temes con fenta cerca de tet
burj. y es tres mylles de ancho es bnzi, por estes el norte, y nace alli
de una fuente, y va hazia el est, y pasa el fose, y este bruta de
gloresterxier, y hynylxier tres con sigo muchas otras fuentes y el
temes viene mayor a ce gresestre. y esta pasa hasta hamton. y por
cerca de ton son fort, por hanlin fort, y por hedingne, por mi
dor, y por londres. guillermo de pon. capt. y. dize q al puerto
de landrynhe temes entra el amar oriental, el lleba fuente
este nobre hasta quarenta mylles mas adelante de londris, y algu
nos rabos tres pate los tres de gente, de clerigos, de oest fenbs
de mersia. y es magna parti de ame diana yngleterra, el segun
do tio es nobrado se barne tiene este nobre por el aberna gisa
de estulet. y el fue ahogado, y des pues latin por zo tria ad sele
tres se nobro sabrina. y en yngles dizen se barne, con mi enca el me
dio de gales y pasa por mezo alyete el est hasta xerns beri, y des
pues haze vna bnel tu hazia el sud hasta bryg. y nort, va por hynestre

y glorestre, y ne llamar el oest cerca de bristol, de gente en muchos lugar
es a yngleterra, y gales, y guillermo de pon, libro. iij. este se barni
tiene cerca a tiente a y el muchos pes mados, muchas de yes trebre tato
y ale de madre. haze muchos danos, el tercero tio llamado hynber tomo
este nobre del hynbre rey de hynnes, y el fue ahogado, a este libro mezo abnel
tres. y la gente del sud de yorca, y tiene la por sumad de lindesey, y de norti
berlond. y tan el estos de tres tiene, y ous. y el hazen cerca de a
modal

Capt. vj. de las mas antiguas abdades y villas

el reyno de bretaña en otro tiempo muy hermoso a de ynte y ocho nobles
abdades, y en muchos castillos y muchos otros lugares y fuertes
mente arrados de muralles y torres y alfeis, estos eran los nobres
de las abdades. mezlud es londres. mer gerte de zirla abdad. y
tres merbzan la gles yorca. mer gnedte la gles mentrzberj. mer
torario es hynestre. mer lerjon es leyrestre. mer lion es gloestre
mer olden es ollchestre. mer yey es chirchestre. los sayones llama
ro en otro a sonrestre. mer reri es tirestre. mer ynelit es
hynychestre. mer tirbnt es canbrihe. mer kleyll es lingu balja
mer zleyll. mer poris es porchestre. mer dron es porchestre. mer
lud oyt es lincoln. mer madin es la abdad de merlin. mer lorent es lirestre
la gl esto junto a temes no muchos de yedinp. mer lion llamo lex erestre
caporth es llamada chestre. mer badon es bad la gl en alemanio llamo
la abdad de adamanus. mer pala dur es xnf tres bnzi. estos abdades
son llamadas las ciudades. y adelante seran nobradas. guillermo de po
lon dies es una real ciudad de mezcla dures abzuleses. de prad
tatos. mezcla derins de muchas manias. es puesta sobre el teme. y q
d ay muestra el reyno alli es mas barato. de todas bitualles. por el
grad trato y por de nadra. los abdadanos. tradore. bruto el primero rey de
los bretones hizo estas abdad de londres. y es la primera en ytemebri
en la abdad de ytaria. y avie reyes destruyda. llamo la mer ytaria
y de pues el rey lud la llamo mer lud. por otro nobre. y por esto los
bretones tomaron gran de yndinano. y de pues los yngleses la llamaron
london. y de pues los normandos la nobraron londres. y en latin es lla
mada londonia. lud lu dibras el otro rey de los bretones hizo el rey
leyl hizo arriba trzberi. la mejor abdad. y ay en gente. y llamo la
mer gnek. y agora se llama ratrzberi. es dze mylles de dos. el
mesmo rey lud lu dibras hizo alrynthestre. y xastes bnzi. el rey
lu dud nuevo mar tio el nuevo rey de los bretones hizo de lud lu
dibras hizo abad. guillermo de pon. libro. y. estas abdad y barrios
mi entes. y hier o ella gun de los como en una ella puesta al fuego

los gles segũ gualfri Gnlybro mommutensis de bretones dize gble
dnde hizo estos baños / gloiuzen de por mesor gnzo hallage gallaa
gua es asi mallente pode ser gente por generos de arte fre / y asi por na
tura es hecha mejor / no por arte alguna / y los gentes Gallise
bañan / y son leprosos santo de sus Germedades / claudius refaz a fos rhi
ja de armagerthe y de los bretones Gehizo a glo reste Gla llamo lindres
tre Gstn sobre la tibera de sebarne / Gla sinar sus de ynglaterra ẽ ga
lez / e de ẽ pns sellamo a ynglo reste / por vndnd Gfue de la gstn llamada
Gloyr / los Gstns ab dades Gson hallados Gla corona jas son xerusberi
Gestn sobre la tibera de sebarne / Gre ynglaterra Ogalez / y no tingan
ge sobre el rio trent / lin pon es pnzipal de la ynglaterra / e
mezo fue llamada merlnd oyt / y de ẽ pns lnde con / y no es bien
conocido gen ẽ mezo la fũd y no fue el gey lnd porq lnd oyt tiene gtes
peto a su nobre / el mes mo gey lnd / leyz el de ẽmo gey de los bretones hijo de
bladnd hizo a leyreste como si fuese en medio de ynglaterra / la gleste Gla tibera
de sobre ellamy no ssical Gsellamo fose / guillermo de yon / Gbro terzio yorines
gb dnd gerde / en amas y dos ptes del rio de dos Gpares de tanger mosa como
goma hasta el tpo del gey guillermo la como / hizo la ebrancus el gnto gey de los
bretones segũ dize gualfri y llamola por su nobre mer brant / fundo mas o
gtes de ab dades / una ences ẽ ẽ Gsellama edenburg / y gstn Gloo ẽ fines
de ynglaterra / y es ẽ nobre de alclind / a glo ab dad edenburg / es dñ
ab dad Gla gstn deputes Gre la tibera de tuyd Gla mardes ẽ ẽ / llamo
de la gẽ tpo el rastillo de las donzellas / Gfue llamada es pns edenburg de
edan gey de pites Gg ey no alli el tpo de cy fridns gey de northumberlond
alclinds fue al gũ tpo mg noble Gfuerte ab dad hasta la venida de los
daneses Gla destuyero el dno el señor de dñ hedubs. gn de destuyero
los gstns de northumberlond / y es fundada agora la ib dad de raetleyll
dien terra de dnde en a tpo hera a glla segũ dize beda / lleyl el setimo
fry de los bretones hizo a ruleyll Gla llamo a q por me mozia de su
nobre / mtio Gsellamo tuyt pasa por gera de barnig / opdte gyn
gla tera des ẽ ẽ / y a la stryn bra de maz Gl gay gey y los lidnsella
ẽ adamentos / el segũ de la stn y la Gtiene al ynglaterra / y es
Gsellama lnde fazn / el terrera genobra lyola de feem / y mas arriba
de ellos mjllers a una gerl ab dad Gsimo de la Gsiller el rio de tryt
Gsellamaba alegũ tpo bebanburg / y agora es llamada bamburg
tiene un mur gentil Gfuerte en stillo / gralds / y ynytinere / otras do
ab dades son Gmudnacs llama da rnezl rio / y tambien mezlro / la una
es en de mjẽ / Glnd de lyna ales / e alen en la tibera de dos que ense
vorne su to de gla mozgan / belinus el ẽmj gey de bretones hizo esta

estn ab dad q es la mayor en de mjẽ Glnd de lynales / y el tpo de lindures
refaz fue llamada la ab dad de legiones / estores era razon muy noble ab
dad la ha por mano de los romanos / fazo ẽ tre en algunas gtes de sabdes
de pedazos de muros Gy glias Gcasas / o do en este ab dad tes pradeces y glias
la una era de sanjulian martir / y la gstn de san Maron / y la terrera era la pnzi
pal y glia de todas las ales Gla pnzipal fee / y de pns pasaro el dio tori dad de lli
el menedin Ges la gstn de san danjs Gloest de pales / a este ab dad vinieron los
menfaceros de roma al norte del gey artur / la ab dad de lei ions es llamada a
gora sichestre la Gl estn Gla marchas de ynglaterra hazia gales Gtre de bezaros
de maz / el vno se llama des o maz see / estn ab dad en tpo de los bretones hazo
llamas pnzipal y la tabera de todas la ynglaterra / e de ẽ ẽ es la ẽ del norte en
gales / y el fundador de esta ab dad no es conocido / mas gen de sus edifi
cios Gla pie de las gtes Gtiene fuzen Ges obra de romanos Gde gi
gantes y no de bretones / el tpo de los bretones Gsu lengua se llamo mert
lion / y el tin legerestria y en ynglés se llamo chestre / Gla ab dad de le
ions tambien por Gallerestn bo vny vi dicho la legio de ballesteros
Gsu lio refaz Gbio y a gerd a y zelnd / y de pns el dius refaz Gbio la
legio fuerza de a Gles Gab dad y a gerd a y zelnd / y de pns el dius refaz Gbio la
se llamo a legions / estn ab dad tiene gtes abundancias de pedrones
pesados es pe ẽ Gla mente de salmo / estn ab dad tes ẽ be gra de bemeza
de zias / y a si mes mo a lendella / o tras muchas pa Gtns partes / y Gstn
fuentes de sal y metal / los de la gstn de northumberlond destuyero estn ab
dad / y de pns el gey de lenoz de mezes / y tornoa ẽ el de ultimo muy me
jor Gantes estaba / Gstn ab dad estan debajo de la gstn a muy nos herros
como redas / la brada de de rantezia / Gbo bedes maravillosamente / y alli
ay muchas herbas de gra des piedras / Gla gles estan escriptos los
nobres de personas antiguas muy notables / Gmuy en el nobre de sulio
Gesaz / este es la ab dad Gedel fit gey de northumberlond destuyo Gma
gora de ser de mil monjes el monesterio de barnigur / es nes la ab dad
donde vino el gey ed gnz a siete geyes sus setos del / sus edi fiios me
gn Gpares / en ser hechos de cazoles / Gl gran hasta ella las aguas de la
maz por donde suben a ẽ timamente muchas naos a gra des mercade
rias / y agora los ingleses Ggaleses tiene estn ab dad dugrapres ao
sup. x. de las ẽ ninjas Gxices de ynglaterra /

Pdges de saber Gynglaterra no tiene gentry de xices / o prinjns / no
sotros dezimos a dados Gsenoros gesed de cormiall Gclas y las / alfri /
los nobres de los xices Gdados o nestos / gnete / sudlegs / sudre / hanciz
baro xiz / hnyld xiz / somerfete / drzfete / devenziez / estos me de xices
de ambo el sud gote la tibera de temes de los Gtros / es lien sergo de nados

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

por la ley los saxones el oest e est seqs / mid el seqs / sud flor / nort flor /
hart ford xiz / huntindon xiz / nort hanto xiz / cambridgen xiz / bed ford
xiz / buckingham xiz / leyrestre xiz / derbi xiz / notingham xiz / lincolin xiz /
yorca xiz / durham xiz / northhuberlond / rafleyll xiz / ouberlond / o
pelbi xiz / ouynestmerlond / lancastre xiz / e otiene cinco reynos xires /
estos quinze xires del nort y del est solien seer gouernados por la ley de los dane
ses / orson fort xiz. barwy xiz. glorestre xiz. hynestre xiz. hard fort xiz /
xerop xiz. sut fort xiz. chestre xiz / estos ochyo xires fueron regidos por
la ley mezcla latin e sidhon / y mazchene e ynglesa / es a saber el xiz de
yorca otiene des de el rio del hubre hasta el rio de teyse / e tiene dos
mill e dozetos lugares / durham xiz otiene del rio de teyse hasta el rio de
tin / e hablando propiamente de northhuberlond otiene del rio de tin
hasta el rio tiberi de tuyd e es el principio des con / e fila ffin de northhu
berlond e algun tyo fue des de himber hasta tuyd e es agora otra de
por dos xiz e non dado como solia ser / del rison en ynglaterra fue nomas
de ceynta y dos xires como es dicho / pero oy este ffin de northhuberlond se
ffe parte en seys xires / son cherzuyr xiz / durham xiz / northhuberlond
rafleyll xiz / apelbi xiz. lancastre xiz / e estos onze ynglaterra
ffeynta e seys xires / fueron de zmalla y las yslas / el ffey guillermo el
o gastador mado e ordenar las provincias e xires fueron nos ridos y me
didas / y estonces fueron hallados ffeynta e seys xires y medio / y ninguna
y dos mill y sesental lugares / y trenta y cinco mill y mas dos yglesias pa
rrochiales / e setenta y cinco mill cantares fles e estos fueron hechos entre dos
tiempos case fensadl ffey e ffeyno / y no hera certo ni ballero nadie que oua
de dar ni tanta ffin que es cuento e sesenta arces e rnda arce qdra
tes. y el dr. pies / e sumado todo ay en los dichos quento y sesenta arces
mas ccxl pies e en el nde menos bale pnedeser de ynte nobles de renta
por ano / y agora de estos lugares el estan ocupados e las ffelygiones. y de yl
lo. pode nde a el tiempo ora sean edificados maslugares / y ffo pi de florestas
pasen burgos y pastos / y porque ay agora maslugares e estomes / antes
lo dicho e cormalla no esta pnesto e ffuelos xires / ella que debien estar e ellos
por e no esta en galez. nien es con e no en ynglaterra ffuto de doce xiez / casi
o este segun de en otra cccdy xires y medio en ynglaterra

f. rnpitulo. cy. de las leyes e obrablos dellas /

f. dunchalo e ffera moliunrius hizo o mero leyes sobre tuno e sellamaron las le
yes de molunrius / las e les e siempre fueron bien observadas hasta el tiempo de
ffuyllermo o gastador / molunrius ordeno e ffis leyes e ab de estemplos

y en mynos fue sen predilegiados / y des pues mezcla ffeyno de bretones e ffeyno
nunger de gnentolen e quytelinus hizo dnaley muy o zelida de seso y ffazon
e ffue llamada ley mezchene / y ella ffes abio el nobre lup uynin de mezcla / y nil
das ges tuyo las ronjas e cystorias de los bretones bolbio estas de lengua
de lengua bretona e latin / y des pues el ffey alurednes las ebbluyo todas de
latin e lengua de los saxones e llamaron ley mazchene / tambien el mes
mo ffey alurednes estuyo e ffue / y puso e ffin ley llamada e est saxon y
des pues los danesces e enozearon esta ffin / ellos ffuyeron la tercera ley e llama
mos ley dane / e estas ffes leyes e ordenadas e ffesor el tercero des
tenobre antes de la ordenyan de guillermo el bastardo duq de normandia /

f. rnp. cy. de los ffeynos / confines e ffnyas dellos /

f. el ffeyno de bretaña estuvo sobre sy des de el tyempo de bruto hasta el tyempo de sulio
resar / y de sulio resar hasta el tyempo de sesenzie esta ffin fue debaxo del ffibu
to de los ffomanos. dum gellos tinjen leyes de sumes matfin / e des de sesenzie
hasta el tyempo de enrique y zagan por e sus reyes debre tuno fal tazo los
romanos e llaffeynaron / mas des pues ellos dexaron el ffeyno por zo sache
ra muy lexos de roma e tinje gran fuerza en nos ffas partes / tambien
los es o reses e los pictes pedieron de la de maximinus el tirano
e siguiero a bretaña / e dnro esta ffuel ffuerte ffuego hasta tuno
e los saxones dinjeron a ffuego de los bretones e pedieron o ffa los pictes
y echaron fuera a gran mont el ffey deyrlinda o todos sus pictes y fue
bien echado a los bretones o ffey e o dienobre cristiano e ffizieron los ygle
sias e cuyales e a los saxones fueron victoriosos / y rada e bimia hizo un
ffey y de ytiero ay ynglaterra e ffue e siete ffeynos / y des pues todos estos e siete ffey
nos se bolvieron e entraron en uno solo debaxo la mano y respto ffen el ffey
de adelston / a ynlos de ne pes e ffuenjen mucho esta ffin des de el tyempo de
adelynstis e ffue pasado de ben ted hasta el tyempo del ffey e ffo edward
tercero de este nobre antes li o hasta / y en el dicho e ffto era de ciento y
setenta años / e des pues de ffto edward ffeyno harold / y des pues de los
normandos an ffeynado e ffue ffin hasta este tyempo / y en esto duraron
os solo tenes e sabedlo / e les fueron los ygte ffeynos y en tanto du
raron sus moradas a glomo ffaze bebemente / al fin / el primer ffeyno
fue quete e ffue pasado desde el est o reano hasta la ffibera de temes e
allí ffeyno el primer empist / y en pero el ffeyno por la quete de dionisio
el ano de nro senor ccc. lxx. años / el q ffeyno duro xx. y uno años / y
en el tyempo reynaro dnze ffeyes hasta e ffue baldret hera puesto fuera / e y
bert ffey de est sayon entro a el ffeyno o el suyo / el ffeyno de ffeyno
fue sud sayo e tinje a que tenia la gte del est / y la gte del sud la mazcla

dynisio de lus ffemo

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

ysla de hyr / y al oest ay xiz / a alla reyno / ela o sus reyes hyso el primero
mas a el reyno en poco tyempo a los otros reynos / el tercero reyno fue de est
saxo / este tenia la parte de el est la mar / el oest la ciudad de londres / el sud la ri
bera de temes / y el nort sud flor. dicho xiz reyes / el qrto reyno era de est
angles / tinje a nort feor / el sud flor / y al rey de el est y el norte tinje la
mar / al nort oest / cumbrie xiez / a los est sanct mad dicho / y hard fort
xiez / al sud / est sexs / y este reyno dicho tyempo de dos reyes / el qnto reyno fue
de oest saxon / el dicho mas cuenta mente todos / tinje el rey de el est / a sud
to sus hijos quen pir / e o menos a reyno el rino de mercia. de este / el sesto rey
no fue de mercia el mayor de todos / tinje por confines al rey de el oest en
tiberi de dee muy a cerca hestre / y sebarne sito de xerusbeti hasta bristol
y al rey de el est la mar orientale / el sud de temes hasta londres / el norte la
ribera de humber / este reyno dicho diez y ocho reyes / y el rey edrad e
ro los daneses fuera / y sito este rey no de mercia del suyo / el setimo rey
no fue northamhimbria / es el reyno de northuberlond / y sus madres
y sus fines / por el oest / y por el est el mar oriental / por el sud la ribera de hum
ber / y a si baxando de la ciudad el est por los indios de los xires de nortim ya
de abi hasta la ribera de mercia / y por el norte la montes con el qual rio de mercia
alguno tyempo fue la marca de los reynos de mercia e de northuberlond este
reyno fue primero dividido en dos reynos a los vi nadel sud llamado de ey
ra / el qual el nort llamado bernicia como oy fuera dos reynos / el reyno de
yra era desde la ribera de humber hasta el rio de tin / el reyno de ber
nicia era de el de tin hasta la mar de escocia / e qn de los reyes morando a
ella como dize / beda / libro. iij. cap. y. ninjan a el sto obispo convertio
los obispos de la parte del sud / el rey y de primero a alla reyno y como
aprendiendo de nuestro señor ihu xpo. de el oy segn dionysio dize
en de yra reyno el rey elle el año del señor de lxx / estos reynos algu
tyempo a si fueron reyes todos en todos algu tyempo juntos en uno / como te
zientos y veynte años a poco de veynte reyes y ingleses y alla poco
te obscuratus / o bartus y elle fueron muertos el nouenta de sus reynos
por los daneses en northuberlond fue ganado oyn rey / ocho años / el rey
naron los daneses veynta y seys años / este reyno hasta el tyempo de al
fon hizo sus subditos / los reyes daneses y escoceses / y ingleses / el rey
no primero solo en ynglaterra / y junto todos estos reynos en uno el qual
fue señor y esto fue el año de ochocientos y veynte y ocho

Cap. xiij. de los obispados y onsees de todo la ysla de ynglaterra

fluvius fue el primer rey xano de los bretones. y su tyempo de dos reyes fue arzobispo
les / una en londres. otra en yorca. otra en ratlyon / a estas tres fue
ro sus subditos veynte y tres obispos. a la sede arzobispal de londres fue sus
ta cormalla. todo el reme dio de ynglaterra hasta huber. de yorca
to de northuberlond desde el arzo de el humber todo de escocia / near
lyon todo galez. y olien ser. y la siete obispos / y agora no son sino tres
y estones se barne de ptie ynglaterra / e ygalez / y guillermo de po
ytiers. i / el tyempo de los saxones sanct tinje de el privilegio de la
sede a londres / mas sant agustin el qual fue obispo de ynglaterra por
sanct boly la sede el arzobispado de londres a entre beri de sus
lodias de sanct agustin a riego el rey edel brit. e los obispados
de cantuberi e de estones adrad hasta agora / salvo a el
tyempo de cofa rey de mercia por cuyo ruego dio a los de cantuberi cristo
la iglesia de rochester adrian dad a dulfo obispo de lesche filt del pallio arzobispal
por cuyo sentimiento de yorca adrian lo sobre dicho de dubidas de leg bia
no / mas a baxo de el rey cenulf cantuberi fue restituyda a estas ve
ces la iglesia de arzobispal de yorca siempre ha sido tinnado e otinna sus
drigui dad hasta agora / a onces a ria esta aptado de sus subjetos
y vivo los ynglaterra / libro. iij. el arzobispado se de ercion fue bien
menenja. e es en el de oest demja a sobre la mar de yzlanda / el
tyempo de san dabid debajo el rey artur y desde el tyempo de san dabid has
ta el tyempo de sanson fuero en menenja veynte y tres arzobispos / y des
pues vino una gran pestilencia en todo el galez por lo qual el arzobispo sa
lomo a ciego el pallio y paso se a bretaña con monjes y alli fue obispo de
dlensis / e desde el tyempo hasta el primer rey hon rig de ynglaterra
ovo en menenja e es llamada san dauid veynte y un obispos syn
pallios / y esto oy era por falta de saber a o por pobreza no se
sabe / e desde ones desde el tyempo los obispos de galez eran con
sagrados por el obispo de menenja. e es san dauid / y el obispo de
menenja era consagrado por el obispos de galez como dos sus sufra
canos. e no hazia de fecion ni subjeno ayuda a ynglaterra / mas
de los obispos e de ones de todo injerto fuero consagrados en cantuberi
por un prelado del rey e sena e conos a mi de a ser profesion subjeno
bonifacio arzobispo de cantuberi el qual era legado de la santa sede
vino solenemente entrada ynglaterra a sede del de galez / e de mas fue
el primer arzobispo de cantuberi y esto pasa en tyempo del rey enrrique el se
gundo / digo era todo ynglaterra no solo mas de dos primadgos e a

obpados / son cantuberi / yorca / alj mad de cantuberi son
subjetos xpes obpos en ynglaterra / otro en gales / el j mad de
gales no tiene sinodos sufraganos en ynglaterra / son el obpado de
cirlesce / de dirham / de todos estos fees como fuero enbiados de
sus linpares / q adelante se lo mj cuento / primera mente los obpos
de ynglaterra / son muy nobles / y de nacion / son muy baxos e sinples linpares / que son obedientes por tenplia
por oraculo / que no ao / por el tpo del rey guillermo ordenaron
leyes nuevas / fue ordenado los obpos e abadesas en dlas villas e
linpares pertenecientes alas prelacias / y por esto la sede de
chester se mudo a lincolnia. lichefilt. ashestre. tetfordt. anbrychesse. yr
borch. a salisbori. hymelles abad / cormaller. aerestre. silesey.
ashichestre. el obpado de rochestre no tiene jurisdiccion / pero el es sufragano
al arzobpo de cantuberi / que es de la sede de cantuberi fue primero
ordenado por san agustin monje / la qual tiene abaxo de si solamente a sus fees / el rey la dexo
primero su fee / silesey / hasta el tpo del arzobpo theodoro / que fue timo
alej / tuvieron y tuvieron y tuvieron nuevos de baxo de ynte obpos desde el
primero ynglaterra / hasta el tpo otro stamford / cal mad de mj el
rey guillermo el ordenado segun su fee / de silesey ashichestre

fol. cuij. dlos obpos orientales / guillermo /

f. aqui dice de saber como la primera del nuestro saxon siempre tuvo su obpo
des de el dmjenio hasta el tpo de ethelberto / que el j mer bisitmus / ordeno nasce en dlichestre
dnde su sede el obpo de temese y de tame / que dnde bisitmus fue muerto / el rey
dispuso a dlichestre primero dnde fuentes le mad a guilbert fue obpo
de dlichestre / que tenes ao sala pujnia de mercia / a quien el dado de esta
dentro el temes / y el temes de este / que merchia y ynglaterra / des
mad el rey dno por alli fue vn obpo ynglés / llamado ymyn / el
que no pensan / que tuvo nobre de este mes mo ymyn obpo la
que es llamada ymynchesta como el dado de ymyn / y al tiempo el fue
puesto fuera / y des pues del vino leutezius sobrino de aguilbert /
des pues leutezius vino a ser por el y al cual tomo mario / theodoro el
arzobpo / ordeno de obpos la primera de ynglaterra / daniel en
vinchestre al qual fuero subjetos de otros / sudrey / sudsanyx / y alos otros

fuero señalados subjetos por senorios. barr xix / hynylt xix / somer
sete / dorsete xix. debenyx. cormaller. essenysa / cesi parte re
gnest saxon / tiene sudrey / sud hanyx / dorsete xix / devenyx
cormaller. guillermo / y des pues el obpo del viejo edmad a estos
dos fees fue ordenado por mandamj el papa formo sus fees otros
fees / hyneles / por somerset en gnjton. por devenyx en sangar
mayn por cormaller / no en mucho tpo des pues la festa fee / fue
tenpiames bnri / por hynylt xix / y la postre por mandado del rey gui
llermo ordenado todos estos fees salud hynychestre / fuero to
nados y cambiados fuero de los villes pertenecientes a los
des por xerbon / ffanmes bnri fuero tornados a salusbdrij
agora a aquellas fees subjetos barr xix / hynylt xix / dorsete / la fee
de hymeles fue buel tal abad / de esta es agora subjeto todos somerset
las fees de gnjto que cormaller fuero cambiados a ester / y aesta
es subjeto devenyx e todo cormaller

fol. cuij. xv. dlos obpos orientales

f. es saber los saxones el est todavia des el dmjenio hasta agora fuero
subjetos al obpo de londres / por cuyo dmjenio del est ingles / tiene nort
flor / sud flor tinjedon obpo en el dmjyr / y el obpado de cantorbery no la
mad felix / fue obpo diez siete años / y des pues del tomas fue
obpo cinco años / que des pues del bonifacius diez siete años / tambien
bisi des pues fue ordenado por the odoro / que no hizo nyn ao todo el
tpo que dno el solo / y des pues del hasta el tpo de egberto rey del nest
saxon dos obpos no ordenaron nyn nyn vno en el dmyr / otro en el nyn
y des pues el tpo del rey de mercia no fue mas de vno que
en el vigan hasta el cinto año de guillermo ordenado / que el dicho fa sting
el diecisimo tercio obpo bolnio su fee atet fordt / y su subjeto el ber
tus paso la mesma fee de tet fordt a otro rey el por el rey gui
llermo el otro / la fee de el j esta muy cerca de aquella / el primero rey
en ynglaterra primero año del rey ordeno el hizo su subjeto a anbriches
xir / el qual era antes vno parte del obpado de lincolnia / y en el balenin de este el
dio al obpo de lincolnia vna abadesa villa que llama spaldingh

fol. cuij. xvj. dlos obpos de mercia (guillermo)

f. aqui me pidio bien como el tryno de mercia fue bien pre mayor por el tpo que dno
quatros / y por esto le fuero dados mas obpados / y es pecialmente por el era
dorado del rey efa / el qual fue quarenta años rey de mercia / el cambio la fee
de cantuberi a lichefilt por el aviso del papa adriano / estonces hizo nyn
ao de mercia el hizo de fazer el ynjunado del xpianado el tpo del rey hynl fuerte
do vn obpo en lichefilt / el primero obpo fue el ma de le dryna el segundo el
mario / el ad / ambos fuero es o / fee / y des pues de estos el tercero fue el mamo

[illegible] el qto [illegible] el qlqnto [illegible] y dspues el tpo de edl fuit el
qll fue hermano del ynl fuerons qn de [illegible] fue muerto theodbrns el arzobpo or
deno al ynd fuit diacono de [illegible] en lynden / e des pues por el no fue
bediente en algunos puntos [illegible] alli a ley hynl fue abad de medam
ster e es el martirologio / e [illegible] des pues de este sexhynl fue este [illegible]
o dbrns arzobpo [illegible] ano obpos la pujnça de metra / dl ylorderno
aborrel en hynrestre / e el hym / en lynde sey / e ata monje hizo obpo de
dorchestre [illegible] por decorsonfort / e la silhee e tenenida hnestaxo el
tpo de ambirines / e tres a o amerida des del tpo de [illegible] dbrns
el arzobpo / e del [illegible] hey de merzia destruyo a quete [illegible] obpo
de hart fort este obpo sexhynl fue tomo capitas / obpo de [illegible]
[illegible] de quete [illegible] obpo de hart fort e alapostre qn de sexhynl fue
fue muerto [illegible] fue obpo de elchen filt despues el / [illegible] fuit
hym de northuberlond / e fue obpo de [illegible] / y des pues de [illegible] anos al
fuit hey de northuberlond muerio / [illegible] fuit bolup a fuee / e silhe
de tomo e fue manos [illegible] de hobie [illegible] / de elchefilt e de [illegible] / e des
pues del vino albyn / y des pues de este albin vinjeron [illegible] obpos e fue
ro torta en hestre / hynt en lechen filt / e ta fue ane stonrce en dr
hestre / e des pues de esn muerte los obpos de lyndesey todos [illegible]
se [illegible] y an quete e [illegible] anos hasta e [illegible] ins [illegible]
lysee alino por [illegible] el primero hey guillermo / se dixo el o esta
dos tuvo quto dnro si vida amos y dos obpados de serchestre e lynde
fuerp. xoy. dos obpos de northuberlond / guillermo de pon. libro iii. cap. xpi
l enyorn hero nasee porto de la apujnçia de northuberlond / paulinus
beri / e por el mey perlad / e fue ordenado por el arzobpo de cantu
yn fue muerto / e a saber en febrero / este paulinus pasoe a
[illegible] por [illegible] alli [illegible] de quete de vino [illegible] le bando
con [illegible] el pallio / guillermo libro iv. dize e a si fo el arzobpado de yor
ren [illegible] anos / y el dio el pallio reso ciento [illegible] e cinte e cinco anos
hasta el tpo el obpo e hart / e [illegible] el hey de aquella [illegible] e [illegible]
obpo por do tori dad el papa / e qn do san osnold [illegible] / y dambis
pues o res fue obpo en erjnjaa / e des northuberlond e [illegible] el
nort / y des pues el finjamus / y des pues el salmanus / guillermo /
y al papo este paso a es oria o ordenado ynd ina [illegible] por [illegible] le [illegible]
dio por [illegible] de hecho el obpo el dia de pas qua florida / e [illegible]
anos des pues e qn ulimus hera y de aquella [illegible]

fue hecho obpo de yorn / e al apostre des pues de muchas pasadas de diez
siete años del hey eg bert hijo del [illegible] / la fee de sn de fer fue pasada adma
y el mesmo de san ruberto fue enterrado alli / por [illegible] el obpo edmundo
y de a el tpo [illegible] de hagustalt e de lynde fue perexes [illegible] el to d / el pri
mero hey en tiq el noveno año de su reyno hizo la fee mesa en ratleyll / ebar
obpo de cantuberi tiene debaxo de si [illegible] obpos en yngla terra y [illegible] gonzalez
es sufragano suyo [illegible] hestre / tiene solo vna gte en quente / londres
tiene abaxo de sy estes / mydelsexs / [illegible] / [illegible] hart fort xiz / [illegible]
[illegible] tiene abaxo de sy sus seges [illegible] / [illegible] tiene abaxo
de si hamxiz / [illegible] / [illegible] tiene bar xiz [illegible] xiz / [illegible]
/ [illegible] tiene abaxo de si de vonxiz / [illegible] / bad tiene abaxo de sy
solamente a somerset e xiz / [illegible] tiene [illegible] xiz / [illegible]
xiz / [illegible] xiz de barnig / harford tiene el xiz de hart fort [illegible] una
parte de xerox xiz / el obpo de [illegible] es obpo de [illegible] y de [illegible]
e tiene abaxo de si [illegible] xiz / [illegible] xiz / de bi xiz / [illegible] xiz
de barnig / [illegible] xiz / [illegible] xiz
des de la ribera de merse e hasta la ribera de [illegible] / [illegible] tiene abaxo
de si los sujnaes / [illegible] y huber / [illegible] los xires de linon / de
leyrestre / de nort hanton / de huntindon / de bedford / de bugnyon / de
ossonfort / [illegible] de hart fort xiz / el tiene abaxo de si [illegible]
[illegible] xiz / saluo merlond / norwyche tiene abaxo de si merlond / nort
flor / [illegible] / los tres obpos de galez son sufraganos al arzobpo
de cantuberi son / liudaf / san dauid / bangor / e san asaf / el arzobpo
de yorn no tiene agora abaxo de si mas de dos obpos / [illegible] dunim
e ratleyll / e [illegible] no es zmado en yngla terra / y el año del señor
[illegible] le y [illegible] anos fue [illegible] y asentado la orden como ora de obpo de
ser sufragano a su arzobpo por ma dado el papa antes el primero hey
guillermo / tambien de ser dicho el primado de yorn fue se subjeto al p
mado de cantuberi / las cosas e rentas / en honor de dios y en
la santa madre yglesia / y a si es q qn do el arzobpo de cantuberi dere
hazer un synodo / el ynta su [illegible] el primado de yorn a sus sufrag
nos viene al mesmo synodo / son obedientes a los mandamientos e
tituciones e alli se hazen / e qn do el arzobpo de cantuberi muere el
primado de yorn viene a cantuberi a otros obpos / el debe y ha de so por
alli al mesmo amente eleto / y si el primado de yorn muere su subrecor a de
uir al arzobpo de cantuberi e tomar sus hordenanças del e profesio o jur
amento de estar debaxo de su obediencia / y des pues a cada año el señor
[illegible] el tpo del hey richart fue [illegible] e [illegible] por
de resp de [illegible] no de sus primados / el [illegible] hizo a los [illegible] el tpo
de [illegible] / y de [illegible] y de otros arzobpos de yorn des de la ordenaçion

hasta el tiempo del rey entiqterio / tambien alli fue dicho como ordenaron
ellos hijos y desconocido al otro / yo en este libro no quiero tornar por
querer cosa enojosa pero tornar a lo dicho / ello

Capitulo. xxxi. de como los mancebos regentes en bretaña
y de como metieron los bretones binieron en estas islas el diez y ocho años de
el emperador / el conzeno dino desolimes postumo rey de britanos cinq
enta y tres años despues de la destruycion de troya / y de roma
tos y treynta y dos años antes de roma fuese edificada / beda / libro
primo dize como ellos vinieron tomaron la via desde armonica que es la
pequeña bretaña hasta / y tomaron la isla y se vistieron en el tiempo
los pictos del sud / y despues antes del tiempo de vespasiano dinq
de roma los pictos tomaron sus naos y partieron de sacia hasta el oriente
y el viento los echo al lado del norte de yrlanda / donde hallaron es o reses
y pusieronles les dieron tierra y lugar donde morasen / los es o reses
no se lo quisieron dar porque y el indio no pudieron sostener amas y dos indios
nes / y esto fue puesto los es o reses / vinieron los pictos a inglaterra al lado
del norte / y les prometieron de les dar favor y ayuda o tal los bretones
y heron sus enpitales enemigos sus hijos que se fueron poner se en nuestras los
y dieronles por mugeres muchas de sus hijas o tal o dado / y despues
arnes / que ellos tomasen tierra / y alrasen por sus señores y tuvieron
mas grande fuerza del lado de la madre que no del padre / y todo el tiempo de
pasiano en padre que de marus hijo de ardirigus fue rey de los bretones
y en todo el tiempo de los pictos vino de sacia y en poco de tiempo y marus
el rey mato a este todo / y dijo el lado del norte de es o ria nobra de tepe
ya a los mesmos venidos / y vinieron a todo ir ya en gobiernos y a los
notinjen mugeres y tanto a los pictos en a ver la ira a los bretones
y por esto ellos tomaron las naos y pasaron se en yrlanda y tomaron muge
res y casaron y otal a dado les fuero / de los grisangredi la madre fiesta
que dicen en su bresio de geremia / y tal de las / libro. iiii. cap. xxv. / y tambien grimes
sino dicit ilum / dize los pictos agatirsis / y todo el tiempo algunos lugares
en como dicen arra las aguas de sacia / y ellos son llamados pictos por pinta
dos hombres / estos los que dos todos son un pueblo por que que de maximus
el tirano pasado de bretaña y tomaron por emperador el rey no / es fonces pracan
mus y valentinjanus y gratiano hizo y no pones los dejaron vinieron y fueron los
que dos fuera de sacia por que dos dividos y hermosos y mesas y palabras
dures alrededor del norte de bretaña por que ellos heran hombres fuertes y rufi
nos en armas y asi estos fueron hechos muchos de sus / y alli todo el tiempo
del norte o tal de los / y no fui / tarantinus el tirano mato a asi
arnes y dio a los pictos de yrlanda y a albanja que es es o ria donde fueron muchos

tiempo y despues fueron mezclados con los bretones / asi los pictos lo
primero que paso los partes del norte de es o ria / y lo que tenian inslas
dio fue la parte del sud de es o ria y que pasa el balle de los montes
manos hasta la marde es o ria y contiene y la lehnay / lo de lehnay por lo
que beda / en el libro. iii. cap. iv. dize que tramana / ninian / el que hobre es
tudios pictos del sud / y despues los saxones vinieron y hizieron la tierra
en abijnian la parte del sud norte y en norte de belond / y asi el tiempo que nadius
hijo de al dinus primo rey de es o ria pertenecer a su reyno / beda / libro
primo cap. primo. dize que despues de es de alnenpo todos los es o reses
fueron y dona de pozel dinq tenda y vino de yrlanda que es la ysla
de es o reses / y no amoro y o fueron a hizo dos en lugar / sino a los pictos que fue
del norte de aquel brazo de la mar que esta entre el / y el tiempo
en todo entre no los bretones a los pictos / de este dinq tenda los es o
reses fueron llamados de yrlenditnis / beda / dize que a los es o reses des
pues los bretones pictos hizieron el terrero que bloyna a que morieron
en bretaña que es y inglaterra / y despues los saxones vinieron a pueblo de los
bretones y a ayudarlos contra los es o reses / los pictos / los bretones fueron
pueblos fueron en gente / los saxones que parecen tierra a poco a poco hasta
la mar de es o ria / y asi fueron los saxones la gente generacion y mano de
pueblo que vinieron en yrlanda / beda / libro. v. cap. xi. dize los sa
xones que en inglaterra vinieron de germania / con alguinos bretones que
morieron en los los llama germanos / que era el año de nuestro señor
ochocientos años / e barbatus rey de este saxon mado a todos los llama
ron a los hombres de aquella tierra / y inglesmen que quiere dezir hombres ingle
ses / alfri / despues los dineses que fueron vinieron la tierra de ciento
nos que fue desde el mesmo e barbatus hasta el tiempo de eduardo / que fue
ro ellos la gente manera de pueblo en esta ysla / y ellos pueres a cero al lobo
y despues al postre vinieron los normandos a tomar guillermo el bastardo dinq
de normandia / los quiz paro a los ingleses y a un ellos tiene la tierra / estos
hizieron la sesta generacion a yrlanda / y el tiempo del primero rey en que
vinieron muchos flamencos / y fue abierto un lugar en que morarono por un
tiempo cierta muchos pictos del que es de inglaterra y ellos fueron la se
tima nacion que vinieron hasta ysla / y despues por mandamiento del mesmo
rey fueron hechados fuera al lado del que es de inglaterra / y asi a los da
neses los pictos son todos fueron de bretaña / y una nacion morando en
todo los es o reses / y albanja que es escocia / bretones cumbria que es ingla
terra / y los flamencos que moran en el lado del que es de inglaterra / y los normandos
que ingleses son mezclados todos en gente / agora es a de hablar como los
pictos fueron destruydos / y hizieron / libro. i. cap. xii. de bretaña como es

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

dho fue algun tpo ocupada por los saxones y paz era hecha y estable
a la gente ellos y los pictes / y estonces los escotes primero los pi
tes eran los pictes hera mas nobles y mas fuertes y mejores sobre
las mas / aunque no eran tantos en numero como los escotes reciben
les mucha envidia y ytorno a su natural tierra / ellos viendo
aquesto buscaron por otra parte ellos para apoderarse de otras gentes y
ellos pidieron a los pictes y les pedir mente a los grandes de los
principes que a nobiles fiesta / ellos les dieron hazer / quando vieron los
pictes estaban viendo se tenuto de mucho de beber tiro de muchos pas
principes atrevidos en cubierta mente a los barcos / ellos estaban
sentados y dieron a ellos en nos hoyos / ya estaban hecho y alli
los mataron a todos quedaron a vida / y las hijas de los manas
de pueblos la mesorgente de que fue destruyda / los escotos son los
escoteses por aquel tiempo fue abierto era guerra por ellos
tomaron la tierra todas la tierra / en india la llamaron escocia por sus
nobres / pios / y el tpo del rey edgar gnadius hijo de alpinus heredo
y fue padre de los escoteses / hizo que fue la tierra de los pictes los des
truyo / y asi nos fueys dezes que fue la tierra de saxonia / lestomo por su
erra / como dicho toda la tierra / principe tre truyo / su mas des cosa /

Capitulo .xix. de los lenguajes y manas de la tierra / del pueblo de esta tierra

pues es conocido quantas manas de gentes son en este mysla tambien de ver
saber / ella son diferentes a los lenguajes / y es de notar los ynleses y es
coteses / no son mezclados con otras naciones / ellos guardan y tiene la mata
ral habla / por los escoteses / fueron primero / y muchos / los pictes tomaron
algun tanto de la habla de ellos / los flamencos / primero / principe de este
de yslez de yarto / su lengua se yaqueo en hablaron como los saxones / tambien
los ynleses donde ellos tenian el principio / el primero habla / fue
la una de la parte del sud / la otra del norte / la otra del medio de ynglaterra
como / principesen de estas manas de que blos / por mezclamiento / primero
los daneses / y de pues los normandos en muchas cosas / ellenguaje de la
tierra es quanto / la tierra de esto es por dos cosas / la una por los ynglos
y bien alos es mejor / antiguamente aprendien a hablar ynglés / y estos
estuyen sus lenguajes ynglés / frances / y este fueron libro de el
tpo los normandos / traxo en ynglaterra / se fueron de nos sacos por los
hijos de hidalgos / fueron sacados de su subentud a hablar frances / y
los hijos de los villanos pues aprendan tambien de hablar el frances / y no
ha nadie por ser pequeño de por hidalgos / y no mora y nacer / fundi
mento no podian abertar y a que estos por lenguaje / tenia / esto fue
hoy a dos antes de la primera mortandad / por de pues es de ver bien
firso en normalli ma esto de gramatica mas de la costumbre de frances en
ynglés / en fin todos los estos maestros de mejor / sin el mes moramjno

agora / el año de nuestro señor / el cuarto / que fue el rey de ynglaterra
el segundo de este año todos los escoteses mejores / y sean todos los
tuyado en ynglés / y tener los ynleses tanta diversidad en hablar
lenguaje pares / es una gran maravilla / siendo todo una yslla / el lenguaje
de los normandos viene de otra tierra / tiene una manera de son / que todos
los que hablan en ynglaterra / por los de siete / y del sud / y del oest / y del
norte hablan el frances todos unos como estos / en un son y ellos no
saben / no hablar sin ynglés / tiene / dize pues alli / el reyno de fran
son tantos diversos manjares de frances como diversos ynglés / el rey
no de ynglaterra / tambien hablan lengua la que es de partida entre es
gran maravilla / este reyno / los gentes del reyte del est / o nuevo mejor
son hablan con los del reyte del oest / los del norte y del sud / y aquellos
del medio de ynglaterra / como si fuesen puestos / o nuevos
los mbos / tienden mejor estos lenguajes del norte y del sud / los del
norte y del sud se entienden unos / estos / guillermo de yon / libro
iij. todo el lenguaje de los normandos / y es pecar el hazia y otra esto
de pero y restado / los del reyte del sud es ruamente que den entender
alguna cosa del hablar / siempre los reyes de ynglaterra fueron
mas afiçionados de abitar el reyte del sud / la del norte / porque la
reyte del sud es mejor habla / y es mas fertil de pan / y es tierra mas po
blada de nobles / de los lugares / y ay / en mas puertos y mas
pueblos / que la tierra del norte /

Capitulo .xx. de los vestidos y costumbres de estas gentes / piraldos / y ystinere /

por estas manas de los galeses / y es coteses algunas de ellas son muy de la
ridas / nes necesario es hablar algo de los ynleses / guillermo de yon /
libro terzio dize / estos ynleses no se / fueron / sone de mejores de estas tierras
y trabajos / llenos de pereza / y malinados / a dicos / tienen que tra
gan de dentro y de estruyen sus enemigos / de pues pelean / tres
nes mos y matan / se los unos a los otros / y esto parece nal estomago
que no tiene / ynguna vianda dentro de si en sobre su natu
ral digestiba / que tra / a fuerza a sus mesmas / es gente / se
mueve / ligeramente a sus / a tratar por su provecho / solo / no se de
nadie / son hablaores y en comer y beber muy glotones / los hombres
del reyte del sud son mas humildes / y mas / los del norte / por estos
del norte son muy crueles y inconstantes y variables / y a ellos
muchos / estos de pues son tiçados / de mas a los / los mas
glotones y mas / dados en comer y beber / los otros / dizese
esto tomaron ellos de nuevo / llamados hardinos / fueron dones si
empre se hazien el servicio / de la / de los / sus / nuevos

y renar / estnes gente pezia a ruballo a pie / e muy bal ientes e ostos
pa todos los hechos darmas / e solien siempre a vencer y tria e su nome
tas donde ger e avie tryno / ellos saben mejor ganar a sus mudas
e guardar sus propios bienes y erenzia / son muy cortesses / e son mas sa
bios desprisiones / e chalaosa e antes de pan presto / e mas a tiene
mentira / solinus / libro sesto / eugenius el papa dize e ellos ger
tazo pregeder a estos vinchos e no por ella memoria libiana / y como
anybal dize e los romanos no pudien ser sosuzgados e no se mes ma
tria / a ellos ynglesses no pudien ser destruydos en ynguna otra tierra sal
no su propia naturaleza ellos son libres mente sosuzgados / e sobre
do esto es tanta dibersidad entre los ynglesses y sus tierras e no se vno en
de el grado e estado son / de el gl se fetizo en tro empare dalb el tido de el rey
e el frides / diziendo los ynglesses e tanto e usaren de bo pi cherias
y tryanones y del barat tuni y dor de dios e stones
geran de struydos / e los mero por los dineses / y des pues por los normã
dos / y la tercera vez fera por los escoses / a los gles ellos tienen pa
la mas vil y mi serible gente y de poca estima de todos los estos / de
ellos seran vencidos / e stones el mundo sera en mucha dinersidad / y variado
nes de pesamos / lo gl pares ser e e las manas y de vestidos de sus abitos y ta
tes e tangran /

Tulez

Capitulo. xxj. de galez e de su de tomo este nobre / e de sus abundancias
e de las maneras de los galeses / y de las maravilles de esta tierra

Pues he hablado de ynglaterra / ger a agora compo e tratar de galez de de
tomo su nobre / y de las manas de sus gentes de ser y de sus abundancias y
maravilles de la mesma tierra / la su ynde de galez e en ynglesses se llama gua
les / y el tin galia / el en tro se llamo cambria por tres pero de cambre
lyso debruto e fue primero de ella el señoreo / y des pues se llamo galia
por la reyna y tuales hija de el rey ebramus e alli fue nasida / e a onces
tratrres pequeño tiene mucho pan y fruytas y gran de abundancia de carnes
y pescados de manas diuersas / ay en ella muchos bosques / prados / y pastos en
el ynfinitos ganados / y bestias salvajes y mansas seruian / ay tiberas y
frentes y minas / de metales / y harta miel / y leche y pasa por medio
de esta tierra vn rio e se llama tuy / el gl se parte el norte de galez del sud
de galez / estrete el sud es llamado dimyjan / e el norte benedian
los hobres / de dimjan son archeros / y los de vene dian son mas apli
cados a pruelas / e solie a ver en galez tres señorios e el tiempo de los
sajones / el vno era marudin / y el otro era en mon / el terzero en
de que era agora es cerns bori / y a ie estones e siete obispos y agora
no ay sino otro / las gentes de esta tierra y de sus tierras no les tienen an
tes biben miserablemente e sus comeres y en e stir / y muchos a mana

de sesenjas y motanas por gasies la tierra aspera y aspirada / la mana
de como biben los de esta tierra / es bien diuersa de ynglaterra / en comer / y e
beber / y en vestir y en otros muchos hechos / e sus fidelis dize / son gentes
muy bariables / son bien nos hobres de gente de gra de esfobrio de manos y
archeros / por e se sostiene a poca viandas y omen mas fuertes e
men pan de cena y de rebada / y por mas de zezes de tiempo y quando a sus
los e sus ensas tiene como el pan de vezinos tienen / sus ensas son boyas
e ferrus hechas de tasbiq / son e sus bibir muy e nosos tienen fe en grades
tima / y gerenser a tratados / e dan muchos sandrede
los tosanos por e ellos de sesiendendella / agora son muy mudados e sus
osas / por e dinermen e bienas mas y omen bien y se bisten mejor e
solie / tanto e mas pareren ynglesses e galeses / y esto es por no se son
mas tiros e en estos tiempos ger in por e dan dexados de a ellos vicios por
no castrar de mogadamente sus bienes e los saben mejor a dariz / y en a dan
e vienen a hablar sus maravilles de esta tierra a dos de saber e no le
y los hebrer noc / ay vilrey e tiene muchos pes mas / ellos en a el gl muchas
vezes mudan color en diferencias de maneras / e cen fes e mas hartas
de grados / e quando estan el ho yendo en tiempo de frio y de mistes
de mezclon ay vna tierra e quando el sol hiere e la tierra de tanto e
maravilles es de ver / e tiene tanta dinersidad e la clima la tierra de pro
e el cest de galez ay vna yslas llamada batti en donde a otro tiempo era
tierra y e el cipte de la zia y en tierra ay vna cueba / en e se pyedra tambien
era estuendo como de viento y golpe de metales / y hierros y piedras
y muchos pien son e a ello es alen a gua e tierra de la e debajo / to
bien en pendroc ay muchos pues malinos e hazen gran dinero e pre
den en ella por muy una mana / tambien en tu ãnar e lo est de
galez / ay vna aguero e grande hobre e por el gran fuego de e o que no le
halli de final tiera justamente / e si alguno estraneo alli e de la no le ansies
de la mañana sera hecho pedrros / tambien en mejin e noche galez ay vna ysla
llamada bardisar / donde biben en montes / e la gl tanto biben los hobres
e los mas de sus mereen primero / muchos dizen e galeses esta de sepulto merlin
e tambien se llamaba silnestris / alli fuero dos merlines e profetizado
el vno era ambrosio merlin e fue hecho el diablo en dinsia en tiempo
din / e el fetizo el tiempo de el rey vortifer / y el otro silbestris merlin heredh
tia de plbin e agora es llamado es o rin / el tenia de los nobres silbestris
e el merlin / el vno se mejdrines de vn bosque nobrado mejdrine / donde
el fetizo / este fetizo bien bajo el tiempo artur / y bien publico y no tan
es secreto como hizo merlin ambrosio / e basin quezt / ay vna fuente e se
llama sarer y es donde ortizo arbeca a santa hymyrfit e sana
e ferme dades / e el allunge en ella piedras e lo zadas de yo
tas de sangre

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

l. capítulo xxij. dias a las escritas de escocia en otro tpo llamada de albania/

Escocia mente ho la tierra agora se nombra escocia/ es una cosa estraña
tida de la tierra/ al ayre del norte/ y al rabo del sud/ de la tierra es aspera
da cobrizos de mar/ de la otra que está llamar/ esta tierra compartes
sel a dho elmo se albania tribo estendose de albanatis hijo del rey bru
to que mero la dicho/ el rebo dl hijo ni a albania es una tierra de gran
gente a amazona/ y porque los escoceses son sillamados como si fuesen saits
por ellos salieron de spaña/ y de aqui esta tierra se llamo pitania por los
pites reyna agora el mill y ciento y sesenta años/ y de aqui es
do nobre y veynia como llamo ayrlanda/ yrlanda por muchas tie
zones se llamo asy/ la una es por la cordia/ y la otra que es en los
reses/ por ellos mesmo commeres de yrlanda/ y es publicame
te a sido y nos a de sile menase/ habla/ que es de ciudad y de los
pobres/ beda/ libro primo frezi de yrlanda de esch pia tierra de
escoceses/ vinjeto y reses asidnj llama de tierra/ y a amor y afin
cronis hizieron principales fees/ cada dudes cura de los pites/ la
tierra/ yrlanda/ agora la tierra brebemente es llamada escocia
a los escoceses/ vinjeto fuezi de yrlanda/ que reyna alli
zientos cinze años hasta el tpo de guillermo guerra no de mal
olyns/ muchas cosas a en kis tenemos de estas pia/ que pues
de llama de yberni como yrlanda/ por esto. beda. libro segundo
capitulo zeno dize que ren re a abrio de dinbar que a abrio
de escoceses vibi en nos/ la que llamaba yberni a rezi abre
tana/ beda/ libro. iij. capitulo. xxiij. dize pestilen a que mortandad
destruyo a yberni/ tambien libro. iij. capitulo. xj. dize los escoceses
bibi y an la parte del sud de yberni/ tambien. libro iij capitulo. xxiij. el
dize que ad de onlibre sodeen aprendio la fetela de monjes de
yberni/ tambien libro. iij capitulo. xxiij. y en fridis rey de norte
berlond destruyo a yberni/ libro/ dize el mortzeno libro
de los etimolog lo gins/ los escoceses tabien fuezi llamados pites por
que en algun tpo sus antepasados fuezi pintados/ esta manera que
los sacaban por muchas partes de sus cuerpos/ y de aquesta ganado de aquellos las ha
ban tinta/ por sus pinturas de diferentes colores/ asi que habian pintados
por el rey/ aquellos fuezi llamados piti que es dezir pintados/ erodoto
dize los escoceses son ligeros/ de corazon estraños/ bien salnoses pero de
pues son mezclados a ynglesses tiene algun mesoria/ ellos son rebeldes a
la sus enemigos/ tiene por ley a saber subetos a andie que no se rende
uno sobre otro libre/ tiene por mucha fere dad y menjena de nobre
muere su rama/ y estima en mucho al que muere su tiempo/ ellos a menos a

que otros dezes no es aben pocas de estas dyas/ pero tierra de dia
a menrane/ pes ra de leche/ fuentes/ manes pan/ cada que sonhermo
los que bien a personas de cuerpos/ sutiles los hazeos/ ellos loan mu
ho y pres a anchos sobre de sus mesmos padres/ de esprecian los
hos de otros hobres esta tierra es bien abundante de fruti fera de pomos
sardines y rayos/ es tierra no bien poblada/ es por la mayor que esteril
por el frio/ tiene muchas cosas al sustentamj de vida humana/ frestas
nas/ y verdes/ rnj. capitulo. xxij. dize que a pazes de escocia como los reyes
de esponda no solien ser de ningun ydes y corona de/ esta es escocia ay gran menos
cia solepne de san andres apostol/ por san andres todos los pites de norte
dicho de el mundo/ casi todos los pites que pidiraz les fue de sus
xpo/ cerca este el fue martiriza de una cruz en grecia en una abdad
que llamada patras/ que sus gnesos fuezi guardados dozientos y sesenta
y los años hasta el tpo de constantinos clemiadoz/ y estonces fuezi tras
ladados a constantinopla/ y alli quedaron ciento y diez años hasta el tpo
de theodosio de los emperador/ y estonces onges rey de pites en escocia de estu
yo una gran que es tierra/ que este debreto es en con
tra llamado mazr/ y el oyo a san andres que hablo en esta manera/ onges.
onges. que tu a ya a los apostol de xpo/ y que te prometo ayuda que xpo
tal que por mi y interesso de enemigos/ y mas de que che hoy esto
debla tozia que dicho crencia por amor de xpo de dios/ y en la hora
de san andres/ y llego a este rey al tanto/ el signo de la cruz andubo delante
de la nueste/ y al tercero dia vo victoria/ y asi dio y distribuyo sus bienes como
lo que mandado/ y por el fue y acerto que ab dado a dios de dar por san
andres/ el y los dias ayununo/ hoy san de que siesse sena bra y es que el
lugar que pasy que siesse/ que no dios que gnar dabon el tiempo de san andres
en constantinopla fuele amonesta de esto que sueños que fuese hasta donde
que ovan que le enjase/ y asi vino el a escocia que siete cozazones has
ta el altura de una montana nobrada rey mont/ que mesma cosa la
nubre del cielo alumbra una grezrabadle rey de pites que ramjno dime
que nueste donde llamada carrerbon. alli fuezi que nazido muchos
hobres que jinjen que remedades/ alli topo con el rey que ulos el monge
de constantinopla que ulos helisas de san andres/ y alli es edificada una
yglesia que a son ha de san andres que es la rubera de todas las yglesias que
ha de pites/ a esta yglesia viene pelegrinos de todas las partes/ a
alli fue rey ulos primero abas/ y ordeno muchos monges/ que a que del lado ama
parte de la tierra que el rey tenja ayuda que el rey partio en diversos
lugares de abadias/

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

yzlanda

Capº. xxxij. de las cosas es ritos de yzlanda.

Hiberni ó es yzlanda fue de tiempo antiguo llamada la senoria de bretaña segũ dize el rey don/ porque esta rica y bien ayuda de alabar delle/ pues hesta tierra de yngla terra. galez/ es ocaria/ de el sitio desta tierra/ y en el mano y grado y ancho es/ y de el tiene abundancia y de el falta y nes resida/ y tambien los obres dinero el lazmero/ los manas de los pantes della/ y los marauillas desta tierra/ los hombres de tierras/ y santos que ay

Capº. xxxij. de los confines de yzlanda/ de el tomo hiberni

Yzlanda es la postrera de todas las yslas de poniente de vn yberno de pana hera hermano de el monjes porque es la ligte el oest de esta/ y se llama de yberni de aquel tiempo yberni es o reses morado ella algũ tiempo antes q̃ vinjesen a la tierra tenente abretaña porque es escrito el bren jario y otros el bros enes vaa a fine nas a la santa brigida/ y allo fue en yzlanda/ esta tierra tiene al ligte el sud oest/ a españa/ tes dias de nauegar/ tiene al ligte el est la tierra bretaña/ bondia de nauegar/ el ligte el oest el mar oceano/ el ligte el nort yzlanda tes dias de nauegar/ plinio/ el mar es tre bretaña y yzlanda/ esta todo el año lleno de niebla de los cielos/ y es muy peligroso de nauegar por esta nauosa/ y nadie puede por alli pasar seguramente/ tiene por alli esta mar de anchura ciento y veynte millas

Capº. xxxiij. de la grandeza y calidad de esta tierra/ y de las cosas que ay en ella/

Yzlanda es vna ysla la mayor de el bretaña/ y estiende se la hazia el nort/ de los montañas brendis hasta la tierra colubina/ contiene ocho dias de ramjnar/ tadi jornada quarenta millas/ son tezientas y veynte millas/ de el bel jn alas montañas y tiques/ el mar en a ella y por el rombos/ de sus yes de esta tierra/ y no el lado y no el lado el medio/ y no bretaña es mas estrecha el medio/ y asi como yzlanda es mas corta alas partes y no de muchas montañas/ y es malezas la tierra es muy ventosa/ y de muchas lluvias/ y la a por la ro en el mar/ y crian dentro altas cerrijas/ y solimas/ esta tierra es de gran dos prados y pastos donde y ynfinitos ganados tienen/ y tambien los/ y los saran muchas vezes dellos por el mucho amjendo de mogrado/ y alli ontino los dexan/ y crialdos/ y los ientes de la tierra tiene comunmente salud/ y los estomagos los tienen vna dolencia

de fuego porque la abundancia de las viandas/ y los pone en mucho estrecho y a los de aquella tierra pocos bezes les vienen lentres/ y ay gran mjseria esta sanidad/ y la limpieza de las aguas de esta tierra valen mas y es de mas precio/ y todas las higuas de arboles/ de yerbas de especias/ de piedras preciosas y otras de estas/ y ay las tierras del Lebanon/ la rosa por/ y ay tinta sanjdad/ esta tierra es por la mucha templanza/ y ay que de mayor de rio y mas por la gente/ la rondre de barcas alta/ y el pueblo malo/ esta tierra son mas pradas y los trigos/ mas y yerbas y simjentes/ ay gran de abundancia de salmon/ de lanpreas/ de anguilas/ y de otros pescados de mar/ de aguilas/ de truchas/ de pardones/ de ayulanes/ de pozes/ de halones/ y tambien los bos/ y ruiseñores mas/ y ay muchas estintiguas/ y vnas aves/ y de la bernales/ y son como vn faxones/ y las balas/ los que se entienden marauillosamente sobre los arboles/ esta mana de los arboles se tienen de nonada y a ay que cuenda/ y de los y aquello esta madero nese de lo que alguna me bibe/ y lo que me crecen no se/ esta tierra es grande y tiene de templos/ clerigos/ y tambien/ ay vino y vinas/ y solimas/ y ydros/ enes rito y en yzlanda ay aves y no vinas/ beda/ dize y esta tierra de yzlanda mas que la piedra saxagonus y en otra manera es nobre de yris/ la qual tiene tal virtud y que esta frente el sol y representa el cielo/ y ay tambien alli otra piedra y lendra y gates/ y ay mucho azavache/ y perlas marauillosas bien lazos y ricas

Capº. xxxiv. de las faltas de esta tierra

Esta tierra de yzlanda los granos del trigo son muy menudos/ y asimesmo todas bestias son alas mas pequeñas que en otras partes/ alli faltan ratones/ y todas las minas de yeres y mas ren en a grandes dineros/ faltan perdizes/ y faisanes/ y ruiseñores/ y pimienta/ y canela/ y tambien venenosas de yentes y por esto alli nacen fabo zablemente de sanpatico/ dizen que el jn y por la tierra de todas las ponzoñosas alimañas/ pero mas claro y ciertos pares es ser el jnuizio y ynfiernos/ por esta en de otras partes al primero sabemos/ y tambien en a ella tierra luego muere/ y tambien ponzoña y por de esto los rombos de esta tierra luego pasando el medio de la mar por el sud fuerte/ y mas de esta tierra llegan por parte el ersan al tiempo de donde esta alguna bestia/ y todo ponzoña de luego muere/ y la haze enfermar de bazo la tierra por es/ y aquesta cosa los gallos de aquella tierra no cantan/ y no poco antes del dia/ y tanto el quinto primero/ y el tanto tercero de los gallos de estas tierras son tiempo antes antes del dia/ y es cosa de marauillar de ver estadi ferencia pues es es cosa natural el mundo/ y formjdad y secreto

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

Que ellos en sus cosas en gran tam

Capitulo cxxxvj. dios que primero avitaron esta tierra de yzlanda

Yzirl dios / dize que fue sobrino de noe / avyendo muerto el diluvio se fue con sus hobres / con quien tres hasta aquella yslla de yzlanda / alli vivieron hasta el hobre dino que fue antes del diluvio de noe / pero despues de los hobres dino que fue despues del diluvio de noe / enviaron alli cinquenta hasta el numero de nueve mill hobres / e despues por mal color dios metieron dos tiempos / ellos avie muerto muchos de ellos / vino alli vinieron de sabio mill y quinientos anos hasta el tiempo del anpatiado / y el tiempo del anpatiado dios hobres / e despues hechos / carros / de tierra / vino alli vinieron de sacar / asi que tres hijos / vinieron alli diezentos y diez / y los dios / en la postrera se juntaron por diversas / maldiciones que fueron / por pestilencias ellos / e tera mete fueron destruydos / muchos de ellos / a dos / a veintos dos despues / el quarto tiempo como dicen que fueron hobres nobres. yadius / genandius. sagandius / partessagus / es libius / fue pedrero alos / vinieron / estos de grecia / de romaro / tiene / dividieron / en cinco partes / cada parte contiene / dos / y dos / cada / cada de ellas una / contiene / siaen / en / ellos / pusieron una piedra en medio / de / la / por / dividir / quando / de / hoy / ellos / fue / la / postre / es / libius / fue / hasta / hoy / dicho / el / quinto / tiempo / que / de / estuvieron / fueron / veynta / anos / sus / ellos / estaban / muy / febles / la / forti / fin / no / y / que / de / veyno / y / estonces / tres / nobles / hobres / fueron / hijos / del / rey / mylesius / vinieron / despana / y / muchos / otros / en una / flota / de / quarenta / navios / y los / de / estos / los / mas / nobles / de / los / tres / hermanos / el / uno / llama / de / yberns / y / el / otro / hermonius / y / el / tercero / la / tierra / que / ellos / de / pero / despues / la / cordia / fue / tomada / que / estos / hecha / en / mano / yberns / fue / muerto / y / estonces / hermonius / fue / rey / de / toda / la / tierra / y / despues / del / tiempo / hasta / el / primer / partido / fueron / ciento / y / veynta / y / un / reyes / de / aquella / nasco / de / la / venida / de / yberns / hasta / el / primer / partido / pasaron / mill / y / ochocientos / anos / ellos / tenian / nobre / yibernensis / la / tierra / y / benia / el / nobre / antes / de / yberns / que / no / yberns / despana / no / brada / y / berns / ellos / tambien / fueron / llamados / yntels / y / los / reyes / de / yntelns / que / eran / sobrino / de / nos / este / yntelns / sabia / hablar / muchos / lenguajes / crisso / de / una / escoresa / hija / de / faro / de / estos / dos / que / vinieron / los / yibernensis / al / yntnos / dicen / este / yntelns / hizo / ellenguajes / llamole / yaytelas / como / que / fue / es / capido / ellos / lenguajes / la / postre / el / jmo / rey / de / zetano / tenia / un / hijo / llamado / yntymaius / vinieron / de / dinamarca / alos / yslas / orcades / el / hallaron / hobres / que / llamaban / bas / lensis / que / vinieron / alli / despana / y / estos / hobres / pasaron / le / que / vinieron / les / dieselugar / donde / viviesen / y / el / rey / dio / los / de / yzlanda / que / estonces / bagna / y / destruyda / y / pordeno / y / dio / a / ellos / dos / yrnpitanes / fuyos / a / sijoresle / de / yzlanda / y / tenes / re / abzetano / de / dicho / dos / de / el / tiempo / en / trigo / y

dendel tiempo del primer sampatiado hasta el rey fedlinndius en quatrocientos dino / reynaron en yzlanda veynta y tres reyes / uno despues de otro / el tiempo deste fedlinndius trugesius dicen que capitan de noruega / vino / alli / gentes de noruega / que / tierra / en muchos lugares / hodas / rabas / e / castillos / muchos / de ellos / fuerte mente / cercados / y muchos de estos / a / nagora / estan en pie / pero los / yreses / no / edan / nada / en / cuanto / de ellos / por / sus / castillos / son / los / que / malezas / espesuras / y / no / tomas / este / trugesius / mucho / pozeno / no / de / ingleses / los / ingleses / dizen / que / mundus / fue / a / yzlanda / que / ello / rabas / e / hoza / menado / de / trugesius / e / los / yreses / hablan / de / trugesius / que / no / de / fue / mundus / y / pozesto / es / de / tender / que / mundus / avie / llamado / abzemio / que / yslla / y / el / poder / trugesius / o / por / fuerza / y / poder / yzlanda / que / era / a / quella / tierra / y / el / trugesius / fue / capitan / y / poderoso / en / aquel / tiempo / y / bramda / que / vivio / que / ellos / pozestolos / yreses / hablan / mucho / del / como / el / mas / noble / hobre / que / fue / este / mundus / fue / muerto / que / gran / trugesius / enamorose / de / la / hija / del / rey / de / yzlanda / que / ella / se / llamaba / que / ella / se / llama / lozberm / e / trugesius / prometiole / de / casarse / con / ella / y / los / que / hobres / los / mas / nobles / que / ella / era / y / el / hizo / esta / gente / y / cierto / que / hoy / de / aveys / bien / y / no / rente / y / pensamos / de / muy / engano / y / falsedad / que / se / fue / hecha / pero / antes / no / asi / que / vivieron / que / hobres / barbados / e / barbados / bestidos / como / mugeres / e / espadas / cortas / de / baxo / de / sus / pozas / como / sesentaro / ellos / mataron / a / trugesius / hoy / dia / mente / despues / que / ello / ovo / reynado / veynta / anos / no / tuvo / tiempo / despues / que / fue / hijos / amelanus. sicarius. cyborus. vinieron / a / yzlanda / a / las / gentes / de / noruega / como / por / mana / de / amor / y / por / que / mercaderia / que / morraro / cierta / dama / por / sentimiento / de / los / ~~barones~~ / yreses / que / fue / tenydos / por / hobres / vaxos / que / no / se / daban / con / mucho / trabajo / y / estos / fueron / hijos / de / los / fue / sabidos / que / son / de / delin. lynterfort / el / mezicle / e / multitud / de / otro / hasta / que / fueron / veyntaynos / de / aquella / tierra / y / desde / el / tiempo / de / trugesius / hasta / el / tiempo / de / poderic / rey / de / dinamarca / que / el / postrero / rey / de / toda / la / tierra / fueron / diez / siete / reyes / en / yzlanda / y / estos / reyes / que / reynaron / en / yzlanda / desde / el / tiempo / de / hermone / hasta / el / tiempo / que / fue / poderic / fueron / por / todos / ciento / y / ochenta / y / un / reyes / que / no / fueron / de / ronados / ni / ungidos / ni / por / ley / de / herencia / que / por / maestria / que / fueron / dizmados / e / se / ulbentrig / rey / de / yngelaterra / hizo / este / tiempo / de / poderic / subjetar / suyo / que / era / renta / de / dos / de / hidad / y / el / diez / y / ocho / de / su / reyno / y / de / nuestro / señor / jesu / xpo / rey //

Capitulo cxxxvij. dios de / costumbres / y / maneras / de / los / de / yzlanda

solimbs / dize / que / los / hobres / de / esta / tierra / son / estranos / de / naro / que / era / de / pecadores / afirmanse / e / tienese / en / una / casa / de / justo / que / fue / muy / sentidamente / bestidos / son / de / ellos / en / no / mezcladamente / de / otras / gentes / que / son / feroces / y / crudos / en / habla / asperos / de / rostro / y / de / los / estranos / beben / la / sangre / de / los / hobres / que / ellos / matan / despues

VNiVERSiDAD DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
CREDOS USAL 1.5

en yzlanda sonteffaltos de salmones gesnda vnode altura de vnalanza
/ tambien en lugiza ay estos lobos que son vistos vnas ovejas que llama rete
lles que son tan mansas que viene a las manos de los hombres que no les hazen mal e
siles les hecho algun malo en otro luego se van con otras ovejas, y estonces a
lla agua se buelve amarga y hedionda, y aquel que hizo el tal malo es enjuiciado
alguna cosa que sea obligado de restituyr / o bolver
en de al abbad de burgen torio desanpatrio / es de saber que el segundo sanpatri
o fue abad benedito y no obispo segundo el primero de irlanda muy estudi
ante y habia abaporon vertirlos malos hombres que binjoron mos estinos brutos por
que no fuesen a las penas yn fernales / y ellos dixeron que no fue bien convertidos segun
que primero fuesen algunos dellos ciertamente las penas del yn fierno / y luego ha
de parar y se de el fuego de imba / y estonces sanpatrio hizo adios con mi pa
tente por a ello / entonces nuestro señor jesu xpo le aparecio diole vn baston que le
bole que asta vn lugar albase / como que le allj vnjo yo fue vn fuego que era muy
ardiente / el nuestro señor le dixo que si vn hombre fuese bodadero mente
arrepentido / y estuble que se fuese / y estuviese / como que viese dentro
vna noche / vn dia que el veriere que les cristes penas que los malos hesabie
que la celestial vjo que a los buenos con estrella / y estonces ovo de
reio del vision de sanpatrio / allen que el sanpatrio le dijo vna yglesia
y puso llamar nuestros hesbires / y entonces ovo de
estar nueva de nuestro sanjuan mjnterio de aquella yglesia abrjr el oeste y estuvo
de vna puerta fuerte por que nunca allj entre y no entre mente que
el obispo / el por de aquella casa / muchos obres entraron dentro y tornaron
tado de sanpatrio / dixeron que les pesa / que que las cosas que allj
vieron / lo que esto ha escrito en aquella yglesia / por otra parte de esto muchos fueron
a vertidos allj / dadon fue / tambien muchos allj entraron en el bolviere
/ y el tiempo de este fan fue de yngleterra / vn caballero llamado cluayn
estepuerto / desanpatrio / bolvio / de que bibio todos los dias de
su vida en aquella abadia / de lindesfibre que que de castel / como
las cosas que los marjnellos que a vie vigen / que el purgatorio / que allj que
en el de el purgatorio / de sanpatrio / que yglesia es que mandaste / que
nunca hombres mas / que este / que por escriten / antes es aro
sado / no este / que es abaqua / que / que / que hombre al que obispo
/ que todos manas que que este / primero el que al obispo y el obispo le dio
letras al por que la mes marsa / y amos a a rosearle a que dezir / que
todo dia que este / que / que dias en que no yorraciones / y que que que que que
yo muchos / y llevanle a presio allj / que el purgatorio / que tornale a
que / que / que que / que / que /

y de escocia y borgoña fon andres, e hizo una jarretiera azul sumbo y
de habilla y trabones, y por alderrebrella es ritas las mes nias palabras
honi soit qui mal y pense, y de esto el me dio della y nestas
armas de san jorge e fond una cruz colorada en un campo blanco segue el abuelo
de esta orden de maestre, y esta jarretiera el mana es dada a el
gentil caballero es fecho cibdadano compañero, en signo e conocimiento de
titulo de la mes mayor orden, et por esto amy e fasiendo las coronas mes grandes
resaio fuera muy honrada orden de caballeria en ossa de tanta nobleza
e dignidad, y de tan estendida fama por todo el mundo, dexado el mes
mo rey solo pidiendo por gerto de en un ~~mesmo~~ reyno pro ponse de escreuir en este
libro todo lo tocante a la ha orden por q̃ en lo leyere siendo persona de
estado y tal como el capitulo segũdo dize e hade ser gentil sonbre desa
fie y caballero y jurar e prometer a el e hade guardar en esta caballeria e pure
e mucha solicitud de serues a dios e a la santa yglesia y los aun seydo muchos estrangeros e
tambien a ellos como a los nes mos naturales es e otorgado a viendo
bastado el numero de los veynte y seys e andeser por ello de pueshos
de y guien el uno sual es por el cimbo de sus dias de tantos sanctifica
como por sanjuan en el libro de zir segũdo a los diez e siete capitu
los semiuesta, el seyn de temporal e es el tan grande y poderosa y alta
hermandad y sociedad de caballeros, y resonde esto a la significado de la orden en
tramos

primero principalmente esta orden
de la jarretiera significa justicia que q̃
a sicomo la de la jarretiera tiene
y aprieta la tala y la mala
de la gente a si justa que
tu la conciencia la
alguna vezes mu
ho desbuelta como
dieta tambien
esa santa

el color de la orden
es azul significa
de la conjuncion de nuestro
olimpio de oro que por lo
que es entendido fidelidad
y proeza como el color de maestra
en el cielo celestial,

lo tercero superdoneza nos muestra
e atre figura que en la
nuestra de la falta por esta
segunde como es limpio
excelente de todos los fi
guras y como el ser pe
da ellos nos sentimos y
ldad a si justa
cuando los pechos de
de ser y en al mente
observenda

la hebilla significan
tan a por tiene
y a tu dando a entender
que uno el tal hom
bre debe ser y mostrar
te y de amador de justicia
bolunde de el cuerpo
obra o proposito comenzado
aya

el henjlõ sinjfica temor de dios
porque este tal henjfon da a entender
que en la justiçia fixa y perpetua
la ynjuria por el derecho / porque se
por otro no cabe entrar sino por su
tracion / serie como dura es pinta
çeuta en la ley que dõna y rabsa blor

la lazada significa estabilidad de la
orden y de la justiçia porque toda
justiçia deue ser atada y mirada de
satida por la ley o pues dida
al principe que mas des talles reni
de sato el mundo de su dicion

el arbol ynjfira que ninguno deue
usar hasta llegar al arbol que
asas que o viere de menor tantes
al ynjuio de dios y usal ramento
de rife / el dho arbol es pesado que
mas fiesta y abaso por que algero
se pesad les y abasosa pero puede
ser lazar mas aprezetado de la ar
tren o propuesto que significa libertad
y clemençia de su dicion porque tanto
se deue usar si no con piedad que mya
porque misericordia deue ser puesta
sobre todo justiçia //

la que muestra la pala llena de sa pete
ras que debaxo el manto se pone el que
rey o prinçipe no deue mas a usar el
un arbol que a otro / y segunda pte di
estra por los amigos y la sinjestra
por los enemigos y no usar justiçia
y igualdad porque dos partes de jife
ra des que pecados

de los tres tachones que estan clamta
los que significa el rey en medio que es a
bierto es fidelidad dad de a entender
que todos los caballeros deven guardar la

vnos a otros / y no mudar se de entre
nos leales y perfetos y sin ninguna
otra mudtela y en cubierta

la borda dura de la ante es hecha de
aprisa de punto menudo y de diversas
colores por donde es a vnos a los
otros que deben a ser vnos a otros que
sas que tienes a entes al tiempo como al
ayuda / y deven ser leales a dios y sus
con çiencias

los tres tachones que es lo vltimo que
firma / el vno el rey / el segundo su aposo
el tercero todos sus reyno dando a gente
der que de deue entrar a el rey
y ser vno con y no a voluntad que
de el tiempo pedere / y comparesca que el rey
al cuerpo de mario / el voso / alora con
lado mundad a los mjembros /

Siguen se los estatutos de la orden de la Jarretiera /

Al honor de dios santa maria la gloriosa siempre virgen / sant jorge / el muy
alto y muy poderoso prinçipe hedward tercio de ynglaterra / pro soberano señor / el mano de su
reyno de ynglaterra y de frances / y de su saluador jesu cristo / por mjll y trezientos y sesenta y ocho
la ordenado / establecido / fundado / el muy esclarecido prinçipe / y señor vna compañia a la
mada la orden de la jarretiera / la manera siguiente / el primero el mesmo
soberano / su hijo el mayor edward prinçipe de gales / el duque de lancaster / el
de de berwy / el conde de pitan debuet / el de de stafort / el de de salusberi / el señor
de mortimer / el señor joan chandos / el señor bartolome de burghers / el hijo del
señor de su de ler moso rampo / el señor de malyn / el señor hue de arte
ney / el señor thomas de holanda / el señor su de gerey / el señor richart
hijo de symon / el señor mjlles de stapilton / el señor thomas guale / el señor
hue de huytley / el señor miele lorimg / el señor joan chandos / el señor diego
de audeley / el señor otes de plinda / el señor en pri eme / el señor sanchet
de preshen mt / el señor gutier panel /

1 Y estos arriba dichos el rey e sus hijos reyes de ynglaterra / se an por todos
los dias soberanos de esta dicha compañia /

4 Otrosi es ordenado que ninguno sea elegido compañero de la dicha orden / sino
es gentil hombre de sangre y un caballero ynglesche

4 Otrosi los veynte reyes de suso nombrados trayan los mantos que jarretieras
ordenadas el dicho muy alto y en ellos fuere presentes dentro el dicho
castillo / es a saber todos los dichos / o ellos estuvieren dentro la capilla de sant jor
ge / o al capitulo ayuntandose para hazer alli algun acto que tenga acerca la orden / e semejantemente llevaran los dichos mantos la vigilia de sant jorge de
mandado del soberano e su diputado en manera de prestido del altar a manera
hasta la capilla / o al lugar que tornaran / y a los mismos y a los
llevaran al arena la dicha vigilia a hora de prima / y los otros tambien hasta
despues de la cena / y la mañana en vmendo a la dicha capilla tornaran
al oyr / y despues hasta el dicho soberano e su diputado abrentendo su estado
y a los jurados los segundos bieyeros y otros de ellos abrenz / e asi hasta
el ynjuio ser hecho y cada vno de los veynte seis compañeros de suso nombra
dos cada vna vez e otrosi el dicho dia capilla de todo tamente se ha
mjllaran e mera mente hazia el altar al honor de dios a mano derecha
de santa yglia / y despues el soberano e su estado e su ausencia antes e
entren sus asentamjs / y semejantemente hazen al partir de alli

Otrosy ordenado que tres monjes tres legos que será el prior abadesa que
entrando el dentro del año primero siguiente / y tres viejos a que abadesa
a sus grados o a los primeros ordenados después / y mudado por otro dos cada
semanas / los tres monjes será presentes por los fundadores después de los
es a saber uno de los fundadores será por el presente / por entrar su
monjeo al fundador del colegio / por su hijo al que de los monjes mucho
escolar ausente y alguno otro no presentar que es soberano dela orden
por todos los dias después / y el mayor es por todos los otros monjes

Otrosy es ordenado los cano nigos abran sus mantos morados con una raya
de las armas de san jorge

Otrosy ordenado veynte y seis caballeros pobres que no tiene de que vivir por
haber en aquella casa su sustentamiento abenible por sus buenas oraciones / el honor
de dios y de san jorge / y dos clerigos es ordenado como los presentes
monjes de suso dichos / a que se haga el oficio / dicen todos los dias al dicho soberano

Otrosy es ordenado los pobres caballeros abran sus mantos de colorado y unos cruz
de armas de san jorge que se pusiere

Otrosy es ordenado que el soberano a la fiesta no que de estar / el hordenepor
sus letras sudiputado por la vigilia de san jorge / que tener el capitulo al orden
de oficio / y el dia de san jorge / por tener la dicha fiesta a sus y despensas del
soberano / por el tiempo de su oficio / que hazer sotaque de ordenados
indo poder de conceder y de tres en los puntos del capitulo nes reservados
estantes / asi que el soberano abra el numero de los panetos nobres de los
estatutos a fin que el clero como se podra hazer se a alcosa / si en el tiempo
de alguna falta de los panetos por barbacao / que el clero que tenes arti
dicho soberano y de a ello sera el dicho diputado suficientemente arti fi
por el dicho soberano / y de que el dicho diputado certifique al soberano
de las bacaciones y algunas sonen y que la tiene por su el portero del dicho
barrancao / que presenta al soberano no es llamado el numero de los dichos
panetos como de suso es dicho que el dicho diputado sera certificado por el
soberano de los meritos y nobres de los ausentes dirimas y de honor que el
dicho soberano sera en alguna manera dinos ano sa de sus valentias
de ser nobrados para serlo dicha orden y estatutos / y el clero que tene
ra al dicho diputado segu la forma de los estatutos

Otrosy ordenado que la vigilia de san jorge se haze dicho un ayuntamiento de los
los panetos de san jorge de suso nobrados / que el dicho mestillo del juyn por
estatutos seran dentro el aposento / de frey / benito y por don / y al que abra

el su de san jorge / y asi abra sus mantos durando el su estando ordenado
mente / sus sillas / y cada uno abra su modo sus bandas por otra manera de su
lugar / y de su sudiado / dura alli / la capilla / en si no fuera de ese / que
tuvo en de forma de dicha / y dicha como lo ordenado en la alleria de jerez / mas
en tanto que la fiesta de san jorge venga dentro en treinta dias primeros después
de pasqua / que se pasqua / a fin que de un pandero / de
dicha / y ordenado que se al dicha fiesta / y en que minar los tres dias primeros
siguientes de las pasqua / por tal / que el dia de la fiesta / que dicha nosen
denada ni a que nadie veynte y tres / veynte y uno / ni veynte y seys
viejos / y trezo dia de abril / ni sobre los otros primeros dias de mayo a
misa del empario del su jado divino / ordenado por dicha y dicha / y por los
dobles fiestas de san mario felipe / santo / y de la cruz dentro señor
jesu xpo / ni a ninguna tal dia / que en dichas fiestas de la asensio y pen
tecoste / o alguna otra fiesta solepne en dicha y dicha / ordenada / que de
los primeros / segu dicho / que los portales / procesiones podrian
estar en empara dichas y estorbadas

Otrosy que vengan a los dichos la capilla de san jorge a la tercia / que sino viene
al tiempo asignado ellos abran sus penas segu el capitulo / que
este / arriba tal / que ellos no estaran en los dichos capitulo de a que vez / mas
que tercia de frey / que tener / que no abran ni ninguna voz a la capilla
el capitulo a que vez tan solamente / que no viene a los presentes
de principio de a fiesta / ellos no estaran que sus asentamos / mas que ter
nada abajo / los dichos lugares que ser de cristos durante las dichas vis
peras / que tiene salte pena que es a orden por los no venientes delante
por tiempo delante la misa mayor / que visperas el dia de san jorge / que
a alguno que no viene al dicha fiesta que es asano arrestable por el
dicho soberano / que sudiputado su pena / que será que el no estara en su lugar al
frezo fiesta después / mas que eterna to de abajo como lo sobre dicho
primeros visperas / que que el dicho resto delante los tres cruzes que eter
na abajo como de antes to de asamisi hasta la ofrenda y otra tercia el
postrero / y después sus penitencias a que hechas el dicho frezo y con
tinente delante el estado del soberano y de su diputado y de su mano dere
cho / y después el soberano que su diputado de su mano dere y que su lugar que su
mezo asentamos / que si el no viene al seguir de fiesta que en de que vida que tiene
que no deres en el dicho / que su diputado el no estare
su lugar de alli adelante hasta que el ayo que es dicho uso y el al altar
de san jorge de dentro la dicha capilla del alor de veynte marcos que de alli
adelante el dicho marcha a dicho lugar / tanto que el ser tiempo de vigilia /

VNIVERSIDAD DE SALAMANCA CREDOS USALE

xiij Ytem que todos los capanzos de la dha orden traygan sus mantos de azul de la dha
orden / asi como los primeros bisperas / y estos bisperas de la fiesta
de sanjorge en la dha sno en el hospital / y ellos sean
tienen fiesta como presentes en la fiesta del dho soberano / y su diputado por manera
que los sean alegrados / no obstante la ocupacion de la fiesta /

xiv Ytem es acordado que al guyn caballero de la dha capanya / es hallado en el dicho
lugar sin saffetiera / que luego desque sus derechos alguardian del
lugar de su mediamanza / crebto que el es apunto para ynnyaz / que esto es el
es y sera obligado a traer sus botas / sin saffetiera de la saffetera / y un sillo
de seda azul / ental / dado que ynnyen caballero de la dha orden de allyade
lante / que en capitulo / sin saffetiera /

xvij Ytem es acordado que los capanzos de sanjorge bayan pasfres / en la manyana
mayor / y de uno con capa negra de la manya de la cruz / y no ellos son
puestos / sus lugares / y los otros que el uno fal tal / sino primero / hesal capitol
es y pasfos / la capilla / y el soberano / su diputado / baya antes de
todos la capanya / que de la presente se hara / delante el dicho capitulo

xviij Ytem es acordado que de uno la manana desques de la fiesta de sanjorge al
de septimo dia capanya / antes de la dicha / una misa de requiem / por los
dichos capanzos / que son ya pasados y de todos los otros capanos y todos los capanyes
alli / y nos alguno no se hagan / razonablemente / o que el cual tenga el soberano
su diputado / antes que de septimo / que no arnes / que no sea de las armaciones de los
capanzos / sean algunos yelmos / timbres / y espadas / que deben ser pasfres / dichos
que tal ofrenda / la manera / las cosas / dichas / primeramente / que los
dichos de los capanzos / que el soberano / su diputado / que no obriz / y de quito el yelmo / y el tim
bre / semejantemente / que los otros / de la orden / por el dicho soberano / su diputado / a fin de

xix Orden es acordado que de uno de la dha capanya / de xara alli su manto / por tales
arcelas / de vendidas / y por tener los puntos / de madrinj / del dicho soberano /

xx Orden es acordado que alguno de la dha capanya / pasare / camino / de rota / de su sillo
que bayan / en pos / que de buena mente / por el / en orden / lugar / y no es obligado
por su causa / que el tome su manto antes que entre / en la dha capilla / por tal
que no / que en pos / y que aya su manto / sobre el / los otros / y que sera / bienvenido
que / rebizlo / y llebarlo / a la capilla / devotamente / / que se / aya / de ir
por / y la dha misa / al honor de dios / y de sanjorge / / si es / que es / de nona
a de / que / la manya / de / dicho / y que / vayan los otros / en pos / de / fundidos / por la
anj / mas / de los / dichos / capanos / y / pasfres / en alli / / si alguno / de los / dichos capanzos
no / alcance / por medio / la villa / no / que / no / acordado / que / pasfres / que / sobre su
obediencia / mas / de / vez / el / falta / que / la capilla / al honor / de sanjorge / me
dia legua / apie / / si por / de / vez / el / falta / que / de / un dinero / a la / ofrenda /

xxi Ytem es acordado que lo mas presto que la muerte se / ocasionada / de el gerente / que
la dha capanya / que el soberano / haga / entre / por el / su / mande / a el / que / pasado
mil / misas / y / un / ynfyerno / cinco / cientos / y / cien / siete / cientos / y / de un
dia / seys / cientos / y / de un / de / veze / tres / y / de / barato / de / cientos / y / de / barchilleres
que / tiene / de / medio / caballero / cento / / si el / no / hazen / esto / de / tiempo / de / un / cento / de / dinero
de / que / la muerte / se / era / certificada / que / doble / el / gasto / de / lantero / / y / el / medio
dino / pasa / antes / se / doble / de / como / dicho / es / y / asi / de / tiempo / en / tiempo / hasta / el / fin
de / lano / / si el / no / lo / hazen / uso / del / dino / que / el / doble / los / dinos

xxij Ytem es acordado / que / alguno / de la dha / capanya / muere / que / el soberano / su diputado
haga / de / que / su / muerte / abel / certificada / que / muerto / de / los / capanzos / estan
en / yngla / tera / por / sus / letras / que / por / dinero / enviar / a / que / vengan / a donde / le / plazera / que
se / señalaron / lugares / no / en / ble / de / dicho / seys / semanas / de / pis / la / reti
fica / de / la / muerte / del / dicho / que / los / que / todos / a / ayuntados / o / almenos
seys / otros / en / el / soberano / su diputado / de / dicho / dicho / de / uno / de / ellos
que / se / en / presentes / que / en / dos / al / ele / ado / no / obra / me / de / los / mas / suficientes
caballeros / en / tra / que / ellos / a / nos / era / subjetos / al / dicho / soberano / o / tal / que
no / tenga / su / de / la / partida / es / a / saber / tres / condes / que / de / mayor / estado / que
tres / barones / otros / tres / barchilleres / los / que / nos / tres / es / rubira / el / punto / al
portal / de / la / orden / es / a / saber / el / dicho / de / dinero / que / tres / el / dicho / al / lli / que / se / ha / en
ga / el / dean / que / registrado / de / los / que / a / no / tres / dentro / de / los / a / lego / que / sus / absentes / se
lyde / nomina / que / a / que / ha / por / todos / que / seis / almenos / se / a / por / que / se / lo / ha / escrito / mos
trado / al / soberano / que / su / diputado / el / que / elegir / es / dicho / que / que / abra / mas / votos / que / le
parecera / el / mas / honrado / a / la / dicha / orden / que / es / dicho / que / que / abra / mas / votos / que / le
lo / alguno / de / la / dicha / companya / no / viniere / a / la / dicha / a / elecion / que / ellos / no / son / estorba
dos / por / su / ocasion / que / la / dicha / misa / fin / de / debaco / sus / sellos / de / mas / a / sentado
que / que / la / de / su / dicho / por / el / soberano / o / su diputado / que / si / el / dicho / misa / no / es / fecha
que / viene / a / sus / ciri / monjas / de / sus / dichas / es / acordado / que / que / alguno / de / ellos
a / legio / por / cantar / por / el / que / muerto / en / la / manera / que / en / el / otro / capitulo
fera / delante / el / soberano / o / su diputado / que / la / capanya / sobre / dicha / que / en / medio / de / la / capitulo
tanto / que / el / ser / presentado / que / por / el / soberano / o / su diputado / que / la / dicha / capanya /

xxiij Orden / si / alguno / de / los / capanzos / caballeros / de / la / dicha / capanya / muere / y / que
es / a / fin / el / abra / luego / de / que / es / la / elecion / la / saffetiera / que / si / fin / que / es
uno / de / los / companzos / de / la / saffetiera / el / mandado / de / dicho / que / que / bayan
puesto / su / lugar / y / no / antes / que / si / el / muere / antes / que / es / dicho / su / abito / que / el / no / se / ran / obra
do / de / los / fundadores / que / es / falta / de / ver / llenar / que / es / de / su / lugar / mas / de / la / obra
la / misa / de / los / misas / de / que / no / obradas / por / la / gibrea / de / la / saffetiera / que / a / dimas / de
a / ello / que / si / que / el / elegido / no / viene / que / de / la / buena / gracia / de / que / es / que / abido
en / la / saffetiera / del / dicho / lugar / para / estar / en / el / que / por / especial / de / dentro / el / dino
de / su / elecion / que / el / es / caballero / mirante / de / tal / que / no / tiene / es / ran / fan /

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA
CREDOS USAL

arebtable al soberano e sudiputado e cada vna sera la ele aorbara de aquel
e vayan al soberano e a sudiputado e cada vna compaña ante la ele son
e no sera puesta la espada y el yelmo sobre el lugar ante la venida del dho
elegido al dho castillo a fin que no viene como desno es dho / la dha es rada
y el yelmo no se aberada y des rendida mas e puesta mente y puesta fuera del
oro e que duran al dicho dicha orden

ve. Orden es acordado que de los estrangeros que fueren elegidos de dicha orden
que se certifique por el dho soberano de su eleado / e su apetiera / e su mante
y estatutos de dicha orden / de aquel e el mantiello le sera dado a la vista del
dho soberano e de dos nengas / e al mas tardar sera certificado de ente
de tres meses despues de su eleaño a fin que se puedan dar por los dichos es
tatutos que quieren hes cibir dicha apetiera e nobre y todos los tales es
tangeros de que fuer digno de su estado / e condiado que en cien dentro de
este meses despues de certificado a ellos hera por el dho soberano por
el mes abrimo dicha apetiera e no procura de suficiente segun el estado de su
señor e ental que sera caballero e puesta hera por estar presto e suluzar el thoyson
e el vn mato de seda azul de la orden e por el o el dicho biara y yelmo e su tin
bre y su espada y su bandera por el dicho e por el dicho promera de sera asentado
que mato por el soberano e sudiputado e tipo e dicho promera de sera asentado
sera puesto sobre el bano diestro al horcado y su apetiera despues e el sera asen
tado e nobre de sudho señor y maestre e en mas lo hacer en alguno tiempo de que
e sin de verbo e capitulo con tra la asenada de ese e el dicho biara y su apetiera
este fabor es hecho a los estrangeros que no a mente no pueden venir e
ses pipins e sonas e ellos puedan estar asentados por mandado e sin
ellos sean tiapantes a las misas y oraciones e ter mente de dicha orden
por ellos faltaren la mitad e no estubiesen asentados de ante sus
muertes / y semejante mente es hor de rada de dicha orden
e a pidos de nuevo estantes en guerras de rey e que otro rabo su hijo de
hoy al beneficio de dicho estatuto e ese que tienes sera sumetra su asentamiento

vei. Orden es acordado que si alguno de los ó desbarones / o bachilleres muere ga
el que es entra en su lugar ella de baro / o bachiller / ternael mesmo lu
gar e no de ese o tenido / e no tome ninguno / e no el dicho yelmo / ternael mer
lugar / a lo que el soberano / y el presto como ellen es e gido / si es por
estera de vno de tenido / al lugar de bachiller de vn bachiller / y el bachiller
de vno de por la de saber que fuero los dos mezos fundadores

vei. Orden es acordado que todos los dos mezos de ser dichos asi mezo que de
rado no sera no mezo que en nuestro planeta ni los ni nos y pobres ca
balleros biuientes que dichos liteer / y dichos hijos nas que y estan petra mente
ordenados es a saber el soberano e sentra nobles / vn rey estrangero sentra

nobles el vi rey e gran ta nobles / cada vnda e veynte nobles / cada marqués de
ynte y cinco nobles / cada conde veynte nobles / cada vizconde diez e siete no
bles y medio / cada barón quinze nobles / cada bachiller diez nobles / y no seran
nos yelmos y ezas de las puestas sobre sus lugares hasta que ellos avanza
ran a su estado las nuevas de dichas segun el estado de aquel que tiene aere
ses a saber el soberano sera tenido pagar por la grada de cada dos nes
y mezo que sera elegido al bolumtad de su rey tuvo dos dones a fin
que dono que otra esta dicha orden sean mas digno de aver el nobre
e titulo e privilegio de vno de los fundadores de dicha orden

vem. Orden es acordado que el dicho yelmo de la compaña de los dos mezos fundadores
sera numerado e nes cuo hecho de metal de sus armas e su yelmo semejan
tes a las esgaldas de su billa / e los otros fundadores que dran des
pues abzan sus es cudos e sus yelmos / e su mismo manera debe a los dos me
zos fundadores / mas sus es cudos e yelmos no seran tan grandes como
los de los dos mezos fundadores

vem. Orden es acordado que ningun caballero elegido por tal e panero de la dicha orden
no sera asentado por procurador e otro es estrangero que no a mente no pueda
venir e su propio estima poder asentado / e otro que este empachado fuera por
negocios del soberano e por su mandado / y Florencia

ve. Orden que cada vno estando en la dicha orden e metra e sera de el al mente / obe
dezca y guardar los puntos y articulos que se siguen / es a saber que su fiel
poder el ayudara durante su vida e punto e ser de panero de la orden
e no dar / defender / e no tener / el honor / e reliquias de los señores
del soberano de la dicha orden

ve. Orden que todo su poder el se forzara y por la pena de honorable mente e tre
tener y ad mentar la dicha orden / e si le sobreviene ocasión de al
ca e que se nese no bien y maeinada / e procurada al contrario e si le fensa e
resistencia de se o a todo su fiel e el poder el se por la e su pueda de ver

ve. Orden que bien e fielmente el dicho e cre tenda todos los estatutos puntos
y ordenanzas de la dicha orden / y de todo lo hazer en el juramento todo
e así como oy fuese leyd e mostrado de punto en punto e de articulo en ar
ticulo e la juramento al soberano de la dicha orden e a sudiputado jun
tando e prometiendo sobre los dos evangelios de tener y de ver
y guardar y guardar a todo / y sobre todo lo otra y besaren la cruz /

ve. Y esto hecho el dicho caballero elegido en de dicha e beberenan es abiera la apetiera
que el soberano e sudiputado le porna al bel pecho de la pierna y se herda
e dexo de la dicha dicien de estas palabras / señor la amyable orden
de la orden de la apetiera dos an es abido e ellos a ser mi hermano y

ponero y esimpirar y conocaenca de todos los dichos presente estro ausente
aspetiera / la qual dios gera que es abrayo y trayais de aqui adelante a su bala
banca y lizer / a la exaltacion y honor de la dicha horden y de dios

ee. Orden es a la orden de estro soberano ser fuera de la dicha
orden hazerlo que pertenece de la eleccion / el puede dar poder a uno de los compañe
ros que aquello haga en su nombre /

eee. Orden es a orden de un sello como fera hecho el qual quiere que guarde de aqui el sobe
rano que ha a sinar y nombrar /

eee i. Orden es a orden que cada uno de los compañeros de la dicha horden de aqui adelante a jun
los dichos estatutos debajo el mismo sello ante dicho el original de sellado del dicho
sello / y que de la tesoreria del dicho colegio por todos dias /

eee ij. Orden de que es la mente de cada uno compañero de la dicha horden sus testamentarios
ser obligados de dar los dichos estatutos la horden al dicho colegio / y de li
brarlos y darlos al guardian de aquel por escripto /

eee iij. Orden es a orden que ninguno de los caballeros de la dicha horden de aqui para la aspetiera no
vaya fuera de la dicha ciudad sin saber el licencia del dicho soberano / y porque es tambien a or
den el soberano de fuera pueda tener los compañeros de la dicha horden de la dicha caballeria
eeeiij. Orden que cada uno de la dicha horden no sea armado contra el otro sino es el que fuere de su
soberano señor o su hijo o su hija o su muger o su criado o su compañero
ser detenido o algun señor o tenido por partido o quella el que fuere a su de ser dado
alguno otro compañero de la dicha horden con el / y en este caso no sea criado no compañero
tenido / mas sea obligado de ser armado / y en este caso no sea criado no compañero
es armado el otro no que pertenido delante el / o sea criado no compañero de la
dicha horden tenido de arrebatar que el haya puesto pertenido / o el sea desmazado todo
tenido o tenido el que adobe / y algunos de los compañeros compozantes pe
tenecen a algun de los compañeros / o si ese es el segundo pertenido primera me
ente de su hijo de su muger o de su criado o compañero de la dicha horden o su hijo o su muger o su criado o compañero de la dicha horden o su hijo o su muger o su criado o compañero de la dicha horden o su hijo o su muger o

enarnjda alpluzer del amballero la tuzere / e sino podra serel dpallidvendido
tyenpeñado / dad / y enagenad pornes residad Causa Gracia.

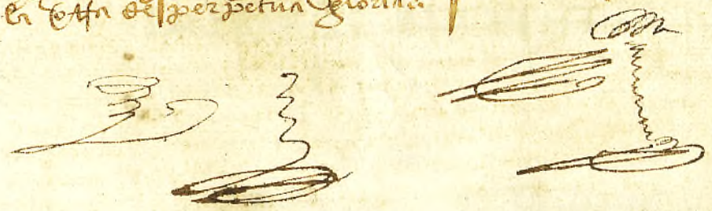
Y que este breue tratado nam compuesto por diversos bomblos del autor este
libro de este libro ordeno e a fin de poner el fin del / cadesprecian los bienes
de las mundanales e hunrrlo malicia y engaños e no nunca no humanos
/ y el nobre de mal nodizea

harto mas sabe estoy yo de mi dizpoze este mundo los ayres buenos mas de contra herbor
e a quienes ad quiriz con desordenada desordenad las ybiendades del dhuntozpes
apetitos / porq dexad como a la fortuna usa mazea serd tracia alos tiempos p
rosos e el pielago deste abismo hetray de pozil tranzitos los anos del ojo de esta
titozios dignatiba phosa a todo persona humana vea abierta mente e pozad mu
ha claridad y informad e los con mayor solicitud lestiue y eyuiendo e postinje
e sugetid y nritatino a desordenad muy mas cresida temuneracad de mas
pesidad y a tales e tales predicamos / y estin tal e podremos dezir e es y ondad
hablamos. no e etud. no e lesinm. no estable felicidad. no bie ynguno durable.
mas muchos genidos e obpiros. muchas angustias e dolores. muchas pasiones
e flegimyento. muchas aporyas e lamentaciones. muchas lazerias e ferme
dades / muchas penas e obras. muchas fatigas e pesadiones / muchos traba
jos e contra otrias. muchos enojos e debates. muchas discordias e enzillos.
muchos desabzimentos e tebeses. muchos abortes a my e cansanio. muchas tristeza
e descontentamyento. gran de anbinad pozsubiz en quistes e lo q pteres e ala
sustentad del cuerpo y mano / gran trabajo por alcanzar tiquezas. gran ayda
d enguardarlas. e gran dolor en desiazlas. pdida el sueño pozgnardar y conpriml
nolyan d e sufrid d poco nserbarla. e a los dezes muzien d pozad tuen tralb.
muzen d mujer d o ciego. muzen d mero pezoso. muzen andar y nestropieo. muzen
pasiempo y desguarid. muzen pasardia y nalguna ad d sidad. nspera y m
tubado / y nos mento tuen mente y de latis fuad a tra dible y no y amez
la a idental de pesaz. muzen d mujer llena d sapollena d ser un dente y ser la
d o limitad q de y no dizen d no d ser y ser pozz mayoral titud e pozos pericad
de gloria d ana / pues a los pentes deste siglo q dizemos q e hunsa / mas
falsedad es e mentiras q verdad. mas tanpas y engaños q hinpiezas de
d a en a. mas en libertas e ty y iones e le al d. mas tubidias e y nnoces
q amoz. mas parlerias e mu mu ziones q alibanzas. mas hysonjas e blan
duras e buenos consejos / mas zizañas y cesmes a mjs q a fieron mas sospechas
e malos pensamjs e bondad / mas di y mulaciones e malicias e nobleza. mas
e dio e mal q en a q mi d. mas soberujas e bluejas e humilldad / mas yra
e furoz q pa ciencia. mas abaria e y liberalidad. mas disolu ad q a stidad.
mas glotonja q a stineia. e finalmente todo los bienes tan e ma fiesta
e o stiembre e sonbuelto a natural y inclinad e ser y incorregibles por dis de
tas o studes y a no son conocidos a dios y biben e tienen o tros mjna dichos hallar
por e no ay o limitad para buenas razes / e por esto d e esta n mas y nestos

e las de estes y de pechar e e llegarlas a q e segurlas / e si tu
mostrar e e la de ser sidad de la lengua pecsima de los detractores e hallar
mos e sus dente nos e sentencias y no fuzgar todas las cosas a mal. por
nera e si alguno es mal o dizen q es temeroso e o vardad / e se di al
gobrus de ser sti a dizen q es y nja a ciente. y bibe llana mente dizen q es bobo
y se da a los hechos de prudencia dizen q es maliaoso. y muestra alegria
dizen e es disoluto e es tenprid. y se a pimal del pelligro dizen q es
pozrita. y es commy mbekes tenjd enpoco. y tiene gran dedad es a bopes
rid. y de si mulad dizen q es flozo e negligente. y tiene gra a ra o
ers gentes dizen e es lisongero. e si nolo es dizen e es predentuoso
. y habla mucho dizen q es plero e q es de ponerad. e q es moderad
en ~~bebedad de palabras~~ habla dizen q es y ynste y noraute. de
forma q gen en esta bebedad de palabras q fiere bien y mal a la
~~todo~~ de esta vida es y nefeto. o ruptible. blazyable / perecedero / e mu
e pone de hallar e la y nuestra aventura a cumplida hasta tu
e e la bemos de esta p sio e sub amos al ja partia rele tial a pozzar d la ese
a a divina. d no e pleza al e fin fijo mente por dar nos d a merezca
mos alcanzar lo tan de amen.....

f este libro es del ambado
dios mo señor ser loado

fue hecho y ynstituida la serenissima reyna de y ngla tera mj señora hysa
de a glos dieni a ventura de reyes de inferna de y ubna e isabel e por sus
excelentes y estimados sobres pozan en esta vida de y n motal forma / y a
la e esta de perpetua gloria.



VNiVERSiDAD
DE SALAMANCA
GREDOS USAL

VNiVERSiDAD
DE SALAMANCA
CREDO·USAL

VNiVERSiDAD
DE SALAMANCA

VNiVERSiDAD
DE SALAMANCA

VNIVERSIDAD
DE SALAMANCA

UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA
GREDOS.USAL.ES